

Ratowanie interesów

**Burza wokół przetargu na transport pacjentów
Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego**

(INF. WŁ.) W poniedziałek Urząd Marszałkowski nakazał dyrekcji krakowskiego pogotowia unieważnienie przetargu, który wygrała firma „Expert”. Mimo to, tego samego dnia – pięć minut przed północą – dyrektor pogotowia podpisał ze spółką „Expert” umowę na świadczenie usług transportu sanitarnego do końca roku. Tak więc od wczoraj – kiedy to wygasła umowa pogotowia z Małopolską Kolumną Transportu Sanitarnego – pacjentów wozi wyłącznie firma „Expert”.

Wczoraj MKTS postanowiła złożyć do Urzędu Zamówień Publicznych wniosek o rozstrzygnięcie, czy przetarg był przeprowadzony zgodnie z prawem. Jednocześnie związkowcy z „Solidarności” w MKTS rozpoczęli protest.

Szczegóły – str. 3



Fot. Anna Kaczmarz

Grudniowy deficyt

Słabe obroty

Wczoraj złoty osłabł o około 0,5 proc. w porównaniu z poniedziałkowym zamknięciem. Na rynku międzybankowym za jednego dolara trzeba zapłacić 4,24 zł.

Złoty osłabł przede wszystkim po opublikowaniu o godz. 14.00 danych NBP o zaskakująco wysokim deficycie obrotów bieżących w grudniu, który wyniósł 1,64 mld USD. W całym 1999 roku deficyt wzrósł do 11,6 mld USD z 6,8 mld USD w 1998 roku.

„Rekordowy deficyt” – str. 6

Banki do wzięcia

Zdaniem analityków nastąpi teraz „okres większej niepewności i podatności na niekorzystne zjawiska”

(INF. WŁ.) Nie ustają echa przejęcia kontroli nad BIG Bankiem Gdańskim przez Deutsche Bank. Wczoraj Polska Konfederacja Pracodawców Prywatnych skrytykowała ingerencję polityków w tę sprawę.

Zdaniem analityków z agencji ratingowej Moody's Investors Service, polskie banki czeka okres większej niepewności i podatności na niekorzystne zjawiska.

Tymczasem zakupem udziałów w Banku Handlowym jest zainteresowany Citibank (USA) i Commerzbank (Niemcy). Wcześniej zapowiadano fuzję Banku Handlowego z Bankiem Rozwoju Eksportu, jednak wobec zamierzeń zagranicznych inwestorów może ona nie dojść do skutku.

Przygotowywana jest także prywatyzacja dwóch dużych, pozostających jeszcze w rękach państwowych banków: BGŻ i PKO BP.

Szerzej – str. 6

Ankiety bezpieczeństwa

Minął termin, jaki Ministerstwo Sprawiedliwości wyznaczyło prezesom sądów na złożenie przez nich ankiet bezpieczeństwa osobowego, wymaganych przez ustawę o ochronie informacji do uzyskania dostępu do tajemnicy państwowej.

Szczegóły – str. 4

Szukają dwóch

Po wybuchu na tankowcu

Odnaleziono ciało spawacza Tadeusza Z., jednego z trzech marynarzy zaginionych po wybuchu na tankowcu „Sletreal” u wybrzeży Kuby. Trwają poszukiwania dwóch pozostałych mężczyzn. Po katastrofie uratowano 21 marynarzy.

Dotychczas kubańskie służby ratownicze nie odnalazły Andrzeja D. z Gdyni i Kazimierza K. z Kartuz.

Do eksplozji na tankowcu „Sletreal” bandery liberyjskiej z 24-osobową polską załogą, doszło w niedzielę u wybrzeży Kuby, 10 mil od brzegu, u wejścia do portu Cardenas w prowincji Matanzas.

(PAP)

Centrum przy rondzie Grunwaldzkim

(INF. WŁ.) W tym roku rozpisywany zostanie konkurs architektoniczny na projekt Centrum Koncertowo-Kongresowego, które ma powstać przy rondzie Grunwaldzkim. Jeśli znajdzie się inwestor – budowa mogłaby się rozpocząć w roku 2001. Wybudowanie obiektu, w którym znajdzie się kilka sal koncertowych i kongresowych, kosztować będzie około 200 mln zł.

Zarząd Miasta Krakowa podjął uchwałę o realizacji centrum i wybrał jedną z kilku proponowanych lokalizacji. Do wyboru były m.in. tereny w Czyżynach, po wschodniej stronie Dworca Głównego, w kampusie uniwersyteckim w Pychowicach. – Wybraliśmy lokalizację przy rondzie Grunwaldzkim, ze względu na najlepszy dostęp komunikacyjny – tłumaczył wiceprezydent Tomasz Szczypiński.

„Inwestor poszukiwany” – str. 13

Zawiódł statecznik?

Amerykański MD-83 spadł pionowo do oceanu, prawdopodobnie 88 osób zginęło

(INF. WŁ.) W dzień po katastrofie samolotu kenijskich linii lotniczych doszło do kolejnej tragedii w powietrzu. W poniedziałek około godziny 15.45 czasu kalifornijskiego (we wtorek o 1.45 czasu warszawskiego) spadł do Pacyfiku samolot MD-83 należący do amerykańskich linii lotniczych Alaska Airlines. Prawdopodobnie nikt spośród 88 znajdujących się na pokładzie pasażerów i członków załogi nie przeżył.

Około godziny 15.40 pilot skontaktował się z wieżą kontrolną lotniska w Los Angeles prosząc o zgodę na awaryjne lądowanie. Poinformował, że ma kłopoty ze statecznikiem poziomym znajdującym się w ogonie samolotu. Była to ostatnia rozmowa 53-letniego kapitana samolotu Teda Thompsona z wieżą kontroli lotów. Kilka minut później samolot znikł z radarów. Według naocznych świadków, MD-83 spadł niemal pionowo, uderzenie samolotu o powierzchnię oceanu stworzyło słup wody ponad 50-metrowej wysokości.

Szerzej – str. 8

Czeczeni wycofali się ze stolicy

Minutka Rosjan

(INF. WŁ.) Dowództwo Wojsk Federalnych na Kaukazie Północnym poinformowało wczoraj, iż Rosjanie zdobyli strategiczny plac Minutka – w centrum stolicy Czeczenii, Groznego.

Szarip Jusupow, przedstawiciel prezydenta Czeczenii Asłana Maschadowa w Moskwie twierdzi, że wojska federalne zajęły miasto opuszczone przez wszystkie zbrojne formacje czeczeńskie. Rzecznik partyzantów Mowladi Udugow przekazał zachodnim środkom informacji, że około dwóch tysięcy bojowników w nocy z poniedziałku na wtorek wyszło z Groznego w kierunku południowym.

Zaprzeczył temu przedstawiciel Kremla Siergiej Jastrzembski. Twierdzi on, że miasto zostało zdobyte po ciężkich bojach.

„Groźny wzięty” – str. 8

Fińska wystawa od dziś (?) w Krakowie

Głó zderza się z kulturą

(INF. WŁ.) Dziś w Krakowie i równocześnie w pozostałych ośmiu europejskich stolicach kultury zostanie otwarta bardzo interesująca wystawa nowego wzornictwa fińskiego.

Wczoraj jednak eksponaty tkwiły jeszcze w Gdyni. Nie po raz pierwszy polskie prawo celne zderza się z kulturą. Wypada mieć nadzieję, że eksponaty zdążą.

Szczegóły – str. 5

Polska powiatowa

W czołówce najbogatszych nie ma Małopolski i Podkarpacia

(INF. WŁ.) Najbogatszym powiatem jest powiat warszawski, najuboższym zamojski – wynika z danych Głównego Urzędu Statystycznego, które dotyczą wszystkich 308 powiatów ziemskich i 65 grodzkich.

Jeśli dochody budżetów gmin tworzących powiat przeliczyć na 1 mieszkańca – średnia

dla całego kraju wyniesie 1193 zł; w pow. warszawskim – 2441 zł; w pow. zamojskim – 795 zł;

Najbogatsze powiaty w Małopolsce: nowosądecki ziemski (1450 zł), limanowski (1346 zł), Kraków (1288 zł), Tarnów (1185 zł).

Najbogatsze powiaty na Podkarpaciu: Rzeszów (1548 zł); bieszczadzki (1110 zł), ropczy-

ko-sędziszowski (1052 zł), tarnobrzski (1020 zł).

Najwięcej dochodów własnych wytworzono w powiatach: polkowickim, warszawskim, polickim, bełchatowskim i w Sopocie. W czołówce tej klasyfikacji nie ma ani jednego powiatu z Małopolski i Podkarpacia (dopiero na 40. miejscu jest powiat olkuski).

Szczegóły – str. 3

Wisieli nad przepaścią

Awaria kolejki na Kasprowy Wierch



Fot. Wojciech Jarzębowski

(INF. WŁ.) Wczoraj około godz. 15.30 bardzo silny podmuch wiatru zrzucił z rolki linę nośną kolejki na Kasprowy Wierch. Zdenerwowani pasażerowie czekali przeszło pół godziny – w wagoniku zatrzymanym między Myślenickimi Turniami a szczytem Kasprowego – na naprawę usterki i wznowienie ruchu.

– Wciągnięcie liny ponownie na rolkę to kwestia kilkudziesięciu minut i interwencji mecha-

ka z konduktorem. Dysponujemy jednak takimi zabezpieczeniami, że nie było żadnego zagrożenia dla pasażerów. Rozumiem, że czuli się oni niepewnie. Taki przypadek jest jednym z wielu argumentów przemawiających za koniecznością modernizacji kolejki. Dziś takich kolejek jak na Kasprowy nikt już nie buduje – powiedział „Dziennikowi” Andrzej Laszczyk, zastępca dyrektora ds. technicznych PKL.

(PP)

HEMA STRIP HIV 1/2

DOMOWY TEST NA AIDS

wykrywający przeciwciała wirusa HIV we krwi.

Dostępny w aptekach bez recepty.

99,6% czułości, wynik w ciągu 15 minut.

Przed zastosowaniem przeczytaj ulotkę lub skonsultuj się z lekarzem.

kasy fiskalne

tel. (012) 427-08-08

KRAKÓW, ul. B. Prusa 33

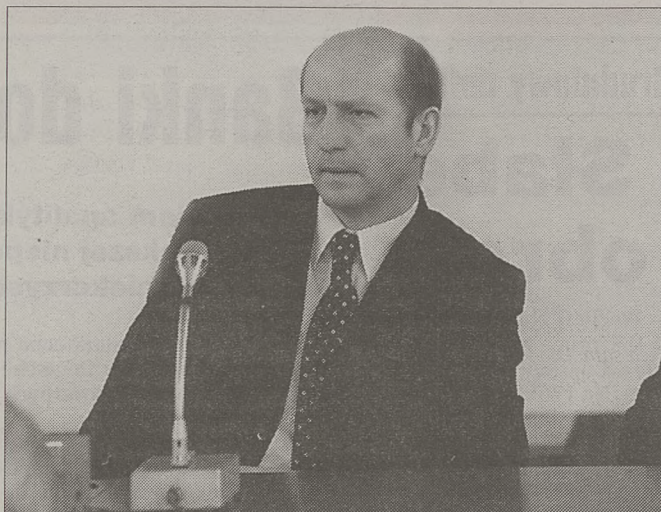
PINNEX - INFO



Małopolska

Człowiek Roku 1999

Maciej Płażyński odbierze tytuł
26 lutego na Wawelu



Fot. Tomasz Gzell

(INF. WL.) Marszałek Sejmu Maciej Płażyński został uznany za Człowieka Roku 1999. Tytuł ten przyznała mu Federacja Związków Gmin i Powiatów RP, która skupia blisko 1 tys. gmin i powiatów z całej Polski.

– Jest to nagroda za determinację w dziele naprawy państwa i śmiałe wprowadzanie reformy administracyjnej oraz reform społecznych – mówi Kazimierz Barczyk, przewodniczący federacji, który podkreśla, że marszałek Sejmu jest bardzo przychylny samorządowcom.

Tytuł Człowieka Roku przyznano po raz trzeci. Pierwszym laureatem, w 1997 roku, został Marian Krzaklewski, a rok później wyróżnienie to otrzymał premier Jerzy Buzek.

Ceremonia uhonorowania laureata odbędzie się 26 lutego podczas V Balu Samorządowego na Wawelu. Wyróżnienia otrzymają wówczas także Małopolanie Roku – Andrzej Wajda i Czesław Miłosz.

(K.W.)

W Bieszczadach

Już nie wieje

(INF. WL.) Bezwietrznie było wczoraj w całych Bieszczadach. Widoczność z Połoniny Wetlińskiej sięgała 10 km.

Wciąż powyżej górnej granicy lasów obowiązywał III stopień zagrożenia lawinowego, a śnieg był mokry, ciężki. Wczoraj czynne były wyciągi w Ustrzykach Dolnych – Gromadzyń i Laworta oraz w Rymanowie Zdroju.

(ST)

Rozpoczęto wytyczanie nowego szlaku

„Obwodnica” do Morskiego Oka

(INF. WL.) Mimo że droga do Morskiego Oka na odcinku Włosienica – schronisko została już udostępniona dla turystów, to jednak dyrekcja Tatrzańskiego Parku Narodowego w porozumieniu z TOPR – ze względu na stale występujące przy Żlebie Żandarmerii zagrożenie lawinowe – zdecydowała się wytyczyć dodatkowy tzw. szlak obejściowy.

– W określonych sytuacjach byłby on awaryjnym dojściem, które zapewniałoby turystom bez-

pieczeństwo – powiedział nam wczoraj pracownik TPN Lesław Oprowski. – Obejście lawiniska zaczyna się na Włosienicy, prowadzi pod grzbieciem Żabiego, omijając Żleb Żandarmerii, kończy się zaś na zakręcie Ejsmonda. Chcielibyśmy, aby droga ta funkcjonowała cały czas, ale zależy to będzie od opinii TOPR. Prace nad przedsięwzięciem, utrzymaniem i oznakowaniem nowego szlaku już się zaczęły.

(HAK)

Pracownicy i plantatorzy chcą wykupić leżajski zakład Horteksu

Bez znaku

(INF. WL.) Pracownicy i plantatorzy związani z leżajskim zakładem Horteksu postanowili go wykupić. Sens takiego sposobu bronięcia miejsc pracy podważa poseł Aleksander Bentkowski, podkreślając, że zakład przetwórstwa owoców i warzyw w Leżajsku może uratować interwencja Ministerstwa Skarbu.

Po pierwszych rozmowach szefa holdingu z dyrekcją, pracownikami i plantatorami zakładu w Leżajsku stało się jasne, że przetwórcza – po przejęciu przez nowego właściciela – nie będzie miała prawa posługiwania się znakiem firmowym Horteksu. Mimo to, w obawie przed przyszłymi decyzjami inwestora „z zewnątrz”, pracownicy i plantatorzy postanowili zawiązać spółkę, która ma wykupić leżajski zakład. Przedsięwzięcie cieszy się poparciem m.in. władz samorządowych Leżajska, powiatu leżajskiego oraz Podkarpackiej Izby Rolniczej.

– Jeśli ktoś namawia teraz do zakupu zakładu bez znaku firmowego i gwarancji dofinansowania – namawia do wyrzucenia pieniędzy w błoto – twierdzi jednak poseł Aleksander Bentkowski. Argumentuje, że bez „szyldu” Horteksu nowemu podmiotowi gospodarczemu trudno będzie wejść na rynek i utrzymać się na nim. Nowa firma bę-

dzie miała także bardzo małe szanse na uzyskanie kredytu na rozwój.

Zdaniem Aleksandra Bentkowskiego, niezbędne jest ratowanie leżajskiego zakładu przez Ministerstwo Skarbu, które w tym celu może posłużyć się akcjami holdingu, posiadanymi przez Bank Handlowy i Bank Gospodarki Żywnościowej. Bank Handlowy ma ponad 16 proc. udziałów w holdingu, BGŻ natomiast – ponad 29 proc. Te udziały oraz akcje należące do spółdzielni ogrodniczo-pszczelarskich – w sumie dają „pakiet większościowy”, a więc wpływ na politykę holdingu (46 proc. akcji Horteksu należy do EBOiR oraz do Bank of America).

Przypomnijmy: 10 stycznia br. rada nadzorcza Hortex Holding zaaprobowała decyzję o wyłączeniu z procesu restrukturyzacji i sprzedaży zakładów produkcyjnych w Leżajsku, Środzie Wielkopolskiej, Siemiatyczach i Płońsku. Zmiany mają zapewnić rentowność Horteksu, który boryka się z poważnymi kłopotami finansowymi. Do dziś nie zapłacił części plantatorom za owoce i warzywa dostarczone przez nich w ubiegłym roku. Zaległości holdingu wobec plantatorów współpracujących z zakładem w Leżajsku sięgają kwoty 3 mln 500 tysięcy złotych.

(JS)

Autostrada na utrzymaniu

(INF. WL.) Stalexport SA, koncesjonariusz płatnego odcinka autostrady Kraków – Katowice, przejął wczoraj jego zimowe utrzymanie.

Do tej pory za zimowe utrzymanie autostrady odpowiadała Generalna Dyrekcja Dróg Publicznych, która zleciła to jednej ze śląskich firm. Stalexport pokrywał połowę kosztów tego zlecenia.

– Mamy własny sprzęt i własnych ludzi, więc dlaczego mielibyśmy płacić komuś z zewnątrz? – wyjaśnił nam Jerzy Ożana, dyrektor Biura Zarządu ds. Autostrad Stalexport SA.

(GS)

W rabczańskim SP ZOZ

Rezygnacja z rezygnacji

(INF. WL.) Dyrektor rabczańskiego SP ZOZ Bolesław Prochyra po posiedzeniu zarządu powiatu nowotarskiego, w którym uczestniczył przedstawiciel rady społecznej SP ZOZ, postanowił wczoraj wycofać swoją rezygnację, o której pisaliśmy kilka dni temu. Razem z nim zdecydowała się pozostać cała reszta kierownictwa SP ZOZ, która wcześniej też złożyła dymisję.

– Czynię to, by zaprzeczyć rozpowszechnianym zarzutom, że sytuacja zakładu jest zła i prowadzi ku upadkowi – tłumaczył nam wczoraj dyrektor powody zmiany swojego stanowiska. – Istniejące zadłużenie nie stwarza zagrożenia dla bytu placówki – pod koniec bieżącego roku spodziewamy się ustabilizowania sytuacji finansowej zakładu, a w roku 2001 mamy nadzieję wypracować dochód. Oczywiście, jeśli nie zakłócą tego czynniki zewnętrzne.

Mimo że tegoroczny kontrakt SP ZOZ w Rabce opiewa na kwotę mniejszą niż ubiegłoroczna, za 3 tygodnie zostanie w szpitalu otwarty oddział paliatywny,

stwarzający godziwe warunki leczenia osobom ciężko chorym. Zamówiono też komorę laminacyjną do podawania pacjentom cytotatyków.

– W ocenie rady społecznej i firmy konsultingowej, która została przez nas powołana, rabczański SP ZOZ skalą zadłużenia i stopniem wdrożenia restrukturyzacji nie odbiega od innych szpitali tego formatu – skomentował sytuację placówki nowotarski starosta Jan Lasyk. – Program naprawczy od początku był akceptowany przez radę społeczną. A ten szpital ma szansę – uważamy, że jest integralną częścią programu ochrony zdrowia w powiecie nowotarskim, w przyszłości zaś będzie uzupełnieniem działalności szpitala nowotarskiego, który powinien uzyskać II stopień referencyjności. Szpitale nowotarski i rabczański wcale nie muszą konkurować – geografia zmusza nas do myślenia o funkcjonowaniu obydwu placówek, a hasło: „jeden powiat – jeden szpital” odnosi się do powiatów liczących nie więcej niż 100 tys. mieszkańców. U nas jest ich tymczasem 190 tysięcy.

(ASZ)

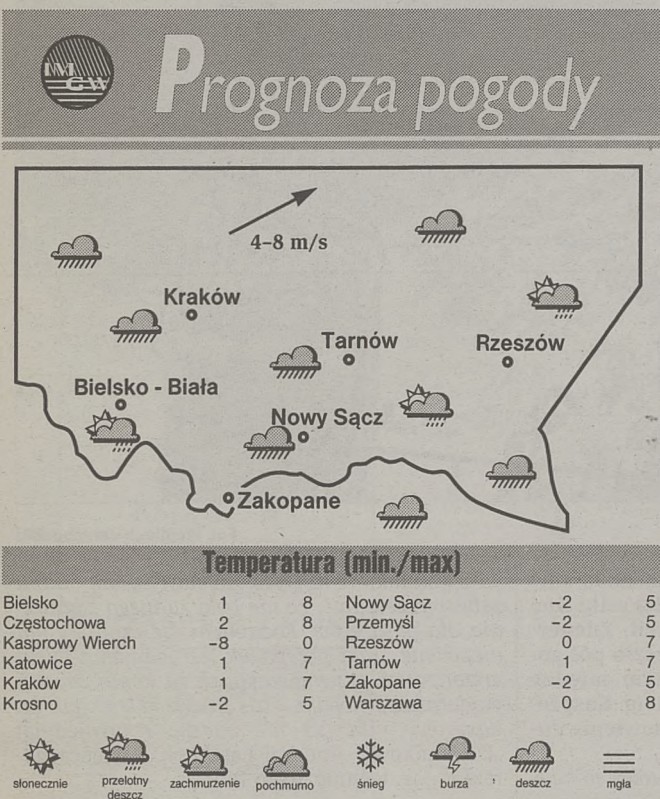
W Krakowie

Europejskie centrum

(INF. WL.) Centrum Informacji Regionalnej w Krakowie, działające przy Federacji Związków Gmin i Powiatów RP, zostało oficjalnym przedstawicielem Komitetu Integracji Europejskiej w województwie małopolskim.

W centrum, które mieści się w Krakowie przy ul. Mikołajskiej 4, można otrzymać materiały informacyjne KIE na temat Unii Europejskiej, integracji Polski z Unią, regulacji prawnych w UE itp. Ośrodek ma czytelnię, bibliotekę i salę konferencyjną.

(K.W.)



Sytuacja baryczna: Polska południowa znajduje się pod wpływem niżu znad Skandynawii. Z północnego zachodu nadal napływa ciepłe powietrze polarnomorskie.

Prognoza pogody: W dzień początkowo zachmurzenie umiarkowane, potem od zachodu ponowny wzrost zachmurzenia, aż do wystąpienia opadów deszczu. Temperatura maksymalna od 5 do 7 st., na Podhalu około 6 st., wysoko w Tatrach -1 st. Wiatr umiarkowany, w ciągu dnia wzmagający się do dość silnego, porywistego, z południowego zachodu i zachodu. W nocy pochmurno. Okresami opady deszczu ze śniegiem, w górach śniegu. Temperatura minimalna od -2 do 1 st., na Podhalu od -2 do 0 st., w Tatrach -8 st. Wiatr umiarkowany, okresowo silniejszy, z zachodu.

Uwaga kierowcy: Widzialność dobra, po południu wystąpi pogorszenie warunków drogowych.

Ciśnienie atmosferyczne w Krakowie (wczoraj o godz. 15.00): 994 hPa, tj. 746 mm Hg, tendencja: spadek.

Sytuacja biometeorologiczna: Niekorzystna.

Prognoza orientacyjna na następną dobę: W dzień zachmurzenie umiarkowane. Temperatura minimalna od -6 do -3 st., na Podhalu od -7 do -4 st., w Tatrach -11 st. Wiatr słaby z północnego zachodu.

Grubość pokrywy śnieżnej: Białka Tatrzańska 43, Hala Gąsienicowa 142, Kasprowy Wierch 175, Kubalonka 80, Poronin 54, Zakopane 46, Bukowina 54, Hala Ornaka 108, Krynica 53, Rabka 26, Rycerka 77, Wysowa 42.

Temperatury z dnia 1.02.2000: Polska: Bielsko-Biała 9,4, Gdańsk 4,3, Kasprowy Wierch -0,5, Katowice 8, Kielce 5,3, Kołobrzeg 7,4, Kraków 8,4, Nowy Sącz 7,8, Olsztyn 3,2, Opole 8,6, Poznań 8,2, Rzeszów 4,5, Szczecin 8,2, Warszawa 3,8, Zakopane 8,3; Europa: Budapeszt 12,9, Bukareszt 13,2, Kijów 0, Londyn 10,2, Madryt 10,2, Moskwa -5,3, Oslo -7,3, Paryż 8,2, Paryż 8,2, Reykjavik -1,4, Rzym 13,7, Sofia 10,2.

Horoskop codzienny

Księżyc w znaku Koziorożca

BARAN (21 III – 20 IV): Lepiej! Spokojniej, bardziej na luzie, refleksyjnie. Dojrzałość, mądrość i precyzja.

BYK (21 IV – 21 V): No, układasz sobie wreszcie sprawy i czerpiesz z życia satysfakcje. Może małe wakacje?

BLIŹNIĘTA (22 V – 21 VI): Dobre wiatry – zwłaszcza w biznesie i finansach. Oto pojawia się nowa szansa.

RAK (22 VI – 22 VII): Przyjemnie – niesie Cię nowa energia: korzystna, miła. Dopinasz sprawy, zaczynasz nowe.

LEW (23 VII – 22 VIII): Lepiej, zwłaszcza jeśli zejdziesz w głąb, zaakceptujesz to, co jest konieczne do przyjęcia.

PANNA (23 VIII – 22 IX): Więcej logiki i precyzji, także upor, stanowczości – pokonuj dziś okoliczności!

WAGA (23 IX – 22 X): Może z emocjami średnio, ale wigor Ci dopisuje, siła vitalna, która pcha przez życie. Biznes!

SKORPION (23 X – 21 XI): Odporny, czekasz na swój czas, na nowe układy. Na razie nie dokonuj zmian. I bez przesady!

STRZELEC (22 XI – 21 XII): Łagodne światło Jowisza ko, przynosi nadzieję. Odczuwasz radość, znów się śmiejesz.

KOZIOROŻEC (22 XII – 20 I): Dobry czas – stabilizacji, jedności, więzi – już nadchodzi. Goń go jak najprędzej.

WODNIK (21 I – 20 II): Interes życia? Może? Zachowaj jednak dystans. Jesteś w drodze.

RYBY (21 II – 20 III): Sprawdzian z dojrzałości. A kiedy jego kres? Niebawem.

ASTROLOGUS

Ratowanie interesów



Małopolska Kolumna Transportu Sanitarnego chce unieważnienia przegranego przetargu na świadczenie usług dla Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego

(INF. WL.) Rozstrzygnięty w drugiej połowie stycznia przetarg na usługi transportowe dla Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego wygrała firma „Expert”, która – według komisji przetargowej – zaferowała niższe ceny usług i lepsze samochody.

W kilka dni później protest i wniosek o unieważnienie przetargu wniosła Małopolska Kolumna Transportu Sanitarnego. Potem sytuacja zaczęła zmieniać się jak w kalejdoskopie; czas nagle – umowa z Małopolską Kolumną Transportu Sanitarnego wygasła z dniem 1 lutego o godz. 7 rano.

Kontrola: nie było uchybień formalnych

– 26 stycznia otrzymaliśmy pismo z Urzędu Marszałkowskiego, w którym dyrektor Departamentu Polityki Społecznej zalecił nam wstrzymanie się z podpisaniem umowy do czasu przeprowadzenia kontroli i rozpatrzenia protestu przez zarząd województwa. Tak też postąpiliśmy – mówi Andrzej Wiśniewski, dyrektor Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego. Wkrótce potem Urząd Marszałkowski przeprowadził kontrolę, która – jak relacjonuje dyrektor – nie wykazała żadnych uchybień formalno-prawnych. Ostateczna decyzja miała jednak zapaść w ostatni poniedziałek – podczas posiedzenia zarządu.

Urząd Marszałkowski: unieważnić przetarg

W poniedziałek rano dyrektor Departamentu Polityki Społecznej zobowiązał jednak dyrektora pogotowia do unieważnienia konkursu i przeprowadzenia kolejnego

przetargu. Uzasadził to m.in. tym, że – wbrew zasadom przetargu – obydwie firmy nie były właścicielami całego taboru sanitarnego (obydwie część pojazdów dzierżawią w formie leasingu), nazwiska czterech kierowców pojawiły się na listach obu ofertów oraz że „Expert” nie dysponuje częstotliwością radiową. Równocześnie Departament Polityki Społecznej zaproponował, aby w lutym – do czasu ostatecznego rozstrzygnięcia – pogotowie obsługiwały, podobnie jak dotychczas, obydwie firmy; na krakowskim rynku „Expert” działa od paru lat.

– „Expert” nie przystał na to, natomiast Małopolska Kolumna Transportu Sanitarnego oświadczyła, że dysponuje tylko kilkunastoma karetkami. Tymczasem ja potrzebowałem 28 samochodów – i te zapewnił mi „Expert”. W tej sytuacji w poniedziałek o godz. 23.55 podpisałem umowę z „Expertem” – mówi dyrektor Andrzej Wiśniewski. Tego samego dnia Rada Społeczna Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego wydała oświadczenie, w którym stwierdziła, iż nie widzi żadnych podstaw do wstrzymania dyrektora od podpisania umowy z wyłonionym w drodze przetargu oferentem – czyli „Expertem”.

Kto może unieważnić przetarg?

Zdaniem Andrzeja Wiśniewskiego, tylko zarząd województwa może unieważnić przetarg, natomiast on – w świetle rozporządzenia ministra zdrowia, na podstawie którego przeprowadził przetarg – nie ma do tego prawa. Tymczasem zarząd nie podjął żadnej decyzji. Na zarzut Urzędu Marszałkowskiego, że MKTS i „Expert” nie są właścicielami całego taboru, odpowie-

dział, że chodzi jedynie o to, aby firma obsługująca pogotowie nie podnajmowała pojazdów od innych podmiotów.

Andrzej Zagrzejewski, dyrektor „Experta” wszystkie zarzuty pod adresem jego firmy uważa za całkowicie bezzasadne. – Powtarzanie się nazwisk kierowców wynika z tego, że czterech kierowców MKTS zatrudniamy na umowy zlecenia – wyjaśnia. – Co do wszystkich samochodów, które dzierżawimy, mamy wszelkie gwarancje dysponowania nimi na okres 3 lat, tymczasem umowę z pogotowiem podpisałem do końca tego roku. O co zatem chodzi?

W ocenie dyrektora Zagrzejewskiego, brak częstotliwości radiowej wynika z tego, że Państwowa Agencja Radiokomunikacyjna – choć dokumenty w tej sprawie „Expert” złożył już wcześniej – może ją przydzielić dopiero po podpisaniu umowy na świadczenie usług, co nastąpiło ostatniej nocy. Dyrektor podkreślił, że „Expert” jest w stanie przyjąć do pracy 10 – 15 kierowców z MKTS, ale – jak dotąd – nikt nie zgłosił się z konkretną ofertą.

Rozstrzygnie Urząd Zamówień Publicznych?

Zarząd województwa – choć miał zastrzeżenia do przetargu – nie unieważnił go, gdyż uznał – w przeciwieństwie do dyrektora pogotowia – że przetarg ten podlega ustawie o zamówieniach publicznych; dyrektor pogotowia (w razie wątpliwości) miał prawo go unieważnić.

Zarząd województwa nie zdecydował się na unieważnienie przetargu tak że dlatego, że – jak nam powiedział Krzysztof Duliński z Biura Prasowego Urzędu Marszałkowskiego – w obecnej sytuacji trudno byłoby zerwać umowę,

gdyż wiązałoby się to z koniecznością wypłacenia odszkodowania spółce „Expert”: – Zapadła decyzja, aby przyglądać się, jak spółka wywiązuje się z warunków umowy i czekać na rozstrzygnięcie przez Urząd Zamówień Publicznych – dodał.

Tylko flagi

Kilka dni temu związkowcy z Małopolskiej Kolumny Transportu Sanitarnego zapowiadali, że zablokują ulice Kościuszki (przed siedzibą MKTS) i Basztową (przed budynkiem Urzędu Marszałkowskiego), jeśli nie dojdzie do unieważnienia przetargu. Wczoraj karetki MKTS nie stanęły jednak w blokadach. – Chcieliśmy wyjechać, ale dyrektor jednoznacznie dał do zrozumienia, że każdy, kto będzie protestował w taki sposób, otrzyma zwolnienie dyscyplinarne – powiedział nam Piotr Nasterak, wiceprzewodniczący „Solidarności” w MKTS. – Na razie nasz protest musi się ograniczyć do oflagowania budynku.

Związkowcy interweniowali wczoraj w Zarządzie Regionu NSZZ „Solidarność”. Dzisiaj spotkają się z przedstawicielami Urzędu Marszałkowskiego; od wyników tego spotkania uzależniają formy dalszego protestu.

Według Piotra Nasteraka, w wyniku nieprzedłużenia umowy MKTS z Krakowskim Pogotowiem Ratunkowym trzeba będzie zwolnić z pracy około 100 osób. Pierwsze wypowiedzenia otrzymali już pracownicy, którym wiek pozwala na przejście na emeryturę. Równocześnie warunki pracy i płacy proponowane przez firmę „Expert” są – w ocenie kierowców – nie do przyjęcia.

(DSF, GEG)

■ **FRANCISZKA CEGIELSKA W KRAKOWSKIEJ KLINICE.** Od kilku dni w jednej z krakowskich klinik przebywa na leczeniu minister zdrowia Franciszka Cegielska. Pani minister otoczona jest w Krakowie troskliwą opieką.

■ **PREZYDENT ZA 2 TYSIĄCE.** Prezydent Świnoujścia Stanisław Możejko jest obecnie najmniej zarabiającym prezydentem miasta na prawach powiatu. Będzie otrzymywał 2178 złotych miesięcznie. Radni Świnoujścia zdecydowali w podjętej uchwale o obniżeniu jego wynagrodzenia z 11 tysięcy do najniższej kwoty dopuszczalnej w kodeksie pracy. Do niedawna Stanisław Możejko należał do najlepiej zarabiających prezydentów miast w Polsce.

■ **FIKCYJNE GABINETY STOMATOLOGICZNE.** Opolska Kasa Chorych wykryła kilka nieistniejących gabinetów stomatologicznych, które chciały świadczyć rzekome usługi na rzecz mieszkańców regionu.

■ **UOP SZUKA 4 MILIONÓW.** Delegatura Urzędu Ochrony Państwa w Opolu szuka 4 milionów zł, które – według ustaleń śledztwa – wyprowadzono z opolskich Zakładów Mięsnych „Peters”. Śledztwo w sprawie nadużyć w sprywatyzowanych Zakładach Mięsnych w Opolu, Urząd Ochrony Państwa wszczął w 1995 r., po kontroli NIK.

■ **TROTYL NA ŚMIETNIKU.** Mężczyzna zbierający surowce wtórne znalazł w kontenerze ze śmieciami w Chełmnie (woj. kujawsko – pomorskie) dwie 200-gramowe kostki trotylu. Policja ustala pochodzenie ładunku oraz kto wrzucił go do śmietnika.

Krzaklewski premierem?

Liderzy Ruchu Solidarni w Wyborach uważają, że ustąpienie Mariana Krzaklewskiego z funkcji szefa klubu AWS miałooby sens tylko wtedy, gdyby objął on funkcję premiera. Zmiany szefa klubu Akcji nie wyklucza Jacek Rybicki.

– W związku z pogłoskami o możliwości zmiany na stanowisku przewodniczącego Klubu Parlamentarnego AWS, Ruch Solidarni w Wyborach uważa, że taka zmiana byłaby uzasadniona tylko wtedy, gdyby Marian Krzaklewski objął funkcję premiera. W takim przypadku przewodniczącym Klubu Parlamentarnego powinien zostać przewodnicząc największego ugrupowania w AWS – Ruchu Społecznego AWS – głosi oświadczenie władz Solidarnych w Wyborach, podpisane przez Jerzego Gwiżdża i Edwarda Daszkiewicza. (PAP)

W Hanowerze

Legalne saksy

Wojewódzki Urząd Pracy szuka chętnych do pracy

(INF. WL.) Kucharz, kelner, recepcjonista hotelowy, cukiernik, ekonomista dla McDonald’a – to poszukiwani przez Wojewódzki Urząd Pracy w Krakowie specjaliści, którzy mogą ubiegać się o legalne zatrudnienie w Niemczech. Szansę pracy u naszych zachodnich sąsiadów przez co najmniej 12 miesięcy mają osoby, które bardzo dobrze znają język niemiecki lub angielski. Niemcy proponują im pracę przy obsłudze turystów zwiedzających wystawę EXPO 2000 w Hanowerze. Warunkiem zatrudnienia jest również przynajmniej 2-, 3-letni staż pracy w wybranych specjalnościach i wiek do 40 lat; mile widziane są osoby młodsze.

Polska podpisała umowy z 12 krajami, gdzie nasi obywatele mogą legalnie pracować. Istnieją dwie formy takiego zatrudnienia: praca sezonowa – do 3 miesięcy i zatrudnienie w charakterze pracownika-gościa lub stażysty – na czas od 12 do 18 miesięcy.

Najwięcej osób wyjeżdża do pracy sezonowej. W tym wypadku rola urzędu pracy sprowadza się jedynie do wydania zgody na zatrudnienie za granicą osoby wskazanej z imienia i nazwiska przez zagranicznego pracodawcę.

Pracę w charakterze „gościa” może natomiast otrzymać osoba, która ma określone kwalifikacje zawodowe, zna język danego kraju, ma kilkuletni staż w zawodzie i nie przekroczyła wieku określonego w umowie dwustronnej (przeważnie 30 – 40 lat). W minionym roku pracę w charakterze „gościa” znalazło za granicą (przeważnie w Niemczech) ponad 1 tys. osób.

W ubiegłym roku Wojewódzki Urząd Pracy pośredniczył w sezonowych wyjazdach 13 208 osób. Byli to głównie mężczyźni w wieku 25–34 lat, którzy mieli zagwarantowaną pracę w rolnictwie (12, 5 tys.) a także w hotelarstwie i gastronomii. Głównym kierunkiem migracji zarobkowych Małopolan są – jak w całym kraju – Niemcy. (G)

Polska powiatowa

W Tarnowie mało inwestycji

(INF. WL.) Najbogatszym powiatem jest powiat warszawski, najuboższym – zamojski; najwięcej ludzi zamieszkuje powiat warszawski, a najmniej – sejneński; najwyższy przyrost naturalny jest w powiecie limanowskim, a najniższy – w łódzkim; największe bezrobocie jest w powiecie bartoszyckim, a najmniejsze w poznańskim – wynika z danych Głównego Urzędu Statystycznego, które dotyczą 308 powiatów ziemskich i 65 grodzkich.

NAJBOGATSZE POWIATY (dochody budżetów gmin, tworzących powiat – w przeliczeniu na 1 mieszkańca; średnia dla całego kraju – 1193 zł):

– warszawski – 2441 zł;
– polkowicki – 2384 zł (woj. dolnośląskie);

– Sopot – 1975 zł;
– Wrocław – 1893 zł;
– Opole – 1855 zł;
– bełchatowski (woj. łódzkie) – 1815 zł;

NAJBIEDNIEJSZE POWIATY:

– zamojski (lubelskie) – 795 zł;
– tomaszowski (lubelskie) – 806 zł;

– zwoleński (mazowieckie) – 826 zł;
– krasnostawski (lubelskie) – 834 zł;

– lubelski – 835 zł;
– lubartowski (lubelskie) – 837 zł.

Najbogatsze powiaty w Małopolsce: nowosądecki ziemski (1450 zł), limanowski (1346 zł), Kraków (1288 zł), Tarnów (1185 zł) i wielicki (1113 zł).

Najbiedniejsze powiaty w Małopolsce: miechowski (906 zł), oświęcimski (920 zł), tarnowski (924 zł), Nowy Sącz (930), myślenicki (942 zł), krakowski (953 zł), chrzanowski i wadowicki (990 zł).

Najbogatsze powiaty na Podkarpaciu: Rzeszów (1548 zł), bieszczadzki (1110 zł), ropczycko-sędziszowski (1052 zł), tarnobrzeński (1020 zł), łańcucki (1002 zł).

Najbiedniejsze powiaty na Podkarpaciu: strzyżowski (852 zł), Tarnobrzeg (883), niżański (903 zł), przeworski (906), dębicki (910), leżajski (926).

NAJWIĘCEJ DOCHODÓW WŁASNYCH wytworzono w powiatach: polkowickim, warszawskim, polickim (woj. zachodniopomorskie), bełchatowskim i w Sopocie. W czołówce tej klasyfikacji nie ma ani jednego powiatu z Małopolski i Podkarpacia (dopiero na 40 miejscu jest powiat olkuski).

Niestety, powiaty z obu naszych województw otwierają listę tych powiatów, które w największym stopniu (procentowo) muszą korzystać z budżetu państwa. Tak więc najmniej dochodów własnych wytworzono w powiatach małopolskich: limanow-

skim, nowosądeckim i dąbrowskim, a dalej jest brzoźowski i kolbuszowski z Podkarpacia. W tej „czołówce” znajdują się jeszcze powiaty małopolskie: tarnowski, suski, brzeski, gorlicki i myślenicki oraz z Podkarpacia: niżański, krośnieński i mielecki.

NAJWIĘCEJ NA INWESTYCJE WYDAJE SIĘ W POWIATACH (odsetek wydatków na inwestycje w wydatkach powiatów ogółem): Świnoujście (55,5 proc.), w zgorzeleckim (41), w polkowickim (38), w Tarnobrzegu (37) i w nowotarskim (36). Oprócz powiatu grodzkiego tarnobrzeńskiego i powiatu ziemskiego nowotarskiego, stosunkowo dużo na inwestycje wydają także następujące powiaty Małopolski i Podkarpacia: bocheński, ropczycko-sędziszowski, oświęcimski, Krosno i rzeszowski. Niewiele na inwestycje przeznaczają natomiast w Tarnowie oraz w powiatach: suskim, olkuskim, tarnobrzeńskim i bieszczadzkim.

LUDNOŚĆ:

Najwięcej osób mieszka w powiecie warszawskim – 1 mln 618 tys., a kolejne miejsca zajmują powiaty: Łódź (806 tys.), Kraków (741 tys.), Wrocław (638 tys.), Poznań (578 tys.), Gdańsk (459 tys.).

Najmniej osób zamieszkuje powiaty: sejneński – 22 tys., białobrzeński – 34 tys., nidzicki, łosicki, suwalski, wąbrzeski, sulciński (wszystkie po 35 tys.). (K.W.)

Pieniądze dla rezerwistów

delegacją ustawy o powszechnym obowiązku obrony. Zakłada, że podstawą rekompensaty dla powołanego na ćwiczenia rezerwisty będzie wysokość wynagrodzenia, które uzyskałby on

w okresie ćwiczeń, lub dochód netto, uzyskany w tym czasie z działalności gospodarczej.

W najbliższym czasie szef RCSS Jerzy Kropiwnicki zwoła konferencję prasową, by szczegółowo omówić przyjęty wczoraj dokument „Ocena sytuacji gospodarczej w końcu 1999 roku”.

(PAP)

Specjalistyczne szkolenia:

● **POŚREDNIK**
w obrocie nieruchomościami
● **RZECZOZNAWCA MAJĄTKOWY**
wycena nieruchomości
● **ZARZĄDCA nieruchomości**
(licencje państwowe)
możliwość praktyk-warsztatów!
Informacje i zapisy:
Krajowa Korporacja Oświatowa
Oddział Kraków, ul. Kasprzowicza 32,
pon.-pt. 9.00-18.00, tel. 413-49-89, 411-78-33

Sprawdzanie sędziów

Ankiety bezpieczeństwa

Tajemnica państwowa nie dla każdego

– Większość prezesów polskich sądów zgadza się na to, by służby specjalne dopuszczały ich do tajemnic państwowych – informuje resort sprawiedliwości.

W poniedziałek minął termin, jaki Ministerstwo Sprawiedliwości wyznaczyło prezesom sądów na złożenie przez nich ankiet bezpieczeństwa osobowego, wymaganych przez ustawę o ochronie informacji do uzyskania dostępu do tajemnic państwowych. UOP i resort sprawiedliwości twierdzą, że prezesi muszą poddać się tym procedurom.

Konieczność takiego sprawdzania sędziów (w tym też prezesów sądów) przez służby specjalne krytykują m.in. szef Krajowej Rady Sądownictwa Włodzimierz Olaszewski i I prezes Sądu Najwyższego prof. Lech Gardocki. Argumentują, że sędziowie mają dostęp do tajemnic z mocy ustaw regulujących ich pracę; nie sprzeciwiają się zaś sprawdzeniom kandydatów na sędziów.

Wiceminister sprawiedliwości Janusz Niedziela poinformował wczoraj, że większość prezesów sądów wypełniła ankietę bezpieczeństwa. Zastrzegając, że nie ma jeszcze zbiorczych danych, Niedziela – odpowiadając w resorcie za pion sądów – powiedział PAP, że wie o kilku prezesach, którzy odmówili poddania się sprawdzeniom. – Nie wiadomo jednak, czy do dziś nie zmienił zdania – podkreślił. – Gdyby prezes któregoś z sądów odmówił poddaniu się sprawdzeniom, jednym z rozwiązań byłoby udzielenie dostępu do informacji niejawnych wiceprezesowi – dodał.

Formalnie resort nie dysponuje środkami, by zmusić prezesów do poddania się tym procedurom. Nie może też ich za to ukarać, może co najwyżej nie popierać kandydatury obecnego prezesa na następną kadencję. W rozmowie z PAP Niedziela nie chciał odnosić się do tej sprawy.

Uważa on, że nakazując prezesom sądów złożenie ankiety bezpieczeństwa osobowego, nie ugodzono w niezawisłość sędziów-

ską. – Państwo musi mieć instrumenty weryfikujące wiarygodność osób. Skoro takie osoby pełnią funkcje szczególne w stosunku do ogółu sędziów, a jest system ochrony informacji, to nie można boczną ścieżką – powołując się na niezawisłość – odmawiać realizacji postanowień ustawy – powiedział.

– Można podjąć dyskusję, czy te zapisy są zgodne z konstytucją; gdyby Trybunał wypowiedział się w tej kwestii inaczej niż ministerstwo, to oczywiście przyjmujemy to do wiadomości. Dziś jednak oczekujemy od sędziów realizacji ustawy – stwierdził Niedziela.

Urząd Ochrony Państwa odmawia informacji, ilu sędziów wypełniło ankietę. – Kierownictwo UOP wyszło z założenia, że szczegółowy postępowania sprawdzającego nie mogą być podawane, a takim właśnie szczegółem jest liczba ankiet – powiedziała rzeczniczka prasowa UOP Magdalena Kluczyńska. Dodała, że w UOP toczą się już takie postępowania dotyczące sędziów.

Prezesi Sądu Apelacyjnego w Warszawie złożyli ankietę, tłumacząc to m.in. koniecznością sprawowania „właściwego nadzoru” nad znajdującym się w tym sądzie wydziałem lustracyjnym (niemal wszystkie sprawy w nim prowadzone są tajne – przyp. red.). – Poza tym, prezesi nie odebrali tego jako zagrożenia dla niezawisłości sędziowskiej, bo nie chodzi o ingerencję w orzekanie, ale o sprawy związane z administrowaniem sądem – powiedziała rzeczniczka Sądu Apelacyjnego Barbara Trębska.

11 marca 1999 r. weszła w życie ustawa o ochronie informacji niejawnych. Przewiduje ona, że aby mieć dostęp do tajemnic państwowych i służbowych, trzeba wypełnić ankietę bezpieczeństwa osobowego. Należy w niej bardzo szczegółowo opisać nierzadko bardzo osobiste sprawy swoje i swych najbliższych. Trzeba na przykład opisać stan majątkowy i psychiczny, picie alkoholu, narkotyki, kontakty z SB, gangami i obcymi służbami specjalnymi, pobyty oraz znajo-

mych za granicą, członkostwo w partii komunistycznej lub faszystowskiej. Odpowiedzi, z zachowaniem poufności, sprawdza UOP (wobec sfery cywilnej) i Wojskowe Służby Informacyjne (w sferze obronności).

Ustawa mówi, że sprawdzenie to ma na celu ustalenie, czy dana osoba „daje rękojmię zachowania tajemnicy”. W toku sprawdzania – które wymaga pisemnej zgody sprawdzanego – ustala się, czy istnieją wątpliwości dotyczące przestrzegania przez daną osobę porządku konstytucyjnego RP. Kontakty z obcym wywiadem, przynależność do PZPR lub związki z SB same w sobie nie przesądzają o braku zgody na dostęp do tajemnicy; w toku sprawdzania będzie to ocenione. – Ponadto przewidywana jest rozmowa służb ze sprawdzanym; wtedy można wyjaśnić sprawę – mówi Kluczyńska.

Sprawdzeniom nie podlegają: prezydent, marszałkowie Sejmu i Senatu, parlamentarzyści, premier, ministrowie, szefowie organów konstytucyjnych, m.in. I prezes Sądu Najwyższego oraz prezesi Naczelnego Sądu Administracyjnego i Trybunału Konstytucyjnego. Dopuszczenie innych osób do pracy związanej z dostępem do tajemnicy może nastąpić po postępowaniu sprawdzającym. Odmowa wydania certyfikatu nie jest jednak wiążąca dla szefa osoby sprawdzanej. To on decyduje, czy takiej osobie zmienić zakres obowiązków, odbierając sprawy związane z dostępem do tajemnicy, czy nie. Od odmowy wydania certyfikatu nie przysługuje odwołanie do NSA. Można jednak wystąpić do premiera o kontrolę postępowania sprawdzającego. Decyzja premiera byłaby ostateczna.

W maju 1999 r. doszło do sporu, czy sędziowie lustracyjni mają z mocy prawa dostęp do tajemnicy państwowej, czy też muszą być dopiero do niej dopuszczani. Ostatecznie ustalono, że mają oni taki dostęp, nie rozstrzygnięto zaś sprawy innych sędziów.

(PAP)

Policja ujęła groźnych bandytów

Udany pościg

Samochód użyty do napadu na listonosza został skradziony w Rzeszowie

Policja zatrzymała trzech mężczyzn, którzy wczoraj napadli na listonosza w Zdunowie – poinformował wczoraj rzecznik Mazowieckiej Komendy Wojewódzkiej Policji w Radomiu Tadeusz Kaczmarek. Listonosz trafił do szpitala.

– We wtorek rano zamaskowani sprawcy w kominarkach napadli w Zdunowie (pow. płoński) na listonosza, który rozwoził renty i emerytury okolicznym mieszkańcom. Z jadącego za listonoszem samochodu wyskoczyło trzech mężczyzn; przystawili listonoszowi pistolet do głowy, a potem pobili metalową rurą – poinformował Kaczmarek.

Policja zorganizowała blokadę lokalnych dróg. Gdy policjanci ustalili miejsce poszukiwanego samochodu, sprawcy napadu zaczęli uciekać. Do pościgu włą-

czyły się trzy radiowozy. Policjanci najpierw oddali strzały ostrzegawcze, potem strzelali bezpośrednio w stronę samochodu. Złodzieje wysiedli i rzucili do ucieczki.

– Jeden z bandytów podczas ucieczki wyrzucił pistolet – powiedział Kaczmarek. Policja zatrzymała wszystkich. Byli oni znani wcześniej policji, jednego z nich poszukiwano listem gończym za usiłowanie zabójstwa. Okazało się, że samochód użyty do napadu został skradziony w Rzeszowie.

Trwa śledztwo, mające ustalić, czy zatrzymani mężczyźni brali udział w innych napadach na listonoszy w tym rejonie.

Napadnięty listonosz, z połamanymi żebrami, trafił do szpitala. Jego życiu nie zagraża niebezpieczeństwo. (PAP)

Lekarstwo na bezrobocie

Słoma makowa

Dwie tony słomy makowej w 250 workach znaleźli policjanci w zabudowaniach gospodarczych w okolicy Kłodawy (woj. wielkopolskie) – poinformowano wczoraj w Komendzie Powiatowej Policji w Kole.

Jej właściciele, dwaj bezrobotni mieszkańcy wsi liczący 36 i 52 lata, utrzymują, że słomę zgromadzili na własne potrzeby, żeby podsympać ją pod krzaki truskawek. Jeden z nich przyznał, że czasem też – na własne potrzeby – produkuje z niej narkotyki.

Słoma makowa jest w Polsce głównym surowcem do wyrobu narkotyków, tak zwanego kompotu.

Policja prowadzi dochodzenie w tej sprawie. Na razie nikogo nie zatrzymano. (PAP)

Za napad na nauczyciela

Uczniowie ukarani

Na łączną karę 3,5 roku więzienia skazał wczoraj Sąd Okręgowy w Koninie 18-letniego ucznia Liceum Ekonomicznego w Kole (woj. wielkopolskie) za napad na nauczyciela oraz włamania.

Tomasz Sz. przestępstw tych dopuścił się w ubiegłym roku, mając skończone 17 lat, a więc mógł odpowiadać przed sądem dla dorosłych.

Młodszy kolega skazanego, towaryszący mu podczas napadu na nauczyciela, włamania do punktu usługowego i próby okradzenia sklepu, wówczas 16-letni, został skazany przez sąd dla nieletnich na rok poprawczaka w zawieszeniu na trzy lata oraz dozór kuratora.

Do zdarzenia doszło 21 września ubiegłego roku. Wicemistrzem samotnie mieszkającego nauczyciela przyszedł Tomasz Sz. z kompanem. Pretekstem było uzupełnienie tematu lekcji, którą opuścił. Kiedy nauczyciel pochylił się nad zeszytem, uczeń uderzył go w głowę kluczem hydraulicznym. Przed drugim ciosem nauczyciel zasłonił się ręką i zaczął krzyczeć. Wystraszony napastnicy uciekli przez okno znajdującego się na parterze mieszkania.

Nauczyciel miał zranioną głowę i złamany palec u ręki. Jak się później okazało – uczeń zamierzał okraść go z pieniędzy.

Tomasz Sz. przyznał się do wszystkiego. Nie był dotąd karany, źle się uczył i miał złą opinię. (PAP)

Młodzi

przestępcy

Czterech chłopców podejrzanych o dokonanie napadu na agencję PKO BP w Poznaniu ujęli policjanci. Zatrzymani przyznali się do winy. Są to młodzi – w tym nieletni – mieszkańcy Poznania.

Jednym z członków grupy jest 15-letni Łukasz N., uczeń poznańskiej podstawówki. Najstarszy z podejrzanych to 20-letni uczeń technikum. W napadzie na agencję banku 20 stycznia sprawcy posłużyli się atrapą broni. Sterryzowali nią obsługę banku i zażądali wydania pieniędzy. Policjanci odzyskali 1800 zł. Nie ujawniono jednak, jaka suma padła łupem bandytów. (PAP)

Do 3 lat więzienia

Lepper oskarżony o łżenie prezydenta i wicepremierów

Do trzech lat więzienia grozi szefowi „Samoobrony” Andrzejowi Lepperowi za nazwanie prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego „największym nierobem w Polsce”. Lepper ma odpowiadać także za znieważenie dwóch wicepremierów.

Zastępca szefa Prokuratury Rejonowej Gdańsk-Południe Waldemar Dec poinformował wczoraj, że prokuratura skierowała do sądu akt oskarżenia przeciwko Lepperowi.

W sierpniu ubiegłego roku na konferencji prasowej w Gdańsku, nawiązując do sytuacji w kraju i w rolnictwie, lider „Samoobrony” powiedział o prezydencie Aleksandrze Kwaśniewskim, że „najlepiej się czuje, kiedy nic nie robi” i „jest największym nierobem w Polsce”.

Szef „Samoobrony” odpowie też za znieważenie wicepremiera i ministra finansów Leszka Balcerowicza oraz ówczesnego wicepremiera i szefa MSWiA Janusza Tomaszewskiego.

Balcerowicza Lepper nazwał wtedy „idiotą ekonomicznym”, a Tomaszewskiego – w kontek-

ście interwencji policji w Urzędzie Wojewódzkim w Olsztynie, gdzie funkcjonariusze strzelali do protestujących rolników gumowymi kulami – „bandytą”.

Również łódzka prokuratura oskarżyła lidera rolniczej „Samoobrony” Andrzeja Leppera o znieważenie konstytucyjnego organu RP – Rady Ministrów oraz byłego wicepremiera Janusza Tomaszewskiego. Akt oskarżenia w tej sprawie, zawierający dwa zarzuty, Prokuratura Rejonowa Łódź-Śródmieście skierowała wczoraj do miejscowego Sądu Rejonowego.

W czerwcu ubiegłego roku Andrzej Lepper – podczas audycji w jednej z łódzkich rozgłośni komercyjnych – powiedział o rządzie RP, że jest to „reżim rządzący, antypolski, antyludzki”, a wicepremiera Janusza Tomaszewskiego nazwał „bandytą z Pabianic, który wydał rozkaz strzelania z gumowych kul do protestujących rolników”. (PAP)

Już 7 lutego!!! Zapraszamy Państwa do nowego salonu Scan Holiday w Krakowie ul. Stradomska 1 tel. (12) 422 11 16

z tej okazji mamy dla Państwa prezent w postaci: SUPER OFERTY CENOWEJ!!!

Tenerya

wylot 13.02 i 20.02

1 tydzień 2 tygodnie

Alondras



948 1148

Green Park



999 1199

Egipt

wylot 11.02 i 18.02

El Samaka



2 posiłki

848 999

Marlin Inn



2 posiłki

999 1199

Cypr

wylot 13.02 i 20.02

Tycoon



848 999

Arsinoe Beach



2 posiłki

999 1199

Gran Canaria

wylot 12.02 i 19.02

El Cardenal



śniadania

999 1099

Playa Feliz



2 posiłki

1299 1599

tylko na ul. Stradomskiej 1 w Krakowie od 7.02

dodatkowo na pierwszych 100 klientów czekają miłe upominki

Zapraszamy od pon. do piątku w godzinach 10.00-18.00 a w soboty od 10.00-14.00 Cena w złotych „od” zawiera: ubezpieczenie, przelot, zakwaterowanie, transfery, opiekę polskiego pilota, wyżywienie zgodnie z ofertą, opłaty lotniskowe (z wyjątkiem Cypru).

Scan Holiday



Wystawa fińskiego wzornictwa od dziś (?) w Krakowie

Cło zderza się z kulturą

(INF. WL.) Dziś w Centrum Sztuki i Techniki Japońskiej Manggha w Krakowie i równocześnie w pozostałych ośmiu europejskich stolicach kultury zostanie otwarta wystawa nowego wzornictwa fińskiego FIND 2000. To rzadki przypadek, gdy wystawa – zamiast wędrować z miasta do miasta – jest pokazywana we wszystkich równocześnie. Również podobna będzie we wszystkich miastach ekipa montażowa, którą stanowią studenci wydziałów projektowych wyższych uczelni artystycznych. W ten sposób młodzi projektanci czynnie

włączają się w święto wzornictwa.

Dziennikarzom zebranyemu w Centrum Manggha przedstawiono tylko materiały wizualne nadesłane przez organi-

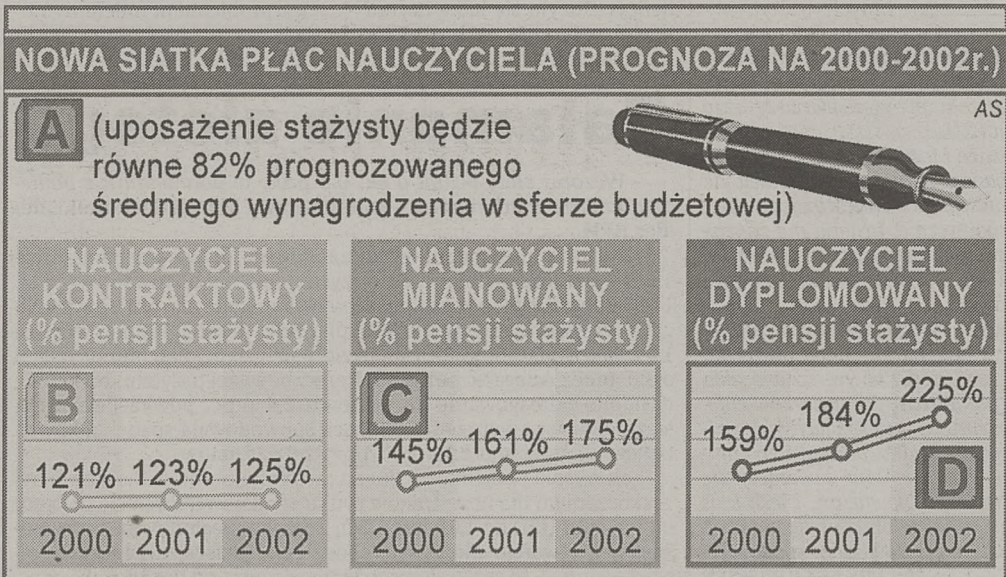


zatorów; eksponaty tkwiły jeszcze w Gdyni. Nie po raz pierwszy polskie prawo celne zderza się z kulturą w europejskim wymiarze. Wypada mieć nadzieję, że eksponaty zdążą. Ekipa montażowa złożona ze studentów ASP

pod wodzą Piotra Bożyka (komisarz krakowskiej wystawy, wykładowca na Wydziale Form Przemysłowych krakowskiej Akademii) czeka od wczoraj w pełnej gotowości. A jest na co czekać. Wystawa prezentuje znakomite pomysły na lepszą jakość codzienności. Od mebli po biżuterię, od smoczków dla dzieci (śliznych, a zarazem uwzględniających kolejne fazy rozwoju szczęki i uzębienia malucha) po tkaniny świetnie łączące włókna i sploty. Bliżej o wszystkim – gdy wystawa dotrze do Krakowa, co – miejmy nadzieję – nastąpi przed planowanym na dzisiejszy wieczór otwarciem. (AN)

Cztery szczeble

Głosowanie nad zmianami w Karcie podzieliło Sejm



Nowe zasady awansu i wynagradzania nauczycieli – to jeden z głównych tematów dzisiejszego posiedzenia Senatu.

Głosowanie nad zmianami w Karcie Nauczyciela podzieliło Sejm: koalicja była za, opozycja – przeciw nowelizacji wprowadzającej cztery szczeble awansu zawodowego, a zarazem płacowego nauczycieli. Pełne podwyżki płac wynikające z nowego systemu nauczyciele mają otrzymać dopiero w 2002 roku. Do tego czasu podwyżki będą, ale mniejsze. Opozycja chce je przyspieszyć i za-

da gwarancji, że będą w całości sfinansowane z budżetu państwa. Zapis ustawy mówi, że z budżetu państwa ma pochodzić 3/4 pieniędzy, a reszta z budżetów samorządowych.

Senacka komisja zaleca rekomenduje Izbie 40 poprawek do tej nowelizacji, głównie redakcyjnych i legislacyjnych. Jedną z kilku poprawek o charakterze merytorycznym polegałaby na ewentualnym uzupełnieniu rotty przyrzeczenia nauczycielskiego o słowa: „Tak mi dopomóż Bóg”.

(PAP)

Internet dla uczniów

600 darmowych impulsów

(INF. WL.) Każda szkoła otrzyma bonifikatę w postaci 600 bezpłatnych impulsów w połączeniach internetowych – stanowi umowę, jaką 9 lutego mają podpisać Ministerstwo Edukacji Narodowej i Telekomunikacja Polska SA.

Od grudnia ubiegłego roku Telekomunikacja oferuje szkołom możliwość podłączenia do Internetu za symboliczną złotówkę; promocja ma potrwać do końca 2000 roku. Mogą z niej skorzystać wszystkie podstawowe, gimnazja i szkoły średnie, publiczne i niepubliczne.

– Jeszcze nie mamy danych, ile szkół zostało podłączonych do Internetu w ramach tej promocji. Prawdopodobnie na razie tylko kilkanaście – mówi Jerzy Dalek, naczelnik Wydziału Informatyki Ministerstwa Edukacji Narodowej.

Obecnie na ponad 23 tys. szkół w Polsce dostęp do Internetu ma około 4,5 tys. Tylko w ostatnich 2 latach łącza internetowe zostały zainstalowane w 3300 placówkach. Największe problemy z dostępem do międzynarodowej sieci komputerowej mają uczniowie szkół podstawowych, natomiast trwa wdrażanie ministerialnego programu „Internet w każdym gimnazjum”.

(STRZ)

Biuro Podróży Dziennika Polskiego

„Jagiellonia”

Kraków, ul. Wiślna 2 tel. 422-03-45

Warsztaty szkolne w przebudowie

Nie według schematu

Od 2002 roku nowoczesne centra kształcenia praktycznego

(INF. WL.) Warsztaty szkolne przy technikach i szkołach zasadniczych znajdują się na własnym rozrachunku. Coraz trudniejszą sytuację finansową wielu warsztatów – przede wszystkim tych słabo wyposażonych – pogorszyła decyzja ministra finansów, który od stycznia tego roku cofnął im ulgi podatkowe. W myśl założeń reformy szkolnictwa, od 2002 r. najsłabsze warsztaty przestaną istnieć, natomiast uczniowie będą kształceni w nowoczesnych centrach kształcenia praktycznego.

W latach 50. warsztaty szkolne uzyskały status gospodarstw pomocniczych, czyli jednostek, które muszą same zarobić na swoje utrzymanie (szkoły płać jedynie pensje nauczycielom). Ich sytuacja gwałtownie pogorszyła się wraz z wprowadzeniem zasad gospodarki wolnorynkowej, gdy z grona dotychczasowych klientów zaczęły odchodzić te zakłady pracy, które kupowały wyroby od warsztatów nie zawsze bacząc na ich jakość i cenę. Z roku na rok malał też nabór do niektórych szkół (np. kształcących tokarzy czy spawaczy), a ich warsztaty popadały w coraz większe długi. Według ostatnich szacunków, dekapitalizacja szkolnych gospodarstw pomocniczych wynosi aż 82 proc.

Tylko w samym Krakowie w ubiegłym roku w poważne zadłużenie popadło – pomimo ograniczenia zatrudnienia – aż pięć warsztatów. – A kolejne popadną w długi w rezultacie decyzji ministra fi-

Coraz mniej „dziur”

Rozmowa z dr. JANUSZEM SOLARZEM, dyrektorem krakowskiego Oddziału Telewizji Polskiej SA

– W ubiegłym tygodniu rozpoczęła pracę terenowa redakcja Telewizji Polskiej w Wadowicach. Wreszcie udało się sprawić, że programy dotyczące Małopolski Zachodniej będą mogli obejrzeć także jej mieszkańcy.

– To efekt naszej walki o rozszerzenie zasięgu oddziaływania Telewizji Kraków i ciężkiej pracy parlamentarzystów. Pomogło tu także wsparcie ze strony władz wojewódzkich i samorządowych. Dzięki temu minister łączności pomógł nam w staraniach o przyznanie dodatkowych częstotliwości.

– Przed ponad rokiem Państwowa Agencja Radiokomunikacji twierdziła, że jeśli w rejonie Oświęcimia pojawi się obraz Telewizji Kraków, to żołnierzom pospadają samoloty...

– Proszę się nie obawiać. Żaden samolot z tego powodu nie spadł i nie spadnie.

– Dziś zostanie otwarta redakcja w Nowym Sączu, co także jest wynikiem wzmocnienia sygnału telewizyjnego. Czy teraz znikną „dziury” w odbiorze programu na tym terenie?

– Niestety, nie wszystkie. Nadajnik na Przehybie zwiększył nasz zasięg o około 10 procent, ale żeby program Telewizji Kraków mogli odbierać także np. mieszkańcy Rabki czy Jordano-

wa, konieczne jest uruchomie-

nie nadajnika na Luboniu. Walczymy także o nadajnik na Maślanej Górze, który umożliwi odbiór programu regionalnego w Gorlicach. A poza tym, konieczne jest wzmocnienie sygnału w Małopolsce Zachodniej, bo jakość obrazu na tym terenie nadal jest nie najlepsza – z powodu zakłóceń przez czeski nadajnik w Jesieniku.

– Czy można podać choćby przybliżony termin, w jakim wszyscy Małopolanie będą mogli oglądać „Kronikę”?

– Wszystko zależy od tempa przekazywania nam nowych częstotliwości i – oczywiście – od pieniędzy. W tej pierwszej sprawie mamy obietnicę szybkiego działania ze strony ministra łączności. Druga zależy od decyzji Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji, a także od współpracy z władzami samorządowymi. Ogródnienie zależy nam na stworzeniu telewizji obejmującej swym zasięgiem cały region, pokazującej problemy i sukcesy wszystkich mieszkańców Małopolski, a nie tylko metropolii, choć oczywiście Kraków zawsze będzie w centrum naszej uwagi. Poza tym, krakowski ośrodek nadaje także na terenie województwa świętokrzyskiego, gdzie już wkrótce – na razie tylko w niedzielę – będzie można oglądać „Kronikę Świętokrzyską”.

– A co planują Krzemionki dla widzów z Małopolski?

– Coraz bardziej unowocześniamy „Kronikę”, staramy się nadać jej szybsze tempo. Planujemy wydłużenie tego programu – np. kosztem wiadomości sportowych. Chcemy też wzmocnić redakcję w Zakopanem, bo informację z tego terenu są interesujące dla wielu widzów.

– Czy Telewizja Kraków policzyła swoich widzów?

– Ogląda nas około 3 mln osób (oczywiście w województwach małopolskim i świętokrzyskim), a ostatnio – co, muszę przyznać, było dla nas miłym zaskoczeniem – okazało się, że w naszym regionie główne wydanie „Kroniki” i towarzyszące jej programy ogląda większa liczba widzów niż liczba tych, którzy oglądają programy nadawane w tym czasie przez Polsat i TVN. Według OBOP, nieznacznie „lepszy” od nas jest tylko Program I TVP. A z listów i telefonów wiemy, że tam, gdzie jeszcze nie docieramy, potencjalni widzowie z niecierpliwością czekają na sygnał TVP Kraków.

Rozmawiała:

BARBARA MATOGA

Redakcja TVP Kraków w Wadowicach mieści się w Domu Rzemiosła (tel. 033-873-82-02, 090-331-635), natomiast w Nowym Sączu przy ul. Jagiellońskiej 52 (tel. 018-444-46-70, 443-78-80 w. 310)

Po konserwacji

Zamek w Łąncucie można już zwiedzać

Po dwumiesięcznej przerwie zamek w Łąncucie, dawną rezydencję Lubomirskich i Potockich, mogą zwiedzać turyści. Przerwa była konieczna dla przeprowadzenia generalnych porządków.

– Coroczne prace konserwatorskie objęły przede wszystkim ciągi komunikacyjne udostępniane turystom oraz wnętrza pozostające poza trasą wycieczkową, udostępniane jedynie specjalistom – powiedział dyrektor zamku Wit Karol Woytowicz.

W ramach konserwacji odświeżono także parkiety w komnatach. Wykorzystano do tego stare receptury rodu, przekazane po wojnie przez lokajów rodziny Potockich.

(PAP)

Okładka z nagrodą

Grand Prix dla „Przekroju”

(INF. WL.) W pierwszej edycji Konkursu na Okładkę Prasową Roku Publipress '99 nagrodę Grand Prix zdobył „Hustler” (nr 4, maj 1999 r.). Druga nagroda przypadła okładce „Przekroju” (nr 40, 3 października 1999 r.), której autorką jest Danuta Dąbrowska-Siemaszkiewicz.



Zdobywczyni nagrody (5 tys. zł) jest kierownikiem artystycznym „Przekroju” od maja zeszłego roku, wcześniej też przygotowywała okładki do tego tygodnika; jej projekty doceniono w amerykańskim czasopiśmie „New Yorker” – w listopadzie ubiegłego roku ukazał się numer tego pisma z okładką zaprojektowaną przez graficzkę na zamówiony temat.

– Wszystkie moje prace są w stylu art deco. Każda okładka powstaje miesiąc, tworzona w programie graficznym w komputerze. W „Przekroju” nie znam z takim wyprzedzeniem tematów artykułów, dlatego wykorzystuję na okładkach stałe tematy, np. pory roku, święta... – powiedziała nam wczoraj Danuta Dąbrowska-Siemaszkiewicz. (MM)

Gospodarka

Banki do wzięcia

Polski rynek jest atrakcyjny dla zagranicznych instytucji finansowych

(INF. WL.) Zdaniem analityków, polskie banki czeka okres niepewności ze względu na rosnącą konkurencję. Polski rynek usług finansowych jest atrakcyjny, a kapitały, jakimi dysponują krajowe instytucje, niewielkie. Głośna sprawa BIG Banku Gdańskiego jest przykładem zjawisk, które mogą się nasilić.

Zakupem udziałów w Banku Handlowym (BH) są zainteresowane Citibank (USA) i Commerzbank (Niemcy). Już w ubiegłym tygodniu pojawiła się (początkowo niepotwierdzona) informacja, że amerykański Citibank ma wyłączać na negocjacje w sprawie odkupienia od grupy PZU udziałów w Banku Handlowym. Przypomnijmy, że w ubiegłym roku rozpoczęto proces konsolidacji Banku Handlowego z Bankiem Rozwoju Eksportu (BRE), jednak planowaną fuzję zablokowano właśnie głosami PZU i skarbu państwa. Największy polski ubezpieczyciel ma ok. 10 proc.

akcji BH oraz obligacje, które po zamianie na akcje dałyby 23 proc. akcji BH. Według nieoficjalnych informacji, Citigroup skłonna jest zapłacić ponad 1 mld USD. Na rynku pojawiły się pogłoski, iż Citibank jest zainteresowany kupnem 65 proc. akcji Banku Handlowego.

Do sprywatyzowania pozostały jeszcze dwa duże państwowe banki, tj. Bank Gospodarki Żywnościowej (BGŻ) i Powszechna Kasa Oszczędności (PKO BP). W połowie stycznia przedstawiciele Ministerstwa Skarbu Państwa poinformowali, że oba banki będą prywatyzowane bez udziału inwestorów zagranicznych.

Powszechna Kasa Oszczędności Bank Państwowy zostanie skomercjalizowany (przekształcony w spółkę skarbu państwa). Początek prywatyzacji planowany jest na ten rok. Przyszły akcjonariat będzie rozproszony. Problemem towarzyszącym prywatyzacji największego polskiego

banku detalicznego będą zapewne stare zobowiązania banku. Szacuje się, że PKO potrzebuje zastrzyku kapitałowego w wysokości miliarda złotych. Chodzi głównie o zobowiązania związane z portfelem starych kredytów mieszkaniowych.

Przedstawiciele Ministerstwa Skarbu Państwa poinformowali także o planach pozostawienia w polskich rękach Banku Gospodarki Żywnościowej. Rolę znaczących udziałowców w BGŻ miałyby pełnić banki spółdzielcze.

Dodajmy, że większość polskiego systemu bankowego jest już opanowana przez kapitał zagraniczny (ok. 60 proc.). W komentarzach analityków nie brakuje opinii, że plany prywatyzacji ostatnich dwóch dużych banków państwowych (BGŻ i PKO) bez inwestorów zagranicznych są spowodowane przez nasilające się obawy przed całkowitym opanowaniem polskiej bankowości przez kapitał zagraniczny.

(DER)

Więcej importujemy

Rekordowy deficyt

- Deficyt obrotów bieżących bilansu płatniczego wzrósł w grudniu do 1,64 mld USD z 1,17 mld USD w listopadzie, znacznie bardziej niż oczekiwali tego analitycy - wstępne dane podała Narodowy Bank Polski. W całym 1999 roku deficyt wzrósł do 11,6 mld USD z 6,8 mld USD w 1998 roku.

Deficyt towarowy w ujęciu płatniczym wzrósł w grudniu do 1.706 mln USD wobec 1.563 mln USD w listopadzie. W całym 1999 roku deficyt towarowy w ujęciu płatniczym wzrósł do 14.462 mln dolarów z 13.720 mln USD w 1998 roku.

- Deficyt obrotów bieżących w 1999 roku w wysokości 7,6 proc. w relacji do PKB to górna granica tolerancji inwestorów zagranicznych - uważa Krzysztof Rybiński, główny ekonomista ING Barings, dodając, że deficyt w grudniu jest największym deficytem miesięcznym w historii Polski.

Jego zdaniem na tak wysoki deficyt złożyło się kilka czynników, a zwłaszcza zaś nie tak wy-

sokie, jak się spodziewano, ożywienie w eksporcie.

Eksport w grudniu wzrósł o 16,9 proc. w porównaniu z listopadem, podczas gdy import wzrósł o 13,7 proc. - wynika z danych NBP o bilansie płatniczym za 1999 rok.

- Jest ożywienie w eksporcie, ale mniejsze niż się spodziewaliśmy. Eksport w grudniu jest wyższy w porównaniu z listopadem, ale jest to umiarkowane ożywienie w eksporcie - powiedział. - Ciągłe bardzo silny jest też import ciągnięty popytem wewnętrznym - dodał.

Według Rybińskiego, do deficytu dołożył się także rekordowo niski handel przygraniczny, który trudno wytłumaczyć, jako że w grudniu w Polsce jest sporo wizyt obcokrajowców, na przykład Niemców, robiących zakupy na gwiazdkę.

Do wzrostu deficytu przyczyniły się też jego zdaniem większe niż zwykle płatności w saldzie usług, co może mieć związek z problemami milenijnymi.

(PAP)

Załamanie złotego

- Wczoraj złoty osłabł o ok. 0,5 proc. w porównaniu z poniedziałkowym zamknięciem - poinformował Marek Gackowski, dealer BPH.

Na rynku międzybankowym za jednego dolara trzeba zapłacić 4,2450 zł. Złoty osłabł przede wszystkim po opublikowaniu o godz. 14.00 danych NBP o zaskakująco wysokim deficycie obrotów bieżących w grudniu (o deficycie piszemy wyżej), który wyniósł 1,64 mld USD. Po godz. 14.00 złoty w ciągu kilku minut osłabł o 0,6 proc., osiągając poziom 2,1 proc. powyżej parytetu. Następnie nastąpiło odciążenie do poziomu 2,4 proc. powyżej parytetu, lecz późniejsza wyprzedaż obligacji spowodowała spadek notowań złotego do poziomu 1,95 proc. powyżej parytetu.

Tak wysoki poziom deficytu na rachunku obrotów bieżących był zaskoczeniem dla uczestników rynku spodziewających się deficytu od 900 mln USD do 1,25 mld USD. Zdaniem dealerów także na dzisiejszym otwarciu można się spodziewać dalszej deprecjacji polskiej waluty. - Wśród złoty może spaść nawet do poziomu 1,5 proc. powyżej parytetu - uważa Marek Gackowski.

(PAP)

Wartości indeksów giełdowych

	2000-02-01	2000-01-31	Zmiana w proc.
MIDWIG	1 175,80	1 152,30	2,0
WIG	19 721,00	19 398,00	1,7
WIG 20	1 947,40	1 909,10	2,0
WIRR	2 265,10	2 225,10	1,8
NIF	55,80	53,90	3,5

Tabela NBP nr 22/2000 (z 1 II)

	Kurs średni	zmiana w %
Australia	1 AUD 2,6828	0,35
Austria	1 ATS 0,2969	-0,97
Belgia	100 BEF 10,1277	-0,96
Czechy	1 CZK 0,1139	-1,21
Dania	1 DKK 0,5489	-0,97
Estonia	1 EEK 0,2611	-0,97
Finlandia	1 FIM 0,6871	-0,97
Francja	1 FRF 0,6228	-0,97
Grecja	100 GRD 1,2308	-0,99
Hiszpania	100 ESP 2,4554	-0,96
Holandia	1 NLG 1,8539	-0,96
Irlandia	1 IEP 5,1875	-0,96
Japonia	100 JPY 3,9248	-0,37
Kanada	1 CAD 2,9061	-0,19
Luksemburg	100 LUF 10,1277	-0,96
Norwegia	1 NOK 0,5065	-0,67
Portugalia	100 PTE 2,0378	-0,96
RFN	1 DEM 2,0889	-0,96
USA	1 USD 4,2162	0,20
Szwajcaria	1 CHF 2,5426	-0,82
Szwecja	1 SEK 0,4765	-0,60
Węgry	100 HUF 1,5991	-1,01
W. Brytania	1 GBP 6,7944	-0,41
Włochy	100 ITL 0,2110	-0,94
strefa euro	1 EUR 4,0855	-0,96

Kursy w kantorach - w złotych

■ KRAKÓW - dolar, skup: 4,190, sprzedaż: 4,230, marka, skup: 2,090, sprzedaż: 2,115, funt, skup: 6,730, sprzedaż: 6,830, frank fr. skup: 0,620, sprzedaż: 0,633, frank szw. skup: 2,510, sprzedaż: 2,580, szyling, skup: 0,296, sprzedaż: 0,300.

■ NOWY SĄCZ - dolar, skup: 4,180, sprzedaż: 4,260, marka, skup: 2,070, sprzedaż: 2,150, frank fr., skup: 0,620, sprzedaż: 0,636, szyling, skup: 0,296, sprzedaż: 0,305, fr. szw., skup: 2,530, sprzedaż: 2,580, funt, skup: 6,674, sprzedaż: 6,860, korona czeska, skup: 0,112, sprzedaż: 0,116, korona sł., skup: 0,098, sprzedaż: 0,103.

■ TARNÓW - dolar, skup: 4,180, sprzedaż: 4,220, marka, skup: 2,082, sprzedaż: 2,110, funt, skup: 6,740, sprzedaż: 6,790, szyling, skup: 0,296, sprzedaż: 0,299, frank fr., skup: 0,620, sprzedaż: 0,630, frank szw., skup: 2,515, sprzedaż: 2,540.

(DER), (IWO), (JT)

1 lutego 2000 r.

Kurs		AKCJE	KURS				Zmia- na %	OBROT		Proc. emis. (%)	P/BV C/WK	P/E C/Z	OFERTY		DOGRYWKI
Min. zł	Maks. zł		Bieżący		Poprzedni			Wolumen (sztuki)	Wartość (tys. zł)				K/S	Oferta pocz. szt.	
Akcje – rynek wolny															
1,10	1,96	Ampli	1,57	nk 90,0	1,54	nk 58,9	1,9	10 595	33	0,32	0,79	x	K	5 386	0
41,00	62,00	Bakoma	49,00		49,00	ns 92,5	0,0	276	27	0,00	3,98	19,00	S	126	126
18,00	30,20	Biedzin	21,50		21,50	ns 92,5	0,0	59	3	0,00	0,88	32,90	S	21	21
9,85	35,00	Brok	33,00		32,00	nk 57,1	-3,1	1 247	82	0,06	1,43	32,90	S		29
1,95	3,40	Budopol	2,65	nk 60,0	2,75	ns 80,9	-3,6	400	2	0,01	1,18	10,70	K	1 000	400
1,89	3,40	Caspol	3,00		3,00	0,0	0,0	10 013	60	0,25	1,17	29,80	S	3 763	3 763
9,65	18,20	Cif	12,60		12,80	ns 58,0	-1,6	882	22	0,02	3,70	18,00	S		300
1,20	4,10	Celia	3,50	ns 85,9	3,45	4,3	7	1 000	7	0,01	2,84	x	S	2 470	0
1,30	2,95	EBI	2,17		2,11	2,8	18 792	82	0,30	1,40	16,70	x	S	2 035	2 035
2,50	7,25	Famot	6,15		6,00	nk 95,6	2,5	1 049	13	0,02	1,94	8,80	S	749	749
3,38	5,00	Gant	3,80		3,80	0,0	500	4	0,02	1,26	7,70	x	S		
4,65	6,85	KZWM	4,65	ns 99,8	4,80	ns 60,0	-3,1	2 133	20	0,14	0,76	34,70	S	7 385	0
2,40	17,00	LEYA	7,58	ns 36,6	7,5	nk 61,4	7,5	9 600	50	0,21	1,57	6,20	S	1 485	0
12,70	17,30	ML	13,00	ns 70,9	13,00	nk 53,3	0,0	1 010	26	0,03	1,44	859,20	S	2 682	220
1,62	6,75	NPZ	4,50		4,40	2,3	100	1	0,01	0,35	6,20	S	S	100	100
1,80	4,30	Murawski	3,60		3,51	2,6	21 538	155	0,73	2,43	x	S	S	4 388	4 388
2,95	7,00	Odlownie	3,10		3,05	1,6	14 400	89	0,37	0,62	x	S	S	2 577	2 577
7,00	17,50	Pazur	16,00	ns 75,8	15,50	nk 38,7	3,2	1 650	53	0,04	4,21	10,20	S	565	0
6,50	10,70	Pekabex	8,50		8,40	-1,4	376	6	0,02	0,49	17,20	S	S	258	258
5,10	8,40	Permedia	6,90		7,00	ns 95,7	-1,4	1 900	26	0,10	0,80	6,50	S		500
18,00	33,10	Skotan	33,10		31,20	6,1	2 140	142	0,30	1,04	5,60	x	S		
17,00	22,10	Ster-Projekt	18,70		18,50	1,1	3 815	143	0,03	5,13	21,80	K	K	537	537
7,00	14,80	Suway	13,20	nk 69,4	13,00	1,5	2 989	78	0,35	0,71	5,10	x	K	1 745	0
6,05	16,00	TU Europa	9,60		9,40	nk 78,4	2,1	1 588	24	0,05	1,72	6,40	K	439	439
1,98	3,00	TUP	2,10		2,20	-4,5	6 000	25	0,11	0,77	x	S	S	1 500	1 500
5,25	9,85	ZEG	7,50		7,70	-2,6	141	2	0,01	0,30	14,10	x	S		4 000
		RAZEM						113 833	1 174						
17,00	23,20	Ster-PDA	19,70		18,20	8,2		695	27						
Akcje – Narodowe Fundusze Inwestycyjne															
2,50	5,30	01NFI	3,12		3,00		4,0	5 780	36	0,02	0,28	x	K	477	477
2,20	5,15	02NFI	3,00		2,88		4,2	28 996	174	0,10	0,34	x			19 523
2,57	5,70	03NFI	3,09		2,98	nk 44,0	3,7	7 804	48	0,03	0,46	x			645
2,85	8,30	04PRO	3,93		3,82		2,9	11 808	93	0,00	0,36	x			5 421
2,20	7,15	05VICI	2,98		2,81	nk 71,9	6,0	6 012	36	0,02	0,36	x	S	64	64
3,50	7,65	06MAGNA	4,26		4,20	nk 49,2	1,4	2 157	18	0,01	0,37	x	K	154	154
2,06	4,90	07NFI	2,50		2,38		5,0	20 284	101	0,07	0,25	x			8 337
3,85	7,70	08OCTAVA	6,20	nk 33,5	6,10	nk 52,1	1,6	4 225	52	0,01	0,54	x	K	1 676	0
3,90	8,80	09KWAT	5,80	nk 92,7	5,75	nk 57,4	0,9	2 122	25	0,01	0,47	x	K	9 329	50
2,38	6,60	10FOKSA	2,89		2,74		5,5	38 218	221	0,13	0,25	x	S	101	101
2,49	6,25	11NFI	3,04		2,96		2,7	8 845	54	0,03	0,31	x	K	410	410
1,92	5,90	12PIAST	2,47		2,36		4,7	12 648	62	0,04	0,30	x			3 500
2,33	7,15	13FORTUNA	3,30		3,10	nk 86,6	6,5	8 019	53	0,03	0,35	x			
4,00	7,30	14ZACH	4,50		4,30		4,7	44 050	396	0,15	0,41	x	S	15 856	15 856
2,70	7,00	15HETMAN	4,73		4,50		5,1	17 740	168	0,06	0,52	x			13 144
		RAZEM						218 708	1 537						5 050

Na giełdzie

Odreagowanie

Wczorajsze wzrosty, w zgodnej opinii obserwatorów rynku, były odreagowaniem ostatnich spadków powodowanych sytuacją na Wall Street. Inwestorzy najwyraźniej uznali, że plany podwyższenia stóp procentowych na odbywającym się posiedzeniu FED-u, już w odpowiedni sposób wpłynęły na obraz kilku sesji. Podczas rozpoczynającego się dwudniowego posiedzenia Komisji Otwartego Rynku Rezerwy Federalnej zapewne zostanie podjęta decyzja o podwyżce, o co najmniej 25 punktów bazowych, podstawowych stóp procentowych. Analitycy uważają, że podwyżka stóp o 25 punktów bazowych jest pewna. Jednak wielu z nich prognozuje bardziej drastyczną decyzję i podniesienie stóp nawet o 50 punktów.

Wczoraj, indeksy warszawskiej giełdy poszły w górę, w dogrywkach dominował popyt, a obroty zwiększyły się o przeszło 40 proc. To znaczący sygnał, zważywszy, że analitycy wciąż nie są zgodni w prognozach co do ewentualnego powrotu trendu wzrostowego. W trakcie notowań ciągłych nadeszła informacja o znacznym zwiększeniu deficytu obrotów bieżących, co spowodowało niepewność i załamanie wzrostu kursów.

JACEK ŚWIDER

Powyższy tekst stanowi wyraz wiedzy i poglądów autora i nie powinien być inaczej interpretowany.

Fundusze inwestycyjne	2000-02-1	2000-01-31	zmiana w proc.
Arka (małych spółek)	13,21	12,88	2,56
Arka (dużych spółek)	12,73	12,32	3,33
Arka (ochrony kapitału)	12,74	12,83	-0,16
CA IB (rynku pieniężnego)	1109,48	1109,03	0,04
CA IB (renomow. spółek)	131,30	128,09	2,51
CA IB OF (dpw)	104,03	104,67	-0,52
SEB 1	123,22	121,85	1,12
SEB 2	123,57	123,50	0,06
SEB 3	133,71	131,48	1,70
SEB 4	105,79	105,51	0,27
PBK Atut 1	11,25	11,04	1,90
PBK Atut 2	15,17	15,17	0,00
PBK Atut 3	8,43	8,22	2,55
PBK Atut 4	7,64	7,56	1,06
PBK Atut 60 plus	10,02	10,00	0,20
DWS (zrówn.)	197,00	195,82	0,60
DWS (dpw)	141,11	141,06	0,04
DWS (akcji)	225,13	223,27	0,83
DWS (przyw.)	92,40	92,26	0,15
DWS (pieniężny)	104,26	104,21	0,05
DWS (emerytalny)	11,29	11,04	2,26
Eurofundusz 1A	154,53	153,24	0,84
Eurofundusz 1B	150,34	149,09	0,84
Eurofundusz 2	116,54	114,67	1,63
Eurofundusz 3A	145,36	145,30	0,04
Eurofundusz 3B	142,60	142,55	0,04
Eurofundusz 4A	119,42	117,30	1,81
Eurofundusz 4B	122,48	120,31	2,55
Forum-Dragon (akcji)	9,59	9,37	2,35
Forum-Olimp (zrówn.)	10,76	10,68	0,75
Forum-Sfinks (bezp.)	12,34	12,42	-0,64
ING (akcji) *	121,17	122,28	-0,91
ING (zrówn.) *	126,28	126,98	-0,55
ING (obligacji) *	104,25	104,38	-0,12
ING (gotówkowy) *	108,44	108,36	0,07
Korona (zrówn.)	106,17	103,37	2,71
Korona (pien.)	76,40	76,38	0,03
Korona (akcji)	58,03	55,51	4,54
Korona (przyw.)	24,73	24,09	2,66
Korona (indeksowy)	139,30	136,60	1,98
Korona (pd)	103,44	103,52	-0,08
Pioneer 1	104,10	103,10	0,97
Pioneer 2	21,40	21,39	0,05
Pioneer 3	23,75	23,35	1,71
Pioneer 4	6,10	6,01	1,50
PKO/CS (obligacji)	103,98	104,01	-0,03
PKO/CS (stab. wzrostu)	67,92	67,51	0,61
PKO/CS (zrówn.)	70,48	69,99	0,70
PKO/CS (akcji)	197,61	195,05	1,31
PZU POLONEZ (dp)	51,60	51,58	0,04
PZU KRAKOWIAK (akcji)	59,96	58,85	1,89
PZU MAZUREK (zrównoważony)	56,31	55,70	1,10
Skarbiec (Kasa)	140,78	140,72	0,04
Skarbiec (Waga)	125,90	124,56	1,08
Skarbiec (Akcja)	107,32	105,19	2,02
Skarbiec (Obligacja)	111,30	111,26	0,04
OFI KH I (zrównoważony) A	127,96	126,60	1,07
OFI KH I (zrównoważony) B	137,21	134,79	1,80
OFI KH II (akcji) A	142,93	140,41	1,77
OFI KH II (akcji) B	137,21	134,79	1,80
OFI KH III (pap. dłużnych) A	109,62	109,57	0,05
OFI KH III (pap. dłużnych) B	109,62	109,57	0,05
OFI KH IV (r. pieniężnego) A	112,81	112,76	0,04
OFI KH IV (r. pieniężnego) B	112,81	112,76	0,04

* ING - wycena dnia poprzedniego

Na szarym tle - maksymalna cena zakupu

1 lutego 2000 r.														Notowania Giełdy Papierów Wartościowych										sesja nr 1745			
Kurs		AKCJE	KURS				Zmia- na %	OBRÓT		Proc. emis. (%)	P/BV C/WK	P/E C/Z	OFERTY			DOGRYWKI											
Min. zł	Max zł		Bieżący		Poprzedni			Wolumen (sztuki)	Wartość (tys. zł)				K/S	Oferta pocz. szt.	Real. szt.		(szt.)										
			zł	uwagi	zł	uwagi																					
Akcje – rynek podstawowy																											
35,90	92,00	Agora	92,00		84,90		8,4	32 547	5 989	0,06	7,08	45,50					25 249										
11,00	35,00	Agros	33,00		31,50		4,8	6 169	407	0,06	0,97	43,70	S	557	557		500										
25,60	37,00	AmerBank	30,00	ns 99,3	30,00	ns 90,8	0,0	20	1	0,00	1,28	12,20	S	3 012		0											
14,30	41,30	Amica	41,30	rk 61,8	37,60	nk 86,4	9,8	25 525	2 108	0,29	1,28	9,80	K	41 286		0											
16,70	67,60	AMS	57,50	nk 70,5	56,00		2,7	1 540	177	0,04	3,87	20,90	K	1 609		0											
5,15	11,20	Animex	7,00	ns 77,1	6,65	nk 92,2	5,3	2 650	37	0,01	1,23		x	5 124		0											
1,30	4,20	Atlantis	3,25		3,04		6,9	281 757	1 831	2,27	0,93	223,00	K	3 318	3 318	63 870											
14,80	27,00	Bełchatów	19,30		19,45		-0,8	36	1	0,00	0,60	70,20	x														
6,30	17,20	Best	12,80		12,40		3,2	1 971	50	0,09	0,51		x	247	247	1 500											
2,50	13,55	BIG BG		nn		nn	0,0				3,42	32,70	x														
7,30	25,10	BK Komunalny	23,00		22,70		1,3	2 775	128	0,12	1,22	10,10	S	1 049	1 049	951											
39,80	75,50	BOS	74,50		74,10	nk 51,9	0,5	358	53	0,00	1,77	10,50	K	61	0		500										
172,00	274,00	BPH	209,00		201,00		4,0	4 555	1 904	0,03	1,28	21,30					1 320										
51,50	147,00	BRE	123,00	ns 63,1	123,00	ns 71,9	0,0	104 596	25 731	0,46	1,38	3,70	S	13 301	13 301	40 267											
123,50	325,00	BSK	289,00		289,00	ns 71,9	0,0	16 785	9 702	0,18	1,94	15,10	S	1 936	1 936	7 626											
13,40	35,50	Budimex	31,50		31,00		1,6	41 346	2 605	0,21	1,56	15,30	K	6 886	6 886	3 214											
1,53	3,90	BWR	3,30	nk 83,3	3,40		-2,9	11 553	76	0,04	2,17		x	9 182		0											
3,00	7,90	Bytom	7,45	ns 45,5	7,50		-0,7	1 060	16	0,14	0,82	2,60	S	1 059	180												
12,15	25,00	Centrozap	16,60		16,70		-0,6	1 479	49	0,05	0,38	3,80	S	246	246		816										
8,00	28,00	Cersanit	28,00		25,50	nk 60,3	9,8	27 527	1 542	0,24	3,90	23,60	K		236		9 750										
13,00	32,30	Compensa	28,00		25,50		3,9	2 441	714	0,28	1,02	9,40	K	236	236		241										
30,80	92,00	ComputerLand	89,90		83,10		8,2	43 813	7 878	0,71	6,94	40,00	S	16 399	16 399	7 798											
35,20	67,00	DebiCa	40,50		39,80		1,8	62 444	5 058	0,45	1,07	8,80					6 439										
20,10	59,00	Drosed	50,00		51,00	ns 91,0	-2,0	25	3	0,00	1,50	15,30															
22,50	115,00	Echo	115,00		110,00		4,5	4 009	922	0,11	2,78	7,90					849										
19,30	47,00	Elektrobudowa	34,10		33,10		3,0	4 250	290	0,09	1,65	7,60	K	664	664	1 000											
25,90	57,00	Elektroim	44,60		43,00		3,7	343 572	30 647	0,46	15,03		x	3 612	3 612	12 250											
1,92	3,30	Elektroex	2,70		2,63		2,7	16 739	90	0,16	0,75		x	3 990	3 990	1 000											
1,90	2,85	ElmontWar	2,38		2,34		1,7	4 950	24	0,06	0,50	7,20					3 000										
18,10	33,00	Elzab	23,10	ns 52,7	23,60	ns 94,5	-2,1	1 583	73	0,13	0,57	5,70	K	63	63												
12,70	28,20	Energopid	27,00		26,10		3,4	949	51	0,09	0,57	16,60	S	329	329		50										
5,50	19,70	Energopn	19,70		19,00		-3,7	4 592	181	0,12	0,65	18,10					1 150										
2,70	6,45	Espebepe	6,10		6,15		-0,8	5 507	67	0,26	x	4,00					3 410										
23,00	39,50	Ezbud	36,60	nk 25,5	35,70		2,5	29 522	2 167	0,20	1,47	30,00	K	1 017	1 017												
12,35	21,90	Farmacol	16,60	nk 82,6	16,30		1,8	21 512	714	0,28	1,02	9,40	K	29 851		0											
9,50	18,90	Farmfood	14,40		14,00		2,9	2 121	61	0,06	0,52	x	S	61	61												
4,00	19,90	Ferrum	17,00		17,40		-2,3	2 216	75	0,03	0,90	287,00	S	980	980		110										
2,65	7,05	FORTE	7,05		6,45	nk 89,7	9,3	29 493	416	0,17	1,05	21,80					4 907										
3,70	11,00	GPRD	8,70	nk 99,6	8,60	nk 46,8	1,2	3 088	54	0,04	1,39	8,50	K	1 530		0											
21,00	54,00	Grajewo	36,00		32,80		9,8	19 013	1 369	0,37	1,30	x	S	894	894		3 982										
28,10	74,50	Handlowy	70,00		71,00		-1,4	71 311	9 984	0,10	1,59	18,30					8 688										
8,20	15,30	Hutmen	13,25		13,50		-1,9	1 107	29	0,04	0,39		x	73	73		40										
13,00	25,00	Hydrogd	22,00		21,90		0,5	4 686	206	0,16	1,18	21,00	S	3 171	3 171												
7,80	30,50	Impepmet	30,50	nk 61,7	29,80	nk 19,9	2,3	11 650	711	0,11	0,96	33,60	K	5 217		0											
24,30	36,30	Indykpol	33,00	ns 39,0	31,90		3,4	153	10	0,00	2,71	x	S	98		0											
2,85	8,00	Irena	6,40	nk 99,0	6,20	nk 43,9	3,2	44 670	572	0,72	0,62	152,40	K	25 034		0											
136,50	462,00	Izolacja	402,00	nk 60,0	390,00	nk 90,3	3,1	7	2	0,00	3,88	27,70	K	5	2												
17,70	34,60	Jelfa	42,00		40,10		4,7	13 137	1 104	0,19	0,88	25,40	K	2 131	2 125												
11,00	34,60	Jutrzenka	26,60		26,10		1,9	12 183	648	0,34	0,81	28,30					3 071										
10,90	19,45	Kable	19,15		18,65		2,7	4 348	167	0,14	0,83		x	184	184												
5,00	9,65	Kable Holding	8,10		7,90		2,5	202 373	3 278	0,17	1,45	30,10					86 241										
18,00	63,00	Kely	63,00		63,00		0,0	22 997	2 898	0,22	2,15	14,90					725										
9,75	30,80	KGHM	29,50		29,30		0,7	186 849	11 024	0,09	1,44	147,60	S	14 221	14 221		5 059										
12,10	25,00	KPPB-BICK	14,40		14,10		2,1	7 590	219	0,38	0,84	8,40	K	3 190	3 190		50										
9,05	22,50	Kredyt Bank PBI	17,80		17,70		0,6	227 666	8 105	0,23	1,36	13,30	K	7 513	7 513	129 299											
14,20	39,50	Krosno	34,00		34,50		-1,4	6 552	38	0,02	0,82	15,10	S	80													
6,40	14,00	Kruszwica	32,70		32,75		-0,7	5 507	108	0,10	1,11						2 300										
8,20	33,00	Lentex	33,00		31,90		3,4	30 185	1 992	0,50	1,18	20,40	x	2 365	2 365		19 385										
3,85	10,95	LG PetroBank	10,00		9,90		1,0	17 276	346	0,08	0,87	11,70	S	3 186	3 186		12 000										
10,30	21,00	Mennica	19,10		18,50	nk 63,8	3,2	2 850	109	0,05	0,63	35,80	K	370	370												
9,90	22,30	Morliny	16,90		17,50		-3,4	100	3	0,00	0,93	14,40															
2,90	9,95	Mostalexp	5,15		4,80	nk 80,6	7,3	304 885	3 140	0,68	1,17	17,70					15 669										
9,90	22,90	Mostalagd	22,80		22,60		0,9	58 949	2 688	1,47	1,46	10,40					52 178										
4,65	10,80	Mostalkrk	10,00		10,00	ns 67,7	0,0	3 905	78	0,04	1,28	9,10	K	55	55		945										
12,00	22,90	Mostalpic	16,50		16,50		0,0	3 853	127	0,19	0,66	4,60					1 980										
8,85	19,50	Mostalsidl	14,50		14,50		0,0	1 550	45	0,02	2,25	8,30	K	550	550												
14,60	25,00	Mostalwar	19,50		19,80		-1,5	33 063	1 289	0,33	0,98	14,10	S	850	850		5 890										
9,35	14,70	Mostalwab	11,75		11,55		1,7	69 648	1 637	0,52	1,37	7,70	K	10 772	10 772												
5,60	9,40	Nomi	9,00		8,80		2,3	15 493	279	0,15	4,70		x	8 638	8 638												
2,80	7,40	Nowia	7,45	rk 6,2	7,15	nk 51,7	9,8	2 838	336	0,56	0,84		x	12 515	11 000		6 500										
3,22	4,40	Oborniki	4,38		4,80		3,8	23 066	230	0,67	0,42	x	K														
5,30	15,00	Ocean	14,90		15,00		-0,7	2 850	85	0,02	5,27	74,50	K	150	150												
13,60	25,90	Okocim	20,80		20,30		2,5	43 195	1 797	0,20	1,18	21,10	S	10 069	10 069												
5,00	12,00	Olawa	12,00		11,50		4,3	18 266	438	0,74	1,17	6,80	S	3 276	3 276		1 140										
32,00	116,50	Optimus	110,00	rk 91,7	100,00		10,0	17 133	3 769	0,26	3,39	37 938,90	K	189 439		5											
21,50	38,60	Orbis	36,60		36,60		0,0	138 899	10 167	0,30	1,73	17,40	S	11 198	11 198		93 755										
34,40	49,10	Orle	37,00		37,00		0,0	582	43	0,01	2,70	10,80	K	162	162												
0,00	6,25	Paged	5,60		5,40		3,7	5 639	63	0,06	0,53	58,70	S	2 339	2 339												
53,50	117,00	PBK	102,00		101,50		0,5	34 374	7 012	0,13	1,44	11,50	S	1 256	1 256		3 284										
31,00	63,50	Pekao	59,40		58,90		0,8	35 202	4 182	0,02	2,20	29,50					25										
5,25	16,00	pekol	14,05	nk 64,5	14,20		-1,1	355	10	0,03	0,80		x	825	180												
26,50	47,00	Pepes	33,00	ns 82,6	31,90		4,8	2 838	149	0,19	0,57	9,40	K	1 236	160												
25,10	45,50	PGI	38,00																								



Zawiódł statecznik?

Prawdopodobnie 88 osób zginęło w katastrofie samolotu MD-83 amerykańskich linii Alaska Airlines

W dzień po katastrofie samolotu kenijskich linii lotniczych doszło do kolejnej tragedii w powietrzu. W poniedziałek około godziny 15.45 czasu kalifornijskiego (we wtorek o 1.45 czasu warszawskiego) spadł do Pacyfiku samolot MD-83 należący do amerykańskich linii lotniczych Alaska Airlines. Prawdopodobnie nikt spośród 88 znajdujących się na pokładzie pasażerów i członków załogi nie przeżył zderzenia z taflą wody.

Samolot Alaska Airlines odbywał rejsowy lot z Puerto Vallarta w Meksyku do San Francisco w Kalifornii i Seattle, w stanie Waszyngton. Jak poinformowano dziennikarzy, około godziny 15.40 pilot skontaktował się z wieżą kontrolną lotniska w Los Angeles prosząc o zgodę na awaryjne lądowanie. Poinformował, że ma kłopoty ze statecznikiem poziomym znajdującym się w ogniu samolotu (dzięki niemu piloci mogą regulować wznoszenie i opadanie maszyny). Była to ostatnia rozmowa 53-letniego kapitana samolotu Teda Thompsona z wieżą kontroli lotów. Kilka minut później samolot znikł z radarów. Według naocznych świadków, MD-83 spadał niemal pionowo.

Samolot znajdował się na wysokości około 5.180 metrów, kiedy zniknął z ekranów radarów kontrolnych. Świadkowie twierdzą, iż uderzenie samolotu o powierzchnię oceanu stworzyło słup wody ponad 50-metrowej wysokości.

Akcja ratunkowa prowadzona jest 65 kilometrów na północny zachód od Los Angeles. Miejsce tragedii zaznacza utrzymująca się na powierzchni oceanu plama oleju oraz drobne szczątki samolotu oraz bagaży. Do wczoraj wieczorem znaleziono za ledwie kilka ciał. W miejscu katastrofy dno oceanu znajduje się na głębokości od 100 do 250 metrów.

Rzecznik prasowy linii podkreślił, iż za sterami samolotu MD-83 siedzieli dwaj bardzo doświadczeni piloci. Kapitan Ted Thompson (53 lata) pracował w Alaska Airlines od 1982 r. Spędził za sterami samolotu ponad 10.400 godzin. Drugi pilot William Tansky (57 lat) zatrudniony został przez linię w roku 1985 i wylatał ponad 8.000 godzin.

Samolot zakupiony został przez Alaska Airlines w 1992 r. i wylatał łącznie 26.584 godziny. Przeszedł on generalny przegląd techniczny 11 stycznia br., zaś technicy przejrzyli go także dokładnie na dzień przed katastrofą.

ELŻBIETA RINGER (USA)

Straszenie Haidera

Porozumienie chadecji ze skrajną prawicą

Przywódca austriackich chadeków Wolfgang Schuessel poinformował wczoraj wieczorem na konferencji prasowej w Wiedniu, że doszedł do porozumienia z przywódcą skrajnie prawicowej Wolnościowej Partii Austrii Joergiem Haiderem w sprawie programu wspólnego rządu.

Wczoraj Stany Zjednoczone zapowiedziały, że dokonają przeglądu swych stosunków z Austrią, jeśli do koalicji rządowej wejdzie partia Haidera.

Tymczasem Komisja Europejska uznała wczoraj, że tworzenie w Austrii rządu z udziałem skrajnej prawicy nie wpływa na razie na instytucje UE i Komisja nie może podjąć żadnych konkretnych działań wobec Austrii.

Organ wykonawczy Unii Europejskiej zebrał się wczoraj na nadzwyczajnym posiedzeniu, zobligowany do tego poniedziałkowym bezprecedensowym ostrzeżeniem, wystosowanym do Austrii przez przywódców pozostałych 14 państw UE.

Komisja zamierza bacznie śledzić dalszy rozwój sytuacji i interweniować natychmiast, gdyby zostały naruszone zasady, na których opiera się Unia. Przez ten czas będzie utrzymywać „stosunki robocze” z władzami austriackimi.

Unijni urzędnicy i dyplomaci są w stanie szoku po poniedziałkowym bardzo stanowczym ostrzeżeniu wystosowanym do

Austriaków przez przywódców 14 państw Unii, którzy zagrozili Wiedniowi dyplomatycznymi sankcjami politycznymi, gdyby partia Haidera znalazła się w rządzie.

Wszyscy zgadzają się, że nie można tolerować w rządzie jednego z państw Unii ludzi, którzy nie widzą nic zdrożnego w wychwalaniu Hitlera. Z drugiej strony wyraża się obawy, że Unia wzmocni Haidera i że nie rozwiąże w ten sposób problemu znacznej popularności skrajnej prawicy w Austrii i w kilku innych krajach członkowskich.

Haider i większość austriackich polityków uznali stanowisko Unii za ingerowanie w sprawy wewnętrzne kraju. Prasa krajów UE ostrzegła wczoraj, że ich rządy tworzą niebezpieczny precedens, grożąc izolacją Wiednia.

„Ponieważ Polska nie jest członkiem UE, to z konkretnymi rozwiązaniami Unii nie musi się zgadzać. Natomiast ton i nurt zaniekpokojenia absolutnie podziela my” – powiedział rzecznik MSZ Paweł Dobrowolski.

W opinii Aleksandra Halla (AWS-SKL), Unia Europejska „powinna być bardzo ostrożna w wypowiedaniu kategoriicznych sądów dotyczących wewnętrznych spraw państw członkowskich”. Jego zdaniem, sprawy powołania rządu w Austrii „to decyzje, które należą do Austrii i do austriackiego społeczeństwa”.

(PAP)

Strajk na Węgrzech

Stanęły pociągi

O północy z poniedziałku na wtorek rozpoczął się bezterminowy strajk węgierskich kolejarzy. W poniedziałek załamały się bowiem prowadzone od tygodni rozmowy dykcji kolei ze związkami zawodowymi.

Pociągi międzynarodowe dojeżdżają jedynie do węgierskiej granicy. Nie kursują ekspresy, Intercity i pociągi z pocztą. W sumie strajkuje około 70 procent pociągów – normalnie kursują głównie podmiejskie.

Trzy związki zawodowe działające na węgierskiej kolei, zrzeszające 56 tysięcy pracowników, domagają się prawie 11-procentowej podwyżki płac i nowej umowy zbiorowej, która zastąpiłaby umowę wygasłą w grudniu ubiegłego roku.

Podczas strajku, przeprowadzonego w pierwszej połowie stycznia, związkowcy żądali 14-procentowej podwyżki płac i poprawy warunków pracy, natomiast dyrekcja kolei zgadzała się jedynie na podwyżkę w wysokości 8,5 proc.

Strajk węgierskich kolejarzy, trwający wtedy 60 godzin, należał do najbardziej uciążliwych w ostatnich latach. Sparaliżował przewozy pasażerskie i towarowe w całym kraju.

(PAP)

Czeczeni wycofali się ze stolicy

Grozny wzięty

Dowództwo Wojsk Federalnych na Kaukazie Północnym poinformowało wczoraj, iż Rosjanie zdobyli strategiczny plac Minutka – w centrum stolicy Czeczenii, Groznego.

Szarip Jusupow, przedstawiciel prezydenta Czeczenii Asłana Maschadowa w Moskwie, twierdzi, że wojska federalne zajęły miasto opuszczone przez wszystkie zbrojne formacje czeczeńskie. Wypełniły one wydany w poniedziałek przez prezydenta Czeczenii rozkaz opuszczenia stolicy. Rzecznik partyzantów Mowladi Udugow przekazał zachodnim środkom informację, że około dwóch tysięcy bojowników w nocy z poniedziałku na wtorek wyszło z Groznego w kierunku południowym.

Zaprzecza temu przedstawiciel Kremla Siergiej Jastrzemski. Twierdzi on, że miasto zostało zdobyte po ciężkich bojach. Tak czy inaczej flaga rosyjska (uniesiona z Groznego przez Rosjan po porażce

w czerwcu 1996 r.) została ponownie zatknięta nad placem Minutka.

Rosjanie poinformowali również o śmierci dwóch znaczących komendantów polowych: Asłambeka Izmailowa (jednego z uczestników zajęcia szpitala w Budionowsku w 1995 r.) i Chunkerpaszy Israfilowa (od 1997 r. naczelnika czeczeńskiego Centrum Antyterrorystycznego), co potwierdziły także źródła czeczeńskie. Nie ustalony jest los mera stolicy Lecze Dudajewa. Rosjanie utrzymują, że poległ on wczoraj w Groznym. Czeczeni tego nie potwierdzają. Bojownicy czeczeńscy zaprzeczili rosyjskim doniesieniom, iż w szpitalu w Ałchan-Jurcie, eskortowany przez dwa tysiące towarzyszy broni znajduje się Szamil Basajew, któremu amputowano prawą nogę w biodrze, po tym jak doznał on obrażeń od wybuchu miny.

KRYSTYNA KURCZAB-REDLICH (MOSKWA)

Handlowanie wojną

Rosja gotowa do ustępstw wobec USA



Madeleine Albright i Igor Iwanow podczas przejażdżki tradycyjnymi rosyjskimi saniami – trojka
Fot. PAP/AP

(INF. WL.) Rosyjscy politycy próbowali wczoraj w Moskwie przekonać sekretarza stanu USA Madeleine Albright, aby Stany Zjednoczone odstąpiły od budowy systemu obrony przeciwrakietowej z centrum na Alasce.

Zdaniem Rosjan, plan jest sprzeczny z amerykańsko-rosyjską umową o obronie przeciwrakietowej zawartą niemal trzydzieści lat temu i Rosja nie zgodzi się na jednostronną zmianę układu. Moskwa może jednak – jak sugerował rosyjski minister spraw zagranicznych Igor Iwanow – przystąpić do pertraktacji pod warunkiem złagodzenia negatywnego stanowiska Zachodu na wojnę w Czeczenii.

Podczas wielostronnych rokowań w Moskwie w sprawie pokoju na Bliskim Wschodzie pełniący obowiązki prezydenta Władimir Putin podkreślił, że społeczność światowa nie ma prawa, pod pozorem interwencji humanitarnej, naruszać suwerenności Rosji i kwestionować prawa do walki o integralność swego terytorium.

(KKR)

Faktury zamiast kas

Korespondencja „Dziennika” z Sofii

Nie kasy fiskalne, lecz faktury potwierdzające ich zakup pokazywali wczoraj sprzedawcy bazarowi kontrolerom z urzędów skarbowych sprawdzającym przestrzeganie nowych przepisów, zgodnie z którymi obowiązek rejestracji obrotów handlowych obejmuje także stragany. Większość straganów była wczoraj nieczynna. Kasy miały jedynie nieliczne.

Faktura i zaświadczenie, że z powodu chwilowego niedoboru kas fiskalnych wymagane przez fiskusa urządzenie zostanie dostarczone w ciągu miesiąca, jak na razie pozwalają kupcom uniknąć kary o równowartości 500 złotych. Resort finansów zapowiada jednak, że następna wpadka tego rodzaju będzie oznaczać nie tylko karę o równowartości 2 tys. zł, lecz także konfiskatę towaru i odebranie zezwolenia na handel. Karani mają być również klienci wychodzący ze sklepu lub odchodzący od straganu i nie posiadający kwitu kasowego potwierdzającego zakup.

Kasy fiskalne nie są wymagane jedynie w punktach sprzedaży prasy i biletów komunikacji miejskiej. Nie muszą ich stosować także rolnicy sprzedający własne, nie przetworzone ziemnioty. Takich rolników na sofijskich bazarach jednak praktycznie nie ma.

Szacuje się, że w liczącej 8,2 mln mieszkańców Bułgarii handlem bazarowym para się ok. 350 tysięcy osób.

PAWEŁ JANOWSKI

Lekarz morderca

Uśmiercił co najmniej 15 pacjentek

Brytyjski sąd w Preston skazał w poniedziałek na dożywocie lekarza domowego za zabójstwo 15 pacjentek. Policja rozważa oskarżenie dr. Harolda Shipmana o zabójstwo kolejnych 23 pacjentów. Podejrzewa się jednak, że lekarz mógł zamordować aż 150 osób. Skazując Shipmana, sędzia zalecił, by pozostał on w więzieniu do końca życia.

Sprawa Shipmana jest najgłośniejszą w kryminalistyce w nowożytnej historii Wielkiej Brytanii. Ława przysięgłych obradowała przez prawie 34 godziny. Przysięgli uznali, że iż Shipman zabił 15 starszych kobiet, wstrzykując im śmiertelne dawki morfiny.

Ława przysięgłych uznała również lekarza winnym sfałszowania testamentu swej ostatniej ofiary. Shipman zapisał sobie cały majątek pacjentki. To właśnie nieporadnie podrobiony testament spowodował, że morderca został zatrzymany przez policję.

Harold Shipman, 54-letni lekarz z Manchesteru, wstrzykiwał pacjentom morfinę, a następnie fałszował wyniki badań medycznych i wystawiał świadectwo zgonu z przyczyn naturalnych.

Sędzia określił Shipmana jako zdemoralizowanego do szpiku kości mordercę, zabijającego swe ofiary z zimną krwią. Sędzia podkreślił, iż morderca nie wykazał nawet cienia skruchy.

Sprawa dr. Shipmana spowodowała również, że zostały postawione niewygodne pytania zarówno regionalnej służbie zdrowia, jak i policji, która już w 1998 roku została zaalarmowana niezwykle wysokim, bo przynajmniej pięciokrotnie wyższym od normalnego, odsetkiem umieralności pacjentów Shipmana. Jednak dochodzenie, które wtedy przeprowadzono, było przeprowadzone pobieżnie i niezgodnie z obowiązującymi procedurami. Aż trzy osoby zostały zamordowane przez Shipmana po umorzeniu pierwszego śledztwa przez policję. Policja zapowiedziała przeprowadzanie kontroli w sprawie pierwszego śledztwa.

Minister zdrowia Alan Milburn obiecał przyjrzenie się zasadom funkcjonowania uspołecznionej służby zdrowia, tak aby lekarz nigdy więcej nie mógł wykorzystywać swej uprzywilejowanej pozycji.

DARIUSZ GALASIŃSKI (WIELKA BRYTANIA)

kiedy, jeśli nie **teraz**, możesz **zaoszczędzić**
nawet **5000 zł?**



fordfiesta

silniki: 1.3 (60 KM), 1.25 (75 KM)
w standardzie:
poduszka powietrzna kierowcy
immobiliser



fordescort

silniki: 1.4 EFI (75 KM), 1.6 16v (90 KM)
w standardzie:
poduszka powietrzna kierowcy
wspomaganie kierownicy
elektrycznie sterowane szyby przednie
immobiliser
zdalnie sterowany centralny zamek



fordfocus

silniki: 1.4 16v (75 KM), 1.6 16v (90 KM)
1.8 16v (115 KM), 2.0 16v (130 KM)
w standardzie:
poduszka powietrzna kierowcy
wspomaganie kierownicy
elektrycznie sterowane szyby przednie
immobiliser
centralny zamek



fordmondeo

silniki: 1.6 16v (95 KM), 1.8 16v (115 KM),
2.0 16v (130 KM), 2.5 24v (170 KM)
w standardzie:
ABS
dwie poduszki powietrzne
wspomaganie kierownicy
elektrycznie sterowane szyby przednie
immobiliser
centralny zamek

Oferta dotyczy samochodów wyprodukowanych w 1999 roku. Liczba pojazdów objętych ofertą jest ograniczona. Kwota oszczędności zależy od wybranego modelu.

KIELCE
Moto-Sar
ul. Warszawska 422
tel. (0 41) 362 75 75

NOWY TARG
Wikar
ul. Królowej Jadwigi 80A
tel. (0 18) 264 93 00

KRAKÓW
Euro Car
ul. Powstańców Śląskich 22
tel. (0 12) 267 44 00

TARNÓW
Novellus S.C.
ul. Daleka 28
tel. (0 14) 633 22 00

KRAKÓW
Partner
ul. Jasnogórska 60
tel. (0 12) 638 01 01

ZBYLITOWSKA GÓRA
k/Tarnowa
Auto Motive
ul. Krakowska 13
tel. (0 14) 674 11 55

NOWY SĄCZ
Wikar
ul. Węgierska 146
tel. (0 18) 442 94 44



Kultura

Gwiazdy jutra: SONIA BOHOSIEWICZ

Nie płacić frycowego

W świetnych „Twórcach obrazów” w reż. Kazimierza Kutza w Starym Teatrze jest równoprawną partnerką swej profesorki z PWST Anny Polony. Jeszcze jako studentka Sonia Bohosiewicz dała się poznać, występując z powodzeniem w Grupie Rafała Kmity. Poniższą rozmową udowadnia, że talent i temperament prezentuje nie tylko na scenie...

– W Starym Teatrze, w spektaklu „Twórcy obrazów” Enquista w reżyserii Kazimierza Kutza, grasz postać młodzieńczej Tary Teje, późniejszej wielkiej teatralnej i filmowej heroiny. Nie sądzisz, że jesteś teraz w nieco podobnej sytuacji do Twojej bohaterki?

– Kazimierz Kutz w trakcie prób często powtarzał mi: „Na pewno już wiesz, a jeżeli nie wiesz, to się zorientujesz, że tak się zdarza w tym zawodzie”. Z pewnością w aktorstwo wpisane są większe i mniejsze układy, poznanie odpowiednich osób w odpowiednim miejscu i czasie. W „Twórcach obrazów” jest to dosyć konkretnie sprecyzowane – do sukcesu dochodzi się poprzez łóżko i tym podobne serwituty. Być może jest to prawda, ale takich propozycji jeszcze nie dostałam, więc nadal nie chcę w to wierzyć.

– Naprawdę?

– W szkole teatralnej myśli się innymi kategoriami. Wchodzimy w zawód z przekonaniem, że będziemy robić rzeczy ważne. Szybko okazuje się jednak, że nie zawsze tak musi być. Ale ja nie mam zbyt wielu powodów do narzekań. Po skończeniu PWST od razu zaczęłam intensywnie grać. W „Lunatykach” Krystiana Lupy miałam małeńki epizod, ale sama możliwość pracy z mistrzem tej klasy, co Lupa, jest zawsze dla młodego aktora wielkim przeżyciem. Potem były „Przekłady” w reżyserii Kasi Deszcz, spektakl Kutza. Cały czas jestem w Grupie Rafała Kmity. Nie siedzę zatem beczynnym i nie popadam we frustrację.

– Czy Kazimierz Kutz obsadził Cię właśnie ze względu na dotychczasowe doświadczenia sceniczne? Tora w „Twórcach obrazów” to przecież główna i bardzo odpowiedzialna rola. Ryzyko było spore.

– Myślę, że pan Kazimierz Kutz nie widział mnie w żadnym spektaklu. Ciągłe wydaje mi się, że otrzymałam tę rolę jako nagrodę na kredyt. W szkole moim profesorem, z którym robiłam dyplom, był Jerzy Trela, prywatnie zaprzyjaźniony z Kutzem. To właśnie Jerzy Trela zarekomendował mnie Kazimierzowi Kutzowi. To bardzo miłe, kiedy starsi aktorzy pomagają młodym. W tego typu układach nie widzę nic złego.

– W Twoim przypadku rzeczywiście można mówić o spełnieniu marzeń niedawnej studentki. Nie sądzisz, że wygrałaś los na loterii?

– I przyjdzie mi za to wszystko zapłacić? Być może tak będzie. Ta passa trwa od czasu nagrody aktorskiej na festiwalu w Łodzi: angaż do „Starego”, Grupa Rafała Kmity, wyjazdy do Paryża, Edynburga. Kolorowy zawrót głowy. Zdaję sobie sprawę, że nic nie jest za darmo, że ekwiwalentem za te prezenty od losu powinna być praca. Z drugiej jednak strony nie dramatyzowałabym aż tak bardzo. Nie sądzę, żebym akurat tylko ja dostawała „prezenty”. Koleżanki i koledzy z roku pracują w świetnych teatrach, grają w filmach, robią kariery w różnych zawodach. Byliśmy mocną grupą z ogromną energią. To procentuje.

– Powiedziałaś: „Koleżanki i koledzy grają w filmach”. Ty nie grasz, dlaczego?

– Kilka razy snułam się po planie, ale o tym nie warto nawet wspominać. Marzę, żeby kiedyś zagrać w dobrym filmie polskim. Tylko że rzeczy wysokiej klasy u nas już nie powstają. Na podstawie coraz gorszych scenariuszy realizowane są filmy najwyżej średnie. Ludzie to kupują, wychodząc z założenia: na bezrybiu i rak ryba. Mnie to nie bawi.

– Jak sądzisz, kto odpowiada za taki stan rzeczy: czasy, czy ludzie?

– Ludzie określają czasy. Coraz mniej mamy prawdziwych artystów. Odnoszę wrażenie, że choroba pod tytułem „telemetria” wykastrowała ekipy odpowiedzialne za stan naszego kina. Filmom, programom rozrywkowym, teatrom telewizji można wiele zarzucić od strony technicznej, można im też – niestety – zarzucić brak pasji, energii i myśli. W tzw. branży obserwuję obezwładniającą pogoń za tym, żeby wszystko robić jak najszybciej, bo pieniądze uciekają i nie wróca... No i mamy potem jedną wielką bylejąkość. Sama nie pcham się na castingi. Byłam na kilku, ale po obejrzeniu filmów, z udziału w których „odpadłam”, odetchnęłam z ulgą. Pomyślałam: „Całe szczęście, że to nie byłam ja”.

– Łatwo powiedzieć, ale nawet w najgorszym filmowym knocie zobaczyłoby Cię zapewne z dziesięć razy więcej widzów niż w znakomitym skądinąd spektaklu Kutza.

– I bardzo dobrze. Ja i tak wolę grać w „dobrym Kutzu”, niż w filmowym potworku made in Poland.

– I w teatrze, i w kinie zdarzają się role „puszczone”. Tu nie ma reguły.

– Bo nie ma dobrej roli bez dobrego reżysera. I koło się w zamyka. Ilu w końcu mamy tak genialnych aktorów, którzy potrafią sami unieść rolę? Jesteśmy tylko narzędziami w rękach twórcy. Kiedy go nie ma, porażka nie może być zaskoczeniem.

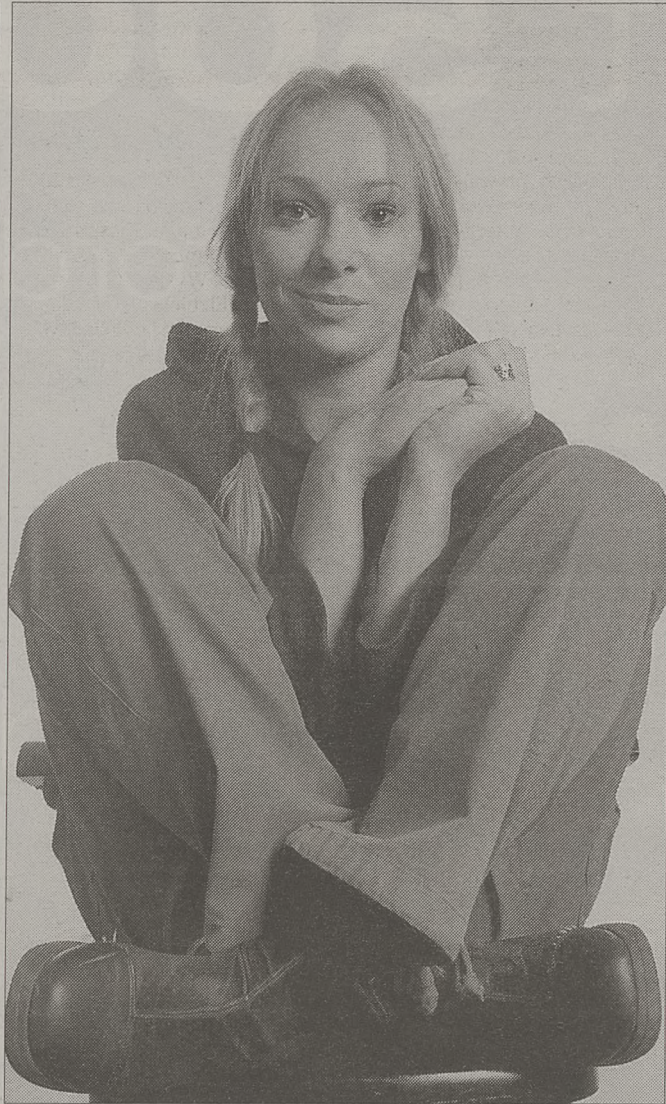
– Aktorzy, jak rozumiem, mają precyzyjnie grać, a nie „być”.

– To oczywiste. Kiedy pracowałam z Kazimierzem Kutzem nie było ani jednego momentu, w którym nie wiedziałabym, co mam zrobić. Nawet przez moment nie czułam się bezradna. Czytając potem recenzje, w których pisano, że moja rola jest przerysowana, nie było mi przykro, bo taki właśnie pomysł na tę postać miał reżyser. Ja tylko wykonywałam, najlepiej jak potrafię, jego polecenia.

– Jeszcze jako studentka zagrałaś w spektaklu wyreżyserowanym przez Annę Polony („Wieczór Trzech Króli” Szekspira), teraz występujecie razem na scenie „Starego” w „Twórcach obrazów”...

– W PWST pani Anna Polony jawiła się nam się jako wspaniały pedagog i silna, stanowcza kobieta. W trakcie pracy nad przedstawieniem zobaczyłam zupełnie inną, łagodną osobę. Pani Anna Polony powiedziała mi, że czuje się za mnie odpowiedzialna i przez cały czas uważnie obserwowała, co i jak robię, udzielając mi rad. Nie było to jednak natchnione. Jestem pani Annie Polony, Romkowi Gancarczykowi i Szymkowi Kuśmierzowi bardzo wdzięczna za pomoc.

– Takich nauczycieli masz zapewne więcej. Rozmawiamy po



Fot. Tomasz Żurek

kolejnym, jak zwykle znakomicie przyjętym przez publiczność, spektaklu „Wszystcyśmy z jednego szynela”. O pracy Rafała Kmity, który sam jest postacią zdecydowanie tajemniczą, z aktorami krążą rozmaite anegdoty...

– A szkoda... W pracy nie jest na pewno tyranem, nie wymaga też od aktora rzeczy niemożliwych. Rafał jest szalenie precyzyjny, pilnuje niemal każdego spektaklu, żeby się nie „rozlaź”. Rzeczy komediowe rządzą się bowiem swoimi prawami – chodzi na przykład o takie rozłożenie akcentów, żeby puenta wybrzmiała w odpowiedni sposób, o tempo i o precyzję działań. Rafał Kmity bierze pełną odpowiedzialność za swoje autorskie przedsięwzięcia i chwala mu za to.

– Ten spektakl Grupy Rafała Kmity odbił się szerokim echem, dla odmiany „Przekłady”, które zrobiłaś w teatrze z Katarzyną Deszcz, nie zaistniały zupełnie. Dziwny spektakl – niedawno premiera, a już właściwie nie do obejrzenia.

– W przeciwieństwie do kilku recenzji, które ukazały się po premierze, uważam, że to dobre przedstawienie. Recenzujący skupili się na opisie fabuły, a przecież streszczenia dramatu można znaleźć gdzieś indziej. Od osoby piszącej o teatrze wymagałabym raczej osobistego odczytania przedstawienia. Tak się jednak nie stało. Szkoda, bo spektakl Katarzyny Deszcz, interesując, moim zdaniem, opowiada o zamieraniu pewnych wartości, zagubieniu duszy.

– Myślisz też o aktorstwie?

– Dzieje się chyba coś niedobrego. Czy to jest fair, kiedy Zamochocki „gra hamburgera”, a nazajutrz pojawia się w „Kartotece” Różewicza? Przecież wybitni aktorzy sprzedają reklamie nie tylko swoje nazwisko, ale przede wszystkim cały dorobek, filmy które robili wcześniej. Pamiętam, jak na zasadzie buntu i młodości,

identyfikowałam się kiedyś z tym aktorem w „Wielkiej majówce”. I co teraz? Wczorajsi nonkonformiści, dziś w telewizorze wcinają bułę z serem... Albo „Ogniem i mieczem”. Moim zdaniem, film bardzo nieudany, który został nam wparty jak McDonald. Można już sprzedać największy nawet chłam w dobrym reklamowym papierku.

– Praca w reklamie jest jednak swego rodzaju aktorstwem.

– To asekuracja. Wiem, że często powtarzają to zdanie występujące w reklamówkach gwiazdy. Zastanawiam się, czy aż tak im się poprzewracało w głowach, czy tak kłamią? Oczywiście, w pewnych okolicznościach: choroba w rodzinie, sprawy losowe... – zrozumiałem. Jednak obecny aktorski napęd reklamowy w mediach jest chorośliwy. To nie jest zwykła chęć zarobku, ale zwyczajna pazerność. I nie chodzi już o dom w ogóle, ale o lepszy dom, drugi, trzeci...

– Może trochę demonizujesz całą sprawę. Najpierw trzeba zapłacić frycowe, aby potem czerpać przyzwito apanaże albo nawiązać odpowiednie kontakty.

– Myślę, że nie przesadzam. Gwiazdy nie płacą frycowego, za to dają przykład. Będąc w Warszawie przyglądałam się zbiorowej histerii pod tytułem „reklama”. Nie ma już żadnych dylematów – pędzi się z jednego castingu na drugi. Na pierwszym piętze margaryna – bardzo dobrze, na drugim – papier toaletowy – jeszcze lepiej. Zastanawiam się, czy wybitni reżyserzy filmów, spektakli, bez zmuszenia akceptują dziś fakt, że „ich aktorzy” frymarczą w reklamach. Mówię o tym także dlatego, żebym sama nigdy się nie złała. Żeby nie opanowała mnie jakaś choroba pieniędzy. Bo takiego frycowego płacić nie chcę. I nie będę.

Rozmawiał:
ŁUKASZ MACIEJEWSKI

Styczeń w świecie polskiej sztuki estradowej minął jakoś tak niezauważalnie, jakby go nie było. W telewizji dominował Jerzy Owsiak i powtórki sylwestrowych programów, takie sobie (mówiąc delikatnie). Do Wielkiej Orkiestry zdążyliśmy się już jednak przyzwyczaić, zresztą wykracza ona poza sferę, jaka nas zwykle interesuje. Jest, i owszem, ważnym zjawiskiem polskiej kultury popularnej końca dwudziestego wieku – ale przecież nie wszystkie zjawiska pop-kulturowe nas interesują. Gdyby inaczej – jako autor musiałbym się zająć i piłkarstwem naszym codziennym, i chustami rezerwistów, i dziesiątkami innych tematów...

Orkiestra Jerzego Owsiaka tym razem nie posłużyła (i szuszenie, wszak nie o pieczenie czyjejs pieczeni na świętym ogniu idzie) promocji żadnego artysty. Jedyne wylansowanymi przez nią tego stycznia bohaterami masowej wyobraźni byli dwaj ludziko-

się w lutym) artystów, którzy wyróżnili się w czasie minionego roku. Tak więc dalsza część konkursu rozegra się między młodymi artystami naprawdę sporego już formatu. Nie znam decyzji wszystkich zaproszonych – ale wiem, że znajdują się wśród nich aktorzy tak wybitni, jak Magdalena Walach czy Sonia Bohosiewicz, a także najzdolniejsi w tej dziedzinie studenci krakowskiej PWST: Agnieszka Chrzanowska, Aleksandra Godlewska, Jan Noś, Marcin Kobierski...

W Radomiu odbył się też ostatnio VII Ogólnopolski Turniej Śpiewających Poezję „Łaźnia 2000”. Jak zwykle zorganizowany sprawnie przez tamtejszy Klub Środowisk Twórczych „Łaźnia”. To jeden z największych polskich przeglądów artystycznej młodzieży zainteresowanej „piosenką z sensem”. Mimo wściekłego w tych dniach ataku zimy – obsada konkursu była dobra. Pojawiło się wielu znajomych, laureatów innych podobnych festiwali (na przy-

Jan Poprawa

Sezon (7)

Ku wiosnie

wie z prowincji. Jeden, z Przemysła – chcąc nie chcąc stał się ogólnopolskim symbolem ciemnogrodzkiego betonu. Drugi, z Nowej Rudy – synonimem polskokapitalistycznego cwaniactwa. Ale to idole jednorazowego użytku, zapewne. Przynajmniej życząc im tego, nieszczęśnikom.

W kalendarzu festiwalowym, który staram się starannie odnotowywać – styczeń prawie nie istnieje. Mnie przynajmniej udało się tylko zobaczyć dwa ogólnopolskie konkursy piosenkarskie. Pierwszy z nich to Przegląd Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu. Tak, wiem, że sam przegląd odbywa się w marcu, ale stanowiący jego pierwotne jądro konkurs aktorskiej interpretacji piosenki rozgrywa się aż w trzech etapach. Pierwszy miał miejsce we Wrocławiu pod koniec drugiej dekady stycznia.

Od razu powiem: choć od lat wielu uczestniczę w podobnych konkursach – nigdy jeszcze nie znalazłem się w sytuacji podobnej do tej, jaka zdarzyła się tym razem. Oto po całodniowym przesłuchiwaniu chętnych, którzy zjechali się z całej Polski (a także z zagranicy, co nikogo już nie zdziwiło), po wysłuchaniu kilkudziesięciu propozycji – jury pod przewodnictwem Jerzego Satanowskiego postanowiło do drugiego etapu PPA... nie zakwalifikować nikogo. Nikogo! Co więcej – z werdyktem tym solidaryzując się w pełni. Jedynie dwie propozycje tej eliminacji wywołały bowiem zainteresowanie i dyskusję: były to kabaretowe miniaturki z Krakowa, przewiezione przez trio Los Camelos z arcykabaretu Madeja i Korneckiej, oraz Bogusław Kaczmarczyk z kabaretu Stuhra juniora. Bardzo śmieszne! Problem w tym wszakże, że etiudy kabaretowe, nawet najzabawniejsze, tworzone są zwykle do potrzeb kabaretowego spektaklu, że pełnią w nim specyficzną dramaturgiczną funkcję. Zautonomizowane na estradzie – tracą smak, stając się niekiedy aż nadto śmieszną błazenadą lub przeterminowanym towarem jednorazowego użytku... Dyskusja o młodych (uroczych i zdolnych, podkreślałam) krakowianach była długa i zażarta – ale argumenty ich zwolenników okazały się za słabe wobec chęci podwyższenia kryteriów warsztatowych i estetycznych tego specyficznego konkursu...

Przegląd może sobie na to pozwolić, jego regulamin dopuszcza bowiem możliwość zakwalifikowania do półfinału (odbędzie

kład Agata Ślęzyk z Częstochowy, Beata Osytek z Legionowa, Marcin Styczeń z Warszawy). Ale pojawiło się też kilkoro nad wyraz utalentowanych debiutantów. Jedna z debiutantek, 18-letnia Monika Kłos z Bydgoszczy, to talent najwyższej próby. Krakowianie przekonują się o tym w maju, panna Kłosówna została bowiem zaproszona do finału Studenckiego Festiwalu Piosenki (wspomniani wcześniej – Ślęzykówna, Osytkówna i Styczeń – uzyskali tę nominację już jesienią).

Skoro o styczniowych „nominacjach” mowa – to śpieszę powiadomić, że członkowie powołanej niedawno Akademii Fonograficznej (wśród których się znalazłem) – otrzymali właśnie długą listę kandydatów do tegorocznej nagrody „Frydryka”. Lista sporządzona została z propozycji nadesłanych przez firmy działające na naszym rynku płytowym. Nie dotyczy więc niczego poza płytami, wynikająca zaś z niej nagroda – nie może być traktowana jako trofeum polskiego show businessu. Na ten składają się przede wszystkim zjawiska nieobecne (z najrozmaitszych powodów) na płytach: spektakle, koncerty etc. Do „Frydryka” nie mogą więc kandydować piosenkarze tej miary, co np. Katarzyna Groniec, artystka wspaniała – ale nie istniejąca w naszej fonografii...

O „Frydrykach” będzie czas pogawędzić, gdy zostaną ogłoszone. Ale już teraz czytając listę propozycji – mam wątpliwości. Widać bowiem, że nawet nie wszyscy wydawcy płyt starają się o tę nagrodę. Na liście po prostu brak wielu wydarzeń (fonograficznych, a jakże)...

Sezon wielkich wydarzeń w polskiej rozrywce ma swe „szczyty”, przypadające zazwyczaj na listopad, marzec, maj. Ale już pod koniec lutego spodziewamy się wielkich wrażeń. Zaczyna się przecież „rok Kurta Weilla”: profesor Opalski szykuje widowisko w „Łaźni” (ale krakowskiej), z udziałem naszych uzdolnionych studentek specjalizacji estradowej PWST (o niedługo potem następującym jubileuszowym koncercie „weillowskim” we Wrocławiu wspominałem poprzednio – teraz dodam, że wśród jego gwiazd znajdzie się Nina Hagen!). W lutym spodziewam się wiele po rybnickim Festiwalu Piosenki Artystycznej (przylatuje specjalnie z Portugalii Edyta Górniak). Kalendarz bywalca wypełnia się. Idzie ku wiosnie.

Afisz Dziennika

Nr 107

Stary Teatr

DON JUAN (II)

Spektakl w Starym jest adaptacją, złożoną z fragmentów kilku najbardziej reprezentatywnych dla tego wątku tekstów literatury światowej. Koncepcja reżysera, służąca aktualizacji mitu, polega na zestawieniu różnych, nierzadko wykluczających się wariacji na temat nie tylko psychiki i zachowań uwodziciela wszech czasów, ale także pewnej figury kulturowej i społecznej, jaką jest dzisiaj postać Don Juana.

Premiera: kwiecień '99

Scenariusz i reżyseria: Marek Fiedor, scenografia: Monika Jaworowska, muzyka: Bolesław Rawski. Grają: Janusz Stolarski, Szymon Kuśmider, Zygmunt Józefczak, Krzysztof Globisz, Anna Radwan, Ewa Kaim, Alicja Bieniewicz i inni.

Duża Scena, ul. Jagiellońska 1
czw., pt., sb., nd. - godz. 19.15

Bilety: 30 i 20 zł

Albert R. Gurney

LISTY MIŁOSNE

Amerykański dramaturg oparł swoją sztukę na dialogu listów. Odczytuje je na scenie dwójka zróżnicowanych bohaterów: ona - zwariowana, pełna niespotykanych pomysłów, bogata kobieta oraz on - konwencjonalny mężczyzna. Spektakl jest nie tylko zabawną, wzruszającą historią wielkiego, skomplikowanego uczucia, ale także przenikliwą analizą ludzkich zachowań, uwikłanych w stereotypy życia społecznego.

Premiera: maj '94

Reżyseria: Włodzimierz Nurkowski, scenografia: Marek Mikulski, muzyka: Andrzej Zarycki. Grają: Dorota Pomykała i Edward Linde-Lubaszenko.

Przedstawienie trwa 70 min
Mała Scena, ul. Sławkowska 14

pt., sb., nd. - godz. 19.30

Bilety: 24 i 16 zł

Teatr Słowackiego

Arthur Miller

CZAROWNICE Z SALEM (IIII)

Arthur Miller, jeden z najślawniejszych pisarzy amerykańskich, autor powieści, nowel, słuchowisk radiowych, sztuk teatralnych i scenariuszy filmowych, najbardziej znany jest jego scenariusz do filmu „Skłócenie z życiem”, w którym główną rolę zagrała Marilyn Monroe, druga żona pisarza. „Czarownice z Salem” obok „Śmierci komiwojżera”, „Widoku z mostu” i „Ceny”, należą do jego najwybitniejszych dzieł dramatycznych. Światową sławę zawdzięczają między innymi filmowi, zrealizowanemu w 1956 roku według scenariusz Sartre'a. Przede wszystkim zaś ponadczasowemu, wciąż aktualnemu tematowi, jakim są wszelkie przejawy braku tolerancji wobec innych. Ów problem Miller ubrał w historyczny kostium i pokazuje go na przykładzie głośnych procesów „czarownic”, które odbywały się w XVII wieku w miasteczku Salem. Jednocześnie dramat przedstawia niszczącą siłę ludzkich namiętności: miłości, pragnień erotycznych i zawiści.

Premiera: grudzień '99

Reżyseria: Barbara Sass, scenografia: Grzegorz Małecki, muzyka: Michał Lorenc, ruch sceniczny: Janina Niesobka. Grają m.in.: Marcin Kuźmiński, Tomasz Międzik, Lidia Bogaczówna, Marta Waldera, Marta Konarska, Dominika Bednarczyk, Bożena Adamek.

Tatar Słowackiego, pl. św. Ducha 1

czw., pt., sb., wt. - godz. 19
Bilety: od 22 do 18 zł

Witold Gombrowicz

ZDARZENIA NA BRYGU BANBURY (II)

Grzegorz Wiśniewski postanowił skonstruować spektakl według własnego scenariusza, opartego na fragmentach prozy i dramatów pisarza. Wykorzystał fragmenty: „Tancerza mecenasa Krajewskiego”, „Zdarzeń na brygu Banbury”, a także „Ferdynand” i „Historii”. Głównym zamysłem reżysera było pokazanie motywu przewijającego się przez całe życie pisarza - dążenia do wolności.

Premiera: 18 grudnia '99

Scenariusz i reżyseria: Grzegorz Wiśniewski, scenografia: Maciej Preyer, muzyka: Bolesław Rawski. Grają: Dorota Godzic, Anna Tomaszewska, Sebastian Domagała, Marian Dziędziel, Maciej Jackowski, Ryszard Jasiński, Grzegorz Łukawski i Krzysztof Zawadzki.

Scena Miniatura, pl. św. Ducha 1

czw., pt., sb., nd. - godz. 19
Bilety: 22 i 18 zł

Teatr Bagatela

Ray Cooney

MAYDAY (IIII)

„Mayday” jest przykładem wielkiego talentu komediopisarzkiego Cooneya, autora najbardziej kasowych i najśmieszniejszych fars, jakie powstały w Wielkiej Brytanii w ciągu ostatnich lat. Farsy tego aktora szturmem podbiły teatry Europy Zachodniej i Broadwayu. Widzowie niezależnie od rasy i narodowości śmieją się do rozpuku, uczestnicząc w przygodach Johna Smitha, który z pomocą przyjaciela próbuje wybrnąć z sytuacji, demaskującej jego podwójne życie, z dwiema różnymi żonami.

Spektakl, będący historią wpadki bigamisty, cieszy się ogromnym zainteresowaniem publiczności. Od czasu premiery, w Bagateli, święci prawdziwe triumfy.

Premiera: maj '94

Reżyseria: Wojciech Pokora, scenografia: Józef Napiórkowski. Występują: Dorota Korbacz-Bochenek lub Katarzyna Litwin, Alina Kamińska, Krzysztof Bochenek, Łukasz Żurek, Bogdan Grzybowski, Tadeusz Wiecek, Wojciech Habela i Bogdan Gładkowski.

Przedstawienie trwa 2 godziny i 15 min

Scena teatru Bagatela, ul. Karłowicza 6

wt. - godz. 19.15

Bilety: od 22 do 9 zł

Teatr Ludowy

Robin Hawdon

WIECZÓR KAWALERSKI (IIII)

Świetna, intrygująca i błyskotliwa sztuka angielskiego autora i aktora. Współczesna farsa ero-

tyczna, iskrząca dowcipem sytuacją, napisana ze znakomitą wyczuciem prawdę sceny. Najlepszym dowodem na te słowa jest fakt, że Amerykanie wykupili już prawa do realizacji filmu. Ale zanim „Wieczór kawalerski” zdobędzie Hollywood, sztukę będzie można obejrzeć na Scenie pod Ratuszem z udziałem najmłodszych aktorów Teatru Ludowego.

Premiera: grudzień '98

Przekład: Elżbieta Woźniak, reżyseria: Janusz Szydlowski, scenografia: Anna Sekuła. Grają: Katarzyna Galica, Andrzej Deskur, Tomasz Wysocki, Tamara Arciuch, Marta Bizoń, Krystyna Podlewska, Dariusz Gnatowski.

Scena pod Ratuszem, Rynek Główny 1

śr., czw. - godz. 19.30

Bilety: 20 i 15 zł

Łukasz Czuj

SYMFONICZNA WAZELINA 1917 (II)

Osią dramaturgiczną scenariusza są teksty dadaistyczne, powstałe w okresie Cabaretu Voltaire w Zurychu w latach 1916-1919. Spektakl jest opowieścią o tym, jak towarzyska zabawa grupy artystów stała się najbardziej istotnym przełomem w sztuce nowoczesnej, otwierającą ją na zupełnie nowe przestrzenie. Bohaterami tej opowieści są dobrze nam znane z historii postaci: Tzara, Ball, Arp, Dali, Lenin, Mata Hari. Jednak każda z nich, dla potrzeb sceny, została wymyślona na nowo.

Forma widowiska, przygotowanego przez zespół Teatru Ludowego, jest kontynuacją doświadczeń zapoczątkowanych spektaklami „Tango Oberiu 1928” oraz „Sen pogodnego karalucha”. W „Symfonicznej wazelinie 1917” można odnaleźć nawiązania do ekspresjonizmu, burleski, musicalu, teatru instrumentalnego. Całość jednak jest oryginalną kreacją współczesnego teatru formy, opierającego się na precyzyjnym zestrojeniu działań aktorskich oraz przestrzeni, plastyki, światła i muzyki.

Premiera: 11 grudnia 1999

Scenariusz i reżyseria: Łukasz Czuj, scenografia: Michał Urban, muzyka: Dominik Pietraszko, choreografia: Jacek Tomasik. Występują: Magdalena Nieć, Jagoda Pietruszkówna, Andrzej Deskur, Krzysztof Gadacz, Paweł Gętlek, Tadeusz Łomnicki i Tomasz Wysocki.

Scena pod Ratuszem, Rynek Główny 1

pt., sb., nd. - godz. 19.30

Bilety: 20 i 15 zł

Tankred Dorst

PAN PAWEŁ (IIIIII)

Jedną z najczęściej wystawianych komedii Tankreda Dorsta „Pan Paweł” jest metafizyczna opowieść o ścieraniu się dwóch postaw - tych, którzy chronią się przed światem zewnętrznym w świecie wyobraźni a młodymi pragmatykami, próbującymi zrealizować reklamowy model człowieka sukcesu. Tytułowy bohater wraz ze swoją siostrą mieszka przez lata w zrujnowanej fabryce mydła. Nagle pojawia się młody spadkobierca budynku, który próbuje w tym miejscu rozwinąć swój biznes. Ale aby to zrealizować, musi z fabryki usunąć starego pana Pawła wraz z siostrą.

Spektakl jest pierwszym wspólnym przedsięwzięciem Te-

atru Ludowego i Stowarzyszenia Teatralnego Łaźnia.

Premiera: 13 stycznia 2000

Reżyseria: Bartosz Szydlowski, scenografia: Małgorzata Szydlowska, muzyka: Marcel Chyrzyński. Występują: Katarzyna Galica, Elżbieta Karkoszka, Karina Seweryn, Marek Litewka, Jerzy Nowak i Tomasz Schimschneider.

Stowarzyszenie Teatralne Łaźnia, ul. Paulińska 26

pn. - godz. 20.15 i wt. - godz.

19

Bilety: 20 i 15 zł

PWST

Patrick Süskind

KONTRABASISTA

Ponad 14 lat temu premiera sztuki „Kontrabasista” odbyła się na scenie przy ul. Sławkowskiej w Starym Teatrze. Jerzy Stuhr kreacją w tym monodramie podbił publiczność. Od tego momentu zaczęła się triumfalna wędrówka „Kontrabasisty” przez świat. Jerzy Stuhr zaprezentował ten spektakl blisko 600 razy m.in.: we Włoszech, Kanadzie, USA, Niemczech i Austrii. Choć aktor jest już zmęczony tą rolą, na prośbę PWST, która dysponuje wspaniałą Sceną im. St. Wyspiańskiego, zdecydował się ponownie wcielić w kontrabasistę.

PWST, Scena im. St. Wyspiańskiego, ul. Straszewskiego 22

pn., wt. - godz. 20

Bilety: 30 zł

Muzyka

SINFONIETTA

Pod nieobecność orkiestry Filharmonii Krakowskiej, która przebywa na koncertach w Niemczech, na estradzie filharmonii wystąpi najmłodsza orkiestra naszego miasta - Sinfonietta Cracovia. Muzyków poprowadzi Tomasz Bugaj - dyrektor artystyczny i I dyrygent Filharmonii Krakowskiej. W partii solowej usłyszymy Zofię Kilanowicz, młodą i wybitną śpiewaczkę, absolwentkę krakowskiej Akademii Muzycznej, która na koncercie wykona cykl pieśni napisany przez sześćdziesięcioma laty przez zazwyczaj młodszych kompozytorów. Ponadto muzycy zaprezentują Henry'ego Purcella Suitę z opery „The Fairy Queen” oraz Antoniego Dvořaka Serenadę E-dur op. 22.

Nie tak często na estradzie Filharmonii Krakowskiej gości muzyka Henry'ego Purcella - wybitnego kompozytora angielskiego, którego życie przypadło na drugą połowę XVII wieku. Ten wybitny organista i wspaniały kompozytor do dziś uważany jest za najwybitniejszego twórcę w historii muzyki angielskiej. Purcell pozostawił po sobie bogaty spadek kompozytorski: kantaty kościelne, świeckie psalmy, hymny, kanony, duety i pieśni solowe, uwertury, sonaty, kompozycje klawesynowe i organowe oraz przede wszystkim operę „Dydona i Eneas”, a także muzykę sceniczną w stylu operowym, m.in.: „The Fairy Queen” z 1692 roku, która powstała według „Snu nocy letniej” Szekspira.

Filharmonia, ul. Zwierzyniecka 1

pt. - godz. 19.30 i sb.

- godz. 18

Bilety: 12 i 8 zł

Najnowszy spektakl w operze

Cyganeria

Tym razem krakowska Opera i Operetka sięga po dzieło znane i lubiane - „Cyganerię” Giacomo Pucciniego. Libretto opery, autorstwa Luigi Illica i Giuseppe Giacosa, jest oparte na powieści Henri Murgera „Sceny z życia cyganerii” i przedstawia kontrastujące nastrojem epizody z barwnej egzystencji czwórki przyjaciół, należących do bohemy artystycznej Paryża pierwszej połowy XIX wieku.



Fot. Andrzej Kramarz

Libreciści Pucciniego mieli wyjątkowo trudną pracę. Materiał zawarty w powieści Murgera był tak bogaty i tak fascynujący zarazem, że początkowo nie widzieli możliwości wtłoczenia go w ramy szczuplejsze niż 20 aktów. W końcu po licznych próbach zrezygnowali ze stworzenia libretta operowego, opartego na całej powieści. Wybrali cztery fragmenty, z których każdy stanowi całość dla siebie, znakomicie kontrastując z pozostałymi. Muzyka, w której zwraca uwagę zwłaszcza urozmaicona rytmika oraz barwność instrumentacji, oddaje po mistrzowsku niesłychaną różnorodność nastrojów Murgerowskiej powieści, przechodzących bezpośrednio od beztrudnej radości i szampańskiego humoru do przejmującego tragizmu.

Kierownictwo muzyczne: Andrzej Straszynski, reżyseria: Michael Heinicke, scenografia: Wolfgang Bellach, kostiumy: Eva Bellach. Występują: Anna Karasińska (nd.), Małgorzata Lesiewicz (pn.), Rafał Songan (nd.), Andrzej Biegun (pn.), Tomasz Kuk (nd.), Janusz Dębowski (pn.), Konrad Szota (nd.), Jarosław Sielicki (pn.), Wiesław Nowak (nd.), Bogdan Kurowski (pn.), Krystyna Tyburowska (nd.), Karin Kałucka (pn.) i inni.

Teatr Słowackiego, pl. św. Ducha 1

nd., pn. - godz. 19

Bilety: od 35 do 17 zł

Polski Teatr Tańca

Tango z Lady M.

Polski Teatr Tańca - Balet Poznański prezentuje w Krakowie trzy swoje najnowsze spektakle. Dwa z nich: „Pustynia miłości” do muzyki Mozarta i Muraila w choreografii zmarłego w 1992 roku wybitnego francuskiego artysty Dominiqua Bagoueta oraz „Święto wiosny” do muzyki Strawińskiego, w inscenizacji i choreografii Ewy Wycichowskiej publiczność krakowska miała okazję obejrzeć wczoraj. Dziś poznańscy tancerze przedstawiają najnowszy swój spektakl, który premierę miał przed kilku dniami - „Tango z Lady M.”.

Spektakl ten przygotowała Ewa Wycichowska, która zainspirowana „Makbetem” Szekspira sięgnęła również do starogreckiego mitu Medei i współczesnego tańca śmierci i miłości z berlińskiej „Love-parade”. Taniec w tym spektaklu staje się nie tylko środkiem wyrazu, jest również sposobem porozumienia między bohaterami. Kluczowy motyw przedstawienia to tango - taniec nasycony namiętnością i ekspresją, który w założeniu Ewy Wycichowskiej jest „teatrem naszej duszy, silnym splotem sacrum i profanum”. Do współpracy przy najnowszym dziele Poznańskiego Teatru Tańca zaproszono wybitnego pianistę i kompozytora Leszka Możdżera i znaną scenograf Marię Balcerek.

Stary Teatr, Duża Scena, ul. Jagiellońska 1

śr. - godz. 19.15

Bilety: 30 i 20 zł

Skala ocen	
(IIII)	- spektakl b. dobry
(IIII)	- dobry
(III)	- przeciętny
(II)	- słaby
(I)	- beznadziejny
(minus)	- dno
Spektakle ocenia Paweł Głowacki	

Afisz Dziennika

Tekst i redakcja:
Agnieszka
Malatyńska-Stankiewicz
tel. 61-99-288



Bandera parowca „Kraków”, ręcznie malowana, bezcenny eksponat Centralnego Muzeum Morskiego

80 lat temu (7 lutego 1920 r.) w Kopenhadze podniesiono biało-czerwoną banderę na pierwszym polskim statku handlowym. Nadano mu imię „Kraków”. Mało tego, jego armator miał swoją siedzibę... pod Wawelem. Gdy więc odrodzone państwo polskie wznawiało swoją obecność nad Bałtykiem, pływał po nim już polski statek, stanowiący załóżkę narodowej floty.

Inicjatywa jego budowy narodziła się w Krakowie z inspiracji komandora Bogumiła Nowotnego, byłego oficera austro-węgierskiej floty wojennej, jednego z organizatorów polskiej Marynarki Wojennej. W 1919 roku powziął on zamiar utworzenia towarzystwa żeglugowego, które zapoczątkowałoby rozwój własnej floty handlowej i zarazem – dawało szansę zrobienia interesu na żegludze. Zwolenników tego pomysłu znalazł Nowotny wśród ówczesnych, wpływowych osobistości m.in. byłego ministra skarbu Jana Steczkowskiego, Aleksandra Skrzyńskiego oraz udziałowców i dyrekcji kilku banków małopolskich.

Dziewiątego listopada 1919 r. zawiązała się w Krakowie spółka z ograniczoną odpowiedzialnością o nazwie Towarzystwo Żegluga Morskiej „Sarmacja”, przy udziale finansowym Banku Małopolskiego i Polskiego Towarzystwa Handlowego. Kapitał zakładowy spółki wynosił 3 mln marek polskich, a pod koniec 1919 r. wzrósł do 10 mln mp. Prezesem „Sarmacji” został Nowotny, a jej działalność miała się opierać o port w Gdańsku.

Nowo mianowany menedżer nowo powstałej spółki armatorskiej wyruszył do Kopenhagi, gdzie zakupił świeżo zbudowany, mały parowiec o nazwie „Frederikshavn”. Statek o drewnianym poszyciu kadłuba miał

zareagowali, gdy dowiedzieli się, że większość załogi statku to do niedawna marynarze i oficerowie nieprzyjacielskiej wobec Anglii floty wojennej, z którą dopiero co walczyli przez cztery lata, a nie ratyfikowano jeszcze układu pokojowego. Groziło to zerwaniem przez Anglików czarteru, oznaczającym dla „Sarmacji” fatalne skutki finansowe.

Zbawienna w tej sytuacji okazała się pomoc naszego konsula generalnego w Londynie, który zgodził się na nadanie obywatelstwa polskiego zarówno kapitanowi „Krakowa”, jak i załodze. Czarter nie został zerwany, statek mógł pozostać w dyspozycji angielskiej firmy, przewożąc angielski węgiel

i Sopotu. Przeważają wśród nich wprawdzie polskie nazwiska (Wrona, Chmielowski, Łukowicz), ale żaden nie mówi po polsku i nie czuje się Polakiem.

Kraków może jednak pływać. Wozi m.in. drewno do portów lotewskich i angielski węgiel do Holandii. Z końcem stycznia 1922 r. wychodzi z angielskiego portu Hull do Helsinborgu w Danii z ładunkiem węgla i koksu.

Zagłada

„W czasie tego rejsu – wspomina w swej publikowanej relacji Zygmunt Tuleja – nocą z 1 na 2 lutego, „Kraków” znajdując się w ciśnieniach duńskich, ugrzązł na polach lodo-

wsunął za pazuchę banderę ginącego okrętu. Rozbitkowie ruszyli po lodzie ku odległemu o 10 mil brzegowi, ciągnąc za sobą łódź ratunkową.

Była to mordercza wędrówka na mrozie i wietrze, w której musieli pokonywać zwały kry i niebezpieczne szczeliny w pokrywie lodowej, zaścielającej Bałtyk. Byli u kresu sił, gdy dostrzegli domy nadbrzeżnej miejscowości, jej ludność wyległa rozbitkom na spotkanie. Po raz ostatni widzieli „Kraków” ze sterzącą nad lodami rufą. Gdy znaleźli się na brzegu, nie dostrzegli wśród lodów już nic...

W czasie rozprawy przed Izłą Morską w Kopenhadze, której przewodniczył stary duń-

Po śmierci męża w 1970 roku, zgodnie z jego wolą, przekazała ją do Centralnego Muzeum Morskiego w Gdańsku. Bandera to bezcenny eksponat – jest bowiem najstarszą, zachowaną w Polskiej Marynarce Handlowej.

„Wawel” i „Wisła”

Kolejne statki „Sarmacji” również noszą swoje imiona. Krakowski armator wszedł w spółkę z norweskimi shipingowcami i za należną kwotę ubezpieczeniową po zatopionym „Krakowie” nabył dwa parowce, którym nadał imiona „Wawel” i „Wisła”. Dalsze zakupione jednostki otrzymały nazwy „Warta” i „Bug”. Wziły one m.in. becзки z rybami z norweskich fiordów, a także drewno z Gdańska dla odbiorców zagranicznych.

Jednak cały ciężar działalności przedsiębiorstwa dźwigały na sobie parowce „Wisła” i „Wawel”. Od 1924 roku pełniły również funkcję statków szkolnych. Odbywali na nich praktykę, w roli asystentów, pierwsi absolwenci Szkoły Morskiej w Tczewie.

W 1926 r. czynny już był powstający port w Gdyni, „Wisła” to pierwszy polski statek handlowy, który wszedł do Gdyni (12 maja 1926 r.) po ładunek. W miesiąc później zawinął tu „Wawel”. Wizytował go wówczas Eugeniusz Kwiatkowski, nowo mianowany minister przemysłu i handlu.

Sześć lat kariery

Nadchodzi jednak zmierzch Towarzystwa Żeglugowego „Sarmacja”, czego finałem staje się jego likwidacja. Bezpośrednią przyczyną była poważna awaria statku „Wisła” (zepszczenie przez sztorm na mieliznę) i wycofanie z „Sarmacji” – jak podają morskie kroniki – kapitałów przez Norwegów. Pomoc dla krakowskiego armatora zadeklarował rząd, w którym sprawy morskie podlegały ministrowi Kwiatkowskiemu. Zwolniono „Sarmację” na 5 lat od podatków i przyznano jej szereg innych ulg. Okazało się jednak, że było już za późno na wydzwignięcie „Sarmacji” z zapaści. Tymczasem, po sześciu latach jej działalności, na polską scenę żeglugową wszedł państwowe przedsiębiorstwo armatorskie „Żegluga Polska”.

Pozostaje jednak faktem, że krakowska „Sarmacja” położyła podwaliny pod rozwój polskiej floty handlowej i w jej historii była pierwszą firmą armatorską, która wprowadziła w morze nasze statki. Nie ma więc przesady w stwierdzeniu, że polska flota ma swoje początki pod Wawelem.

TADEUSZ STEC

Kraków na morzach

czyli – początki polskiej floty pod Wawelem

600 ton nośności, napędzała go maszyna parowa o mocy 600 KM, nadająca mu szybkość ok. 8 węzłów.

Żałoga z łapanek

Cóż jednak z tego, że „Sarmacja” miała statek, skoro nie było go kim obsadzić. Bo niby skąd w nie istniejącym do 1918 r. państwie polskim mieli się wziąć polscy marynarze?... Komandor Nowotny zwrócił się więc do naszej Marynarki Wojennej o odkomenderowanie kapitana, dwóch oficerów i ośmiu marynarzy, ale odpowiedź brzmiała: nam samym brakuje marynarzy i oficerów...

Nowotny nie miał innego wyjścia, jak poszukać ludzi ze znanego sobie środowiska ck marynarki. Przypominało to trochę sytuację z czasów żaglowców, kiedy dla skompletowania załóg werbowało się ludzi z łapanek...

Na kapitana „Krakowa” znaleziono w końcu oficera ck floty wojennej Oskara Doleżala. Podobnie inni członkowie załogi w większości byli obywatelami b. Austro-Węgier. Stąd na „Krakowie”, mimo polskiej bandery, używany był wyłącznie język niemiecki i w tym języku prowadzono dziennik okrętowy.

To nie wszystko. Towarzystwo „Sarmacja”, z powodu panującej w Gdańsku nieprzychylnej atmosfery wobec polskiego armatora, zmuszone było przekazać swój statek w czarter angielskiej firmie. „Kraków” przepłynął w związku z tym z Danii do Anglii, ale wówczas zaczęły się prawdziwe kłopoty. Brytyjczycy ostro



Tak wyglądał tonący w lodach „Kraków” na rysunku jednego z członków załogi

z Newcastle do północnych portów francuskich.

Gdy żona jest Polką...

Jest druga połowa 1920 r. „Kraków”, po wygaśnięciu czarteru z Anglikami, zawija do Gdańska, gdzie następuje zmiany w składzie załogi. Jedynym w niej Polakiem jest pochodzący z Bydgoszczy II oficer Zygmunt Tuleja. Funkcję kapitana obejmuje Adolf Münzel z byłej floty ck. Nie zna języka polskiego, ale ożenił się z Polką i chce wiernie służyć nowej ojczyźnie. W maszynowni i na pokładzie statku dominują Niemcy z Gdańska

wych. W następnych dniach kry lodowe osaczają statek, który traci zdolność samodzielnych ruchów i dryfuje, spychany w poprzek cieśniny w kierunku Jutlandii. Mogłby go ocalić jedynie mocny lodotłacz, ale statek nie ma radia”.

Piętrzące się lodowe bloki ściskają mały „Kraków”, niczym potężnymi kleszczami, miażdżąc nadburcie. Kapitan wydaje rozkaz opuszczenia statku. Żałoga spuszcza ocalałą, nie pogruchofaną łódź ratunkową. Jako ostatni schodzi kapitan, zabierając dziennik okrętowy, kasę i chronometr. Drugi oficer Zygmunt Tuleja

ski admirał, werdykt sądu brzmiał: Przyczyną zatonięcia polskiego parowca „Kraków” w pobliżu pławy Tangen NN na północ od portu Grenaa, była siła wyższa...

Bezcenny eksponat

Jedyną pamiątką, jaka pozostała po „Krakowie”, jest jego bandera, uratowana – jak wspominałem – przez II oficera Zygmunta Tuleję, późniejszego kapitana. W czasie okupacji był on więźniem obozu koncentracyjnego w Stutthofie. Jego żona w tym czasie z wielkim poświęceniem przechowywała banderę „Krakowa”.

Do szwedzkiej miejscowości Kiruna, położonej 150 km za kołem polarnym, zjechało ponad 350 naukowców z całego świata, by obserwować dziurę ozonową, która co roku wczesną wiosną tworzy się nad biegunem północnym. W badaniach, które potrwają do końca marca, uczestniczą ośrodki naukowe z wielu krajów europejskich, w tym także z Polski oraz z: USA, Kanady, Rosji, Japonii i RPA.

Międzynarodowy projekt SOLVE/THESEO, finansowany wspólnie przez Unię Europejską i NASA, jest największym przedsięwzięciem naukowym w historii badań nad warstwą ozonową, pochłaniającą nadmiar zabójczego dla ziemskich organizmów promieniowania ultrafioletowego.

Jak wynika z dotychczasowych obserwacji, rozmiary dziury ozonowej, przez którą docierają do Ziemi zwiększone dawki promieni UV, zależą między innymi od temperatury powietrza w okresie zimowym. Im jest ona niższa, tym większe prawdopodobieństwo, że dziura dotrze do północnych, a nawet centralnych części kontynentu europejskiego.

Taka sytuacja może, zdaniem naukowców, wystąpić również w tym roku. Z pomiarów przeprowadzonych w grudniu i pierwszej połowie stycznia wynika bowiem, że w tym okresie temperatury w strefie arktycznej oraz w północnej Europie były bardzo niskie. Jeśli luty będzie równie zimny, wówczas spadek zawartości ozonu może być

Poszukiwacze ozonu

czyli – satelity nad biegunem północnym

znaczny, choć raczej na pewno nie przekroczy wartości obserwowanych na półkuli południowej.

Badania nad przyczynami stopniowego zmniejszania się ilości ozonu w stratosferze prowadzone są od 30 lat. Tym razem naukowcy z wielu państw postanowili połączyć siły, dzięki czemu równolegle będą obserwowane rozmaite czynniki, które mogą mieć wpływ na wahania stężenia gazu. Imponujący jest rozmach projektu SOLVE/THESEO, zwłaszcza ilość i rodzaj zastosowanej aparatury badawczej. Większość sprzętu umieszczono w ogromnym namiocie, nazwanym Arena Arctica, który ustawiono w pobliżu Kiruny. W projekcie przewidziano udział kilku specjalnych satelitów badawczych oraz dwóch satelitów meteorologicznych. Do wyniesienia instrumentów badawczych na wysokość kilkudziesięciu kilometrów wykorzystane zostaną specjalne balony.

Dziura ozonowa nad Arktyką pojawia się wczesną wiosną i znika po kilkunastu tygodniach. Niestety, nie oznacza to, że wszystko potem wraca do normy. Obserwacje długookresowe pokazują bowiem, że w ciągu ostatniej dekady całkowita ilość

ozonu na półkuli północnej zmniejszyła się o mniej więcej 3-4 procent.

Projekt SOLVE/THESEO ma szczególne znaczenie dla mieszkańców Europy. Na pozostałych dwóch kontynentach, które sąsiadują z Arktyką – Azji i Ameryce Północnej – gęstość zaludnienia na wyższych szerokościach geograficznych jest stosunkowo niska. Tymczasem w Europie na północ od pięćdziesiątego równoleżnika mieszka ponad sto milionów ludzi. Dane zdrowotne wskazują, że liczba przypadków raka skóry zwiększa się na naszym kontynencie o 5-7 procent rocznie. Zdaniem ekspertów medycznych, ta groźna tendencja jest przynajmniej w połowie wynikiem spadku stężenia ozonu w górnych warstwach atmosfery. Inne konsekwencje nadmiaru UV to: choroby oczu, osłabienie układu odpornościowego oraz degradacja środowiska naturalnego.

Ozon jest cząsteczką zbudowaną z trzech atomów tlenu. Jego największe stężenie występuje na wysokości 20-30 km, choć i tam stanowi on zaledwie ułamek wszystkich gazów. Do niszczenia ozonu przyczyniają się aktywne i wyjątkowo stabilne

związki chemiczne, które powstają podczas niektórych procesów technologicznych (najgroźniejsze z nich są freony i halony). Pojawienie się tych substancji w atmosferze wywołuje reakcję łańcuchową, której ostatecznym efektem jest rozpad cząsteczek ozonu. Zjawisko to przebiega najintensywniej nad biegunami, gdzie jest najzimniej.

Sam mechanizm powstawania dziury ozonowej wciąż jest badany. Z obserwacji geofizycznych wynika, że w okresie zimowym, kiedy za kołem polarnym panują ciemności, wysoko w stratosferze na kryształkach lodu gromadzi się tlenek chloru. Wiosną, pod wpływem promieni słonecznych, związek ten rozkłada się, a uwolniony w wyniku tej reakcji chlor atakuje cząsteczki ozonu, niszcząc je błyskawicznie. W ten sposób dochodzi do powstania dziury ozonowej. Nad Antarktydą, gdzie temperatury zimowe są niższe, okresowy ubytek ozonu może sięgnąć 40-50 procent. Na półkuli północnej spadek wynosi zwykle 10-15 procent, choć zdarzały się lata, gdy był on większy od 20 procent. Jaki będzie w tym roku, dowiemy się w marcu. (SN)

Źródła w Internecie:

Strona SOLVE – <http://cloud1.arc.nasa.gov/SOLVE>

Strona THESEO – <http://www.ozone-sec.ch.cam.ac.uk>

Strona o ozonie – <http://www.atm.ch.cam.ac.uk/tour>

KRONIKA KRAKOWSKA

Centrum za 200 milionów złotych

Inwestor poszukiwany

W tym roku rozpisany zostanie konkurs architektoniczny na projekt Centrum Koncertowo-Kongresowego, które ma powstać przy rondzie Grunwaldzkim, w obrębie ulic Konopnickiej, Monte Cassino, Bułhaka i Wierzbowej. – *Konkurs będzie zamknięty. Adresujemy go do największych światowych sław – mówił Tomasz Szczypiński, wiceprezydent Krakowa. Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi w tym roku. Jeśli znajdzie się inwestor – budowa mogłaby się rozpocząć w roku 2001.*

Jak szacuje wiceprezydent Szczypiński, wybudowanie centrum kosztować będzie około 200 milionów złotych. Gmina jest w stanie przeznaczyć na ten cel 10 mln zł – 5 mln w tym roku i 5 mln w następnym. Na razie nie pojawiła się firma gotowa wyłożyć pieniądze na budowę obiektu.

W poniedziałek Zarząd Miasta podjął uchwałę o realizacji centrum i wybrał jedną z kilku proponowanych lokalizacji. Do wyboru były m.in. tereny w Czyżynach, po wschodniej stronie Dworca Głównego, w rejonie kampusu uniwersyteckiego w Pychowicach. – *Wybraliśmy lokalizację przy rondzie Grunwaldzkim ze względu na najlepszy dostęp komunikacyjny. Poza tym zależało nam, aby centrum było położone blisko Starego Miasta – tłumaczył wiceprezydent Szczypiński. Przyznał, że choć lokalizacja nie jest idealna (ze względu na tworzące się na Alejach Trzech Wieszczów korki) to jednak najlepsza z możliwych. – W mieście wprowadzone będą nowe rozwiązania komunikacyjne. Wybudowana zostanie m.in. kładka dla pieszych na Kazimierz – przez Wisłę, koło hotelu „Forum” – mówił wiceprezydent Szczypiński.*

Centrum powstanie na obszarze około 4 hektarów. Być może obok głównego budynku z salami koncertowymi i kongresowymi znajdą się hotele oraz inne obiekty komercyjne. Planuje się, że największa sala centrum pomieści 2,5 tys. osób. Największa liczba gości, którą obiekt będzie w stanie przyjąć to 3 tys.

O potrzebie wybudowania w Krakowie sali koncertowej z prawdziwego zdarzenia oraz centrum, gdzie mogłyby się odbywać ważne konferencje z dużą liczą uczestników mówiło się już od dawna. – *Wiele organizacji światowych chciałoby zorganizować w Krakowie spotkania połączone ze zwiedzaniem miasta. W czasie międzynarodowych targów około połowa osób zainteresowanych zorganizowaniem konferencji w Polsce pyta o Kraków. Obecnie barierą dla organizowania dużych imprez w mieście jest nie tylko brak centrum kongresowego, ale także zbyt mała baza noclegowa – przyznał wiceprezydent Szczypiński. Mimo braku odpowiednich warunków Kraków już teraz przyciąga organizatorów konferencji. W drugiej połowie września w Krakowie odbędzie się walne zgromadzenie Europejskiego Centrum Fundacji, w którym weźmie udział ponad 400 osób reprezentujących najważniejsze światowe fundacje.*



Fot. Anna Kaczmarsz

W tym roku gmina planuje uporządkować sprawy własnościowe terenu przy rondzie Grunwaldzkim (zdecydowana większość należy do gminy). Złożony ma być także wniosek o uzyskanie decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu. W drugiej połowie roku ogłoszony zostanie konkurs ofert na inwestora. (AM)

Kociół w Podgórzu

Policja zapowiada inne, niespodziewane kontrole w różnych rejonach miasta

Ponad 850 samochodów skontrolowali policjanci w trakcie akcji, która prowadzona była w nocy z poniedziałku na wtorek (informowaliśmy już o niej wstępnie we wczorajszym „Dzienniku”). Na kilkunastu podgórskich ulicach założono w sumie około 30 blokad (m.in. na ul. Wielickiej, Myślenickiej i Stojalskiego) i sprawdzano wszystkich przejeżdżających. Szukano m.in.: skradzionych pojazdów, kontrolowano dokumenty, zagłędano do bagażników itd. W akcji, która zakończyła się po godzinie 23 wzięło udział ponad 100 funkcjonariuszy. – *W trakcie kontroli zatrzy-*

mano trzy poszukiwane osoby. Policjanci zabrali również kierowcom dwa prawa jazdy i 14 dowodów rejestracyjnych. Ponadto złapano dwóch nietrzeźwych za kierownicą. Jeden samochód będzie jeszcze sprawdzany, gdyż są wątpliwości dotyczące jego pochodzenia. W czasie akcji stwierdzono w sumie ponad sto różnego rodzaju wykroczeń popełnionych przez kierowców – powiedział nam nadkomisarz Dariusz Nowak, rzecznik małopolskiej policji.

Policja zapowiada podobne kontrole, także w innych rejonach miasta, by „przestępcy nie czuli się bezkarni”. (J.ŚW)

Niebezpieczne tory

71-letni mężczyzna doznał m.in. złamania kręgosłupa piersiowego; u 13-latka stwierdzono obrzęk przednich płatów mózgowych



Fot. Anna Kaczmarsz

Około godziny 10 na alei Jana Pawła II (przystanek za rondem Czyżyńskim) tramwaj linii 15 najechał na drugi wagon tramwaju linii 10, który stał na przystanku; oba jechały w kierunku ronda Mogińskiego. – *Może nie zadziałały hamulce, może zawinił człowiek. Wagon „piętnastki” będzie badany i wtedy będzie można mówić o przyczynie tego wypadku. Na razie nic nie zostało jeszcze przesądzone – powiedziała nam Filomena Serwin, rzeczniczka prasowa Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego. Rutynowe w takich przypadkach badanie trzeźwości nie wykazało, by prowadzący pili alkohol.*

Uderzenie było tak silne, iż sześcioro pasażerów zostało rannych. Cztery osoby, po opatrzeniu w szpitalu (stłuczenia, zadrapania, drobniejsze obrażenia) zostały zwolnione do domu; byli to trzej mężczyźni w wieku 60, 21 i 73 lata, w tym mieszkaniec Katowic, oraz 53-letnia kobieta. W szpitalu zatrzymano 70-letniego mężczyznę ze stłuczeniami twarzy i podejrzeniem wstrząsu mózgu (mieszkańca Krzczowa, prawdopodobnie bezdomnego) oraz najciężiej rannego 71-latką, mieszkańca osiedla Spółdzielczego. Doznał on m.in. złamania kręgosłupa piersiowego. Lekko potłuczonych było z pewnością więcej wśród pasażerów obu tramwajów, ale nikt inny nie zgłosił się do lekarzy.

Dwa wagony tramwajowe zostały poważnie zniszczone (wybite szyby, pogięte blachy, połamane fotele) i być może jeden będzie się nadawał wyłącznie do kasacji. Wstępne szacunki mówią o stratach materialnych w wysokości przynajmniej 200 tysięcy złotych.

Przerwa w ruchu spowodowana wypadkiem trwała blisko trzy godziny, a MPK wprowadziło komunikację zastępczą.

Niestety, niespełna 40 minut po zderzeniu na alei Jana Pawła II doszło do kolejnego wypadku. Na ulicy Cwiklińskiej (u zbiegu z ul. Telimena) 13-letni chłopiec wpadł pod tramwaj linii 9. Do zdarzenia doszło przed przejściem dla pieszych. Świadkowie twierdzą, że chłopiec wszedł nagle na torowisko zza żywopłotu. Prawdopodobnie nie widział nadjeżdżającego tramwaju, a motorniczy nie był już w stanie zahamować (mieszkańcy twierdzą, że w tym miejscu jest słaba widoczność, a znajdujące się w pobliżu światła często nie działają). – *Tramwaj dojeżdżał już do przystanku i w związku z tym jechał wolniej. Chłopiec nie został wciągnięty pod koła, co mogło od razu skończyć się bardzo tragicznie, ale został uderzony przez pojazd. Obrażenia – według pierwszych sygnałów ze szpitala – są jednak bardzo poważne, gdyż stwierdzono m.in. obrzęk przednich płatów mózgowych – powiedziano nam w MPK. (J.ŚW)*

Forum w alei Róż

Środkowa część zostanie obniżona o kilkadziesiąt centymetrów i otoczona schodkami, na których można będzie usiąść



Fot. Anna Kaczmarsz

artystycznej. Środkowa część placu zostanie obniżona o kilkadziesiąt centymetrów i otoczona

schodkami, na których można będzie usiąść np. w czasie występów. Te będą mogły odbywać się

Notujemy

■ SERIA SAMOBÓJSTW.

W Wieliczce, w rejonie ulicy Zielnej przechodzień natknął się na zwłoki wiszące na drzewie. Jak ustalono – 30-35-letni mężczyzna (jego persona lia nie są jeszcze znane) powiesił się. Do samobójstwa doszło także w Brzączowicach, gdzie na strychu domu powiesił się 44-letni mężczyzna. Samobójstwo popełniła również pensjonariuszka szpitala psychiatrycznego przy ulicy Kobierzyńskiej. Kobieta znaleziona w łazience, gdzie powiesiła się na kaloryferze. (jś)

■ PISTOLETEM I BRZYTĄ.

Do biura firmy przy ul. Dobrego Pasterza weszło czterech mężczyzn. Napastnicy terroryzowali pracownika pistoletem oraz brzytwą i zrabowali pieniądze. Straty szacowane są na blisko 10 tysięcy złotych. (jś)

■ NAJBARDZIEJ ZAGRYPIONE.

Ponad 2100 zagrypionych osób zgłosiło się w poniedziałek do lekarzy w Krakowie i powiecie krakowskim; tzw. wskaźnik zapadalności wyniósł 216 chorych na 100 tysięcy mieszkańców, przy średniej dla województwa 132 na 100 tys. W tej mierze przodował i to w skali całego województwa powiat proszowski, gdzie doliczono się 153 chorych, a wskaźnik obliczono aż na 340. Tylko nieco lepiej było w powiecie wielickim, gdzie lekarze wypisali 265 zwolnienia, a wskaźnik przekroczył 270 (w tych dwóch powiatach wyraźnie zaznaczył się wzrost liczby zagrypionych). Najlepiej było w powiecie proszowskim, gdzie w poniedziałek było 153 chorych (170 osób na 100 tys. mieszkańców). Do szpitala przewieziono jedno dziecko, u którego stwierdzono powikłania pogrypowe – zapalenie płuc. Od początku stycznia w całym województwie zachorowało już blisko 55 tysięcy osób. (jś)

na kamiennej estradzie (po obu jej stronach znajdują się pochylne dla wózków inwalidzkich). Forum otoczone zostanie kamieniami pachółkami (przy nich zostaną umieszczone punkciki świetlne), które będą oddzielały (razem z drzewami) centrum placu od chodnika. Na miejscu, gdzie stał pomnik Lenina zorganizowane zostanie rosarium, a w północnej części przylegającej do al. Przyjaźni powstanie duża rabata kwiatowa.

Planuje się zainstalowanie stylizowanych lamp w formie kandelabrow, które oświetlą interesujące elewacje domów przy placu. Po modernizacji obowiązować będzie zakaz wjazdu samochodów na plac, za wyjątkiem służb specjalnych.

Na prace w alei Róż w tym roku w budżecie miasta zarezerwowano 1,5 miliona złotych. Ukończenie modernizacji placu planuje się do roku 2002. W sumie potrzeba na to 3,5 miliona złotych. (WT)

Nieprzemyślana decyzja?

- Dla wielu osób działania kasy chorych oznaczają przykucie do łóżka - twierdzi Lucjan Nowakowski

Pacjenci przychodni rehabilitacyjnej, wchodzącej w skład Krakowskiego Centrum Rehabilitacji (przy al. Modrzewiowej), wyrazili stanowczy protest wobec warunków kontraktu na usługi, które mają być wykonywane w przychodni w tym roku.

„Przeciętnie jeden chory, w trakcie dziesięciodniowej serii leczniczej otrzymuje 4 - 5 zabiegów. Biorąc pod uwagę 12-godzinną pracę, w ciągu 240 dni roboczych tego roku leczonych będzie 3,5 chorego dziennie. To siedmiokrotnie mniej niż w zeszłym roku” - wyliczają protestujący w liście skierowanym do dyrektora Małopolskiej Kasy Chorych. Żądają od niego zwiększenia kontraktu o co najmniej 50 procent.

Pacjenci dodają, że w 1999 roku z pomocą PFRON dokonano zakupu nowego sprzętu rehabilitacyjnego, co pozwoliło na modernizację wyposażenia KCR, uzupełniając je m.in. urządzeniami do nowoczesnych zabiegów, takich jak krioterapia i laseroterapia. Będą one w tej chwili całkowicie zbędne - twierdzą.

- Kontrakt przewiduje udzielenie 4 tysięcy porad rehabilitacyjnych przez lekarzy specjalistów. Tylko komu? Kto przyjdzie

do instytucji, w której usłyszysz tylko mądre wskazówki, a zabiegi proponuje mu się w innej części miasta? - pyta Lucjan Nowakowski, sygnatariusz listu. - KCR świadczy usługi na wysokim poziomie. Żadna z innych lecznic nie jest w takim stopniu przystosowana do przyjmowania np. pacjentów na wózkach. Czy ktoś o tym pomyślał?

- W przychodni człowiek nie musiał długo oczekiwać na zabiegi rehabilitacyjne. Jest pewne, że teraz potrwa to dłużej. Tym samym czas korzystania przez chorych ze świadczeń ZUS wydłuży się. Wszyscy zapłacą więc za nieprzemyślane decyzje kasy chorych - uważa Bogusław Potonek, jedna z pacjentek przychodni rehabilitacyjnej.

- Mam uprawnienie do darmowych przewozów karetką. Ile kasę chorych kosztować będą moje dojazdy do rozrzuconych po mieście gabinetów rehabilitacyjnych? - zastanawia się Janina Włodarczyk, pacjentka KCR.

- Dla wielu osób decyzja kasy chorych oznacza przykucie do łóżka - twierdzi Lucjan Nowakowski.

Kasa - jak nam powiedziano - nie otrzymała do tej pory żadnego sygnału od dyrektora KCR, jakoby źle się tam działo. Rzecz-

nik Małopolskiej Kasy Chorych, Paweł Zieliński zapewnia, że kasa wykupiła odpowiednią liczbę świadczeń rehabilitacyjnych (w ramach podstawowej opieki zdrowotnej, opieki specjalistycznej w małopolskich szpitalach) i nie zabraknie ich dla mieszkańców. - Podpisany jest też kontrakt z Krakowskim Centrum Rehabilitacji. I stoimy na stanowisku, że nie ma powodu, żeby niepokoić pacjentów. Za pośrednictwem mediów usiłuje się wpływać na zarząd i decyzje kasy - mówi Paweł Zieliński. Zapewnia, iż w skali województwa zakontraktowano porównywalną do zeszłego roku ilość świadczeń rehabilitacyjnych. W każdym kontrakcie nadto jest zapisane, że gdy placówka będzie miała więcej pacjentów - istnieje możliwość renegotiacji.

- Jeśli dotrze do nas skarga, że w tej chwili mówi się gdzieś biednym, chorym ludziom, że jest wykupionych za mało usług i będzie się przyjmować co dziesiątego - zareagujemy - deklaruje rzecznik kasy. W razie utrudnienia korzystania ze świadczeń - kasa może nawet zerwać kontrakt ze świadczeniodawcą, a swoim partnerem - powiedział nam.

(KRM, MM)

Z kroniki wypadków

Na ulicy Nowohuckiej w Krakowie doszło do zderzenia cinquantos z polonezem. W wypadku jedna osoba została ranna. O godzinie 5.30 w Murowi (trasa na Olkusz) fiat 126p zderzył się z daewoo. W wypadku pasażer fiata doznał ogólnych obrażeń ciała. Strażacy uwalniali wczoraj gołębia, który zaplątał się w siatkę zabezpieczającą na gmachu banku przy ulicy Wielopole. Ambulatorium Chirurgiczne Pogotowia Ratunkowego udzieliło pomocy 68 pacjentom. Policja Drogowa, do godzin wieczornych we wtorek, interweniowała w Krakowie i w powiecie ziemskim - w 4 wypadkach, w których rannych zostało 9 osób, a także w 25 kolizjach; ponadto zatrzymała trzech nietrzeźwych kierowców. (J.ŚW)

Kto pomoże?

Impreza dla niepełnosprawnych

W sobotę, 5 lutego odbędzie się w Krakowie coroczny Bal Karnawałowy dla Niepełnosprawnych. Imprezę organizuje Polskie Towarzystwo Walki z Kalectwem Oddział w Krakowie. Zabawa będzie się odbywać w godz. 20 - 2 w Kasynie Wojskowym przy ul. Bronowickiej 5. Organizatorzy zapraszają chętnych do zgłoszenia udziału jeszcze do czwartku (3 lutego) - osobyście w siedzibie towarzystwa przy ul. Dunajewskiego 5 lub telefonicznie pod numerem 422-28-11 (koszt to 50 zł od osoby).

Pomoc w formie bezpłatnego odwiezienia inwalidów narządu ruchu po zakończeniu balu do domu zaofiarowało Radio-Taxi Barbakan.

Potrzebny jest jeszcze zespół muzyczny, który bezinteresownie uświetniłby zabawę - organizatorzy oczekują na zgłoszenie.

(MM)

Wabienie do Krakowa

W tym roku Kraków promowany będzie na 9 światowych targach, najczęściej turystycznych. Jedne z nich właśnie się zakończyły - Międzynarodowe Targi Turystyki FITUR 2000 w Madrycie. Stoisko polskie zorganizowane zostało tam w formie Sukienic. - W konferencji prezentującej walory Krakowa brało udział 60 hiszpańskich dziennikarzy. Pytano przede wszystkim o możliwość organizacji w mieście konferencji i kongresów. Dwa regiony były najbardziej zainteresowane współpracą w Krakowie: Walencja i Katalonia. To najsilniejsze pod względem ekonomicznym regiony Hiszpanii - powiedział wiceprezydent Tomasz Szczypiński.

ski, który brał udział w targach. W ubiegłym roku zmalała liczba turystów, którzy odwiedzili Polskę i Kraków.

Najbliższą okazją, aby zaprezentować uroki miasta, będą Międzynarodowe Targi Inwestycji i Nieruchomości w Cannes, które odbędą się w marcu. W tym samym miesiącu przedstawiciele władz miasta uczestniczyć będą w targach turystycznych w Berlinie, Paryżu i Goeteborgu. W lipcu nie zabraknie Krakowa na Światowej Wystawie EXPO 2000 w Hanowerze. Kraków będzie prezentował swoje walory także na targach turystycznych w Poznaniu (październik) i w Londynie (listopad). (AM)

Lista niezapomnianych przebojów

Lista niezapomnianych przebojów jest prezentowana na antenie Radia Kraków (101,6 FM) w każdy wtorek między godz. 17.00 a 18.00. Natomiast w każdy wtorek i czwartek od godz. 15.30 do 16.00 prezentowane są propozycje do LNP. Wszystkie programy przygotowuje i prowadzi Jerzy Skarżyński.

Uwaga, w najbliższą noc z wtorku na środę (z 8 na 9 bm.) Jerzy Skarżyński przedstawi też listę wraz z propozycjami w Nocnym Szlaku Radia Kraków. Początek o godz. 23.

Notowanie 364 z dnia 1 II 2000 roku

1. Tadeusz Woźniak „Zegarmistrz światła”
2. Black Sabbath „Sabbath Bloody Sabbath”
3. Thin Lizzy „The Boys are back in town”
4. Dire Straits „Brother in Arms”
5. Ennio Morricone „L'Uomo Dell'Armonica”
6. Edith Piaf „La vie en Rose”
7. Deep Purple „Love conquers all”
8. The Honey Drippers „Sea of Love”
9. Procol Harum „Grand Hotel”
10. John Lennon „Power to the People”
11. Ringo Starr „It don't come easy”
12. Jimmy Hendrix Band of Gypsies „Who knows”
13. Perfect „Objazdowe nieme kino”
14. David Bowie „China Girl”
15. Free „My Brother Jack”
16. Gillan „If I sing softly”
17. Suzanne Vega „Luka”
18. Prince „Purple Rain”
19. The Beatles „Yellow Submarine”
20. The Doors „Spanish Caravan”

I jak zawsze propozycja dla chcących się pobawić na dyskotekę niezapomnianych przebojów w najbliższy piątek w klubie „Pod Przewiązką” (ul. Bydgoska 19a). Jerzy Skarżyński poprowadzi specjalną dyskotekę z największymi przebojami lat 80. Początek o godz. 21.

Klub „Pod Przewiązką” zaprasza też na dyskotekę „współczesną” w sobotę oraz na giełdę płyt (każda niedziela od godz. 10.00 do 13.00).

Dla Czytelników „Dziennika Polskiego”, którzy dziś w godz. 12.00 - 12.15 zatelefonują jako pierwsi pod numer 619-92-62, mamy pięć podwójnych zaproszeń na dyskotekę niezapomnianych przebojów w klubie „Pod Przewiązką”, w najbliższy piątek (4 lutego).

Warto wiedzieć i skorzystać...

■ **KONCERT KOŁĘD I PA-STORALEK** w wykonaniu Chóru Cecylińskiego (z udziałem Elżbiety Towarnickiej - sopran) - dziś o godz. 19 w bazylice oo. Franciszkanów (ul. Franciszkańska). Wstęp wolny.

■ **W TEATRZE BÜCKLEINA** (ul. Lubicz 5a) - dziś o godz. 18 spektakl „Minne” wg Adama Kwaśnego. Wystąpią: M. Dałkowska, M. Sawicki, I. Szota, K. Szota, P. Iwaszkiewicz, J. Palacz.

■ **ŚRÓDMIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA** zaprasza 3 bm. o godz. 8 (ul. Masarska 14) na wybór „Książki miesiąca”, przegląd nowości wydawniczych lutego i prezentację wydawnictw: „Aksjomat”, „Zielona Sowa”, „Nasza Księgarnia”; o godz. 13.30 (filia przy ul. Widok 8) na imprezę dla dzieci „Wyprawa do krainy bajek - najpiękniejsze bajki rosyjskie”.

■ **„WILNO - MIASTO BLSKIE, NIEZNANE”** - to tytuł odczytu, który 3 bm. o godz. 18 wygłosi Michał Wędrzicki, z pochodzenia wilnianin, współzałożyciel towarzystwa „Kresy” - w siedzibie Stowarzyszenia Architektów Polskich przy pl. Szczepańskim 6. Odczyt poświęcony będzie m.in. architekturze Wilna.

■ **W HARRIS PIANO JAZZ BAR** (Rynek Główny 28) - 3 bm. o godz. 21 jam session studentów Akademii Muzyki Rozrywkowej i Jazzu. Wstęp wolny.

■ **W PIWNICY „PIEC'ART”** (ul. Szewska 12) - dziś o godz. 20 koncert jazzowy (Ryszard Styła - Electric Spectrum Session).

■ **W MUZEUM INŻYNIERII MIEJSKIEJ** przy ul. św. Wawrzyńca 15 - dziś o godz. 18 otwarcie wystawy „Matka Boża królowa aniołów - anioły i ptaki”. Wystawa czynna do 29 lutego.

■ **W GALERII „REKAWKA”** (ul. Limanowskiego 13) - 3 bm. o godz. 18 otwarcie wystawy obrazów i rysunków Adama Job. Wystawa czynna do 29 lutego.

■ **ŚRÓDMIEJSKI OŚRODEK KULTURY** (ul. Mikołajska 2) - 4 bm. o godz. 19 koncert zespołu „Love Letters” (M. Sonnenber - śpiew, fortepian, K. Kozłowski - perkusja, J. Blajda - klawisze). W programie: amerykańska i angielska muzyka rozrywkowa. Wstęp wolny.

■ **W HOTELU „ELEKTOR”** (ul. Szpitalna 28) - 3 bm. o godz. 18 wernisaż wystawy malarstwa Stanisława Walczaka. W czasie wernisażu odbędzie się aukcja dzieł artysty na rzecz Fundacji Przyjaciół Dzieci z Chorobą Nowotworową „Wyspy Szczęśliwe”.

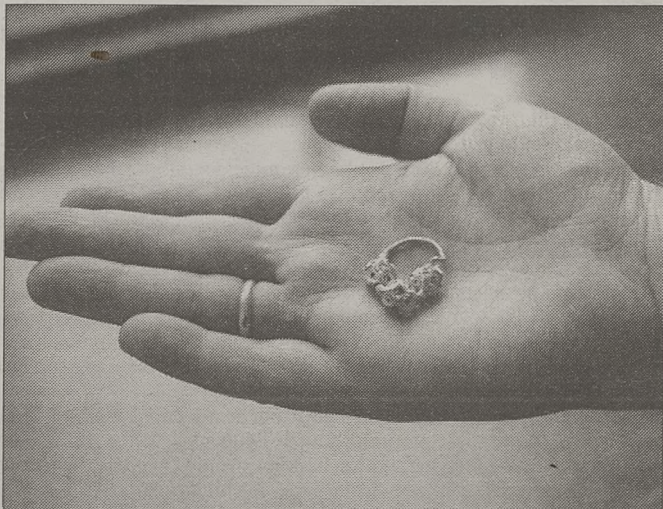
■ **WARSZTATY PERKUSYJNE** (rola instrumentów perkusyjnych w sekcji rytmicznej muzyki latynoamerykańskiej) dziś (w godz. 11 - 15.30; praktyczna nauka gry) i 3 lutego (od godz. 18 do 20; koncert z udziałem uczestników i nauczycieli) w Staromiejskim Centrum Kultury Młodzieży przy ul. Wietora 15 (tel. 430-50-90 w. 17). Warsztaty prowadzi Jan Pilch.

Skąd pochodzi kolczyk?

Znalezione na dziedzińcu

Zakończyły się już prace archeologiczne, które towarzyszyły układaniu nowej nawierzchni dziedzińca arkołowego na Wawelu. Najcenniejszym znaleziskiem jest złoty

ską biżuterią i na tej podstawie ustalą, gdzie mógł być wykonany. Prace potrwać co najmniej kilka miesięcy. - Szanse, że powstał w Krakowie, są raczej niewielkie, choć niczego nie można



Fot. Anna Kaczmarz

kolczyk datowany na XI wiek. Oprócz niego znaleziono także fragmenty kafli (najstarsze z XVI wieku), okruszki ceramiki i naczyń z IX - XI wieku oraz kilka przedmiotów metalowych, których przeznaczenie nie do końca jest znane.

Złotym kolczykiem zajmą się teraz archeolodzy. Porównają go z dotychczas znaną romań-

wykluczyć - powiedział Zbigniew Pianowski, kierownik działu archeologicznego Zamku Królewskiego na Wawelu. Jednostawieczna ozdoba być może będzie udostępniona dla publiczności jeszcze w tym roku na wystawie Wawel 1000 - 2000, która czynna będzie na zamku od 5 maja do 30 października. (AM)

Bez przygotowania

Zdajemy sobie sprawę, że w krytycznych sytuacjach byłby mało przydatny...

- W krakowskich szpitalach niektórzy kierowcy karetek transportowych nie mają żadnego przygotowania ratowniczego - mówi jeden z naszych Czytelników.

Jego zdaniem, pacjent - przewożony z jednego szpitala do innego - którego stan zdrowia ulegnie nagłemu pogorszeniu, nie będzie mógł liczyć na fachową pomoc. - Co prawda, w karetkach transportu wewnętrznego oprócz kierowcy zawsze jedzie sanitariusz, ale czasami w krytycznych sytuacjach jedna osoba nie wystarczy, aby udzielić pomocy - uważa Czytelnik.

Według niego, każdy płacący za usługi medyczne powinien mieć zapewnioną jak najlepszą, profesjonalną opiekę. - Dlaczego pacjent ma cierpieć tylko dlatego, że sanitariuszowi nikt nie pomoże? W karetkach wożeni są ludzie naprawdę ciężko chorzy. Czy musi tak

być, że w szpitalach zatrudnia się osoby, które nie mają zielonego pojęcia o ratownictwie? Przecież fachowców na pewno nie brakuje. Co o tym mówią standardy zatrudnienia? - pyta.

- Nie wymagają one od kierowcy transportu wewnętrznego przeszkoleń z zakresu ratownictwa medycznego. Inaczej jest w karetkach pogotowia: jeżdżący z lekarzem kierowcy uczestniczą wcześniej w specjalistycznych kursach - wyjaśnia Romuald Sokoł, dyrektor naczelny Szpitala im. Narutowicza.

Jak dodaje - w jego szpitalu zatrudniony w tym roku kierowca transportu wewnętrznego nie posiada żadnego przygotowania ratowniczego. - Zdajemy sobie sprawę, że w krytycznych sytuacjach byłby mało przydatny. Dlatego szpital w najbliższym czasie zamierza skierować go na odpowiednie przeszkolenie - deklaruje dyrektor Sokoł. (KRM)

Opera i Operetka w Krakowie
zaprasza na spektakle:

Skrzypek na dachu
(czwartek, 03.02)

Księżniczka czardasza
(piątek, 04.02)

Kasa Operetki: 421 42 00, 421 22 66





Pępek świata nazywa się...

Dni po balu

Zaczął się od hejnału i poloneza. Już czwarty, tym razem Milenijny Bal Krakowa odbył się w Chicago. Te doroczne balety organizuje Towarzystwo Przyjaciół Krakowa – jedno z wielu działających w Chicago regionalnych towarzystw (obok np. Związku Podhalan, Zrzeszenia Gdańszczan, Wielkopolan czy Towarzystwa Gminy Szczurowa...), bardzo aktywne, szczególnie zaś w tym roku, kiedy Kraków jest europejską stolicą kultury. – *Idea Krakowa 2000 bardzo mocno tam funkcjonuje i towarzystwo czuje się gospodarzem Polonii na ten rok* – mówi Mieczysław Czuma, redaktor naczelny „Przekroju”. Redaktorzy Czuma i Leszek Mazan podczas chicagowskiego balu prowadzili licytację i zabawiali gości opowiadając żarty krakowskie.

Bal Krakowa urządzono w bardzo prestiżowym (i drogim) punkcie Chicago – w hotelu Hyatt Regency O'Hare (nie-daleko Park Ridge, w którym jedna trzecia z 30 tys. mieszkańców to Polacy, a gdzie niedgdy chodziła do szkoły Hillary Clinton). Przybyło 500 gości, głównie Polacy, w tym wielu lekarzy, adwokatów, prawników, inżynierów (silnie reprezentowana jest tam krakowska AGH) – jak też Amerykanie, z którymi tworzą rodziny nasi rodacy. Zjawili się przedstawiciele gubernatora i polski konsul generalny w Chicago, minister pełnomocny Ryszard Sarkowicz.

Gwiazdą balu byli Skaldowie (urodzeni w Zakopanem, wykształceni w Krakowie), wystąpił także zespół regionalny pieśni i tańca „Małe Jackowo” – w strojach krakowskich,

z Lajkonikiem. Na stołach jednak nie pojawiły się tradycyjne, regionalne potrawy, a tylko amerykańskie (sałatki, steki, frytki).

Podczas aukcji zlicytowano koszulki najstarszych polskich klubów: Cracovii i Wisły, albumy Andrzeja Mleczki, lalki Lajkonika. Za najwyższą kwotę, 2 tys. dolarów, zlicytowano



rzeźbę smoka wawelskiego (taką jak pod Wawelem, tylko pomniejszoną) prof. Bronisława Chromego, która trafiła do rodziny Dziarmagowskich. Pieniądze uzyskane z licytacji przeznaczono na działalność towarzystwa, które m.in. wspiera Polaka z Chicago studiującego na AGH w Krakowie – podczas balu przekazano dla niego czek na 1600 dolarów rocznego stypendium.

W Chicago mieszka ok. 2 mln Polaków i osób polskiego pochodzenia. – *Obserwuje*

się duże, ale korzystne zmiany wśród Polonii – konstatuje Mieczysław Czuma po powrocie z Chicago. – *Polacy kupują coraz droższe domy i w lepszych dzielnicach miasta, ubezpieczają coraz większe sumy i majątki. Na naszych oczach przestaje żyć tradycyjna dzielnica polska „Jackowo” (wokół kościoła św. Jacka). To kwestia także ostatnich 2 – 4 lat, dużego zastrzyku ludzi z wykształceniem, znających język, posługujących się komputerem. Kiedyś Polacy tylko sprzątali: restauracje, kina, biura – teraz sami mają firmy sprzątające i to u nich pracują Słowacy, Czesi, Ukraińcy, Bułgarzy. Teraz chodzi o to, by tę pozycję materialną Polacy potrafili połączyć z pozycją polityczną, by mieli swoich przedstawicieli we władzach, wpływ na to, co dzieje się w miejscach, gdzie mieszkają. Takie imprezy jak Bal Krakowa służą i temu: integrują Polonię, pozwalają spotkać się, porozmawiać.*

Po Balu Krakowa pojawił się nowy pomysł – na Dni Krakowa w Chicago, które urządzono by w drugiej połowie czerwca. Jak dowiedzieliśmy się, będzie już wtedy gotowa powstająca właśnie nowa książka Mieczysława Czumi i Leszka Mazana pt. „Pępek świata nazywa się Kraków”. Publikacja będzie mówić o wszelakich rekordach Krakowa: o największym rynku, największym ołtarzu gotyckim, o tym, że tu powstał pierwszy polski dom towarowy – Sukiennice, pierwszy wydział chirurgii, odbył się pierwszy striptiz...

(MM)

Ferie w mieście

• **MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY** (al. 29 Listopada 102, tel. 415-83-15) organizuje dla pozostających w mieście zajęcia informatyczne w godz. 9 – 16, zaś od godz. 10 do 16: zabawy muzyczne, rytmiczne, naukę piosenek, zajęcia i konkursy plastyczne, sportowo-rekreacyjne oraz język angielski na wesoło (tylko w pierwszym tygodniu ferii); w godz. 12.30 – 16 – projekcje filmów dla dzieci, realizacje filmowo-teatralne. Ponadto na 3 lutego zaplanowano wycieczkę do Obserwatorium Astronomicznego w Niepołomicach, a na 9 II – do Bukowiny Tatrzańskiej.

• **OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA** (os. Górali 5, tel. 644-27-65) zaprasza dzieci w wieku 7 – 12 lat, na zajęcia w ramach „Zimy w mieście”. W programie: warsztaty plastyczne (malowanie, papierowe witraże, kukielki, origami, rzeźby z masy solnej), zabawy w teatr, zwiedzanie zabytków i muzeów Krakowa, wyprawy do Puszczy Niepołomickiej, Ojcowa i Pieskowej Śkały; gry, tańce i zabawy ruchowe, poznawanie zasad ruchu drogowego, filmy w kinie „Sfinks”. Odpłatność za pełny turnus – 20 zł (indywidualnie za wycieczkę – 4 zł), w trakcie zajęć II śniadanie. Informacje i zapisy codziennie w godz. 10 – 18, w sekretariacie lub pok. 18.

„Tatry” Janusza Trzebiatowskiego

Emocje i znaki

Cykl „Tatry” Janusza Trzebiatowskiego ma swoją historię i nieliczne plony zebrany w innych dyscyplinach sztuk pięknych. Jolanta Szczerba, kompo-

nia, nie poszczególny obraz stanowi puentę dla siebie, lecz ich sumę. Sto pastelii ma stworzyć jeden obraz. Ślad po przeżyciu – tak komentował Janusz Trze-



Fot. Wacław Kłag

zytorka od lat mieszkająca za granicą, skomponowała muzykę poświęconą „Tatrom” Trzebiatowskiego, zaś obrazy i muzyka pospołu stały się kanwą impresji filmowej Franciszka Kuduka.

„Tatry” Janusza Trzebiatowskiego – cykl obrazów z lat 1979 – 1980 – można od wczoraj oglądać w galerii Piano Nobile, u Hanny Wojterkowskiej-Habrowej, w Rynku Głównym 33.

– *Nie jest to opisanie Tatr, nie są to impresje na temat Tatr, nie są to nawet przemyślenia na ich temat. Jest to pewne przeżycie, zdarzenie ze zderzenia z duchem Tatr, z ich biologią, strukturą, pogodą i grozą. Ale także zderzenie z ludźmi gór, przyjaciółmi i muzyką Jolanty Szczerby. Stąd nietypowy charakter zamierze-*

biatowski swoje obrazy przed kilkunastu laty w Lipsku.

Rzeczywiście, nie jest to opisanie w stylu tradycyjnego pejzażu. Pejzaże Trzebiatowskiego nigdy nie były ani dośłowne, ani opisujące, a cykl „Tatry” stanowi szczególną przygodę w doświadczeniach artysty z malarstwem pejzażowym. Ale skróty, doprowadzanie monumentów do lapidarnego znaku lub – innym razem – do krzyku koloru i formy, mają żelazną konsekwencję, logikę i dramaturgię. To trochę tak jak odświeżanie się nowych obszarów, w miarę jak podchodzimy coraz wyżej.

Spotkanie z „Tatrami” po latach jest wciąż ich odkrywaniem.

(AN)

Klub Stałego Czytelnika

GŁÓWNĄ NAGRODĄ, która będzie rozlosowana wśród Klubowiczów ze wszystkich Oddziałów „Dziennika Polskiego” jest

SAMOCHÓD OSOBOWY PEUGEOT 206 XR PRESENCE o wartości 35.000 zł

Samochód można oglądać w salonie Auto Centrum Golemo przy ul. G. Roweckiego 6 w Krakowie.

Chłodziarkozamrażarka Indesit
Odkurzacz Electrolux
Robot Philips
Depilator Ufesa
Toster Tefal
Żelazko Braun
Ekspres Rowenta
Czajnik Philips
Blender Braun
Szuszarka Braun

Pula nagród do wygrania w najbliższym losowaniu wynosi 2500 zł.

Klubowicze, którzy dodzwonią się do nas dziś od godz. 11.45 do godz. 12.10, a pierwsza litera ich nazwiska to: h, i, j, k, l lub ł, będą mogli otrzymać bilety lub zaproszenia na następujące imprezy:

• Firma Handlowa KrakChemia S.A. zaprasza na zakupy do Centrum Handlowego przy ul. Pilotów 6. Supermarket (pon.-sob. 8.00-22.00, niedz. 10.00-18.00) **Dom-Hobby-Ogród** (pon.-sob. 8.00-21.00, niedz. 10.00-18.00) sklep **Dywany-Wykładziny** (pon.-pt. 8.00-20.00, sob. 8.00-18.00, niedz. 10.00-16.00), **Hurtownia Chemiczna** (pon.-pt. 7.30-17.00, sob. 7.30-15.00). Bon o wartości 20 zł do realizacji w supermarkecie i DHO.

• **Film pt. „OGNIEM I MIECZEM”**. Projekcja w kinie „WRZOS” dzisiaj o godz. 19.00. Jedno podwójne zaproszenie.

• **Film pt. „MATRIX”**. Projekcja odbędzie się dzisiaj w kinie „PASAŻ” o godz. 17.50. Jedno podwójne zaproszenie.

• **Film pt. „WIELKA CHECA BOWFINGERA”**. Projekcja odbędzie się dzisiaj w kinie „MIKRO” o godz. 16.00. Jedno podwójne zaproszenie.

• **„ANIKINO”** Kraina Zabaw Dziecięcych zaprasza wszystkie dzieci do lat 12 na wspaniałą zabawę na ul. Nieduża 4 w Krakowie. Urządzamy przyjęcia dziecięce w specjalnie przygotowanych salkach! Wystarczy tylko zadzwonić, tel. 411-30-07. Zapraszamy grupy zorganizowane. Cztery pojedyncze wejściówki na godz. zabawy.

• **RESTAURACJA CASA DELL PIZZA** (Mały Rynek 2) zaprasza na pizzę oraz potrawy przygotowane w oparciu o oryginalne receptury. Proponujemy smaczne i niedrogie dania w przyjemnej atmosferze. Szybka obsługa grup wycieczkowych, organizacja przyjęć, bankietów, meetingów. Bon konsumpcyjny o wartości 30 zł.

• **RESTAURACJA „GANGES”** (ul. Krakowska 7) pierwsza w Krakowie kuchnia indyjska poleca oryginalne potrawy (jarskie i mięsne) z różnych regionów Indii. Dania główne i przekąski przygotowywane są tylko przez Hindusów i oferowane w przystępnych cenach. Dania również dostępne na wynos. Trzy bony o wartości 15 zł.

• **KLUB ATMOSFERA** (pl. Szczepański 7, tel. 421-97-09) zaprasza od godz. 14.00 do ostatniego klienta). Dobra zabawa, ciekawe towarzystwo, kultowa muzyka, koncerty, wystawy, tele-bim. Zapraszamy firmy zainteresowane organizacją szkoleń i konferencji. Posiadamy profesjonalny projektor wizyjny – ekran (250x200). Zapewniamy pełną obsługę – 20% zniżki. Trzy bony konsumpcyjne o wartości 15 zł.

• **STUDIO FRYZJERSKIE LASEROWE LECZENIE WŁOSÓW** (ul. św. Wawrzyńca 38, tel. 429-46-31). Usługi w zakresie fryzjerstwa damsko-męskiego. Nowość! Laserowa trwałość oraz farbowanie. Placenta i laserowy grzebień to gwarancja zdrowych i pięknych włosów. Sprzedaż kosmetyków do pielęgnacji włosów. Bon o wartości 40 zł.

• **„MANHATTAN STUDIO”** – zadba o wygląd i relaks dla Twojego ciała! Proponujemy usługi kosmetyczne, fryzjerstwo damsko-męskie, solarium Ergoline (50 lamp + 12 opalaczy twarzy), masaże, manicure, pedicure, komputerowe wyszczuplanie ciała. Zapraszamy! Ul. Młyńska 2/49, tel. 411-85-23 pn.-sob. 9-21.30 nd. 10-18. oraz os. Stalowe 16 (hotel Hut-Pus) tel. 0501-85-85-05 pon.-sob. 9-21. Bon o wartości 60 zł.

• **GABINET KOSMETYCZNY „MONIKA”** (ul. Paulińska 4, tel. 429-43-96, 430-74-55). Zapraszamy na pielęgnację twarzy i ciała z wykorzystaniem kosmetyki morskiej. Zabiegi dla skór trądzikowych, z rozszerzonymi naczynekami, przeciwzmarszczkowe, również dla alergików, przekuwanie uszu, profesjonalne makijaże sylwestrowe, zabiegi pielęgnacyjne dla panów. Bon o wartości 40 zł.

• **„ALGA” GABINET KOSMETYCZNY** (ul. Dietla 95, tel. 421-64-35, czynne pn.-pt. 9.00-20.00, sob. 10.00-14.00). Pełny zakres usług kosmetycznych. Zabiegi wykonywane są na renomowanych kosmetykach niemieckich Biodroga. Proponujemy również zabiegi algowe na ciało oraz masaże. Bon o wartości 40 zł.

STUDIO URODY „IRYS” (pl. Matejki 8/15, tel. 422-87-80, czynne pn.-sob. 10.00-18.00 – możliwość wykonania zabiegów w innych godzinach). Zapraszamy na zabiegi pielęgnacyjne, regeneracyjne i lecznicze na kosmetykach firmy Thalgo, Biomedyki i innych. Pielęgnacja całego ciała, zamykanie naczyń krwionośnych, usuwanie zbędnego owłosienia. Bon o wartości 40 zł.

• **Gabinet Odnowy Biologicznej „SUN LIFE”** (ul. Włoczków 6 kl. III, tel. 422-78-87, czynne pn.-pt. 14-19, sob. 10.30-14). Oferuje skuteczne odchudzanie metodą drenażu limfatycznego, wyszczuplanie nóg i talii, niwelowanie cellulitu. Efekt już po pierwszym zabiegu. Solarium turbo, świecowanie uszu poprawiające słyszalność. Bon o wartości 40 zł.

• **Centrum kosmetyczne STUDIO NATURA** (os. II Pułku Lotniczego 26 I kl., tel. 647-71-54). Polecamy solarium, masaże oraz szeroki zakres zabiegów kosmetycznych. Pracujemy na produktach renomowanych firm światowych. Zapewniamy wysoki standard usług (posia-

damy Złote Lustro Twojego Stylu), a także miłą i sprzyjającą relaksowi atmosferę. Kawa, herbata gratis. Karnet na Jacuzzi.

• **STUDIO URODY I ZDROWIA** (ul. Piłsudskiego 8, tel. 423-08-32 pon.-pt. 10-18). Odchudzanie 10% wagi w 3 tyg. bez głodu. Masaże lecznicze, relaksacyjne, odchudzające, drenaż, guam (75 zł), zwalczanie cellulitu. Aromatoterapia. Wizaż. Medycyna naturalna-akupunktura, zioła, bioenergoterapia, masaże Mau-Ri, kursy Reiki. Bon o wartości 40 zł – solarium, MRS 2000.

• **Studio Odnowy Biologicznej ROSA** (os. Młodości 8, tel. 642-11-11) czynne 7 dni w tygodniu od 9 do 21. Proponuje solarium firmy Dr Kern: Blue Dream (50 lamp, 12 opalaczy twarzy), Sun Surround (68 lamp), stojące (48 lamp), Body Therm – termiczne okłady odchudzające i łagodzące bóle mięśniowe, hydromasaż firmy Jacuzzi, masaże klasyczny, łaźnię turecką oraz saunę fińską, zabiegi guam. Bon na wybraną usługę.

• **FITNESS STUDIO** (ul. Królewska 86, tel. 415-29-47, 0601-439-519) zaprasza na aerobik, HI/LO, brzuch-uda-pośladki, step I i II stopień, gimnastyka slim. Zapraszamy także na zajęcia w sali gimnastycznej w **Centrum Tańca „IDEA”** ul. Siewna 23D oraz na **aerobik w wodzie** (basen przy ul. Oleandry). Karnet na 4 wejścia na ćwiczenia.

• **FITNESS CLUB „EVITA”** (ul. Stradom 11, tel. 0602-825-391). Proponuje gimnastykę odchudzającą – BPU i body-top, aerobik HI/LO i low impact, slimnastic, step I, II i power, gimnastykę francuską, indywidualne zajęcia z instruktorką lub rehabilitantką. Duża sala do ćwiczeń. Solarium i gabinet kosmetyczny. Bon na 6 zajęć ruchowych.

• **Salon rekreacyjno-gimnastyczny „KONTUR”** (ul. Krakowska 5, tel. 429-12-13 czynny pn.-pt. 10-21, sob. 10-17) zaprasza na ćwiczenia SLENDER YOU – czyli chudnij. Ponadto oferujemy gimnastykę odchudzającą b b u p, aerobik, siłownię, solarium – (nowa kabina Turbo), saunę oraz masaże. Karnet na ćwiczenia.

• **FITNESS STUDIO „JORDANPARK”** (ul. Ingardena 8, tel. 634-19-08) **Park Jordana** pon.-pt. 9-21, sob.-niedz. 9-14. Zapraszamy na aerobik, step PUB, gimnastykę francuską, taniec, gimnastykę w terenie, siłownię, masaże, solarium. Zapewniamy komfortowe warunki treningu, fachową opiekę instruktorów AWF. Bon na 4 ćwiczenia ruchowe.

• **Fitness Club, Odnowa Biologiczna ROBIN'S** (ul. Smolenia 20, tel. 658-07-59, 657-57-00). Zapraszamy na zajęcia z aerobiku, gimnastyki francuskiej, a także do siłowni wyposażonej w sprzęt firmy Hes. Oferujemy zabiegi odnowy biologicznej (rzeźbienie sylwetki, usuwanie zmarszczek, cellulitis). Bon o wartości 40 zł.

• **Gabinet Rehabilitacji Leczniczej** (ul. Wójtowska 3, tel. 633-21-97, 415-29-47, 0603-677-587) mgr Zbigniew Szczotka zaprasza. Masaż leczniczy, gimnastyka rehabilitacyjna, zabiegi fizykalne (diadynamiczne, ultradźwięki, sollux). Leczenie schorzeń kręgosłupa, nerwoból i kontuzji. Masaż kręgosłupa dla jednej osoby.

• **Małopolskie Centrum Rehabilitacji ROBIN'S** (ul. Smolenia 20, tel. 658-07-59, 657-57-00 pn.-pt. 14-21). Pełny zakres usług rehabilitacyjnych (masaże, leczenie bólów kręgosłupa, fizykoterapia). **Rehabilitacja dziecięca** (korekta wad postawy, rehabilitacja neurologiczna, pourazowa i pooperacyjna). Opieka medyczna dr med. Edward Zielenka. Bon na masaż.

• **Studio gimnastyczne FEMINA** (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03) proponuje: kangoo-robic, slide reebok oraz aerobik low-impact, taniec współczesny, step reebok I, II i power, gimnastykę francuską, funky, gabinet kosmetyczny oraz gabinet masażu. Najlepsi instruktorzy w Krakowie (z Polski i Norwegii). Karnet na 10 wejść na siłownię.

• **FITNESS CLUB „MARATON”** (ul. Przy Rondzie 2, hotel Ibis tel. 421-81-88 wew. 577) zaprasza na siłownię, masaż (leczniczy, relaksujący, wyszczuplający), masaż wodno-ciśnieniowy, solarium. Opieka instruktora, natrysk, barek, wysoki standard treningu. Czynne codziennie od 9.00 do 22.00. Tygodniowy karnet na siłownię.

• **Francuska Szkoła Makijażu Profesjonalnego** w Krakowie, (ul. św. Jana 18). Nauka makijażu w weekendy, pełne szkolenie (wrzesień – czerwiec), krótkie kursy. Informacja pod numerem tel. 422-44-01 (godz. 11-15), 0602-635-077. Bon o wartości 40 zł na naukę makijażu.

• **STOMATOLOGICZNY** (ul. Cystersów 15, w pobliżu ronda Mogińskiego, tel. 413-81-71 czynny pn.-pt. 9-12; 15-18, sob. 9-12). Oferuje pełny zakres profilaktyki próchnicy, najlepsze materiały, protezy, korony, mosty, bezpłatne porady, opieka stomatologiczna dla dzieci, rejestracja telefoniczna. Dla Klubowiczów 10% rabatu. Bon o wartości 30 zł.

• **STUDIO LPD – LOGOPNOEDRAMA** tel./fax 012 422-95-93. Warsztaty interdyscyplinarnej metody reżysera A. Jamroza: „Oddech w działaniu”. Treningi korelacji oddychania z myśleniem, mówieniem i ruchem w życiu codziennym i biznesie. Polecane dla ludzi posługujących się zawodowo słowem, a także dla tych, którzy chcą zlikwidować dolegliwości ograniczające autoprezentację. Bon o wartości 99 zł.

Szanowni Państwo,

z przyjemnością zawiadamiamy, że 16.02.2000 (środa) o godz. 16.30 w siedzibie „Dziennika Polskiego” (Kraków, ul. Wielopole 1) odbędzie się finałowe losowanie V edycji konkursu Klubu Stałego Czytelnika. Wszystkich Klubowiczów serdecznie zapraszamy. Wyniki losowania opublikujemy w piątkowym wydaniu „Dziennika Polskiego” 18.02.2000.

Jednocześnie informujemy, że w związku z zakończeniem tej edycji od 1 lutego kupony konkursowe nie będą drukowane.

KLUB STAŁEGO CZYTELNIKA „DZIENNIKA POLSKIEGO” ma swą siedzibę w Krakowie, przy ul. Loretan-skiej 6 (przecznica ulicy Krupniczej). Kod pocztowy 31-116 Kraków. Nasz telefon 430-08-48. Przyjmujemy w poniedziałek od 10.00 do 18.00 oraz wtorek – piątek od 10.00 do 16.00. **Przerwa w godz. 11.45 – 12.10.**



2 lutego środa

Marii, Mirosława

Dyżury aptek

CAŁODOBOWE: ul. Mogilska 21, tel.: 411-01-26; pl. Wszystkich Świętych 11, tel.: 422-91-39; os. Centrum A bl. 3, tel.: 644-17-36; os. Teatralne 16, tel.: 644-07-28; ul. Galila 26, tel. 636-73-65; ul. Balicka 18, tel.: 423-74-17; ul. Kalwaryjska 94, tel.: 656-18-50, ul. Na Kozłowie 27, tel.: 658-51-87;

*

KRZESZOWICE, ul. Rynek 2; **MYŚLENICE**, Rynek 17/18; **PROSZOWICE**, ul. Krakowska 32; **SKAWINA**, ul. Tyńska 5; **WIELICZKA**, ul. Szpunara.

Szpitala

CHIRURGII OGÓLNEJ, CHIRURGII URAZOWEJ, LARYNGOLOGICZNY, UROLOGICZNY - Lea 44 (Szpital Kolejowy), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** - Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), **OKULISTYCZNY** - Witkowice (Wojewódzki Szpital Okulistyczny), **MYŚLENICE** - Szpitalna 2, **PROSZOWICE** - Kopernika 2.

Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewozy, 422-29-99; **Centrala:** tel. 422-36-00; **Lotnisko Balice:** Alarmowy: tel. 285-59-99, Linia zwykła: 285-50-89; **Teligi 8:** tel. 658-59-99, 658-59-79; **Rynek Podgórski:** tel. 656-59-99; **Nowa Huta:** tel. 644-49-99; **Krowodrza, Piastowska 32:** tel. 633-39-99, **Alarmowy:** tel. 633-39-99; **Skawina:** tel. 999, 276-14-44; **Wieliczka:** tel. 278-12-89, **Alarmowy:** tel. 999; **Myślenice:** tel. 999; **Jerzmanowice:** tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; **Niepołomice:** tel. 281-19-99; **Skąta:** tel. 389-19-99; **Krzeszowice:** tel. 999; **Podstacja Pogotowia Rantunkowego Słomniki,** tel. 64 lub 67 czynna całą dobę; **Proszowice:** tel. 999, **Zachorowania i przewozy:** tel. 386-21-35; **Małopolska Kolumna Transportu Sanitarnego - transport chorych:** tel. 421-71-58.

FALCK - całodobowe wizyty lekarskie, transport chorych, tel. 96-75, 636-46-11.

„MEDICINA” - wizyty domowe lekarzy, tel. 411-13-78.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - całodobowo, ul. Augustańska 13, 292-33-00, 0501-697-005.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - Mogilska 121, tel. 413-04-66.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - MCS Nowa Huta, os. Jagiellońskie 1, tel. 641-49-18.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - wyjazdy całodobowe, 655-55-33.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - lecznica - całodobowo, 643-53-08.

Radio ALFA

Gorący telefon konkursowy (012) 200-1-200 Serwisy informacyjne: 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 15.00, 18.00, 20.00, 21.00, 22.00 Serwisy lokalne: 13.00, 17.00, 19.00 (dyżury aptek i szpitali po serwisie informacyjnym) Serwis kulturalny: 16.00 Repertuar kin i teatrów: 14.00 Serwisy drogowe: 7.15, 8.15, 9.15, 13.15, 14.15, 15.15, 16.15, 17.15, 18.15

6.00 - 9.00 **Poranny budzik**, a w nim 7.30 Konkurs „Na Dobry Początek Dnia” 7.50 Discovery Channel 8.30 Żyć zdrowo 9.00 - 11.00 Twoje Miasto 11.00 - 13.30 Muzyka i rozmaitości 13.30 - 13.35 **Discovery Channel** - powtórzenie 13.35 - 15.30 Muzyka i rozmaitości 15.30 - 16.00 Temat dnia - dyskusja na antenie 16.00 - 18.00 Muzyka i rozmaitości 18.00 - 19.00 **Piosenki na życzenie** 19.00 - 20.00 Muzyka i rozmaitości 20.00 - 22.00 Mały leksykon wielkich zespołów 22.00 - 6.00 Nocny program Radia Alfa.

Radio BLUE

7.00 - 12.00 Rano 12.00 - 18.00 Popołudnie 18.00 - 24.00 Wieczór.

Jazz Radio

6.00 Bułka z funkiem 19.00 - 20.00 Nowości z Pomaton EMI 20.00 - 21.00 My name is Ladybird - audycja Macieja „Biedrony” Biedrzyckiego poświęcona temu, co w jazzie rytmiczne i etniczne 21.00 - 22.00 Grolsch Jazz Live - koncert 22.00 - 24.00 The Homeboys Show - audycja amerykańskiego DJ'a - Michaela Moritza, prezentująca głównie muzykę z nurtu hip-hop.

Radio KRAKÓW

Wiadomości co godzinę od 6.00 do 24.00 **Skrót wiadomości** od 6.30 do 16.30 **Wiadomości gospodarcze:** 8.30 **Komunikat narciarski:** 7.20 **Zaproszenia kulturalne:** 7.30 **Propozycje kulturalne:** 12.25 **Wiadomości sportowe:** 7.05, 8.05, 20.05 **Autoserwisy:** 6.15, 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 14.45, 14.45, 15.15, 15.45, 16.15, 16.45, 17.15, 17.45

5.50 **Agroserwis** 6.05 - 9.00 **Dzień w dzień** - Marcin Pulit, Piotr Chronowski 9.05 - 12.00 **Przed hejnałem** - Grzegorz Bernasik, Paweł Sołtysik, w tym: 9.15 „Bezpieczne ferie” - konkurs 101,6 9.45 „poradnik” 10.15 „Tomy i tomiki” - nowe książki, konkurs literacki w oprac. Kata-

rzyny Fortuny 11.10 „Z cukrem czy bez?” - rozmowy Doroty Włosowicz 11.45 Z radiowej biblioteki: Stanisław Ignacy Witkiewicz „Pożegnanie jesieni” odc. 23 12.00 - 12.30 **Co niesie dzień** 12.35 - 13.00 **Grająca szafa** - Andrzej Kukuczka 13.05 - 15.00 **Bez kabla przez miasto** - Jolanta Hofer, Paweł Sołtysik 15.05 - 16.00 **Grająca szafa** oraz propozycje do listy przebojów 16.10 - 17.00 **Co niesie dzień** - wyd. Urszula Podraza, Barbara Gawryluk, oprac. muzyczne - Andrzej Kukuczka 17.05 - 18.00 Program muzyczny - Andrzej Kukuczka 18.05 - 19.00 Program publicystyczny 19.05 - 20.00 **Klasyka z walkmana** - Magdalena Wojewoda 20.05 - 21.00 **Radioforum** 21.05 - 22.00 **Kraków i świat o zmroku** - Wojciech Markiewicz 22.00 - 23.00 **BBC** 23.05 Stanisław Ignacy Witkiewicz „Pożegnanie jesieni” odc. 23 23.15 **Nocny szlak RK** - prowadzi Beata Penderecka.

Radio ŁAN

96,70, 71,69 FM, tel.: (012) 386-21-97 **Wiadomości z kraju i ze świata:** od 6.25 do 17.25 **Wiadomości lokalne i regionalne:** 6.55, 7.55, 9.55, 11.55, 15.55, 16.55 **Informator kulturalny:** 8.45, 13.45, 17.45 **Serwis muzyczny:** 14.55, 19.55

6.00 **Wstawaj! Twoje Radio gra!** - poranny blok informacyjno-muzyczny 9.00 **Z 9 na 12** - program reporterów, wywiady, rozmowy, reportaże 12.30 **FUN** Program Radia Łan - **hity non stop** 15.00 **Między nami** - magazyn 16.30 **W naszym regionie** - blok informacyjno-publicystyczny 18.00 **FUN** Program Radia Łan - **hity non stop** 19.00 **Muzyczne marzenia, piosenki na życzenie:** tel.: (012) 386-21-97 20.00 **FUN** Program Radia Łan - **hity non stop** 22.00 **VOA Głos Ameryki z Waszyngtonu** - program polskojęzyczny, dziennik **VOA** (10 minut) 6.30, 22.00, 23.00, 24.00, 0.49 1.00 - 6.00 **VOA Europe „Music & More”.**

Opera FM

7.50 **W. A. Mozart „Rzekoma księżniczka”** - T. Moser, E. Gruberova, U. Heilmann 11.07 **L. Janacek „Sprawa Makropulos”** - E. Söderström, P. Dvorsky, V. Krejčík 13.05 **G. Donizetti „Napój miłosny”** - L. Popp, P. Dvorsky, B. Weigl 15.14 **M. Musorgski „Borys Godunow”** - R. Raimondi, G. Wiśniewska, N. Gedda 18.51 **G. Puccini „Manon Lescaut”** - M. Caballe, P. Domingo, N. Mangin 20.50 **G. Verdi „Ernani”** - C.

Krakowska antena

Bergonzi, L. Price, M. Sereni 23.00 **J. Ph. Rameau „Hippolyte et Aricie”** - M. Padmore, A. M. Panzarella, L. Hunt 2.03 **S. Wagner „W niedźwiedziej skórze”** - V. Horn, H. Kiichli, K. Lukic 4.22 **M. A. Charpentier „Medea”** - L. Hunt, M. Padmore, B. Deletre

Radio Plus

Serwisy informacyjne: 6.00 - 24.00 (co godzinę) **Serwisy sportowe:** 7.06, 8.06, 9.06, 14.06, 19.06, 20.06 **Wiadomości lokalne:** 6.30, 7.30, 8.30, 10.30, 13.30, 14.30 **Wiadomości lokalne - skrót:** 9.30, 11.30, 12.30 **Wiadomości kulturalne:** ok. 9.45 **Puls businessu:** 7.08 **Puls dnia w Ekonomii:** 16.30 **Prognoza pogody:** od 6.31 do 17.31 (co godzinę) **Wiadomości giełdowe:** 12.29 **Radio Plus Pomoc:** 6.37, 11.37 **Moto Shop:** 15.30 **English to go:** 9.20, 13.20 „**Szafełny Pana Boga**” - czyta Bogusław Linda :19.50

6.00 - 9.00 **Na równe nogi:** czyli poranne budzenie z Radiem Plus. Prognoza pogody, sytuacja na krakowskich drogach, informacje o imprezach kulturalnych, zawsze o 8.12: „Twarzą w twarz” - gość Bogdana Rymanowskiego, to główne atuty trzech godzin, które spędzimy w najlepszym towarzystwie 9.00 - 12.00 **Trzy po trzy:** przedpołudniowe pasmo Radia Plus, a w nim m.in. wiadomości kulturalne, informacje ze świata komputerów, tematy ważne i mniej ważne, największe hity i reporter na tropie 12.00 - 13.00 **W samo południe:** magazyn rzeczy prawdziwych i nieprawdopodobnych, jasne i ciemne strony życia, niezwykli ludzie i niezwykłe wydarzenia. Zaprasza Bogdan Rymanowski 13.00 - 15.00 **Muzyczna pokusa Plusa** - pasmo muzyczne 15.00 - 16.00 **Tu i teraz** - magazyn aktualności lokalnych: najważniejsze wydarzenia dnia w Krakowie i Małopolsce 16.00 - 17.00 **Puls dnia:** Polska i świat w pigułce 17.00 - 18.00 **Cały ten sport** - program nie tylko dla kibiców: spotkania ze sportowym światem, z zawodnikami i trenerami, ze zwycięzcami i przegranymi 18.00 - 20.00 **David Fox Show** - muzyczny show Dawida Foxa 20.00 - 22.00 **Lista Plus Minus** - przez dwie godziny prezentujemy 30 najpopularniejszych według słuchaczy Radia Plus kawałków. Dzwoniąc pod numer 0 801 600 600 można zgłaszać na ulubiony utwór, a także wygrać cenne nagrody

22.15 - 22.22 **Kościół żywy** - wydarzenia 22.30 **Dobre słowo** 22.30 - 24.00 **Filmowe Graffiti** - program autorski Piotra Litki. Muzyka filmowa, wywiady i spotkania, omówienia krakowskich wydarzeń filmowych oraz kalendarium polskiego kina 24.00 - 6.00 **Nocny odcień Plusa.**

Radio RAK

Wiadomości codziennie od 7.30 do 20.30 - co godzinę 24.00 - **Janosik**

6.00 **Poranek** 6.45 **Serwis RFI** 7.10 **Porady prawnika** 7.20 **Emerytury i renty inaczej** 7.40 **Świat nauki** (co 2 tygodnie) 9.35 - 10.30 **Studenciok** 15.45 **Porady prawnika** 15.55 **Emerytury i renty** inaczej 16.00 **Auto świat** 16.30 **Poradnik spożywczy** (co 2 tygodnie) 17.00 **KRAK** - aktualności 18.00 **Godzina akademicka** 19.00 **Sztukowanie** 20.00 **Burza w teatrze** 21.00 **Kolacja** we dwoje 22.00 **Środa 22** - kabaret i piosenka 23.00 **Total Noise.**

Radio Wanda

Serwis informacyjny BBC: zawsze o pełnej godzinie **Serwis drogowy:** 7.50, 11.50, 13.50, 17.50 **Pogoda:** 8.10, 9.10, 17.10 **7.15 - 9.00 Radio Wanda o świecie** 7.15 **Informacje służb miejskich** 7.30 **Konkurs** 9.00 **Konkurs - burza mózgów** 10.15 **Godzina dobrej polskiej muzyki** 12.15 - 15.00 **Galicyjskie południe**, a w nim: gorący temat, giełda - oddam, sprzedam, kupię repertuar kin, wielki konkurs 16.15 - 17.00 **Sjesta z Lajkonikiem** (Konkurs - Muzyczne oczko) 18.00 - 19.00 **Serwis lokalny** 20.15 - 22.00 **Piosenka na życzenie** 0.15 **Nocne balladowanie.**

Radio Wawa

Wiadomości od 6.00 do 22.00 co godzinę **Skrót wiadomości** 6.00 - 10.00, 14.00 - 18.00 w połowie godziny **Serwis sportowy** co godzinę w wiadomościach **Przełąd prasy** 7.11, 8.11

10.10 **Detektyw inwektyw** - program satyryczny Tomasza Łysiaka 11.10 **Przychodzi Wawa do lekarza** - magazyn o zdrowiu 18.05 **Mocne Polaków rozmowy** - czyli bulwersujące tematy, niecodzienne wydarzenia 19.05 **Lista przebojów „6 NA 9”** 20.10, 20.30, 20.45 **Sekretne dziennik mola książkowego** - audycja o nowych książkach 23.00 **Serwis rockowy Radia Wawa.**

Telefony

ZAUFANIA

OGÓLNY TELEFON ZAUFANIA: 413-71-33 (16 - 22). **MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA:** 988 - (14 - 19). **TELEFON ZAUFANIA DLA NARKOMANÓW:** 430-61-46 (9 - 18). **TELEFON ZAUFANIA,** choroby weneryczne: 266-09-51 - (9 - 17). **TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMAMI ALKOHOLOWYMI:** 656-46-80 - (całodobowo). **TELEFON ZAUFANIA DLA UZALEŻNIONYCH OD JEDZENIA:** 423-20-58 (20.30 - 22.30). **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET - FUNDACJI KOBIECEJ „eFKA”:** 422-47-50 (10 - 13) **POLSKIE TOWARZYSTWO OPIEKI NAD CHORYMI ZE STOMIĄ:** 633-33-85, 422-43-78 - po godz. 20. **OŚRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ** - bezpłatna całodobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych - ul. Radziwiłłowska 8b: 421-92-82. **TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII:** 421-00-60 w godz. 10 - 11. **OŚRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW:** tel.: 422-28-11, czynny w godz. 15 - 17. **TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HOSPIJCUM”** - ul. Fatimska 17, tel.: 643-49-10, 425-70-86 - 10 - 14. **INFORMACJA** (automatyczna) o AIDS 958. **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET PO AMPUTACJI PIERSI** - klub „Amazonek”: 422-99-00 wew. 235 (10 - 12.30). **TELEFON ADOPCYJNO-OPIEKUŃCZY** - ul. Piłsudskiego 29, tel.: 422-29-94, 9 - 14 (bezpłatna pomoc psychologiczno-pedagogiczna oraz prawnosocjalna). **OŚRODEK ADOPCYJNO-OPIEKUŃCZY TOWARZYSTWA PRZYJACIÓŁ DZIECI,** ul. św. Marka 20/14, tel.: 423-20-20, 10 - 18. **DOM OTWARTYCH DRZWI,**

ul. Różana 5: Pomoc dzieciom i młodzieży w każdej sytuacji. Czekaj psycholog, pedagog, a jeżeli chcesz - terapeuta i duszpasterz. **INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA,** os. Złotej Jesieni 1 (Szpital im. L. Rydygiera), tel.: 411-99-99. **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET W CIAŻY** - 411-47-66 (18 - 20). **STOWARZYSZENIE PRZECIW PRZEMOCY W RODZINIE „PROMYK”,** Kraków, ul. Radziwiłłowska 8b, tel.: 421-82-42 (17.30 - 19.30). **SCHRONISKO DLA OFIAR PRZEMOCY W RODZINIE,** Kraków, os. Krakowiaków 46, tel.: 425-81-70 (dyżury: psychologa, pedagoga, pracownika socjalnego, prawnika, psychiatry). **SZKOŁA RODZENIA** im. dr Jadwigi Beupré - AWF ul. Jana Pawła II, tel. 646-14-51 - zajęcia dla kobiet w ciąży.

INTERWENCYJNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel. 610-79-43 czynny całą dobę. **POLICJA KRYMINALNA:** Komenda Miejska Policji w Krakowie, ul. Lubicz 21 - Sekretariat KM tel. 412-89-09, 610-26-00, oficer dyżurny KM tel. 610-25-10, 610-25-11, 610-25-12, 997, Telefon Zaufania Wydziału Kryminalnego KM 610-19-97, bezpłatna infolinia 0-800-300-997, KP Proszowice - tel. 386-11-10, 386-18-00, KP Myślenice - tel. 274-37-70. **ŻANDARMERIA WOJSKOWA:** tel. 613-40-61, czynny całą dobę. **TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ:** Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pasterza 116 - tel. 411-26-81, Śródmieście - tel. 411-00-45 (całą dobę), Nowa Huta, os. Zgody 2 - tel. 644-17-81 (7 - 22), Krowodrza, ul. Stachiewicz 3 - tel. 636-02-99 (7 - 22), Podgórze Prokocim, ul. Jerzmanowskiego 34 - tel. 658-47-86 (7 -

22), Podgórze Wola Duchacka, ul. Ossowskiego 4 - tel. 655-51-08, tel. 655-44-77 (czynne całodobowo). **URZĄD CELNY** - tel. 429-25-11 (7 - 19). **SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT** - tel. 429-74-72. **NOCNE POGOTOWIE WETERYNARYJNE** tel. 429-74-72, 429-92-41 (19-7, bezpłatne w przypadku bezdomnych zwierząt). **TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI** - tel. 421-77-72, 421-26-85, fax 429-43-61 (ul. Floriańska 53, śr. 9 - 15). **BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH** (al. Słowackiego 20) - tel. 634-42-66 w. 518 lub 633-65-26. **ZIELONY TELEFON** - tel. 421-33-64.

INFORMACYJNE

CAŁODOBOWA INFORMACJA TELEFONICZNA - usługi, medycyna, handel, produkcja: 292-02-00.

BIURO NUMERÓW - 913. **INFORMACJA PKP:** komunikacja krajowa i międzynarodowa - 94-36, 422-41-82, 624-54-39, 422-22-48; informacja taryfowa - 624-15-80, 421-86-64. **PKS** - 93-16 (rozkład jazdy w telegazecie TV Kraków, str. 622, 623). **SŁUŻBA ZDROWIA** - 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali - czynny całą dobę). **PRZYTULISKO DLA BEZDOMNYCH im. Brata Alberta,** ul. Kościuszki 22 - 421-85-25. **TELEFON SAFO DLA KOBIET:** 0-601-466-896, 0-601-958-941, 0-501-789-525 - (20 - 22). **CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ,** ul. św. Jana 2 - 421-77-87 (10 - 19). **INFORMACJA TURYSTYCZNA** - 9319 (9 - 21). **MIEDZYNARODOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE** - 423-16-76 (9 - 18). **INFORMACJA MORSKA I PROMOWA** - 422-54-88, 423-09-10 (9.30 - 18).

PRZEWOZY NIEPEŁNOSPRAWNYCH - 96-33, 96-88. **BIURO INFORMACJI I PORAD OBYWATELSKICH,** ul. Szlak 73a (II p.) - 633-51-54, 632-38-14 (informacje i porady udzielane są po dokonaniu wcześniejszej rejestracji telefonicznej, czynnej codziennie w godz. 8.00 - 16.00, biuro nie udziela porad i informacji telefonicznie) - informacje dotyczące prawa, gospodarki, organizacji i stowarzyszeń, spraw administracyjnych, mieszkaniowych itp. oraz obowiązujących przepisów i procedur, jak również bezpłatne doradztwo w zakresie przysługujących mieszkańcom praw, w sprawach rodzinnych, pomocy społecznej, pracy itp. **MŁODZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA,** ul. Basztowa 5 - 429-65-69 (13 - 17) - bezpłatne informacje i porady w zakresie kształcenia, wyboru zawodu, rozwiązywania problemów szkolnych i życiowych, przepisów prawa, problemów zdrowotnych, możliwości spędzania czasu wolnego.

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA - 998. **POLICJA** - 997. **GAZOWE** - 992, 430-70-36 (całą dobę), 430-70-11 (15 - 7). **DŹWIGOWE** - 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08. **ELEKTRYCZNE** Nowa Huta - 644-19-69. **ENERGETYCZNE** Śródmieście - 421-27-49, Krowodrza - 633-06-97, Nowa Huta - 644-12-10, Podgórze - 656-21-55. **TECHNICZNE** - 648-00-84. **C.O.** - 644-38-46, 658-40-61, 648-41-08. **WODOCIĄGOWE** - 421-20-11, Nowa Huta - 648-28-61, Podgórze - 655-53-98, (okr. miejski) - 422-92-05. **MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI** - bezpłatna infolinia - 0-800-300-60 (informacje

o czasowych ograniczeniach w dostawie wody, awariach i rejonach ich występowania). **CIEPLNE MPEC** - 993.

TŁUMACZENIA

RYNEK GŁÓWNY 30, 422-32-01; 0602-752-421. **UL. ŚW. ANNY** 4, 422-26-17.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA: 421-18-21. **CAŁODOBOWA:** 262-01-69, (0-90) 31-96-931. **CAŁODOBOWA:** 012/644-55-99. **CAŁODOBOWA:** „FALCK”: 96-75. **AUTOHOLOWANIE:** 655-87-46.

WYPOŻYCZALNIE SAMOCHODÓW

UL. REYMONTA 22: 637-97-82. **OSOBOWE, ŚLUBY:** Piastowska 20, 012/637-12-55. **„WIGO”:** ul. Bora Komorowskiego 9, 413-07-16; 0602-634-088. **„WEGA”:** ul. Żmujdzka 10a, 411-00-34. **AUTO-BOOM, nowe, osobowe:** tel. 657-03-83, 0601-429-538.

USŁUGI POGRZEBOWE

PUK spółka z o.o. Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 35A, tel.: 411-47-76, cm. Podgórski, ul. Wapienna 13, tel.: 656-55-11, obok cm. Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel.: 411-35-26, cm. Grębałów, tel.: 645-31-61, ul. Pielęgniarek 6, tel.: 632-31-77. Czynne codziennie w godz. 7 - 16, soboty i święta: ul. Rakowicka 35A w godzinach 8 - 14. Realizujemy zasiłki pogrzebowe. Dyżur całodobowy: 411-45-02, 411-45-04.

Kina

WANDA (ul. św. Gertrudy 5) (dolby stereo SR, kawiarnia filmowa): „Zakochani” (pol., 12 l.) – 10.15, 12.15, 16.15, 20.30, „Prawo ojca” (pol., 15 l.) – 14.15, „Prosta historia” (USA, 15 l.) – 18.15; **POD BARANAMI (Rynek Główny 27) (stereo):** „Pan Tadeusz” (pol., 12 l.) – 11.30, „Wszystko o mojej matce” (hiszp./fr., 18 l.) – 14.30, 20.30, „Sen nocy letniej” (USA, 15 l.) – 16.30, „Taniec ulotnych marzeń” (irl./ang., 15 l.) – 18.45.

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perłkowy): „Świat to za mało” (USA, 15 l.) – 15.45, 20, „Prawo ojca” (pol., 15 l.) – 18.

ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6, nowa sala) (dolby stereo, ekran perłkowy, klimatyzacja): „Austin Powers – szpieg, który nie umiera nigdy” (USA, 15 l.) – 11, „Pan Tadeusz” (pol., 12 l.) – 12.45, „Kraina Hi-Lo” (USA/ang., 15 l.) – 15.30, „Cube” (kan., 15 l.) – 17.30, 19.10, „Purpurowe skrzypce” (USA/kan., 15 l.) – 20.45; **KINO-TEATR REDUTA (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perłkowy, klimatyzacja):** „Prawo ojca” (pol., 15 l.) – 14.45, 19, „Świat to za mało” (USA, 15 l.) – 16.45, 21; **SZTUKA (ul. św. Jana 6) (dolby stereo SR, ekran perłkowy, foteliki dziecięce Booster Buddy):** „Tarzan” (USA, b.o., dubbing) – 11.30, 13.15, „Austin Powers – szpieg, który nie umiera nigdy” (USA, 15 l.) – 15, 17, „Dług” (pol., 18 l.) – 19, „Pociąg życia” fr., 15 l.) – 21.

PIF „APOLLO FILM”: KJÓW (al. Krasińskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Toy story 2” (USA, b.o., dubbing) – 11, 12.45, 14.30, 16.30, „Zakochani” (pol., 15 l.) – 18.30, „Szósty zmysł” (USA, 15 l.) – 20.30; **WARSZAWA (ul. Stradom 15) (dolby stereo A, kawiarnia):** „Tarzan” (USA, b.o., dubbing) – 11.45, 13.30, 15.15, „Pan Tadeusz” (pol., 12 l.) – 17, „Oczy szeroko zamknięte” (USA, 18 l.) – 20.

MIKRO (ul. Lea 5): „Ostatnia noc” (kanad., 1998, 90', 18 l.) –

16, „Purpurowe skrzypce” (kanad./wł., 18 l.) – 17.45, francuski film w wersji oryginalnej – 20.

UCIECHA (ul. Starowiślna 16) (dolby stereo, ekran perłkowy): „Toy story 2” (USA, b.o., dubbing) – 10.45, 14.45, 16.30, „Zagubione serca” (USA, 15 l.) – 20.15, „Szósty zmysł” (USA, 15 l.) – 12.45, 18.15.

PASAŻ (Rynek Główny 9) „Asterix i Obelisk kontra Cezar” (USA, 12 l.) – 13.30, „Gwiazdne wojny cz. I Mroczne widmo” (USA, 12 l.) – 15.30, „Matrix” (USA, 15 l.) – 17.50, „Uciekająca panna młoda” (USA, 15 l.) – 20.15.

ŚWIT (os. Teatralne 10) (dolby Pro Logic, kawiarnia, parking), (duża sala): „Toy story 2” (USA, b.o., dubbing) – 11, 12.45, 14.30, 16.15, „Szósty zmysł” (USA, 15 l.) – 18, 20; **(mała sala):** „Pan Tadeusz” (pol., 12 l.) – 15.30, „Diamento-wa afera” (USA, 15 l.) – 18.30, „Moja Angelika” (pol. 15 l.) – 20.15.

SFINKS (os. Góralski 5): „Osaczeni” (USA) – 17, „Matrix” (USA) – 19.

ROTUNDA (ul. Oleandry 1) (dolby digital, barek): „Sitcom” (reż. F. Ozon) – 19.

PARADOX (ul. Krowoderska 8) (dolby stereo): nieczynne.

TECZA (ul. Praska 52): „Gwiazdne wojny” (USA, b.o.) – 16, „Tydzień z życia mężczyzny” (pol., 15 l.) – 18.15.

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50) „Elizabeth” (USA, 15 l.) – 16.45, „Ogniem i mieczem” (pol., 12 l.) – 19.

MYŚLENICE – MUZA (ul. Piłsudskiego 20): „Uciekająca panna młoda” (USA, 15 l.) – 16.30, „Oczy szeroko zamknięte” (USA, 18 l.) – 18.30.

...

OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9 – 15.

Muzea

KOPALNIA SOLI (ul. Daniłowicza 10): PODZIEMNA TRASA TURYSTYCZNA I – III poziom, Kaplice solne: św. Kingi, św. Krzyża; Jeziora solankowe: E. Barącz, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych rzeźb; Kolekcja maszyn i urządzeń górniczych (8 – 16); inf. tel. 278-73-66;

MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH:
– **EKSPOZYCJA PODZIEMNA (III poziom Kopalni Soli, gł. 135 m):** Wyst. stała: *Archeologia solnictwa, dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze, rezerwaty górnicze, geologia złóż soli w Polsce, sztuka górnicza, sztuka sakralna, makieta XVII-wiecznej Wieliczki, model zjazdu górników na linie;* wyst. czasowa: *Od kołowrotu do komputera (górnictwo Harzu)* (do 31 marca) otwarte: poniedziałek – sobota (9.00 – 19.00), niedziela (9.30 – 16.30), kasa czynna poniedziałek – sobota (9 – 18), niedziela (9.00 – 15.30);

– **EKSPOZYCJA W ZAMKU ŻUPNYM (ul. Zamkowa 8):** Wyst. stała: *Pradzieje Wieliczki, odbudowa Zamku Żupnego, Miasto Wieliczka, kolekcja solniczek, Rezerwat górniczy z najstarszym szybem w Polsce z połowy XIII w.;* wyst. czas.: *Dawne szyby wielickie* (do 15 lutego) wyst. czasowa: *Małe formy meblarskie ze zbiorów Bożeny i Marka Sosenków* (do 15 lutego); poniedziałek (wstęp wolny), środa, czwartek, piątek, sobota (9 – 15), wtorek, niedziela – nieczynne;

ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU: KOMNATY KRÓLEWSKIE: Wyst. czas.: *Sztuka cenniejsza niż złoto* (obejmuje trasę „Prywatne apartamenty królewskie”), jednorazowo do 10 osób wyłącznie z przewodnikiem 10, 11, 12 z j. angielskim, 13, 14); wtorek – czwartek (9.30 – 15), piątek (9.30 – 16), sobota (9.30 – 15), niedziela (10 – 15; wstęp wolny), poniedziałek – nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa, czwartek (9.30 – 15.30), piątek (9.30 – 16), sobota (9.30 – 15), niedziela (10 – 15; wstęp wolny);

WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH: wtorek, środa, czwartek (9.30 – 15), piątek (9.30 – 16), sobota (9.30 – 15), niedziela (10 – 15, wstęp wolny), poniedziałek – nieczynne;

SKARBIEC I ZBROJOWNIA: wtorek, środa, czwartek (9.30 – 15), piątek (9.30 – 16), sobota (9.30 – 15), niedziela (10 – 15; wstęp wolny);

KATEDRA: wtorek – sobota (9 – 15), niedziela (12.15 – 17.15); poniedziałek – nieczynne;

MUZEUM REGIONALNE PTTK IM. WŁADYSŁAWA KOWALSKIEGO (Dobczyce, Stare Miasto): Wyst. stała: *Historia, archeologia, etnografia* – wtorek – piątek (10 – 16), sobota – nie-

działa (10 – 18); rezerwacja tel. 271-14-55;

MUZEUM FARMACJI (ul. Floriańska 25): wtorek (15 – 19), środa, czwartek, piątek, niedziela (11 – 14), 2. 3. i 4. sobota miesiąca (11 – 14), poniedziałek, 1. i 5. sobota miesiąca – nieczynne;

GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): Wyst. stała: *Galeria Rzemiosła Artystycznego, Galeria Broń i barwa w Polsce;* wyst. czasowa: *Józef Mehoffer Opus Magnum* (do 24 kwietnia); wyst. czasowa: *Pan Tadeusz i dzieci* (do 31 marca); wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela (wstęp wolny tylko na stałe galerie) (10 – 15.30), środa (10 – 18), poniedziałek nieczynne; sprzedaż biletów zakończona pół godziny przed zamknięciem muzeum, rezerwacji grup na zwiedzanie wystawy z przewodnikiem należy dokonywać z tygodniowym wyprzedzeniem pod numerami telefonu: 0-12 634-35-26, 634-33-77 (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);

MUZEUM NARODOWE – SUKIENNIC: *Galeria Sztuki Polskiej XIX wieku;* wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (wstęp wolny) (10 – 15.30), czwartek (10 – 18);

KAMIENICA SZOŁAYSKICH (pl. Szczepański 9): nieczynne do odwołania;

DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41): Wyst. czas.: Pokaz obrazu *Portret Pauliny Giebułtowskiej,* wyst. czas.: *Zbiory sakralne w kolekcji J. Matejki,* wyst. czasowa: *Spotkanie po latach raz jeszcze – Obrazy i rysunki z Lwowskiej Galerii Sztuki;* wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (wstęp wolny, co trzecia niedziela nieczynne) (10 – 15.30), piątek (10 – 18), poniedziałek – nieczynne (telefoniczna rezerwacja dla grup: 422-59-26, możliwość oprowadzenia z przewodnikiem);

MUZEUM ST. WYSPIAŃSKIEGO (ul. Kanonicza 9) – nieczynne do odwołania – poniedziałek – piątek (10 – 15) (wstęp wolny);

CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPOŃSKIEJ MANGGHA (ul. Konopnickiej 26): Wyst. stała: *Hall Główny: Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie – kolekcja Feliksa Jasieńskiego;* wyst. czasowa: *Sepek w stylu namban; Temat miesiąca: Gry i zabawy noworoczne* (do końca lutego); wtorek – niedziela (10 – 18) (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);

DOM JÓZEFA MEHOFFERA (ul. Krupnicza 26): Muzeum biograficzne – wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela (wstęp wolny) (10 – 15.30), środa (10 – 18), poniedziałek – nieczynne;

MUZEUM XX. CZARTORYSKICH (ul. św. Jana 19), Arse-nał Muzeum Czartoryskich (ul. Pijarska 8): *Galeria Malarstwa Zachodnioeuropejskiego;*

Galeria Sztuki Starożytnej; Pamiątki z dziejów Polski od XIV do XVIII w.; Pamiątki puławskie; Galeria Europejskiego Rzemiosła Artystycznego; Zbrojownia; wtorek, środa, czwartek (10 – 15.30), piątek (10 – 18), sobota, niedziela (wstęp wolny tylko na stałą ekspozycję) (10 – 15.30), poniedziałek – nieczynne; Zgłaszanie grup i zamawianie przewodnika pod nr. tel. 422-55-66;

DWOREK JANA MATEJKI W KRZESŁAWICACH (ul. Wańkowskiego 25): poniedziałek – piątek (10 – 14), sobota, niedziela (tylko po uprzednim uzgodnieniu telefonicznym – tel. 644-56-74);

MUZEUM PRZYRODNICZE (ul. św. Sebastiana 9): nieczynne; **MUZEUM ZOOLOGICZNE UJ (ul. Ingardena 6):** Wyst. stała: *Fauna świata* – poniedziałek – środa, piątek (10 – 14);

MUZEUM GEOLOGICZNE INSTYTUTU NAUK GEOLOGICZNYCH PAN (ul. Senacka 3): Wyst. stała: *Budowa geologiczna obszaru krakowskiego* – czwartek, piątek (10 – 15), sobota (10 – 14), poniedziałek – nieczynne; grupy po telefonicznym uzgodnieniu terminu – tel.: 422-89-20, 422-19-10;

PAŁAC SZTUKI (pl. Szczepański 4): (Górny Pałac): Wystawa retrospektywna prof. Józefa Lucjana Żąbkowskiego (do 6 lutego); **(Dolny Pałac):** Wystawa malarstwa Romana Hennela (do 6 lutego); wstęp wolny dla członków TPSP i ich najbliższych, osób niepełnosprawnych wraz z opiekunami, studentów ASP, Wydziału Plastycznego WSP, Historii Sztuki UJ i uczniów PLSP w Krakowie, uczniowie (8.15 – 20);

MUZEUM ETNOGRAFICZNE (pl. Wolnica 1): Wyst. stała: *Polska kultura ludowa;* wyst. czasowa: *Patrzaj w serce* (do 14 lutego); **(ul. Krakowska 46):** Wyst. czasowa: *Oblicza Boga* (do końca maja), poniedziałek (10 – 18), środa, czwartek, piątek (10 – 15), sobota, niedziela (10 – 14), wtorek – nieczynne;

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE (ul. Poselska 3): Wyst. stała: *Starożytność i średniowiecze Małopolski; Kraków przed tysiącem lat;* wyst. czasowa: *Obrazy modlitwy malowane* (do 15 marca);

poniedziałek, wtorek, środa (9 – 14), czwartek (14 – 17 wstęp wolny, dla grup zorganizowanych po uprzednim telefonicznym zgłoszeniu, tel. 422-71-00 od godz. 9 do 13), niedziela (11 – 14), piątek, sobota – nieczynne;

MUZEUM HISTORII FOTOGRAFII (ul. Józefitów 16): wtorek (12 – 17.30), środa – niedziela (10 – 15.30);

COLLEGIUM MAIUS (ul. Jagiellońska 15): Muzeum Uniwersytetu Jagiellońskiego; Aula Collegium Maius: poniedziałek – piątek (11 – 14.30), sobota (11 – 13.30, wstęp wolny), niedziela – nieczynne; Galeria malarstwa europejskiego – sobota (11 – 13.30);

MUZEUM REGIONALNE „RYDLÓWKA” (ul. Tetmajera 28): czynne: wtorek, środa, piątek, sobota (wstęp wolny) (10 – 14), czwartek (15 – 19), niedziela, poniedziałek, święta – nieczynne;

MUZEUM HISTORYCZNE – KRZYSZTOFORY (Rynek Główny 35): Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Krakowa;* wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (9.00 – 15.30), czwartek (11.00 – 18.00), sobota wstęp wolny; wyst. czasowa: *Anioły* (do 15 lutego codziennie w godz. 9 – 15.30, wstęp wolny); wyst. czasowa: *57. Pokonkursowa wystawa szopek krakowskich* (do 13 lutego od 9.00 – 18.00, poniedziałek wstęp wolny); grupy turystów zwiedzających wystawę szopek krakowskich nie wymagają wcześniejszego umawiania się z Działem Naukowo-Oświatowym;

Galerie

GALERIA „WIELOPOLE 1” (ul. Wielopole 1, hol Pałacu Prasy): Karol Badya – rzeźba. Czynna: pn. – pt. 10 – 19.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): I część jubileuszowej wystawy „Goście Galerii »Kocioł Artystyczny«”. Czynna (do 15 lutego): pn. – pt. 11 – 19, sob. 10 – 14.

PIANO NOBILE (Rynek Główny 33, I p.): Wystawa malarstwa Janusza Trzebiatowskiego – cykl „Tatry”. Czynna (do 25 marca): wt. – pt. 11 – 17. „Grotta Nobile”: wt. – pt. 11 – 17.

GALERIA RZEŹBY ZWIĄZKU ARTYSTÓW RZEŹBIARZY (ul. Bracka 15): Wystawa malarstwa i rzeźby „6/6” – K. Cybulski, H. Lasecki, J. Misek, M. Model, S. Olesiejuk, W. Zaremba, W. Sęczawa, J. Szczypka, D. Sitek, J. Rudnicka, G. Tomaszewska-Sobko, Z. Wąsiel (do 29 lutego). Czynna: pon. – pt. 11 – 17.

GALERIA „ARTEMIS” (ul. Starowiślna 21, I p.): Kolekcja galerii – malarstwo, rzeźba, grafika. Wystawa malarstwa Franciszka Maśluszcza. Czynna: pon. – pt. 11 – 19, sob. 11 – 15.

GALERIA „OLYMPIA” (ul. Kołetek 7): Wystawa „Heidi Lit-zinger, Ignacy Czwartos”. Czynna (do 3 lutego): pon. – pt. 12 – 18.

SPACE GALLERY (ul. Floriańska 13, I p.): Sztuka dawna i współczesna – malarstwo, rzeźba, grafika (m.in. kolekcja prac Henryka Stażewskiego – prekursora polskiej abstrakcji geometrycznej). Czynna: pn. – pt. 10 – 18.30, sob. 10 – 15.

GALERIA WOJSKOWEGO OŚRODKA KULTURY (ul. Zyblikiewicza 1): Wystawa „Cmentarz Orłat Lwowskich. Historia – dewastacja – stan obecny”. Czynna (do 10 lutego): pon. – pt. 10 – 18, sob. 10 – 13.

GALERIA „RĘKAWKA” (ul. Limanowskiego 13): Wystawa obrazów i rysunków Adama Job (do 29 lutego). Czynna: pon. – pt. 11 – 18, sb. 11 – 15.

CENTRUM KULTURY ŻYDOWSKIEJ (ul. Meiselsa 17): Wystawa J. Wolina (USA) pt. „Zapiskane w pamięci” (do 10 lutego). Czynna: pn. – pt. 10 – 18, sob. 10 – 14.

GALLERY STARMACH (ul. Węgierska 5): Wystawa „Nowocześni a socrealizm” (prace m.in.: T. Kantora, J. Lenicy, J. Skarżyńskiego, J. Sterna, J. Tchórzewskiego, H. Stażewskiego, E. Rosenstein, M. Jaremy, E. Hartwig). Czynna (do 15 lutego): pn. – pt. 11 – 18.

DOLNY PAŁAC SZTUKI (pl. Szczepański 4): Wystawa malarstwa Romana Hennela. Czynna (do 6 lutego): 8.15 – 20.

GALERIA CENTRUM (NCK, al. Jana Pawła II 232): Wystawa malarstwa Carlotty Bologny (do 13 lutego). Wystawa rysunków Łukasza Banacha (do 15 lutego). Czynna: pon. – pt. 8 – 20.

GALERIA „STAŃCZYK” (ul. Królewska 94): Wystawa malarstwa Joanny Pawlik. Czynna (do 18 lutego): wt. – pt. 12 – 17.30.

GALERIA OSOBLIWOŚCI „ESTE” (ul. Sławkowska 16): Malarstwo, rysunek, grafika. Wystawa rysunków Stanisława Tabisza (do 29 lutego). Czynna: pn. – sob. godz. 11 – 19.30.

GALERIA EKSLIBRIŚCI (DK „Podgórze”, ul. Krasińskiego 18/20): Wystawa „Ekslibris estoński” (do 26 lutego). Wystawa „Adam Mickiewicz w 200. rocznicę urodzin” – plon międzynarodowego konkursu (do 24 lutego). Czynna: pon. – pt. 9 – 19, sob. 9 – 13.

Sklepy nocne

Delikatesy „OCZKO”, ul. Stradom 21, tel. 421-71-41

Delikatesy „DELICJE”, Rynek Kleparski 5, tel. 421-74-38.

Na małym ekranie

Mroki pożądania



Autor filmów z lat 20.30., które jako przełomowe pozycje weszły do historii kina, będąc manifestami surrealizmu w sztuce filmowej – Louis Bunuel do końca życia zachował coś z młodzieńczej przekory, demaskatorską pasję i sarkastyczną ironię. Chciałoby się tę opinię udokumentować listą tytułów i nagród w dorobku wielkiego reżysera, ale to przecież tutaj niemożliwe, a przytaczać na wrywki też nie sposób, bo co wybrać: „Viridiane”, „Piękność dnia” czy „Dyskretny urok burz-azji”? Zrealizował ich w sumie 32, a ostatnim filmem był w r. 1977 „Mroczny przedmiot pożądania” (dziś o godz. 23 w programie I TVP).

Bunuel był już wtedy głuchy, w pracy wspomagał się elektronicznymi urządzeniami słuchowymi, ale z żywotnym zapałem przystąpił do urzeczywistnienia swego dawnego projektu: adaptowania na ekran francuskiej powieści z końca XIX wieku pt. „Kobieta i pajac”. Książka ekranizowana była wcześniej już cztery razy (m.in. z Marleną Dietrich i Brigitte Bardot), ale tylko on wpadł na kapitalny pomysł, aby tajemniczą dwoistość pożądanej dziewczyny uzmysłowić przez zaangażowanie do tej roli dwu aktorów! Obydwie wymienią się na naszych oczach kameleonowo i niemal niezauważalnie: „chłodna” Francuzka – Carole Bouquet i „ognista” Hiszpanka – Angela Molina. Starzejącego się mężczyznę zagrał ulubiony aktor Bunuela, Fernando Rey.

Opowieść poprowadzona została perfekcyjnie, z imponującą wewrą. Narasta stopniowo, już zbliża się do kulminacji, by raptem zaniepokoić zwrotem akcji, cofnąć się i podjąć rzecz od nowa. Ten sposób narracji ilustruje stan walki, jaką wiedzie z kobietą i samym sobą główny bohater, podjazdową wojnę między namiętnością mężczyzny a oporem partnerki, swoją zabawę w kotka i myszkę. W jej rezultacie przedmiot pożądania pozostaje nie tylko mroczny i zagadkowy, ale również nigdy nieosiągalny, dotykany, a przecież odległy od spełnienia. W tym też kryje się Bunuelowe sztyderstwo. (C)

Teatry

STARY – DUŻA SCENA (ul. Jagiellońska 1) – 19.15: Polski Teatr Tańca z Poznania.

SCENA POD RATUSZEM (Rynek Główny 1) – 19.30: „Wieczór kawalerski”.

Dyżury przychodni

Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej Śródmieście:

– al. Pokoju 4 – godz. 8 – 14, tel. 430-40-94.

Zespół Lecznictwa Otwartego Nowa Huta:

– os. Na Skarpie 6 – godz. 8 – 14, tel. 644-19-00.

– os. Na Wzgórzach 1 – godz. 8 – 14, tel. 645-27-77.

– os. Jagiellońskie – godz. 8 – 19, tel. 648-00-44.

– os. Niepodległości 2, tel. 647-02-44.

Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej Krowodrza:

– ul. Galla 24 – opieka całodobowa, tel. 637-25-55.

Zespół Opieki Zdrowotnej Podgórze:

– ul. Kutrzeby 4 – godz. 8 – 14, tel. 656-58-55.

Zgłaszanie wizyt domowych (oprócz przychodni w Nowej Hucie) do godz. 12.

KŁAJ, MOGILANY, NIEPOŁOMICE, SKAWINA

W skawińskim ZLO

Mniej stomatologii

- W tym roku kontrakt Małopolskiej Kasy Chorych na usługi stomatologiczne w Zespole Lecznictwa Otwartego w Skawinie podpisany został dla 30 tysięcy pacjentów - o 11 i pół tysiąca mniej niż w ubiegłym - poinformowała koordynator ds. stomatologii skawińskiego ZLO Lucyna Peszko. Kasa, szacunkowo, od liczby mieszkańców gminy odliczyła niemowlęta, członków kasy branżowej oraz osoby nie korzystające z usług publicznej służby zdrowia, chociaż wiadomo, że ubiegłoroczny limit przyznany na wszystkich mieszkańców wystarczył do 3 grudnia.

Stomatologia to jedna z tych nielicznych dziedzin, w której dokładnie w punktach obliczona jest każda usługa odliczana z 80 tys. punktów przydzielanych dla 5 tysięcy mieszkańców.

Np. wypełnienie ubytku to 300 - 400 punktów, a najwięcej punktów „kosztują” zęby przednie - od „jedynki” do „trójki”. Kasa płaci za materiały chemoutwardzalne, które od tego roku można także stosować we wszystkich zębach u młodzieży do 18 roku życia. Na leczenie pozostałych zębów dorosłym przeznaczone są tańsze amalgamaty.

W tym roku wprowadzono też usługi ponadstandardowe, a więc odpłatne. Pacjent będzie mógł - płacąc za to - zażyczyć sobie zastosowania innych, np. droższych materiałów.

W ubiegłym roku wykonano tu - przysługujące każdemu pacjentowi co 5 lat - 420 protez (limit ustalony przez kasę to 10 protez na tysiąc mieszkańców) - w obecnym będzie ich 300. A zapotrzebowanie na protezy jest ogromne

- braki w uzębieniu mają już dwudziestolatki. 9 stomatologów na 7,6 etatu przyjmowało 180 pacjentów dziennie w 4 gabinetach w gminie: 5 razy w tygodniu w Radziszowie i Wielkich Drogach oraz przez 3 dni w Krzęcinie i Woli Radziszowskiej oraz w dwóch - czynnych codziennie do godz. 19 - w Skawinie.

Obecnie stomatolodzy w wiejskich gabinetach pracować będą o dwa dni mniej w Wielkich Drogach i o jeden w Krzęcinie i Woli Radziszowskiej. Bez zmian natomiast pozostają przyjęcia w Skawinie i Radziszowie.

Ograniczony kontrakt spowodował także zmniejszenie zatrudnienia tych specjalistów. W tym roku w gminie pracuje 7 dentystów na 5,5 etatu, ale - jak zapewnia pani koordynator - pacjenci przyjmowani są na bieżąco. Mogą też rejestrować się telefonicznie.

Od stycznia stomatolodzy nie przychodzą już do szkolnych gabinetów, które funkcjonowały dwa razy w tygodniu w ZST-E i SP nr 2 oraz raz tygodniowo w SP nr 3. Dyrektorzy szkół i stomatolodzy widzieli potrzebę wydłużenia czasu przyjęć uczniów, tymczasem gabinety prawdopodobnie zostaną zlikwidowane. Wprawdzie burmistrz Skawiny Stanisław Pac rozważa ewentualność przeznaczenia pieniędzy z rezerwy budżetowej na ich funkcjonowanie, ale na pewno nie wystarczy ich na utrzymanie tych gabinetów, a jedynie na przeglądy w szkołach - powiedział burmistrz.

Natomiast leczenie i profilaktyka przeniesiona będzie do budynku ZLO, gdzie już teraz jest bardzo ciasno.

ETY

Konkurs szopek rozstrzygnięty

Rozstrzygane są ostatnie konkursy związane z szopkami czy kołędami. Jeden z takich konkursów odbył się w Kłaju, a jego tematem były szopki.

Przystąpiło doń 35 uczniów, którzy reprezentowali niemal wszystkie gminne placówki edukacyjne. Po obejrzeniu prac jury, kierując się między innymi oryginalnością pomysłu, wykorzystaniem materiałów, pracowitością czy też starannością i estetyką wykonania, nagrodziło 9 osób.

Wśród uczniów klas I-V najładniejszą szopkę zrobił Rafał Szafraniec. Drugie miejsce zajęli Maciej Kukiela (obaj SP Szarów) i Marcin Rączka, a trzecie - Bartłomiej Golarz (obaj SP Targowisko), Grzegorz Jagła (SP Kłaj) i Anna Smoter (SP Szarów). W kategorii klas od VI do VIII oraz I gimnazjum pierwsze miejsce przyznano Tomaszowi Kuczajowi (gimnazjum w Kłaju), który wyprzedził Karolinę Strach (SP Stanisławice) i Karola Knapikę (gimnazjum w Targowisku). Uczestnicy konkursu otrzymali dyplomy oraz nagrody rzeczowe ufundowane przez Urząd Gminy w Kłaju.

Shopki oglądać będzie można na wystawie pokonkursowej w gminnej bibliotece publicznej w Kłaju do 29 lutego. PK

Wyścigów nie będzie

Wyścigi psich zaprzęgów, które rozgrywano w Puszczy Niepołomickiej, w tym roku miały się odbyć po raz piąty.

Jednak nie odbędą się - mówi Anna Bednarska, która w poprzednich latach zajmowała się ich organizacją ze strony Urzędu Miasta i Gminy Niepołomice. - Przyczyną są kłopoty techniczne, nie sprzyja także aura. Już rok temu pogoda nieco pokrzyżowała szczył organizatorom, wówczas przeprowadzono tylko część zaplanowanych zawodów. PK

Koncert noworoczny

Do folkloru trzeba serca

- Do tanga trzeba dwojga, do folkloru trzeba serca - tak mówiła - o zaangażowaniu w życie kulturalne Mogilan dyrektora miejscowego GOK Krzysztofa Musiała, Janina Kalicińska - kierowniczka artystyczna zespołu regionalnego

kalna „Akolada” w składzie: Katarzyna Budek, Ewelina Cholewa, Anna Sechman, Anna Budek oraz Maciej Cholewa. Działła ona już w Mogilanach od pięciu lat i z powodzeniem reprezentuje GOK na festiwalach i przeglądach. Koncert zakończył występ zespołu regionalnego „Mogilanie”.



Dzieci z zespołu „Kameleon” zadebiutowali w niedzielę w Mogilanach. Fot. Zdzisław Słonina

go „Mogilanie”. W niedzielę, na pierwszym koncercie noworocznym, w remizie OSP zaprezentowały się trzy grupy działające przy GOK.

Jako pierwszy zaprezentował się powstały jesienią ubiegłego roku dziecięcy zespół „Kameleon”, który przedstawił widowisko muzyczne „Idziemy i wędrujemy”. Zespół przedstawił prawie godzinny występ. Duża w tym zasługa Marka Harbaczewskiego odpowiedzialnego za teksty i ruch sceniczny, oraz Małgorzaty Strzebońskiej-Sroki i jej męża Wojciecha, którzy przygotowywali muzykę.

Następnie w koncercie kołęd zaprezentowała się grupa wo-

czył występ zespołu regionalnego „Mogilanie”. Przedstawił on tradycyjne kołędowanie bożonarodzeniowe przeplatane znanymi tańcami ludowymi.

Zainteresowanie koncertem przerosło oczekiwania organizatorów. Nie wszystkim chętnym udało się dostać do sali widowiskowej, co wskazuje na ogromne zapotrzebowanie w Mogilanach na tego typu imprezy kulturalne. W końcowym przemówieniu wzruszona Janina Kalicińska prosiła samorządowców, aby nie zapominali o kulturze w gminie.

- Nic więcej nie możemy przekazać młodzieży jak nasze tradycje - podkreślała. (DAR)

Informator Medyczny



WIZYTY DOMOWE

ABACUS, internista, ekg, kroplówki, analizy. (012) 654-52-04. 10266

ABC DOKTOR. Specjaliści pediatry, cały tydzień. 636-45-91. 771525

ABC Lekarzy (wizyty) - internisci, EKG, laryngolodzy, odtruwanie, wszywanie esperalu. 0601-48-52-62. n-41

CHOROBY dzieci - specjalista, dr medycyny, L-4, 0601-520-082. n-33

DERMATOLOG. (012) 415-46-21. 215351

GRYPA. (012) 655-61-69. 773350

INTERNISTA geriatra, Barbara Łatała. (012) 425-32-42. 217466

LARYNGOLOG. 0602-358-357. 750808

MASAŻ, kręgowanie - mgr Trybulec. 633-15-54. n-3

MASAŻ i rehabilitacja, (012) 414-11-97. c-85/m/k

MASAŻ, rehabilitacja. (012) 642-22-20. c-85/m/k

MASAŻ leczniczy. (012) 412-90-87. 766814

NEUROLOG. (012) 65-65-510. 769965

OKULIŚCI. 0501-392-544, 090-392-544. 751161

PEDIATRA (012) 648-78-41, 0603/245-765. c-144/a/v

PEDIATRA. (012) 647-57-34. 726520

PEDIATRA. 0603-088-395. 773116

PEDIATRA, doświadczony specjalista, L-4, codz. (012) 415-85-00, 0601-465-743. 770615

PEDIATRA całodobowo. (012) 425-83-03. gk28/00

PEDIATRA wizyty 7 dni w tygodniu. (012) 413-63-23, 0601-43-65-04. k-1390

PEDIATRYCZNE domowe wizyty, L-4. 8.00-24.00. (012) 422-00-49, 451-45-60, 0603-181-110. m-185

PSYCHOLOG. (012) 647-17-72. 769256

SPECJALISTA chirurg naczyń, Doppler. 647-59-52. n-6

PIELEGNIARSKIE wizyty domowe. (012) 649-89-53, 0501-758-202. 773384

PIELEGNIARKI. (012) 655-88-43, 0601-46-33-20. k-1425

PIELEGNIARKA. 643-73-49. c-201/a

PIELEGNIARSKIE usługi 422-08-18. n-7

PRZEKŁUWANIE uszu. (012) 643-73-49. c-201/a

Lekarskie wizyty domowe

- internista
- laryngolog
- druki L4
- szczepienia: grypa, żółtaczka

tel. (012) 655-45-41, 0501 418351 w godz. 8.00 - 21.00 es-8

MAXI-MED

wizyty domowe

- psychiatra, psycholog
- ODTRUWANIE POALKOHOLOWE
- terapia dla osób z problemami alkoholowymi.
- TERAPIA MAŁŻEŃSKA
- chirurg - ortopeda, internista - EKG
- neurolog, rehabilitacja.

tel. 427-02-61 całą dobę 421-71-56 w godz. 20⁰⁰-6⁰⁰ n-3772

„LEKARZ”

658-49-59

WIZYTY DOMOWE

LEKARZY SZPITALI I KLINIK

- Pediatrów
- Internistów - EKG
- Laryngologów

Codziennie 8-22

Przyjmujemy zgłoszenia z całego Krakowa

DOMOWE WIZYTY LEKARZY,

chirurg, internista,

pediatra, urolog, neurolog.

MEDICINA®

Tel. 411-13-78, całą dobę

WIZYTY DOMOWE

Dr med., 655-61-69,
INTERNISTA - EKG - USG
- GASTROLOG - USG L4

Natychmiastowe próby wątrobowe i nerkowe
Przyjęcia: ul. Emilii Plater 4, tel. 633-36-56
Zgłoszenia do godz. 24.00 n-9

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH

- INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG,
- PEDIATRA, CHIRURG OGÓLNY,
- NACZYNIOWY ORTOPEDA,
- GINEKOLOG, NEUROLOG, ORTOPEDA, ENDOKRYNOLOG, DERMATOLOG, LARYNGOLOG, OKULISTA,
- PSYCHIATRA, PSYCHOLOG
- ZABIEGI CHIRURGICZNE
- MEDYCYNĄ PRACY - kierowcy
- ODTRUWANIE poalkoholowe,
- wszywanie ESPERALU
- WYMIANA CEWNIKÓW

647-43-18

649-14-70

codziennie 9-22

Zgłoszenia z całego Krakowa

SPECJALIŚCI INTERNIŚCI I RADIOLODZY

USG, EKG, L-4 (biopsje, pełny zakres)

Nowa Huta, os. Żłota Jesień 15c/4

rej. tel. 644-10-49

(godz. 9⁰⁰-21⁰⁰)

WIZYTY DOMOWE!

cały Kraków 25541



GABINETY

ALERGIA, testy aparatem „BICOM-BRT”, odczulanie; pediatra, internista; Włózków 20. (012) 634-31-26, 0501-188-149. k-1396

ALKOHOLIZM, nerwice-hipnoza 421-62-01 n-27

AKTYWNE płukanie jelita grubego (okreźnica), 637-95-39, 090-37-45-80. es-7a

BÓLE stawów, kręgosłupa, reumatolog, krioterapia. (012) 636-68-95. 217383

CENTRUM Psychoterapii, Kraków, Batorego 2, 633-76-08 psychiatry, psycholodzy, internista, logopeda, neurolog. k-1374

CHOROBY wątroby, USG, L4, lek. Śliwińska, Krakowska 4, tel. 421-55-29. k-1397

DEPRESJE, nerwice, psychoterapia. Irena Nowak psychiatra. 0602 711-740.770605

GABINET reumatologiczno-rehabilitacyjny - laseroterapia, magnetoterapia, krioterapia, kinezyterapia, wizyty domowe - 422-05-61, 0603-914-201. n-14

GASTROSKOPIA kolonoskopia (znieczulenie), leczenie, Helicobakter, test żółtaczki. SZEWSKA 4/5, 421-25-20 (8-17). n-03

GER-MED - rajstopy przeciwyżłakowe, chirurg - choroby naczyń, odbytu, ginekolog - USG dopochwowe. Pleszowska 23 (012) 415-58-00 m-246

GINEKOLOG. (032) 2408-606, 0601-428-158. 756914

GINEKOLOG. anesteziolog. 0501-96-35-13 c-159/a/v

GINEKOLOG, USG. 0603-345-491. 215266

GINEKOLOG. 0603-511-522. 773114

GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY, specjalistka Lidia Jończyk. (012) 655-05-30. 770488

GINEKOLOGIA, USG 423-38-88. n-15

FALCK

96-75

636-46-11

CAŁODOBOWE

WIZYTY LEKARSKIE

Interniści, pediatry, EKG

GINEKOLOG (wszystko) Kraków. 0604-682-269. 744775

GINEKOLOG (wszystko) centrum Krakowa. 0603-616-491. 744775

GINEKOLOG (012) 658-24-14. 192/1

GINEKOLOGIA (012) 412-69-94, 0601-439-027. 771963

HERBALIFE, odchudzanie. 425-70-56. gl 132/00

KOSMETYKA lecznicza 0602-782906. m-309

LARYNGOLOG, laser, wizyty. (012) 411-53-63, 0604-77-11-15. 773100

LARYNGOLOG. 0605-100-823, (012) 644-27-08. 767895

LOGOPEDA. (012) 655-61-69. 764240

LOGOPEDA dyplomowany. (012) 658-83-09. 766751

OKULISTYKA - poradnia, Szylinga 24, 266-55-46. n-17

ONKOLOG. 0602-27-02-53. k-1426

ORTOPEDA chirurg urazowy, os. Oświęcenińska 44. (012) 649-85-52. 773510

POLSKO-FRANCUSKA KLINIKA „GAMETA” niepłodność męska i kobieca, pozastrojowe zapłodnienie - in vitro, mikroiniekcja plemnika do jaja - ICSI - wizyty, rejestracja codziennie 15⁰⁰-18⁰⁰. Łódź. TEL. 0-42 640-95-51, 640-95-52. k-3105

PROFESJONALNY masaż leczniczy i relaksacyjny (0501) 702-622, godz. 1730-20.30. k-1354

PSYCHOLOG. psychoterapeuta Wanda Kwiecińska 0601-444-564 c-51/a/v

PSYCHOLOG - porady. (012) 413 16 30. m-240

PSYCHOLOG Cichowicz Bogumiła. (012) 415-11-57, (012) 413-80-47. 773209

PSYCHOLODZY, logopeda, psychiatra: dorośli, dzieci. Psychoterapia, testy, autohipnoza, masaże. 012/423-62-27. 773292

REUMATOLOGIA I REHABILITACJA, i lek. Wójcik, wizyty domowe. (012) 655-24-28, 0501-343-942. 773347

SEKSUOLOGIA, depresje, nerwice, uzależnienia, akupunktura. Pro-Vita, Kraków, ul. Majora 5/1, (012) 413-80-47. 770055

SPECJALISTYCZNY gabinet psychiatryczny (012) 421-15-77. k-1374

USG Błotego 4. 633-52-80. 1374k

SPECJALISTYCZNY GABINET

ALERGOLOGICZNO-PULMONOLOGICZNY

Kraków, ul. Krakowska 4, I piętro

prof. dr hab. med. Ewa Niżankowska

Przyjmuje: wtorki i czwartki

od godz. 15.00

Rejestracja: od godz. 14.00,

tel. 012/421 55 29

ah/0094

MULTIMEDICA

KARDIOLOG, NEUROLOG,

ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG,

INTERNISTA, DERMATOLOG, EKG,

AKUPUNKTURA

ul. Czysa 8, tel. 633-46-62

czynne 14.00 - 19.00

n-20

ORT TRA

Ortopedyczno-

-Urazowy

dorośli i dzieci

Dr med. Julian Dutka

wtorki godz. 15³⁰-17⁰⁰

Kraków, ul. Skarbowa 4,

rejestracja: tel. 633-34-00

ah/0095

SPECJALISTYCZNY

GABINET UROLOGICZNY

MAŁOPOLSKIE CENTRUM ALERGOLOGII
os. Piastów 40, IV p.
KONSULTACJE:
ALERGOLOGICZNE, PULMONOLOGICZNE, DERMATOLOGICZNE, INTERNISTYCZNE, PEDIATRYCZNE
Leczenie i diagnostyka dzieci i dorosłych.
Testy, szczepienia, inhalacje, spirometria, kroplówki, oznaczanie IgE.
Informacje i rejestracja: tel. (012) 647-05-75

ZAKŁAD REHABILITACJI
5 WOJSKOWY SZPITAL KLINICZNY
ul. Wrocławska 1-3
Masaże klasyczne i wodne, gimnastyka lecznicza, krioterapia, laseroterapia, magnetoterapia i inne zabiegi.
☐ schorzenia kręgosłupa
☐ choroby stawów
☐ bóle i zawroty głowy
☐ niedowłady i porażenia
☐ nerwobóle
☐ stany pourazowe
☐ wady postawy
☐ osteoporoza i inne
Zabiegi 8⁰⁰ - 18⁰⁰
Konsultacje specjalistyczne 8⁰⁰-15⁰⁰
tel. (012) 613 40 47
K-11089

CHOROBY SKÓRY
• różne postacie łysienia
• łuszczyca
• trądzik
• grzybice
• inne zmiany skórne
• laser CO₂
• lasery biostymulacyjne
Gabinet lekarski 637-95-39, (090) 37-45-80

DIAGNOSTYKA
Medyczne Centrum Laboratoryjne
BADANIA LABORATORYJNE
ul. Partyzantów 7
tel. 413-03-02, 413-64-57
ul. Sławkowska 1
tel. 422-53-29, 422-53-49
al. Dygasińskiego 5
tel. 658-31-33 (przy Wielickiej)

MEDYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-TERAPEUTYCZNE
Kraków, Rynek Główny 34
tel. 421-70-21, 421-95-83
● Porady specjalistyczne, także profesorów, docentów i ordynatorów
● Centrum Onkologiczne (także choroby piersi)
● Centrum Okulistyczne (także szkła kontaktowe)
● USG, endoskopia, analizy
● Zabiegi operacyjne
9243/k
K-1351/a

Podgórska Poradnia Lekarska
K-ów Rynek Podgórski 14
tel. 656-27-51, 656-24-90
pn. - pt. 8-20, sob. 8-13
● Konsultacje wszystkich specjalistów;
● Badania laboratoryjne, hormony;
● Bakteriologia - pełny zakres;
● EKG, ECHO SERCA, USG - pełny zakres;
● Gastroscopia, rektoskopia, cytologia, czystość
● Testy ciążowe;
● Badania okresowe, badania kierowców;
● OKULISTI - pełny zakres badań
udzielamy rabatów do 20%
K-1372

Poradnia specjalistyczna abcMED
konsultacje
alerologiczna, pulmonologiczna, internistyczna, badania spirometryczne, testy skórne, inhalacje, immunoterapia
rejestracja czynna od poniedziałku do piątku w godzinach od 10 do 18
Kraków, ul. J. Lea 114, tel. 637 63 70
OSRODEK INFORMACJI MEDYCZNEJ DLA ALERGIKÓW
http://www.medinet.com.pl
m-59

CMM
OSRODEK MEDYCZNY
maszachaba
Kraków, ul. Mazowiecka 4-6, tel. (012) 634-33-69, 633-21-11, 633-66-66 w. 233
pn.-pt. g. 8-20, sob. g. 9-13
SZEROKI ZAKRES SPECJALISTYCZNYCH USŁUG MEDYCZNYCH
K-10275

KARDIODENT
ul. Królewska 56/2, tel. 423-44-22.
KARDIOLOGI (dorośli i dzieci)
EKG, EKG wysiłkowy, Holter serca i ciśnieniowy, ECHO-Doppler u dorosłych i dzieci, leczenie nadciśnienia, DERMATOLOG, NEUROLOG, ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG, USG brzucha.
K-1370

BÓLE KRĘGOSŁUPA
leczenie dyskopatii, lumbago oraz pochodnych jak: bóle i zawroty głowy, ból kończyn i klatki piersiowej, uczucie „duszenia się”, rwa kulszowa itp.
Gabinet Rehabilitacji Leczniczej
Kraków, ul. Długa 31,
tel. 633-38-12 (10-17), pn.-pt.
25590

HORMON - DIA LABORATORIUM
→ BADANIA HORMONALNE
→ BADANIA ALERGOLOGICZNE
→ BAKTERIOLOGIA
→ MARKERY NOWOTWOROWE
→ CHOROBY ZAKAZNE
→ PEŁNY ZAKRES BADAŃ KRWI I MOCZU
Kraków, Mazowiecka 25,
tel/fax 423-37-66, 632-77-32
m-67/248

UNIWERSYTECKIE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE
KLINIKA COLLEGIUM MEDICUM UJ
Rejestracja:
● Okulistyka 618-88-36
● Endokrynologia 421-05-06
● Laryngologia 618-83-19
● Gastrologia 421-11-64 w. 281
● Interna, choroby metaboliczne 421-37-82
Czyn. ryz. chor. wien. 421-92-22 w. 243
Leczenie niestrawności 618-86-49
● Badania diagnostyczne
RTG 618-81-14, 618-84-12
Hormonalne, cytologiczne 421-41-02
USG i biopsja 421-92-22 w. 205
Diag. wirus zapal. wątroby C i B
cytomegali 421-92-22 w. 255
Helicobacter pylori 618-86-47 (14⁰⁰-16⁰⁰)
Test oddechowy
Gastroscopia 618-86-47 (13-15)
● Badania laboratoryjne pełny zakres, międzynarodowa kontrola jakości 24 h i cito 618-85-69 (8⁰⁰-15⁰⁰)
618-85-42, 618-83-02 (15⁰⁰-8⁰⁰)
K-1351

SCANMED
Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej
Centrum Diagnostyczno Lecznicze Spółka z o.o.
PEŁNY ZAKRES KONSULTACJI SPECJALISTYCZNYCH I BADAŃ ANALITYCZNYCH, BADANIA WSTĘPNE I OKRESOWE
BADANIA KIEROWCÓW, LECZENIE BÓLU, PROFESJONALNE ODCHUDZANIE
USG W TYM BADANIA NACZYNIOWE, GINEKOLOGICZNE, STAWÓW, ECHO SERCA I BIOPSJE
ZABIEGI OPERACYJNE U DZIECI I DOROSŁYCH, CHIRURGIA PLASTYCZNA
0090ah

PRZYCHODNIA LEKARSKA
Kraków, Madalińskiego 10,
tel. 266-66-57
w godz. pon. - pt. 8.00-19.00
Chirurg, ginekolog - położnik, endokrynolog, dziecięcy, internista, neurolog, okulista + wizyty domowe, alergolog, testy alergologiczne, poradnia wieku rozwojowego, stomatolog, seksuolog, urolog, laryngolog, dermatolog, USG - pełny zakres, EKG, KTG, EEG, cytologia, próby ciążowe, biocenoza, analityka, badania nasienia, badania okresowe dla kierowców.
K-1374/13

AR MEDICA
ul. Warszawska 17, tel. 633-18-67, 423-38-34
LIPOPLASTYKA
● odsysanie nadmiaru zniekształcającego tłuszczu (głównie z brzucha, bioder, ud, tyłek)
● powiększanie i ujędrnianie piersi
● usuwanie bruzd nosowo wargowych oraz zmarszczek twarzy i szyi
● powiększanie warg, korekty nosa, uszu, blizn
● przeszczepianie włosów
● nieoperacyjne leczenie żylaków
chirurgia plastyczna i estetyczna w pełnym zakresie
K-1374/14

CHIRURGIA DERMATOLICZNA
Dr med. Piotr Kanas
CHIRURG DERMATOLOG
● Leczenie zmian barwnikowych skóry
● Profilaktyka i leczenie nowotworów skóry
● Chirurgiczne leczenie guzów skóry i tkanki podskórnej
Kraków, ul. Liryczna 7
rejestracja tel: (012) 411 81 43
(po godz 16⁰⁰)
275142

RENTGEN USG
KRZYSZTOF WYROBEK
SPECJALISTA RADIOLOG.
Kraków, Smoleńsk 25a,
tel. 422-00-63.
Pełny zakres badań dorosłych i dzieci.
KRÓTKIE TERMINY
K-1374/8

OSRODEK TERAPII LASEROWEJ
● CHIRURGIA zmiany skórne, choroby sutka, żylaki
● PROKTOLOGIA choroby odbytu, jelita grubego
● GINEKOLOGIA - M. Chrzanowski
● STOMATOLOGIA, ● ORTOPIEDIA
LECZENIE LASEREM
● nowotworów żylakowych, żylaków odbytu, usuwanie tatuaży, nadżerek szyjki macicy
N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B,
tel. 641-59-84
ml 2581
K-1374/16

KRIOMED
● CHIRURGIA: naczyniowa, proktologiczna
● GINEKOLOGIA ● DERMATOLOGIA: dorośli, dzieci ● KOLONOSKOPIA
● GASTROSKOPIA
Kraków, Friedleina 8,
tel. 633-82-82
K-1374/17

GABINET LEKARSKI
LECZENIE BIOPROZANEM
Kraków, ul. Kasprzowska 3/1
tel. 412-35-26
● Alergie ● Bezbolesne testy ● 400 alergenów ● Odczulanie ● Spirometria
● Stany zapalne ● Terapie przeciwbólowe ● Nerwice ● Nadciśnienie ● Diagnostyka obciążeń metalami ciężkimi i grzybicami - odtruwanie.
K-1374/18

Kraków, ul. Królewska 92
rej. tel. 637-60-77
pon.-pt. w godz. 10.00-19.00
OKULISTA OPTYK
● badania wzroku ● cienkie lekie
● badania dla kierowców ● szkła okularowe
● dobór okularów ● szybka obsługa
i soczewek ● 10% zniżki dla pacjentów gabinetu kontaktowych
gabinet leczenia zeza
K-1398

SKOŁ MED
GABINETY LEKARSKIE
Prażmowskiego 26 b
411-88-03, 413-32-14
GASTROSKOPIA CYTOLOGIA USG
ENDOKRYNOLOG GINEKOLOG
NEUROLOG UROLOG KARDIOLOG
DERMATOLOG ALERGOLOG
LARYNGOLOG OKULISTA
CHIRURGIA OGÓLNA I NACZYŃ
MAMMOGRAGRAFIA, BAD. KRWI
Rejestracja w godz. 8-19
n-22

AR MEDICA
Kraków, ul. Warszawska 17, tel. 633-18-67, 423-38-34
Czynne od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-19.00
● choroby wewnętrzne ● choroby zakaźne ● dermatologia ● laryngologia ● ginekologia
● położnictwo ● kardiologia ● andrologia ● neurologia ● endokrynologia ● alergologia
● chirurgia: ogólna, naczyniowa, onkologiczna, urazowa - ortopedia ● okulistyka
● psychiatria ● seksuologia ● pulmonologia ● hepatologia (leczenie schorzeń wątroby, zakażenia pasożytami) ● medycyna pracy ● medycyna naturalna
● Akupunktura ● Biopsja ● USG - pełny zakres: jama brzuszna, tarczycy, gruczoły piersiowe, badania narządów rodnych, naczyniowe ● Badania analityczne, biochemiczne, enzymologiczne, hormonalne (badania cytohormonalne w pełnym zakresie) ● Krioterapia
USG ● EKG ● ECHO (bieżnia, monitorowanie)
K-1374/15

ANALIZY
KRAKÓW, UL. KATARZYŃSKA 5 TEL. 430-60-70
(Pracownia przeniesiona z ul. Augustiańskiej)
PRACOWNIA WYKONUJE BADAŃ:
ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE, HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE, SEROLOGICZNE, TESTY ALERGOLOGICZNE
W SUROWICY KRWI.
m-3780

USG
JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA
-POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI
BADANIA USG-DZIECI, ul. Długa 30
rej. codz: 8-20; sobota: 8-14
tel: 633-02-58, 632-80-80
n-23

OSRODEK DIAGNOSTYCZNO - LECZNICZY
„CHIRURGIA JEDNEGO DNIA”
Szpital Zakonu Bonifratrów
Kraków, ul. Trynitarńska 11,
Rejestracja:
tel. 430-57-74, 430-55-00 w.193,
pn.-pt. godz. 8 - 20, sob. 8-15
Specjalistyczny Gabinet Urologiczny
Dr n. med. Adam Kwinta
OPERACJE LAPAROSKOPOWE
● Wysiłkowego nietrzymania moczu u kobiet,
● Żylaków powrózka nasiennego u mężczyzn.
1374k/22

SCHUDNIJ!!!
POWRÓT DO WŁAŚCIWEJ SYLWETKI I WAGI
PRZY FACHOWEJ POMOCY LEKARZY I DIETETYKÓW
PORADNIA LECZENIA OTYŁOŚCI I ZABURZEŃ LIPIDOWYCH
Kraków, ul. Skarbowa 4, II p.
tel. 632-00-75; 632-00-68
m-64

EEG - GRAF - MED
KRAKÓW UL. JÓZEFIŃSKA 19B
EEG Z OPISEM
DZIECI I DOROSŁI
NEUROLOGI
NEUROFIZJOLOGI
PSYCHIATRY
PSYCHOLOGI
TEL. (012) 633-03-96.
PRACUJEMY OD PON. DO PT. 9⁰⁰ - 19⁰⁰.
m-64

AMICOR
CENTRUM KARDIOLOGICZNE
ul. Oboźna 31,
tel. 633-59-06, 633-91-73
oddz. Nowa Huta
os. Złotego Wieku 19-20
tel. 649-95-25
pn.pt. 9-19, sob. 9-13
PEŁNY ZAKRES BADAŃ
K-1374/19

APARATY SŁUCHOWE
badanie słuchu ● dobór i sprzedaż naprawy i akcesoria
„FONIKA”
Kraków, ul. Długa 46/1
Tel/fax (012) 634-25-51
akceptujemy wnioski Kasy Chorych
25629

OSRODEK REHABILITACJI REMED KARDIOLOGICZNEJ
po zawale serca, w chorobie wieńcowej
po zabiegach kardiologicznych, w chorobie nadciśnieniowej
PORADY LEKARZY SPECJALISTÓW
WIELU DZIEDZIN: EKG, ECHO
EKG wysiłkowe, ANALITYKA
Kraków, ul. Wróblewskiego 4, (12) 632 73 01
4970k

KRAKÓW AL. POKOJU 2A
Czynne od 8.00 do 20.00
sobota od 8.00 do 14.00
(012) 412-07-99
412-36-93
412-58-36
FAX 411-08-36

APARATY SŁUCHOWE
● dobór komputerowy ● badania ● sprzedaż ● naprawy ● akcesoria
„FONMED” S.C. KRAKÓW
ul. Św. Katarzyny 4 (wejście od Augustiańskiej)
Informacja i zapisy: TEL/FAX 430-61-53
www.fonmed.com.pl
Realizujemy wnioski Kasy Chorych
K-1374/15

APARATY SŁUCHOWE
● dobór komputerowy ● badania ● sprzedaż ● naprawy ● akcesoria
„FONMED” S.C. KRAKÓW
ul. Św. Katarzyny 4 (wejście od Augustiańskiej)
Informacja i zapisy: TEL/FAX 430-61-53
www.fonmed.com.pl
Realizujemy wnioski Kasy Chorych
K-1374/15

NOWA HUTA
SPECJALIŚCI CHOROBY WEWNĘTRZNYCH
USG ● **ECHO**
JAMY BRZUSZNEJ TARCZYCY
KARDIOGRAFIA DOPPLERSKA
PLAC CENTRALNY-OS. CENTRUM E 15
(OBOK APTEKI)
644-10-49
m-2832

Szpital Zakonu Bonifratrów św. Jana Grandego w Krakowie, ul. Trynitarńska 11
PEŁNY ZAKRES BADAŃ LABORATORYJNYCH (CZYNNE CAŁA DOBĘ)
● RTG ● USG ● GASTROSKOPIA ● KOLONOSKOPIA ● REKTOSKOPIA
● GABINETY LEKARSKIE: CHOROBY WEWNĘTRZNE, ALERGOLOGIA, LARYNGOLOGIA, GASTROLOGIA, HEPATOLOGIA, DERMATOLOGIA, UROLOGIA, OPIEKA PALIATYWNA, LECZENIE BÓLU, NEUROLOGIA, KARDIOLOGIA, ENDOKRYNOLOGIA, GINEKOLOGIA, POŁOŻNICTWO, CHOROBY PIERSI, NACZYŃ OBWODOWYCH, ODBYTU, ODBYTNIICY, JELITA GRUBEGO,
● CHIRURGIA: OGÓLNA, NACZYNIOWA, ONKOLOGICZNA, URAZOWA, PROKTOLOGICZNA,
● ZABIEGI OPERACYJNE, AMBULATORIUM I STACJONARNE
ZAPRASZAMY CHORYCH W GODZ. 7-19 PN.-PT.
REJESTRACJA I INFORMACJA TEL. 430-55-23, 430-55-00 W. 196
K-1374/23

SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE
MEDICINA
ul. Rogozińskiego 12, tel. 412-24-59, 412-68-20, rej. 8-20
ul. Barska 12 (Dębniak) tel. 266-50-62, 266-96-65, 267-01-55
● konsultacje wszystkich specjalistów ● choroby wątroby ● ZABIEGI CHIRURGICZNE dla dzieci i dorosłych (przepukliny, stulejki, wodniaki jądra, tłuszczaki, kaszaki, guzki piersi, esperal i inne) ● ZABIEGI PLASTYCZNE - korekty uszu, nosa, piersi, usuwanie blizn itp. ● USUWANIE ZĘBÓW - narkoza - protezy natychmiastowe ● ZABIEGI PLASTYCZNE, NACZYNIOWE i ORTOPEDYCZNE ● GASTROSKOPIA - narkoza, REKTOSKOPIA ● RENTGEN - urografia, mammografia, zęby i inne ● USG - pełny zakres (tarczycy, piersi, brzuch, stawy biodrowe, ginekologiczno-położnicze) ● leczenie chorób odbytu (hemoroidy) - mrożenie ● mrożenie zmian skórnych - brodawki itp. ● szczepienia ochronne - grypa, kleszcze, wzw i inne ● EEG - z opisem u dzieci i dorosłych ● GABINET leczenia zęba - ortopeda ● TESTY alergiczne + SONDY żołądkowe ● BADANIA krwi - pełny zakres - w tym hormony (T₃, T₄ i inne) ● BADANIE słuchu - audiometria - dobór aparatów ● BADANIA profilaktyczne dla zakładów pracy ● BIOPSJA tarczycy, piersi i innych guzków ● GABINET medycyny sportowej ● LOGOPEDA ● SEKSUOLOG ● Soczewki kontaktowe ● kolonoskopia ● chirurgia i leczenie schorzeń ręki
ZNIŻKI DLA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH.
MEDICINA 2000
Przychodnia Profesorów i Docentów
ul. Rzeźnicza 2, tel. 422-41-06, 421-79-27
● konsultacje specjalistyczne ● gastroscopia ● helicobacter pylori

Osrodek Medyczny „OSTEOMED”
ul. Kazimierza Wielkiego 57, tel./fax (012) 423-40-43, 632-79-72,
pn.-pt. 8-20, sob. 9-14
● ginekolog-endokrynolog ● reumatolog ● KLIMAKTERIUM, OSTEOPOROZA, ANDROPAUZA
● ginekolog położnik ● laryngolog ● HORMONY ● ANALITYKA ● CYTOLOGIA
● endokrynolog ● neurolog ● ALERGOLOGIA ● czystość pochwy ● bakteriologia (posiewy) ● próby ciążowe ● KRIOTERAPIA ● laser
● dermatolog ● medycyna pracy ● badania okresowe ● EKG z opisem ● biopsja tarczycy i sutka ● USG
● chirurg ortopeda ● badania okresowe ● szczepienia ● pełny zakres ● USG dzieci - stawy biodrowe
● kardiolog, internista ● gastrolog ● onkolog
Uprawnienia L4
m-66/249
USG

LAPAROSKOPIA
operacje: przepuklin
pęcherzyka żółciowego
GASTROSKOPIA
HELICOBACTER
KOLONOSKOPIA
w znieczuleniu
Dr med. Kazimierz Rembiasz
tel. 411-88-03, 413-32-14 w godz. 11-19
tel. 0-602-22-10-90 w godz. 14-20

PRYMATNIA KLINIKA DERMATOLICZNA ZDROWIE
■ Monitorowanie i leczenie zmian barwnikowych i nowotworów skóry
■ Diagnostyka i leczenie grzybic
■ Ciężkie postacie trądziku
■ Choroby włosów
■ Kosmetologia lecznicza
Kraków, hotel „Royal”, ul. św. Gertrudy 28
tel. 429-25-23; tel./fax: 429-35-38
n-16

PARADNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW
Rej. pon. - pt. 9-18. tel. 430-32-33
KRAKOWSKIE CENTRUM OSTEOPOROZY I MENOPAUZY
Kraków, ul. Kopernika 32
Rej. pon. - pt. 9-18 tel. 430-31-56, 430-31-94

● ginekolog - endokrynolog
● ginekolog - położnik
● reumatolog ● chirurg ortopeda
● hematolog ● endokrynolog ● internista
● diabetolog - cukrzyca, otyłość
● otolaryngolog ● onkolog
● lek. medycyny pracy (badania okres.)
BADANIA: EKG
Densytometria - badanie gęstości kości
Kolonoskopia - cytologia - bakteriologia
Badania analityczne krwi i moczu (markery)
K-268

INTERNISTA
wt. 16⁰⁰ - 20⁰⁰, czw. 16⁰⁰ - 20⁰⁰
* choroby serca, EKG, echo serca
* L-4, wizyty domowe
* j. ang.
ul. Grunwaldzka 9
(wejście od ul. Zaleskiego)
tel. (012) 413 54 88, 0501 45 15 40
1394k

Szpital Zakonu Bonifratrów św. Jana Grandego w Krakowie, ul. Trynitarńska 11
PEŁNY ZAKRES BADAŃ LABORATORYJNYCH (CZYNNE CAŁA DOBĘ)
● RTG ● USG ● GASTROSKOPIA ● KOLONOSKOPIA ● REKTOSKOPIA
● GABINETY LEKARSKIE: CHOROBY WEWNĘTRZNE, ALERGOLOGIA, LARYNGOLOGIA, GASTROLOGIA, HEPATOLOGIA, DERMATOLOGIA, UROLOGIA, OPIEKA PALIATYWNA, LECZENIE BÓLU, NEUROLOGIA, KARDIOLOGIA, ENDOKRYNOLOGIA, GINEKOLOGIA, POŁOŻNICTWO, CHOROBY PIERSI, NACZYŃ OBWODOWYCH, ODBYTU, ODBYTNIICY, JELITA GRUBEGO,
● CHIRURGIA: OGÓLNA, NACZYNIOWA, ONKOLOGICZNA, URAZOWA, PROKTOLOGICZNA,
● ZABIEGI OPERACYJNE, AMBULATORIUM I STACJONARNE
ZAPRASZAMY CHORYCH W GODZ. 7-19 PN.-PT.
REJESTRACJA I INFORMACJA TEL. 430-55-23, 430-55-00 W. 196
K-1374/23

OSRODEK DIAGNOSTYCZNO-MEDYCZNY
pon. 14-19, wt. 14-19, śr. 14-19, czw. 14-19, pt. 14-19
Kraków, ul. Kielecka 7a
tel. 434561 lub 4119544 w.35
0 602 358054
GINEKOLOG CYTOLOGIA
BAKTERIOLOGIA MYKOLOGIA
Posiewy z pochwy, nosa, gardła, ucha, rany, moczu
25613

CENTRUM REHABILITACJI ZDROWIE
● bóle kręgosłupa
● bóle nóg
● bóle i zawroty głowy
● Ciężkie postacie trądziku
● Choroby włosów
● Kosmetologia lecznicza
Kraków, hotel „Royal”, ul. św. Gertrudy 28
tel. 429-25-23; tel./fax: 429-35-38
n-16

OLmed
Grochowska 22 a
624-36-15, 422-90-29
9⁰⁰, 19⁰⁰, sb 9⁰⁰, 14⁰⁰
LASER CO₂ w DERMATOLOGII
neurolog, dermatolog, endokrynolog, chirurg naczyniowy, psychiatra, akupunktura, bad. analityczne, ECHO, reumatolog, Holter, tomograf, dietytyk, gastrolog, hepatolog, laryngolog.
bad. okresowe dla zakładów pracy
wizyty domowe: internista, urolog
K-1374/12

OSRODEK DIAGNOSTYCZNO - LECZNICZY „CHIRURGIA JEDNEGO DNIA”
Szpital Zakonu Bonifratrów
Kraków, ul. Trynitarńska 11,
tel. 430-57-74, 430-55-00 w.193
pn.-pt. 8-20, sob. 8-15

● OPERACJE LAPAROSKOPOWE
- pęcherzyka żółciowego, przepuklin, wyrostka robaczkowego i inne,
● CHIRURGIA OGÓLNA - operacje tarczycy, j. gruczołu i odbytu,
● CHIRURGIA NACZYNIOWA - leczenie zachowawcze i operacyjne,
● GINEKOLOGIA
- leczenie zachowawcze, operacje laparoskopowe i klasyczne,
● LARYNGOLOGIA OPERACYJNA - operacje gardła, migdałków, plastyka nosa, uszu i inne,
● CHIRURGIA KOLANA I RĘKI - USG,
● UROLOGIA
- porady, zabiegi diagnostyczne i operacyjne, cystoskopia,
● ONKOLOGIA - choroby sutka, skóry,
● PULMONOLOGIA I ALERGOLOGIA
- szybka diagnostyka schorzeń płuc, spirometria, testy skórne
● CHOROBY PRZEWODU POKARMOWEGO, WĄTROBY I DRÓG ŻOŁCIOWYCH, OTYŁOŚĆ,
● NEUROLOGIA DZIECIĘCĄ,
● ENDOKRYNOLOGIA,
● PSYCHIATRIA - leczenie uzależnień,
● PORADY PSYCHOLOGA,
● SZCZEPNIENIA przeciw żółtaczce i grypie,
● USG, BIOPSJA CIENKOIGŁOWA - tarczycy, piersi, gruczołu krokowego.

Przychodnia Lekarsko-Rehabilitacyjna
przy PSI „OCHRONA MIENIA”
KRAKÓW, UL. GÓRNIKÓW 13
Tel. (012) 658-96-96, 658-49-91, 658-47-54

Poleca usługi w zakresie:
MEDYCYNA PRZEMYSŁOWA, OKULISTYKA, UROLOGIA, NEUROLOGIA, PSYCHIATRIA, REUMATOLOGIA, KARDIOLOGIA, INTERNA, LARYNGOLOGIA, STOMATOLOGIA, USG, ANALITYKA, REHABILITACJA

LABORATORIUM MEDYCZNE
Wola Justowska, ul. Podgórza 24
Internet: www.labmed.com.pl

szeroki zakres analiz
bezbolesne pobieranie krwi
gotowe profile badań dla każdego
krótki czas oczekiwania na wyniki
akceptujemy karty kredytowe
wyniki przesyłamy także faksem
lub przez INTERNET
tel./fax: 4253199 w.22.25

PRACOWNIA ANALITYCZNA

UL. KROWODERSKICH ZUCHÓW 23/31
PON.-PT. 6.30-9.30, SOBOTY 8.00-9.30
TEL: 634-17-84 do 21⁰⁰
UL. NABIELAKA 24 (Woronicza - boczna)
PON.-PT. 7.00-9.00 SOBOTY: nieczynne
TEL: 415-07-58 do 15.00

TAKŻE WIZYTY DOMOWE

EXPROM
Kurasia 26, tel. (012) 266-01-18

PROTEZY BEZ KLAMER METALOWYCH
NAPRAWA, DOSTAWY ZĘBÓW
Pon. - niedz. 9⁰⁰ - 19⁰⁰

SUPEREKSPRES!
Miła obsługa

PolDent
Centrum stomatologii

Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego),
tel. 633-44-42, 632-94-44, (090) 666-788, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰

Stomatologia zachowawcza

- bezbolesne usuwanie próchnicy laserem
- usuwanie próchnicy żelami Carisolv
- rekonstrukcja złamanych zębów
- lakierowanie zębów
- leczenie w narkozie
- usuwanie kamienia ultradźwiękami

Paradontologia

- kiretaż
- leczenie laserem

Protetyka

- protezy natychmiastowe
- wkłady koronowo-korzeniowe
- protetyka kosmetyczna (porcelana)
- protezy szkieletowe

Chirurgia

- usuwanie zębów w narkozie
- podcinanie więzadeł laserem
- inne zabiegi chirurgiczne

Ortodoncja

RTG - Radiowizjografia komputerowa

Niedziela i święta 9-20

APARATY SŁUCHOWE

realizacja wniosków kas chorych - pełna diagnostyka - również w domu pacjenta - raty - laryngolog

KMED "dor-MED" Kraków
ul. Urzędnicza 10 ☎ 632-41-74
os. Urocz 2 ☎ 644-27-55

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ

Kraków, ul. Mazowiecka 108
tel. 633 - 41 - 66
czynny 14 - 16

OPERUJĄ CZŁONKOWIE POLSKIEGO TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ.

„KAMA DENT”. Stomatologia, protetyka, protezy (3 dni), reńciści - 20%. Prądnicza 59. (012) 633-14-74. 764114

LIBRODENT. 8-20, Librowszczyzna 3, 292-07-72. Pełny zakres usług, rentgen. n-0

OS. KAZIMIERZOWSKIE 30, tel. 647-94-48, pełny zakres usług stomatologicznych. k-1374

POGOTOWIE, stomatologiczne, Mogińska 121. Czynne pon.-sob. 10.00-22.00, niedziela 9.00-15.00. (012) 413-04-66 n-51

NAPRAWA PROTEZ
na poczekaniu

- korony, mosty z porcelany.
- **LECZENIE**

PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.
ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88. 8.30-20.00. 25600

GABINET LARYNGOLOGICZNY
ENDOSKOPOWE OPERACJE NOSA I ZATOK PRZYNOSOWYCH
Dr hab. med. Paweł Stręk

Kraków, ul. Kasztanowa 44c
Rejestracja tel. 0601-40-42-30 w godz. 15-20

Kraków, ul. Pomorska 10/1
Rejestracja tel. 632-14-22 w godz. 11-18 25485

MAMMOGRAFIA
Histerosalpingografia, urografia cystografia, colpocystografia Radiologia ogólna

Rentgen panoramiczny zębów
USG - pełny zakres
Badania naczyniowe - Doppler

Polsko - Francuskie Centrum Medyczne
ul. Reymonta 21a, tel. (0-12) 633 33 68 (wejście naprzeciw stadionu „Wisły”)

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawianie zębów. Os. Bohaterów Września 1A/3G. (012) 645-93-33. c-104m

PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent”. 415-81-90. n-30

PROIMED - Na Błonie 3b/34, 637-76-24, pełny zakres. n-02

STOMATOLOGIA, narkoza, protezy natychmiastowe (raty). 0605-418-203. n-42

STOMATOLOGIA rodzinna: Protezy, porcelana; leczenie (raty, gwarancja). „Vitadent” Rusznikarska 24. (012) 633-37-06, 0605-060-846. 767598

Przychodnia Stomatologiczna
ul. Kalwaryjska 92, tel. 656-47-73

- leczenie zachowawcze
- leczenie protetyczne
- zabiegi chirurgiczne
- **LECZENIE ORTODONTYCZNE**

Czynne 8-20, sobota 8-18

Wykonujemy usługi w ramach Kasy Chorych

CENTRUM ZDROWIA RODZINY
Rynek Podgórski 12
tel. (012) 423-54-45

- stomatologia zachowawcza i estetyczna
- zabiegi w narkozie: chirurgia
- wybielanie zębów

PEDIATRA • INTERNISTA
własne laboratorium protetyczne usługi dla gabinetów stomatologicznych

Codziennie 9-20, soboty 9-14 1325K

GABINET STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

lek. stom. Barbara Borowska-Jachym
- korekta kształtu i koloru zęba
- korony porcelanowe, chirurgia os. Teatralne 10 (kino „Świt”) tel. (012) 644-89-01. n-38

ORTODONCJA

APARATY SŁUCHOWE
SPRZEDAŻ • SERWIS

tel. 422-52-13
31-025 Kraków
ul. M. C. Skłodowskiej 4

REALIZUJEMY WNIOSKI REGIONALNEJ I BRANŻOWEJ KASY CHORYCH
Raty bez oprocentowania

Fundacja Pomoc Krakowskiemu Hospicjum
SPECJALISTYCZNA PORADNIA MEDYCZNA „SAMARYTANKA”
os. Słoneczne 8, tel. 643 65 70

CHIRURGIA NACZYŃ, CHIRURG ORTOPEDA, DERMATOLOG, INTERNISTA, KARDIOLOG, LARYNGOLOG, NEUROLOG, REUMATOLOG, EKG BADANIA KIEROWCÓW, DRUKI L-4

Czynna od poniedziałku do piątku w godz. 11.00-19.00 n-46

RENTGEN ZĘBÓW

PANORAMICZNY, PUNKTOWY, Gertrudy 8 - 8-19, soboty 9-14. NAJTANIEJ 421-92-72. n-31

Gabinet Stomatologiczny

Kraków, ul. Wielopole 9, tel. 423-16-87

- stomatologia zachowawcza
- protetyka w pełnym zakresie
- chirurgia (zabiegi w narkozie)
- ortodoncja (aparaty ruchome)

Możliwość kredytu na wykonanie usługi k-1374/2

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO
również w niedzielę i święta

- PROTETYKA
- ORTODONCJA
- RENTGEN
- LECZENIE I USUWANIE

W NARKOZIE

- IMPLANTY
- BEZBOLESNE BOROWANIE LASEREM

UL. AUGUSTIAŃSKA 13
tel. 292-33-00, 430-60-76, 0501-697-005

STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG
ul. Lubelska 18
godz. 14⁰⁰ - 21⁰⁰
tel. 632-32-32

GABINET LEKARSKI
DIAGNOSTYKI ULTRASONOGRAFICZNEJ
Kraków, ul. Szwedka 27 (Przych. Rej.)

- PEŁNY ZAKRES BADAŃ USG DOROSŁYCH I DZIECI
- BAD. SUTKÓW, TARCZYCY ORAZ BIOPSJE (BAC)
- GINEKOLOGIA I POŁOŻNICTWO (głównie EV)
- ECHOKARDIOGRAFIA
- USG BIODER-PROFILAKTYKA • ORTOPEDIA DOROSŁYCH I DZIECI • OPISY ZDJEĆ RADIOLOGICZNYCH

rejestracja godz. 8⁰⁰ - 19⁰⁰

(0-12) 267-69-66 k-1374/10

APARATY SŁUCHOWE PHILIPS

MARKE-MED, Kraków, ul. Śląska 3,
tel. (012) 633 56 81 pon.-pt. 9.00-17.00

Honorujemy refundację branżowej i regionalnej kasy chorych m-60/245

GLOBUS
PEŁNY ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH
specjalizacja:

LECZENIE CHOROBU DZIAŁEŁ ORAZ
BŁONY SŁUŻOWEJ, JAMY USTNEJ,
KONSULTACJE PROFESORSKIE

WĘGERSKA 4/1
656-30-56
www.dentysta.com.pl

8-20 pon.-pt. 8-14 sob. k-10274

GABINET STOMATOLOGICZNY ORTODONCJA
BEZ ŁĘKU, BEZ BÓLU, NA WESOŁO!
ul. Podwale 2,
tel. 430-10-50

GABINET STOMATOLOGICZNY
os. Dywizjonu 303
paw. 1 tel. 649-44-66
pn.-pt. 9-19, sob. 9-13

• pełny zakres usług stomatologiczno-protetycznych

• Rtg zębów k-1374/6

STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG
ul. Lubelska 18
godz. 14⁰⁰ - 21⁰⁰
tel. 632-32-32 k-1323

POPIELA SPECJALISTYCZNE GABINETY LEKARSKIE

- chirurgia
- USG
- gastroscopia
- kolonoskopia
- laryngologia
- ERCP, RTG
- endoskopowe usuw. kamieni z przewodów żółciowych
- ginekolog
- bad. manometryczne
- bad. pH-metryczne
- bad. urodynamiczne
- bad. analityczne

LASEROWE USUWANIE ZBĘDNEGO OWŁOSIENIA NA STAŁE

- SZYBKIE
- BEZPIECZNE
- BEZBOLESNE

KRAKÓW, pl. SIKORSKIEGO 11
Tel. (012) 292-74-65 25633

PROTEZY BEZKLAMROWE, NAPRAWA I DOSTAWA ZĘBÓW

„FA-DENT” — Orzechowa 5
(Borek Fałęcki — pętla)
☎ (012) 267 09 21 n-186

SUPEREKSPRES
pn.-pt. — 10⁰⁰-18⁰⁰; sob. — 10⁰⁰-13⁰⁰

Dentimed s.c.
centrum stomatologii

ul. Rakowicka 1 (róg z ul. Lubież)
os. Złoty Wiek 77
os. Nowa Huta

• stomatologia zachowawcza

• protetyka

• chirurgia

8-20 PN-PT SOB: 9-13 k-1369

kowdent

ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, 431-27-70, pon.-pt. 8-20, sob. 8.14;
ul. DIETLA 75/2, tel. 429-21-84, 429-24-06, pon.-pt. 8-20

• leczenie specjalistyczne i laserami
w pełnym zakresie stomatologii • implanty branemark - uśmiech w jeden dzień • dgn. komputerowa • RTG • wybielanie zębów - lampa plazmowa • Carisolu- żel leczenie bez wiertła m-63

ODPADY SANITARNE odbiór i utylizacja SINOMA

012-425-96-96
012-644-19-02 274876

PROTEZY naprawy

ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL)
II piętro, pok. 211

czynne: 9-19, SOB. 10-13
tel. 269 28 70
EXPRESS k-1294

DENTYSTYKA
UL. KIELECKA 7A

- Leczenie zachowawcze
- Leczenie protetyczne
- Chirurgia - narkozy
- Ortodoncja i RTG
- Raty i karty płatnicze

Tel. 411-96-13 413-01-95
411-95-44 413-12-52

Czynne pn. - pt. 8-21, sob. 9-14 n-37

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
dr n. med. Barbara Książkiewicz-Józwiak
SPECJALISTA Z PROTETYKI I STOMATOLOGII OGÓLNEJ

Kompleksowe leczenie stomatologiczne • Carisolv - usuwanie próchnicy bez wiercenia • Wybielanie zębów metodą NITE WHITE • Implanty (wszczepy) STRAUMANN - autoryzacja Instytutu Straumanna Waldenburg - Szwajcaria

NOWOŚĆ!!! ORTODONCJA • APARATY STAŁE I RUCHOME U DZIECI I DOROSŁYCH - Dr ANNA WIDMAŃSKA - specjalistka ortodoncji

Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
e-mail: info@studiose.med.pl, bk@ars.med.pl; www.studiose.med.pl

UPOMINKI NOWOROCZNE k-1374/5

PEDIATRZY

- pediatria ogólna
- chor. przew. pokarmowego i żywienie
- chor. układu moczowego (moczzenie nocne i dzienne)
- choroby alergiczne

(012) 415-09-05

STOMATOLOGIA

RTG ZĘBÓW

Kraków, ul. Batorego 3,
pok. 236, tel. 634-20-77

RTG PUNKTOWE, PANORAMY
RADIOWIZJOGRAFIA
CEFALOMETRIA,
TOMOGRAFIA i inne,
PON. - PT. 8.30 - 18.00.
Najniższe dawki promieni!

STOMATOLOGIA
VADENT

LECZENIE, PROTEZOWANIE, PORCELANA, REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW
LECZENIE BEZ WIERTŁA LASEREM lub ŻELEM

ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92 n-33

INFORMATOR MEDYCZNY
ukazuje się codziennie

CENY: ogłoszenia drobne 1 zł/słowo
ogłoszenia modułowe 35 zł/moduł

SPRZEDAŻ TYLKO W PAKIETACH 2-TYGODNIOWYCH LUB MIESIĘCZNYCH.
Ceny nie obejmują podatku VAT.

Informacja szczegółowa - tel. 421-99-77 Zapraszamy

MEDYCYNA LASER
GABINETY LEKARSKIE

POŁOŻNIK, GINEKOLOG, UROLOG, ONKOLOG, ENDOKRYNOLOG
HELICOBACTER TEST

cytologia, próby ciążowe, analityka.
USG EKG - KTG UL. DŁUGA 30
Rej. 8-20, sb: 8-14, tel. 632-80-80 n-10/3

ANNEDENTAL - stomatologia, protetyka, ortodoncja. Grzegorzeczka 12, tel. 411-36-62. Protezy niemiłowe. k-13746

ALEJA Słowackiego 54, usługi stomatologiczne - kasa chorych 632-23-89. n-26

BEZBOLESNE, kompleksowe, leczenie (protezy bezklamrowe, porcelana, rekonstrukcje, implanty) RTG. Raty, Józefitów 3/10, 634-43-00. n-43

FAMA - DENT
PROTETYKA ORTODONCJA
CHIRURGIA - NARKOZY
Kraków - 637-28-04
UL. KRÓLEWSKA 65a
Myślenice - 274-21-14
UL. SOBIESKIEGO 4 274527

CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ „DENTINA”
Rynek Podgórski 12,
tel. (012) 423-54-45

- stomatologia zachowawcza i estetyczna
- zabiegi w narkozie: chirurgia
- wybielanie zębów

PEDIATRA, INTERNISTA, własne laboratorium protetyczne usługi dla gabinetów stomatologicznych

Codziennie 9-20, soboty 9-14 n-35

RATY
STOMATOLOGIA

leczenie, usuwanie, wybielanie, protezy,
KORONY PORCELANOWE
TANIEJ 20% 274955

Pon.-pt. 9⁰⁰-19⁰⁰, 412 32 03, ul. Dobrego Pasterza 16

EuroDent
CENTRUM DENTYSTYKI
Leczenie zachowawcze, ortodoncja, protetyka, chirurgia, implanty, RTG panoramiczny

Konsultacje profesorskie
Choroby przyzębia i błon śluzowych
Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 9-16
tel. 634-58-93, 634-24-09 k-1374/24

LECZENIE SCHORZEŃ KRĘGOSŁUPA

- bóle krzyża i szyi
- bóle nóg i ramion
- migreny i bóle głowy
- skolioza
- wypadnięcie dysku
- odwracalne urazy powstałe w wypadkach samochodowych lub przy uprawianiu sportu
- przywracanie właściwej postawy i ustabilizowanie kręgosłupa

Kraków, ul. Westerplatte 12/4
rejestracja telefoniczna (012) 430-29-76 k-1374/9

DOSTAWY naprawy, protezy. Poniedziałek-niedziela 10.00 - 18.00, ul. Wrocławska 19. (012) 632-90-24

EKSPRESOWA naprawa protez. 10-18, Al. Słowackiego 50, (012) 633-82-50. 770193

JERZY DOROŻYŃSKI - zabiegi w narkozie, protezy natychmiastowe. Ul. Gwieździsta 9 (boczna Kobierzyńskiej), tel. 413-28-52, 0601-513-056 n-28

PRODENT
os. Niepodległości 3 (pawilon)
tel. 649-07-67, info 0601-502-835,
czynne codziennie: 10-18, sob. 10-14

- **STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA**
- **PROTETYKA**

- naprawy i wykonywanie protez,
- mosty, korony

30% zniżki dla emerytów i rencistów
Raty!

PRODENT
os. Niepodległości 3 (pawilon)
tel. 649-07-67, info 0601-502-835,
czynne codziennie: 10-18, sob. 10-14

- **STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA**
- **PROTETYKA**

- naprawy i wykonywanie protez,
- mosty, korony

30% zniżki dla emerytów i rencistów
Raty!

POLSKO-AMERYKAŃSKA KLINIKA STOMATOLOGICZNA
DENTAMERICA

KRAKÓW, PL. SZCZEPAŃSKI 3,
Tel. 421 89 48, 430-21-88

- stomatologia zachowawcza i kosmetyczna
- protetyka - implanty STRAUMANN - Szwajcaria
- chirurgia - zabiegi w narkozie - wybielanie zębów
- RTG PUNKTOWY i PANORAMICZNY

Pn. - pt 9⁰⁰ - 20⁰⁰, sob., niedz. 9⁰⁰ - 14⁰⁰. 707720K

PORADNIA STOMATOLOGICZNA
OS. WIDOK, TEL. 638-02-02

ul. Balicka 14 a (od ulicy Na Błonie)
Lekarze specjaliści w zakresie:

- stomatologii zachowawczej
- protetyki
- chirurgii
- ortodoncji

CARISOLVGEL RENTGEN n-01

Sasza – koci ojciec

Chrobot stawał się coraz bardziej natarczywy. Jeszcze chwila, a myszy wygonię mnie z domu – pomyślałam. Następnego dnia udałam się na

Wiosną przyprowadziłam Saszę przegowaną towarzyszkę, która niebawem niepokojąco się zaokrągliła. W myśl wskazywek weterynarza wymości-

zykiem przerwał otaczający kociątko pęcherz płodowy, umożliwiając swemu pierworodnemu zaczerpnięcie powietrza, następnie zjadł łożysko i przegryził synkowi pępowinę. Przyglądałam się nieco przestraszona, niepewna, czy kot nie zrobi przez przypadek swemu dziecku krzywdy, ale obawy okazały się nieuzasadnione. Sasza odgryził pępowinę pozostawiając kociątku 3 cm wlokącego się sznureczka i starannie wylizał do sucha dzieci i ich matkę.

Przez następną dobę rudzielec nie opuszczał legowiska obejmując troskliwie łapami kotkę z kociubkami, tuląc je i liżąc. Kolejne tygodnie nie przyniosły większych zmian – ilekroć kotka odchodziła od legowiska, Sasza natychmiast pojawiał się i przejmował opiekę nad potomstwem, niańcząc swoje dzieci z czułością i troską godną wykwalifikowanej opiekunki.

Któregoś dnia Figa nie wróciła z kolejnej eskapady pozo-



Szczęśliwa rodzina w komplecie

Fot. autor

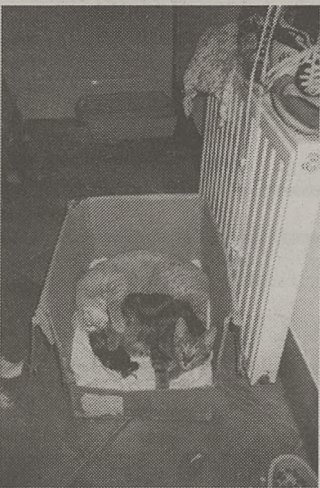
poszukiwanie kota. Prychający rudzielec z półprzymkniętymi ze złości pomarańczowymi oczkami na powitanie dzielił mnie pazurastą łapą. Nie bacząc na protesty wpakowałam wrzeszczącego kocura do wiklinowej klatki i powiozłam do domu.

Kocur zaprezentował niezwykłą swą urodę w całej okazałości dopiero po odpchłajającej kąpieli, przy której ku mojemu zdumieniu nie musiałam nawet robić użytku z przygotowanych dla siebie zawczasu środków opatrunkowych i nici chirurgicznych.

Sasza okazał się zawziętym zabijaką i w krótkim czasie uwolnił dom nie tylko od towarzysztwa uprzykrzonych gryzoni, ale również kretów i wszystkich, co tylko nadawało się do zaspokajania instynktów łowieckich, a było przy tym rozmiarów wystarczająco niewielkich, żeby dało się złapać.

śmy ciężarnej kotce legowisko w kartonowym pudle w najodleglejszym kącie domu, ale Figa postanowiła okocić się nocą w moim łóżku. Z pewnymi trudnościami udało nam się wreszcie umieścić ją w kartonie. Pomni ostrzeżeń lekarza niepokoił się, czy można kocurowi pozwolić na przebywanie z rodzącą kotką w jednym pomieszczeniu, lecz Sasza był tak zaniepokojony stanem swojej partnerki, że trudno go było wyprosić. Figa urodziła nad ranem – przerażona swoim pierwszym macierzyństwem zupełnie nie wiedziała, co zrobić z małą istotką, która nagle się pojawiła w legowisku.

I tu stało się coś nieprzewidzianego – kocur, który przez cały czas niespokojnie asystował rodzącej, objawił nadzwyczajny talent akuszerki. Wskoczył do gniazda i pospieszył kotce z odsieczą: szorstkim ję-



stawiając wychowywanie kociąt rudzielcowi. Trzeba przyznać, że wypełnił swą misję znakomicie.

ALEKSANDRA SZYDŁO

Rasy znane i mniej znane

Owczarek niemiecki

Chyba żadna z psich ras na świecie nie zrobiła tak błyskawicznej kariery. Przy żołnierzu, pasterzu, policjancie, na ekranach kin ukazał się przed laty owczarek niemiecki, oczywiście najma-

owczarki niemieckie) nie zyskały na tej popularności. Masowo hodowane w kojcach, ciągle udoskonalane, o budowie coraz bardziej odbiegającej od naturalnej sylwetki psa, zbyt szybko tracą doskonałą kondy-

sji współpracy z człowiekiem. Można spokojnie powiedzieć – pokaż mi swego owczarka, a powiem ci, kim jesteś, tak łatwo pies ten dostosowuje się do oczekiwań właściciela.

Inteligentny, wrażliwy, wytrwały i spostrzegawczy owczarek może być przewodnikiem niewidomego, ratownikiem, pomocnikiem policjanta i celnika oraz równie dobrze psem rodzinnym, opiekunem wobec dzieci i wszystkich domowych zwierząt. Ale nie wolno kupować go z izolowanej klatki – ten pies musi mieć ciągły kontakt z człowiekiem i od małego potrzebuje szkolenia i współpracy. Jeśli mamy ochotę na dobrego owczarka – poszukajmy najpierw suki, niekoniecznie zwyciężczyni wystaw, niekoniecznie o głęboko ugiętych tylnych kończynach i długim zadzie, ale całkowicie zdrowej, spokojnej, opanowanej, nie agresywnej, nie awanturniczej ani nie lękliwej, życzliwej dzieciom, wpatrzonej czujnie i wyczekująco w swojego właściciela. Choć owczarków hoduje się bardzo dużo, znalezienie idealnej suki zajmie nam sporo czasu. Warto ten czas poświęcić – tylko po takiej psiej mamie można spodziewać się szczeniąt o wzorcowym charakterze rasy, stworzonej do pracy zawsze dla człowieka.

(ZM)



Chociaż na stole oprócz mnie leży kietbasa i pyszny serek, ja patrzę tylko na ukochaną panią... Fot. A. Szydło

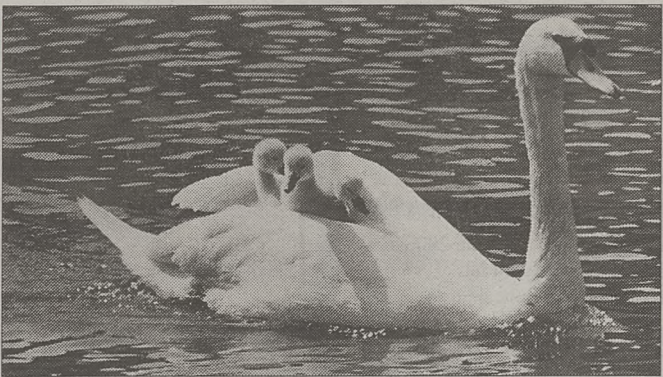
szy, najwspanialszy, najbardziej podziwiany przez widzów, no i wkrótce najchętniej kupowany. Gdy jakaś psia rasa zaczyna być modna, nigdy nie wychodzi to na zdrowie jej przedstawicielom. Owczarki niemieckie (nie – alzackie, wilczury, wilki, tylko właśnie

cję fizyczną i coraz trudniej o idealnego psychicznie przedstawiciela tej rasy. A przecież policja wszystkich krajów świata preferowała owczarki niemieckie nie dla agresji, bo te być nie powinny, lecz dla niesłychanej łatwości szkolenia, zdrowia, wytrwałości i pa-

Gdzieś od połowy lat osiemdziesiątych na zakolu pod Wawelem zaczęły się gromadzić w okresie jesienno-zimowym stada łabędzi i innych ptaków wodnych. Szczególną sympatią darzą krakowianie łabędzie nieme. Te piękne ptaki, majestatycznie unoszące się na

cialne, barwne obrożę z numerem identyfikacyjnym. Jest to jeden ze sposobów znakowania tych ptaków, prócz zakładania obrączek na nogach, który umożliwia łatwe (lepiej mieć lornetkę) odczytanie numeru oznakowanego łabędzia. Obrożę te są w pełni bezpieczne dla ptaka, nie utrud-

Łabędzie w obrożach



wodzie, od dawna wzbudzały ludzki zachwyt, a nawet gościły na... królewskich stołach, jako danie godne jedynie monarszego podniebienia! Dziś już się tego nie praktykuje – łabędzie są pod całkowitą ochroną, ale podziw dla tego ptaka nadal pozostał.

Setki mieszkańców Krakowa podczas spacerów wzdłuż bulwarów wiślanych obserwuje i niekiedy zimą dokarmia te ptaki.

I tu mała ciekawostka! Uważny obserwator, gdy dopisze szczęście, może czasem dostrzec na szyi niektórych łabędzi spe-

niają przełykania pokarmu i świetnie sprawdziły się w praktyce.

Gdy uda się nam takiego łabędzia z obrożą wypatrzyć, dobrze by było oznakowanie zapisać (liter i cyfry) i przesłać na adres: Stacja Ornitologiczna, ul. Nadwiślańska 108, 80-680 Gdańsk 40. Po pewnym czasie otrzymamy podziękowanie wraz z informacją, gdzie oznakowano „naszego” ptaka.

A więc tropiciele i miłośnicy ptaków – do dzieła!

JACEK TYBLEWSKI

Szczekające gwiazdy

Plajadę najjaśniejszych gwiazd srebrnego ekranu jeszcze w latach dwudziestych stworzył w niemych filmach „Rin-Tin-Tin, pies o stalowych szczękach”. A ponieważ „pies” to po angielsku dog, pisano czasem u nas o Rin-Tin-Tinie jako o dogu o stalowych szczękach. Co nie to nie, Rin-Tin-Tin był, niestety, owczarkiem niemieckim – niestety, bo film stworzył popyt na owczarki niemieckie właśnie, no i ruszyła hodowla klatkowa, kennelowa, każdy chciał mieć takiego Rin-Tin-Tina na własność... Rin-Tin-Tinowi sekundovali potem Komisarz Rex i K-9, u nas – rzecz jasna Szarik i Cywil. O ile przygody tych dzielnych owczarków można naciągnąć do jakichś granic prawdopodobieństwa, to przygody Lassie przekraczały nie tylko granicę prawdopodobieństwa, ale i wręcz przyzwoitej filmowej fikcji. Nie szkodzi, że rolę suczki collie, czyli Lassie, powierzono kilku psom – samcom, istotne szczegóły anatomiczne skryły się w gestym futrze, gorzej, że zachowania Lassie zbyt już odbiegały od możliwości najbardziej genialnego psa. Lassie w kolejnych odcinkach wygrywała pojedynki z pumą górską, zaprzyjaźniała się z duchem Indianina, biła na głowę zdolnościami przewidywania swoich opiekunów, omalże prowadziła ich na smyczy!

Przeciętny widz wie przecież, że aktor grający Supermana nie lata nad naszymi głowami, ale od zwierzaków oczekiwano odwagi, siły i inteligencji filmowych bohaterów. Po „Omenie” weszły w Polsce w modę rottweilery i często dostawały jeszcze odpowiednie imiona – Szatany i Demony biegały po wszelkich psich łączkach, a co znacznie gorsze, właściciele naprawdę chcieli mieć zwierzęta bardzo niebezpieczne i robili, co mogli, aby psy te budziły grozę. Względnie niewiele szkód psom i ludziom wyrządził bernardyn Beethoven, jednak widok dorosłego psa powstrzymał chętnych do lokowania w M-1 hodowli bernardynów, i mało kto boleśnie się przekonał, że zacie oblrzymy też potrafią być uparte, a nawet zdolne do agresji ze strachu.

Walt Disney przebił wszystkich. Filmowe zachowania zabawnych, pięknie rysowanych, prześlicznych w ruchu zwierzaków zostały uznane jako prawdziwy wzorzec psiej psychiki. Namawiano do kupna dalmatyńczyków jako stworzonych wręcz dla dzieci, opiekunów, przemylnych, serdecznych dla innych psów. Dalmatyńczyki bardzo drogo za ten film zapłaciły. Masowo kupowane, gdy okazało się, że przepełnione są nerwową energią, uczą się niechętnie, nie przepadają za dziećmi i serdecznie lubią awantury z innymi psami – równie masowo były oddawane do uśpienia lub schronisk dla bezdomnych zwierząt, co w wielu krajach po krótkim okresie przetrzymywania psa też kończy się uśpieniem. Ciekawe, że po Królu Lwie nikt jakoś nie wpadł na pomysł trzymania w jednym pomieszczeniu dzika, pawiana i lwa! Cóż, czytelnicy Sienkiewicza też przyjęli za wiary, że ciężki, potężny mastiff jest w stanie dogonić na pustyni wielbłądy, dotrzymać im kroku, a jeszcze znaleźć czas, możliwość i siłę, by na tejsze pustyni zapolować na... hienę lub szakala!

A przecież trudno nam uwierzyć, że pies naprawdę potrafi być opiekunem niepełnosprawnego dziecka, że może okazać świadome nieposłuszeństwo i odmówi, mimo nakazu, poprowadzenia niewidomego człowieka trasą najeżoną przeszkodami nie do ominięcia, że sam z siebie, nigdy nie uczony takich zachowań, bez żadnego polecenia wskoczy do rzeki, by pierwszą dopchać do Brzegu ponton, na którym siedzi dziecko unoszone prądem.

Łatwiej wierzymy w niesamowite wyczyny filmowych bohaterów – szkoda, że ze szkoda dla psów.

(ZM)

Zwierzyniec

Do biblioteki

Psy i my

Po raz czwarty ukazał się kwartalnik poświęcony psom rasowym – „Psy i my” – kolorowe, wydawane na dobrym papierze i bogato ilustrowane pismo, przeznaczone dla kynologów i tych wszyst-



kich, którzy dopiero przymierzają się do kupna rasowego zwierzaka. W dotychczasowych numerach najwięcej miejsca poświęcono podhalanom, polskim owczarkom nizinnym, żużakom, owczarkom belgijskim, bouvierom i bokserom oraz rasom rzadkim, jak choćby nagi pies peruwiański. Obok dobrych zdjęć, sprawozdań z wystaw, wzorców rasy, można znaleźć również artykuły poświęcone kształtowaniu się psich ras, genetyce i wychowaniu.



Trudno zgadnąć, dlaczego kwartalnik ten nie może być rozpowszechniany, jak należałoby oczekiwać, w oddziałach Związku Kynologicznego – dostępny jest tylko w niektórych kioskach, większych sklepach i supermarketach. Następny, piąty numer ma być poświęcony pekińczykom, górskim psom pirenejskim, owczarkom włoskim i berneńczykom, ponadto zawierać będzie wzorzec bouvia, artykuły o psach zaprzęgowych i szkoleniu psów.

Dobrej jakości fotografie najpiękniejszych przedstawicieli rozmaitych psich ras uprzyjemniają lekturę. Nie pomylimy sznaucera z bouvierem, choć nie konia z rzędem, a psa ze smyczą temu, kto od razu zapamięta i powtórzy błędnie nazwę jednej z najstarszych psich ras świata – xoloit-

zquintle...

(ZM)

Redaguje

Elżbieta Borek

e-mail zwierzyniec@dziennik.krakow.pl

Z głębokim żalem żegnamy zmarłego
w dniu 28 stycznia 2000 roku

ś t p

JÓZEFA HOTLOSIA

byłego długoletniego pracownika skarbowości.

Rodzinie i Najbliższym składamy
wyrazy szczerego współczucia.

Dyrekcja i Pracownicy
Izby Skarbowej w Krakowie

Koleżance

Mgr Irenie Szlachcie

wyrazy serdecznego współczucia z powodu śmierci MAMY
składają

Koleżanki i Koledzy
z Ośrodka Informatyki w Krakowie

Pani

Barbarze Kochańskiej - Pucek

dyrektorowi Banku BPH SA
wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MATKI
składają

Koleżanki i Koledzy
Pionu Detalicznego Banku

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 27 stycznia 2000 r.,
opatrzonej św. Sakramentami,
zmarła w wieku 88 lat

Nasza Najukochańsza Mamusia i Babcia

ś t p

JANINA ŁUBA z domu Szamocka

Msza św. żałobna odprawiona zostanie w piątek,
dnia 4 lutego 2000 r. o godz. 9.40
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej
do grobowca rodzinnego.

Pograżeni w smutku

Synowie, Synowa, Wnuk i Rodzina

*„I chociaż serce Twoje bić przestało,
I chociaż mówią, że czas leczy rany,
Nasze uczucia pozostaną wciąż żywe
Zawsze o Tobie będziemy pamiętali...”*

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 27 stycznia 2000 r.,
po krótkiej chorobie, zmarła w wieku 66 lat
nasza Najukochańsza Mamusia i Babcia

ś t p

JADWIGA ZAJĄC z d. Bereżyńska

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie dnia 4 lutego 2000 r.
o godz. 11.00 w nowej kaplicy na cmentarzu Batowice,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej do rodzinnego grobowca.
Pograżeni w żalobie

Córka, Zięć i Wnuki

Panu Wizytatorowi

Józefowi Rostworowskiemu

wyrazy szczerego współczucia i żalu
w dniach smutku po śmierci OJCA
przekazuje

Małopolski Kurator Oświaty
wraz z Pracownikami Kuratorium

Drogiemu Koledze

dr. Tadeuszowi Menke i Jego Rodzinie

wyrazy głębokiego współczucia z powodu przedwczesnej śmierci Uko-
chanego SYNA

MICHAŁA

składa

Zespół Anestezjologii Szpitala im. G. Narutowicza

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 28 stycznia 2000 r.,
po długiej i ciężkiej chorobie,
opatrzonej św. Sakramentami, zasnął w Panu w wieku 17 lat
Nasz Najukochańszy Syn, Brat i Wnuk

ś t p

MICHAŁ MENKE

Msza św. żałobna przy Zmarłym odprawiona zostanie
w piątek, dnia 4 lutego 2000 r. o godzinie 13.00
w kaplicy na cmentarzu w Grębalowie,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżona w smutku

Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Instytut Pedagogiki Uniwersytetu Jagiellońskiego
wyraża głęboki żal z powodu śmierci

doc. dr. hab. BERNARDA GAWLINY

zasłużonego dla teorii i praktyki pedagogicznej wychowawcy
wielu pedagogów i nauczycieli polskich,
byłego Zastępcy Dyrektora Instytutu Pedagogiki
Uniwersytetu Jagiellońskiego, wieloletniego Kierownika
Zakładu Teorii Wychowania i działacza oświatowego.

Ceremonia pogrzebowa odbędzie się w dniu 4 lutego 2000 r.
o godz. 12.00 na cmentarzu Salwatorskim.

Rada Naukowa, Dyrekcja, Pracownicy
i Studenci Instytutu Pedagogiki Uniwersytetu Jagiellońskiego

Wszystkim, którzy tak licznie uczestniczyli w ostatniej drodze

śp. ADAMA ĆWIORO

a nam w tych ciężkich chwilach okazali współczucie i życzliwość
składamy serdeczne podziękowania.

Żona i Córka

Lekarzom i całemu Personelowi Medycznemu 5 Wojskowego
Szpitala Klinicznego z Polikliniką Samodzielnego Publicznego Zakładu
Opieki Zdrowotnej w Krakowie za troskliwą opiekę podczas choroby

śp. ADAMA ĆWIORO

oraz wsparcie w tych ciężkich dla nas chwilach,
bardzo serdecznie dziękują

Żona i Córka

Dyrekcji, Radzie Pedagogicznej i Słuchaczom
Prywatnych Szkół Administracyjno - Prawnych w Nowej Hucie,
Dyrekcji, Pracownikom, Uczniom i Absolwentom XII Liceum
Ogólnokształcącego im. Cypriana Kamila Norwida
w Nowej Hucie, Sąsiadom z bloku przy ul. Miechowity 17A,
Wszystkim Przyjaciółom i Znajomym, którzy w trudnych
i bolesnych dla nas chwilach,
po śmierci naszej Żony, Mamusi i Babc

ś t p

MARII PYDZIŃSKIEJ

okazali nam wiele serca, służyli pomocą oraz bardzo licznie
towarzyszyli naszej Drogiej Zmarłej w Jej ostatniej drodze
składamy serdeczne podziękowania.

Rodzina

Ze smutkiem zawiadamiamy, że 27 stycznia 2000 r.
zmarł po ciężkiej chorobie,
Kierownik Zakładu Teorii Wychowania Instytutu Pedagogiki
Uniwersytetu Jagiellońskiego

doc. dr hab. BERNARD GAWLINA

Był Pedagogiem z powołania. Wieloletnia praca w Instytucie
Pedagogiki ujawniła Jego pasję do analizy zjawisk
wychowawczych i ich społecznych uwarunkowań.
Z takim samym zaangażowaniem zajmował się kształceniem
studentów i nauczycieli. Był dla nas wzorem pracownika
naukowego i dydaktycznego, wspaniałym Przyjacielem,
życzliwym Szefem.
Takim zachowamy Go w pamięci.

Pracownicy Zakładu Teorii Wychowania
Uniwersytetu Jagiellońskiego

Z głębokim żalem przyjęliśmy wiadomość
o śmierci naszego Przyjaciela

ś t p

KAZIMIERZA SZURY

wieloletniego pracownika Krakowskiej Fabryki Armatur S.A.

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie
dnia 7 lutego 2000 r. o godz. 12.20
w nowej kaplicy na cmentarzu w Batowicach.

Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Zarząd oraz Koleżanki i Koledzy z KFA S.A.

ś t p

ZBIGNIEW FOGELMAN

Najukochańszy Ojciec i Teść,
przeżywszy lat 87, po długiej chorobie,
opatrzonej św. Sakramentami,
zmarł dnia 28 stycznia 2000 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym
odprawione zostanie w czwartek,
dnia 3 lutego 2000 r. o godz. 9.00
w kaplicy na cmentarzu Salwatorskim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
do grobowca rodzinnego,
o czym zawiadamiają pograżeni w głębokim smutku

Córka z Mężem

Prosimy o nieskładanie kondolencji.



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.00 - 16.00, sob. i św. 8.00 - 14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.00 - 16.00
cm. Grębalów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30 - 15.30
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00 - 15.00.

DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04
BATOWICE, UL. REDUTY 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien,
obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą,
kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY ZASIŁKI POGRZEBOWE

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport
krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań,
również w niedziele i święta. ☎ 637-88-76



Bogumiła Boczkowska
Zakład Usług Pogrzebowych

STELA

Ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55
Ul. Garmcarska 1, tel. 422-98-11
Ul. Reduty 6 (na cm. Batowickim), tel. 413 - 86 - 71
Ul. Powstańców 48 (na cm. Batowickim), tel. 413 - 21 - 83

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS

Duży wybór trumien, wieńce, transport
w kraju i za granicą, nekrologi, kremacje.

Dyżur całodobowy również w niedziele i święta
ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 30 stycznia 2000 roku odeszła od nas w wieku 74 lat nasza Najukochańska

ś † p

MARIA BEDNARSKA

Najczulsza Matka, wspaniały i serdeczny człowiek, pełen ciepła i dobroci.

Msza św. żałobna zostanie odprawiona w piątek, dnia 4 lutego 2000 roku o godzinie 14.00 w kościele parafialnym w Nowym Brzesku, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku.

W dniu 5 lutego 2000 roku o godzinie 8.30 w Bazylice oo. Karmelitów Matki Bożej „Piaskowej” w Krakowie zostanie odprawiona msza św. w intencji Zmarłej Marii. Pograżeni w głębokim żalu i smutku

Córka i Rodzina

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 28 stycznia 2000 r. w wieku 82 lat, po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzony św. Sakramentami, zasnął w Panu

ś † p

JULIUSZ KONIECZNY

Najukochańszy Tatusi, Dziadziusi i Pradziadziusi

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie we wtorek, dnia 8 lutego 2000 r. o godzinie 10.20 w nowej kaplicy na cmentarzu w Batowicach, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamiają pograżeni w głębokim smutku

Synowie, Synowe i Wnuczka z Rodziną

Panu
Mgr. Władysławowi Balonowi
wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MATKI składają

Dyrekcja, Pracownicy oraz Słuchacze
Centrum Kształcenia Ustawicznego w Krakowie

Ś † p

EDWARD SAŁĘGA

mistrz stolarski,
Najukochańszy Mąż, Tatusi i Dziadziusi,

przeżywszy lat 74, opatrzony św. Sakramentami, zmarł nagle dnia 31 stycznia 2000 r.

Msza święta żałobna przy Zmarłym odprawiona zostanie w czwartek, dnia 3 lutego 2000 r. o godz. 14.00 w kościele parafialnym pod wezwaniem św. Wojciecha w Modlnicy, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku na cmentarz parafialny, o czym zawiadamiają pograżeni w żalobie

Żona, Synowie, Synowe, Wnuki i Rodzina

„KRÓJ, szycie”. /012/422-85-69.	775794	BMW 1991. 012/645-55-45.	776226
KURS fitness, dla najlepszych prac. /012/ 633-01-13, 0501-44-92-23.	218273	BMW Rekin, sprzedam. 0602-845-387.	218197
„MANICURE, pedicure”. /012/422-31-02.	775778	CARO 1992. 012/2816-198.	775556
„PEDAGOGICZNY kurs”. Rozpocznymy! /012/422-85-69.	775784	CARO 1994, 1995 sprzedam. 012/647-12-66.	776211
„SPAWCZ”: elektryczny, gazowy, w ostonie; argonu, CO ₂ ”. /012/422-31-02.	775782	CINQUECENTO 1995 sprzedam. /012/ 415-23-38	775469
		CINQUECENTO 700, 1995, 11.500.- 0601-453-279.	775654
		CIQUECENTO, 1993/94. 012/647-57-93.	775830

Kupno

STARE meble. /012/632-69-69. 775125
TELEFONY komórkowe. 0604-63-55-25. 775828

Sklepy

CZĘŚCI komputerowe, notebooki, telefaksy. Komis - skup. 012/644-93-18. 775373

Sprzedaz

BARAKOWÓZ sprzedam. 012/643-14-35, 0501-307-416. 774799
BETONIARKĘ 150 l (gwarancja). /012/ 429-76-48. 218112
KOPARKĘ, 1987, /012/655-05-03. 776070
KRĘGI, pustaki, rury, producent. /012/ 267-45-80. 774661
PARKIETY. /012/632-54-65. 774731

Zwierzaki

COLLIE. /012/632-33-51. 775597
OWCZARKI niemieckie. 012/28-28-446. 775379
PEKIŃCZYKI. 012/42-30-688. 218269
POLSKIE owczarki nizinn. /012/412-96-65, 0604-465-884. 775517
RÓŻNE rasy. /012/632-33-51. 775581
RÓŻNE rasy kotów. /012/632-33-51. 775595

SPANIELA, rottweilera, 0606-21-27-63. 776207
YORKSHIRE piesek 2-miesięczny, tanio. /012/644-77-22 775959

Motoryzacyjne

A. A. A. A. A. A. A. A. Absolutnie auta powypadkowe kupię. 012/2811-550, 0601-862-504. 776234
A. A. A. A. A. A. A. A. Auta, uszkodzone, powypadkowe, kupię. /012/645-02-85. /012/647-13-64. 774531
AUTA kupię. 012/647-57-93. 775525
AUTA uszkodzone kupię. 012/645-03-72. 767068
AUTOARMY, blokady. 012/648-05-55 wew. 3359. 774745
AUTOGAZ, autoryzacja, promocja, Polonez, raty, sprzedaż butli, Grębałów, ul. Geodetów. /012/645-55-87. 774949

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 1 lutego 2000 r. opatrzony św. Sakramentami, zasnął w Panu w wieku 86 lat Najukochańszy Tatusi, Dziadziusi, Pradziadziusi i Brat

ś † p

JÓZEF ŚLUSARCZYK

były pracownik PKZ

Msza św. żałobna odprawiona zostanie w czwartek, dnia 3 lutego 2000 r. o godz. 14.00 w kościele parafialnym św. Klemensa w Wieliczce, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku. Pograżeni w smutku i żalobie

Córki, Synowie, Synowe, Zięciowie, Wnuki, Prawnuki i Rodzina

WARTBURGA 1300 do remontu sprzedam, 3.600 zł. 0501-350-271.	776336
ŻUK 1989 skrzyniowy, stan idealny. 0604-826-108	775882
ŻUK blaszak, 1993, faktura VAT. 012/271-50-84.	218103
126p, 1991/ 92. 0606-571-744.	775889
126p, 1993. 0501-813-841.	775888

Lokale

A. Garsoniera Kozłówek, jednopokojowe Bieżanów sprzedamy. /012/278-19-28 775610
A. 1-pokojowe, Mogińska, 600.- /012/632-60-32. 218259
ALEJA Powstania, 800.-, 2-pokojowe. 012/623-72-99. 218002
ARMII Krajowej, pokój. 012/623-72-45. 218014
ATRAKCYJNE mieszkania do wynajmu. 012/659-00-40. 774806
ATRAKCYJNE poddasze, 500.-. 012/623-72-99. 218001
ATRAKCYJNE powierzchnie biurowe i handlowe w centrum Lublina. 081/442-00-00 info@nsk.com.pl, www.nsk.com.pl 776347

AZORY, 24-metrowe, bezpośrednio. 0602-610-750, /012/412-30-47. 775259
AZORY, dwupokojowe tanio sprzedamy. 012/422-63-49. 218277
BATOREGO po atrakcyjnej cenie wynajmę garsonierę. /012/623-70-10 774705
BEZPROWIZYJNIE. /012/638-20-32. 774672
BIURO 70 m², Mazowiecka. 012/637-37-67. 218165
CENTRUM, garsoniera do wynajęcia. /012/ 633-92-24 774490
CZTEROPOKOJOWE, 73 m², 2 Pułku Lotniczego, 165.000.- sprzedam. 0601-42-80-50, 090-397-885. 775396
CZTEROPOKOJOWE lub dom kupię. 012/415-67-44. 775702
DOM w Januszowicach z 86-arową działką sprzedam. 0602-67-66-40. 218191
DO szybkiego wynajęcia mieszkanie tuż przy centrum. 012/421-0595. 775252
DO wynajęcia 36 m², filizy, parkiet. /012/ 416-29-63, 0601-46-75-42. 776133
DO wynajęcia atrakcyjne, małe mieszkanie (okolice Błoń). 012/425-25-17. 217951
DO wynajęcia kawalerka, Śródmieście. 012/282-52-43 po 17.00. 775448
DO wynajęcia pokój w domku jednorodzinnym. /012/653-02-53 776605
DO wynajęcia trzypokojowe, Huta, 1000, superkomfortowe. 012/425-77-92. 776217
DWUDZIESTOMETROWA garsoniera, 450.-. 012/623-71-90. 218027
DWUPOKOJOWE 42-metrowe, zabudowa kuchni, sprzeda właściciel. 0501-803-530. 217836
DWUPOKOJOWE, 75.000.-. 012/632-73-93. 776306
DWUPOKOJOWE, Kalinowe, 700.-. /012/ 285-44-28 775906
DWUPOKOJOWE, Żabiniec sprzedamy. /012/632-06-52 776188
GARSONIERA, 65.000.-, właściciel. 0601-246-715. 775151
GARSONIERA, 65.000.-. 012/632-73-93. 776308
GARSONIERA, Kozłówek, 550.-, wynajmienie. /012/422-68-66. 218285

HANDLOWY 140 m², Śródmieście, 8.000.-. 012/422-31-59. 776326
HUTA, 1-2-3 do wynajęcia. 012/422-31-59. 776328
„INTERESTATE”, Karmelicka 58, mieszkania, domy przyjmujemy do sprzedaży, najmu. 012/634-00-70. 773599
JEDNOPOKOJOWE, Stare Podgórze, wynajmę. /012/423-52-65. 776093
JEDNOPOKOJOWE, Witosa, 38 m², 98.000. 012/632-22-45. 774786
KRAKÓW - Żabiniec, nowe 2 pok. 3.200 zł/m², na raty sprzeda kancelaria prawna. Tel. 0604-41-83-44. 776157
KROWODRZA, dwupokojowe, 700.-. 012/ 623-71-90. 218028
KUPIĘ lub wydzierżawię halę produkcyjną. /012/267-21-31, /012/653-27-68. 775420
LOKAL 46 m², 2.600.-. 012/422-31-59. 776327
LOKAL biurowy 86 m² do wynajęcia w Śródmieściu. /012/423-44-44 (pn.-pt. 8.00-16.00). 218211
NOWA Huta, ul. Centralna - 3-letni blok z cegły, 42 m², 115.000 zł - ładne - sprzeda kancelaria prawna. Tel. 0604-41-83-44. 775966
NOWE dwupokojowe, Grzegórzecka sprzedam. 0604-196-406. 774944
ODSTAPIĘ istniejący sklep techniczny. /012/653-92-20. 775840
OKAZJA! 45 m² (Podgórze), tanio sprzedam. 0604-13-23-96. 217856
OLSZA, M-3 tanio. 012/623-72-45. 218015
OŚWIECENIA, dwupokojowe, nowe 50 m², 135.000 sprzedamy. 012/266-46-94. 774652
POKÓJ do wynajęcia. /012/655-93-04. 775985
POKÓJ studentom. /012/425-13-80. 775726
POKÓJ z kuchnią wynajmie właściciel. 012/637-30-31. 218168
POMIESZCZENIE biurowe przy Dobrego Pasterza do wynajęcia. 012/411-21-01. 774821
POSZUKUJĘ do wynajęcia lokalu gospodarczego w Krakowie. Podnajmę ośrodek wczasowy. 0501-462-089, 012/425-22-91, po 20.00. /012/636-89-63. 776032
SPRZEDAM garsonierę. 012/412-34-98, 012/412-93-54. 775360
SPRZEDAM kiosk pod Halą Targową, wyposażony. 0502-994-862 776044
STARE Miasto, strych, 120.000.-. 012/ 422-63-49. 218278
STUDENT wyjeżdżający za granicę sprzeda pilnie, superkomfortowe 75-metrowe, centrum Krakowa. 0605-462-611 bez pośredników 776167
SZUKAM taniego mieszkania od 5.02. /012/632-65-28. 218261
TRZDZIESIESTMIETROWE, 88.000.-. /012/430-22-14. 218051
TRZYPOKOJOWE, Huta, sprzeda właściciel. /012/647-25-95. 775920
WYNAJMĘ pokój 2 studentkom, 150.- od osoby. 0501-304-699 775872
WYNAJMĘ tanie dwupokojowe. /012/623-70-10 774707
ZAKOPANE centrum, lokal 150 m² do wynajęcia. 0603-633-229. 775346
3-pokojowe, blisko centrum wynajmie właściciel. 012/637-78-98. 775439

Dokończenie ogłoszeń ekspresowych na str. 28

Ogłoszenia ekspresowe

Praca

AGENCJA reklamowa zatrudni przedstawicieli handlowych, informacje środa, czwartek (13.00-17.00). 012/637-00-33 wew. 14. 776273

ANGLIA; praca w przetwórni warzyw dla osób do 30 lat. Wyjazdy w lutym. 090-378-910. 775497

ATRAKCYJNĄ panią do towarzystwa. 0604-869-495. 776248

BANK pracy. /012/421-82-66. 775044

DO towarzystwa i striptizu eleganckie panie zatrudni Kaya. 0601-500-427, /012/ 421-35-40. 775006

F. H. zatrudni, wiek do 35 lat. /012/429-34-41. 775189

FILIA zatrudni. /012/411-12-43. 775603

FIRMA handlowa poszukuje przedstawiciela handlowego (materiały budowlane) język niemiecki lub angielski, prawo jazdy, praca w terenie. 012/423-23-93. 774914

FIRMA handlowa zatrudni panią na stanowisko sekretarki. Wymagana znajomość programów FPP, Word, Excel. 012/644-30-04 wew. 41. 776271

FIRMA „Tynk” z Łodzi zatrudni wyspecjalizowane brygady na tynki gipsowe wykonywane agregatem. Bardzo dobre warunki placowe, mieszkaniowe, stała praca, kontakt 042/680-10-60, 0602-27-95-18. 773924

FIRMA zachodnia, średnie wykształcenie. /012/644-59-00. 775066

FIRMA zatrudni przedstawiciela regionalnego, panią 18-38 lat, ambitną, dyspozycyjną, minimum średnie wykształcenie. 014/68-633-66. 775958

FIRMA zatrudni specjalistę do malowania proszkowego. /012/655-05-03. 776075

FRYZJERKĘ przyjmę. 012/643-14-35, 0501-307-416. 774803

KIEROWCÓW z własnym samochodem do rozwożenia pizzy. 0605-43-77-46. 776284

MĘŻCZYZNĘ do handlu z wykształceniem min. średnim przyjmę. /012/411-96-33. 775900

MŁODYCH, operatywnych, do 35 lat. /012/ 429-34-41. 775188

POTRZEBNY czeladnik cukierniczy który zna pracę. Ul. Rodakowskiego 2. 218210

PRACA w galwanizerni. /012/278-26-03 (7.00-17.00). 775732

PRACOWNIKA do biura turystycznego ze znajomością komputera i języka rosyjskiego poszukujemy. 012/421-51-16. 775798

PRZYJMĘ dziewczynę do baru. 012/269-08-52. 218140
PRZYJMĘ murarzy, malarzy. 0501-360-983 775659

SALON masażu zatrudni panie z możliwością zakwaterowania. 0502-993-664. 775142
SPAWCZA konstrukcyjnego z uprawnieniami. 0602-611-762. 775685

STUDENTKI do pracy w kawiarni. /012/ 632-89-45, 9.00-16.00. 776335

TELEMARKETING ubezpieczeniowy. /012/ 414-17-86. 774991

ZATRUDNIĘ kierowcę Kat. C (rencista za opatrzeniowiec), ul. Centralna 81. 775869

ZATRUDNIĘ pizzera. Informacja tel. 012/ 648-76-31 w godz. 19.00-22.00 lub 0601-860-381. 776215

7 zł na godzinę. /012/429-34-41. 775187

Szukam pracy

ABSOLWENTKA LE, komputer, angielski, prawo jazdy. 0606-134-569. 218084

ABSOLWENT Teatologii UJ, uprawnienia nauczycielskie, komputer. 012/266-92-16. 218222

MALARZ - gładź, suche tynki, sufity podwieszane, dekoracje artystyczne wnętrz - szuka pracy. 012/648-51-25. 776220

Nauka

„BARMAN”. /012/422-85-69. 775776

„BUKIECIARSTWO”. /012/422-85-69. 775786

„CZELADNICZE, mistrzowskie”. Kursy rozpoczynamy! /012/422-85-69. 775787

„DEALER samochodowy (sprzedawca)”. Kurs rozpoczynamy! /012/422-85-69. 775781

„ENERGETYCZNE uprawnienia”. /012/ 422-85-69. 775797

FRANCUSKI, korepetycje. /012/656-54-68. 775516

„INSTRUKTOR nauki jazdy”. Kurs rozpoczynamy! /012/422-85-69. 775779

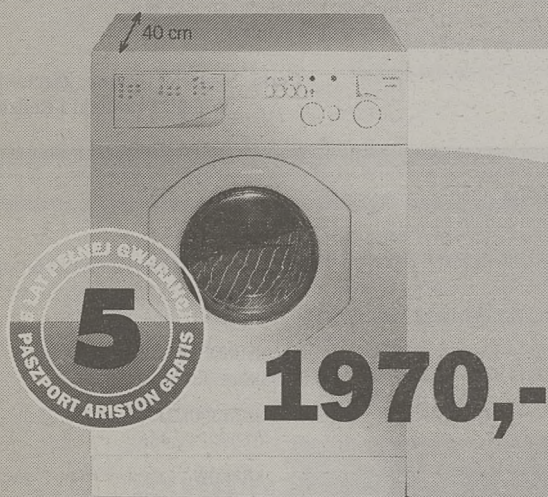
„KELNER, bufetowa”. /012/422-85-69. 775796

„KIEROWCA wózków akumulatorowych, spalinowych”. /012/422-31-02. 775799

„KOMPUTER dla początkujących”. Ferie, kursy: dopołudniowe, popołudniowe. /012/ 422-85-69. 775780

**ARISTON****INDESIT****Sklepy partnerskie**

prezentują:
Paszport Ariston GRATIS
5 lat pełnej gwarancji
na wszystkie produkty Ariston.
Super ceny na produkty Indesit!

**PRALKA ARISTON ALS 948 TX**

• super płytka tylko 40 cm głębokości • płynna regulacja obrotów do 900 obr/min • 10 programów prania • cykl kaszmir

1970,-**PRALKA ARISTON AL 948 TX**

• wys x szer x głęb: 85 X 59,5 X 53,5 cm • płynna regulacja obrotów do 900 obr/min • 10 programów prania m.in. program prania zaston, cykl kaszmir

1590,-**ŁODÓWKA ARISTON EDFV 291 X EU**

• wys x szer x głęb: 150 X 60 X 60 cm • poj. 292 l • zdolność zamrażania 4,5 kg/24h

1450,-**ZMYWARKA ARISTON LS 2060 ST IX**

• wys x szer x głęb: 85 X 60 X 60 cm • 12 kompletów naczyń • 3 temperatury zmywania 50°C/55°C/65°C • System tłumienia hałasu Sound Reduction • Zabezpieczenie Aqua Stop

2190,-**PRALKA INDESIT WG 625 P EX**

• wys x szer x głęb: 85 X 59,5 X 51 cm • 600 obr/min • przycisk 1/2 załadunku • 18 programów prania m.in. pranie ze zraszaniem

999,-**KUCHNIA INDESIT KG 5408 XMS**

• gazowo-elektryczna • szer. 53 cm • zabezpieczenie przeciw wypływowi gazu • 5 funkcji piekarnika • grill elektryczny • termoobiegi

1199,-**SKLEPY PARTNERSKIE** **ARISTON** **INDESIT****Andrychów**

TEMA, ul. Krakowska 160a, (033) 875 20 00

Bochnia

AGD NOWAK, ul. K. Wielkiego 7, (014) 612 25 11

Brzesko

SKARBK, ul. Głowackiego 29, (014) 616 31 40

Brzeszcze

POLSERWIS, ul. Piłsudskiego 11a, (032) 211 12 60

Busko Zdrój

F.H. Rajczewski, ul. Królowej Jadwigi 24, (041) 378 18 19

Dąbrowa Tarnowska

INTERSAT, Rynek 2, (014) 642 21 00

Dobczyce

DOBEX, Rynek 2, (012) 271 33 80

Gdów

STILL, ul. Łapanowska 180, (012) 451 41 77

Gorlice

ASTRAL, ul. 11 Listopada, (018) 353 50 96

WUTAMPOL, ul. Stróżowska 8, (018) 353 68 38

Kalwaria Zebrzydowska

AGD Kołodziejczyk, Rynek 23, (033) 876 67 49

Kielce

DOMGOSS S.A., ul. Chęcińska 14 a, (041) 361 02 38

Kluźce

RADAR, os. XXX-lecia 1

Krynica

WUTAMPOL, ul. Kraszewskiego 1, (018) 471 54 18

Krzeszowice

BIM, ul. Krakowska 24, (012) 282 26 51

JACEK, ul. Daszyńskiego 1, (012) 282 19 50

Limanowa

SEZAM, ul. Mordarskiego 3, (018) 337 31 29

WUTAMPOL, ul. Zygmunta Augusta 6, (018) 337 34 57

Kraków**Krowodrza**

DEKA, ul. Wybickiego 1 (DH Gigant), (012) 634 39 70 w.114

TAJMAX, ul. Kazimierza Wielkiego 43, (012) 423 42 01

TAJMAX, ul. Mackiewiczza 17 (CH Billa-Mózt), (012) 415 59 80 w. 19,22

TAJMAX, ul. Królewska 63, (012) 637 14 23

P.W. ZETA, ul. Wybickiego 54, (012) 636 05 33

Śródmieście

DEKA, Rondo Mogiłskie, (DH Arpis), (012) 411 14 81 w.80

TAJMAX, ul. Rakowicka 1, (012) 421 11 23

TRADER, ul. Grzegorzewska 79 (wjazd od al. Pokoju), (012) 413 65 50

Podgórze

DEKA, ul. Na Kozłowie 18, (Centrum DEKA), (012) 657 63 52

FH ŁODZIŃSKI, ul. Kalwaryjska 25, (012) 656 22 33 w.132

MiM, ul. Limanowskiego 24, (012) 423 57 93

TAJMAX, ul. Limanowskiego 10, (012) 656 03 39

TAJMAX, ul. Pana Tadeusza 4, (012) 656 13 54

Nowa Huta

DEKA, os. Na Lotnisku (DH Wanda), (012) 648 50 66 w.35

F.H. Ładyga-Gorzkowski, os. Słoneczne 1, (012) 644 22 12

TAJMAX, ul. Bieńczycka 168 (Tomex), (012) 425 76 66 w. 139

Maków Podhalański

JABOK, ul. 3 Maja 36, (033) 877 22 58

Miechów

ROWER-SPORT, ul. Mickiewicza 3, (041) 383 32 10

Myślenice

IBS, ul. Reja 2, (012) 274 29 59

Niepołomice

AGD - MEBLE, ul. Targowa paw. 3 E, 3 G, 0603 777 031

Nowy Sącz

WUTAMPOL, ul. Magazynowa 1, (018) 442 86 87

WUTAMPOL, ul. Jagiellońska 6, (018) 442 35 64

WUTAMPOL, ul. Nawojowska 29, (018) 443 59 33

Nowy Targ

ELEKTROM, Rynek 38, (018) 264 94 70

FH T. Zięba, Rynek 11, (018) 266 75 30

H.i D. Zięba, Rynek 5, (018) 264 88 55

Oświęcim

TELEMARKET, ul. Kolbego 12 (Prodomus), (033) 843 09 13

TELEMARKET, ul. Olszewskiego 36 (Daria), (033) 842 29 79

Proszowice

BIM 2, ul. Kopernika 2, (012) 386 25 69

Skawina

STANDARD, Rynek 11, (012) 276-18 04

Sławków

TELESŁAW, Rynek 11, (032) 260 98 10

Sucha Beskidzka

UNILEX, ul. Mickiewicza 127, (033) 874 25 36

Tarnów

MAZUR, ul. Kościuszki 3, (014) 621 21 72

MAZUR, ul. Matki Bożej Fatimskiej 27, (014) 626 83 95

MORS, ul. Graniczna 8a, (014) 626 00 99

Wadowice

KIKI 2, ul. Lwowska 16, (033) 823 33 56

UNILEX II, ul. Mickiewicza 27, (033) 873 98 57

Wolbrom

BATAMEX, Rynek 9

Zakopane

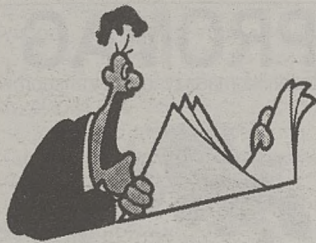
DOMO-LUX, ul. Kościeliska 20, (018) 201 43 91

Żegocina

GRAFIT, Żegocina 10 (014) 613 21 04

Różne

Części:
AUTOSAN, JELCZ
ciągniki, miniciągniki, części
ZETOR, ELPOL
KAMIENNA Kraków, ul. Kamienna 19
tel. (012) 633 93 99
275409



AGENCJA MIENIA WOJSKOWEGO
Oddział Terenowy w Krakowie, 30 - 965 Kraków 69, ul. Bosacka 13
Skrytka pocztowa 31, tel. (012) 613 14 43, 613 19 36, fax 613 12 88
Ogłasza nieograniczony publiczny przetarg ustny
NA SPRZEDAŻ
Nieruchomości zabudowanej 4 budynkami i 1 studnią o łącznej pow. użyt. 445 m² położonej w miejscowości Wieprz województwo małopolskie oznaczonej w ewidencji gruntów jako działki o nr: 5255/2, 5274/3, 5274/6, 5284/1, 5301/1, 5312/3, 5312/6, 5325/1, 5339/1, 5339/3, 5342/2, 5802/1, 5803/1, 5804/2, 6175/1, 6176/1 obręb Wieprz o łącznej powierzchni 48 308 m². Nieruchomość posiada założoną księgę wieczystą nr 20285 prowadzoną przez Sąd Rejonowy w Wadowicach. Zgodnie z ustaleniami planu miejscowego zagospodarowania przestrzennego gminy Wieprz nieruchomość posiada następujący zapis: Obszar upraw polowych i ogrodniczych. W bezpośrednim sąsiedztwie leżą grunty rolne.
Cena wywoławcza nieruchomości - 185 000,00 zł.
Wadium - 20 000,00 zł
Minimalne postąpienie - 2 000,00 zł
Przetarg odbędzie się w dniu 16. 02. 2000 r. o godzinie 11.00 w siedzibie Oddziału Terenowego AMW w Krakowie, przy ul. Bosackiej 13. Termin wpłaty wadium upływa w dniu 11. 02. 2000 r.
Ogłoszenie o przetargu ukazało się w "Gazecie Wyborczej" Komunikaty w dniu 01. 02. 2000 r. Szczegółowe informacje o przedmiocie przetargu i jego warunkach można uzyskać w siedzibie OT AMW w Krakowie ul. Bosacka 13, pok. 07 oraz pod nr tel. (012) 613-14-43
super okazja - wyjątkowa oferta - tylko teraz

PŁYTKI FLIZY I TERAKOTA
hiszpańska, polska, słowacka, włoska
OBSŁUGUJEMY:
INWESTORÓW i WYKONAWCÓW
„MODERN-BUD”
KRAKÓW, ul. Zabłocie 7, tel: 65-62-405 HURTOWNIA
ul. Długa 72, tel: 63-32-620
ul. Makuszyńskiego 22 A, tel: 64-45-265
KRZESZOWICE, Rynek 2, tel. 282-22-17
WYSOKIE RABATY

Spółdzielnia Mieszkaniowa "Jutrzenka" w Krakowie, os. Jagiellońskie 19
ogłasza
PRZETARG OFERTOWY NIEOGRANICZONY
NA WYKONANIE ROBÓT REMONTOWYCH W 2000 ROKU
w następujących branżach:
1. roboty malarskie - malowanie klatek
2. roboty dekarские - metodą pap termozgrze - walnych i bezpapową
3. montaż zaworów co termostatycznych i regulujących
4. ocieplanie budynków (częściowe)
5. remont chodników
6. badanie szczelności, doszczelnianie i częściowa wymiana instalacji gazowej
7. koszenie traw 3-krotne pow. 13,5 ha
8. pomiary elektryczne
9. płukanie grzejników i instalacji co.
Na każdą z ww. branż należy składać oddzielną ofertę.
W ofercie należy podać:
- zezwolenie na prowadzenie działalności gospodarczej
- informacje o firmie, referencje, NIP, zaświadczenie z urzędu skarbowego
- podstawowe kalkulacyjne nośniki cenowe, jednostkowy koszt brutto za 1 m², szt., ha, w oparciu o proponowane technologie i materiały.
WADIUM : w wysokości 2.000,-zł do pozycji 1,2,5,7,8,9 w wysokości 5.000,-zł do pozycji 3,4,6 należy wpłacić w kasie spółdzielni do 15.02.2000 r.
Termin składania ofert do 15.02.2000 r., godz. 17.00
w sekretariacie spółdzielni, os. Jagiellońskie 19 pok. nr 6 I p.
Otwarcie ofert nastąpi w dniu 3.03.2000 r. bez udziału oferentów.
Spółdzielnia zastrzega sobie:
- prawo unieważnienia przetargu w całości lub na poszczególne branże robót bez podania przyczyn
- prawo swobodnego wyboru wykonawcy bez obowiązku informowania pozostałych o dokonanych wyborze.
Dodatkowe informacje można uzyskać pod nr tel. 647-63-88.

Syndyk Masy Upadłościowej Spółdzielni Inwalidów im. Komuny Paryskiej Zakład Pracy Chronionej Kraków, ul. Powstańców Wielkopolskich 3
ogłasza wyprzedaż po obniżonych cenach:
- wyrobów gotowych (torby męskie i damskie, plecaki, rękawice),
- surowców do produkcji kaletniczej oraz odzieżowej (ortaliony, skaje, zamki błyskawiczne itp.).
Ponadto Syndyk ogłasza
PRZETARG OFERTOWY
na sprzedaż samochodów dostawczych, a to:
- samochód Lublin - 3 szt.
- samochód Polonez Truck - 2 szt.
- samochód Peugeot Boxer - 1 szt.
- samochód Fiat Ducato - 1 szt.
oraz form wtryskowych do produkcji lampki samochodowej (komplet).
Oferty należy składać w terminie 14 dni od ukazania się ogłoszenia w sekretariacie spółdzielni.
Otwarcie ofert nastąpi w 16. dniu od ukazania się ogłoszenia w prasie.
Syndyk zastrzega sobie prawo do odstąpienia od przetargu bez podania przyczyn.
Wyroby gotowe, surowce jak i środki transportu można oglądać na terenie spółdzielni od dnia ogłoszenia w prasie w godzinach od 8 do 13 za wyjątkiem sobót i niedziel.

KREDYT GOTÓWKOWY
Do 3000 zł bez poręczyciela,
0% pierwszej wpłaty,
niskie oprocentowanie,
gotówka w 24 godziny.
PKO Towarzystwo Finansowe Sp. z o.o.
Kraków, ul. Felicjanek 27, tel. 012/292-00-53,
Kraków, os. Jagiellońskie 19 B,
tel. 012/641-43-60.

PRZEDSIĘBIORCO!
Nadal istnieje obowiązek badania sprawozdań finansowych.
INTERFIN Sp. z o.o.
Kraków, ul. Mała 1-3
przyjmie zlecenia od różnych jednostek na:
- badanie sprawozdań finansowych za 1999 rok,
- prowadzenie księgowości.

Turystyka

ZIMA 1999/2000
JAGIELLONIA
BIURO PODRÓŻY DZIENNIKA POLSKIEGO
KRAKÓW, ul. Wiślna 2
tel. (012) 422-03-45
(012) 411-22-88
DALEKIE PODRÓŻE
• Dominikana • Kuba
• Kenia • Mauritius
• Malediwy • Sri Lanka
• Seszele
Wyloty: Wiedeń, porty niemieckie
IMPREZY 7-, 14-dniowe
* przelot * transfery * hotele *** / ***** * wyżywienie
BILETY LOTNICZE
Neckermann
INTERHOME
TUI
terra
... gute Reise!
IATA

Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne S.A.
w Krakowie,
tel. 266-20-22 wew. 12-60
ogłasza
PRZETARG NIEOGRANICZONY
na remont kanałów w Stacjach Obsługi Autobusów
Wola Duchacka i Bieńczyce.
Termin realizacji: 5 tygodni od daty podpisania umowy.
Szczegółowe informacje zawarte są w specyfikacji istotnych warunków zamówienia, którą można odebrać (odpłatnie - 10 zł, pok. nr 18, w godz. 8.00 - 13.00) w MPK S.A., ul. Brożka 3, pok. 228.
Wymagane wniesienie wadium w wysokości 1000 zł.
Termin składania ofert: 21.02.2000 r.

Oferta dla firm
OGŁOSZENIA NA TELEFON!
Chcesz zamieścić reklamę w „Dzienniku Polskim”
— zadzwoń: tel./fax 61-99-130
Informacja: tel. 619-91-34,
w godz. 10-15.
Pamiętaj!
Ogłoszenie w „Dzienniku Polskim” to ogłoszenie skuteczne!

NOWE MIESZKANIA
Jest pozwolenie na budowę!
WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE
Rejon ulic Kocmyrzowskiej/Urbanistów
• budynek 3-piętrowy
• usytuowany przy pętli tramwajowej i pawilonu handlowego
• teren dozorowany
• własność hipoteczna
• powierzchnie 35 m² - 77 m²
• każde mieszkanie
- z balkonem
- piwnicą
- z udziałem w gruncie
• technologia tradycyjna
• dobre ocieplenie
• **ULGA PODATKOWA**
• **KREDYT HIPOTECZNY**
• **RATY**
GÓRKA NARODOWA
Rejon ul. 29 Listopada/ul. Ks. Meiera
• budynki 3-piętrowe
• 5 km od centrum
• indywidualny system grzewczy
• tereny rekreacyjne
BUDREM
Spółka z o.o.
PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE, 31-526 Kraków, ul. Kielecka 3
tel./fax (0-12) 412-11-60, 412-36-07, 412-50-86,
Internet: www.dominium.pl/budrem

JORDAN
BIURO PODRÓŻY
Kraków, ul. Długa 9, tel. 012 421 21 25
ul. Sławkowska 12, tel. 012 422 20 33
MILLENNIUM 2000
FERIE W AUSTRII
Terminy: 28.01-6.02
4.02-13.02 10.03-19.03
Kaprun/Zell am See
Zajazd OBERWIRT ***
cena od 740 PLN/os.
Dolina Zillertal/Tyrol
Zajazd CHRISTOPH ***
cena od 970 PLN/os.
Ponadto oferujemy sprzedaż biletów autokarowych i lotniczych oraz:
Innsbruck, Dolina Stubaital - Lodowiec Stubai,
Dolina Pitztal - Lodowiec Pitz, Region Kitzbühel/
Kirchberg, Region Saalbach - Hinterglemm,
Salzburski Świat Sportu Amade, Dolina Möltal - Lodowiec Möltaler, Region Bad Kleinkirchheim, Region Dachstein Tauern Lodowiec Dachstein
Oferujemy ponad 80 obiektów: apartamenty, pensjonaty, zajazdy, hotele

SOPOL
30-504 KRAKÓW ul. Kalwaryjska 16
tel./fax 012/ 423-58-04, 656-01-66.
ZIEMIA ŚWIĘTA
PROMOCJA DO 15.02.2000
* 13 - DNIOWA WYCIEZKA AUTOKAROWO-PROMOWA *
WŁOCHY-GRECJA-RODOS-CYPR-IZRAEL
TERMINY OD MARCA DO CZERWCA
cena 599 USD

FERIE - OBOZY (cena od 450 zł)
SŁOWACJA - TATRY ZACH.
NIŻNA, VITANOVA, BIAŁY POTOK, ČIMHOVÁ
AUSTRIA - ALPY
WILDKOGEL, HOCHKRIMML, GERLOS, KONIGSLEITEN, WEIBSEE
150 km tras narciarskich, źródła termalne, wycieczki, basen, ski bus.
Kraków, ul. Lea 17
tel. 012/633-09-70, 634-21-90.
Gwarantowany śnieg
TEST TOUR

BILETY LOTNICZE TUI IATA
ceny w USD + TAX
Chicago 360 Toronto 420 Delhi 550
New York 330 Sydney 870 Tenerife 345
Cairo 209 Karaiby 538 Tel Aviv 345
Kraków, ul. Długa 9, tel. (012) 421-21-25, tel./fax 422-82-26
Tarnów, ul. Pułaskiego 7, tel. (014) 626-08-88, fax 676-09-09
JORDAN

P

raca

Ogólnopolska
firma handlowa

**zatrudni osobę
na stanowisko
asystent
księgowego**

w centrali w Krakowie

List motywacyjny,
C. V., ze zdjęciem
prosimy przesyłać
na adres:

Wymagania:

- ✓ wykształcenie minimum średnie
- ✓ biegła obsługa komputera
- ✓ znajomość podstaw księgowości
- ✓ umiejętność szybkiego uczenia się
- ✓ wiek do 35 lat

Oferujemy ciekawą
pracę, w dynamicznie
rozwijającej się firmie.

Agencja Reklamowa
„Garmond”
31-043 Kraków,
ul. Stolarska 1
z dopiskiem FK/2.

Na ofercie prosimy umieścić klauzulę: Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb procesu rekrutacji (zgodnie z ustawą z dnia 29.08.1997 roku o ochronie danych osobowych).

Ogólnopolska
firma handlowa

**zatrudni osobę
na stanowisko**

księgowy

w centrali w Krakowie

List motywacyjny,
C. V., ze zdjęciem
prosimy przesyłać
na adres:

Wymagania:

- ✓ wykształcenie minimum średnie
- ✓ biegła obsługa komputera
- ✓ doświadczenie w pracy z komputerowymi systemami FK
- ✓ znajomość przepisów rachunkowości
- ✓ podatkowej i bilansowej
- ✓ umiejętność szybkiego uczenia się
- ✓ wiek do 40 lat

Oferujemy ciekawą
pracę, w dynamicznie
rozwijającej się firmie.

Agencja Reklamowa
„Garmond”
31-043 Kraków,
ul. Stolarska 1
z dopiskiem FK/3.

Na ofercie prosimy umieścić klauzulę: Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb procesu rekrutacji (zgodnie z ustawą z dnia 29.08.1997 roku o ochronie danych osobowych).

R

óżne

OKNA, DRZWI

- deski podłogowe od 27,85 za m²
- deski obiciowe 20,40 za m²
- więzby dachowe



SKŁAD DREWNA I STOLARKI
Kraków, ul. Filtrowa 6, tel. 423-72-72.
(przecznica z ul. Na Błonie)

PARAPETY

aluminiowe i stalowe,
zewnętrzne, lakierowane

ZABATY DLA FIRM MONTUJĄCYCH!

Przykładowe ceny:
TYP 9 cm - od 10,91 zł/mb.
15 cm - od 15,73 zł/mb.
20 cm - od 19,05 zł/mb.
25 cm - od 23,33 zł/mb.
30 cm - od 26,54 zł/mb.
40 cm - od 32,74 zł/mb.

BALUSTRADY
schodowe i balkonowe

Kraków, ul. Puszkarska 7 tel. (12)269 01 39, 269 01 80,

KURSY I EGZAMINY NA CERTYFIKATY Z JĘZYKA ROSYJSKIEGO: ogólnego i w biznesie.

Informacje i zgłoszenia: sekretariat,
Studium Praktycznej Nauki Języków Obcych UJ,
ul. św. Anny 6, tel. 421-92-48.

275132

AN

SPRZEDA

1. Działka budowlana, ul. Raczkiewicza, pow. 10,12 a, - 45.000 USD
2. 4 działki budowlane, Libertów - 6.000 zł/1 ar
3. Działka, Mogilany, pow. 14,7 a - 83.000 zł
4. 6 działek budowlanych, Sygneczów - 3.000 zł/a
5. Mieszkanie, 3 pok., 57 m², ul. Łużycka, VI/X - 139.000 zł
6. Działka budowlana, gm. Wieliczka, ul. Modrzewiowa, pow. 10,95 a, - 51.500 zł
7. Mieszkanie, 3 pok., pow. 48 m², ul. Kurczaba, cena: 105.000 zł
8. Działka budowlano-rolna, Liszki, pow. 28 ar, cena: 100.000 zł

WYNAJMIE

1. Apartament - „Dom Pod Żaglami”
2. Lok. handlowy - „Dom Pod Żaglami”

**31-062 Kraków, ul. Krakowska 21,
tel. 430-60-28, tel./fax 430-62-72**

270K



SKOK

SPÓŁDZIELCZA KASA
OSZCZĘDNOŚCIOWO - KREDYTOWA
im. FRANCISZKA STEFCZYKA

Gdy na SKOK
się decydujesz
to pożyczasz → tanio
lub lokujesz → atrakcyjnie

17,5% ROCZNA LOKATA TERMINOWA
10 jest oprocentowanie!

ODDZIAŁ KRAKÓW
UL. DIETLA 50

tel. 429 65 38



193K

TePi - INDECO®

HOLZ-HER

OKLEINOWANIE KRAWĘDZI
OKLEINĄ PCV

TEL. 644 38 08
ul. N. M. Panny 31, Kraków

1313K

Oferta dla firm

OGŁOSZENIA NA TELEFON!

Chcesz zamieścić reklamę
w „Dzienniku Polskim”
— zadzwoń:

tel./fax 61-99-130

tel. 619-91-34,

w godz. 10-15.

Przedstawiciel Działu Sprzedaży
Reklam poinformuje, doradzi,
przyjedzie do firmy.

Oferta dotyczy tylko ogłoszeń
ramkowych

Pamiętaj!

Ogłoszenie
w „Dzienniku Polskim”,
to ogłoszenie skuteczne!



GIEŁDA KOMPUTEROWA I SPRZĘTU RTV

Kraków, ul. Balicka 56 (obok os. Widok)

ZAPRASZA

w każdą sobotę i niedzielę.

25645

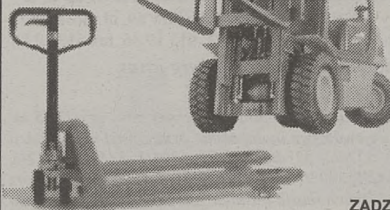
PROMAG SA

technika magazynowa i transport wewnętrzny

PROMAG®



- ▶ Regaly paletowe, półkowe i inne
- ▶ Koła i zestawy kołowe
- ▶ Wózki widłowe
- ▶ Wózki ręczne
- ▶ Meble metalowe
- ▶ Akcesoria do pakowania
- ▶ Urządzenia dźwignicowe



Oddział w Krakowie,
ul. Zbożowa 2

tel/fax (0-12) 633 54 25

tel. 632 35 70

www.promag.com.pl tel

ZADZWOŃ PO BEZPŁATNY KATALOG!

1157kb

CENTRUM ŚLUBNE „O L I V I A”

ul. Długa 24 w Krakowie

O g ł a s z a przetarg nieograniczony
na następujące tematy:

1. Obsługa i organizacja przyjęć weselnych.
2. Wynajem sal na przyjęcia weselne, okolicznościowe, bankiety (bez obsługi)
3. Szycie sukien ślubnych.
4. Dostawa i wyrób ciast i tortów.
5. Video filmowanie, fotografia.
6. Kompozycje i dostawy wiązanek i bukietów.
7. Oprawa muzyczna.



Specyfikacje istotnych warunków zamówienia można odebrać w siedzibie firmy
przy ul. Długiej 24 w godzinach od 11.00 do 13.00 Tel. (012)292-60-59

Termin składania ofert do 10.02.2000r.

Komisyjne otwarcie ofert nastąpi 14.02.2000r. o godz. 12.00

1434K

Nowe Polo. Świat się zmienia.



- Nowe nadwozie, nowe silniki, zupełnie nowe, komfortowe wnętrze, wspomaganie kierownicy w standardzie, całkowicie ocynkowana karoseria, gwarancja na perforację nadwozia przedłużona do 12 lat. Nowe Polo warto zobaczyć i ocenić podczas jazdy próbnej. Zapraszamy do naszego salonu.

Volkswagen. Wiesz, co masz.



1291kbx

Auto Special Ltd

Autoryzowany Dealer

o/Kraków, ul. Armii Krajowej 21

tel. (012) 636-19-11, (012) 636-79-99

o/Nowy Sącz, ul. Tarnowska 159

tel. (018) 449-15-00, (018) 449-13-00

Wiślacy we Włoszech

Gole Żurawskiego i Brasilii

Piłkarze Wisły pobyt we Włoszech rozpoczęli od zwycięstwa w pierwszym meczu turniejowym. Pokonali w Campello rumuński zespół Arges Pitesti 2-0 (1-0).

Przeciwnik to zespół I ligi. Po rundzie jesiennej Arges na 18 drużyn zajmował 4. miejsce.

Wiślacy panowali we wczorajszym meczu na murawie. Prowadzenie zdobyli tuż przed przerwą. Po wrzucie od Patera Żurawski z woleja umieścił w 45 min piłkę w siatce Rumunów.

Po zmianie stron trener Marek Kusto przezebłował skład i grał wczoraj jakby dwie Wjśły. Szuka-

ne jest bowiem jak najlepsze ustawienie zespołu. Wynik ustalili w 74 min Brasilia ładnym strzałem z 16 metrów. Piłkę podawał strzelcowi Czerwiec. Było ciepło, boisko jak na tę porę roku nadawało się bez zastrzeżeń do gry. Warunki pobytu też są dobre.

Wisła: Sarnat - M. Zajac, B. Zajac (46 Głowacki), Jop - Pater (46 Niciński), Moskal (85 Strak), Czerwiec (88 Owczarek), Kosowski (46 Kaliciak), Kulawik (46 Moskalewicz) - Frankowski (46 Brasilia), Żurawski (75 Dubicki).

Jutro o godz. 14.45 Wisła zagra z białoruskim zespołem z Homla. (O)

Od dzisiaj w Wawelu

Nowy trener - Górecki

Dzisiaj piłkarzom Wawelu ma być przedstawiony nowy trener Ryszard Górecki, dotychczasowy szkoleniowiec Clepardii. W czwartek mają się rozpocząć rozmowy z piłkarzami na tematy finansowe. Do tej pory cała kadra piłkarska Wawelu, około 16 zawodników (nikt nie ubył w porównaniu do rundy jesiennej) ćwiczyła pod okiem trenera Andrzeja Miki. Wszyscy wiążą duże nadzieje z nową spółką, która przejęła I drużynę. Spółka jest już zarejestrowana.

(AS)

W odpowiedzi Dziurowiczowi

Kontrola przeprowadzona przez Urząd Kontroli Skarbowej w Polskim Związku Piłki Nożnej weszła w fazę dialogu, prowadzonego przez byłego prezesa związku, Mariana Dziurowicza z obecnymi władzami PZPN.

27 stycznia były prezes PZPN Marian Dziurowicz na konferencji prasowej w Katowicach, zarzucił obecnym władzom związku, iż jest przez nie atakowany dlatego, że nowe kierownictwo chce w ten sposób odwrócić uwagę od własnych potknięć. We wtorek rzecznik prasowy PZPN, Jarosław Kołakowski odpowiedział na zarzuty Dziurowicza.

Co do ewentualnego zadłużenia PZPN - nie ma pewności, jak będzie wysokie - do chwili zakończenia wszelkich procedur kontrolnych. Mówi się o długu w wysokości sięgającej nawet 18 milionów złotych. Czy kwota będzie akurat tak wysoka, mniejsza lub większa, wyrokują na razie media. Zarówno czynniki kontrolne, jak i przedstawiciele PZPN odma-

wiają wszelkich oficjalnych wypowiedzi na ten temat.

Powszechnie uważa się, że zadłużenie PZPN wynika przede wszystkim z niepłacenia podatków. Kto ponosi odpowiedzialność za taki stan rzeczy? Byli prezes PZPN twierdzi, iż wielu obecnych prominentów związku, dzisiaj pełniących w PZPN wiodące role. On sam nie poczuwa się do winy. Rzecznik PZPN uważa, że nie jest prawdą, iż poprzedni prezes PZPN nie podpisywał dokumentów finansowych związku. Został bowiem do tego zobligowany decyzją zarządu, o osobistym nadzorze spraw finansowych i kadrowych w PZPN.

Sprawa statutu PZPN; według Mariana Dziurowicza kadencja obecnych władz skończyła się na początku 1999 roku. Rzecznik PZPN podkreśla, iż „od dłuższego czasu trwają konsultacje z całym środowiskiem piłkarskim, których celem jest uchwalenie statutu w pełni nowoczesnego i odpowiadającego nowoczesnym standardom”. (PAP)

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów (UOKiK) zarzuca Polskiemu Związkowi Piłki Nożnej nieprawidłowości w rozprowadzaniu biletów na wyjazdowe mecze polskiej reprezentacji.

Sprzedaż biletów na wyjazdowe mecze polskiej drużyny narodowej PZPN zleca biuram podróży, wyłonionym w drodze konkursu ofert. W piśmie przysłanym PAP rzecznik prasowy UOKiK, Iwona Żaczek twierdzi, że taka forma rozprowadzania kart wstępu budzi zastrzeżenia. „Zdaniem prezesa UOKiK prowadzi to do istotnego ograniczenia konkurencji i swobody działalności gospodarczej, jednocześnie przynosząc negatywne skutki dla konsumentów” - pisze Iwona Żaczek.

Powołując się na art. 4 pkt 4 ustawy o przeciwdziałaniu praktykom monopolistycznym i ochronie interesów konsumentów, UOKiK uznaje za bez-

Głos konsumentów

Komu bilety?

PZPN podejrzany o praktyki monopolistyczne

prawne porozumienie, polegające na ograniczeniu dostępu do rynku lub eliminowaniu z rynku przedsiębiorców nie objętych porozumieniem.

„Jak wynika z ustaleń UOKiK, PZPN zleca rozprowadzanie biletów na mecze polskiej reprezentacji, odbywające się za granicą - określonej, zamkniętej liczbie firm. Taki system dystrybucji biletów tłumaczony jest koniecznością spełnienia przez firmy określonych kryteriów, jednak proces wyłaniania przez PZPN firm, które otrzymują wyłączne prawo sprzedaży biletów nie przybie-

Ekstraklasa hokejowa: Podhale - Unia 9-4

„Szarotki” wiceliderem

Trzy gole w 40 sekund!

TYMBARK PODHALE NOWY TARG - DWORY UNIA OŚWIECIM 9-4 (3-0, 5-1, 1-3). Bramki dla Podhala: Puławski 4, Malinowski 4, Uszakow 5, 31, Zb. Podlipni 25, Pogodin 27, Łyszczarczyk 37, 53, Witer 40; dla Unii: Horny 22, 50, Wieloch 47, Czerwik 55. Kary: Podhale - 6 min, Unia - 8 min. Widzów 1000.

Tymbark Podhale: Slupina - Łabuz, S. Smreczyński - Puławski, Śmiełowski - Piotrowski - Uszakow, Pogodin, Witer - Z. Podlipni, Piskorz, Łyszczarczyk - R. Smreczyński, Szopiński, Malinowski - Zapala, Tomasik, Koszarek.

Dwory Unia: Baca (27-41 min Syryński) - Artiomienko, Czerwik - Czihal, Labryga - Magiera, Klys - Witek - Antipow, Wojciechowski, Puzio - Horny, Karatajew, Wieloch - Pohl, I. Jarosz, Gryzowski.

W zaległym meczu w Nowym Targu „Szarotki” pokonały mistrza kraju i lidera Dwory Unię aż 9-4 i awansowały na drugie miejsce w tabeli (nowotarżanie mają tyle samo punktów co KTH, ale lepszy bilans bezpośrednich spotkań).

Oba zespoły zgodnie z wcześniejszymi ustaleniami

przystąpiły do meczu bez reprezentantów powołanych do kadry na turniej przedolimpijski w Gdańsku. W „Szarotkach” zabrakło Sroki, Zamojskiego, Różańskiego, Zaręby, kontuzjowanych Hajnosa, P. Gila, w Unii - Piątka, Gonery, Klisiaka, Parzyszka, Kwiatkowskiego, Garbocza.

Bez czołowych graczy krajowych zdecydowanie lepiej radziło sobie Podhale, które jest wyraźnie na fali wznoszącej. Bardzo dobrze grali w „Szarotkach” obcokrajowcy (zdobyli 4 gole), którzy w tym pojedynku o klasę przewyższali zagranicznych graczy Unii. Podobała się formacja rosyjska prowadzona przez Pogodina, znakomicie, jak w ostatnich meczach, brocił czeski bramkarz gospodarzy Slupina. W Unii zdecydowanie poniżej normy wypadli Antipow, Karatajew czy Czihal.

Pierwsza i druga tercja toczyła się pod dyktando gospodarzy, którzy już w 5 minutach prowadzili 3-0! Wszystkie 3 bramki padły w przeciągu 40 sekund! Najpierw z linii niebieskiej trafił do siatki Puławski, potem z bliska Malinowski, a trzecią bramkę zdobył Uszakow.

Na początku III tercji Horny zniżył na 1-3, ale odpowiedź gospodarzy była szybka, dwie bramki Z. Podlipniego i Pogodina (strzelone w 120 sekund) pozabawiły Unię wszystkich złudzeń. Po dwóch tercjach Podhale prowadziło 8-1. W ostatniej odsłonie gospodarze wystawili czwarty atak i tę tercję wygrali goście.

Było w tym meczu kilka efektownych bramek, dwie bardzo ładne bramki zdobył Łyszczarczyk, dla Unii rutynowany Wieloch.

Aktualna tabela:					
1. Dwory	40	68	185-67		
2. Podhale	40	51	165-118		
3. PZU KTH	40	51	157-94		
4. Tychy	40	50	152-102		
5. SKH S.	40	42	125-123		
6. KKH Kat.	40	28	116-130		
7. Stoczno.	40	27	111-168		
8. Cracovia	40	9	80-289		
Hokeiści na ligowe lodowiska wrócą 18 lutego, by rozegrać dwie ostatnie kolejki rundy zasadniczej. A od 25 lutego - rywalizacja w play off. Obecnie wiadomo, iż do rozgrywek play off z nr 1 przystąpi Unia, nr 5 SKH Sanok, z nr 8 Cracovia.					

(AS)

Siadaczka w Legii

Szamotulski wyjedzie do PAOK Saloniki?

Rafał Siadaczka został na pół roku wypożyczony do Legii Daewoo Warszawa z Austrii Wiedeń. Kluby porozumienie osiągnęły w poniedziałek. Tego dnia o północy miały czas podpisywania kontraktów w lidze austriackiej.

Siadaczka, 17-krotny reprezentant Polski (dwa gole), do stołecznej drużyny przebywającej na zgrupowaniu w Straszynie, ma dołączyć w środę. Indywidualny kontrakt zawodnika ma zostać wynegocjowany jeszcze w tym tygodniu.

28-letni wychowanek Broni Radom, w Legii grał już w sezonie 1991/92. Wówczas rozegrał 16 spotkań ligowych i zdobył jedną bramkę. Siadaczka przed odejściem rok temu do Austrii Wiedeń, występował w Widzewie Łódź, z którym dwukrot-

nie zdobył tytułu mistrza Polski (1996 i 1997). Trenerem łódzkiego zespołu w tym okresie był Franciszek Smuda, który teraz prowadząc Legię, przypominał sobie o dawnym podopiecznym.

Smuda do Legii sprowadził już trzech wideł: Marka Citkę, Pawła Wojtalę (z Werderu Brema) i Tomasza Łapińskiego.

Dyrektor Legii Leszek Miklas, pytany o transfer bramkarza Grzegorza Szamotulskiego, który we wtorek podpisał kontrakt z PAOK Saloniki, powiedział, że Legia dotąd nie prowadziła żadnych rozmów z greckim klubem. „Nie wykluczam jednak takiej możliwości jeśli kierownictwo PAOK zwróci się z tym do nas” - dodał Miklas.

(PAP)

Sportowy ekran

Dzisiaj (środa) w telewizji polecamy m.in.: 10-12 i 17-21 EUROSPORT: Puchar Narodów Afryki; 13.30-15.30 EUROSPORT: PŚ w biegach narć. (5 km K i 10 km M); 18-20 WIZJA SPORT i 23.15-0.15 DSF: San Antonio - LA Lakers (NBA); 19.45-19.50 CANAL PLUS: Minisport+; 19.55 WIZJA SPORT: Heerenveen - Ajax (liga holenderska); 20-22 POLSAT 2 i 23.05-0.45 NASZA TV: Galaxia AZS Częstochowa - Espinho (Liga Mistrzów siatkarzy); 21.25-21.30 TVP 2 i 22.50-22.55: Sport.

na stadionie za granicą, to PZPN zostanie obciążony przez UEFA karą. Chcemy tego uniknąć, zatem zawieramy umowy z biurami podróży, które godzą się ponieść konsekwencje za zachowanie kibiców z Polski. Tak było w przypadku meczu Szwecja - Polska, gdy na stadionie Rasunda kibice z Polski odpalili dwie petardy. UEFA nałożyła na nas karę finansową, którą po połowie zapłaciły dwa biura podróży, zajmujące się dystrybucją biletów na to spotkanie.

Kołakowski przyznał, że sprawa jest bardzo złożona i niektóre z zarzutów UOKiK być może są słuszne. Dodał, że PZPN na pewno ustosunkuje się do nich.

UOKiK zarzuca także związkowi, że nie umożliwia kibicom samodzielnego zorganizowania sobie pobytu, związanego z wyjazdowym meczem.

(PAP)

Sport

■ ZEPTER WYGRAŁ. W meczu I ligi koszykarzy Zep-ter Śląsk Wrocław pokonał Cersanit Nomi Kielce 71-54 (33-28).

■ KŁOPOTY EDMUNDO. Brazylijski piłkarz Edmundo znów ma kłopoty - został oskarżony przez policję o hazardową grę w karty w barze na plaży w Rio de Janeiro. Za to wykroczenie grozi mu kara od trzech miesięcy do roku.

■ SKORUMPOWANY SĘDZIA. Rumuńska Federacja Piłkarska (FRF) zdyskwalifikowała byłego sędziego międzynarodowego Adriana Porumboiu, jako obserwatora meczu. Był podejrzany, iż pełniąc tę funkcję dał się skorumpować.

■ KONTUZJA OWENA. Występ angielskiego piłkarza, Michaela Owena w mistrzostwach Europy w 2000 roku, stanął pod znakiem zapytania. W uczestnictwie w tej imprezie przeszkodzić mu może kontuzja nogi.

■ PEĆZAK DRUGA. Alicja Pęczak (AZS Gdańsk) wynikiem 1.07,75 zajęła drugie miejsce na 100 m st. klasycznym podczas mityngu Pucharu Świata (basen 25 m) w Sheffield.

■ STOICZKOW TRENEREM. Były napastnik piłkarskiej reprezentacji Bułgarii, obecnie jej dyrektor, Christo Stoiczkow będzie trenerem I-ligowego klubu rumuńskiego Universitatea Craiova. (O)

Multi Lotek

14, 20, 23, 24, 31, 34, 37, 38, 39, 48, 49, 52, 56, 57, 60, 64, 66, 74, 75, 80

Twój Szczęśliwy Numerek

12, 16, 41, 42 16



Od piątku do poniedziałku odbywać się będą mecze w ligach niemieckiej i włoskiej. Nasz ekspert Stanisław Wayda typuje grę na 24 zakłady skrócone za 12 zł. 3 mecze typuje trzydrogowo, 4 dwudrogowo, a w 6 pozostałych stawia na pewniaków. Gwarancja minimum wygranych są 4 jedenastki i 4 dziesiątki.									
1. Arminia - Schalke 04	2	3	5	-	-	2			
2. Dortmund - Kaiserslautern	5	4	1	1	-	-			
3. Freiburg - Ulm	4	4	2	1	X	2			
4. Hamburger SV - Bayern	3	3	4	1	X	2			
5. Hansa Rostock - Hertha Berlin	2	3	5	1	-	-			
6. Bayer L. - MSV Duisburg	7	2	1	1	-	-			
7. TSV 1860 - Wolfsburg	6	3	1	1	-	-			
8. Unterhaching - Eintracht	4	4	2	1	X	-			
9. Werder Brema - VfB Stuttgart	3	5	2	1	X	-			
10. Lecce - Piacenza	4	3	3	-	X	2			
11. AC Milan - Bari	6	3	1	1	-	-			
12. Parma - Inter Mediolan	4	3	3	1	X	-			
13. Udinese - Juventus Turyn	2	3	5	1	X	2			
Dla ww. zakładów obowiązuje oznaczenie: inne. (FIL)									



W zakładach Toto-Gol należy typować bramkowe wyniki meczów. Poniżej podajemy zestaw sześciu par (mecze lig angielskiej i niemieckiej w najbliższy weekend i poniedziałek), typy „Dziennika”, typy ekspertów i prognozę wyników.

1. Liverpool - Leeds United	2-0	2-1	5	4	1
2. Sunderland - Newcastle	1-1	1-1	4	3	3
3. Tottenham - Chelsea Londyn	1-2	2-2	2	5	3
4. Hamburger - Bayern Monachium	0-1	1-2	3	3	4
5. TSV 1860 - VfL Wolfsburg	2-1	2-0	6	3	1
6. Werder Brema - VfB Stuttgart	2-0	1-1	3	5	2

Dla ww. zakładów obowiązuje oznaczenie: Z 1. (FIL)

Gorąco na koszykarskim parkiecie

Dzisiaj Wisła gra z mistrzyniami Polski

Przed koszykarkami Wisły Cristal kolejne ważne mecze. Najpierw liga, a w niej walka o jak najlepsze miejsca w play off, a potem Puchar Ronchetti.

Mecze z Aschaffenburgiem (Niemcy) odbędą się - 9 bm. o godz. 18 w Krakowie i 16 lutego - rewanż.

Wróćmy do ekstraklasy, bo gra dzisiaj. O godz. 18 Wisła Cristal

wzrostem to jakby szósty gracz. Ale i my mamy swój atut, także szóstego zawodnika. Jest nim nasza, krakowska publiczność. Dopinguje nas wspaniale, wiślaczki grają lepiej przy takim aplauzie z trybun. Myślę, że dzisiaj kibice znów nam pomogą.

- Kiedy zagra Patrycja Czepiec?



Małgorzata Dydek i Krystyna Szymańska-Lara, czołowe koszykarki swych klubów i reprezentacji

Fot. Wacław Kłag

podejmuje mistrzynię Polski Polpharmę Gdynia.

- W pierwszym meczu ulegliśmy temu przeciwnikowi 9 punktami - mówi trener wiślaczek Andrzej Nowakowski. - Gra była przed wiele minut wyrównana.

- Czy Polpharma pozostanie faworytem w śródownym meczu?

- Wierzę w swój zespół, choć nie ukrywam, iż będzie bardzo ciężko z drużyną Małgorzaty Dydek. Polpharma gra teraz dobrze i niełatwo ją powstrzymać. Dydek ze swoim

- Zdjęła gips z kontuzjowanej nogi, ale jeszcze nie trenuje z nami. Na razie lekarz pozwala jej biec tylko po prostej. Na pewno nie zagra z Polpharmą.

- A w Pucharze Ronchetti?

- Chyba nie będzie do 9 lutego motorycznie przygotowana. Gdyby nie zagrała, byłaby to duża luka w naszym zespole. Ostatnio też chorowała na gripę Małgorzata Downar-Zapolska, jej występ z Polpharmą stoi pod znakiem zapytania.

- Myślicie już o meczu z Niemkami?

- Zbieramy informacje. Mamy kasety od zespołu Polfy Pabianice, który grał z Aschaffenburgiem, także z telewizji łódzkiej oraz z Gdyni. Niemki grały w ub. sezonie w eurolidze i wygrały mecz z ówczesną Fotą na jej terenie. To mocny zespół, mający w swych szeregach aż sześć cudzoziemek.

- Tym razem udacie się na mecz samolotem?

- Przyzwyczajeni do... autokaru, pojedziemy właśnie nim. To 1000 kilometrów, wytrzymamy. Gorzej byłoby, gdybyśmy wpadli na hiszpańską Salamanę.

- Ostatnio odbyło się w Sydney losowanie turnieju olimpijskiego koszykarek. Co Pan, jako II trener reprezentacji, sądzi o naszej grupie?

- Jest silna, ale na tym szczelnie nie ma słabych zespołów. Niemniej, kiedy wyjdziemy z silnej grupy, to w ćwierćfinale może się nam trafić teoretycznie słabszy rywal. Najpierw trzeba awansować, a najlepiej nie z 4. miejsca, ale wyższego. Czwarty zespół z pewnością trafi na lidera drugiej grupy - Australię, która na swym terenie będzie bardzo groźna.

- Czy jednak wyjdziemy z grupy?

- Są duże szanse. Amerykanki powinny być liderkami naszej stawki. Do awansu typuje się Rosję, ale z nią możemy powalczyć jak równy z równym. Kuba nie będzie z nami stuprocentowym faworytem. Trzeba uważać na drużyny mniej znane, by nie odnotować jakiejś wpadki. Korea Płd. posiada niskie koszykarki, ale dobrze wyszkolone technicznie. Nowa Zelandia jest w naszym zasięgu. A po wyjściu z grupy - zagramy pewnie z kimś z trójki: Francja, Słowacja, Kanada... Nie bez widoków nas sukces.

Rozmawiał: (JOT)

Amerykanki wciąż wygrywają

Reprezentacja koszykarek USA, przebywająca na tournée w Europie, pokonała dwa węgierskie, pierwszoligowe drużyny: Ferencvarosi TC Diego 66-46 i MIZ-o Pecs 66-60.

Zwycięstwa na Węgrzech to już piąta i szósta wygrana zawodniczek USA w ich europejskim tournée. Wcześniej Amerykanki dwukrotnie wygrały z Polską i zwyciężyły w dwóch meczach na Słowacji.

Ostatnie dwa spotkania tournée drużyna USA rozegrała we Włoszech z ligowymi zespołami: Pool Comense Como, mistrzyniami Włoch i Familą Beretta Schio.

IO 2008

Dziesięć kandydatur

Dziesięć miast zgłosiło oficjalnie do MKOl kandydatury do organizacji letnich igrzysk olimpijskich w 2008 roku.

O rolę gospodarza olimpiady za osiem lat ubiegają się: Bangkok, Hawana, Kair, Kuala Lumpur, Osaka, Paryż, Pekin, Sewilla, Stambuł i Toronto.

10 kandydatur to tylko o jedna mniej od rekordu zgłoszeń. Przed wyborem Aten, jako gospodarza olimpiady w 2004 roku, o prawo przeprowadzenia tych igrzysk ubiegało się 11 miast.

W październiku ubiegłego roku prezydent MKOl Juan Antonio Samaranch oczekiwał 13 kandydatów do organizacji IO 2008. Przeprowadzeniem tych igrzysk zainteresowane były także Buenos Aires, Kapsztad i Rio de Janeiro, jednak nie nadesłały swojej oferty do MKOl.

Gospodarz letniej olimpiady w 2008 roku zostanie wybrany podczas kongresu MKOl w Moskwie, we wrześniu 2001 roku.

(PAP)

Ogłoszenia ekspresowe

Dokończenie ogłoszeń ekspresowych ze str. 23

Nieruchomości

DOM blisko centrum do wynajęcia. /012/ 412-88-03 775763

DZIAŁKA 28a za Wieliczką (Szczygłów), uzb. Tel. 012/647-67-51 775758

GARAŻ murowany, ul. Spadochroniarzy okazjnie sprzedam - 13.000 zł. 0501/462-146 775500

KAZIMIERZ - 1/2 kamienicy; działki budowlane - Pieskowa Skala, Smardzowice, Wola Kalinowska, inne, /012/389-29-70. 217996

OKAZJA! Szeregowiec, 210 m², 390.000,- /012/619-77-57. 776274

SKAŁA, kamienica. /012/389-29-70. 217888

SPRZEDAM działkę rolną. 0604-895-559. 775114

Zguby

DNIA 25.01.2000 w jednym z krakowskich hoteli skradziono komputer Macintosh-G3, za pomoc w odnalezieniu 10.000 nagrody! 0601-949-831. 776303

WYSOKA nagroda za wskazanie postoi zielonego BMW rej. KBA 409G skradzionego 31-01.br. spod Castoramy. 032/255-22-36. 776290

Usługi

FLIZOWANIE, hydraulika. 0501-22-50-17 774547

PANELARZ. 012/421-23-69. 218102

13-tka

CAŁODOBOWY SERWIS ZAMKÓW MONTAŻ - AWARIE

423-05-03

D-4628

PANELE. /012/657-35-83. 775207

PARKIETY. /012/632-54-65. 774729

ORLITA

www.ortalita.pl

ROLETY

zewewnętrzne już od 180 zł/m²

BRAMY, KRATY

aluminiowe zwiżane i podsufitowe

ROLETY ŻALUZJE

tekstylne i plisowane, 110 wzorów, tradycyjne i w prowadnicach alum.

PARAPETY

zewewnętrzne

MARKIZY koszowe i tarasowe

Kraków, ul. Puszczkarska 7 tel. (12)269 01 39, 269 01 80, ul. Chelmońskiego 11a, tel. 636 12 73, 637 80 85.

6400k

PROFESJONALNY montaż paneli. 0602-33-21-31. 775578

TAPICER. /012/411-07-76 775887

Cyklinowanie

A. Cyklinowania, układanie, panele. 012/641-53-86. 218063

BEZPYŁOWO, układanie. 012/644-19-68. 767562

CYKLINOWANIA. /012/413-23-11. 217211

TANIO, cyklinowanie, układanie. /012/425-60-82. 774586

Czyszczenie

A. A. Dywanów wykładzin. 0603-693-054. 775557

KARCHEREM - superoferta 1,50/m². 090-325-772. 775284

Flizowanie

A. Flizowanie. 012/266-73-26. 217939

FLIZOWANIE. 012/273-23-29. 775623

FLIZOWANIE. /012/274-83-24. 775230

FLIZOWANIE. /012/276-74-80. 775241

FLIZOWANIE. 012/386-31-35. 776223

FLIZOWANIE, hydraulika. /012/654-15-90. 775333

FLIZOWANIE, malowanie, gładź. 012/266-28-09. 775805

Malowanie

GŁADŹ, malowanie. 012/642-20-67.775811

GŁADŹ, malowanie, tapetowanie. /012/648-05-99 775477

MALOWANIE. 012/648-32-17. 776018

MALOWANIE, tapetowanie. /012/262-19-48 776154

Usługi budowlane

ADAPTACJE poddaszy remonty mieszkań. 0501-404-812. 775751

DACHY. /012/648-18-79. 774742

KOSZTORYSY inwestorskie, wykonawcze. 0604-442-760. 218163

KREGI, pustaki, rury, producent. /012/267-45-80. 774664

OGRZEWANIA podłogowe, instalacje przeciwoblodzeniowe; kable, maty grzejne „Devi”. Parkowa 8, /012/656-23-65, 0602-510-159. 774979

REEGIPSY, docieplanie. /012/645-97-92. 774597

REMONT mieszkań kompleksowo, instalacje elektryczne. /012/285-63-58, 0602-127-293. 775534

STARE piwnice, remonty. 0602-845-387. 218198

TERMOZGRZEWALNA. /012/648-18-79. 774743

WYKOŃCZENIA. 0603-533-904. 776212

Transport

PIACH, żwir, kamień, 16, 3 tony, wywóz gruzu, ziemi, śmieci. /012/266-92-52. 774671

Biznes

DORADZTWO podatkowe, prowadzenie ksiąg. 012/643-69-17. 775376

FIRMA odstąpi autoryzowany punkt Era GSM. 0602-292-487. 775568

HURTOWNIE małą odstąpię. /012/423-41-52, 0601-544-555. 775198

ODSTĄPIE wyposażenie ciucholandu, waga uchylna, przymierzalnia, piec gazowy, pojemniki, reklama. 0502-999-840. 776292

Pożyczki

KREDYTY do 5.000,00 bez poręczycieli, leasing. 012/421-36-22 w. 128. 217909

Różne

BANKIETY weselne, kameralne. /012/430-09-67. 218047

Turystyka

POKOJE w górach, tanio. 018/26-425-98. 776354

Towarzyskie

0502-993-664. 775139

NHL

Czerkawski strzela

Mariusz Czerkawski zdobył swą 17 bramkę w obecnym sezonie NHL. Polski hokeista z New York Islanders wpisał się na listę strzelców w meczu z Los Angeles Kings, przegranym przez drużynę z Nowego Jorku 2-5.

Polak uzyskał ostatnią bramkę w tym meczu, w 58 minucie gry, wykorzystując liczebną przewagę swojego zespołu. Islanders zdobyli również bramkę na początku trzeciej tercji, po strzale Jamie'ego Hewarda. Do tego momentu rywale prowadzili 5-0.

W zespole gospodarzy najsukuteczniejszy był Luc Robitaille, który uzyskał dwa gole. Pozostałe gole dla Kings uzyskali - Słowak Jozef Stempel oraz Gary Galley i Glenn Murray.

W obecnym sezonie Robitaille strzelił 24 bramki, a w swej karierze w NHL - 541. Osiągnięcie to plasuje Robitaille'a na 19 miejscu w klasyfikacji strzelców NHL, wspólnie ze słynnym Stanem Mikitą z Chicago Blackhawks.

Boston Bruins - Anaheim Mighty Ducks 2-4, Atlanta Thrashers - Pittsburgh Penguins 1-2 - po dogrywce, New York Rangers - Nashville Predators 5-1, Dallas Stars - Edmonton Oilers 2-1, Phoenix Coyotes - Detroit Red Wings 5-3, Los Angeles Kings - New York Islanders 5-2. (PAP)

Liga koszykarzy NBA

Bird nie może

Znani są już trenerzy, którzy poprowadzą drużyny Wschodu i Zachodu w 49. meczu All Stars NBA, 13 lutego w Oakland w Kalifornii. Ekipa Zachodu zagra pod wodzą Phila Jacksona (LA Lakers), a Wschód pod kierunkiem Jeffa van Gundy'ego (NY Knicks). Teoretycznie miejsce tego ostatniego powinien zająć Larry Bird, jako coach lidera Wschodu - Indiany, ale zgodnie z regulaminem NBA ten sam trener nie może dostąpić zaszczytu

prowadzenia reprezentacji Konferencji w dwóch kolejnych latach.

PONIEDZIAŁEK W NBA:

Miami - Detroit 104-82: Mashburn 23, Mourning 20, Lenard 18 - Stackhouse 17, Laettner 15. Goście bez kontuzjowanego G. Hilla. Minnesota - Sacramento 105-90: Garnett 31 (12 zb.), Peeler 18, B. Jackson 17 (11 zb., 12 as.) - Webber 14. Orlando - Phoenix 113-117: D. Armstrong 26 (11 as.), Abdul-Wahad 19 -

C. Robinson 28, A. Hardaway 21, Kidd 20 (8 zb., 14 as.). Vancouver - Milwaukee 87-92: B. Reeves 22 (15 zb.) - G. Robinson 25, Cassell 21. Denver - Philadelphia 83-80: Mercer 15 - Iverson 29. Mercer przejdzie do Orlando (razem z Taylorem i Bilupsem) w wymianie za Abdul-Wahada i Gatlinga.

Czołówka Wschodu: Indiana 28-15, Miami 27-16; Zachód: LA Lakers 34-10, Portland 33-10, Utah 27-15.

Grzegorz Śliwka zamiast Łukasza Kruczka

Odmładzanie skoków

W czwartek na dwa konkursy skoków o PŚ w niemieckim Willingen wyjeżdża nasza reprezentacja. Nastąpiła jedna zmiana w zespole, miejsce Łukasza Kruczka zajął niespełna 18-letni Grzegorz Śliwka w KS Wisła z Wisły.

Trener reprezentacji Apolnusz Tajner już po Turnieju Czterech Skoczni zapowiadał zmiany w składzie: - Łukasz Kruczek skacze w tym sezonie słabo. Wprawdzie ostatnio w drużynowym konkursie w Hakubie był trzecim z Polaków (przed Mateją), ale

w 17 indywidualnych o PŚ tylko raz punktował (był 14, ale odbyła się tylko jedna seria). Z tyłu naciska młodzież, trzeba jej dać szansę. Liczyłem, że do konfrontacji dojdzie podczas MP w Zakopanem, ale z powodu fatalnej pogody konkursy odwołano. Z młodzieży najlepiej skacze ostatnio nastolatek z KS Wisła z Wisły Grzegorz Śliwka. Wypadł dobrze podczas ostatniego konkursu drużynowego o MŚ juniorów w Szczyrbskim Jeziorze (Polacy zajęli 7. miejsce), dobrze skakał na treningach. Ta czwórka pojedzie też

na MŚ w lotach narciarskich do norweskiego Vikersund.

Trener Tajner uważa, że z polskich reprezentantów najbardziej ustabilizowaną formę mają Skupień i Małysz: - Wojtek skacze cały czas dobrze i równo, Małysz też jest w miarę regularny, choć ciągle oczekujemy od niego dłuższych skoków. Mateja skacze nadal w „kratę”. Potrafił wygrać serię kwalifikacyjną w Hakubie, by potem w konkursie „zawalić” skok. Ale ma duże możliwości, wierzę, że w tym sezonie jeszcze skoczy dobrze.

(AS)

10 Asów Małopolski

Plebiscyt „Dziennika na 10 najlepszych sportowców regionu '99

Kolejne głosy w plebiscycie „Dziennika Polskiego”
Andrzej Mleczek, prezes AZS AWF Kraków:

1. Urbaś
2. Zagórska i Siudek
3. Szymańska-Lara
4. Wieczorkowie
5. Korzeniowski

6. Sobieraj
7. Szafraniec
8. Grzywa
9. Mordarski
10. Oleksy

Józef Jaskółka, prezes Klubu Łyżwiarstwa Figurowego Olimpijczyk Oświęcim:

1. Zagórska i Siudek

2. Urbaś
3. Grzybowska
4. Wojtala
5. Korzeniowski
6. Szymańska-Lara
7. Klisiak
8. Kałużny
9. Stanaszek
10. Wieczorkowie

Winiarz: Może później?

Powrót Włodarczyka (ze śrubami w ramieniu)

Piotr Winiarz nie zdecydował się na przejście do krakowskiej Wandy, ale nie wyklucza, że w tym sezonie będzie w niej startował. – Jeśli nie wystąpię w pierwszych trzech meczach Stali i będę mógł zostać wypożyczony na mały kontrakt, to ponownie będę rozważał przejście do Wandy – powiedział nam wczoraj rzeszowianin.

Winiarz nie ukrywa, że przed podpisaniem umowy w Krakowie (roczne wypożyczenie) powstrzymała go obawa o losy sekcji. – Atmosfera poniedziałkowego spotkania w Wandzie była bardzo dobra. To były profesjonalne, bardzo konkretne rozmowy. Obawiałem się jednak, czy Wanda w ogóle wystartuje w rozgrywkach. Słyszałem różne głosy... Bałem się, że wtedy pozostanę bez pracy. A tak, jako zawodnik Stali, ciągle mam szansę na występy w tej drużynie, a jeśli nie znajdę w niej miejsca, mam możliwość wypożyczenia na mały kontrakt – mówi Winiarz. Dla rzeszowianina problemem jest brak sprzętu. W Krakowie miał szansę na otrzymanie motocykla i sponsora, którym byłaby firma Gór-Hut.

Jeden ze współwłaścicieli spółki Gór-Hut, Wiesław Szupienko, został niedawno prezesem sekcji żużlowej Wandy. Dzięki temu pojawiła się szansa na przetrwanie żużla w Krakowie. Ale potrzebni byli dodatkowi

sponsorzy, którzy udźwignęłyby ciężar finansowania krakowskiej drużyny. Rocznie potrzeba minimum 300-400 tysięcy złotych. – Tworzymy konsorcjum firm, mamy gwarancje, że prześlą nam pieniądze, które pozwolą na jazdę w tym sezonie. Dlatego zdecydowaliśmy się na zgłoszenie drużyny – mówi Szupienko.

Ostatecznie Wanda ma 9 zawodników, których nazwiska podaliśmy we wczorajszym numerze. Po rezygnacji Winiarza największe nadzieje pokłada się w Januszu Ślącce, wychowanku Stali Rzeszów, później zawodniku Wybrzeża Gdańsk i Iskry Ostrow. Ślącza, podobnie jak Winiarz, został wystawiony na listę transferową przez macierzysty klub za sumę 150 tysięcy złotych. Okazało się jednak, że Iskra zgodziła się go wypożyczyć bezpłatnie. Ponoć to forma rozliczeń z zawodnikiem, któremu klub winien był pieniądze za miniony sezon.

– Nie chcę o tych sprawach publicznie mówić. Podpisałem z Wandą roczny kontrakt zawodowy. Dysponuję własnym sprzętem. Po sezonie będę wystawiony na listę transferową jako zawodnik Iskry, choć to jeszcze nie jest takie pewne – stwierdził tajemniczo Ślącza.

Wanda musi zapłacić 2,5 tys. zł za wypożyczenie z ŁTŻ Łódź Krzysztofa Fliegerta. Niewyja-

śniona jest sprawa Sławomira Sitka, za wypożyczenie którego LKŻ Lublin domaga się 8 tysięcy złotych. To dla Wandy zbyt duża kwota, wcześniej Sitek zapewniał, że lublinianie nie będą czynić przeszkód w bezpłatnych przenosinach. – Mówił nam, że to mu obiecywali, gdy przedłużał w Lublinie kontrakt. Działacze LKŻ twierdzą jednak, że chcą odzyskać część pieniędzy, jakie w ubiegłym roku zainwestowali w sprzęt dla Sitka – mówi Robert Faryj, kierownik drużyny Wandy.

Na tor powróci w tym roku Paweł Włodarczyk, który w ubiegłym sezonie złamał dwie kości ramienia. Był na zwolnieniu lekarskim przez blisko 9 miesięcy. – Po operacji złożenia kości pojawiły się komplikacje. Jedną z nich nie zrażała się właściwie. Mówiło się o przeszczepie, ostatecznie obyło się bez tego, ale do końca 2000 roku będę miał w ramieniu dwie blachy i 9 śrub. Nie chciałem jednak być dłużej na zwolnieniu, gdyż musiałbym przejść na rentę. A ja wolę wrócić do żużla. Po wypadku nie mam żadnego urazu psychicznego. Gorzej, że jedna z firm handlowych, w której byłem kierowcą, nie chce mnie dłużej zatrudniać. Boją się, że w razie kontynuowania startów znów mogę pójść na dłuższe zwolnienie – mówi Włodarczyk.

(KAW)

Po ME w Kirach, a przed MŚ w Holmenkollen

Wierzyć w swoje siły!

Rozmowa z trenerem reprezentacji Rosjaninem ANATOLIJEJ SZCZUKINEM

Od lata 1998 roku głównym trenerem reprezentacji Polski w biathlonie męskim i kobiecym jest Rosjanin Anatolij Szczukin. Przez kilkanaście lat pracował jako lekarz z rosyjską reprezentacją, uczestniczył w dwóch zimowych igrzyskach olimpijskich w Albertville i Lillehammer, był na 7 mistrzostwach świata. Z rąk prezydenta Borysa Jelcyna otrzymał swego czasu wyróżnienie „Zasłużonego lekarza Rosji”. W polskiej reprezentacji pełni podwójną funkcję, trenera głównego i lekarza (męskim zespołem opiekuje się Białorusin Jurij Alberts, żeńskim Rosjanin Wiktor Malgin). Pracuje w Polsce, rodzina mieszka w Moskwie.

– Jak ocenia Pan naszą reprezentację po mistrzostwach Europy, a przed mistrzostwami świata, które 17 lutego rozpoczną się w norweskim Holmenkollen?

– Planowaliśmy w tym sezonie dwa szczyty, jeden na mistrzostwa Europy w Kirach, drugi właśnie na Holmenkollen. I od razu powiem, że jest to zadanie bardzo trudne. W Kirach było dobrze, choć zespół męski mógł osiągnąć jeszcze lepsze wyniki, ale chłopcom trochę gorzej poszło w strzelaniu. Teraz myślimy już o mistrzostwach w Holmenkollen. Po krótkim odpoczynku zbieramy się 3 lutego w Zakopanem, skąd 7 lutego pojedziemy na zawody o Puchar Świata do szwedzkiego Oestersund (11-13 lutego). To będzie ostatni sprawdzian formy przed Holmenkollen.

– Co zamierzacie tam osiągnąć? Po medalach w Kirach wzrosły apetyty kibiców...

– Wiem o tym. Uważam, że zaczyna procentować półtora roku pracy z kadrą. Kiedy obejmowałem stanowisko głównego trenera, postawiłem sprawę jasno: zawodnicy muszą w pełni profesjonalnie podchodzić nie tylko do startów. Ten profesjonalizm potrzebny jest na co dzień, w podejściu do treningów, odżywiania. Np. przed rokiem Wiesiek Ziemianin ważył za dużo, prawie 89 kg, teraz jego waga spadła do 78 kg, także Tomek Sikora wyszczupla o 10 kg...

– Ale czy z tym wyszczuplaniem nie przesadzamy, Magda Grzywa przy 166 centymetrach wzrostu waży tylko 44 kg. Niektórzy działacze twierdzą, że Magda odchudza się, by mieć smukłą sylwetkę.

– Bzdura! Ciekaw jestem skąd ci ludzie biorą takie opinie. Faktycznie Magdzie przydałoby się parę kilogramów, ale absolutnie nie mogę powiedzieć, iż jest bardzo mało. Po prostu ma taką przemianę materii. Je normalnie. To bardzo młoda dziewczyna, 20-latką, wyciągnęło ją w górę. Ale jest to rzeczywiście pewien problem.

– Kto więc ma największe szanse w Holmenkollen?

– Oceniając na spokojnie – na pewno zespół męski. Mamy w tej chwili trzech dobrej klasy zawodników: Tomasza Sikorę, Wiesława Ziemianina i Wojciecha Kozubę. U Krzysztofa Topora wszystko zależy od strzelania. Z przyjemnością obserwuję, jak coraz bardziej dojrzałym biathlonistą staje się Tomek Sikora. Potrafi myśleć na trasie, dobrze taktycznie rozgrywać bieg, równomiernie rozkładać siły na trasie. Widać, że u niego w głowie pracuje komputer. Podobnie z Wieskiem Ziemianinem, jest już zawodnikiem doświadczonym, lata biegania zrobiły swoje,

czego dowodem było choćby bardzo obiecujące 4 miejsce w PŚ. Bardzo utalentowany jest najmłodszy z nich Wojciech Kozub, szybki na trasie. Ale ciągle mu mówię – Wojtek, nie spiesz się, posuwaj się do przodu małymi krokami. Twój czas jeszcze przyjdzie. Całej czwórce przy każdej okazji powtarzam, musicie bardziej wierzyć w siebie, w swoje umiejętności. To samo mówię dziennikarzom, kiedy pytają mnie o prognozy. Dlaczego jesteście tak często malkontentami? Potrzebna jest nam wszystkim wiara w sukces!



Anatolij Szczukin

Fot. Jerzy Cebula

– A czego można w Holmenkollen oczekiwać od zespołu kobiecego?

– Dziewczyny zdobyły więcej medali w Kirach niż chłopcy. Za to należą się im wielkie brawa. Ale pamiętajmy, że dwójka Magda Grzywa – Magdalena Gwizdoń dopiero stawia pierwsze kroki w wielkim biathlonowym świecie. I już mamy sukcesy, 4 medale w mistrzostwach Europy, pierwsze punkty w Pucharze Świata. Grzywa posiada bardzo ważną cechę, ona znakomicie mobilizuje się na zawody. Jest spokojna, rozważna, jak doświadczona zawodniczka analizuje sytuację na trasie, na strzelnicy, a przy tym jest niebywale ambitna, zacięta. Ma wszystkie cechy wielkiej mistrzyni. Magdalena Gwizdoń jest inna, spokojniejsza, dobrze biega, potrzebna jest jej stabilizacja w strzelaniu.

– Gdybyśmy mieli cztery takie panny?

– Byłoby wspaniale! Perspektywy nie są jednak złe. Liczę, że po urlopie macierzyńskim wróci do biathlonu Anna Stera, zaskakując postępy poczyniła młoda, 20-letnia Aldona Sobczyk. W Kirach w mistrzostwach Europy z nieżytu strony pokazały się juniorki, w przyszłości uzupełnimy pierwszą kadrę o 2-3 najlepsze.

Rozmawiał: ANDRZEJ STANOWSKI

George Best – piłkarz wszech czasów w Wielkiej Brytanii

Geniusz, amant, playboy...

W historii brytyjskiego futbolu było wielu znakomitych zawodników. A kto był najlepszy? Na to pytanie nie ma jednoznacznej odpowiedzi. BBC dokonała jednak wyboru najlepszych piłkarzy wszech czasów, grających w Wielkiej Brytanii. Zwyciężył George Best (Irlandia Północna) – były wspaniały napastnik, zdobywca „Złotej Piłki” w 1968 roku. Co ciekawe, dziesiąte miejsce zajął gracz... spoza Wysp Brytyjskich, Francuz Eric Cantona (w plebiscycie na najlepszego piłkarza Manchesteru United wygrał właśnie on przed... Bestem).

O zasadności takiego wyboru można oczywiście dyskutować (np. Bobby Charlton miał zdecydowanie więcej osiągnięć), ale nie ulega wątpliwości, że Best był genialnym piłkarzem. Urodził się w 1946 roku w Belfaście. Początkowo próbował swoich sił w rugby, ale wybrał jednak futbol. Grał łącznie aż w 13 klubach – w Irlandii Ph., Anglii, Irlandii, Szkocji, USA i Australii. Największe sukcesy odniósł jako zawodnik Manchesteru United (lata 1961-1974) – Puchar Anglii w 1963 roku, mistrzostwo Anglii w 1965 i 1967 roku, Puchar Europy w 1968 roku. Był królem strzelców w sezonie 1967/1968 – 28 bramek w 41 meczach. Łącznie w MU wystąpił w 466 spotkaniach, zdobywając 178 goli. W reprezentacji Irlandii Ph. (lata 1963-1977) rozegrał 37 meczów, strzelił 9 bramek. Karie-

rę zakończył w 1983 roku jako zawodnik Brisbane Lions (Australia).

Profesjonalny kontrakt z MU podpisał w dniu 17. urodzin. Niepełna 4 miesiące później zadebiutował w pierwszej drużynie, w meczu z West Bromwich. W tym samym roku rozegrał pierwszy mecz w reprezentacji, z Walią. Szczyt jego kariery przypadł w 1968 roku, gdy MU zdobył Puchar Europy, wygrywając w fi-

na boisku, znakomicie zagrywał piłkę partnerom, czarował piłkarskimi sztuczkami, zaskakiwał swą walecznością. Słowem – piłkarski geniusz, ale...

Równie jak piłkę uwielbiał kobiety i alkohol. Uroda filmowego amanta, długie włosy, wielka sława, opinia playboya, zwolennik nocnego życia i hazardu, bohater musicalu, miłośnik szybkich samochodów – to była jego pozapiłkarska wizytówka. Nazywano go Georgie Boy, uchodził za „piątego bitel-sa”. Rozrywkowy tryb życia sprawił, że nie do końca wykorzystał swój wielki talent. Zarabiał krocie i wydawał je bez umiaru. Był właścicielem sieci butików z konfekcją, biura podróży i dwóch nocnych lokali. Nie wszystkie inwestycje okazały się udane. Miał problemy finansowe i podatkowe. Zgubił go jednak przede wszystkim alkohol. Przesiadывał w nocnych lokalach, za jazdę w stanie upojenia alkoholowego przesiedział trzy miesiące w więzieniu, przeszedł też kurację odywkową.

Po zakończeniu kariery próbował sił w roli trenera, pracował z dziećmi w USA, Azji i Australii, a także jako komentator radiowy i telewizyjny. Miał własny program w radiu BBC. 5 lat temu, w wieku 49 lat, ożenił się z o 26 lat (!) młodszą hostessą. Może na stare lata trochę się ustakuje... (FIL)

„Dziesiątka” BBC

1. George Best (Irl. Ph.)
2. Bobby Charlton (Anglia)
3. Kenny Dalglish (Szkocja)
4. Bobby Moore (Anglia)
5. Stanley Matthews (Anglia)
6. Jimmy Greaves (Anglia)
7. Denis Law (Szkocja)
8. Tom Finney (Anglia)
9. John Charles (Walia)
10. Eric Cantona (Francja)

nale na stadionie Wembley z Benficą Lizbona 4-1 po dogrywce. Zdobyl wtedy pierwsze go gola w przedłużonym czasie gry. W tym samym roku wygrał plebiscyt „France Football” na najlepszego piłkarza Europy. Miał wtedy zaledwie 22 lata (plebiscytowy rekord).

Był wspaniałym napastnikiem. Miał tzw. ciąg na bramkę. Imponował szybkością, dryblingiem, techniką, grą głową, strzałami z obu nóg. Widział wszystko

Świętowanie medalu w Cichem

Jabłecznik od mamy

Zaskakująco dobrze poczyniła sobie na trasach i strzelnicach w Kirach 17-letnia Bernadetta Bednarz z Cichego k. Chochołowa. Dzięki jej znakomitemu biegowi nasza sztafeta junierek (biegły jeszcze Katarzyna Ponikwia, Beata Kiełtyka, wszystkie WKS Zakopane) sięgnęła po srebrne medale.

Na mecie była sama zaskoczona: – Z reguły kiepsko strzelam, zdarza mi się nawet 1-12 „pudef”, a w biegu sztafetowym tylko 3 razy chybiłam. I co ciekawe, te trzy „pudefa” miałam ze zdawałoby się łatwiejszej pozycji leżącej.

Wcześniej Bednarz w biegu na 12,5 km była najwyżej z Polek, na 9 miejscu. W ostatnich dwóch biegach nie poszło jej już tak dobrze, w sprincie była 16, w biegu na dochodzenie chybiła aż 11 razy (ale na strzelnicy warunki były fatalne, hulał wiatr, pudefowały

wszystkie zawodniczki) i spadła na 21 miejsce. – Ale i tak jestem bardzo szczęśliwa, mam medal!

W biathlonie startuje dopiero trzeci sezon! Wyszukała ją w Cichem (małej wioseczce leżącej koło Chochołowa) jeden z najbardziej zasłużonych dla polskiego biathlonu trenerów Tadeusz Jankowski. – Wcześniej nie miałam kontaktu z biathlonem, od czasu do czasu strzelałam w szkole z wiatrówki. W mojej rodzinie (mam trzech braci i siostrę) najstarszy Stanisław trochę trenował biathlon, ale problemy z sercem zmusiły go do przerwania kariery sportowej.

Bernadetta bardzo lubi biegać po górach. Dlatego z radością startuje w letnim biathlonie. – Właśnie w tej konkurencji w 1998 roku zdobyłam swoje pierwsze medale i zostałam wybrana najlepszą juniorką mi-

strzostw. Ma już też jeden medal w mistrzostwach Polski w biathlonie zimowym, była druga w sprincie. Trochę boi się strzelania. – Wiem, że to moja słaba strona – mówi. – Muszę to poćwiczyć.

Czy myślała o koleżankami ze sztafety o możliwości zdobycia medalu? – Nic o tym nie mówiłyśmy, tylko Beata Kiełtyka, najstarsza z nas (18-latką – mój przypis), powiedziała krótko: walczymy! A ja, tak sobie gdzieś tak w sercu marzyłam – może będzie medal? I udało się! Żałowałam tylko, że w Kirach nie było moich rodziców. Ale sama prosiłam ich, by nie przychodzili, bałam się, że zape-

szą. – A czym mama powitała cię w domu? – Wspaniałym jabłecznikiem. Było cudownie. Kocham mój dom, moje Ciche. Za żadne skarby nie wyniosę się stąd.

(AS)

Najstarszy w IV lidze

Rozmowa z JANUSZEM SUROWCEM

Janusz Surowiec – piłkarz m. in. Wisły Kraków (I liga), następnie Cracovii (kolejne awanse: III, II, I liga), potem występy w USA, po powrocie piłkarz Wieczystej Sopol Kraków (IV liga).

– Podobno często kibice i dziennikarze dodają Panu lat. Wyjaśnijmy – ile Pan ich ma naprawdę?

– W grudniu skończyłem 45.

– Czy czuje się Pan już boiskowym weteranem?

– Owszem, czuję się nim, ale nie przeszkadza mi to w grze. Pod tym względem czuję się na równi ze swoimi kolegami z drużyny.

– A jak właśnie oni – Pana boiskowi koledzy – odnoszą się do Pana i jak układają się wasze wzajemne stosunki?

– Sądzę, że panują między nami prawdziwie koleżeńskie relacje. Ja w każdym razie nie odczuwam, by traktowali mnie inaczej niż pozostałych członków zespołu.

– Czy spotkał Pan tak długowiecznego piłkarza jak Pan?

– Prawdopodobnie, przynajmniej w ostatnich latach, w naszym regionie, jestem wyjątkiem.

– Znając sposób zachowania się części naszych kibiców, a nawet manieri boiskowe niektórych piłkarzy nasuwa się pytanie: czy nie zdarza się Panu być obiektem chamskich przytyków ze strony jednych i drugich?

– Niestety, zdarza mi się słyszeć pewne słowa, które może nie są aż chamskie, lecz po prostu niegrzeczne. Wynika to chyba z takiego stereotypu panującego wśród wielu kibiców i nie tylko wśród nich, że zawodnik po trzydziestce to już „dziadek”, a coś dopiero starszy. Słyszę to więc nawet dużo młodszy ode mnie. Ja nie zwracam uwagi na takie zaczepki.

– Miał Pan przyjemność wybiegać na boisko w jednym składzie ze swoim synem. Jakże to uczucie?

– To rzeczywiście przyjemność. Było mi bardzo miło, że mogliśmy razem zagrać, tym bardziej, że ja nie przypominam sobie takiego przypadku w IV lidze.

– Gra Pan na pozycji ostatniego stopera. Nie wymaga ona wprawdzie tak dobrego przygotowania kondycyjnego jak gra na innych pozycjach, mimo to jednak pewną wytrzymałością musi się Pan wykazać...

– Podtrzymuję formę niejako swoim cyklem, nieco obok drużyny, która ma treningi bardziej intensywne. Gram często w tenisa, a zimą jeżdżę na nartach. W trakcie meczów korzystam przede wszystkim ze swojego ogromnego doświadczenia, które dla stopera jest bardzo ważne. Do tego dysponuję wciąż całkiem dobrą szybkością, nad którą szczególnie staram się pracować.

– Grywał Pan w swojej karierze z wieloma gwiazdami naszej ekstraklasy. Minionej jesieni niespodziewanie znów miał Pan taką okazję i stanął „oko w oko” z ubiegłorocznym królem strzelców I ligi – Tomaszem Frankowskim. Czym różni się tamte gwiazdy sprzed lat od tych dzisiejszych, jeżeli chodzi o umiejętności piłkarskie?

– Różnica jest taka jak między ligą lat 70. czy 80., a ligą dzisiaj. Choć akurat na przykładzie Frankowskiego nie można wyciągnąć takiego wniosku, to trzeba podkreślić zauważony już przez wielu znawców tematu fakt, że dziś w piłce dominuje przede wszystkim siła, a szwankuje trochę technika. Jest to chyba ogólna tendencja we współczesnym sporcie.

– Czy młodzież piłkarska i stosunki panujące w druży-



Fot. Michał Kłag

nie także są dzisiaj inne niż 20 lat temu?

– Kiedyś bardziej byliśmy związani ze sobą towarzysko, poza boiskiem. Teraz daje się zauważyć większy profesjonalizm nawet w niższych ligach. Wiele zawodników prezentuje trochę ekonomiczne podejście do piłki, traktując ją jako formę dorobienia do pensji, zwłaszcza gdy mają problemy z pracą i chyba trudno ich winić za taką postawę.

– Po incydencie w Grybowie, gdzie miejscowi chuligani poturbowali jednego z piłkarzy Wieczystej, zapowiedział Pan demonstracyjnie koniec swojej kariery jako protest przeciwko przemocy na stadionach. Co Pana skłoniło do zmiany tej decyzji?

– Liczyłem na jakąś zdecydowaną reakcję władz piłkarskich. Chciałem sprowokować kompe-

tentne osoby, by podjęły radykalne decyzje zapobiegające takim wyrybkom w przyszłości, a skoro dowiedziałem się, że sprawa zostanie jeszcze raz rozpatrzona, postanowiłem wrócić na boisko wierząc w sprawiedliwość jej zakończenie.

– Zatem gra Pan dalej. Może Pan powiedzieć jak długo potrwa jeszcze ta niezwykła przygoda z piłką?

– Nie mam planu. Odejdę jak będę czuł, że nie jestem dobrze przygotowany i przestanę być potrzebny. Mam nadzieję na dobrego następcę w drużynie, któremu z przyjemnością i z zaufaniem ustąpię miejsca. A przygoda, myślę, że trwać będzie dalej, bo gram regularnie w drużynie oldbojów Wisły, z której na pewno nie zamierzam odchodzić.

Rozmawiał:

RAFAŁ SZCZEPAŃSKI

Koszykówka

Juniorki

KORONA I KRAKÓW – WISŁA KRAKÓW 69-35 (31-20): Radwan 20 (7 as., 6 zb.), R. Starowicz 16 (14 zb.), Michałów 12, Bojarun 9, K. Starowicz 4, Włodarz 4, Jasiówka 4 – Puchara 11, Krawiec 9, Kobryn 6, Gruchała 4, Skrzypiec 3, Ratomska 2.

Koszykarki Korony I, prowadzone przez Andrzeja Włodarza, zapewniły sobie awans do ćwierćfinału mistrzostw Polski. Gospodynie zagrały bardzo dobrze, zwłaszcza Radwan i R. Starowicz. Po przerwie wiślaczki przez 7 minut nie zdołały zdobyć kosza.

KORONA II – GTK GORLICE 54-56 (26-39): Krężel 18, Flądrowicz 12, A. Dziadkowiec 12, Dudek 4, M. Starowicz 4, M. Dziadkowiec 4 – Skowronek 40, Lisowicz 7, A. Brudzińska 4, K. Brudzińska 2, Hul 2, Glista 1.

Korona II po 8 minutach prowadziła 21-9, jednak do przerwy przegrywała 26-39. W 37 min krakowianki ponownie objęły prowadzenie (52-51), jednak ostatnie słowo należało do GTK.

1. Korona I	8	16	749-430
2. Gorlice	8	12	461-486
3. Wisła	8	11	456-514
4. Korona II	8	9	482-616

Kadetki

MOS CHRZANÓW – MADIX WADOWICE 73-77 (28-42): Fraś 24, Borowiecka 15, Kuczmenda 14, Grochal 7, Graboń 5, Ciaputa 3, Piekarczyk 2, Kaczmarek 2, Fortuna 1 – Kozioł 34, Włodarz 19, Marek 10, M. Włosiak 8, Lesiak 5, J. Włosiak 1.

Chrzanowianki straciły szansę na miejsce w czwórce. Koszykarki z Wadowic od początku narzuciły ostre tempo i szybko objęły prowadzenie 21 punktami. W II połowie miejscowe moźolnie odraabiały straty, ale na dogonienie Madixu zabrakło im czasu.

GTK GORLICE – KORONA KRAKÓW 61-53 (28-28): Uryga 19, Glista 18, Brudzińska 14, Hawro 10 – Włodarz 15, Flądrowicz 14, Krężel 9, A. Starowicz 8, Łakomska 4, A. Dziadkowiec 3.

Do 15 minut prowadziły krakowianki, w końcówce lepiej zagrały miejscowe, na co wpływ miała także kontuzja rozgrywającej Korony A. Dziadkowiec.

WISŁA KRAKÓW – KRAKUS NOWA HUTA 81-52 (33-28): Wnęk 28, Ratomska 27, Kołodziej 15, Wawrykiewicz 6, Zawalska 3, Gzyl 2 – Chwaja 20, Szaflik 11, Francka 10, Woźniak 6, Pabian 5.

W I połowie meczu bardzo dobrze grające koszykarki Krakusa nieco zaskoczyły zespół Wisły. Po przerwie wiślaczki zagrały lepiej w obronie i ich przewaga zaczęła szybko rosnąć.

ŻAK NOWY SĄCZ – SKAWINA 79-62: Maderak 19, Ruchała 18, Gajdosz 16, Kozioł 15, Romańczyk 6, Kmak 3, Wańczyk 2 – Jachymczyk 21, Czopek 13, Głowka 12, B. Krzyk 7, Tęcza 5, Kotuła 2, U. Krzyk 2.

W I połowie cały czas prowadził zespół ze Skawiny, w pewnym momencie nawet 15 punktami. Jeszcze w 28 min było 51-43 dla gości, ale później sądeczanki przez 7 minut nie pozwoliły rywalom zdobyć punktu i to zdecydowało o ich sukcesie.

1. Korona	13	24	1073-622
2. Gorlice	13	23	803-652
3. Madix	13	22	907-776
4. Wisła	13	22	835-736
5. Chrzanów	13	20	825-765
6. Żak	13	15	701-963
7. Krakus	13	15	653-904
8. Skawina	13	15	597-989

Rozgrywki ligowe kadetki zakończą w połowie marca. Dwie najlepsze drużyny uzyskają prawo gry w dwumeczu barażowym z zespołami z woj. świętokrzyskiego. Mistrz Małopolski awansuje bez walki, gdyż okręg kielecki ma tylko jedną drużynę (STK Starachowice), która spotka się z wice-

Dziewczęta

MKS PAŁAC MŁODZIEŻY – MADIX WADOWICE 82-48; GTK GORLICE – MOS CHRZANÓW – mecz się nie odbył.

1. PM Tarnów	7	14	482-349
2. Madix	7	10	358-411
3. Gorlice	6	8	279-282
4. Chrzanów	6	7	283-350

Juniorzy starsi

WISŁA KRAKÓW – AZOTY UNIA TARNÓW 56-115 (29-56): Punkty dla Wisły: Mikina 16, Wisz 13, Bocheński 13, Konarski 6, Zawila 5, Krawczyk 3, Czajkowski 0, Waliszewicz 0; najwięcej dla Unii: Duda 43.

Koszykarze Unii mieli bardzo dużą przewagę wzrostu i wykorzystali ten atut w stu procentach.

SIARKA TARNOBRZEG – KORONA KRAKÓW 55-79 (24-41): Punkty dla Korony: Serafin 20, Gorczyca 19, Zając 11, Wronicz 10, Boczarowski 6, Szumilas 5, Pająk 4, Czarnecki 2, Studnicki 2; najwięcej dla Siarki: Sekucja 16.

1. Azoty Unia	10	20	834-497
2. Korona	10	17	845-692
3. Wisła	10	12	765-896
4. Siarka	10	10	576-881

Juniorzy

WISŁA KRAKÓW – KORONA KRAKÓW 75-93 (36-41): Mikina 36, Krawczyk 9, Siwiec 8, Kaliszewicz 8, Zawila 6, Kasprzyk 6, Tracz 2 – Seweryn 24, Czarnecki 19, Gorczyca 13, Boczarowski 13, Studnicki 7, Pająk 5, Dudzik 4, Szymański 4, Szumilas 3, Walczak 1.

Koszykarze Korony do tej pory gromili zdecydowanie wszystkich rywali, jednak tym razem musieli się sporo napracować. W I połowie przewaga gości nie przekraczała 8 pkt, w 20 min było tylko 38-36. Po przerwie Korona zagrała dużo lepiej.

AZOTY UNIA TARNÓW – CRACOVIA 112-81 (65-43): Dla Cracovii: Warmuz 30, Pawski 16, Kawa 11, Kruczek 10, Boba 10, Izbiński 4; najwięcej dla Unii: Jabłeczki 18.

Pauzował Glimar Gorlice.

1. Korona	9	18	928-592
2. Azoty Unia	9	16	796-634
3. Wisła	10	13	774-802
4. Glimar	8	12	660-748
5. Cracovia	10	10	591-1095

Kadeci

SKAWA WADOWICE – CRACOVIA 95-64 (47-38): Żak 22, Siwicki 19, Kunowski 18, Waclaw 13, Gracjasz 11, Majdak 7, Wójcik 5 – Szopa 18 (3x3), Jodłowski 13, Gajoch 12, Piwowarski 9, Cetera 5, Kurdziel 5, Szubert 2.

Po 5 minutach Cracovia prowadziła 10-2 i do 12 min dyktowała warunki gry. Później inicjatywę przejęli gospodarze, ale tuż po przerwie goście zmniejszyli dystans do 4 pkt. Po meczu Cracovia zapowiedziała złożenie protestu w związku ze skandaliczną postawą sędziów, słownym obrażeniem trenerki gości oraz zachowaniem zawodników Skawy i kibiców miejscowej drużyny grożących rękoczynami w przypadku wygrania meczu przez krakowian. Decyzję w tej sprawie podejmie WGiD KOZ-Kosz.

1. Wisła	14	26	1387-863
2. Korona	13	25	1265-876
3. Unia	14	25	1202-857
4. Glimar	13	23	1237-1018
5. Skawa	14	19	1080-1095
6. Limanowa	13	18	987-1133
7. Cracovia	13	17	782-1072
8. Krakus	13	14	755-1397
9. Wactur	13	13	721-1100

Kadeci walczyć będą o medale MP w ramach Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży, która w tym roku odbędzie się w lipcu w Łodzi i okolicach. Rozgrywki ligowe kadeci zakończą na początku kwietnia. Dwie najlepsze drużyny uzyskają prawo gry w dwumeczu barażowym z zespołami z woj. świętokrzyskiego. **PAN**

Seria A I ligi piłkarek ręcznych

Gościbia nie spadnie?

Bez Piątkowskiej-Łakomy, ale z nadziejami
• Na początek drugiej rundy wizyta lidera

W najbliższą sobotę rozpocznie się rewanżowa runda rozgrywek serii B I ligi piłkarek ręcznych. Zajmująca 9 miejsce w tabeli Gościbia Sułkowiec zmierzy się u siebie z liderem – Kolporterem Kielce (początek o godz. 17).

Przygotowania do II rundy sułkowiczanki rozpoczęły tuż po świętach Bożego Narodzenia. Do ubiegłego tygodnia trenowały po dwa razy w tygodniu. W ciągu ostatniego tygodnia rozegrały aż cztery sparingi: we wtorek ze Zgodą Bielszowice, w środę z juniorkami Cracovii, w piątek z AKS Chorzów, a w sobotę z SMS II Gliwice. W tym ostatnim meczu, z liderem grupy B II ligi, wygrały aż 36-15. W Bielszowicach i Chorzowie przegrały z drużynami z serii A I ligi (grano 2 razy po 30 minut... i dodatkowo jeszcze 20 minut). Jutro Gościbia rozegra u siebie sparing z wiceliderem grupy B II ligi Beskidem Nowy Sącz.

– W tych wszystkich meczach wyniki były zupełnie nieważne. Liczyła się tylko forma zawodniczek. Grają one dynamiczną piłkę, prezentują dobre umiejętności jak na swój wiek. Jeśli stale będą podnosić swoje umiejętności, to może za rok będzie dobrze... Na razie rutynie i pieniactwom rywali przeciwstawiamy młodość i żywotowość – mówi

trener sułkowiczanki Władysław Piątkowski. W przyszłym roku minie 35 lat (!) jak rozpoczął on pracę w Gościbi (z 3-letnią przerwą na pobyt w Tunezji).

W zespole zaszła jedna zmiana. Już pod koniec I rundy odeszła z niego Małgorzata Piątkowska-Łakomy. Rozstała się z klubem w mało chwalebnych okolicznościach. Oddała sprzęt przez koleżankę, nie zagrała w ostatnim meczu I rundy – z AZS AWF Katowice. – Szkoda tylko, że blokowała miejsce innym zawodniczkom. Nie miała miejsca w „siódemce” Barbara Nowak. Była tylko wchodząca, a teraz zapowiada się bardzo dobrze – dodaje Piątkowski.

Gościbię czekają dwa bardzo trudne mecze na początku rewanżowej rundy: u siebie ze wspomnianym Kolporterem i Carsystemem Kraśnik (szósty w tabeli) oraz na wyjeździe z Łącznościowcem Szczecin (czwarty w tabeli). – Dla nas kluczowe będą jednak spotkania z outsiderem Victorią Toruń i będącym tuż przed nim Otmętem Krapkowice (w Sułkowicach – odpowiednio 26 lutego i 1 kwietnia – przyp. fil). Te dwa mecze musimy wygrać. Wtedy utrzymamy się w lidze – podkreśla sułkowicki szkoleniowiec.

(FIL)

Ligi piątek

Zespół Olszy II, pokonując w play off Hydrotherm 3-1, awansował do krakowskiej I ligi drużyn 5-osobowych. Hydrotherm w przyszłym sezonie grać będzie w II lidze.

OLSKA II – HYDROTHERM 7-3 (2-2). Bramki: Kmiecik 3, Dudziak 2, Wójcik, Jakubowski – Kluska, Lizak, Czaczkowski.

Olsza II: Mucha – Wójcik, Dudziak, Kmiecik, Kowalski, Kołacz, Jakubowski, Szulc.

Hydrotherm: Kuś – Lenda, Śledź, Zdziech, Czaczkowski,

Kluska, Szymczuch, Lizak, Cebula, Andrzejewski.

Hydrotherm objął prowadzenie już w 1 minucie, jednak dość szybko piłkarze Olszy II wyrównali. Pierwsza połowa zakończyła się remisem, na początku drugiej gospodarze strzelili szybko 3 bramki. Gdy piłkarzom Hydrothermu na 4 minuty przed końcem udało się strzelić trzeciego gola, wycofali bramkarza, aby odrobić straty, jednak nie przyniosło to efektu, a w końcówce Olsza II zdobyła jeszcze 2 gole przypieczętowując awans. **(PAN)**

Klasa okręgowa juniorów

Start – 25 marca

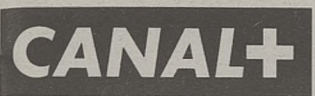
W weekend 25-26 marca rozpoczyna wiosenne rozgrywki juniorzy w klasie okręgowej. Awans do klasy międzyokręgowej wywalczy najlepsza drużyna, z ligi spadną ostatnie 4 drużyny (liczba ta może się zwiększyć w zależności od tego, czy któraś z krakowskich drużyn spadnie z klasy międzyokręgowej).

Oto program pierwszej kolejki: Wisła II – Borek (s. 11), Skawinka – Gdovia (s. 11), Prokocim – Orzeł Piaski Wielkie (s. 11), Strzelcy Kraków – Dalin Myślenice (s. 11), Clepardia – Wieczysta (s. 14), Cracovia II – Węgrzanka Węgrzce Wielkie (s. 14), Puszcza Niepołomice – Górnik Wieliczka (n. 11). **(PAN)**

Ping-pong w Rzasce

Zakończył się cykl 10 turniejów tenisa stołowego o puchar Wisły Rząski ufundowany przez Józefa i Marcina Kruków. Po zwyciężonej walce zwyciężyła Izabela Jastrzębska przed Tadeuszem Głębem i Jerzym Kaźmierczakiem, mimo iż przed ostatnim turniejem na pierwszym miej-

scu był Kaźmierczak. Już dziś rozpoczyna się nowy cykl turniejów, w którym mogą wziąć udział wszyscy chętni. Zawody odbywać się będą w każdą środę, w siedzibie klubu Wisła Rząska, ul. Klubowa (dojazd z os. Widok autobusem 138). **(PAN)**



7.00-8.00 PROGRAM NIE KODOWANY: 7.00 Diabelski Młyn - filmy animowane 7.40 Minisport + 7.45 Laou capu 7.05 Aktualności filmowe

8.00-19.00 PROGRAM KODOWANY

8.00 Bobry w akcji - serial animowany

8.25 „Dziewczyna żołnierza” - film USA (107 min)

10.15 „Teraz Danny Wilson” - film muzyczny USA (88 min)

11.45 Deser: Czysta - film krótkometrażowy

12.00 „Droga do kariery” - film USA (91 min)

13.30 **Dzika przyroda Indonezji - film dokumentalny**

14.30 Bracia Flub - serial animowany

15.00 „Podróż na wschód” - film polski (88 min)

16.30 Cybernet - magazyn komputerowy

16.55 „Dziwna para 2” - komedia USA (92 min)

18.30 Bobry w akcji - serial animowany

18.55 Świat dzikich zwierząt - serial animowany

19.00-20.00 PROGRAM NIE KODOWANY: 19.00 Diabelski Młyn 19.20 Nie przegap 19.25 Diabelski Młyn 19.40 Łapu capu 19.45 Minisport + 19.50 Aktualności filmowe

20.00-7.00 PROGRAM KODOWANY

20.00 „**Słodki rewanż**” - film USA (1984), reż. David Greene, wyk. Kevin Dobson, Kelly McGillis, Alec Baldwin (92 min)



Dotychczasowe osiągnięcia oficera Joego Cheevera miały być wstępem do obiecującej przyszłości. Życie potoczy się jednak inaczej.

21.35 Beavis and Butt-head - serial animowany

22.00 Superdeser: Dust City - film krótkometrażowy

22.30 „Odlotowy sekstet” - film austriacko-niemiecki (124 min)

0.35 R.E.M. - koncert (52 min)

1.30 „Przygody szwajcarskich Robinsonów” - film przygodowy USA (90 min)

3.10 „Kimberly” - komedia romantyczna USA (106 min)

5.10 „Przeprawa” - film sensacyjny USA (87 min)

6.30 13 posterunek 2 - polski serial komediowy



6.00 Miłość i dyplomacja - serial holenderski

6.25 Trzy razy Zofia - telenowela meksykańska

6.50 Perła - telenowela meksykańska

7.35 Sunset Beach - serial USA

8.20 Z ust do ust - serial australijski dla młodzieży

8.45 Odjazdowe kreskówki: Dragon Ball, Rycerze Zodiaku

9.30 Dziewczyna z komputera - serial komediowy USA

9.55 Czy boisz się ciemności - serial kanadyjski dla młodzieży

10.20 Wzywam dr. Brucknera - serial niemiecki

11.10 Katalina i Sebastian - telenowela meksykańska

11.55 Teleshopping

12.30 Sunset Beach - serial USA

13.15 Perła - telenowela meksykańska

14.00 Odjazdowe kreskówki: Dragon Ball, Rycerze Zodiaku

15.00 Dziewczyna z komputera - serial komediowy USA

15.25 Czy boisz się ciemności - serial kanadyjski dla młodzieży

15.55 Lassie - serial USA dla młodzieży

16.20 Katalina i Sebastian - telenowela meksykańska

17.10 Uśmiech losu - serial USA

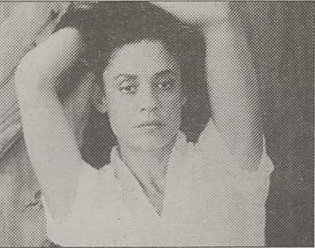
18.00 Sunset Beach - serial USA

18.50 7 minut - wydarzenia dnia oraz prognoza pogody

19.00 Zoom - magazyn sensacji

19.30 Moje drugie ja - serial USA

20.00 „**Ostatnia prostytutka**” - film USA (1991), reż. Lou Antonio, wyk. Sonia Braga, Wil Wheaton, Cotter Smith, David Kaufman (88 min)



Dwaj nastoletni chłopcy uciekają z letniego obozu i wyruszają na poszukiwania legendarnej prostytutki, Loah Campus. Okazuje się, że kobieta zerwała z przeszłością hoduje konie, a pojawienie się osób znających jej poprzednią profesję niesie zagrożenie.

21.40 Wzywam dr. Brucknera - serial niemiecki

22.50 7 minut - wydarzenia dnia oraz prognoza pogody

23.05 Sexplozja - magazyn tylko dla dorosłych

23.20 Prawo i bezprawie - serial kryminalny USA

0.10 Quincy - serial kryminalny USA

1.00 Czynniki PSI I - kanadyjski serial s.f.

1.45 „Ostatnia prostytutka” - film USA

3.15 Prawo i bezprawie - serial kryminalny USA

4.00 Quincy - serial kryminalny USA

4.50 Teleshopping



7.00 Muzyczna poczta

8.00 Życie jak poker (23) - telenowela polska

8.30 Telezakupy

9.05 Na południe (23) - serial kanadyjsko-amerykański

9.50 WiP - wydarzenia i plotki

10.05 Kapitan Jastrząb - serial animowany

10.30 Sally czarownica - serial animowany

11.00 Idziemy na ryby - magazyn

11.30 Telezakupy

12.00 Kalambury - program rozrywkowy

12.30 Życie jak poker (23) - telenowela polska

13.00 Antonella (113) - telenowela

14.00 Muzyczna poczta

15.00 Kalambury - program rozrywkowy

15.30 Sally czarownica - serial animowany

16.00 Antonella (113) - telenowela

16.50 Na południe (23) - kanadyjsko-amerykański serial sensacyjny

17.45 WiP - wydarzenia i plotki

18.00 Kapitan Jastrząb - serial animowany

18.30 Życie jak poker (23) - telenowela polska

19.00 Zoom - magazyn sensacji

19.30 Moje drugie ja - serial USA

20.00 „**Ostatnia prostytutka**” - film USA (1991), reż. Lou Antonio, wyk. Sonia Braga, Wil Wheaton, Cotter Smith, David Kaufman

21.40 Wzywam dr. Brucknera - serial niemiecki

22.35 Dziennik

22.50 WiP - wydarzenia i plotki

23.05 „Człowiek godny szacunku” - włoski film sensacyjny, reż. Damiano Damiani, wyk. Michele Placido, Mario Adorf

0.45 Dziennik

1.00 WiP - wydarzenia i plotki

1.10 Idziemy na ryby - magazyn

1.40 Życie jak poker (23) - telenowela polska

2.10 Muzyczna poczta

3.10 Zakończenie programu



6.50 „Ślicznotka z Memphis” - film wojenny USA (1990), reż. Michael Caton-Jones, wyk. Matthew Modine, Eric Stoltz, Tate Donovan (102 min)

8.35 **Uwodzicielki Hollywood: Geena Davis - film dokumentalny USA (30 min.)**

9.05 Szakal - ruletka życia - film dokumentalny (50 min)

10.00 „Ocalić przyszłość” - film s.f. USA (1996), reż. Barry Samson, wyk. Daniel Baldwin, Stacy Haiduk, Malcolm McDowell (76 min)

11.20 „Rocketman” - komedia USA (1997), reż. Stuart Gillard, wyk. Harland Williams, Jessica Lundy (90 min)

12.55 **Bohaterowie kina akcji: Sylvester Stallone - film dokumentalny USA (26 min)**

13.25 „Kazimierz Wielki” (2) - polski film historyczny (1975), reż. Ewa i Czesław Petelscy, wyk. Krzysztof Chamiec, Władysław Hańcza, Zofia Saretok, Wiesław Gołas (69 min)

14.40 Cinema cinema - magazyn filmowy USA

15.05 „Rzykowna decyzja” - film USA (1997), reż. Mike Robe, wyk. Robert Urich, Annette O'Toole, John De Lancie, Jim Byrnes (87 min)

Wkrótce po starcie samolot pasażerski zostaje poważnie uszkodzony. Życie 300 pasażerów znajduje się - niemal dostownie - w rękach pilota.

16.40 „Ślicznotka z Memphis” - film wojenny USA (1990), reż. Michael Caton-Jones, wyk. Matthew Modine, Eric Stoltz, Tate Donovan (102 min)

18.30 „Hotel duchów” - thriller USA, reż. D. J. MacHale, wyk. Steve Guttenberg, Nia Peeples, Kirsten Dunst (85 min)

W 1939 roku, w drodze na bal z okazji święta Halloween, grupa ludzi znika po wejściu do windy w hollywoodzkim hotelu. Pół wieku później reporter usiłuje odtworzyć wydarzenia tamtego wieczoru.

20.00 „Powiew pustyni” - film przygodowy USA (1993), reż. Lavinia Currier, wyk. Ben Daniels, Michel Piccoli, Paul Meston, Kenneth Colard (93 min)

Historia francuskiego kapitana, który podczas kampanii napoleońskiej w Egipcie, zostaje oddzielony od swojego regimentu.

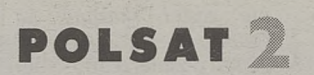
21.35 „**Ludzie miasta**” - film sensacyjny USA (1996), reż. Harold Becker, wyk. John Cusack, Al Pacino, Bridget Fonda, Danny Aiello (106 min)

23.25 „Bezgraniczne oddanie” - thriller USA (1998), reż. Steve Cohen, wyk. Rose McGowan, Alex McArthur, Phil Morris, Julie Nickson (88 min)

1.25 Mokra robota” - thriller USA (1996), reż. Reb Braddock, wyk. Alec Baldwin, Angela Jones (85 min)

2.55 „Nóż” - thriller USA (1985), reż. Richard Marquand, wyk. Jeff Bridges, Glenn Close (104 min)

4.40 „Paryż - Warszawa bez wizy” - komedia polska (1967), reż. Hieronim Przybyl, wyk. Mieczysław Kaleń, Pola Raksa, Mieczysław Czechowicz, Jerzy Tu-rek (91 min)



6.00 Przytul mnie 7.00 Junior - program rozrywkowy 7.30 Dżana - program muzyczny 8.00 TV Market 8.30 Tajemniczy ogród - serial animowany 9.00 Piłka w grze - serial animowany 9.30 Kapitan Power - serial dla dzieci 10.00 Skrzydła (93) 10.30 Słoneczny patrol (87) 11.30 Dziedziczna nienawiść (23) 12.30 Prawo do miłości (155) 13.00 Tajemnice piasków (155) 13.30 Program muzyczny 15.00 Piosenka na życzenie 16.00 Prawo do miłości (156) 16.30 Tajemnice piasków (156) 17.05 Informacja 17.15 Tajemniczy ogród - serial animowany 17.40 Garfield - serial animowany 18.05 Słoneczny patrol (88) 19.00 Piosenka na życzenie 20.00 Super Express TV 20.15 Galaxia Jurajska Bank AZS Częstochowa - S.C. Espinho Portugalia - transmisja z meczu siatkówki mężczyzn 22.00 M.A.S.H. (32) 22.30 „Romans panny Leony” - film USA (1980), reż. Joseph Hardy, wyk. Lynn Redgrave, Brian Dennehy, John Walter Davis, Conchita Ferrell (92 min) 0.15 Przytul mnie 1.15 Piosenka na życzenie 2.15 Pożegnanie

Planete

6.45 Jazzowe inspiracje: Tradycje indyjskie

7.15 Katastrofa ekologiczna na Alasce

8.55 Za garstkę soli

9.25 Urowadzone narzeczone

10.20 Clive Anderson - nasz człowiek: Kenia i Massai Mara

10.50 Niespokojna zatoka

11.40 Puste sieci

12.30 **Wiek XX: Dziedzictwo**

13.25 Aktualności z przeszłości

14.20 Domy czarnych ludzi

15.20 Amerykańska strefa

16.45 Wielkie wystawy: Pięć tysięcy lat sztuki indyjskiej

17.15 Igor Sikorski - geniusz i wizjoner

18.15 Górską opowieść

18.45 Irlandzkie drogi

19.40 Nieme dzieci - nowy język

20.30 **Sueski węzeł: Tajemniczy protokół z Sevres**

21.30 Amerykańskie wizje: Fale od Atlantyku

22.25 **Córka Breźniewa**

23.20 Oblicza Amazonii: Nowa nadzieja

23.50 Historia rugby: Walka o władzę

0.40 Wygnanie z pamięci



9.00 **Tajemniczy wszechświat Arthura C. Clarke'a: Prawda czy fałsz?** Arthur Clarke bada tajemnicze przypadki umiejętności podrobionych skarbów w muzealnych zbiorach.

9.30 Podróże na chybił trafił

10.00 Vademecum twardziela: Arukun

10.30 Wędkarski świat Rexa Hunta

11.00 **Podróże z załogą „Questa”: Wrzące morze** Gody setek tysięcy turystów w Morzu Koralowym zamieniają ten spokojny akwen w kipiące wody.

12.00 Tajna flota

13.00 Najlepsze samochody: Jaguar

13.30 Piraci: Piraci i korsarze

14.00 Powietrzna karetka

14.30 Następny krok

15.00 Katastrofa: Panika na trybunach

15.30 Flightline, czyli wszystko o maszynach latających

16.00 **Tańcząc z wilkami: Wyprawa do Puszczy Białowieskiej** Kevin Bush, miłośnik i naukca wilków zabiera nas na wyprawę do Puszczy Białowieskiej.

17.00 Wędkarskie przygody Rexa Hunta

17.30 Ciekawostki Discovery

18.00 Wyprawy w czasie: Forteca na jeziorze

19.00 Pozycja startowa: Wyścigi NASCAR

20.00 Kraina samochodów

20.30 Ciekawostki Discovery: Samuraj

21.00 **Tajemnice Wielkiego Muru** Detektywistyczna zabawa archeologów badających najdłuższą fortyfikację na świecie: chiński Wielki Mur ciągnący się przez ponad 4,5 tys. km.

22.00 Ciężkie czasy Metody wychowawcze stosowane we współczesnych systemach penitencjarnych.

23.00 Wielcy Egipcjanie: Echnaton

24.00 Skrzydła: Na pokładzie

1.00 Zakazane miejsca: Śmierć

2.00 Ciekawostki Discovery: Samuraj

2.30 Opowieści wojenne: George Millar - szef operacji specjalnych



8.00 El Nino - postrach oceanów

9.00 Explorer's Journal: Niedostępne ołtarze

10.00 **Wielkie Jeziora: Okrutny spadek** W roku 1969 wyciek ropy i chemikaliów do rzeki Cuyahoga w Cleveland w USA spowodował katastrofę ekologiczną w rejonie Wielkich Jezior. Program przedstawia proces rekultywacji zatrutych terenów.

11.00 Słoneczna burza

12.00 Dzika natura delfinów

13.00 Ujarmianie dzikiej rzeki

13.30 Poskramiacze fal

14.00 El Nino - postrach oceanów

15.00 **Explorer's Journal: Niedostępne ołtarze** Fotoreporterzy Alexandra Avakian z Iranu i Simon McComb z Wielkiej Brytanii podróżują do Iranu i na tereny zamieszkałe przez społeczność afrokaraibskie.

16.00 Wielkie jeziora: Okrutny spadek

17.00 Słoneczna burza

18.00 Tajemnice przetrwania

19.00 Nad Nową Zelandią: Zarys historii

20.00 Bestia z Bardii

21.00 Explorer's Journal: Ostatnia postać

22.00 **Twarze z lasu** Chirurg plastyczny dr Larry Sergent dwa razy w roku podróżuje z zespołem lekarzy do Pucallpy w Peru, gdzie przeprowadzają operacje zdeformowanych twarzy dzieci przywożonych tu z odległych wiosek w lasach tropikalnych.

23.00 Wielki Kanion Kolorado

24.00 Tajemnice przetrwania

1.00 Nad Nową Zelandią



7.00 Dzika przyroda z Jeffem Corwinem: Dolina Śmierci

7.30 Na pomoc zwierzętom

8.00 Wishbone - serial dla dzieci

8.30 Nowe przygody Czarnego Księcia - serial dla dzieci

9.00 Zwierzęta braci Kratt: Aligatory z Everglades

9.30 Zwierzęta braci Kratt: Cętki i paski

10.00 Archiwum krokodyli: Dzika świnia w Australii

10.30 Archiwum krokodyli: Krokodyl słodkowodny

11.00 Zwierzęcy sąd sędziego Wapnera: Pani kukułka

11.30 Zwierzęcy sąd sędziego Wapnera: Mała na plecach

12.00 **Śmierć bizona** Stado bizonów walczy zimą o przetrwanie.

13.00 Łowca krokodyli

14.00 Pogotowie dla zwierząt

14.30 Na pomoc zwierzętom

15.00 Z praktyki Harry'ego

15.30 Opowieści z zoo

16.00 Dzika przyroda z Jeffem Corwinem: Zatoka Monterey

16.30 Archiwum krokodyli: Jadowite węże

17.00 Archiwum krokodyli: Żółwie morskie

17.30 Akwanauci

18.00 Pogotowie dla zwierząt

18.30 **Kroniki zoo** Odwiedziny w Whispsnade Wild Animal Park. Dziś dentysta sprawdza uzębienie słonicy, a inny specjalista wykonuje żyrafie pedicure.

19.00 Łowca krokodyli: Wyspa zagubiona w czasie

20.00 Zwierzęta od A do Z: Nos koati

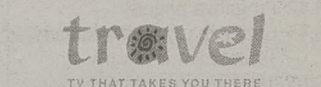
20.30 Zwierzęta od A do Z: Sikorki

21.00 Pogotowie dla zwierząt

22.00 Łowcy: Żęby i pazury

23.00 Na ratunek!

24.00 Szkoła weterynaryjna



13.00 Ponad chmurami: Park Narodowy Yosemite w Kalifornii

13.30 **Wakacje w słońcu: Kuba** Burzliwa przeszłość, magia krajozrazu i klęska gospodarcza.

14.00 Wymarzone podróże: Mauritius

15.00 W drodze: La Palma i Gomera

15.30 Od Pekinu do Paryża

16.00 Od Orinoko do Andów

17.00 Australijski przewodnik dla smakoszy

17.30 **Tradycje i święta: „Królowa trzód”** Tradycja alpejska kultywowana we Włoszech, Francji i Szwajcarii; co roku, jesienią mieszkańcy górskich wiosek wybierają najpiękniejszą krowę.

18.00 Australijska panorama: Plemiona aborygenów

18.30 Wielka wyprawa: Safari w Corbett Park

19.00 Amerykańskie pocztówki Bruce'a: Nowy Orlean

19.30 Planeta wakacje: Budapeszt

20.00 Wyprawa do dzikiej Afryki

20.30 Sportowe safari

21.00 Wakacyjne plany: Costa del Sol, Republika Dominikany

21.30 Turysta: Las Vegas - Nevada

22.00 **Śpiewająca rzeka Missisipi** Znad Missisipi wywodzi się największa tradycja muzyczna kultury amerykańskiej. W programie - podróż wzdłuż brzegów wielkiej rzeki w poszukiwaniu różnych brzmień i rytmów.

23.00 Krótkie wycieczki do Irlandii

23.30 Aspekty życia: Rafy koralowe i laguny

24.00 Stalowe szlaki

0.30 Miasta świata: Dakar



8.30 Piłka nożna: Eurogole

10.00 Piłka nożna: Puchar Narodów Afryki

12.00 Bobsleje: Puchar Świata

13.30 Narciarstwo klasyczne: Puchar Świata kobiet w Trondheim - bieg na 5 km

14.15 Narciarstwo klasyczne: Puchar Świata mężczyzn w Trondheim - bieg na 10 km

15.30 Saneczkarstwo: Puchar Świata na torach naturalnych w Gummer

16.00 Kolarstwo: Tour Down Under w Australii

17.00 Piłka nożna: Puchar Narodów Afryki

19.00 Piłka nożna: Puchar Narodów Afryki

21.00 Aerobik: Mistrzostwa USA '99 w Los Angeles

22.00 Fitness: Miss Universe '99 w Orlando

23.00 Sporty ekstremalne

24.00 Snowboard: Puchar Świata FIS w Tandalalen

0.30 Kolarstwo: Tour Down Under w Australii

Za zmiany wprowadzone w ostatniej chwili do poszczególnych programów redakcja nie bierze odpowiedzialności.

Telewizja

TVP1

- 6.00 Kawa czy herbata
7.45 „A teraz Susan” (27) – serial komediowy USA
8.15 Krakowskie Przedmieście 27
8.30 Wiadomości
8.42 Prognoza pogody
8.45 Gwiazdna farma – kanadyjski serial animowany
9.05 Teleferie dla najmłodszych: Ulepianki Misia i Margolci
9.20 Teleferie dla dzieci: Narty, szalik, łyżwy, sanki
9.25 Papierowy teatrzyk: „O dzielnym krawczyku”
9.40 Festiwale, festiwale...
10.00 „Miasto na luzie” (9) – serial USA
10.45 Mamy dziecko
11.05 Dom pełen zwierząt
11.15 Ekran z kwiatkiem: Araukaria
11.30 Czas na komputer
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny
12.20 Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze
12.25 Samo życie
12.45 „Klan” (302) – telenowela TVP
13.10 Co by tu jeszcze – przeboje kabaretu
13.20 Galeria Karewicz (9)
13.25 Dziennik telewizyjny – program satyryczny Jacka Fedorowicza
13.35 Do celu (1)
13.40 Wielka historia małych miast: Paczków
14.10 Do celu (2)
14.15 Katalog zabytków: Otmuchów
14.25 Do celu (3)
14.30 Cybermania – teleturniej
15.00 Wiadomości
15.10 Rzeczpospolita samorządowa
15.20 Euroexpress
15.25 Poczet regionów Polski
15.30 Reportaż Jedyńki
16.00 Muzyczny serwis Jedyńki
16.10 Rower Błażeja – program dla młodzieży
16.15 Teleexpress Junior
16.25 Rower Błażeja
17.00 Teleexpress
17.25 „Klan” (303) – telenowela TVP
17.50 Gość Jedyńki
18.00 „Moda na sukces” (1051) – serial USA
18.30 Sensacje XX wieku: Sprawa admirała Canarisa (1) – program Bogusława Wołoszańskiego
Próba wyjaśnienia zagadek związanych z jedną z bardziej tajemniczych postaci II wojny światowej – admirałem Wilhelmem Canarismem (1887-1945), szefem niemieckiego wywiadu wojskowego.
19.00 Wieczorynka: Bajki Bolka i Lolka
19.30 Wiadomości
19.56 Sport
20.01 Prognoza pogody
20.10 Okruchy życia: „Wszystko zostaje w rodzinie” – film USA (1996), reż. Richard Pearce, wyk. Robert Duvall, James Earl Jones, Michael Beach, Irma P. Hall (105 min)

Spokojny żywot prowincjusza zostaje zniweczony wiadomością, że miał czarnoskórą matkę i ma czarnego brata przyrodniego. Pierwsze spotkanie braci otwiera nowy rozdział w ich życiu.

- 22.05 Kronika kryminalna
22.25 Monitor Wiadomości
22.55 Sportowy flesz
23.00 **Gościu polecam: „Mroczny przedmiot pożądania”** – film francusko-hispański (1977), reż. Luis Bunuel, wyk. Fernando Rey, Carole Bouquet, Angela Molina (99 min)
Podstarzały lowelas i zalotna dziewczyna o skomplikowanej osobowości. Ostatni film Louisa Bunea zawierający wiele motywów, obsesji i emocji przewijających się przez całą jego twórczość.
0.40 Pułapka: Alkohol
1.00 A to Polska właśnie
1.40 Muzyczny serwis Jedyńki
1.55 Zakończenie programu

TVP2

- 7.30 Dziennik krajowy
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „Projektantki” (49) – serial prod. USA
9.00 „Janosik” (4) – serial TVP
9.50 „Frankenstein i ja” – film kanadyjski (1966), reż. Robert Tinnell, wyk. Jamieson Boulanger, Myriam Cyr, Louis Fletcher (91 min)
Dwunastolatek postanawia – z pomocą młodszego brata – ożywić mumię Frankensteina.
11.25 „Sposób na ponuraków” (5) – serial australijski
11.55 **Tajemnicze życie Howarda Hughesa** – angielski film dokumentalny
Biografia producenta filmowego słynącego z podbojów miłosnych.
12.45 Ferie z „Dwójką”
13.20 Porzucone zabawki – angielski serial animowany
13.40 Truskawkowe studio – program dla młodzieży
14.05 To już 5 lat – jubileuszowy koncert „Szansy na sukces” (1)
15.00 „W labiryncie” (76/120) – telenowela TVP
15.30 Tele Milenium – teleturniej
16.00 Panorama
16.10 „Ich pięciorko” – serial USA
17.00 W cieniu Kremla – program Haliny Aczkasowej
17.30 Program lokalny
18.20 W sieci
18.31 Panorama
18.55 Jeden z dziesięciu
19.20 Dwójkomania
19.30 Volate Angeli – śpiewają Polskie Słowiki
20.00 Magazyn ekspresu reporterów
21.00 Panorama
21.21 Prognoza pogody
21.25 Sport telegram
21.30 Dwójkomania
21.40 „Kreator gwiazd” – film muzyczny USA (1980), reż. Taylor Hackford, wyk. Ray Sharkey, Tovah Feldshuh (113 min)
Film inspirowany życiem i dokonaniem producenta rockowego.
23.40 Dopóki żyje ostatni świadek
0.05 **Rozmowy z córką** – film dokumentalny Jadwigi Skawińskiej
Matka opowiada córce o ojcu, którego ta nigdy nie widziała; żołnierz AK po woj-

- nie został skazany na śmierć.
0.30 **„Cisza o zmierzchu”** – film USA (1996), reż. Daniel Petrie, wyk. Michael Moriarty, Peter Facinelli, Kevin Conway (94 min)
Wbrew woli rodziny młody człowiek porzuca studia prawnicze, by wrócić w strony rodzinne i zająć się rybołówstwem – jak jego ojciec i dziadek.
2.05 Światowa piłka
2.30 Zakończenie programu

POLSAT

- 6.00 Piosenka na życzenie
7.00 Szaleję za tobą (33) – serial komediowy USA (niedostępny drogą satelitarną)
7.30 Polityczne graffiti
7.35 Karate Kot – serial animowany
8.00 Czarodziejka z Księżyca – serial animowany
8.30 Miasteczko Evening Shade (34) – serial USA
9.00 Simon (7) – serial USA
9.30 Posłaniec szczęścia (13) – telenowela meksykańska
10.30 Luz Maria (44) – telenowela peruwiańska
11.30 Renegat (85) – serial USA
12.30 Disco Relax
13.30 Graczykowie (9) – polski serial komediowy
14.00 Gospodarz
14.30 Motowiadomości
15.00 Karate Kot – serial
15.30 Informacje
15.55 Powrót Supermana (67) – serial przygodowy USA
16.45 Alvaro (45) – telenowela brazylijska
17.45 Luz Maria (45) – telenowela peruwiańska
18.40 Super Express TV
18.55 Informacje
19.00 Prognoza pogody
19.05 Posłaniec szczęścia (14) – telenowela meksykańska
20.00 Rodzina zastępcza (23) – polski serial komediowy
20.30 „Co z tym Bobem?” – komedia USA (1991), reż. Frank Oz, wyk. Bill Murray, Richard Dreyfuss, Julie Hagerty, Charlie Korsmo (85 min)
Drewniany przez rozliczne fobie pacjent ściga swego pompatycznego psychoanalityka. (Film niedostępny drogą satelitarną)
20.50 Losowanie Lotto i Szczęśliwego numerka
22.10 Przyjaciele (65) – serial USA
22.40 Wyniki losowania Lotto
22.45 Informacje i Biznes informacje
23.00 Prognoza pogody
23.05 Polityczne graffiti
23.20 Świat według Kiepskich (24) – polski serial komediowy
23.50 Super Express TV
0.05 **„Anglik w Nowym Jorku”** – komedia USA (1988), reż. Pat O'Connor, wyk. Daniel Day-Levis, Harry Dean Stanton, Martha Plimpton, Joan Cusack (91 min)
Zagubiony, nie rozumiejący, uparty i pechowy ekspert malarski wyrusza z Nowego Jorku na południe w poszukiwaniu porwanego obrazu Renoira. (Film niedostępny drogą satelitarną)
1.45 Muzyka na bis

tvn

- 6.45 Kropka nad i – program publicystyczny

- 7.15 Trzy małe duszki – serial animowany
7.45 Przygody Animków – serial animowany
8.10 Super Pig – serial animowany
8.35 Monster Farm – serial animowany
9.00 Kamila (49) – serial meksykański
9.50 Maria (205) – telenowela argentyńska
10.40 Anna (39) – serial argentyński
11.30 Telesklep
12.00 Labirynt namiętności – telenowela
12.55 Pepsi chart – program rozrywkowy
13.25 Automaniak – magazyn motoryzacyjny
13.55 Trzy małe duszki – serial animowany
14.20 Przygody Animków – serial animowany
14.45 Super Pig – serial
15.15 Szkoła złamanych serc (280) – serial australijski dla młodzieży
15.45 Ich pięciorko (5) – serial USA dla młodzieży
16.15 Pełna chata (111) – serial komediowy USA
16.45 Multikino – magazyn filmowy
17.15 TVN Fakty regionalne
17.35 Wizjer TVN – magazyn sensacji i rozrywki
18.05 Kamila (50) – serial meksykański
19.00 TVN Fakty
19.25 Sport
19.30 Pogoda
19.35 Labirynt namiętności – telenowela
20.30 Beverly Hills 90210 (83) – serial USA



- 21.30 Melrose Place (142) – serial USA
Kimberly i Michael w towarzystwie prawników spotykają się, by omówić szczegóły rozwodu. Matt decyduje się rzucić pracę w Show-ers i poświęcić więcej uwagi studiom. Billy odnawia przyjaźń z Samantha.
22.30 Nie do wiary – opowieści niesamowite
23.00 TVN Fakty
23.05 Kropka nad i – program publicystyczny
23.27 Pogoda
23.30 Komandosi – magazyn wojсковy
24.00 Drew Carey Show (48) – serial komediowy USA
0.30 Wizjer TVN – magazyn sensacji i rozrywki
1.00 Granie na zawołanie

TELEWIZJA KRAKÓW

- 7.00 Przygody nieustraszonych (1/26) – francusko-kanadyjski serial przygodowy
7.30 Kot Billy – kanadyjski serial animowany
8.00 Kronika
8.10 Magazyn rodzinny
8.30 Bywaj zdrów – magazyn
8.45 To jest temat – reportaż
9.00 Niezapomniani (53,54) – serial wenezuelski

- 10.00 Telezakupy
10.30 Odkryj nowy świat – magazyn kulturalny
11.00 Opinie – magazyn kulturalny
11.30 Ferie, ferie
12.00 Program edukacyjny
12.30 Zaczarowany świat – program dla dzieci
13.00 Spotkania z taaaką rybą
13.15 FIFA Magazine
13.30 Telenowyny
13.45 Program
14.00 Magazyn religijny
14.30 Krople miłości (111/150) – serial meksykański
15.00 Klub Filipa – magazyn dla dzieci
15.30 Kronika
15.35 Nasza antena
15.40 Koncert rozrywkowy
16.30 Ludzie i wydarzenia
16.45 Kundel bury i kocury
17.00 Z plecakiem i walizką – magazyn
17.30 9 i 1/2 – magazyn reporter-ski
17.50 Pogoda
18.00 Kronika
18.20 Ludzie i wydarzenia
18.30 Domator – poradnik
18.45 Temat dnia
19.00 Echa regionów
19.30 Mały Pingwin Pik-Pok – polski serial animowany
19.40 Tajemnica szyfru Marabuta – polski serial animowany
20.00 Telekurier
20.30 Niezapomniani (53,54/235) – serial wenezuelski
21.30 Kronika
21.45 Sport
21.55 Nasza antena
22.00 Krople miłości (111/150) – serial meksykański
22.30 To jest temat
22.45 Bywaj zdrów – poradnik
23.00 Kabaret
23.40 Siła ognia (8/13) – serial dokumentalny USA
0.10 Zakończenie programu

tvKatowice

- 7.00 – 8.00 Pasma wspólne
8.00 Program na bis 8.30 – 15.30 Pasma wspólne 15.30 Zgadula – program dla dzieci 16.00 A ja rosnę – program poradnikowy 16.15 Zbliżenia 16.30 Flesz 16.35 Film dla dzieci 17.00 Sport 17.30 Magazyn beskidzki 17.50 Portrety miast i firm 18.00 Aktualności 18.15 Wiadomości sportowe 18.20 Telemikser 19.00 – 0.10 Pasma wspólne

TVPOLONIA

- 6.00 Kawa czy herbata
7.45 Dziennik krajowy
8.10 Sport telegram
8.15 Krakowskie Przedmieście 27
8.30 Wiadomości
8.42 Prognoza pogody
8.45 Ludzie listy piszą
9.05 Klan (297) – telenowela polska
9.30 Ala i As – program dla dzieci
9.55 Mój ślad: Bogusław Schaeffer
10.00 Bank nie z tej ziemi (4/13) – serial polski
10.45 **Spowiedź złodzieja wieku** – reportaż Andrzeja Ułłowicza
11.05 Tygrys – film dokumentalny Włodzimierza Szpaka
11.15 Fronda – magazyn
11.45 Mój Kraków: Droga królewska
12.00 Wiadomości
12.15 Gościniec – magazyn kultury i sztuki ludowej
12.45 Klan (297) – telenowela polska

- 13.10 Mówi się... – program poradnikowy prof. Jerzego Bralczyka
13.30 Krzyżówka szczęścia – teleturniej
13.55 Zaproszenie – program krajoznawczy Wojciecha Nowakowskiego
14.15 Wieści polonijne
14.30 Oto Polska – program Piotra Jazwińskiego
15.00 Wiadomości
15.10 Uczmy się polskiego
15.40 Kwadrans na kawę – program Barbary Markowskiej dla osób otyłych
16.00 Muzyczny serwis Jedyńki
16.10 Rower Błażeja – program dla młodzieży
16.15 Teleexpress Junior
16.25 Rower Błażeja – program dla młodzieży
17.00 Teleexpress
17.15 Ala i As – program dla dzieci
17.40 **Mój ślad: Bogusław Schaeffer**
17.45 Magazyn olimpijski
18.10 Magazyn informacji turystycznej
18.30 Teledyski na życzenie
18.40 Gość Jedyńki
18.50 Klan (297) – telenowela polska
19.15 Dobranocka: Krecik – serial animowany
19.30 Wiadomości
19.55 Prognoza pogody
19.58 Sport
20.00 Kuchnia polska (4/6) – serial polski
21.05 Literatura Polska od A do Z (1) – program Tomasza Kamińskiego
21.20 **Wielcy, wielki, najwięksi: Idę przez ten świat, a ze mną moje piosenki** – Maria Koterbska – film dokumentalny
Portret piosenkarki, przy której przebojach tańczyły, marzyły, kochały dwa pokolenia.
21.45 **Z miast i miasteczek: Na piersnej ziemi** – Kościerzyna – reportaż Mirosława Nowaka
22.00 Małe formy wielkich mistrzów: Andrzej Wajda, Wojciech Wisniewski
22.20 Wieści polonijne
22.30 Panorama
22.50 Sport telegram
23.00 Forum – program publicystyczny
23.45 Panteon: wydarzenia kulturalne, powt.
24.00 Monitor Wiadomości
0.35 Magazyn informacji turystycznej
0.55 Klan (297) – telenowela polska
1.20 Krecik – serial animowany
1.30 Wiadomości
1.55 Sport
1.59 Prognoza pogody
2.00 Kuchnia polska (4/9) – serial polski
3.05 Literatura polska od A do Z
3.20 **Wielcy, wielki, najwięksi: Idę przez ten świat, a ze mną moje piosenki** – Maria Koterbska – film dokumentalny
3.45 **Z miast i miasteczek: Na piersnej ziemi** – Kościerzyna – reportaż Mirosława Nowaka
4.00 Małe formy wielkich mistrzów: Andrzej Wajda, Wojciech Wisniewski
4.20 Wieści polonijne
4.30 Panorama, powt.
4.50 Sport-telegram
5.00 Forum – program publicystyczny
5.45 Panteon: wydarzenia kulturalne
6.00 Zakończenie programu

Dalszy ciąg programów telewizyjnych na str. 31

DZIENNIK POLSKI

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1
skrytka pocztowa nr 368

Redaktor Naczelny:
CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI

tel. 619-92-55, fax: 619-92-76,
e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Redaktor wydania: Marek Lovell

Centrala: tel. 619-92-00
(łączy ze wszystkimi działami)
Dział Łączności z Czytelnikami:
tel. 619-92-62,
Sekretariat Redakcji: tel. 619-92-64
(od godz. 16 tel. 619-92-15,
fax: 422-05-67)
Dział Krajowy: tel. 619-92-41
Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93
Dział Zagraniczny: tel. 619-92-43
Dział Kultury: tel./fax 619-91-27
Dział Miejski: tel. 619-92-60
Dział Sportowy: tel. 619-92-96

ODDZIAŁY:
NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax: (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45
Ekspozytura: NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax: (0-18) 266-30-72, 266-67-40
ZAKOPANE, KMPiK, ul. J. Zborowskiego 2, l.p., tel./fax: (0-18) 201-35-30
OŚWIĘCIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax: (0-33) 844-16-00, tel. (0-33) 843-31-86
Ekspozytura: OLKUSZ, ul. Krakowska 2, tel./fax: (0-32) 754-37-30
WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90
ŻYWIEC, tel./fax: (0-33) 861-41-32
RZESZÓW, ul. Księdza Jałowego 29, tel./fax: (0-17) 85-22-478, tel. (0-17) 85-22-479
Ekspozytura: DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax: (0-14) 670-87-72
KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax: (0-13) 43-622-90
PRZEMYŚL, ul. Katedralna 3, tel./fax: (0-16) 678-77-43
TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax: (0-14) 62-135-20, 62-231-48
Ekspozytura: BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax: (0-14) 61-256-22
BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (I piętro), tel./fax: (0-14) 66-300-77

WYDAWCA:

Wydawnictwo Jagiellonia SA
31-072 Kraków, ul. Wielopole 1,
tel. 422-07-12, fax: 422-08-78

Prezes Zarządu:
WOJCIECH TACZANOWSKI

Druk: Centrum Prasowo-Poligraficzne
w Krakowie Spółka z o.o. Drukarnia
w Krakowie, al. Pokoju 3

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie
Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagra-
niczną RUCH S.A. Oddział Warszawa,
ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1,
tel. 421-99-77, fax: 421-97-77,
Informacja: tel. 619-91-45
619-91-76

e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl
kasy: czynne w godz. 8-18
w soboty 10-14

ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76
ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89
oraz terenowe oddziały i ekspozytury redakcji
(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)



ARCHITEKTURA • BUDOWNICTWO • NIERUCHOMOŚCI • WYPOSAŻENIE WNĘTRZ • OGRÓD

Mieszkania z bonifikatą

Kolejne zmiany

Racjonalne gospodarowanie zasobami mieszkaniowymi Gminy Kraków, szeroka prywatyzacja zasobów mieszkaniowych oraz pozyskiwanie środków na rzecz mieszkalnictwa – takie cele przyświecały uchwale Rady Miasta Krakowa z lutego 1998 r. (nr CVI/980/98). Rada wyraziła w niej wolę zbywania lokali mieszkalnych stanowiących własność gminy wyłącznie na rzecz ich najemców. Sprezykowała także kryteria tej sprzedaży.

Na raty i ze zniżką

Zachętę do wykupu lokali przez najemców stanowi korzystny system ratalny, który umożliwia długoterminową, nawet dziesięcioletnią spłatę należności gminie. Takie samo zadanie ma spełniać niezwykle atrakcyjny system bonifikat. Mogą one wynosić od 20 do 90 proc. licząc od ceny lokalu ustalonej przez rzeczoznawcę ma-



Fot. Robert Glac

jatkowego. Bonifikaty, uzależnione od czynników takich jak powierzchnia normatywna lokalu, liczba lokali w budynku, forma płatności i wpis obiektu do rejestru zabytków, nie obejmowały jednak całego zasobu mieszkaniowego gminy. Ze zniżek wyłączono m.in. mieszkania znajdujące się w budynkach w obrębie Plant, które mogły być wykupywane na mniej atrakcyjnych warunkach. Najemca zainteresowany nabyciem takiego mieszkania musiał zapłacić cenę

odpowiadającą jego wartości rynkowej ustaloną przez rzeczoznawcę majątkowego.

Wyrównując szanse

18 czerwca 1998 r. RMK wprowadziła poprawkę (uchw. nr CXXII/11/98), zgodnie z którą przy sprzedaży lokali mieszkalnych położonych w budynkach w obrębie Plant gmina udziela bonifikaty wysokości połowy opustu przysługującego najemcom nabywającym lokale poza tym terenem. Jednocześnie jednak, najprawdopodobniej na skutek błędnego sformułowania, poprawka wprowadziła bonifikaty o 50 proc. wyższe dla tych budynków w obrębie Plant, które są wpisane do rejestru zabytków. W efekcie nowy zapis nie spełnił swego zadania, którym miało być zrównanie wysokości bonifikat dla wszystkich lokali mieszkalnych sprzedawanych w rejonie Plant.

Na szczęście wspomniany zapis w praktyce nie miał znaczenia. Po podjęciu uchwały Wydział Skarbu Miasta nie sprzedał bowiem ani jednego takiego lokalu. Tym też RMK tłumaczy dlaczego wcześniej zauważony. Zrównanie wysokości bonifikat dla wszystkich budynków w obrębie Plant, a więc również mieszkań znajdujących się w budynkach wpisanych do rejestru zabytków Rada Miasta Krakowa uchwaliła zaledwie kilka dni temu (uchw. nr XIII/324/00 z dnia 26 stycznia). Przy sprzedaży lokali znajdujących się w obrębie Plant obowiązują bonifikaty w wysokości połowy bonifikat stosowanych dla gminnych budynków o innej lokalizacji.

Poniżej 20 procent

Oprócz zrównania bonifikat wspomniana uchwała zwiera jeszcze jeden zapis, ważny dla najemców gminnych lokali. Dotyczy on budynków, w których znajduje się więcej niż 4 lokale mieszkalne, a udział gminy w ich współwłasności nie przekracza 20 proc. Z załączonego uzasadnienia można się dowiedzieć, że jego celem jest „zachęcenie najemców do wykupu lokali, w konsekwencji czego nastąpi przejęcie w całości takich budynków przez Wspólnotę Mieszkaniową. Gmina wówczas nie będzie partycypowała w kosztach ich utrzymania”.

Jeżeli wielkość lokalu zaliczonego do tej kategorii mieści się w ustawowo określonej powierzchni normatywnej, najemca uzyskuje bonifikatę wysokości 90 proc. w przypadku zakupu za gotówkę, zaś w wysokości 60 proc. gdy nabywa go na raty.

Kupujący mieszkania o powierzchni ponadnormatywnej również korzystają z tej zasady, z jedną tylko różnicą. Przy wyliczaniu opłaty za powierzchnie wykraczające ponad normę, uzyskują bonifikaty w wysokości 65 procent – przy zakupie za gotówkę oraz 35 procent – przy zakupie na raty. Postanowienie to obowiązuje przy realizacji wniosków złożonych przez najemców do 31 czerwca 2000 r.

MIRA FABER

OKNA I DRZWI Z PCV I ALUMINIUM

-10% typowe PCV

-16% nietypowe PCV

CZAS NISKICH CEN!!!

ZAWSZE SPRAWDZAJ NAJLEPSZYCH
bezpłatna infolinia
0800 20 30 40

OKNOPLAST
KRAKÓW
Szczegóły
wewnątrz numeru

10318b

W numerze:

Rekordowa BUDMA	str. 34
Mieszkanie bez kaloryfera	str. 35
ABC ogrzewania	str. 37
W ogrodzie	str. 50
Plakaty	str. 54

NAJWIĘKSZY WYBÓR - NAJNIŻSZE CENY

PANELE PODŁOGOWE DESKI PODŁOGOWE DUOPARKIET PANELE BOAZERYJNE

Kraków Al. Pokoju 81 tel. (012) 643 46 92
Kielce ul. Olszewskiego 6 tel. (041) 367 51 60
Nowy Sącz ul. Bielowska 2 tel. (018) 443 89 06
teren Polmozytu (teren Chemaru) tel. (018) 443 75 09

EXPOL
materiały budowlane

N37

WYROBY HUTNICZE

SAMBUD-Z

Kraków, ul. Łowińskiego 9, tel./fax: (012) 425 92 92

4985k

BLACHY TRAPEZOWE DACHÓWKOWE

TRAPEZ CARBO

CENTRUM POKRYĆ DACHOWYCH

- **KRAKÓW**, ul. Zakopiańska 56 (obok CARREFOUR)
tel. (012) 269 27 24, 267 28 98, 267 47 37
fax (012) 267 49 35
- **KRAKÓW**, ul. Chlebowa 8, tel. 411 90 07
(róg Dobrego Pasterza 1 / al. 29 Listopada)
- **KRAKÓW**, ul. Zabłocie 50, tel. (012) 423 58 20
(teren jednostki wojskowej)
- **GDÓW** - baza GS, tel. (012) 451 73 81

DACHÓWKI CERAMICZNE, CEMENTOWE

Drobne

str. 57 - 63



**Przegląd
nieruchomości**
str. 39 - 49

MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE w najpiękniejszym rejonie Krakowa



INTER-BUD

Inwestor – generalny wykonawca osiedla przy ul. Szuwarowej prowadzi sprzedaż mieszkań BLOK nr III - termin realizacji IV kw. 2000 r. / I kw. 2001 r.

Atrakcyjne lokale użytkowe w budynku przy ul. Kobierzyńskiej BLOK nr V - termin realizacji III / IV kw. 2001 r.

UWAGA! mieszkania dwupoziomowe (93m²-99m²) do zamieszkania od zaraz!

BIURO SPRZEDAŻY MIESZKAŃ
czynne w godz. 9.00-17.00
30-384 Kraków, ul. Szuwarowa 3/24 (boczna Kobierzyńskiej)
tel. 262-70-99, tel./fax 262-70-88

BUDMA 2000 – Międzynarodowe Targi Budownictwa zainaugurowały kolejny sezon wystawienniczy Międzynarodo-

W fasadach rej wiodły profile aluminiowe Reynaers (Belgia), Schueco i Hueck (RFN), Reynolds Aluminium (USA) oraz Metalplast – Bielsko SA.



wych Targów Poznańskich. Impreza trwała cztery dni (od 18 do 21 stycznia) i odbyła się pod patronatem mi-

Nowym, atrakcyjnym sektorem Budmy stały się ekspozycje wystawiennicze ściennych, podłogowych, elewacyjnych i taraso-

wych i pap o różnym przeznaczeniu. Producenci zaprezentowali bogactwo farb i pigmentów w 16 podstawowych kolorach i 1000 ich odcieniach. Można je wykorzystać dosłownie do wszystkiego – elewacji i dachów, podłóg i posadzek, stolarki budowlanej, ścian i sufitów, bram i ogrodzeń, altanek i piwnic, mebli i sprzętów w obejściu. Wystawcy pokazali również plastifikatory, domieszki uplastyczniające, upłynniające oraz inne domieszki do betonów; folie z różnych materiałów i o różnym przeznaczeniu, tapety do różnych pomieszczeń, okleiny ścienne; kleje różnych odmian i przeznaczenia; impregnaty, środki antykorozyjne, lakiery; wyroby z +silikonu, uszczelniacze, masy fugowe, pasty akrylowe; wykładziny, rury i dachówki i... trawniki z tworzyw sztucznych. W tym segmencie odnotowaliśmy wyroby gumowe; sztukaterie, tynki szlachetne, materiały do renowacji zabytkowych budowli; płyny i materiały do czyszczenia powierzchni budowlanych; płyny do zmywania atmosferycznych zanieczyszczeń i graffiti. Chyba po raz pierwszy na targach budowlanych w Polsce doszło do tak wszechstronnej ekspozycji z dziedzin należących do chemii budowlanej.

przeciwpowodzeniowych oraz osłon przeciwsłonecznych. Bardzo ciekawa była również konferencja prasowa zorganizowana przez Stowarzyszenie Producentów Betonu, do którego należą wszystkie liczące się w Polsce wytwórnie betonowych elementów prefabrykowanych oraz producenci materiałów budowlanych z betonu komórkowego (w gronie tym znaleźli się również przedstawiciele skawińskiego Prevaru). W trakcie konferencji rozmawiano o perspektywach szerszego stosowania betonu w każdym sektorze budownictwa w Polsce oraz o tym, że rodzime materiały budowlane z betonu „ciężkiego” i komórkowego niczym nie ustępują już podobnym wyrobom produkowanym i stosowanym szeroko na całym świecie.

Duża aktywność

Podczas Budmy bardzo aktywne były organizacje doradcze, promocyjne i reklamowe. I tak np. Włosi zorganizowali specjalną Agencję Promocji Targów Płytek Ceramicznych Cersaie, które odbywają się w zagłębiu ceramicznym w Sassuolo (chodziło o zachęcenie do udziału w tych targach firm ceramicznych z Hiszpanii, Polski i Francji uczestniczących w Budmie). Obecny był również Wło-



zańskie zaaranżowały profesjonalną targową imprezę budowlaną, która stała się prawdziwym rynkowym hitem. Od tej pory Zarząd MTP znajdował się pod stałą presją wielu potencjalnych wystawców, dla których – mimo najlepszych chęci – brakowało miejsca na kolejnych edycjach Budmy. Aż w końcu zaryzykowano zmianę zakresu tematycznego poznańskich targów budowlanych. W ubiegłym roku oddzielono od Budmy jej część „instalacyjną”. Tak powstały Międzyna-

rodowe Targi Instalacji Budowlanych i Wyposażenia Łazienek Instalacja. Druga edycja tych targów rozpoczęła się 8 lutego br. Sprzedano już blisko 23.000 m² powierzchni wystawienniczej. Z kolei w czerwcu 2000 r. odbędą się równoległe z 72. MTP-Technologii Przemysłowych i Dóbr Inwestycyjnych nowe Międzynarodowe Targi Maszyn, Narzędzi i Sprzętu Budowlanego Bumasz 2000, stanowiące kolejną część wyodrębnioną z targów Budma.

TEKST I ZDJĘCIA: ROBERT GLAC

Rekordowa Budma

Reminiscencje po poznańskich targach budowlanych

nistra spraw wewnętrznych i administracji.

Nowości materiałowe zauważyliśmy w segmentach chemii budowlanej, systemów klimatyzacyjnych i wentylacyjnych, w dziedzinie techniki zamocowań, systemów termomodernizacji oraz technik renowacji obiektów budowlanych i budownictwa inżynierskich.

Mocna branża

Produkcją i handlem stolarki otworowej w Polsce zajmuje się – szacunkowo ponad 100 firm producenckich z kraju i z zagranicy oraz blisko 1500 dealerów o różnej wielkości sprzedaży. Z badań Stowarzyszenia Producentów Stolarki Budowlanej rynek okien i drzwi w 72 proc. składa się z wyrobów z drewna, w 22 proc. – z tworzyw sztucznych i w 6 proc. z aluminium. Na Budmie ten sektor reprezentowało ponad 230 wystawców (producentów, importerów, hurtowników, dealerów).

Głównymi producentami profili drewnianych do stolarki budowlanej oraz okien i drzwi są nadal dawne STOLBUDY (m.in. Wołomin, Sokółka, Gorzów Wlkp., Grybów, Włoszczowa) oraz Eko-Drewno Majewski z Suwałk. W profilach i stolarnie z tworzyw sztucznych dominują: Zakłady Azotowe w Tarnowie-Mościcach, ERG Profil z Czeladzi oraz dostawcy profili niemieckich firm (Rehau, Kawneer, KHE, Knipping).

wych ceramicznych płytek wykładzinowych we wszystkich kolorach świata. Wiele firm proponowało płytki z modnymi wzorami rustykalnymi oraz motywami nawiązującymi do okresu starożytności. Produkuje je blisko 90 producentów w Europie. W Polsce w tej branży specjalizuje się 20 firm, począwszy od renomowanych Zakładów Opoczno SA, a skończywszy na niewielkiej firmie Cerkolor Sp. z o.o. w Petrykowsku. Wszyscy byli wystawcami Budmy, ale głównymi aktorami tego sektora targów były firmy producentów glazury, terakoty i gresu z Włoch, Hiszpanii, Portugalii, Francji, RFN i Czech.

W targach uczestniczyło Zrzeszenie Włoskich Producentów Płytek Ceramicznych, które odgrywa ważną rolę w popieraniu wysiłków proeksportowych zrzeszonych w nim firm i jest wspierane przez czynniki rządowe Włoch. W Polsce dopiero tworzy się takie stowarzyszenie, a o wsparciu państwa dla tej gałęzi przemysłu nie ma jeszcze mowy.

Trzeci filar

Rola trzeciego filaru podczas Budmy 2000 przypadła chemii budowlanej. W tej branży koegzystowały ze sobą wyroby i materiały z ponad 20 dziedzin: izolacje ocieplające, hydrologiczne, mostowe, akustyczne, ze styropianu, wełny mineralnej, pianek z tworzyw sztucznych, korka i kauczuku, w pakietach i rulonach, w postaci płyt warstwowych

Seminaria, konferencje, prezentacje

Program Budmy nie ogranicza się tylko do ekspozycji nowoczesnych ofert obecnych tu wystaw-



ców. Także i tegoroczne targi były miejscem wielu specjalistycznych konferencji technicznych i prasowych oraz licznych prezentacji.

Instytut Techniki Budowlanej oraz Centrum Usług Techniczno-Organizacyjnych Budownictwa Polskiego Związku Inżynierów i Techników Budownictwa zorganizowało interesujące forum poświęcone termomodernizacji budynków, a także konferencje dotyczące drogi do własnego mieszkania, konstrukcji w technologii kanadyjskiej, budownictwa dla sportu, przeszkleń

ski Instytut Handlu Zagranicznego, który zajmuje się między innymi promocją targów Budma wśród włoskich firm budowlanych – co spowodowało liczny udział włoskich firm w

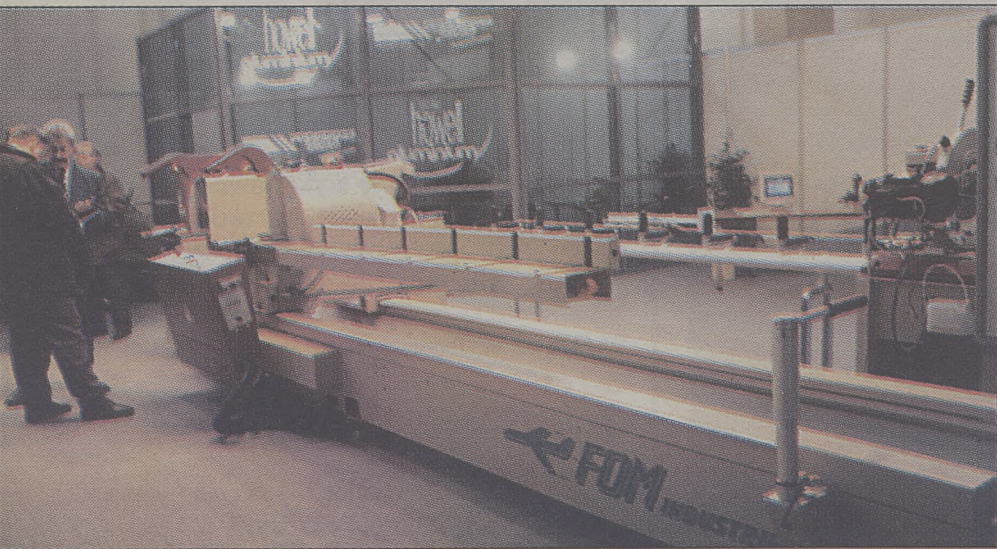
zeszłorocznej i tegorocznej Budmie. Kanadyjczycy natomiast poprowadzili na targach promocję słynnych domów kanadyjskich. Jak co roku, aktywnie uczestniczył w targach Polski Związek Inżynierów i Techników Budownictwa: Oddział PZITB w Poznaniu miał do swojej dyspozycji własne Centrum Usług Techniczno-Organizacyjnych, a Zarząd Główny PZITB był reprezentowany przez Warszawskie Centrum Postępu Techniczno-Organizacyjnego Budownictwa WACETOB Sp. z o.o.

Rozwój kontrolowany

Pierwsze Międzynarodowe Targi Budownictwa odbyły się w Poznaniu w lutym 1992 roku. W pewnym sensie stanowiły one kontynuację byłych Centralnych Targów Myśli Technicznej dla Indywidualnego Budownictwa Mieszkaniowego INBUD, na których – przy ubogim w poszukiwane materiały budowlane rynku – prezentowano „do oglądania” zachodnio-europejskie nowinki materiałowe i architektoniczne. W ciągu zaledwie paru lat „nowinki do oglądania” znalazły się na polskim rynku „do kupienia”. Zmiany koniunktury spowodowały, że Międzynarodowe Targi Po-

P.B. Spółka cywilna
PREFBUD
ZAKŁAD PREFABRYKACJI
w RADZISZOWIE
baza GS (obok stacji PKP), tel. **275-11-48**
OFERUJE stropy gęstożebrowane TECHBUD, TERIVA belki stropowe
dł. 2,4 - 7,8 m
pustaki stropowe
„40”, „45”, „60”
Obc. zewnętrzne, zmienne technologiczne
- 3,0 kN/m² dla TECHBUD 40
- 1,5 kN/m² dla TECHBUD 60
- 5,0 kN/m² dla TERIVA
Nadproża L-19 1,2 m - 2,7 m

ZIMOWE RABATY
OKNA Z PCV I ALUMINIUM
PETROSOL Sp. z o.o.
„Szukają Tadeusza, który stał na stronie I coś pilnego szeptał swojej przyszłej żonie”...
... o oknach Petrosolu...
BEZPŁATNA INFOLINIA: 0 800 559 036
PPH PETROSOL Sp. z o.o., 30-418 Kraków, ul. Zakopiańska 58
tel./fax. 266 57 31, 266 04 54 www.kkt.pl/petrosol



Mieszkanie bez kaloryfera!

Ciepłowod, mało dziś znane, są rozwiązaniem, o którym zapewne wiele usłyszymy w przyszłości. I to wcale nie tak odległej

Przeciętnemu inwestorowi wizja mieszkania bez kaloryferów wydaje się mało prawdopodobna. Rzeczywistość wygląda jednak zupełnie inaczej. Oto bowiem interesującą alternatywą dla

dla systemów odpowiedzialnych za transmisję energii cieplnej – mówi prof. dr Kandefer.

Pytania – pierwsze o nośnik energii cieplnej, drugie o instalację, którymi można go transmitować, stanowiły źródło licznych

kłopotem i to wielkim – argumentuje Stanisław Kandefer.

Przedmiotem zainteresowania szybko stała się ciepła woda, która, jako nośnik energii, ma wiele zalet. Niestety, sporo zastrzeżeń budzi towarzysząca, przynależna do

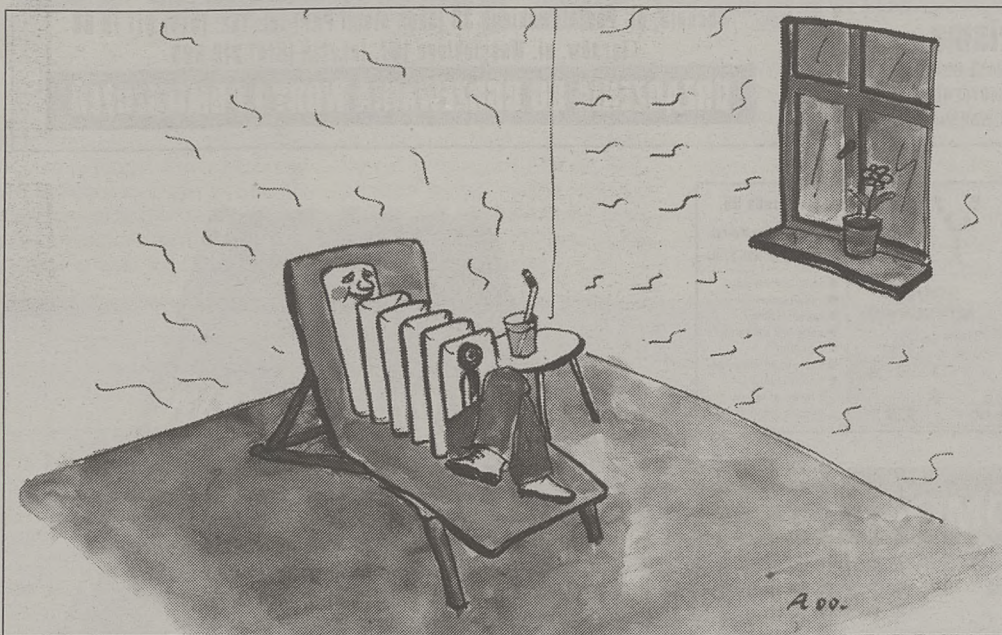
wodna systemu jest mniejsza niż w układach tradycyjnych, nie ma problemów z jej obiegiem, odpowietrzaniem, itp. Ogrzewa ona tylko koniec ciepłowod.

Zasada funkcjonowania ciepłowod jest stosunkowo prosta, a samo urządzenie nie należy do zbyt wyszukanych technologicznie. Urządzenia te, działają na zasadzie wrzenia i skraplania się czynnika w zamkniętych przestrzeniach – argumentuje prof. Stanisław Kandefer.

Za określeniem „zamkniętych przestrzeni” kryją się w praktyce hermetycznie zamknięte odcinki rur zainstalowane w ścianach. Jedną z najważniejszych zalet takiego rozwiązania jest obserwowana wysoka sprawność energetyczna systemu i łatwość z jaką można rozprowadzać ciepło nawet na bardzo dużych płaszczyznach. System grzewczy oparty na ciepłowodach, co może być niezwykle istotne dla inwestora, jest odporny na uszkodzenia. Nawet wtedy, gdy poważnej awarii ulegnie jeden z elementów i zostanie „wylimowany”, to całość działa nadal. W sposób nieznaczny pogarsza się tylko sprawność systemu, w sposób czasem niezauważalny dla użytkownika.

– Można odnieść wrażenie, że ciepłowod są rozwiązaniem, którego zastosowanie ogranicza się tylko do technik ogrzewania płaszczyznowego. Faktem jest, że sprawdzają się tu znakomicie i nie mają wręcz konkurencji. Prawdą jednak też jest, że można je wykorzystywać na różne sposoby: ogrzewać szklarnie, wkomponowując je do urządzeń wykorzystujących kolektory słoneczne – dodaje prof. Stanisław Kandefer.

Dokończenie na str. 37



tradycyjnych technik grzewczych są „systemy powierzchniowe”, wykorzystujące możliwość emitowania ciepła poprzez duże płaszczyzny. Takie jak podłoga i ściany.

– Kiedyś próbowano eksperymentować. Pojawiały się np. systemy ogrzewania sufitowego, z których szybko się wycofano. Dlaczego? W porównaniu z łączną powierzchnią ścian płaszczyzna sufitu jest niewielka. W rezultacie należało znacznie podnieść jego temperaturę. Efekt był trudny do zaakceptowania: użytkownik miał gorącą głowę, a zimne nogi. Pojawiały się też inne problemy, związane między innymi z nietypową lokalizacją źródła ciepła. Przed takim rozwiązaniem nie ma przyszłości – twierdzi prof. dr Stanisław Kandefer z Politechniki Krakowskiej

Była to porażka jednego tylko rozwiązania, nie zaś całej koncepcji. Dowodem jest, że inna jego odmiana – ogrzewanie podłogowe, zdobyło mocną pozycję na rynku, co nie oznacza równocześnie, że ogrzewanie jest idealne i wolne od wad. Przeciwnie – tak jak w przypadku sufitu ograniczenie stanowi powierzchnia podłogi. Chcąc zapewnić w pomieszczeniach temperaturę zgodną z przyjętymi standardami, konstruktorzy zmuszeni byli do podgrzania jej do temperatury 30 – 40 st. C. Gorąca podłoga, jest wprawdzie mniejszym kłopotem niż gorący sufit, ale też nie jest powodem do ostatecznej satysfakcji, jest bowiem za ciepła. Zaczęto więc zastanawiać się nad wykorzystaniem ścian, jako elementu grzewczego i ewentualnym mariażem tej techniki z ogrzewaniem podłogowym. – Jak zwykle przy wdrażaniu nowych technologii nie obyło się bez kłopotów. Najistotniejszym była baza materiałowa

dylematów. Jako nośnik energii w rachubę wchodził jedynie prąd lub gorąca woda. Energia elektryczna w systemach ciepłych, cieszy się jednak większym zainteresowaniem konstruktorów niż inwestorów. Jest łatwa do obudowania w wyszukaną automatykę, konstruktorzy dysponują szeroką gamą oprzyrządowania i elementów instalacyjnych.

– Prąd jest drogi, tym bardziej, że mamy do czynienia z kosztami dwójakiego rodzaju: prądu i elementów materiałowych. Prąd ma dodatkowo niedobre konotacje: ludzie się go boją, choć strach, nie ma w tym wypadku większego uzasadnienia. – Energia elektryczna, z punktu widzenia inwestora, może być kłopotliwa także z innego powodu. Nie trudno wyobrazić sobie hipotetyczną sytuację, w której przepała się przewód. Jeśli instalację umieszczono „raz na zawsze” np. w ścianie, to awaria jest

nie, infrastruktura transmisyjna. Niemalą trudność stanowi rozprowadzenie tego medium na dużych powierzchniach. – Obieg wody bardzo się rozbudowuje, wzrastają opory przepływu. Pojawiają się też istotne problemy z regulacją temperatury – przypomina Stanisław Kandefer.

Dodatkowo rury korodują i obrastają kamieniem. Pojawienie się instalacji miedzianych i z tworzyw sztucznych, bardziej odpornych na działanie czasu, było istotnym przełomem technologicznym. Wylimowało to jednak tylko wady materiałowe.

Większość wad dotychczas stosowanych systemów ogrzewania powierzchniowego eliminują ciepłowod. Są to elementy pozwalające łatwo rozprowadzić ciepło na dużej powierzchni ściany. Czynnikiem grzewczym nadal pozostaje ciepła woda, ale jej obieg znacznie się upraszcza. Pojemność

OknoPlus+

PRODUCENT OKIEN PCV
Kraków-Libertów 251
tel./fax (012) 270 35 70

Miło nam poinformować, że nasza firma została laureatem Ogólnopolskiego Konkursu

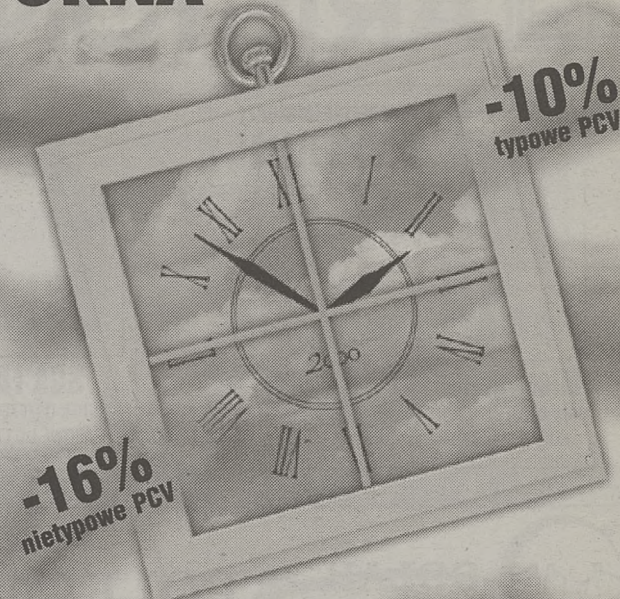


organizowanego przez Krajową Izbę Gospodarczą w Warszawie

Uroczyste wręczenie dyplomów przez Ministra Gospodarki, odbyło się w Filharmonii Narodowej w Warszawie 17 stycznia 2000.

1404K

OKNA I DRZWI Z PCV I ALUMINIUM



CZAS NISKICH CEN!!!*

ZAWSZE SPRAWDZAJ NAJLEPSZYCH

bezpłatna infolinia
0800 20 30 40

OKNOPLAST



* Odbiór w marcu i kwietniu

KRAKÓW Al. Pokoju 81, tel. 425 82 89, ul. Nowohucka 92, tel. 656 21 99, ul. Plk. Dąbka 2, tel. 653 20 30, Motel „Kra”, ul. Radzikowskiego 99, tel. 638 15 38, ul. Na Błonie 6, tel. 638 07 41, Al. 29-go Listopada 81, tel. 412 31 24, ul. Klimeckiego 14, tel./fax 656 04 02, ul. Prądnicka 4 (Herbów), tel. 632 92 52, os. Albertyńskie 21B, tel./fax 641 53 99, ul. Polonijna 5 (Kozłówek), tel. 658 90 96, ul. Krowoderskich Zuchów 4, tel. 415 81 21, os. Złotego Wieku 19, tel. 641 14 93

DZIENNIK POLSKI

BIURA OGŁOSZENI DZIENNIKA POLSKIEGO

KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77, ul. Starowińska 2, tel. 421-45-72, ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89, **NOWY SĄCZ**, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 443-54-49, **RZESZÓW**, Księdza Jałowego 29, tel./fax (017) 85-22-478, **TARNÓW**, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 21-35-20, **OSWIĘCIM**, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax (033) 844-16-00.

ORAZ AGENCJE

DOMENA Sp. z o.o., Kraków, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96, **COMBEX** Kraków, os. Handlowe 9, tel./fax 644-52-37, **SZANSA** Kraków, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64, **LABEO** Kraków, ul. Kalwaryjska 9/15, tel./fax 423-62-91, **ROAN** Kraków, ul. Grzegorzewska 7/5, tel. 421-74-94, fax 422-42-57, **ANONS**, Kraków, ul. Westerplatte 18, 421-59-75, **GARMOND** Kraków, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86, **NASTROJE** Kraków, pl. Kolejowy 7, tel./fax 411-51-38, **DANTE s.c.** Kraków, ul. Barska 12, tel./fax (012) 267-24-03, 269-19-85

ZIMOWA PROMOCJA OKIEN DREWNIANYCH

20%

...rabatu na okna nietypowe. Okna z katalogu typowych objęte są 15% rabatem.
Czas trwania promocji ograniczony.

- ☐ OKNA PCV wielokomorowy profil
- ☐ OKNA DREWNIANE sosna, dąb, mahoeń
- ☐ OKNA ALUMINIOWE tzw. ciepłe i zimne

TRAS OKNA S.A.

SKAWINA, ul. Krakowska 87,
tel. (012) 277 89 00, fax 276 16 45

BEZPŁATNA INFOLINIA 0 800 13 00 79

BIURA HANDLOWE: KRAKÓW ul. Dzielna 26, ☎6372220; ul. Klimeckiego 14, ☎6527640; ul. Opolska 12, ☎4237196; ul. Na Łąkach 18 (Al. Pokoju), ☎6430111; ul. Dietla 81, ☎4221393; ul. Kościuszki 84, ☎4272097; ul. Przy Rondzie 55/1, ☎4139472; ul. Powstania Warszawskiego 12, ☎4127711; ul. Szybka 7, ☎6436705; os. Szkolne 14, ☎6449527; os. Złota Jesień 11a, ☎6480294; ul. Limanowskiego 58, ☎4235770; **BIELSKO-BIAŁA** ☎8193622; **BRZESKO** ☎6861310; **MYŚLENICE** ☎2742846; **NIEPOŁOMICE** ☎2813197; **OLKUSZ** ☎6414020; **PRZEMYŚL** ☎6750235; **SUCHA BESKIDZKA** ☎0602570836; **TARNÓW** ☎6215098, ☎6264630, ☎6215001; **WADOWICE** ☎8732351; **WOLBROM** ☎6441236; **WIELICZKA** ☎2785795; **ŻEGOCINA** ☎6132098

POSZUKUJEMY PARTNERÓW HANDLOWYCH -kontakt 0604949500



OKNA • DRZWI • ROLETY • OGRODY ZIMOWE • WITRYNY SKLEPOWE • FASADY • PCV • ALUMINIUM

http://www.dako.com.pl
DAKO
FABRYKA OKIEN

33-300 Nowy Sącz
ul. Elektrodowa 45
tel. (018) 449 28 00
fax (018) 449 28 88

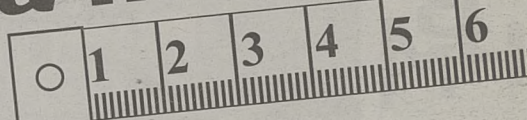
Jeśli poszukujecie Państwo okien na miarę XXI wieku, o najlepszych parametrach technicznych, chroniących dom przed chłodem, upałem, hałasem ...

Jeśli cenicie Państwo rzetelną, kompetentną obsługę i fachowe doradztwo w podjęciu trudnej decyzji o zakupie okien ...

Jeśli wymagacie Państwo, aby montaż okien wykonano fachowo, sprawnie i czysto ...

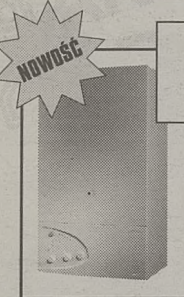
Jesteśmy dla Państwa partnerem.

Okna na miarę ... XXI w.



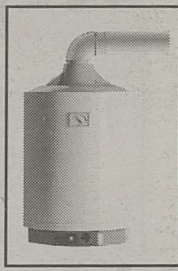
KRAKÓW ul. Mogińska 51 tel. (0-12) 413-40-29 **KRAKÓW** ul. Starowińska 69 tel. (0-12) 422-03-82 **KRAKÓW** ul. Bałuckiego 15a tel. (0-12) 266-98-77 **KRAKÓW** ul. Cegielińska 39 tel. (0-12) 266-24-30 **KRAKÓW** ul. Zabłocie 4 tel. (0-12) 292-30-21 **BIELSKO-BIAŁA** ul. Batorego 32 tel. (0-33) 812-45-32 **BRZESKO** ul. Mickiewicza 34 tel. (0-14) 663-17-79 **DOBRCZYCE** ul. Rzeźnicza 14 tel. (0-12) 271-32-76 **GORLICE** ul. Mickiewicza 19 tel. (0-18) 353-62-58 **JASŁO** ul. Kościuszki 63 tel. (0-13) 448-15-05 **JĘDRZEJÓW** ul. Głowackiego 61 tel. (0-41) 386-10-29 **MYŚLENICE** ul. Reymonta 3a tel. (0-12) 272-39-40 **NIEPOŁOMICE** ul. Kolejowa 12 tel. (0-12) 281-29-26 **NOWY SĄCZ** ul. Jagiellońska 28 tel. (0-18) 443-62-26 **NOWY TARG** Rynek 5 tel. (0-18) 266-49-43 **OSWIĘCIM** ul. Pszczyńska 6 tel. (0-33) 843-14-50 **PORĘBA** ul. Fabryczna 1 tel. (0-32) 677-29-86 **PRZEMYŚL** ul. Długosza 6 tel. (0-16) 670-48-16 **RZESZÓW** ul. Hanasiewicza 4 tel. (0-17) 854-98-15 **TARNÓW** ul. Szkotnik 2B tel. 0604-063-390 **TARNÓW** ul. Kochanowskiego 41 tel. (0-14) 626-11-10 **WIELICZKA** ul. Słowackiego 9 tel. (0-12) 288-07-52 **ZAKOPANE** ul. Kamieniec 29 tel. (0-18) 201-60-34

ARISTON Dom pełen ciepła



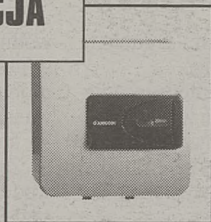
Microgenus
MAŁY DWUFUNKCYJNY
KOCIOŁ GAZOWY

Uwaga instalatorzy
PROMOCJA!



SGA FB
SUPER OSZCZĘDNE
BOJLERY GAZOWE DO CIEPŁEJ WODY

PROMOCJA



Prisma
EMALIOWANE BOJLERY
ELEKTRYCZNE
5 LAT GWARANCJI

DYSTRYBUTOR

SALON I HURTOWNIA URZĄDZEŃ GRZEWczyCH
Kraków, N. Huta, os. Hutnicze 7, tel./fax: (012) 644 73 12, 642 14 24

PROMOGAZ

Kraków, ul. Prądnicka 43, tel./fax: (012) 632 97 02
Wieliczka ul. Gröttgera 32, tel. (012) 288 00 98
Niepołomice, ul. Bocheńska 18, tel./fax: (012) 281 26 90
Bochnia, ul. Poniatowskiego 33 (obok stacji PKP) tel./fax: (014) 611 10 80
Tarnów, ul. Mościckiego 197, tel./fax (014) 216 808

URZĄDZENIA DO OGRZEWANIA WODY I POMIESZCZEŃ

SOLAK® POLECA
PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANE s.c.

ATRAKCYJNE MIESZKANIA W BUDOWIE Z ULGĄ 19%

Wielkość 31m² - 166m²

GWARANTUJEMY KONKURENCYJNE CENY już od 2.230 zł

PEŁNE WYKOŃCZENIE (działka, parkiety, flizy)

MIEJSCA PARKINGOWE

LOKALIZACJA - KLINY ZACISZE (południe Krakowa)

SUPERKOMFORTOWO WYKOŃCZONY DOM - ULGA 19%

POLANA ŻYWIECKA (południe Krakowa)

PROMOCJA cena 2.500/m² + 7% vat

tel./fax.(012) 262-13-78, tel.(012) 262-19-26

1116k

PARKIET

WYSOKIEJ JAKOŚCI
PRODUKCJA - SPRZEDAŻ - USŁUGI
CENY PROMOCYJNE

KRAKÓW, UL. WARMIJSKA 1, tel. (012) 637-50-17, 0601 460-656

PURMO
grzejniki ogrzewanie podłogowe
Kuszące ciepło

TANIE GRZANIE
GRZEJNIKI KOTŁY RURY
DORADZTWO - SPRZEDAŻ RATALNA - RABATY - TRANSPORT
UNI-THERM Kraków, ul. Stoczniewców 3, tel. 656-30-16
sklep firmowy: Kraków, ul. Klimeckiego 14 (Stoła Wystawa Budownictwa) tel. 656-10-09

1254k

**TO JUŻ LUTY
KUPUJ CIEPŁE... CEGŁY**

Ciepłe są zawsze, tańsze tylko w lutym.

Dla wszystkich, którzy kupią i odbiorą w lutym:

CEGŁY KRATÓWKI oraz **CEGŁA PEŁNA**

TANIEJ DO 20%

ZAPRASZAMY DO CEGIELNI



1. ZESŁAWICE - KRAKÓW, ul. G. Morcinka,
tel. 645-42-89

2. MYŚLENICE - MYŚLENICE, ul. J. Kasprowicza 13,
tel. 272-12-08

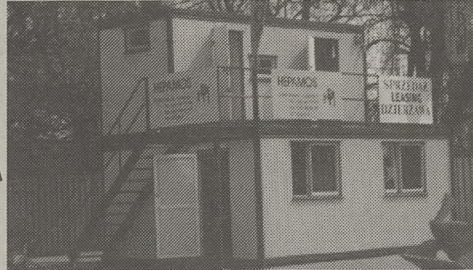
PROWADZIMY SPRZEDAŻ PROJEKTÓW DOMÓW
FIRMY ARCHETON

1271K

**KONTENERY
BUDOWLANE I MAGAZYNOWE**

HEPAMOS sp. z o.o.

nowa siedziba:
KRAKÓW, ul. Kocmyrzowska 23A, tel. (012) 645 16 15



PRODUKCJA
SPRZEDAŻ
WYNAJEM

OFERUJEMY INNE OBIEKTY W TECHNOLOGII MODULARNEJ (TOALETY PUBLICZNE,
PAWILONY HANDLOWE I BIUROWE, HOTELE itp.) POSIADAMY PROJEKTY POWTARZALNE

3175k

PUSTAKI MAX
2,00 zł/szt
DACHÓWKI
od 18,00 zł/m²
ceny zawierają VAT
F.H.U. ARTBUD
Stróża k/Myślenic
(012) 274-14-38

1055k

Oferta dla firm
**OGŁOSZENIA
NA TELEFON!**
Chcesz zamieścić reklamę
w „Dzienniku Polskim”
— zadzwoń:

tel./fax 61-99-130

tel. 619-91-34,

w godz. 10-15.

Przedstawiciel Działu Sprzedaży
Reklam poinformuje, doradzi,
przyjedzie do firmy.

Oferta dotyczy tylko ogłoszeń
ramkowych

Pamiętaj!

Ogłoszenie

w „Dzienniku Polskim”,
to ogłoszenie skuteczne!



**MEBLE
ŁAZIENKOWE
KUCHENNE
ZABUDOWA WNĘK**
na zamówienie
pomiar, projekt, doradztwo
RATY
LUXMEBEL
Tel/fax.012/645-69-39

5845k

SYSTEMY DOCIEPLEŃ



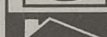
PROMOCJA !!

KOMPLET

JUŻ OD 21 zł/m²



CENY BRUTTO



HURTOWNIA BUDOWLANA

ul. Balicka 100

SIYROPOL

Nr 1 w Polsce

STYROPIAN

FS-12 - 85 zł/m³

FS-15 - 105 zł/m³

FS-20 - 140 zł/m³

10323k

ten...



...i wiele innych
projektów gotowych
autorstwa



**STUDIO PROJEKTOWE
MODELE ARCHITEKTONICZNE**

kupisz w naszym biurze
sprzedaży projektów:

Kraków, ul. Szlak 8a, tel. /Fax: 632-87-57
www.gottwald.pl e-mail: gottwald@gottwald.pl

9899k

ABC OGRZEWANIA

Grzejniki, grzejniki... (18)

Podstawową zaletą grzejników promieniujących jest zapewnienie w ogrzewanym pomieszczeniu równomiernej temperatury. Ogrzewana jest strefa robocza i nie występuje zjawisko przegrzewania górnej części pomieszczenia, przez co zużycie energii jest co najmniej o

otoczenia cechą promienników Energostrip jest brak wokół nich pola elektromagnetycznego.

Dziesięć typów promienników o symbolach EE4 do EE42 posiada wydajności w zakresie 400 - 4200 W. Szerokości grzejników 160, 290 i 430 mm, wysokość zaledwie 50 mm.

małej wysokości. Firma Energotech AB produkuje grzejniki ławkowe typu Energoline i kasetowe - Energocassette. Ławkowe, bo często instaluje się je pod ławkami w kościołach, poczekalniach czy halach sportowych, gdzie skutecznie pełnią rolę ogrzewaczy miejscowych. Są wykonywa-

rodzajów termostatów. Mogą to być proste i tanie, ale mniej dokładne termostaty bimetaliczne, elektroniczne, termostaty pracujące w podczerwieni oraz termostaty proporcjonalne (pulsery), kosztowne lecz regulujące moc grzewczą w sposób ciągły.

Wystarczającą dokładność uzyskuje się przy zastosowaniu termostatów elektronicznych. Dla obciążeń przekraczających dopuszczalne wartości styków termostatu jako organy wykonawcze instaluje się styczniki sterowane czujnikami termostatu. Tak jak dla innych typów grzejników znaczne oszczędności energii można osiągnąć wykorzystując programatory dobowe i tygodniowe.

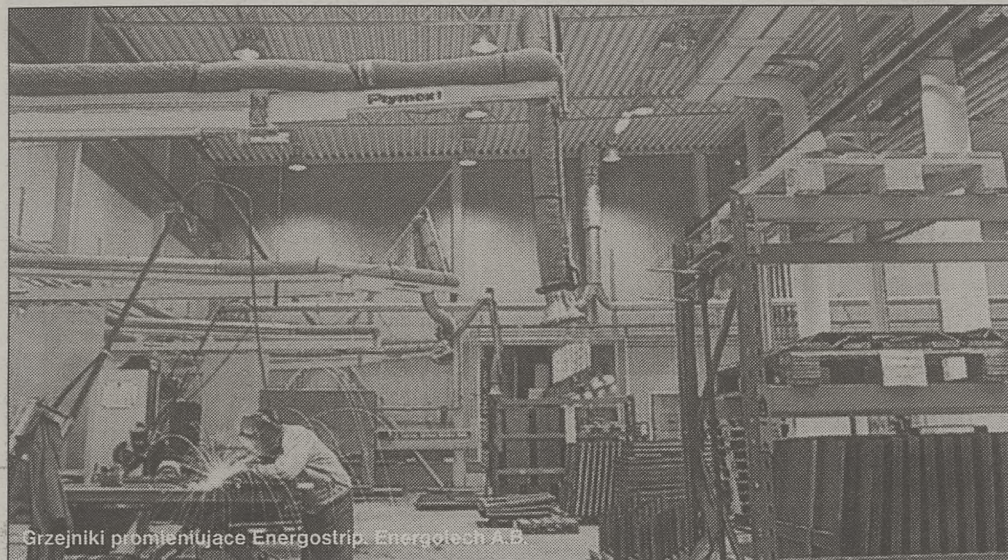
Innym sposobem oszczędzania energii jest obniżenie mocy umownej, za którą uiszczamy stałe opłaty zakładowi energetycznemu. Ograniczniki mocy dokonują bieżących pomiarów obciążenia i w przypadku nagłego wzrostu przekraczającego moc bezpieczników odłączają okresowo, najczęściej w sposób kombinowany, stałe odbiorniki energii np. część ogrzewania, grzejnik ciepłej wody itp.

Pełen wyбір ograniczników mocy oferuje szwedzka firma Eltex. Najprostsze modele to Eltex 91271 i 91273 z trzema stycznikami, następnie ośmioobwodowy Eltex C 8, z sterowaniem sekwencyjnym, przydatny dla instalacji z dużą ilością sterowanych odbiorów. Dla dużych odbiorców pracujących z mocą umowną przeznaczony jest elektroniczny ogranicznik mocy o symbolu KW Max II.

Model ten może współpracować z komputerem centralnym i drukarką, dokąd przesyła meldunki eksploatacyjne. Moc umowna do 10 MW.

W kolejnym odcinku przejdziemy do następnej, licznej grupy grzejników elektrycznych - do grzejników akumulacyjnych.

ZBIGNIEW SZPIL



Grzejniki promieniujące Energostrip. Energotech AB.

10 - 15 proc. niższe od ogrzewania innymi typami grzejników.

Elektryczne grzejniki promieniujące

Omówimy kilka modeli ogrzewaczy promiennikowych produkcji szwedzkiej firmy Energotech AB, której krajowym dystrybutorem jest Cracow Consulting Company.

Uniwersalnym typem promiennika jest model Energostrip. Można go instalować już na wysokości 2,0 m, przez co nadaje się także do wykorzystania w budownictwie powszechnym. Górna wysokość montażu tych promienników jest praktycznie nieograniczona, może wynosić 30 i więcej metrów.

Wykonywane są modele z jedną, dwoma lub trzema płytami grzejnymi. Temperatura elementów grzejnych 200 - 250 st. C, temperatura płyty 50 - 80 st. C, udział promieniowania w emisji ciepła wynosi 90 proc. Charakterystyczną i bardzo korzystną dla

Dla pomieszczeń warsztatowych, magazynowych i obiektów przemysłowych przeznaczone są promienniki typu Energoinfra i Energoinfra Industry, oznaczone symbolem EIR.

Pierwsze produkowane są w trzech wielkościach o wydajności 500, 1000 i 1500 W. Minimalna wysokość zawieszenia 1,8 m, temperatura emitora 400 - 500 st. C, obudowy 60 - 80 st. C.

Ogrzewacze Energoinfra Industry o mocy znamionowej 3000, 4500 i 6000 W zawieszają się na wysokości 3,0 - 40 m. Obydwa typy nadają się szczególnie do ogrzewania strefowych, także w budynkach słabo izolowanych. Posiadają stopień ochrony IP 44, co umożliwia ich stosowanie również w pomieszczeniach wilgotnych, a także na wolnym powietrzu.

Promienniki ławkowe i kasetowe

Są to grzejniki o niskich temperaturach obudowy i mogą być stosowane w pomieszczeniach o

ne w dwóch wielkościach: EL 200 o wymiarach 100x210x35 mm i mocy 150 - 160 W oraz EL 300 - 1480x210x35 mm (220 - 240 W). Przy montażu na suficie minimalna wysokość zawieszenia wynosi 1,8 m.

Sufitowe ogrzewacze Energocassette to także dwie jednostki o mocach nominalnej 300 i 600 W. Wymiary 593x593x45 mm względnie 1193x593x45 mm. Mogą być instalowane w standardowych stropach podwieszonych, na wysokości 1,8 - 6,0 m, przy czym najkorzystniej jest stosować je w pomieszczeniach o wysokości do 3,5 m.

Kasety do sufitów podwieszonych o wymiarach 590x590x40 mm i wydajności 300 W, typu CCC 300 produkuje również Cracow Consulting Company.

Sterowanie i regulacja

Do sterowania promiennikami pojedynczymi lub ogrzewającymi poszczególne pomieszczenia używa się wszystkich

W 1999 roku oddano w Polsce do użytku 77.434 mieszkań. Jest to o 3,9 proc. mniej niż w 1998 roku - poinformował w poniedziałek Główny Urząd Statystyczny.

Najwięcej mieszkań oddano w budownictwie indywidualnym 33.334. W porównaniu z 1998 rokiem jest to mniej o 10,7 proc. W budownictwie spółdzielczym oddano 25.708 mieszkań, czyli o 8,3 proc. mniej niż w 1998 roku.

W 1999 roku oddano do użytku 18.392 mieszkań: zakładowych, komunalnych, przeznaczonych na sprzedaż lub wynajem oraz społecznych czynszowych. Jest to o

Do użytku trafiło też 4.420 mieszkań spółdzielczych, czyli o 20,2 proc. więcej w porównaniu z grudniem 1998 roku i o 54,4 proc. więcej niż w listopadzie 1999 roku.

W porównaniu z grudniem 1998 roku w ostatnim miesiącu 1999 roku o 49,9 proc. więcej pojawiło się mieszkań: zakładowych, komunalnych, przeznaczonych na sprzedaż lub wynajem oraz społecznych czynszowych. W stosunku do listopada 1999 roku liczba tych mieszkań wzrosła o 109,8 proc. W grudniu 1999 roku oddano ich do użytku 3.930.

Podczas poniedziałkowej konferencji prasowej prezes GUS po-

Mniej mieszkań

20,7 proc. więcej w porównaniu z liczbą takich lokali oddanych do użytku w 1998 roku.

W grudniu 1999 roku oddano 13.703 mieszkań, czyli o 1,7 proc. więcej niż w tym samym miesiącu 1998 roku i o 79,7 proc. więcej niż w listopadzie 1999 roku.

W listopadzie 1999 roku do użytku trafiło 5.799 mieszkań, czyli o 23,9 proc. mniej niż w tym samym miesiącu poprzedniego roku i o 8,1 proc. mniej niż w październiku 1999 roku.

W grudniu 1999 roku najwięcej mieszkań, które oddano do użytku (5.353), wybudowano indywidualnie. Było ich o 25,5 proc. mniej niż w październiku poprzedniego roku i o 85,2 proc. więcej niż w listopadzie 1999 roku.

wiedział, że tak duża różnica liczby mieszkań, oddanych do użytku w grudniu, wobec pozostałych miesięcy 1999 roku, wynika, m.in. z tego, że dopiero pod koniec roku samorządy lokalne przesyłają podsumowanie wydanych pozwoleń na zasiedlenie.

Dodał, że wynika to z wykorzystywania przez budujących na swoją korzyść przepisów podatkowych. „GUS podaje liczbę mieszkań oddanych do użytku tylko na podstawie ilości pozwoleń. Często dzieje się tak, że budynki od dawna są zamieszkałe, choć pozwolenie na ich zasiedlenie nie zostało wydane, bowiem polskie prawo nie wyciąga konsekwencji w takich sytuacjach” - powiedział.

(PAP)

CRACOW CONSULTING COMPANY

ENERGOTECH

SZWEDZKIE ELEKTRYCZNE PROMIENNIKI

Do ogrzewania hal, kościołów, Magazynów, biur i sklepów.

30-117 KRAKÓW Tel (012) 427 25 19, fax 012-632 12 58
Ul. B. Prusa 30 www.ccc.pl

275403

PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANE PRODUKCJI I USŁUG

Nowator

31-416 Kraków
ul. Dobrego Pasterza 118
tel. (012) 413-72-83

AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR

- KLIMATYZATORÓW I POMP CIEPŁA
- SYSTEMÓW WENTYLACYJNYCH
- WYTWORNIC WODY LODOWEJ
- WENTYLATORÓW

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD.

S. MARLEY

Century

Danfoss

Mieszkanie bez kaloryfera!

Dokończenie ze str. 35

I tak, i nie

Rozwiązanie polegające na stosowaniu powierzchniowych systemów grzewczych ma zarówno wielu wrogów, jak i zwolenników. Obawy dotyczą... ścian i przyszłej ich kondycji. Jak wbić gwóźdź nie niszcząc instalacji? Co stanie się, gdy infrastruktura grzewcza ulegnie awarii? Co będzie za kilkadziesiąt lat, gdy system będzie wymagał remontu?

Specjaliści uważają, że z wbijaniem gwoździ nie powinno być problemu. Użytkownik systemu dostaje rodzaj papierowej matrycy. Ta - tak jak zwykła mapa - pokazuje miejsca z wkomponowanymi węłami elementami ciepłowodów. Sporządzona w skali 1:1 i przyłożona do ściany, minimalizuje do zera ryzyko popełnienia błędu. Zalety systemu wydają się być bezsporne. Emitowane ciepło jest przede

wszystkim zdrowe. Niezbyt wysoka temperatura grzejących ścian sprawia, że nie odczuwa się dyskomfortu ciepłego, typowego dla „punktowych” systemów grzewczych. Powietrze w pomieszczeniach nie wywołuje uczucia suchości, nie zmienia się też niekorzystnie jego jonizacja, nie mamy tutaj również doczynienia z „syndromem chorego budynku”.

System jest także ukłonem w stronę projektantów wnętrz. Kaloryfer, rzadko jest ładny i stanowi ciekawy element dekoracyjny. Możliwość pozbycia się go z wnętrza jest atutem. Również z tego powodu, że zyskujemy dodatkową przestrzeń, której zawsze jest za mało. Niższa temperatura elementów grzewczych pozwala ponadto na spore oszczędności energii.

Niska temperatura elementów grzewczych sprawia, że w przeciwieństwie do sytuacji

typowej dla systemów „punktowych”, w pomieszczeniach nie dochodzi do powstawania tzw. „prądów wstępujących”, które roznoszą drobiny kurzu do wszelkich zakamarków budowl. Tego, zaś np. w realiach szpitala, czy mieszkania w którym przebywają alergicy, nie można zaakceptować.

Dziś i wczoraj

Wrażenie, że ogrzewanie poprzez duże płaszczyzny jest wynalazkiem naszych czasów, byłoby błędne. Rozwiązania tego rodzaju, siłą rzeczy obudowane innymi, prymitywnymi technologiami, stosowano już bowiem w starożytności. Dostrzec je można również w starym budownictwie ludowym. Człowiek instynktownie szuka rozwiązań zdrowych, które pozostają w zgodzie z jego organizmem i potrzebą elementarnego komfortu.

TOMASZ DZIKI

PROMOCJA ZIMA 2000 6% RABATU!

F.R.B. INTER-BUD OKNA PCV i aluminium

PRODUCENT
Kraków, ul. Golikowska 4
tel. (012) 653 26 59
(012) 653 26 52

KRAKÓW

- ul. Golikowska 4; tel. 653-26-52; 653-26-59
- ul. Kobierzyńska 167; tel. 267-61-57
- os. Górni 24; tel. 657-51-72; 0601-866-148
- os. II Pułku Lotniczego, paw. I; tel. 649-35-06
- ul. Klimeckiego 14, paw. B, stoisko 60; tel. 652-76-76
- ul. Opolska 12; tel. 415-87-50
- ul. Królowej Jadwigi 12; tel. 427-00-60

POZA KRAKOWEM

- Bochnia, ul. Kowańska 2; tel. (014) 612-54-89, 0602-398-594
- Brzesko, ul. Szarych Szeregów 23; tel. (014) 686-39-07
- Krośnice, ul. Sobieskiego 7; tel. (018) 262-57-12
- Miechów, ul. Sienkiewicza 8; tel. (041) 383-40-91
- Myślenice, ul. Rzemieślnicza 30/1; tel. 272-18-70
- Niepołomice, ul. Kościuski 40; tel. 281-10-44
- Nowy Sącz, ul. Zdrojowa 74; tel. (018) 441-14-20, 441-84-24
- Tarnów, ul. Krakowska 2, tel. (014) 627-35-47
- Tarnów, ul. Szkolnik 2b/ M., tel. (014) 622-40-54 w. 80, 0601-527-899
- Wieliczka, Rynek Górny 1; tel. 288-12-33, 0602-173-393

POSZUKUJEMY PRZEDSTAWICIELI HANDLOWYCH! TEL. (012) 653 26 55

107024

OPTIMAL
SYSTEMY KOMINOWE
Firmy



F.H.U. OPTIMAL
ul. Szlak 65/401 Kraków
tel. (012) 63-40-987
fax (012) 63-34-786
pon-pt. 8.00-16.00
www.optimal-krakow.com.pl

- ✓ Sprzedaż Hurtowa
- ✓ Sprzedaż Detaliczna
- ✓ Montaż
- ✓ Remonty
- ✓ Usuwanie Azbestu

1322k

PASTAN-POL Spółka z o.o.
PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE
Produkcyjno-Usługowo-Handlowe
30-552 KRAKÓW, ul. Wielicka 61
tel./fax (0-12) 656-07-71, 656-54-55

ŚWIAT KOLORÓW I BARW



farby do betonu
farby zewnętrzne - elewacyjne
farby wewnętrzne
farby do drewna
farby do metali

akrydowe
lateksowe
akrylowe



1377K

TANIE! OKNA PCV

ROMSTAN

WYSOKIE RABATY!
na montaż i demontaż

SYSTEM KBE
* OKUCIA WINKHAUS * SZYBA GLASPOL *

GRATIS: LISTWA OZDOBNA, MIKROWENTYLACJA, OKUCIE ANTYWYWAŻENIOWE

KRAKÓW ul. Zawila 65 tel. 262 22 22

PRZEDSTAWICIELE HANDLOWI:

- DAM-BUD Mogilany 356, tel. 0601 51 85 50
- DOM OKNO Kraków-Lusina 122, tel. 270 14 10
- MEBROLUX: ul. Wybickiego 3a, tel. 634 54 58
- SHARK ul. Gen. Prądmowskiego 61 tel. 413 40 15
- WIE-LE ul. Zakopiańska 91A/26 tel. 0501 28 57 86
- OMNIBUS Rzeszów 238 tel. 0602 24 53 32

10349k

DACHstyl

HURTOWNIA DACHÓWEK

NAJWIĘKSZY WYBÓR W MAŁOPOLSCIE
SPRZEDAŻ W CENACH PRODUCENTA

TONDACH, CREATON, RUPPCERAMIKA, RÖBEN, IBF BOLESŁAWIEC, WIEKOR - CENY PROMOCYJNE!

- ❖ FOLIE DACHOWE, RYNNY PCV
- ❖ OKNA FAKRO, VELUX
- ❖ CEGŁY KLINKIEROWE
- ❖ STYROPIAN, WEŁNA MINERALNA
- ❖ FOLIE FUNDAMENTOWE

LUKAS
ZAKUPY NA RATY

Kraków, ul. Cystersów 26, fax (012) 413-05-95.

GWARANCJA FACHOWE DORADZTWO TRANSPORT GRATIS

*7% VAT

VIESSMANN

Kocioł Litola - żeliwny
Podgrzewacze wody




Nagrzewnice powietrza olejowe i gazowe

KAPEX, tel. 636-52-44
Kraków, ul. G. Zapolskiej 38

275453

ŚLUSARKA BUDOWLANA

- bramy garażowe
- ogrodzenia
- drzwi

i inne wg zamówień indywidualnych

KAMIENNA Kraków, ul. Kamienna 19
tel. (012) 633 93 99

275410

ALSA Kraków ul. Fałęcka 42
tel./fax 262-06-87 tel.kom. 601-400-507

PODŁOGI

klejone 100% drewno
5 x szwedzki lakier ekologiczny Atest PZH
gr. 11 i 14 mm, różne rozmiary - dl. do 219 cm
lico: 2 - 4 mm - wzór deska lub cegielka
Bardzo dobre ceny! (Fry VAT)
Transport, montaż, doradztwo.

1375k

Budujemy z Wami od lat. Teraz stworzyliśmy grupę, aby robić to jeszcze lepiej.



KOLONIA s.c.

Kraków,
ul. Jerzmanowskiego 37, tel. 657 49 49;
ul. Opolska 12, tel. 636 71 46;
ul. Zabłocie 27, tel. 656 03 17;
ul. Wąwrowskiego 15, tel. 266 64 93;
ul. Praska 23 A, tel. 266 06 94.

DOMITEX

Kraków,
ul. Zakopiańska 56,
tel. 267 09 91, 266 29 38, 267 41 46;
Pcim, Osiedle Pod Spornami, tel. 274 81 43.

SUFIGS

Tarnów,
ul. Kochanowskiego 43,
tel./fax (0-14) 621 31 70, 621 38 72;
Dębica, ul. Drogowców 1,
tel. (0-14) 681 18 88.

CrazBud

Kraków,
ul. Skarżyńskiego 9A,
tel./fax 641 12 12, 647 50 79.

MARFIE 2000

Kraków,
ul. Stadionowa 1,
tel. 0501 232 930;
Kocmyrzów,
Dojazdów 18,
tel. 387 10 25, tel./fax 387 20 78.

PASTAN-POL

Kraków,
ul. Wielicka 61,
tel./fax 656 07 71,
656 54 55.

ATTIC

Kraków,
ul. Cegielniana 39,
tel./fax 266 24 30,
269 09 18.

Gambud

Kraków, biuro: tel. 634 00 12, fax 633 72 41;
składy:
ul. Kamienna 10, tel. 633-05-17, fax 631-19-20;
ul. Powstańców 1, tel. 411-77-16, fax 412-83-45;
ul. Klimeckiego 14, tel. 423-55-85, (0601) 89-67-32;
ul. Zawila 3, tel. 266-46-33, fax 267-66-44;
Białowice, tel. 285-94-07, fax 413-95-88.

e-mail: grupapsb@complex.com.pl

www.grupapsb.com.pl

10306k

ONSTRUCTION
Spółka z o.o.

Budowlane płyty OSB

- do konstrukcji stropu
- do konstrukcji dachu
- do konstrukcji ścian oraz podłóg

KRAKÓW

ul. Pana Tadeusza 4
TEL. (0-12) 423-52-35
(0-12) 423-52-36
FAX (0-12) 423-55-99

ul. Prądnicka 74
TEL. (0-12) 416-25-22
(0-12) 416-25-24
FAX (0-12) 416-26-91

6950k

STYROPIAN

MEGA plus TERM
MegaTerm

DACHÓWKI CERAMICZNE I BETONOWE

PROMOCJA!!!
KARPIÓWKA - 1,23 netto - szt.
BLACHODACHÓWKA - 20,40 m² netto „TRAFFIC”
MEINDL - 2,60 netto - szt.

BLACHODACHÓWKA
• FLORIAN • LINDAB
• BLACHPROFIL 23,83 zł/m² • PLANJA

Rynny • Skala • Polipipe • Marley

KLINKIER
• JOPEK • RÖBEN
• BORAL • BERNHARD

WEŁNA MINERALNA
• URSA - 10%
• GULLFIBER

STOLARKA URZĘDOWSKI



926/a/altair

Przegląd nieruchomości

Budowanie w gminach: Liszki

Między lotniskiem a Wisłą



Zachodnie obrzeża Krakowa są miejscem, które od lat kojarzy się krakowianom z wypoczynkiem. Okolice nęcą urozmaiconym kształtem pagórków, wiklinowych pól i wapiennych skał o niepowtarzalnym uroku. Nowego miejsca zamieszkania szukają tu wszyscy ci, którzy pragną dom otoczyć ciszą i spokojem, a jednocześnie nie oddalać się zbyt od centrum Krakowa.

Dojazd do korków

dobra komunikacja, stałe kursy autobusów MPK, pobliska autostrada i lotnisko, przyciągają nie tylko prywatnych inwestorów. Największe zainteresowanie wzbudzają grunty zlokalizowane blisko Krakowa, położone w Kryspinowie, Cholezynie, Piekarach i Liszkach. Zgodnie z lokalnym planem zagospodarowania prze-

strzennego zabudowanych działek przybywa, dlatego o wolny grunt coraz trudniej. – Bazujemy na starym planie z 1992 roku, bo na jego aktualizację jednocześnie we wszystkich miejscowościach brakuje pieniędzy w budżecie – wyjaśnia Wojciech Burmistrz, wójt Liszek.

Jego zdaniem aktualizacja planu w przyszłym roku jest konieczna, gdyż w przeciwnym razie nie da się myśleć o rozwoju gminy. Tylko w zeszłym roku wydaliśmy 146 decyzji WZiZT na budynki mieszkalne – wlicza Jadwiga Filipek odpowiedzialna za budownictwo w Urzędzie Gminy.

Wobec braku wolnych działek, kupujący decydują się na większy dystans dzielący ich od granic Krakowa. W Ściejowicach, Rącznej, Jezioranach, bądź Czuchowie, Morawicy, Chrosnej czy w otoczeniu jurajskim Mnikowa i Baczyna łatwiej trafić

na ładnie położoną i tańszą działkę pod budowę domu. Urodę mnikowskiej doliny i Zimnego Dołu podkreśla rezerwat kwitnącego bluszczu, wapienne skałki i tajemnicze jary. Cała gmina (14 wiosek) jest obszarem krajobrazu chronionego. Wobec tego domy nie mogą przekraczać półtorej kondygnacji i muszą mieć dwuspadowy dach.

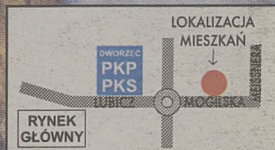
Rozdrobniona struktura własności

utrudnia pozyskanie działki o większym areale. Kilku, kilkunastoosobowe działki są zazwyczaj długie i wąskie. Zdaniem władz gminy, taka struktura nie sprzyja pozyskiwaniu większych inwestorów. Mimo to ceny szybko idą w górę. Za ar ziemi trzeba dzisiaj zapłacić 7 – 8 tys. zł. Bliżej zachodniej i południowej granicy gminy,

Dokończenie na str. 49

budopol

WYKONAWCA WIELU OSIEDLI MIESZKANIOWYCH NA TERENIE KRAKOWA



5 MINUT OD RYNKU
CENA NA TWOJĄ KIESZĘĆ

Oferujemy: Mieszkania od 35 m² • Cena od 2480 zł/m² poziom cen IV kwartał '99

- Ulga budowlana • Garaże • Dogodna forma wpłat • Indywidualna aranżacja wnętrza
- Pełna obsługa notarialna • Obsługa kredytowa • Rozpoczęcie realizacji listopad '99



BUDOPOL Spółka z o.o. Biuro Sprzedaży Mieszkań

31-159 Kraków, al. Słowackiego 39, tel./fax 633 33 89, 634 14 44 w. 292

NAFTO-ACTIV
INVESTMENT
sp. z o.o.

w Krakowie mieszkać...
każdy może jeden lepiej...
drugi gorzej



OSTATNIE MIESZKANIA W BUDYNKU A
Termin oddania budynku A - marzec 2000 r.

Informacje i prospekt:
Biuro Handlowe przy placu budowy ul. Halszki
tel. 654 07 44, 0501 283 094

Siedziba Firmy:
Biurowiec "NAFTA" ul. Lubicz 25 VII p. pok. 710
tel. 619 75 60, 0501 225 068, fax 619 76 01

SPRZEDAŻ MIESZKAŃ WŁASNOŚCIOWYCH HIPOTECZNYCH ORAZ MIESZKAŃ NA WYNAJEM
KRAKÓW OS. KURDWAŃÓW UL. HALSZKI

BUDYNEK B - mieszkania własnościowe

- termin odbioru - wrzesień 2000 r.
- powierzchnia mieszkań od 24,80 do 88 m²
- wysoki standard wykończenia: flizy, armatura, biały montaż, tynki gipsowe, rofaza, wykładziny dywanowe
- stopnie klatki schodowej z okładziny marmurowej
- cena wraz z udziałem w gruncie od 2 929 PLN/m²
- indywidualne opomiarowanie mediów
- parkingi podziemne o pow. użytkowej ok. 16 m² z bezpośrednim dostępem do klatek schodowych, w cenie 1 628 PLN/m² (brutto)
- pierwsza wpłata 35% przy umowie notarialnej
- odpisy podatkowe, premie gwarancyjne

BUDYNEK F - mieszkania na wynajem

- budynek czteropiętrowy (z windą), cały przeznaczony na wynajem, na osobnej działce
- termin odbioru marzec 2001 r.
- powierzchnia mieszkań od 37,40 m² do 63,60 m²
- wysoki standard wykończenia: flizy, armatura, biały montaż, tynki gipsowe, rofaza, wykładziny dywanowe
- stopnie klatki schodowej z okładziny marmurowej
- cena wraz z udziałem w gruncie od 3 190 PLN/m²
- indywidualne opomiarowanie mediów
- garaże podziemne
- pierwsza wpłata 35% przy umowie notarialnej
- odpisy podatkowe, premie gwarancyjne

9756k

Domy i Domki



Budowa domów z drewna w systemie kanadyjskim
Kielce, tel./fax (041) 361 99 51 lub 0603 39 15 24
Kraków, tel. (012) 636 47 61 lub 0601 48 96 64

Projekty indywidualne lub katalogowe
Budowa do stanu surowego lub „pod klucz”
Krótkie terminy
Konkurencyjne ceny

**Zbuduj sobie dom ciepły
jak puchowa kołderka**

274818

ATRAKCYJNA



CENA

PUNKTY OBSŁUGI:
Pn-Pt. 9-18, sob. 10-14
• PLAC MATEJKI 8
tel. 422 47 80
• KALWARYJSKA 16
(pasaż „Pod Koroną”)
tel. 656 01 57
• WIELICKA 230
tel. 657 61 23,
657 92 83

INWESTOR
WŁAŚCICIEL TERENU
UNISTAL
PROMBUD

www.dominium.pl/zielonewzgorze

NOWE OSIEDLE MIESZKANIOWE PRZY UL. WIELICKIEJ W KRAKOWIE



- OSIEDLE OGRODZONE Z WŁASNYM 2 HEKTAROWYM PARKIEM
- BOGATE WYPOSAŻENIE W CENIE
- PARKING PODZIEMNY • ZIELONE DZIEDZINCE
- LOKALIZACJA - UL. WIELICKA
- I ETAP - ODDANIE GRUDZIEŃ 2000
- II ETAP - ODDANIE GRUDZIEŃ 2002

INWESTYCJA W REALIZACJI



Osiedle mieszkaniowe, Kraków, ul. Obozowa

W budowie mieszkania pod wynajem:

ul. Obozowa -
ulga 154.000 zł

W budowie mieszkania hipoteczne:

ul. Obozowa
ul. Nowosądecka
(Kozłówek)

Ceny stałe w ratach, rozliczanie książeczek mieszkaniowych.

MIRABUD

Informacje :
655-20-16
643-69-18
644-05-47

Termin realizacji : III kw. 2000/2001 r.

UWAGA !!!

Ostatnia możliwość skorzystania z likwidowanej ulgi podatkowej na zakup mieszkania

1400k

DO WYNAJĘCIA

atrakcyjny lokal użytkowy przy ul. Wielickiej

Powierzchnia magazynowa ew. produkcyjna 1200 m².
Powierzchnie biurowe 140 m² i 25 m².

Tel./fax (012) 655-40-34, 655-41-06, 655-43-90.

274904

ŁĘKAWSKI
NIERUCHOMOŚCI
ul. Józefitów 6, tel. 4234703

DZIAŁKĘ 0,24 ha
(M1U) os. WIDOK
sprzedamy

25581

NOWE MIESZKANIA - ulga budowlana jeszcze w tym roku

- ✓ mieszkania 26 - 61 m² i większe na zamówienie
- ✓ garaże w przyziemiu

Spółdzielnia Mieszkaniowa „POSESJA”
Kraków, os. Złotej Jesieni 6, pok. 7, tel. (012) 648-99-85.

- ◆ GÓRKA NARODOWA - al. 29 Listopada - rozpoczęta budowa
- ◆ ul. Łokietka/Obozna - nowa inwestycja



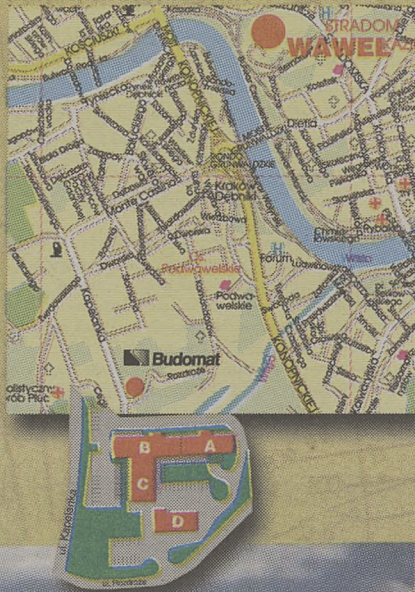
2237k

8287k1

NIEDROGIE MIESZKANIA 1,5 km od WAWELU!

DOSKONAŁA LOKALIZACJA! ul. KAPEŁANKA-ROZDROŻE

- Powierzchnia mieszkań od 25 m²
- Ostatnie piętro - apartamenty z własnymi tarasami widokowymi na dachu budynku
- Własność hipoteczna
- Pełne opomiarowanie mieszkań
- Możliwość aranżacji wnętrz
- Podziemne miejsca parkingowe z dostępem do klatki schodowej
- Płatność ratalna uzależniona od postępów w realizacji inwestycji
- Pomoc w wyborze i uzyskaniu kredytu
- Przewidywany termin zakończenia I etapu: III kw. 2001



Budomat

Inwestor i generalny wykonawca
30-014 Kraków, ul. Litewska 19

tel. 632-53-85; tel./fax 632-59-85

Krakowski Dom Inwestycyjny S.A. oferuje Nowe Mieszkania w Śródmieściu

„Dom na Prądniku” ul. Łepkowskiego

BUDOWA ROZPOCZĘTA!



mieszkania od 43 m² do 61 m²
miejsca parkingowe

Zapewniamy:
termin realizacji - grudzień 2000
umowy notarialne
pomoc w wyborze kredytu

Biuro sprzedaży mieszkań:

Krakowski Dom Inwestycyjny S.A., ul. J. Lea 16 a, 30-048 Kraków
tel. 632-72-72, 632-83-38, 632-03-27, e-mail: biuro@kdi.com.pl, www.kdi.krakow.pl

9440k2

FHI „WIR”

ul. G. Zapolskiej 42/82
30-126 Kraków, g. 8-16.00
(012) 638-00-74 (75)

BLOK W BUDOWIE:

ul. Daliowa (Kurdwanów):

- mieszkania hipoteczne o pow. 34-89 m², w cenie za 1 m² 2.380 zł + inflacja
- lokale użytkowe 35-150 m², w cenie za 1 m² 2.000 zł + VAT + inflacja,
- miejsca parkingowe w garażu podziemnym.

Termin oddania:
IV kw. 2000 r./I kw. 2001 r.

**BIURO POŚREDNICTWA
I WYCENY NIERUCHOMOŚCI**

Arkada

ul. Królowej Jadwigi 33
tel. (012) 427-00-56

Prowadzimy

**SPRZEDAŻ
MIESZKAŃ, LOKALI,
GARAŻY**

w II etapie inwestycji
**EMAUS -
KRÓLOWEJ JADWIGI**

ZESPÓŁ MIESZKANIOWY KRAKÓW - ŁAGIEWNIKI, UL. PRZYKOPY
WYPOSAŻENIE LOKALI:

- instalacja elektryczna wraz z osprzętem
- instalacje ciepłej i zimnej wody
- instalacja gazowa
- instalacje: telefoniczna, domofonowa, telewizyjna

WYKOŃCZENIE LOKALI:

- wylewki podłogowe
- tynki wewnętrzne
- stolarka okienna plastikowa
- stolarka drzwiowa typowa
- pełne opomiarowanie

HART - b.ex.®

PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANE Sp. z o.o.

Biuro Techniczno-Handlowe, 30-015 Kraków, ul. Szwedzka 52,
tel. (012) 2690931, 2672800

**OFERUJE:**

- mieszkania od 42 m² do 115 m²
- mieszkania dwupoziomowe: 69 m², 105 m², 115 m²
- miejsca postojowe na parkingu podziemnym
- pomoc w uzyskaniu kredytu (bank PKO S.A.)

**POŁOŻENIE
OSIEDLA:**

Osiedle położone jest na południowym stoku wśród istniejącej zieleni ogrodowej i parkowej. Teren osiedla jest ogrodzony.

W najbliższym zasięgu znajdują się:

kompleks handlowy „Zakopianka”, dogodna komunikacja, m.in. „szybki tramwaj”, przedszkole, szkoła podstawowa, sanktuarium bł. Faustyny

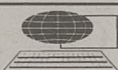
TERMIN ODDANIA I KWARTAŁ 2001 r. ♦ WŁASNOŚĆ HIPOTECZNA ♦ SPRZEDAŻ RATALNA ♦ ODPIS PODATKOWY

Ostatnia szansa skorzystania z ulgi budowlanej
cena gwarantowana 2.800 zł/m²

**Domki jednorodzinne w zabudowie szeregowej
w Śródmieściu - Prądnik Czerwony**

„RETRO” Sp. z o.o.

os. Złotej Jesieni 6, pok. 5, tel. 648-78-66, w. 351.



KRAKOWSKI ZESPÓŁ EKSPERTÓW
Agencja GEOINFO Sp. z o.o.

BIURO TERENOWE 31-048, Kraków, ul. Lea 16a/Czapińskiego 3, tel./fax 634-47-73.

KURS LICENCYJNY ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI
ZAREJESTROWANY PRZEZ UM I RM

Termin: marzec - maj 2000. Zapisy i informacje:
tel./fax 634-47-73. Ilość miejsc ograniczona.

LICENCJONOWANY ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI

oferuje profesjonalne usługi w zakresie
zarządzania i administrowania budynkami mieszkalnymi.

Oferty prosimy składać

w Towarzystwie Budownictwa Społecznego „Krak-System”,
Spółka Akcyjna, os. Teatralne 25,
Kraków 31-947, tel. 644-99-88, 642-02-20.

„DOM”
to dodatek poświęcony branży budowlanej,
który zawiera informacje dotyczące
budownictwa w Polsce i regionie,
jak również zagadnienia związane
z wyposażeniem i dekoracją wnętrz
oraz wartościowe informacje z dziedziny
architektury, ogrodnictwa,
infrastruktury wokół domu.

Cena 1 modułu:
- na 1 stronie - 4 00 zł
- na stronach ogłoszeniowych - 70 zł
- na stronach redakcyjnych - 170 zł

Dodatkowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-47

NOWA INWESTYCJA W KROWODRZY ul. Krowoderskich Zuchów CENTRUM BIUROWO - MIESZKALNE

REALBUD-INVEST Sp. z o.o.



■ **LOKALE MIESZKALNE** - pow. od 31,5 m² do 71,2 m²
(na wynajem oraz własnościowe) - cena od 2550 zł/m² - 3150 zł/m²
PROMOCJA! 5% bonifikaty na lokale 62,2 m² i 71,2 m²
do końca III 2000

■ **LOKALE UŻYTKOWE** - pow. od 100 m² do 793 m²
cena: 4500 zł/m² z podatkiem VAT
BUDYNKI BEZ GAZU, WYPOSAŻONE W SZWEDZKIE WINDY,
PARKING PODZIEMNY, OCHRONA,
MOŻLIWOŚĆ ODPISÓW PODATKOWYCH

WŁAŚCICIEL TERENU, INWESTOR:
REALBUD-INVEST Sp. z o.o.

w Krakowie
BUDYNEK "A", "B" W REALIZACJI
Termin realizacji inwestycji: 30 czerwca 2001 (bud. A i B)

SPRZEDAŻ NA ZASADZIE WYŁĄCZNOŚCI PROWADZI
KANCELARIA CZERNECKI-KUDYK s.c.
KRAKÓW, ul. Szewska 14/2, tel./fax (012) 421-95-70
e-mail: czerkud@bci.krakow.pl

TRYJAŃSKI NIERUCHOMOŚCI

Kraków, Rynek Główny 10,
II p., tel./fax 421-77-11, 429-42-38

Kamienice do sprzedaży:
ul. Urzędnicza - pow. 946 m² - 300.000 \$
ul. Dietla - pow. 1.900 m² - 350.000 \$
ul. Krasieńskiego - 1.726 m² - 475.000 \$
ul. Karmelicka - udział 27% (wydzielony) - 90.000 \$
ul. Łobzowska - pow. 980 m², dz. 25.5a - 850.000 \$

Domy do sprzedaży:
Kobyłany - 372 m², dz. 40 a - 150.000 \$
Zakopane - szeregowe - 120 m² - 260.000 zł
Zakopane - 260 m² (plazy) - 135.000 \$

Mieszkania do sprzedaży:
ul. Kolberga - 64 m², 2/IV, (2+1) - 192.000 zł
Al. Mickiewicza - 100 m² - 3.100 zł/m²
ul. Grażyny - 65 m², 6/X, (3+1) - 170.000 zł
ul. Rakowicka - 93 m², 1/II, piętro - 220.000 zł
ul. Wodna - 37 m², 3/III, nowe - 85.000 zł
ul. Pszona - 90 m², 4/IV, 3+1 - 200.000 zł
ul. Jaremy - 44 m², 2/X, 2+1 - 120.000 zł
ul. Komandorów - 60 m², (3+1), 0/IV - 140.000 zł
ul. Wiśniowa - 60 m², (3+1), 10/X - 160.000 zł
Wynajem:
ul. Grodzka - 62 m² - lokal handlowy - 200 zł/m²
ul. Dietla - 150 m² - 14.000 zł, 300 m² - 16.000 zł

MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE LOKALE USŁUGOWO - HANDLOWE i BIURA

NAJLEPSZA LOKALIZACJA NA OS. RUCZAJ-ZABORZE W NOWYM BUDYNKU PRZY ul. KOBIERZYŃSKIEJ 100

W POBLIŻU CENTRUM HANDLOWO-USŁUGOWE

ŁATWY DOSTĘP DO KOMUNIKACJI

NIEDALEKO TERENY REKREACYJNE

BUDYNEK V-PIĘTROWY Z WINDĄ

MIESZKANIA O POWIERZCHNI 34 - 92 m²

ZESPÓŁ GARAŻY W PRZYZIEMIU

ZAPEWNIAMY!

- TERMIN ODBIORU - KWIECIEŃ 2001 r.
- ULGĘ PODATKOWĄ
- TANI KREDYT



Część mieszkań objęta promocją!



ZAPRASZAMY DO BIURA SPRZEDAŻY MIESZKAŃ:

**30-836 KRAKÓW, UL. KOBIERZYŃSKA 100, TEL. (012) 266-81-35,
PONIEDZIAŁEK — PIĄTEK godz. 9⁰⁰ — 17⁰⁰, SOBOTA godz. 9⁰⁰ — 14⁰⁰**

Firma z 45-letnim doświadczeniem w branży

GRUPA KAPITAŁOWA
MOSTOSTAL KRAKÓW S.A.

RUB P.H.U. AR-BUD
SUPER CENY

GRATIS:
WYCENA
POMIAR
TRANSPORT

CIEPŁA SZYBĄ W STANDARDZIE

OKNA

- PCV
- DREWNO
- ALUMINIUM (WITRYNY SKŁEPOWE)

Kraków
ul. Krzywoń 2
(vis à vis KrakChemii)
412 05 72

al. Jana Pawła II 186
(rondo Czyżyńskie)
643 46 93

DOCIEPLENIA BUDYNKÓW TERMORENOWACJA SYSTEMY GRZEWCZE CO INST. WOD. KAN. GAZ

Wykonujemy prace w zakresie budowy, adaptacji,
remontów i ociepleń budynków. Oferujemy w sprzedaży
chemię budowlaną KNAUF, CERESIT, listwy wykończeniowe
"Cezar", farby do wnętrz i fasad. Suche tynki.

10279



Spółdzielnia Mieszkaniowa „PODGÓRZE”
w Krakowie, ul. Podedworze 20

ogłasza ZBIERANIE OFERT na wynajem lokali użytkowych

w pawilonach:

1. ul. Czarnogórska 10 o pow. 902 m²
2. ul. Górników 3 o pow. 219 m²
3. ul. Sanocka o pow. 95,35 m² i 52,5 m²

Zainteresowani mogą oglądać pomieszczenia
w terminie wcześniej uzgodnionym telefonicznie 658-10-76.

Oferty z podaniem rodzaju działalności i proponowaną
stawką za 1 m² należy składać w sekretariacie spółdzielni
przy ul. Podedworze 20, do dnia 9.02.2000 r.

POŚREDNICTWO NIERUCHOMOŚCI G. CHMURA

Kraków, ul. Królewska 26/3, tel. (012) 632 08 40, fax (012) 421 85 39



Budynek przy ul. ŁOBZOWSKIEJ

DWA OSTATNIE MIESZKANIA
o powierzchni: 83 m², 125 m² w atrakcyjnie usytuowanym budynku z recepcją, windą, podziemnym garażem.
Cena 1 m² mieszkania: równ. 1.300 USD
Cena 1 m² miejsca postojowego: 2.013 zł

INWESTYCJE PROWADZI ZDOBYWCA TYTUŁU „BUDOWA ROKU 1998”
ZA OBIEKT PRZY ULICY PIASTOWSKIEJ 8.
FIRMA POSIADA REKOMENDACJE P. Z. I. T. B.



Budynek przy ul. OBOŻNEJ BOCZNA WROCŁAWSKIEJ

DWA OSTATNIE MIESZKANIA
w ogrodzonym i strzeżonym obiekcie.
Powierzchnie mieszkań: 78 m², 100 m².
Odbiór na III kwartał 2000 r.
Cena 1 m² mieszkania:
3.300 zł + inflacja



Budynek przy ul. PYLNEJ WOLA JUSTOWSKA

Oferujemy Państwu mieszkania o powierzchni około 50 m², 74 m², 76 m².
Do każdego mieszkania przynależy ogródek.
Termin realizacji IV kwartał 2000 r.
Cena 1 m² mieszkania:
2.900 zł + inflacja
Cena 1 m² garażu: 1.450 zł + VAT

INFORMUJEMY, ŻE POSIADAMY BOGATĄ OFERTĘ MIESZKAŃ I DOMÓW
DO SPRZEDAŻY I WYNAJĘCIA. ZAPRASZAMY: PON. — PT. OD 10⁰⁰ DO 18⁰⁰.

NAJSTARSZY DEWELOPER W KRAKOWIE - HOLDING FIRM

„GEO” i „MIESZKANIE I DOM”

Zbudowaliśmy ponad 1000 mieszkań, przy ul. Lea, ul. Armii Krajowej, ul. Traugutta, ul. Rękawka, ul. Dobrego Pasterza/Naczelnej, ul. Kwartowej, ul. Radzikowskiego, ul. Królowej Jadwigi/Przegon, ul. Fatimskiej, ul. Krowoderskich Zuchów, ul. Wesele.

Oferujemy mieszkania:

ul. KORZENIOWSKIEGO

- rej. ul. Królowej Jadwigi - Wola Justowska
- termin odbioru: wrzesień 2001 r.
- mieszkania 1-3 pokojowe
- pow. mieszkań: 60-95 m²
- garaże

ZIELONY STOK

- rejon ul. Kuźnicy Kołtąjowskiej i 29 Listopada
- termin odbioru: marzec 2001 r.
- mieszkania: 1-3 pokojowe
- pow. mieszkań: 37-87 m²
- podziemne miejsce postojowe

ul. RYDLA

- rejon ul. Bronowickiej
- termin odbioru: grudzień 2001 r.
- mieszkania: 1-3 pokojowe
- pow. mieszkań: 37-87 m²
- garaże

ul. GŁOWACKIEGO

- rej. ul. Bronowickiej
- termin odbioru: I etap - czerwiec 2000 r. II etap - wrzesień 2000 r.
- mieszkania 2-5 pokojowe (w tym dwupoziomowe)
- pow. mieszkań 52-113 m²
- garaże do ind. wykupu

CZYŻYNY

- rej. starego pasa startowego
- termin odbioru: grudzień 2000 r.
- mieszkania 2-4 pok. (w tym dwupoziomowe)
- pow. mieszkań 54-96 m²
- garaże do indywidualnego wykupu

Zapraszamy: KRAKÓW UL. WIELOPOLE 17
DZIAŁ SPRZEDAŻY: TEL.: 422-62-33, 422-93-63
www.mid.pl
e-mail: info@mid.pl

Korzystny kredyt proponuje PKO BP III Oddział w Krakowie

RATY - ULGA PODATKOWA - PREMIA GWARANCYJNA - GWARANTOWANE CENY



Lokale

Sprzedaż

A. A. A. Agencja „ABC”. /012/4211-311.
217720

A. Agencja „Interdom” (licencja zawodowa) poszukuje do sprzedaży i wynajęcia mieszkań, domów, parceli. Skuteczna realizacja zleceń. Kraków ul. Dobrego Pasterza 68. Tel. 012/413-15-56, 413-25-79, fax 012/413-24-74.
774584

A. Barbakan. /012/429-26-03.
770719

A. Nowe mieszkania ul. Dobrego Pasterza, termin realizacji IV kwartał 2000 r. cena gwarantowana 3100 zł/m², w ofercie ostatnie pięć mieszkań o pow. 44 m², 60 m², 76,4 m². Sprzedaż prowadzi „Interdom”. 012/413-25-79, 413-15-56.
774583

A. Okazyjnie mieszkania, lokale. /012/421-74-53.
217566

A. Sprzedamy dwupokojowe Przy Arce, Centrum „B”, trzypokojowe Złotego Wieku, Serbska. /012/644-20-95. Niska prowizja!
773977

AL. Słowackiego, 52 m², parter, sprzedamy. /012/632-77-60.
774818

ALEKSANDRY! 50-metrowe! 105.000! 012/422-11-24.
774479

APARTAMENT, 90-metrowy, Zakopane, 350.000. /012/421-77-41.
773807

ASNYKA 40 m², jednopokojowe, 160.000 zł. 012/632-89-22, 012/632-04-02.
774869

ATRAKCYJNA garsoniera Królewska 28 m² - sprzedamy. 012/632-22-45.
772885

ATRAKCYJNE ceny mieszkań do sprzedaży, wynajęcia. „Firma Łękowski” /012/423-47-03.
216439

ATRAKCYJNE czteropokojowe Cegielniane 210.000.- /012/632-22-45.
772877

ATRAKCYJNE dwupokojowe osiedle Stalo-we. /012/421-34-07.
767807

AZORY! 37-metrowe! 93.000! 012/422-11-24.
774482

AZORY, 44 m², sprzedamy. /012/632-77-60.
774831

BERNARDYŃSKA 33 m², 155.000 zł. 012/632-89-22, 012/632-04-02.
774870

BESKIDZKA trzypokojowe 129.500 zł. 012/632-89-22, 012/632-04-02.
774872

BIENIŹYCE, nowe dwupokojowe, trzypoko-jowe, sprzedamy. /012/632-77-60.
774814

BIEŻANOWSKA, trzypokojowe. Czarno-wiejska, dwupokojowe, pilnie sprzedamy. /012/429-67-42.
774519

BIEŻANÓW, trzypokojowe, sprzedamy - „Południe”. 012/422-31-61.
774752

BIUROWY, 75-metrowy, nowy, parter, Salwa-tor. /012/427-00-56.
773670

BOJKI, trzypokojowe, 63 m², Xp. widokowe, wysoki standard. /012/654-39-52.
771022

BOREK Fałęcki, jednopokojowe, sprzedamy. /012/632-77-60.
774834

BRODOWICZA, 52,5-metrowe trzypokojowe sprzedamy. /012/4211-311.
217725

„CAMERDOM”: jednopokojowe, Słoneczne, Bernardyńska. Dwupokojowe: Mistrzejowice Nowe, Zielone, Willowe. Trzypokojowe, II Pułku Lotniczego, Czeropokojowe, Złotego Wieku. 012/644-44-41.
772989

CENTRUM, 1-pokojowe sprzedamy. /012/429-54-00.
774025

CENTRUM osiemdziesięcioczetrometrowe sprzedamy. /012/429-26-03.
770714

CENTRUM, strych do adaptacji, 400 m², sprzedamy. /012/429-54-00.
774012

CZTEROPOKOJOWE 65 m², Ip, Prądnik Czerwony - 170.000 zł, garaż 25.000 zł „Interdom”. 012/413-25-79.
774589

CZTEROPOKOJOWE, Mazowiecka, 245.000. /012/619-74-48.
774646

CZTEROPOKOJOWE, Palacha, 145.000.- /012/ 619-77-91.
774290

CZTEROPOKOJOWE, Prokocim Nowy, 67 m². /012/288-07-93.
774509

CZTEROPOKOJOWE, Promienistych, 65, 60 m² z garażem, 210.000.-. /012/422-46-90.
765386

CZTEROPOKOJOWE, rejon Błoi, sprze-damy. /012/632-77-60.
774828

CZTEROPOKOJOWE, z garażem, Huta, sprzedamy. /012/632-77-60.
774829

DASZYŃSKIEGO 50 m², 130.000.-. /012/638-03-77.
774089

DĄBIE, 3-pokojowe. /012/636-81-92. 217653

DOBZYCE: 50-metrowe, 2-pokojowe, bal-kon, II piętro, cena 80.000.- garaż murowany blisko mieszkania 15.000.- /012/27-11-597 wieczorem (pośrednictwo wykluczone).772603

DOM, 110 m², okolice Wieliczki, 220.000.- /012/423-02-06.
774117

DUŻE mieszkania: Grzegórzecka, 69-metrowe, 240.000.-; Daszyńskiego, 91-metrowe, 330.000.-; Długa, 106-metrowe, 300.000.-. /012/292-03-07.
773567

DWA 3-pokojowe, Krowdrza, superkomfort, 44,5 m² oraz 52 m², sprzedam. /012/632-25-67 (10.00-17.00), 0501-33-23-61. 762569

DWUPOKOJOWE, 38 m² Urocz - 85.000, 43 m² Handlowe - 95.000, 40 m² Przy Arce - 95.000 sprzeda „Waga”. Handlowe 7. 012/648-89-47, 425-78-24.
774442

DWUPOKOJOWE 43 m², Bieżanów - 90.000 zł, sprzedamy. 012/643-38-63.
767915

DWUPOKOJOWE, 50 m², O/ IV, Nowy Bieżanów, Heleny. 0501-72-67-19, /012/266-83-60.
771711

DWUPOKOJOWE 63 m² okolice parku Krakowskiego 194.000, sprzedamy. 012/656-21-33.
774503

DWUPOKOJOWE 73 m² aleja Słowackiego, idealne na biura - 200.000 zł. „Interdom” 012/413-15-56.
773181

DWUPOKOJOWE, 99.000.-. /012/619-77-88.
774287

DWUPOKOJOWE Azory, sprzedamy. 012/632-04-09.
772933

DWUPOKOJOWE, Borsucza, sprzedamy. /012/ 429-73-19.
217683

DWUPOKOJOWE, Centrum B, sprzedam. 012/641-00-55.
774423

DWUPOKOJOWE Czarnowiejska 50 m², 165.000. 012/632-22-45.
772911

DWUPOKOJOWE, Dąbie, 130.000: /012/619-74-46.
774785

DWUPOKOJOWE, Huta sprzedam. /012/644-00-59.
217489

DWUPOKOJOWE, jasna kuchnia, 38 m², III/ IV, Tysiąclecia, 116.000.-. /012/649-81-93.
768983

DWUPOKOJOWE, Jeremy, 120.000: /012/619-74-48.
774782

DWUPOKOJOWE Kijowska 38 m², 125.000.-. 012/632-22-45.
772871

DWUPOKOJOWE, Kolorowe, 50-metrowe, I p., sprzedamy. /012/4211-311.
217726

DWUPOKOJOWE: Kolorowe, 50-metowe, 120.000.-; Czyżyny, 43-metrowe, 103.000.-; Krowdrza, 38-metrowe, 110.000.-; Willowe, 45-metrowe, 115.000.-. /012/292-03-07.
773564

DWUPOKOJOWE, Łazarza, 210.000: /012/619-74-46.
774779

DWUPOKOJOWE, nowe, Kurdwanów, 115.000. /012/425-56-17.
772753

DWUPOKOJOWE, nowe, Składowa sprze-damy. 012/421-82-64.
774226

DWUPOKOJOWE nowe, Składowa, wykoń-czone sprzedam lub zamienię na większe. /012/637-78-98, 0501-285-402.
773516

DWUPOKOJOWE Nowy Bieżanów - 92.000, Celarowska - 110.000, Daszyńskiego - 130.000. 012/425-74-92.
774380

DWUPOKOJOWE, odpis, garaż, II Pułku Lotniczego. 012/421-77-41.
774335

DWUPOKOJOWE odstąpię, właściciel. /012/291-53-78.
773363

DWUPOKOJOWE, okazja, sprzedamy. /012/421-77-41.
773803

DWUPOKOJOWE, Pachońskiego, 128.000: /012/619-74-48.
774783

DWUPOKOJOWE, parter/ X, 40 m², Wybic-kiego, 105.000.-. /012/429-11-46.
773849

DWUPOKOJOWE, Prądnik Biały, sprzedam. /012/415-46-84.
773786

DWUPOKOJOWE, Prądnik Biały, 46 m², 125.000 zł, sprzedamy. /012/429-13-21.
774558

DWUPOKOJOWE, Prokocim Nowy, 43 m². /012/288-07-93.
774507

DWUPOKOJOWE, Prokocim, 30,2 m². /012/288-07-93.
774513

DWUPOKOJOWE, Przy Arce, zadbane 100.000.-, sprzedamy. 0602-12-82-82.
773329

DWUPOKOJOWE, Pychowice, 54 m², I piętro, superkomfortowe, do wejścia, 148.000.-. /012/422-46-90.
765387

DWUPOKOJOWE, Ruczaj, nowe, 145.000.-. /012/619-77-88.
774297

DWUPOKOJOWE Siemaszki 36 m², 112.000. 012/632-22-45.
772901

„DWUPOKOJOWE”! Sprzedam! 012/422-11-24.
770791

DWUPOKOJOWE, Stoki, 78.000.-. /012/619-77-91.
774289

DWUPOKOJOWE, Stoki, 85.000.-. /012/619-77-91.
774295

DWUPOKOJOWE, Teatralne - 118.00. Urocz - 123.000. Centrum - 130.000. 012/644-32-97.
774385

DWUPOKOJOWE, Wieliczka, 38 m². /012/288-07-93.
774512

DWUPOKOJOWE, Wola Duchacka, 119.000 zł - „Południe”. 012/422-31-61.
774749

DWUPOKOJOWE, Zgody, 48-metrowe, II p., balkon, garaż, sprzedamy. /012/4211-311.
217723

EKSKLUZYWNE, 70-metrowe sprzedam. /012/ 429-54-00.
774003

„ELBA” - sprzeda, al. Słowackiego - 165 m². 012/412-18-96.
774370

„ELBA” - sprzeda, ul. Powstańców, 1-pokojo-we - raty. 012/413-07-87.
774374

„ELBA” - sprzeda, ul. Kurczaba, 3-pokojowe, I p. 012/413-07-87.
774375

EMAUS, 2-pokojowe nowe sprzedamy. /012/4211-311.
217722

ESTOŃSKA! 34-metrowe! 83.000 ! 012/422-11-24.
774478

FELICJANEK, dwupokojowe, sprzedamy. /012/632-77-60.
774833

GARAŻ - Na Stoku - sprzedamy. 0602-637-451.
773826

GARNCARSKA 150-metrowe, adaptacja poddasza. /012/427-00-56.
773697

GARSONIERA, Azory, sprzedam. /012/635-99-22.
771369

GARSONIERA, Bronowicka, 72.000. /012/619-74-46.
774772

GARSONIERA, Kalinowe, 66.000: /012/619-74-46.
774804

GARSONIERA nowa Rusznikarska, 77.000.-. 012/632-22-45.
772904

GARSONIERA, nowa, wykończona, Kro-wodrza (ulga). /012/634-26-04.
217450

GARSONIERA, Stachewicza, 73.000: /012/619-74-48.
774808

GARSONIERA, ul. Królewska, 80.000 zł, sprzedamy. 012/632-88-38, 633-99-98.
772913

GARSONIERE, ok. Lea sprzedamy. 012/421-82-64.
774233

GARSONIERĘ sprzedamy. /012/421-77-41.
773799

GRZEGÓRZECKA 48m², 180.000.- 012/423-02-06.
774105

HELENY jednopokojowe 37 m², 90.000 zł. 012/632-89-22, 012/632-04-02.
774868

HELENY trzypokojowe 129.500 zł. 012/632-89-22, 012/632-04-02.
774878

HUTA, 1-pokojowe, Kombatantów, 28,5 m², II p., sprzedamy. /012/4211-311.
217721

HUTA, 2-pokojowe, 116.000.-. /012/632-13-14.
217670

HUTA: poszukujemy mieszkań; sprzedaż, wynajem. 012/644-00-59.
217501

JEDNOPOKOJOWE. 0602-281-913 767173

JEDNOPOKOJOWE, 75.000.-. /012/619-77-91.
774285

JEDNOPOKOJOWE 77.000 zł, sprzedamy. 012/292-00-21.
772931

JEDNOPOKOJOWE, centrum Huty - 87.000. 012/425-74-92.
774382

JEDNOPOKOJOWE, Kurdwanów, 75.000.-. /012/619-77-88.
774296

JEDNOPOKOJOWE, Kurdwanów, 34 m². /012/288-07-93.
774514

JEDNOPOKOJOWE, Lea, 135.000: /012/619-74-48.
774776

JEDNOPOKOJOWE, Podgórze, 83.000 zł - „Południe”. 012/422-31-61.
774751

„JEDNOPOKOJOWE”! Sprzedam! 012/42-21-124.
770790

JEDNOPOKOJOWE sprzedamy. /012/421-77-41.
773797

JEDNOPOKOJOWE: Ugorek, 24-metrowe, 78.000.-; Łużycka, 34-metrowe, 78.000.-; Grunwaldzka, 110.000.-. /012/292-03-07.
773563

„KIDAŁA” /012/654-03-16.
769978

„KIDAŁA” 1-pokojowe, Widok, 105.000.-, Piaski, 95.000.-.
769979

„KIDAŁA” 2-pokojowe, Ruczaj, 140.000.-, nowe! Huta, 110.000.-, Ruczaj, 142.00.-, Zaką-tek, 135.000.-, Młyńska, 145.000.-.
769982

„KIDAŁA” 3-pokojowe, Ruczaj, 180.000.-, Racławicka, 175.000.-, Kurdwanów, 135.000.-, Dąbie, 150.000.-, Prądnik, 150.000.-, Ruczaj, 195.000, Piaski, 118.000.-.
769983

„KIDAŁA” 4-pokojowe, Grzegórzki, 285.000.-.
769985

„KIDAŁA” dom k. Dobczyc, 85.000 USD.
769987

„KIDAŁA” garsoniera, Azory, 68.000.-. 769988

KIJOWSKA! (38-metrowe)! (128.000.-)! /012/422-11-24.
774765

KIJOWSKA jednopokojowe sprzedamy. 012/635-88-82.
774633

KOBIERZYŃSKA, własnościowe, 73-metro-we. 601-48-02-07.
771340

KOZŁÓWEK, dwupokojowe, hipoteczne, 37,31 m², sprzeda właściciel. Tel. /012/657-60-99.
217202

KOZŁÓWEK dwupokojowe, sprzedamy. 012/633-67-31.
772930

KRAKÓW-Kazimierz! Sprzedam atrakcyjny lokal. tel. 27-213-32, 27-217-00.
774458

KRAŚIŃSKIEGO 38m², 110.000.- 012/423-02-06.
774102

KROWODRZA, 1-pokojowe, wyremontowa-ne, 130.000.-. /012/632-01-02.
217671

KROWODRZA, 2-poziomowe luksusowe sprzedamy. /012/632-96-79.
217437

KRÓLEWSKA 1-pokojowe. 0601-174-276, 012/632-14-28.
773191

KRÓLEWSKA 1-pokojowe. /012/427-00-56.
773700

KRÓLEWSKA jednopokojowe 112.000 zł. 012/632-89-22, 012/632-04-02.
774874

KRÓLEWSKA, mieszkania zajęte, 104 m², 73 m², doskonale na lokatę, 1000 m² - sprzedamy. 012/632-88-38, 012/633-99-98.
710

KURDWANÓW! 49-metrowe! 130.000! 012/422-11-24.
774475

KURDWANÓW, jednopokojowe, sprzedam. /012/644-00-59.
217499

LEA, 100 -m², 415.000 zł, sprzedamy. /012/429-13-21.
774562

LEA, 37 m² sprzedam, zamienię na dom do remontu. /012/633-39-71.
771248

LEA! 37-metrowe! 135.000 012/422-11-24.
774481

LOKAL, 60 m² w centrum handlowym os. Kliny, (150.000.-) sprzeda właściciel. /012/262-22-36.
774408

LOKAL 60 m² wod.-kan.-co Czernichów 25 km od Krakowa. 012/27-02-750.
773804

LOKALE handlowe, biurowe, Huta, sprze-da-my. /012/632-77-60.
774811

LOKAL handlowy 35 m², ul. Turniejowa. /012/654-40-70, /16.00-20.00/.
771977

ŁADNE, dwupokojowe, 64 m², Łazarza, 211.000 zł - „

TRZYPOKOJOWE 52-metrowe, Majora, 147.000,-, /012/431-23-08, 0501-572-927. 770370

TRZYPOKOJOWE 57 m², garaż, ul. Kurczaba sprzedam. /012/658-25-65 od godz 9.00. 760590

TRZYPOKOJOWE 60-metrowe, Teatralne, 125.000,-, /012/431-23-08, 0501-572-927. 770365

TRZYPOKOJOWE, 63 m², ul. Heleny. /012/658-28-84. 773060

TRZYPOKOJOWE: 63 m² Heleny 146.000, sprzedamy. /012/656-21-33. 774504

TRZYPOKOJOWE, 75 m², dwupoziomowe, urządzona kuchnia, łazienka, wc, filizy, parkiety, telefon, os. Złocien, pilnie sprzedam. /012/653-90-50, 0604-625-635. 771764

TRZYPOKOJOWE, 90 m², Illp. Kolberga, bez pośrednictwa, pilnie. 0604-697-292 wieczorem. 773295

TRZYPOKOJOWE; Albertyńskie, Na Lotnisku, Oświecenia, II Pułku, Kazimierzowskie, Strusia, Kalinowe, sprzeda Tara. /012/644-00-59. 217490

TRZYPOKOJOWE, Beskidzka, 62 m², 129, 500, /012/288-07-93. 774515

TRZYPOKOJOWE, Czyżyny, nowe, garaż, odpis, 210.000,-, /012/619-77-91. 774293

TRZYPOKOJOWE, Dąbie, 148.000. /012/619-74-48. 774638

TRZYPOKOJOWE: Heleny, 64-metrowe, 130.000,-; Oświecenia, 65-metrowe, 170.000,-; Krowodrza, 50-metrowe, 150.000,-; Prokocim, 69-metrowe, 133.000,-, /012/292-03-07. 773566

TRZYPOKOJOWE, Kazimierza Wielkiego, 53 m², IV /X p., sprzeda właściciel. /012/636-82-52. 216336

TRZYPOKOJOWE, Krowodrza, 55 m², 145.000,- „Interpolmex”. /012/422-46-90. 765390

TRZYPOKOJOWE, Kurczaba sprzedam bez pośredników. 033/879-33-88. 770283

TRZYPOKOJOWE, Kurdwanów, 68,3 m². /012/288-07-93. 774516

TRZYPOKOJOWE, odpis, Halszki. /012/421-77-41. 774339

TRZYPOKOJOWE, Olsza, nowe, 180.000,-, /012/619-77-88. 774291

TRZYPOKOJOWE, Opolska, 139.000. /012/619-74-46. 774635

TRZYPOKOJOWE os. Widok, 160.000. /012/619-74-46. 774643

„TRZYPOKOJOWE”! Sprzedam! /012/42-21-124. 770793

TRZYPOKOJOWE, sprzedamy. /012/421-77-41. 773806

TRZYPOKOJOWE sprzedam, 70 m², os. Ogrodowe II/III, po generalnym remoncie, ciche, bardzo ładne, parkiety, filizy, duża łazienka, zabudowana kuchnia, telefon, bardzo duża piwnica. /012/644-19-15 (wieczorem). 768759

TRZYPOKOJOWE, Wieliczka, 100.000: raty. /012/288-07-93. 774506

TRZYPOKOJOWE Wola Duchacka sprzedam. /012/431-23-08, 0501-572-927. 770371

TURNIEJOWA, 51-metrowe (nowe). /012/421-23-99. 217378

UGOREK, 23 m², 80.000. 0606/33-75-29. 774101

UGOREK, 2-pokojowe sprzedamy. /012/429-26-03. 770721

UGOREK! Garsoniera! (80.000)! /012/422-11-24. 774470

UL. Lea 106 m², superkomfortowe, 98.000 USD. /012/422-46-90. 765583

UŻYTKOWE, Huta, 1700 zł/ m². /012/427-00-56. 773678

WAWRZYŃCA, 1-pokojowe, 28-metrowe sprzedamy. /012/4211-311. 217724

WIDOK! 30-metrowe! 80.000! /012/422-11-24. 774473

WIELICKA! Najnowsze! /012/422-11-24. 774484

WIELICZKA, 2 pokoje I p, 44 m² sprzeda właściciel. /012/422-35-30. 217338

WŁAŚCICIELKA sprzeda 45-metrowe do remontu, tanio, Huta. /012/648-00-72. 773612

WŁAŚCICIEL sprzeda mieszkanie hipoteczne w Podgórzu. /012/656-09-93. 765077

WRZESIŃSKA! 100-metrowe! 300.000! /012/422-11-24. 774486

WYSŁOUCHÓW 80 m² trzypokojowe 176.000 zł. /012/632-89-22, /012/632-04-02. 774880

ZAADAPTOWANE strychy sprzedamy. /012/431-13-63. 772929

ZACZAROWANE Kolo, ładne mieszkanie 83,5 m², pilnie sprzedam. 0601-98-11-59. 217857

ZAKOPANE - Kościelisko, mieszkania w budowie. /012/427-00-56. 773683

ZAKRZÓWEK, 71 m², 3-pokojowe sprzedamy. /012/429-29-14. 774231

ŻABINIEC! 68-metrowe! 240.000! /012/422-11-24. 774477

ŻABINIEC, I /III, 70 m², 235.000,-, sprzedam. /012/416-18-93. 217485

ŻYWIECKA, 1-pokojowe, 80.000. /012/429-26-03. 770722

II Pułku Lotniczego, 73 m², 158.000. 0606/33-75-29. 774088

2-pokojowe, Huta, sprzedamy. /012/422-76-29. 217428

2-pokojowe, Ruczaj (nowe), 145.000,-, /012/422-76-29. 217424

38 m², Wieliczka, sprzedamy. /012/278-32-57. 217237

3-pokojowe 60 m², ok. Piastowskiej, XI/ XV, c.k, filizy, parkiet, telefon, szafy ściennie, zabudowana kuchnia, PTK. 0601-49-03-91, /012/4111-555. 769746

66 m², os. Piastów, superkomfort, telefon, umeblowana kuchnia, panele, filizy, 170.000 PLN. /012/647-28-88. 217814

3-pokojowe 60 m², ok. Piastowskiej, XI/ XV, c.k, filizy, parkiet, telefon, szafy ściennie, zabudowana kuchnia, PTK. 0601-49-03-91, /012/4111-555. 769746

66 m², os. Piastów, superkomfort, telefon, umeblowana kuchnia, panele, filizy, 170.000 PLN. /012/647-28-88. 217814

3-pokojowe 60 m², ok. Piastowskiej, XI/ XV, c.k, filizy, parkiet, telefon, szafy ściennie, zabudowana kuchnia, PTK. 0601-49-03-91, /012/4111-555. 769746

66 m², os. Piastów, superkomfort, telefon, umeblowana kuchnia, panele, filizy, 170.000 PLN. /012/647-28-88. 217814

3-pokojowe 60 m², ok. Piastowskiej, XI/ XV, c.k, filizy, parkiet, telefon, szafy ściennie, zabudowana kuchnia, PTK. 0601-49-03-91, /012/4111-555. 769746

66 m², os. Piastów, superkomfort, telefon, umeblowana kuchnia, panele, filizy, 170.000 PLN. /012/647-28-88. 217814

3-pokojowe 60 m², ok. Piastowskiej, XI/ XV, c.k, filizy, parkiet, telefon, szafy ściennie, zabudowana kuchnia, PTK. 0601-49-03-91, /012/4111-555. 769746

66 m², os. Piastów, superkomfort, telefon, umeblowana kuchnia, panele, filizy, 170.000 PLN. /012/647-28-88. 217814

3-pokojowe 60 m², ok. Piastowskiej, XI/ XV, c.k, filizy, parkiet, telefon, szafy ściennie, zabudowana kuchnia, PTK. 0601-49-03-91, /012/4111-555. 769746

66 m², os. Piastów, superkomfort, telefon, umeblowana kuchnia, panele, filizy, 170.000 PLN. /012/647-28-88. 217814

3-pokojowe 60 m², ok. Piastowskiej, XI/ XV, c.k, filizy, parkiet, telefon, szafy ściennie, zabudowana kuchnia, PTK. 0601-49-03-91, /012/4111-555. 769746

66 m², os. Piastów, superkomfort, telefon, umeblowana kuchnia, panele, filizy, 170.000 PLN. /012/647-28-88. 217814

3-pokojowe 60 m², ok. Piastowskiej, XI/ XV, c.k, filizy, parkiet, telefon, szafy ściennie, zabudowana kuchnia, PTK. 0601-49-03-91, /012/4111-555. 769746

66 m², os. Piastów, superkomfort, telefon, umeblowana kuchnia, panele, filizy, 170.000 PLN. /012/647-28-88. 217814

3-pokojowe 60 m², ok. Piastowskiej, XI/ XV, c.k, filizy, parkiet, telefon, szafy ściennie, zabudowana kuchnia, PTK. 0601-49-03-91, /012/4111-555. 769746

66 m², os. Piastów, superkomfort, telefon, umeblowana kuchnia, panele, filizy, 170.000 PLN. /012/647-28-88. 217814

3-pokojowe 60 m², ok. Piastowskiej, XI/ XV, c.k, filizy, parkiet, telefon, szafy ściennie, zabudowana kuchnia, PTK. 0601-49-03-91, /012/4111-555. 769746

66 m², os. Piastów, superkomfort, telefon, umeblowana kuchnia, panele, filizy, 170.000 PLN. /012/647-28-88. 217814

3-pokojowe 60 m², ok. Piastowskiej, XI/ XV, c.k, filizy, parkiet, telefon, szafy ściennie, zabudowana kuchnia, PTK. 0601-49-03-91, /012/4111-555. 769746

66 m², os. Piastów, superkomfort, telefon, umeblowana kuchnia, panele, filizy, 170.000 PLN. /012/647-28-88. 217814

3-pokojowe 60 m², ok. Piastowskiej, XI/ XV, c.k, filizy, parkiet, telefon, szafy ściennie, zabudowana kuchnia, PTK. 0601-49-03-91, /012/4111-555. 769746

66 m², os. Piastów, superkomfort, telefon, umeblowana kuchnia, panele, filizy, 170.000 PLN. /012/647-28-88. 217814

3-pokojowe 60 m², ok. Piastowskiej, XI/ XV, c.k, filizy, parkiet, telefon, szafy ściennie, zabudowana kuchnia, PTK. 0601-49-03-91, /012/4111-555. 769746

66 m², os. Piastów, superkomfort, telefon, umeblowana kuchnia, panele, filizy, 170.000 PLN. /012/647-28-88. 217814

3-pokojowe 60 m², ok. Piastowskiej, XI/ XV, c.k, filizy, parkiet, telefon, szafy ściennie, zabudowana kuchnia, PTK. 0601-49-03-91, /012/4111-555. 769746

66 m², os. Piastów, superkomfort, telefon, umeblowana kuchnia, panele, filizy, 170.000 PLN. /012/647-28-88. 217814

3-pokojowe 60 m², ok. Piastowskiej, XI/ XV, c.k, filizy, parkiet, telefon, szafy ściennie, zabudowana kuchnia, PTK. 0601-49-03-91, /012/4111-555. 769746

66 m², os. Piastów, superkomfort, telefon, umeblowana kuchnia, panele, filizy, 170.000 PLN. /012/647-28-88. 217814

3-pokojowe 60 m², ok. Piastowskiej, XI/ XV, c.k, filizy, parkiet, telefon, szafy ściennie, zabudowana kuchnia, PTK. 0601-49-03-91, /012/4111-555. 769746

66 m², os. Piastów, superkomfort, telefon, umeblowana kuchnia, panele, filizy, 170.000 PLN. /012/647-28-88. 217814

3-pokojowe 60 m², ok. Piastowskiej, XI/ XV, c.k, filizy, parkiet, telefon, szafy ściennie, zabudowana kuchnia, PTK. 0601-49-03-91, /012/4111-555. 769746

66 m², os. Piastów, superkomfort, telefon, umeblowana kuchnia, panele, filizy, 170.000 PLN. /012/647-28-88. 217814

3-pokojowe 60 m², ok. Piastowskiej, XI/ XV, c.k, filizy, parkiet, telefon, szafy ściennie, zabudowana kuchnia, PTK. 0601-49-03-91, /012/4111-555. 769746

66 m², os. Piastów, superkomfort, telefon, umeblowana kuchnia, panele, filizy, 170.000 PLN. /012/647-28-88. 217814

3-pokojowe 60 m², ok. Piastowskiej, XI/ XV, c.k, filizy, parkiet, telefon, szafy ściennie, zabudowana kuchnia, PTK. 0601-49-03-91, /012/4111-555. 769746

66 m², os. Piastów, superkomfort, telefon, umeblowana kuchnia, panele, filizy, 170.000 PLN. /012/647-28-88. 217814

3-pokojowe 60 m², ok. Piastowskiej, XI/ XV, c.k, filizy, parkiet, telefon, szafy ściennie, zabudowana kuchnia, PTK. 0601-49-03-91, /012/4111-555. 769746

66 m², os. Piastów, superkomfort, telefon, umeblowana kuchnia, panele, filizy, 170.000 PLN. /012/647-28-88. 217814

3-pokojowe 60 m², ok. Piastowskiej, XI/ XV, c.k, filizy, parkiet, telefon, szafy ściennie, zabudowana kuchnia, PTK. 0601-49-03-91, /012/4111-555. 769746

66 m², os. Piastów, superkomfort, telefon, umeblowana kuchnia, panele, filizy, 170.000 PLN. /012/647-28-88. 217814

3-pokojowe 60 m², ok. Piastowskiej, XI/ XV, c.k, filizy, parkiet, telefon, szafy ściennie, zabudowana kuchnia, PTK. 0601-49-03-91, /012/4111-555. 769746

66 m², os. Piastów, superkomfort, telefon, umeblowana kuchnia, panele, filizy, 170.000 PLN. /012/647-28-88. 217814

3-pokojowe 60 m², ok. Piastowskiej, XI/ XV, c.k, filizy, parkiet, telefon, szafy ściennie, zabudowana kuchnia, PTK. 0601-49-03-91, /012/4111-555. 769746

66 m², os. Piastów, superkomfort, telefon, umeblowana kuchnia, panele, filizy, 170.000 PLN. /012/647-28-88. 217814

3-pokojowe 60 m², ok. Piastowskiej, XI/ XV, c.k, filizy, parkiet, telefon, szafy ściennie, zabudowana kuchnia, PTK. 0601-49-03-91, /012/4111-555. 769746

66 m², os. Piastów, superkomfort, telefon, umeblowana kuchnia, panele, filizy, 170.000 PLN. /012/647-28-88. 217814

3-pokojowe 60 m², ok. Piastowskiej, XI/ XV, c.k, filizy, parkiet, telefon, szafy ściennie, zabudowana kuchnia, PTK. 0601-49-03-91, /012/4111-555. 769746

66 m², os. Piastów, superkomfort, telefon, umeblowana kuchnia, panele, filizy, 170.000 PLN. /012/647-28-88. 217814

3-pokojowe 60 m², ok. Piastowskiej, XI/ XV, c.k, filizy, parkiet, telefon, szafy ściennie, zabudowana kuchnia, PTK. 0601-49-03-91, /012/4111-555. 769746

66 m², os. Piastów, superkomfort, telefon, umeblowana kuchnia, panele, filizy, 170.000 PLN. /012/647-28-88. 217814

3-pokojowe 60 m², ok. Piastowskiej, XI/ XV, c.k, filizy, parkiet, telefon, szafy ściennie, zabudowana kuchnia, PTK. 0601-49-03-91, /012/4111-555. 769746

66 m², os. Piastów, superkomfort, telefon, umeblowana kuchnia, panele, filizy, 170.000 PLN. /012/647-28-88. 217814

3-pokojowe 60 m², ok. Piastowskiej, XI/ XV, c.k, filizy, parkiet, telefon, szafy ściennie, zabudowana kuchnia, PTK. 0601-49-03-91, /012/4111-555. 769746

66 m², os. Piastów, superkomfort, telefon, umeblowana kuchnia, panele, filizy, 170.000 PLN. /012/647-28-88. 217814

3-pokojowe 60 m², ok. Piastowskiej, XI/ XV, c.k, filizy, parkiet, telefon, szafy ściennie, zabudowana kuchnia, PTK. 0601-49-03-91, /012/4111-555. 769746

66 m², os. Piastów, superkomfort, telefon, umeblowana kuchnia, panele, filizy, 170.000 PLN. /012/647-28-88. 217814

3-pokojowe 60 m², ok. Piastowskiej, XI/ XV, c.k, filizy, parkiet, telefon, szafy ściennie, zabudowana kuchnia, PTK. 0601-49-03-91, /012/4111-555. 769746

66 m², os. Piastów, superkomfort, telefon, umeblowana kuchnia, panele, filizy, 170.000 PLN. /012/647-28-88. 217814

3-pokojowe 60 m², ok. Piastowskiej, XI/ XV, c.k, filizy, parkiet, telefon, szafy ściennie, zabudowana kuchnia, PTK. 0601-49-03-91, /012/4111-555. 769746

66 m², os. Piastów, superkomfort, telefon, umeblowana kuchnia, panele, filizy, 170.000 PLN. /012/647-28-88. 217814

3-pokojowe 60 m², ok. Piastowskiej, XI/ XV, c.k, filizy, parkiet, telefon, szafy ściennie, zabudowana kuchnia, PTK. 0601-49-03-91, /012/4111-555. 769746

66 m², os. Piastów, superkomfort, telefon, umeblowana kuchnia, panele, filizy, 170.000 PLN. /012/647-28-88. 217814

3-pokojowe 60 m², ok. Piastowskiej, XI/ XV, c.k, filizy, parkiet, telefon, szafy ściennie, zabudowana kuchnia, PTK. 0601-49-03-91, /012/4111-555. 769746

66 m², os. Piastów, superkomfort, telefon, umeblowana kuchnia, panele, filizy, 170.000 PLN. /012/647-28-88. 217814

3-pokojowe 60 m², ok. Piastowskiej, XI/ XV, c.k, filizy, parkiet, telefon, szafy ściennie, zabudowana kuchnia, PTK. 0601-49-03-91, /012/4111-555. 769746

66 m², os. Piastów, superkomfort, telefon, umeblowana kuchnia, panele, filizy, 170.000 PLN. /012/647-28-88. 217814

3-pokojowe 60 m², ok. Piastowskiej, XI/ XV, c.k, filizy, parkiet, telefon, szafy ściennie, zabudowana kuchnia, PTK. 0601-49-03-91, /012/4111-555. 769746

66 m², os. Piastów, superkomfort, telefon, umeblowana kuchnia, panele, filizy, 170.000 PLN. /012/647-28-88. 217814

3-pokojowe 60 m², ok. Piastowskiej, XI/ XV, c.k, filizy, parkiet, telefon, szafy ściennie, zabudowana kuchnia, PTK. 0601-49-03-91, /01

MIESZKANIA 3-pokojowe wynajmiemy. /012/656-01-17. 772947

MIESZKANIE do wynajęcia, Huta. 012/648-45-14. 774350

MIESZKAŃ poszukujemy. /012/421-23-99. 217383

MYŚLENICE Zarabie do wynajęcia w atrakcyjnej lokalizacji lokal o pow. 100 m² oraz mieszkanie tel. 27-213-32, 27-217-00.774453

ODSTĄPIĘ pokój w zamian za pomoc przy chorym. /012/655-12-33. 772588

OLKUSZ, 2-pokojowe, 38-metrowe, co, gaz, niski czynsz, zamienię na Kraków, (dopłata). /032/643-29-54. 771407

PĘDZICHÓW, lokal biurowy, 150 m², 1.000 USD, wynajmiemy. /012/429-13-21. 774545

PIĘKNE mieszkanie wynajmę, Libertów. /012/270-30-28 772308

PLAC Matejki, lokal na biuro, usługi, front, 55 m², parter, telefony, do wynajęcia. 012/425-25-17, 0602-24-97-97. 216145

PODGÓRZE, lokal 50 m², na biuro, inne. /012/ 656-42-48. 773905

PODWAWELSKIE, 2-pokojowe, 800,-, /012/429-26-03. 770712

POKÓJ, /012/653-29-40. 773272

POKÓJ 1-osobowy wynajmę. /012/654-13-74, 0603-088-783. 773374

POKÓJ 300 zł. 012/632-89-22, 012/632-04-02. 774176

POKÓJ dla studenta. 0604-853-421. 770424

POKÓJ do wynajęcia kobietom pracującym, studentkom. /012/430-62-95. 774095

POKÓJ studentkom wynajmę. /012/636-86-84, 0501-40-20-25. 773121

POKÓJ W M-4. /012/415-42-78. 216756

POKÓJ z kuchnią, 45 m², parter, Prusa, nieumeblowane, telefon, ogrzewanie elektryczne na gabinet lub biuro wynajmę, 1.100,- /012/427-05-91. 773262

POMIESZCZENIA o pow. 100 m² do wynajęcia. 0501-37-87-30. 770278

POMIESZCZENIE na cichą działalność gospodarczą do wynajęcia. 0602-624-416. 771351

POSIADAM pomieszczenie 300 m², oczekuję propozycji. /012/425-12-36 wieczorem.770900

POSZUKUJEMY handlowego. /012/429-55-74. 772756

POSZUKUJEMY mieszkań, lokali. /012/634-20-41. 214304

POSZUKUJEMY pokoi dla studentów niemiec-kich na 2-6 tygodni. /012/421-60-66.760301

POSZUKUJĘ do wynajęcia 1-pokojowego, bez pośrednictwa. /012/655-77-94. 770803

POSZUKUJĘ do wynajęcia lokalu, kiosku, do 18 m², okolice placów handlowych. Tel. /012/429-30-83 do 17.00. 217788

POSZUKUJĘ lokalu. /012/431-01-01.772791

POSZUKUJĘ taniego mieszkania, chętnie okolice Karmelickiej. Oferty 770544, Kraków, Starowiślna 2. 770546

POŚREDNICTWO: lokale, mieszkania. /012/422-04-22. 774406

STANISŁAWSKIEGO jednopokojowe 700 zł. 012/632-89-22, 012/632-04-02. 774177

STARE Miasto wynajem parter 90 m², 3500 zł. 012/632-89-22, 012/632-04-02. 774160

STAROWIŚLNA, 30 m², 750,-. „Tenia”. /012/429-65-73, 0602-230-873. 773550

SUBLOKATORKI poszukuję. /012/636-86-84, 0501-40-20-25. 773125

SZEWSKA 220-metrowy lokal handlowy (wynajem). 012/636-22-44. 774629

ŚWIĘTOKRZYSKA, 86 m². „Tenia”. /012/429-65-73, 0602-230-873. 773558

TRZYPKOJOWE 1000,- 012/423-02-06. 774082

TRZYPKOJOWE, 800,-. /012/632-13-14. 217673

TRZYPKOJOWE, 900,-. /012/619-77-91. 774281

TRZYPKOJOWE do wynajęcia. /012/415-16-34. 771036

TRZYPKOJOWE komfort, 1300,- 012/423-02-06. 774083

TRZYPKOJOWE, Mazowiecka, wynajmie-my. /012/632-96-79. 217434

TRZYPKOJOWE, Widok, wynajmiemy - „Północ”. 012/636-54-97, 0501-737-408. 774866

TRZYPKOJOWE wynajmiemy. /012/421-77-41. 773835

UGOREK, 42 m². „Tenia”. /012/429-65-73, 0602-230-873. 773559

WADOWICE Rynek, lokale handlowe, parter; biurowe, całe piętro, 240 m², do wynajęcia. /012/411-21-42, /012/278-12-46. 763606

WIŚLNA, lokal handlowo-usługowy, doskonały na restaurację, 150 m², z możliwością powiększenia. 24.000 zł + VAT, wynajmiemy. /012/429-13-21. 774541

WŁAŚCICIEL wynajmie: Szwedzka 64 m², salon, sypialnia, jadalnia, taras, 1000,- + media, Lublańska 50 m², istniejące gabinety lekarskie, ewentualnie na biuro, mieszkanie, 700,- + media. 012/269-19-43. 770679

WŁAŚCICIEL wynajmie małe mieszkanie w Nowej Hucie. 012/644-41-35. 771659

WŁAŚCICIEL wynajmie dom 140 m², działka 20 a, ogrodzona, 10 km od Krakowa, garaż, 2 łazienki, kuchnia, jadalnia, 4 pokoje. 0601-439-397. 773637

WŁAŚCICIEL wynajmie jednopokojowe 36 m² w domku jednorodzinnym, tanio, okolice Kozłówka, ul. Mokra. /012/658-47-22.773822

WŁAŚCICIEL wynajmie jednopokojowe, Mi-strzejowice, od zaraz. 012/641-47-02.774428

WSPÓŁLOKATORKĘ do pokoju. /012/423-09-61, 0602-52-09-11. 772967

WYNAJMĘ garsonierę do 500,-. 0606-492-186. 772618

WYNAJMĘ kawalerkę. /012/267-16-48, po 19.00 774792

WYNAJMĘ lokal 130 m² (Grodzka), I piętro. Tel. /012/636-96-23. 217270

WYNAJMĘ lokal 40 -70 m² na działalność gospodarczą przy ul. Ks. Meiera. /012/415-01-97 (17.00-21.00). 767679

WYNAJMĘ mieszkanie: Huta, Ruczaj. /012/644-00-59. 217494

WYNAJMĘ mieszkanie wraz z garażem, 70 m² przy ul. Bursztynowej (okolica Billi). /012/658-32-58 (15.30-20.00). 761836

WYNAJMĘ natychmiast garaż ocieplany, Żabiniec. /012/644-14-78. 773513

WYNAJMĘ pokój z kuchnią, Nowa Huta. /012/ 645-66-51. 774200

WYNAJMIEMY jednopokojowe: 34 m² Daliowa umeblowane 500 zł + opłaty „Danax”. 012/656-21-33. 774505

WYNAJMIEMY, piętro domu, Jugowice, 400 zł. 012/422-31-61. 774754

WYNAJMIEMY trzypokojowe, Dywizjonu 303, 800 + 230. 012/648-54-55. 774388

ZAMIANA, 45 m² na jednopokojowe, Wieliczka. /012/278-32-57. 217231

ZAMINIĘ 2-pokojowe kwaterekowe 74 m² Skawińska na mniejsze do 50 m² (Kazimierz) Oferty 773044 Kraków, Starowiślna 2.773044

ZAMINIĘ 2-pokojowe własnościowe na 3-pokojowe. /012/411-59-73 773454

ZAMINIĘ 3 p., I p., c. kuchnia, hipot., na garsonierę. 012/648-54-55. „Konopka”. 774389

ZAMINIĘ Chopina dwupokojowe na Ruczaj, Azory, Łobzów, inne propozycje. /012/634-30-48. 772706

ZAMINIĘ dwa mieszkania na dom w Krakowie. 012/649-40-79. 773253

ZAMINIĘ dwupokojowe 53 m² i jednopoko-jowe 38 m² centrum, na 3-4-pokojowe min. 65 m². 012/430-53-23. 217648

ZAMINIĘ, Huta, na większe 20 m² Krako-wiaków, 27 m² Ogrodowe, 23 m² Zgody, 40 m² Złoty Wiek, Koberzyńska 32 m², „Waga”, Handlowe 7. /012/648-89-47, /012/425-78-24. 774582

ZAMINIĘ trzypokojowe 72 m² na dwa oddzielne lub jedno większe (pół domu, dom). 012/411-35-21. 217782

ZAMINIĘ trzypokojowe na dwa oddzielne mieszkania. /012/41-57-751 wieczorem. 773463

ZDECYDOWANIE zamienię 3 pokoje, własnościowe w Nowej Hucie na 1-pokojowe. 012/ 645-56-87. 772206

3-pokojowe, garaż (Żabiniec) 1700,- /012/422-76-29. 217425

50-letni poszukuję pokoju do wynajęcia (może być wspólna łazienka). Kraków, oko-lice. /033/879-20-72 po 22.00. 770697

Nieruchomości

Sprzedaj

A. Okazyjnie działki, domy, kamienice. /012/421-74-53. 217570

A. Superkomfortowy dom pow. 250 m². Prokocim, 120.000 USD, sprzeda Interdom. 012/413-25-79. 774465

ATRAKCYJNE działki budowlane (Siepraw, Lipniki, Jezioro Dobczyckie) - sprzedam. Tel. 012/27-213-32, 27-217-00. 774455

ATRAKCYJNY dom, Biały Kościół, sprze-damy. /012/633-16-17. 774568

ATRAKCYJNY dom, działka 8 arów, Wieli-czka, sprzedamy. /012/278-32-57. 217225

ATRAKCYJNY duży dom sprzedam, Libe-rtów. /012/270-30-28 772305

ATRAKCYJNY segment, Libertów, działka 6 a. 0601-456-000. 771650

BIBICE, jednorodzinny, wynajem 2.500,-, sprzedaż 380.000,- 0501-43-30-40. 773874

BIEŃCZYCE, budynek handlowo- usługowy, 650 m², sprzeda właściciel. /012/632-77-60. 774841

BIEŻANÓW, 7,60 a, budowlana, 83600 zł. 012/632-89-22, 012/632-04-02. 774883

BIEŻANÓW, jednorodzinne, uzbrojone. /012/429-22-20. 773987

BIEŻANÓW stan surowy sprzedamy. 012/636-05-30. 772375

BIURO nieruchomości Głowackiego 14 przyjmie oferty kupna sprzedaży mieszkań, lokali, działek itp. 012/423-80-46, 0501-32-46-59. 772428

BOREK Fałęcki, dom z działką 14 arów, sprze-dam 330.000,-. 0601-95-07-40. 767708

BRONOWICE, 11 arów, WZ i ZT. /012/427-00-56. 774563

BRONOWICE, 8-arowa, uzbrojona. /012/292-31-22. 773540

BRONOWICE Małe, domy jednorodzinne. 0601-477-009. 774349

BRZEGOWA, 16 arów sprzedamy. /012/429-29-14. 774236

BUDOWA, sprzedaż domów na działkach 7-10 a, 5 km od Makro, Brzezie. 0601-995-297. 771067

BUDOWLANO-rolne duże działki, Giebułtów, Wielka Wieś, Łuczyce. /012/427-00-56. 773716

DĘBNIKI, 1/3 kamienicy sprzedamy. /012/4211-311. 217737

DOM 180 m², stan surowy + 50 arów działka, Wielkie Drogi, 150.000,-. /012/285-29-56. 215350

DOM, Bolechowice, 220.000 zł - „Północ”. /012/636-54-97, 0501-737-408. 774861

DOM, Borek Fałęcki, 190.000,-. /012/634-17-74. 773759

DOM Bronowice sprzedamy. /012/638-03-77. 773985

DOM do wykończenia koło Wieliczki. /012/278-32-57. 217226

DOM drewniany, 31-arowa działka, 0601-517-580. 772370

DOM dwupiętrowy zabytkowy cały wolny o pow. 300 m² rejon ronda Mateczny sprzeda właściciel. 012/656-20-14. 768474

DOM - Modlniczka, sprzeda inwestor. 0601-502-706. 769693

DOM murowany, 6 km od Wieliczki, 90.000. /012/288-07-93. 774524

DOM, nowy. /012/288-08-40. 762899

DOM nowy, k. Wieliczki, sprzedam, 250.000,-. /012/658-87-64. 765601

DOM, Prokocim, 80 m². /012/654-09-63. 773238

DOM stan surowy, Kostrze, sprzedamy. /012/633-16-17. 774572

DOM w stanie surowym zamkniętym na działce 90 a w Gołuchowicach k. Skawiny sprzedam lub zamienię, tel. 0602-213-653. 763703

DOM w Wieliczce, 100 m², działka 14 arów + garaż. 0601-78-84-57. 217794

DOMY: Miekinia, Tenczynek, sprzedamy. 012/416-16-20. 774644

DOMY: Modlniczka, Trzemeśnia, Siepraw, Zagacie koło Liszek, Skawina, Niepolomice, sprzedamy. /012/634-17-74. 773734

DOMY: Swoszowice, Jugowice, sprzedamy. /012/292-31-22. 773546

DOM, zabudowania, Wołowice, sprzedamy. 012/421-82-64. 774252

DOM z bali drewnianych, 75.000,-. /012/634-17-74. 773756

DOM z garażem wolno stojący, 120 m², na działce, piwnica 100 m², sprzedam. /012/413-40-14. 773939

DWIE działki we Włosani po 8 a (lub całość). Cena jednej 25.000,-. /012/642-02-03. 773355

DZIAŁKA, 10 a, Marszowiec - „Południe”. 012/422-31-61. 774706

DZIAŁKA 1 ha, Wola Justowska. 0602-295-349. 771674

DZIAŁKA 36 arów. 012/636-04-13. 771551

DZIAŁKA 40-arowa, Mogilany. /012/274-67-36. 768141

DZIAŁKA 75 arów, szeroka, zadrzewiona, 150.000 zł, Swoszowice (Kraków), sprze-damy. /012/425-25-17, 0602-24-97-97. 216153

DZIAŁKA Bronowice 8-arowa „Zawadzki”. 012/636-22-44. 774628

DZIAŁKA budowlano-rolna, 17 i 40 arów. /012/419-16-55. 770519

DZIAŁKA komercyjna 1 ha, Niepolomice. 012/ 644-00-59. 217505

DZIAŁKA, Kostrze. /012/421-23-99. 217830

DZIAŁKA, Kostrze, sprzedamy. /012/633-16-17. 774581

DZIAŁKA M1U, 16 arów, ok. al. Jana Pawła. 0604/55-76-08. 774113

DZIAŁKA, Pietrażyckiego, M-3, M-4, 118 A. /012/266-05-93, 0602-481-242. 772635

DZIAŁKA ul. Szarotki. /012/636-53-87. 774457

DZIAŁKA Zabierzów, 11a, 80.000, sprze-damy. /012/632-77-60. 774846

DZIAŁKĘ 23.85 a koło Matecznego. 012/415-14-76. 774648

DZIAŁKĘ 5-arową, budowlaną, Nowa Huta zamienię na garsonierę lub sprzedam. /012/423-36-38, 0601-43-15-39. 772033

DZIAŁKĘ budowlaną. 0501-37-87-30. 770280

DZIAŁKĘ budowlaną 10,35 a. /012/267-14-60 wieczorem. 771962

DZIAŁKĘ budowlaną 12 a okolice Bieżanów- Wieliczka. 012/636-98-00 (10.00-18.00). 774537

DZIAŁKĘ budowlaną 22-arową uzbrojoną, pozwolenie na budowę, ze starym domem, gmina Czernichów. 0603-797-574. 765719

DZIAŁKĘ budowlaną, Chelm, sprzedamy. 012/421-82-64. 774242

DZIAŁKĘ budowlano-rekreacyjną w Dobczy-cach. /012/387-19-49. 215208

DZIAŁKĘ komercyjną, 30 a, z kontenerową stacją paliw. 012/415-14-76. 774645

DZIAŁKĘ M1, M2, usługowo-komercyjną sprzeda Opoka. /012/429-54-00. 773979

DZIAŁKĘ rolno-budowlaną w okolicy Zielo-nek sprzedam. 0501-37-87-30. 770281

DZIAŁKĘ w Gaju sprzedamy. /012/633-16-17. 774578

DZIAŁKĘ w Krościenku nad Dunajcem. /012/262-19-60, 0601-43-48-46. 769229

DZIAŁKĘ w Tyńcu. 012/267-25-63. 765428

DZIAŁKI! Atrakcyjne oferty! 012/42-21-124. 702552

DZIAŁKI budowlane, Huta, 4.60 a, Zagacie, 72 ary, sprzedamy. /012/634-17-74. 773751

DZIAŁKI: Chelm, 12-arowa; Wola Justowska, 6-arowe; Hamernia, 5-arowa; Bronowice Małe, 8-arowa; Bronowice, 11-arowa, 132.000,-. /012/292-31-22. 773557

DZIAŁKI, dobre lokalizacje. /012/421-23-99. 217371

DZIAŁKI: Kocmyrów dziesięcioarowa, Michałowice dziesięcioarowa, Bosutów czternastoarowa - „Północ”. 012/636-54-97, 0501-737-408. 774858

DZIAŁKI: Kosocička, 16-arowa, 70.000,-; Miarowa 5.5-arowa; Bieżanów, 32-arowa, 40.000,-; Wola Duchacka, 6-arowa, 72.000,-; Swoszowice, 10-arowa; Libertów, 13, 16-arowe. /012/292-31-22. 773549

DZIAŁKI Kurdwanów, Kocmyrów sprzedam. /012/658-28-64. 770403

DZIAŁKI: Przegorzały, Kurdwanów, Łuczano-wice, Grębałów, Swoszowice, Kliny, Wielka Wieś. /012/421-23-99. 217355

DZIAŁKI: Pychowice, Swoszowice, Piaszów, Kurdwanów. /012/422-76-29. 217419

DZIAŁKI rekreacyjne, okolice Tymbarku, sprzedam. /012/271-54-77, /012/271-51-20. 774197

DZIAŁKI: Zabierzów, Bronowice, Wola Ju-stowska, sprzedamy. /012/638-03-77. 774086

FERMĘ drobiu w okolicach Krakowa, sprze-dam. 0501-330-671, 0501-330-673. 773410

GABARYT II sprzeda; mieszkanie wykończo-ne Prądnik Czerwony 80 m², działkę sie-dliskową Bosutów 54 a. /012/266-15-88 9.00-17.00. 772406

GARAŻ, Huta, 20.000,-. 012/644-00-59. 217504

„GRUNT”, 10,4-arowa, Olszanica, 130.000 zł. 012/632-88-38, 633-99-98. 772924

„GRUNT”, 107-arowa, komercyjna, rejon Saskiej i Nowohuckiej, 35 USD/m². 012/632-88-38, 012/633-99-98. 760535

„GRUNT”, 13-arowa, wielorodzinna, WZiZT na 1.300 m², Łużycka, 419.000 zł. 012/632-88-38, 012/633-99-98. 760537

„GRUNT”, 60-arowa, Michałowice, 78.000 zł. 012/632-88-38, 012/633-99-98. 760547

„GRUNT”, 68-arowa, komercyjna, z rozpoczętą budową obiektu magazynowo-biurowego o po-wierzchni 1360 m², Rybitwy, 800.000 zł. 012/632-88-38, 633-99-98. 773336

„GRUNT”, 7,5-arowa. ul. Rączna, 3.600 zł/a. 012/632-88-38, 012/633-99-98. 760546

HUTA - dom, stan surowy zamknięty, sprze-dam. 012/643-10-20 prywatnie. 769544

JAWORNIK przed Myślenicami osiedle czterech domków o pow. od 90 m² do 125 m², nowoczesna technologia, tel. 012/27-213-32, 27-217-00. 774457

JERZMANOWICE, atrakcyjna działka 0.5 ha, sąsiedztwo Ojcowskiego Parku Narodowego, 500 m od drogi Kraków- Olkusz, wszystkie media na działce. /012/648-03-23 po 20.00. 773500

JUGOWICE, sprzedam nowy dom. /012/269-01-09, 0501-233-699. 772050

KAMIENICA 1200 m², działka 10.80 arów, WZiZT na budowę piętra, poddasza, oficyna. Rejon Kalwaryjskiej. 012/632-89-22, 012/632-04-02, 0501-458-548. 774885

KAMIENICA Podgórze sprzedamy. 0602-637-451. 774440

KAMIENICA, Rynek Główny. 0604-37-10-37. 217189

KAMIENICE, Kraków, sprzedamy. /012/429-22-20. 773992

KASZTANOWA - Junacka, działki uzbrojone sprzedamy. 012/636-05-30. 762826

KOCHANÓW, szesnastoarowa, pod lasem - „Północ”. 012/636-54-97, 0501-737-408. 774857

KOMERCYJNA, Kamińskiego, 50-arowa. /012/292-31-22. 773547

KORZKIEW, dom do wykończenia, 239.000,-. 012/619-77-88. 774298

KOSTRZE, 8-, 10-arowe sprzedamy. /012/292-31-22. 773556

KRAKÓW - Chelm, 16-arowa, 320.000 zł. 012/632-89-22, 012/632-04-02. 774881

KRAKÓW Swoszowice sprzedam dom o pow. 200 m² parterowy, atrakcyjna archite-ktura, media, działka 7a, tel. 012/27-213-32, 27-217-00. 774459

KRÓŁOWEJ „Jadwigi 15-arowa „Zawadzki”. 012/635-88-82. 774630

KRYSPINÓW! Dom! (350-metrowy)! Działka! (20-arowa)! (600.000,-) 012/422-11-24. 770788

LIBERTÓW 18 a lub 8 a. /012/655-42-85. 770125

LIBERTÓW, płaska działka, 15 a - „Południe”. 012/422-31-61. 774704

LISZKI, dwudziestoosmioarowa, 88.000 zł - „Północ”. 012/636-54-97, 0501-737-408. 774859

ŁĘG - M-3, 126 a. 0601-40-55-12. 217385

MOGILANY, działka, 27 arów, pozwolenie na budowę dwóch domów, atrakcyjna lokalizacja, 153.000 zł, sprzedamy. /012/ 429-13-21. 774542

MICHAŁOWICE 12 a. 0601-40-55-12.217386

MICHAŁOWICE, dom na działce 30 arów. 012/422-80-45. 217764

MISIOŁKA! 100 metrowe! 340.000,-! 012/422-11-24. 774474

MYŚLENICE, Zarabie, atrakcyjne działki bu-dowlane o pow. 13 a, 16 a sprzedam. Tel. 012/27-213-32, 27-217-00. 774449

MYŚLENICE! dom (stan surowy zamknięty), działka 20 a, atrakcyjna lokalizacja sprze-dam, tel. 27-213-32, 27-217-00. 774451

MYŚLENICE Zarabie, działkę o pow. 94 a, ścisłe centrum Zarabia (może być na hotel, wyciąg itp.) sprzedam. Tel. 012/27-213-32, 27-217-00. 774452

MYŚLENICE sprzedam dwie atrakcyjne działki budowane w dzielnicy willowej - cen-trum o pow. 6 a. Tel. 012/27-213-32, 27-217-00. 774446

MYŚLENICE - ścisłe centrum Zarabia! Rezy-dencję na działce, 15 a sprzedam. Tel. 012/27-213-32, 27-217-00. 774461

NIEPOŁOMICE, 12-arowa, komercyjna, sprzeda Opoka. /012/429-54-00. 773986

NIEPOŁOMICE, nowy dom sprzedam, w roz-liczeniu małe mieszkanie w Krakowie. 012/28-12-718, 0601-087-664. 217281

NOWE Brzesko, działkę 7 arów, tanio sprzedam. Tel. 012/385-22-90. 772255

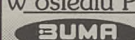
NOWY dom do wykonczenia, Wieliczka, sprzedamy. /012/278-32-57. 217222

NOWY Sącz: dom 160-metrowy, stan surowy działka 6-arowa, Teligi 19. 0604-46-32-92. 770208

NOWY Sącz działka budowlana 20 a wraz z budynkiem.,ul. Witosa, cena do uzgodnienia. 018/441-39-54. 763609

OBIEKT magazynowy, 1500 m², sprzedamy. /012/633-16-17. 774580

OBIEKT produkcyjno-magazynowy 4.000

MIESZKANIA  odbiory 2000 r. w osiedlu Polana Żywiecka	Przykładowe typy mieszkań: pow. 32,6 m ² ; 37,3 m ² ; 49,0 m ² ; 60,9 m ² ; 58,5 m ² ; 72,4 m ² ; 72,9 m ² ; 83,2 m ² Prezentacje firmowego mieszkania wystawowego w każdą sobotę godz. 10.00-15.00 osiedle „BUMA-PYCHOWICE” Kraków, wjazd od ul. Sodowej, budynek P - 79	DOMY JEDNORODZINNE  w osiedlu Buma Pychowice
BIURO OBSŁUGI KLIENTA BUMA SYSTEM S.A. KRAKÓW, RYNEK GŁÓWNY 30 tel. (012) 422-95-98 czynne pn.-pt. 8 ⁰⁰ - 16 ⁰⁰		

SPRZEDAM dom w Wieliczce. 012/278-65-15. 217283

SPRZEDAM duży dom piętrowy, 12-arowa ogrodzona działka (mieszkalny, handlowy, lub usługowy, przedszkole, dom starców), naprzeciwko park, dużo zieleni, rzeka, Brzeźnica koło Skawiny. /033/879-20-72. 770699

SPRZEDAM działkę 34-arową (sad) z połową domu, Podstolice. /012/451-81-52. 772286

SPRZEDAM działkę budowlaną, 0,80 ha Baranówka k. Kocmyrzowa. /012/644-77-07. 774617

SPRZEDAM działki uzbrojone, Zalew w Klimkówce, 25 a, nad zaporą, 22 ary w Łosiu - teren atrakcyjny w lecie i w zimie, niedaleko Wysowa uzdrowisko z unikatowymi wodami leczniczymi - sprzedaż w całości pod inwestycję wypoczynkową. 018/443-78-69. 774125

Teren przemysłowy
63 a wybetonowany, ogrodzony, hala 1200 m², wszystkie media centrum Rybitw
sprzeda właściciel
☎ 0602-635-662 1437h

SPRZEDAM lub wynajmę działkę przemysłową 23 a, całość wybetonowana pod suwnicą, ul. Domgały. /012/278-24-54, 0604-919-771. 767444

SPRZEDAM lub wynajmę dom mieszkalny, przystosowany do działalności produkcyjno-handlowej, 580 m², Limanowa. /018/337-15-22. 768599

SPRZEDAM lub zamienię na większe mieszkanie 2 pok., 40 m², I piętro w Nowym Sączu przy ul. Kosiążaj. 012/655-12-91 po 20.00 lub 0603-63-98-75. 772011

SPRZEDAM (okolice Myślenic) stary dom na działce 12 a (wszystki media), Widokowa lokalizacja. Tel. 27-213-32, 27-217-00. 774447

SPRZEDAM piętro domku 140 m² + dwa mieszkania po 100 m², parter lub całość, Bieżnica koło Skawiny, oddzielne wejścia. /033/879-20-72. 768484

SPRZEDAM w centrum Myślenic superkomfortowy domek o pow. 150 m², tel. 012/27-213-27, 27-217-00. 774450

SPRZEDAM, zamienię dom w Krakowie. /012/658-68-74, 0604-656-726. 771522

STAN surowy, Grębałów, Wola Batorska, sprzedamy. /012/632-77-60. 774843

STROŻA k. Myślenic! Sprzedam superkomfortowy domek o pow. 15 m², tel. 27-213-32, 27-217-00. 774448

SZEREGÓWKA, Bronowice, 247.000 zł - „Południe”. 012/422-31-61. 774700

TEREN przemysłowy z budynkiem biurowym, sprzedamy. 0602-637-451. 774436

TONIE, 21-arowa, 80-arowa; Zielonki, 9-arowa; Bibice, 14-arowa. /012/292-31-22. 773562

TONIE, stan surowy, 205.000 zł - „Południe”. 012/422-31-61. 774690

TYNIEC, widokowa, osiemdziesięcioarowa. /012/429-73-19. 217685

WIDOK, nowoczesny dom sprzedam. 0602-636-559. 217675

WIELICZKA, kamienica, 512 m², działka 17 arów, 150.000 USD. „Tenia”. /012/429-65-73, 0602-230-873. 773544

WIELICZKA, okolice, domy sprzedam pośrednictwo. /012/288-07-93. 774523

DZIAŁKI:
Balicka: 24 a, M1U
Dobr. Pasterza: 20 a, M3U
Conrada: 230 a, M2
ZAWADZKI - 012/635-88-82

WIELICZKA, os. Lekarka, dom 350 m², działka 5,4 ara, do zamieszkania sprzedaż właściciel. 012/278-26-07 po 17.00. 773042

WOLA Duchacka, 8-arowa. /012/292-31-22. 773545

WOLA Justowska 20 a sprzedamy. /012/633-39-85. 769794

WOLA Justowska, atrakcyjne działki budowlane, 5 arów, budowlano-rolna 40 arów. „Tenia”. /012/429-65-73, 0602-230-873. 773548

WOLA Justowska, dom, stan surowy, sprzedam. 0602-538-368. 769242

WOLA Zachariaszowska, dziesięcioarowa, 35.000 zł - „Północ”. /012/636-54-97, 0501-737-408. 774863

ZABIERZÓW, 27-arowa, 76.000,-, 29-arowa, 105.000,- /012/292-31-22. 773560

ZAKAMYCZE, 13 arów. /012/425-25-23. 217309

ZARZECZE, dom w zabudowie szeregowej, sprzedamy. /012/633-16-17. 774573

DOM stary 23 a, Niepołomice, 35.00 zł. 0601-4055-12. 217620

DUŻY grunt rolny ok. Chelmu. 0601-4055-12. 217622

1 ha na działki rekreacyjne sprzedam. 0501-37-87-30. 770275

Kupno

A. Atrakcyjne działki, nie tylko budowlane poszukuje ML-Michalski. 012/430-03-09, 0601-40-55-12. 217631

A. Nieruchomości - Kraków i okolice. /012/421-74-53. 217573

BEZPOŚREDNIO kupię II-poziomowe mieszkanie minimum 4-pokojowe lub niedrogi strych do adaptacji, możliwość zamiany na mniejsze. /012/644-43-96, /012/654-18-43. 774402

DOM do 250.000 zł, kupię. /012/649-93-50. 215335

DOM kupimy, Wola Justowska, Zarzecze. /012/4211-311. 217730

DOM, może być drewniany lub garsonierę. Kraków, okolice. 0603-374-970. 774334

PILNIE
KUPIMY DZIAŁKĘ
POD BUDOWNICTWO
WIELORODZINNE
BEZPOŚREDNIO
012/6358882, 0601-685758

DZIAŁKĘ budowlana kupię. /012/267-29-61. 773167

DZIAŁKĘ, Dębniki, Dąbie, Grzegórzki, okolice. 0601-48-02-07. 771341

DZIAŁKĘ! Kraków (okolice)! Kupię! 012/422-11-24. 700538

DZIAŁKĘ kupię. /012/421-77-41. 773819

DZIAŁKĘ kupię, południe Krakowa. /012/269-19-16, 0501-233-699. 772052

KUPIĘ dom. /012/292-31-21. 773530

KUPIĘ dom, działkę. /012/634-17-74. 773757

KUPIĘ dom w Krakowie. /012/429-54-11. 773993

KUPIĘ działkę. /012/654-04-28. 770143

KUPIĘ działkę. /012/292-31-21. 773527

KUPIĘ działkę rolną - budowlaną do 45 km od Krakowa, niedrogo. 012/647-42-79. 216669

KUPIĘ działkę uzbrojoną na działalność gospodarczą, może być z budynkiem, Huta (okolice). /012/645-64-95. 767226

KUPIĘ niedrogo dom między Krzeszowicami a Zabierzowem. 032/611-02-55. 772006

KUPIĘ nieduży dom, Kraków, okolice, także do remontu. /012/656-06-23. 774395

KUPIĘ od właściciela działkę M-3U lub komercyjną. /012/411-50-35. 217774

KUPIĘ od właściciela działkę budowlaną. Warunek: rzeka, las. /012/411-50-35. 217781

KUPIMY działkę. /012/421-23-99. 217365

LOKAL 20 do 80 m² w ciągu handlowym kupię. 0501-186-523, 0501-180-976. 771466

MARK Goodwill przyjmie nieruchomości do obrotu. /012/427-12-96. 772712

PILNIE! Stary dom, okolice Krakowa. 0604-165-398. 772514

POSZUKUJEMY działki dla inwestora. /012/421-23-99. 217376

POSZUKUJEMY terenów pod budownictwo wielomieszkaniowe. /012/292-31-21. 773537

ROZPOCZĘTA budowę, stan surowy, bez pośredników kupię. 0602-43-43-64. 217058

WARSZTAT samochodowy, rozpoczęta budowę. /012/647-70-92. 773659

ZABIERZÓW, dom, działkę kupimy. /012/285-44-28. 771505

Inne

A. Korzystny wynajem. wszelkich nieruchomości. /012/421-74-53. 217574

AGENCJI towarzyskiej wynajmę dom. 012/388-53-64. 772210

„CAMERDOM” - domy: Kantorowice, Michałowice, Krowodrza, gm. Kocmyrzów. Domy, lokale wynajem. 012/644-44-41. 774431

DOM, 180 m², wynajmie właściciel, os. Łokietka. /012/635-18-56. 762610

DOM do wynajęcia. /012/267-34-17. 772164

DZIAŁEK w centrum do kupienia poszukujemy. /012/292-05-04, /012/423-05-04. 773653

MARSZOWIEC, dom, wynajmiemy. /012/633-16-17. 774576

MYŚLENICE! Do wynajęcia hala o pow. 1000 m², lokalizacja. Tel. 012/27-213-32, 27-217-00. 774456

MYŚLENICE! Zarabie! Do wynajęcia w atrakcyjnej lokalizacji, lokal o pow. 100 m² oraz mieszkanie. Tel. 012/27-213-32, 27-217-00. 306K

PARTEROWY budynek 185-metrowy, 2 garaże, nadający się na działalność gospodarczą, działka 25-arowa, do wynajęcia. Tel./fax: /012/278-52-45. 771704

PLAC, 40 a, utwardzony, uzbrojony, ogrodzony, z budynkiem 140 m², Podgórze wynajmę. 0603-546-229. 766382

POSZUKUJEMY pensjonatu do kupienia, w górach, dla konkretnego klienta. /012/423-05-04, /012/292-05-04. 773776

REZYDENCJA do wynajęcia. /012/262-13-14. 216203

WYNAJMĘ firmie teren 8,5 a, z zabudowaniami, skrzyżowanie ul. Kapelanka Twardowskiego. Obok stacji paliw BP. 0501-420-160. 774136

WYNAJMIEMY dom, Wola Justowska, ul. Korbutowej, 200 m², działka 10 a, 750 USD. /012/292-05-04, /012/423-05-04. 773727

ZAMINIĘ dom, 180 m², okolice Dobczyc na 3 lub 4-pokojowe w Krakowie. 0603-693-039. 772696

ZIELONKI, nowy dom szeregowy do wynajęcia. /012/429-67-42. 774522

DO WYNAJĘCIA nowe mieszkania w rejonie ulicy Sodowej (umowy długoterminowe)

Informacje: 269-11-06 wew. 34

Informacje: 269-11-06 wew. 34

Informacje: 269-11-06 wew. 34

Informacje: 269-11-06 wew. 34

Informacje: 269-11-06 wew. 34

Informacje: 269-11-06 wew. 34

Informacje: 269-11-06 wew. 34

Informacje: 269-11-06 wew. 34

Informacje: 269-11-06 wew. 34

Informacje: 269-11-06 wew. 34

Informacje: 269-11-06 wew. 34

NOTOWANIA

TARNÓW

MIESZKANIA - SPRZEDAŻ

Tarnów: własnościowe o pow. 44 m kw. na I p. (po remoncie), 2 pokoje, k, ł, cena: 66 tys. złotych.

Tarnów: mieszkanie o pow. 48 m kw., usytuowane na parterze, 2 pokoje, k, ł, telefon, cena: 60 tys. złotych.

Tarnów: mieszkanie o pow. 106 m kw., w kamienicy, usytuowane na parterze, 4 pokoje, k, ł, parkiety, flizy, co, telefon, cena: 127 tys. złotych.

Tarnów: mieszkanie o pow. 53 m kw., na I p., 2 pokoje, k, ł, telefon, cena: 85 tys. złotych.

Tarnów: mieszkanie o pow. 60 m kw., na V p., 3 pokoje, k, ł, telefon, cena: 70 tys. złotych (cena do negocjacji).

DOMY - SPRZEDAŻ

Tarnów: dom drewniany o pow. 100 m kw. na działce 58 arów, 4 pokoje, k, ł, gaz, prad, co, możliwość zagospodarowania strychu (do kapitalnego remontu), cena: 80 tys. złotych.

Tarnów (przy trasie na Kielce) dom przystosowany na działalność gastronomiczną, z częścią mieszkalną, 5 pokoi, 2 k, ł, (aktualnie funkcjonujący), cena: do uzgodnienia.

Radlna gm. Tarnów: dom mieszkalny, murowany (do kapitalnego remontu), stajnia murowana, stodoła drewniana na słupach, gospodarstwo rolne o pow. 44,82 ha, cena: 100 tys. złotych.

Tarnów: (os. Zbylitowskie), dom o pow. 200 m kw., na działce 5 arów, 5 pokoi, k, ł, cena: 220 tys. złotych.

Tarnów-Krzyż: dom wolno stojący, budynek gospodarczy z kotłownią, szklarnia 12 x 30 m.b., działka 30 arów, cena: 450 tys. złotych. Może być zamiana na mały domek.

DZIAŁKI:

Pawezłów: działka budowlana o pow. 28 arów, gaz, prąd, woda w zasięgu, cena: 28 tys. złotych.

Świebodzin gm. Pleśna: działka budowlana o pow. 18 arów, gaz, prąd - obok, cena: 800 złotych za ar.

Tarnów: działka budowlana o pow. 9 arów, cena: 3.500 złotych za ar.

Machowa: działka o pow. 94 ary, prąd, gaz przy drodze. Budownictwo przemysłowo-usługowe, cena: 1 tys. złotych.

Lubinka: działka budowlana o pow. 24 ary, gaz, prąd, cena: 550 złotych za ar.

Powyższe nieruchomości ich walory oraz ceny, uzyskano z Biura Obrotu Nieruchomościami „Graf” Tarnów. (JT)

NOWY SĄCZ

MIESZKANIA:

Nowy Sącz, Lwowska, 60 m², 3 pokoje, 1350/m²

Krynica, Czarny Potok, 52 m², 2 pokoje, 1600/m²

Muszyna, 49,5 m², 3 pokoje, 1500/m²

DOMY:

Tylicz, dom jednorodzinny 145 m², cena 120.000 zł.

Piwniczna, pawilon handlowy 100 m², 16 arów, parking, 180.000 zł, do negocjacji.

Limanowa, ul. Beskidzka, dom w stanie surowym, prąd, wodociąg, gaz ziemny, kryty blachą, pow. użytkowa 261 m², działka 14 a, wybitnie widokowa lokalizacja, 150.000 zł.

Limanowa, Mordarka, dom murowany parterowy, pow. użytkowa 86 m², działka 18 a, 70.000 zł.

DZIAŁKI:

Nowy Sącz, Wólki, działki 10 arów, cena 4500/a.

Nowy Sącz, Jamnicka, 26 arów, cena 4000/a.

Chełmiec, Szeroka, 10 arów, cena 2300/a.

Kamianna, 9,15 a, budowlane.

Helena, 12 arów, 33.000 zł.

Limanowa, ul. Jabłoniecka, 40 arów, prąd, możliwość podziału, 32.000 zł.

(IWO)

Oferta dla firm
OGŁOSZENIA NA TELEFON!
 Chcesz zamieścić reklamę w „Dzienniku Polskim”
— zadzwoń:
tel./fax 61-99-130
Informacja:
tel. 619-91-34,
 w godz. 10-15.
 Przedstawiciel Działu Sprzedaży Reklam poinformuje, doradzi, przyjedzie do firmy. Oferta dotyczy tylko ogłoszeń ramkowych

NIERUCHOMOŚCI ZIELŃSKI
 ul. Dietla 95, tel. 421-20-84

74 m ² , os. Ruczaj	230.000
68 m ² , Kościuszki	220.000
62 m ² , os. Ogrodowe	130.000

DOM DLA WYMAGAJĄCYCH

**JAKI? TAKI, JAKI SOBIE WYMARZYŁEŚ.
GDZIE? TAM GDZIE CHCESZ.
KIEDY? JESZCZE W TYM ROKU!**



DOM - TYP PREMIUM „HARMONIE WUPPERTAL”.
POW. PODŁÓG 169 m², CENA WERSJI PODSTAWOWEJ 340.380 zł,
DZIAŁKA - BIBICE, WZiZT, POW. 12,5 a, cena 125.000 zł



DOM - TYP JAŚMIN 85
POW. PODŁÓG 133,3 m², CENA WERSJI PODSTAWOWEJ 239.079 zł,
DZIAŁKA - KRAKÓW TONIE, WZiZT, POW. 4,5 a, cena 55.000 zł

- 50.000 naszych domów jest gwarancją Twoich oczekiwań, a naszych możliwości
- Zapewniamy pełną, profesjonalną obsługę na każdym etapie inwestycji
- W naszej ofercie jest ok. 100 modeli domów i ok. 20 działek z WZiZT



PRZEDSTAWICIEL REGIONALNY
TOMASZ DUDEK - 0602 68 28 96, (012) 411 05 43
BIURO HANDLOWE: HOTEL IBIS KRAKÓW, UL. PRZY RONDZIE 2
www.bien-zenker.com.pl

2es

**Biuro Zarządzania
Nieruchomościami**

„DOM-KRAK”

- wspólnoty mieszkaniowe
- kamienice
- nieruchomości komercyjne

**Kraków,
ul. Centralna 53**

**Tel./fax (012) 648-77-72
tel. (012) 641-32-34**

721/Anar

CENTRUM NIERUCHOMOŚCI I FINANSÓW
ul. Kazimierza Wielkiego 36

tel./fax (012) 633 08 30, 632 55 77

SPRZEDA MIESZKANIA

garsoniera 12 m²	ul. Dobrego Pasterza	25 tys. zł
1 p+jk 36 m²	ul. Filarecka	135 tys. zł
2 p+jk 36 m²	ul. Armii Krajowej	108 tys. zł
2 p+jk 45 m²	Ruczaj Zaborze	150 tys. zł
3 p+jk 53 m²	ul. Kazimierza Wlk.	170 tys. zł
3 p+jk 64 m²	os. Oświecenia	165 tys. zł

1c127

**DOMKI W ZABUDOWIE
SZEREGOWEJ - ul. Obozowa**

SPRZEDAM

**tel. (012) 658 69 84
0 602 78 45 68**

176

NOWE MIESZKANIA

Dwupokojowe, 62 m²

**Krowodrza
ul. Górna/Bronowicka
(012) 635-88-82**

1421K

**„Gabaryt II”
Mieszkania nowe 42 m²,
Prądnik Czerwony,
sprzedamy,
tel. (012) 266-15-88
(9.00 - 17.00)**

27527

**MIESZKANIE
3-pokojowe
nowe (63 m²)
z garażem
na Żabińcu
wynajmę firmie
411-30-06
0602-355-553**

27534

BIURO POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI
Zielonki 250, 32-087 KRAKÓW,
tel./fax 012/285-00-07, 0602-321-162
Sprzedaż działek budowlanych, rolnych,
komercyjnych w północnych rejonach Krakowa.
MARSZOWIEC - SUPERCENY!!!
gmina Zielonki (Przybysławice, Grębownice, Bibice, Owczary
i inne). Gminy: Skala, Iwanowice, Michałowice, Zabierzów,
Liszki (Kyspiny), Kraków (Pychowice,
Wola Justowska, Bielany, Tonie) itd.
PL SZCZEPAŃSKI 3, 31-011 KRAKÓW, tel. 012/421-81-25
Sprzedaż, wynajem mieszkań, domów, wszelkich lokali
na terenie miasta Krakowa i gmin przyległych.
NAJWIĘKSZY WYBÓR OFERT - NAJNIŻSZE CENY!!!

163K

**Kancelaria
Czernecki-Kudyk s.c.**
ul. Szewska 14 I p.
tel./fax 421-95-70, 430-21-81

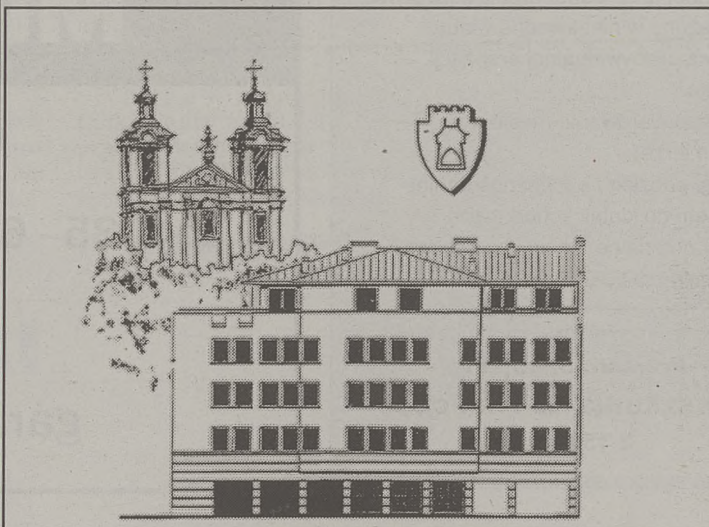
1. Lokale użytkowe 100-130 m² - 4500 zł/m²
- Krowodrza - sprzedamy
2. 3-pokojowe - apartament - 73,5 m²
- 209 tys. zł - Dywizjonu 303 - sprzedamy
3. Czchów - nowy komfortowy dom - 249 m²
- 330 tys. zł - sprzedamy
4. 4-pokojowe - 78 m² - Centrum E
- sprzedamy

1316ka

„DOM-BUD”

generalny wykonawca ponad 700 mieszkań przekazanych w latach 1991-1999 na terenie Krakowa w tym: Zespoły Budynków Mieszkalnych przy ul. Kwartowej, przy ul. Dobrego Pasterza-Naczelnego, na os. Oświecenia, budynki mieszkalne wielorodzinne przy ul. Wrocławskiej 16/18, Salwatorskiej-Młaskotów, Batalionu „Skala” AK i inne ...

KAZIMIERZ



DOM „POD BASZTĄ”

**jedna z najatrakcyjniejszych
lokalizacji w Krakowie**

U stóp Wawelskiego Wzgórza nad brzegiem Wisły, obok historycznego kościoła Na Skalkę, tu gdzie stały w przeszłości mury obronne starego Kazimierza i znajdowała się baszta Skawińska, powstaje „DOM POD BASZTĄ” - stylowa kamienica, o wysokim standardzie wykończenia mieszkań i niepowtarzalnej lokalizacji. Instalacja wideo-domofonowa, alarmowa z monitoringiem, recepcja, podziemny parking, hydrauliczna winda zapewni komfort i poczucie bezpieczeństwa przyszłym mieszkańcom.

**ceny mieszkań od 5.800,- do 6.800,- zł za m²
planowany termin zakończenia - IV kw. 2000 r.**

splata ratalna • odpis podatkowy • własność hipoteczna

KROWODRZA



MIESZKANIA:

- * własnościowe hipoteczne
- * mieszkania na wynajem

zapraszamy do udziału w realizacji I-go etapu budowy Zespołu Mieszkalnego przy ul. Radzikowskiego w Krakowie

W trzypiętrowym budynku z użytkowym poddaszem oferujemy:

- mieszkania - o powierzchni od 30 do 107,4 m² w cenie od 2.550,- do 2.850,- zł za m²
- garaże w przyziemiu budynku

- Przewidywany termin zakończenia - I kwartał 2001 roku •
- ceny gwarantowane • płatność ratalna •

WŁAŚCIEL TERENU INWESTOR I GENERALNY WYKONAWCA - „DOM-BUD” Kraków, ul. Salwatorska 14, Ip.
tel./fax (012) 421 99 38, (012) 422 80 59, w godz. 8.00 - 17.00 (soboty 8.00 - 14.00)

Labao

1085K

ANN SPRZEDA

1. Działka budowlana, ul. Raczkiewicza, pow. 10,12 a, - 45.000 USD
2. 4 działki budowlane, Libertów - 6.000 zł/1 a
3. Działka, Mogilany, pow. 27 a - 153.000 zł
4. 6 działek budowlanych, Sygneczów - 3.000 zł/a
5. Mieszkanie, 3 pok., 57 m², ul. Łużycka, VI/X - 139.000 zł
6. Działka budowlana, gm. Wieliczka, ul. Modrzewiowa, pow. 10,95 a, - 51.500 zł
7. Mieszkanie, 3 pok., pow. 48 m², ul. Kurczaba, cena: 105.000 zł
8. Działka budowlano-rolna, Liszki, pow. 28 a, cena: 100.000 zł

WYNAJMIE

1. Apartament - „Dom Pod Żaglami”
2. Lok. handlowy - „Dom Pod Żaglami” - 95 m², 2000 USD

**31-062 Kraków, ul. Krakowska 21,
tel. 430-60-28, tel./fax 430-62-72**

10309K

OS. PANORAMA



**NOWE OSIEDLE
MIESZKANIOWE
CIEKAWA LOKALIZACJA
REJON KAMPUSU U.J.**

ceny od 2 400 zł/m²

możliwość założenia hipoteki

POMYŚL ...

- mieszkania 26 m² - 84 m² (własnościowe oraz na wynajem)
- ulga podatkowa, premia gwarancyjna
- garaże pod budynkami, parkingi, ogródki, piwnice, tarasy widokowe
- splata ratalna
- domy jednorodzinne w zabudowie szeregowej na os. Zadworze
- lokale użytkowe

ZAPRASZAMY OD 7.00 - 17.00



S.M. ZADWORZE
SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA
- Kraków, ul. św. Gertrudy 7, tel. 422-42-29, 429-38-10
- Kraków, ul. ks. W. Turka 5, tel. 653-14-55, 653-13-78
www.zadworze.krakow.pl

5961K

GRUPA AGENCJI NIERUCHOMOŚCI sp. z o.o.



„DRAŻKIEWICZ”
„JAMAR”
„CENTRALA NIERUCHOMOŚCI”
„KONOPKA”
„DĄBROWSKA”
„STANISZ”
„WALKOWIŃSKA” s.c.
„CENTRUM”
„DANAX”

ul. Olszańska 16,
ul. Ogrodniki 2a,
ul. Grzegorzeczka 27,
ul. Kalwaryjska 17,
ul. Salvatorska 18,
ul. Krzywda 4,
ul. Komorowskiego 4,
ul. Floriańska 16,
ul. Limanowskiego 1,

tel. 413-11-22, 632-60-19
tel. 266-19-06, 267-47-64
tel. 429-23-13, 421-56-25
tel. 656-15-55, 656-36-00
tel. 421-75-87, 422-93-89
tel. 656-34-95
tel. 422-53-91, 429-37-07
tel. 422-53-82, 422-92-95
tel. 656-21-77, 656-21-33

Szanowni Klienci!
Jesteśmy siecią profesjonalnych
krakowskich biur posiadających wspólną
komputerową bazę ofert. Po zgłoszeniu
oferty w jednym z wymienionych biur
znajdzie się ona błyskawicznie w bazie
pozostałych agencji.

Zapraszamy do naszych biur

MIESZKANIA - SPRZEDAŻ
Garsoniery i 1-pokojowe

20 m ² , ul. Wójcicka, IX/X, tel., balkon, parkiety	75.000 zł, of. 151/280
23,5 m ² , ul. Celarowska, IV/IV, po kapitalnym remoncie	78.000 zł, of. 151/255
24 m ² , ul. Meissnera, III/IV, tel., parkiet, filizy	85.000 zł, of. 144/914
24 m ² , ul. Spółdzielców, III/XI, tel., hipoteczne	72.000 zł, of. 150/214
25 m ² , Rusznikarska, VII/VII, wylewki, bez białego mont.	80.000 zł, of. 130/1091
28 m ² , Królewska, V/VIII, tel., panele, filizy	110.000 zł, of. 130/1120
28 m ² , Zwierzyniecka, II/II po rem., antresola	120.000 zł, of. 111/526
28,4 m ² , os. Komendantów, II/VIII, telefon	75.000 zł, of. 130/1119
29,6 m ² , os. Hutnicze, O/X	80.000 zł, of. 130/1076
30 m ² , ul. Janowa Wola, III/III, nowe, balkon, stand. do uzgodn.	87.000 zł, of. 149/328
31 m ² , Legionów, III/III, b. montaż	77.000 zł, of. 117/1468
32 m ² , Centrum A, II/IV, parkiet, filizy	83.000 zł, of. 141/908
32 m ² , ul. Racławicka, I/IV, tel.	100.000 zł, of. 111/539
33 m ² , ul. Wielicka, O/X, nowe, balkon	95.000 zł, of. 114/869
33 m ² , Wysłouchów, IX/XI, balkon	77.000 zł, of. 150/218
36 m ² , al. 29 Listopada, parter, wykończenie standard	99.000 zł, of. 158/28
47,3 m ² , ul. Traugotta, adap. poddasza, term. wyk. marzec	98.000 zł, of. 158/40
50 m ² , ul. Zamojskiego, I/II, po remoncie, ładne	90.000 zł, of. 151/292

2-pokojowe

37,1 m ² , ul. Okolna, II/IV, 2p, 6k, tel.	86.000 zł, of. 155/85
38 m ² , al. Kijowska, III/IV, parkiety, filizy, hipoteka	134.000 zł, of. 150/202
38 m ² , ul. Słomiana, O/IV, jk, log., terak., panele ściennie	106.000 zł, of. 149/390
39 m ² , ul. Jerzmanowskiego, X/XI, filizy, loggia, tel.	97.000 zł, of. 122/437
39 m ² , Kolberga, O/III, wykończone, po kapital. rem., tel.	165.000 zł, of. 117/1487
39 m ² , os. Kościuszkowskie, III/X, tel., loggia	110.000 zł, of. 130/1083
44 m ² , ul. Rusznikarska, adap. nowe, stan sur. zamkn.	176.000 zł, of. 158/10
44,6 m ² , os. Oświecenia, XI/XI, tel., balkon	107.000 zł, of. 130/1124
45 m ² , ul. Jaremy, I/IV, po remoncie	150.000 zł, of. 111/537
45 m ² , ul. Okólna, O/IV, loggia, tel.	105.000 zł, of. 149/323
46 m ² , ul. Pachocińskiego, VI/X, tel.	129.000 zł, of. 122/400
46,5 m ² , os. Tysiąclecia, O/IV, loggia, tel., zadbane, czyste	118.500 zł, of. 151/244
48 m ² , ul. Łokietka, VIII/X, balkon, wł. hipoteczna	149.000 zł, of. 158/11
48 m ² , ul. Rusznikarska, I/IV, nowe	195.000 zł, of. 122/489
48 m ² , ul. Zbrojów, III/IV, parkiet, tel., loggia	170.000 zł, of. 114/902
48 m ² , ul. Okolna, I/IV, po remoncie, tel.	140.000 zł, of. 155/100

50 m ² , ul. Bieżanowska, III/X, tel., balkon	125.000 zł, of. 122/471
50 m ² , ul. Heleny, O/IV, loggia, tel.	110.000 zł, of. 130/1096
50 m ² , os. II Pułku Lotniczego, V/X, boazeria, loggia, tel.	135.000 zł, of. 122/459
50 m ² , Wielopole, VI/VI, nowe, b. montaż, winda	50.000 USD, of. 117/1457
51 m ² , ul. Wysłouchów, II/IV, filizy, loggia, tel., piwnica	132.000 zł, of. 149/348
52 m ² , ul. Grola-Roweckiego, IV/VII, tel., loggia	134.000 zł, of. 150/190
53 m ² , Bernardyńska, II/II, tel., po gen. remoncie	199.000 zł, of. 117/1513
54 m ² , os. Oświecenia, V/VIII, boazeria, tel., balkon	150.000 zł, of. 122/465
54,25 m ² , ul. Tuchowska, IV/IV, poddasze, balkon, nowe	145.000 zł, of. 151/288
60 m ² , Emaus, II/III, nowe, cesja praw	258.000 zł, of. 111/524
60 m ² , os. Wysokie, II/II, nowe, b. montaż	120.000 zł, of. 114/913
62,8 m ² , ul. Królowej Jadwigi, adap. poddasza	149.000 zł, of. 158/27
88 m ² , Grodzka, I/III, tel., nadaje się także na biuro	118.000 USD, of. 117/892

3-pokojowe

45 m ² , ul. Wójcicka, O/X, 3p, 6k, tel., parkiet	140.000 zł, of. 155/92
46,3 m ² , ul. Celarowska, IV/IV, przytulne, po remoncie	135.000 zł, of. 151/295
48 m ² , Spółdzielców, VII/X, loggia, tel.	115.000 zł, of. 111/525
51,2 m ² , ul. Armii Krajowej, O/IV, log., tel., filizy, moz.	155.000 zł, of. 130/1104
54 m ² , ul. Duża Góra, tel., dwa balkony	118.000 zł, of. 150/188
56 m ² , os. Tysiąclecia, V/X, loggia, tel., parkiety, filizy	150.000 zł, of. 111/517
57 m ² , ul. Łużycka, IV/X, loggia, tel., parkiety, filizy	135.000 zł, of. 149/392
58 m ² , os. II Pułku Lotniczego, I/VIII, wyl., garaż	190.000 zł, of. 130/1058
60 m ² , ul. Podgórze, VII/X, loggia, tel., filizy	134.000 zł, of. 149/297
61,46 m ² , os. Szkolne, IV/VI, winda, podł. i sufity drew.	145.000 zł, of. 151/285
62 m ² , ul. Beskidzka, I/X, balkon, tel.	129.500 zł, of. 130/1026
64 m ² , ul. Królewska, IV/IV, balkon, parkiet, tel., terakota	227.000 zł, of. 149/389
70 m ² , Kiliń, parter z ogródkiem	200.000 zł, of. 111/541
70 m ² , os. Ogrodowe, II/III, parkiet, tel., cegła, piwnica	182.000 zł, of. 149/391
79 m ² , ul. Żółkiewskiego, II/II, nowa nadbudowa	210.000 zł, of. 151/87
87 m ² , ok. Rynku Dębnickiego, tel., balkon, parkiet	320.000 zł, of. 130/1116
96 m ² , ścisłe centrum, parter w kamienicy	280.000 zł, of. 111/522

4-pokojowe

56 m ² , ul. Nad Sudelem, II/IV, parkiet, filizy, tel., loggia	200.000 zł, of. 122/482
63 m ² , ul. Nowojki, garaż, tel., V/VII	230.000 zł, of. 122/458
78 m ² , Centrum C, tel., mozaika, filizy, loggia	210.000 zł, of. 114/911
84 m ² , ul. Lea, IV/IV, superkomfort	290.000 zł, of. 111/532

84 m ² , ul. Schweitzer, O/III, nowe, tarasowiec, ogródek	225.000 zł, of. 151/238
86,5 m ² , os. II P. Lotniczego, I/III, loggia, tel., garaż	270.000 zł, of. 151/293
91 m ² , ul. Kasztelańska, piętro domu, garaż	320.000 zł, of. 111/468

DOMY - SPRZEDAŻ

70 m ² , Zawadzka gm. Tokarnia, dz. 6a, drewn., wid. na Tatry	35.000 zł, of. 149/257
80 m ² , Ceglana, bliźniak, dz. 4a, do remontu	195.000 zł, of. 150/192
110 m ² , Myślenice, Zdrojowa, 9a, garaż, asfalt	205.000 zł, of. 117/1493
123 m ² , Rzęska, 7a, st. surowy otwarty, ciekawa arch.	180.000 zł, of. 130/1100
150 m ² , Modlnicka, dz. 14a, z lokalorem	210.000 zł, of. 158/2
150 m ² , Modrzany, k. Koszyc, dz. 3/9a	150.000 zł, of. 151/289
150 m ² , ul. Olszyny, dz. 5a, bliźniak do zamieszkania	320.000 zł, of. 155/51
155 m ² , Rzęska, 15a, stan sur. otwarty	280.000 zł, of. 114/783
170 m ² , Libertów, n. dom wolno st. jednorod., dz. 800m ²	430.000 zł, of. 150/161
180 m ² , Czernichów k. Igołomi, dz. 57,8a, gar., zab. gosp.	129.000 zł, of. 158/4
180 m ² , Libertów, 6a, nowy, 2 kondygn. podpiwn. dachówka	410.000 zł, of. 149/321
180 m ² , ul. Wąwrowskiego, dz. 5,35 a, nowy ładny dom	100.000 USD, of. 155/84
180 m ² , Węgrce Wielkie, dz. 7,5a, do wprowadzenia	330.000 zł, of. 158/1
200 m ² , Dol. Będkowska, 30a, dom w budowie	180.000 zł, of. 155/93
200 m ² , Kamień, gm. Czernichów, dz. 9,13a	190.000 zł, of. 151/290
201 m ² , Bolechowice, dz. 56a, nowy, do wprowadzenia	150.000 USD, of. 158/21
205 m ² , Bieżanów, st. sur. zamk., dz. 6a, media do podł.	190.000 zł, of. 149/279
206 m ² , Grębałów, dz. 6a, stan surowy zamknięty	220.000 zł, of. 151/275
213 m ² , Piaski-ul. Kosocička, dz. 17a, tel., bud. gosp.	315.000 zł, of. 158/5
220 m ² , Kościelniki, wolno stojący, 13 a, piętrowy	210.000 zł, of. 117/1425
250 m ² , Bieżanów, 3-kon., do zamiesz., dz. 21a, ogrodz.	100.000 USD, of. 150/209
250 m ² , os. Oficerskie, dz. 1,8 a, szeregowka	110.000 USD, of. 155/88
250 m ² , Ugorek, dz. 3a, wolno st.	515.000 zł, of. 111/512
260 m ² , Mogilany, stan sur. zamkn., 11 a	190.000 zł, of. 117/1435
270 m ² , Rajsko, zab. bliźniaczej do wprowadz., dz. 10a	360.000 zł, of. 158/49
300 m ² , ul. Chelmońskiego, lok. usług. 130 m ² , 250.000 USD lub 1.000 USD/mc, of. 150/205	
350 m ² , Piasek, dz. 4,6a, stan sur. zamk.	100.000 USD, of. 158/19

LOKALE:

260 m ² , gm. Siepraw kompleks rozrywkowy	420.000 zł, of. 114/915
100 m ² , Wiek, pawilon, parter, zaplecze socjalne, tel.	6000 zł, of. 117/1505
105 m ² , ul. Wielopole, lokal biurowy, 2 linie tel.	3500 zł, of. 117/1327

LOKALE-WYNAJEM:

125 m ² , Rynek Klepański, biurowy, I/III, po rem. 2 l. tel.	3000 zł, of. 111/535
290 m ² + 205 m ² , Kurdwanów, prod.-biurowy, 2 linie tel.	1.600 USD/mc, of. 130/1015
1271 m ² , Rybitwy, handl.-usług.-biur., komfortowy	21.000 zł/mc, of. 150/210

MIESZKANIA-WYNAJEM:

32-65 m ² , ok. Żywieckiej, 1-2 p. nowe, cz. mebl., tel.	800-1200 zł, of. 117/1488-91
40 m ² , ul. Czysta, 1 p., 1 piętro, oficyna, meblowane	1000 zł, of. 158/16
40 m ² , Lea, 2p, jk, po remoncie tel., mebl.	1100 zł/mc, of. 155/96
42 m ² , ul. Chopina, 1p, parter w kamienicy, mebl., tel.	1200 zł, of. 158/12
54 m ² , Dzielskiego, 3p, IV/IV, mebl., tel.	1300 zł, of. 111/527
60 m ² , ul. Grzegorzeczka, 2p, tel., nie meblowane	1400 zł, of. 158/13
71 m ² , ul. Heleny, IV/IV, mebl., tel.	1100 zł, of. 111/534
75 m ² , Grunwaldzka, 2p+jadalnia, mebl. i wyposaż., tel.	1400 zł, of. 117/1515
86 m ² , Świętokrzyska, 4 p., nowe, nieumebl.	800 USD, of. 117/1469
92 m ² , Fredry, O/I, 3p, jk., wyposaż., tel., ogródek	of. 155/111
100 m ² , św. Marka, III/III, poddasze do zamiesz., tel.	1000 USD, of. 117/1508

DZIAŁKI:

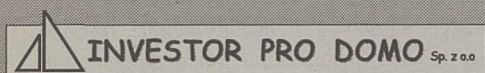
5 a, Grębałów, częściowo uzbrojona	60.000 zł, of. 151/294
5 a, Przegorzały, bud. jedn. media 20m	35.000 USD, of. 111/533
5,3 a, ul. Miarowa, uzbr. przy dr. (lub 11,46a-za 155.000 zł)	62.000 zł, of. 149/314
6,11 a, ul. Wyznana, bud., pozwol. na budowę domu jedn.	85.000 zł, of. 155/32
7 a, ul. Beskidzka, uzbr. w drodze, 24x28m	105.000 zł, of. 149/219
8,5 a, Siedziejowice, bud., 24x35m, media w odleg. 30m	37.000 zł, of. 150/213
10 a, ul. Kamińskiego, bud. jednorod. + usługi	139.000 zł, of. 130/1018
10 a, Leńdica Górna gm. Wieliczka, bud. z rozpocz. bud.	45.000 zł, of. 150/220
10,3 a, os. Krzyszowice, częściowo uzbrojona	49.000 zł, of. 151/222
10,8 a i 10,3 a, Swoszowice, prąd, woda, gaz, WZiZ	11.500 zł/ar, of. 150/206
11 a, Kokotów, bud. jedn., uzbrojona	45.000 zł, of. 155/80
11 a, Wieliczka, ul. Batorego, bud. jedn.	100.000 zł, of. 155/27
13 a, Biblice, bud., prąd, woda, gaz, 35x38m,	130.000 zł, of. 150/178
16 a, Libertów, bud., media-30m.	6.000 zł/ar, of. 149/338
19 a, Modlnicka, bud., uzbr.	123.500 zł, of. 130/1036
24 a, Lanckorona, bud.-rolna	48.000 zł, of. 155/106
25 a, ul. Zakamie, bud.-rol, uzbrojona	77.000 zł, of. 155/70
26 a (15 a bud., 11 a rolne), Bieżanów - Drożdżownia	109.000 zł, of. 150/221
65,5 a, Wiosna gm. Mogilany, bud.-rolna	184.000 zł, of. 155/105



Terminy odbioru:

I etap - od maja 2000 r. • II etap - od listopada 2000 r.

SKORZYSTAJ !!! z 0% stawki VAT dla lokali mieszkalnych



pon.-piąt. godz. 9-17

Kraków, ul. Sarego 17
tel. 429-41-24, 422-17-98

MIESZKANIA HIPOTECZNE

Kraków ul. Gliniana/Żeńców

- nasłoneczniona działka z panoramą na duże Bagry
- mieszkania 32 - 65 m² z balkonami (również na wynajem)
- budynki segmentowe w technologii tradycyjnej, bez barier architektonicznych, wyposażone w niezawodne windy
- możliwość indywidualnej aranżacji mieszkań
- pełne opomiarowanie mediów (ciepłomierze)
- parkingi podziemne z bezpośrednim dostępem do klatek schodowych
- umowy notarialne, odpisy podatkowe
- cena bieżąca 2 580 zł/m²

Ponadto oferujemy
mieszkania w Wieliczce
2 350 zł/m²

EXBUD S.A.

SPRZEDAŻ MIESZKAŃ
W BUDOWIE

termin realizacji:
III kwartał
2000r.



**CENY
JAKOŚĆ
I TERMINY
GWARANTOWANE
PRZEZ EXBUD S.A.**

Biuro w Krakowie przy ul. Rzeźniczej 22 pok. 316, tel. 421-43-11 wew. 356

w osiedlu Ruczaj
- Zaborze



Nasze nowe mieszkanie

ul. Tuchowska • Kordiana



**I WPŁATA
TYLKO
15%**

Convictor Development oferuje mieszkania na już realizowanym osiedlu "Tuchowska". Pierwsza wpłata tylko 15%. Swoboda aranżacji, korzystna cena, wygodne położenie oraz dostęp do linii telefonicznych sprawią że zamieszkacie Państwo w wygodnych "czterech kątach". Nie zapomnijcie również o uldze budowlanej.

sprzedaż mieszkań prowadzą:

Convictor Development
ul. Kantorowicka 400
31-763 Kraków
tel.: 645 10 08
645 10 06

Dominter s.c.
ul. Św. Tomasza 22
31-027 Kraków
tel.: 428-16-30
428-16-31



solidne podstawy twojego mieszkania

Osiedle "Tuchowska" w Krakowskim Podgórzu to:
zdrowa technologia,
inteligentne c.o. z grzejnikami
Convictor i sterowaniem
elektronicznym,
drzwi antywłamaniowe,
stalarka drewniana,
pełne opomiarowanie
mieszkania dwupiętrowe,
garaże, miejsca parkingowe.

Między lotniskiem a Wisłą

Dokończenie ze str. 39

czasem wystarczy 1 tys. zł za ar. Niestety: będzie to działka o mniej atrakcyjnym położeniu, z trudnym dojazdem lub podmokła. - W euforii zakupów mieszkańcy Krakowa skłonni są zapomnieć o niektórych mediach i kupić działkę, której uzbrojenie będzie kosztowne, lub

scowości zaopatrywane są z wodociągów krakowskich.

Mniej zaawansowana jest budowa sieci kanalizacji. Gmina przystępuje dopiero do prac. Oczyszczalnia ścieków działa w Piekarach. Po skanalizowaniu całej gminy konieczna będzie jej rozbudowa. Sieć w Budzynie i części Liszek zostanie w tym roku ukończona. W Chole-

dlatego większy inwestor najczęściej wycofuje się z planów budowy. - Ale bez problemów można dostać telefon - twierdzi wójt.

Bliskość aglomeracji

krakowskiej ma dla Ziemi Lisieckiej swoje plusy i minusy. Sięgając w przeszłość - galicyjska bieda, ubogie rolnictwo nie dawało pod-

merol S.A. w Cholerzynie producent kosmetyków „Bielenda”, a w Liszkach renomowany zakład kamieniarski. Według wójta wśród wielkich inwestorów najtrudniej znaleźć pioniera, bo - jak wyznaje - zachowują oni cechy stadne. Jeżeli pojawi się jeden, to od następnych trudno się opędzić.

W przyszłości decyzjom inwestowania na tym terenie sprzyjać może dobre połączenie z autostradą i sąsiedztwo lotniska. Gmina swoich działek komercyjnych nie posiada. W przygotowanym studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy strefa inwestycyjna wyznaczona została w Cholerzynie na terenach prywatnych przyległych do lotniska. - W przyszłości potrzebne będą hotele, magazyny, place składowe, hurtownie - czyli rozbudowa całej infrastruktury wokół lotniska - przekonuje wójt.

W planie zagospodarowania ponad 3 ha gruntu pod inwestycje wyznaczone są w Piekarach przy zjeździe z autostrady. Ziemia należy zarówno do prywatnych właścicieli, jak i w niewielkiej części do gminy. Modernizacji i rozbudowy z udziałem inwestora z zewnątrz wymaga popularne kąpielisko w Kryspinowie. Zdaniem władz gminy wokół dawnych wyrobisk żwirowych powinna powstać nowoczesna infrastruktura. Zapewniłaby ona rozrywkę i wypoczynek krakowianom. Jednak zagospodarowanie otoczenia akwenów utrudnia rozdrobnienie własności.

Gminie - graniczącej z lotniskiem, historycznym i turystycznym Krakowem, urokliwymi Bielaniem, leżącej u wrót Bramy Krakowskiej, z widokiem na tynieckie opactwo - na pewno nie zabraknie sympatii odwiedzających te tereny Krakusów. Przybywać też będzie chętnych na osiedlenie się w miejscach naznaczonych śladem tradycji i unikalnej przyrody.

JOANNA BOBOWSKA



wręcz niemożliwe - wójt Wojciech Burmistrz ostrzega mieszczuchów.

W gminie najlepiej rozwinięta jest sieć gazowa, praktycznie nie ma problemów z przyłączeniem nowych budynków, poza nielicznymi wyjątkami: pojedynczymi, oddalonymi od zwartej zabudowy wsi domostwami. Nie ma również kłopotów z wodą. Poza Rączną, w której w tym roku zostaną ostatecznie zakończone prace nad wodociągiem wszystkie wioski mają niezbędną infrastrukturę. Morawica, Czuchów, Chrosna i Rączna korzystają z własnych ujęć jurajskiej wody - smacznej, lecz twardej. Pozostałe miej-

rzynie i Kryspinowie planuje się rozpoczęcie niezbędnych prac. Zdaniem wójta W. Burmistrza inwestycje w gospodarkę ściekami będą trwać jeszcze przez kilka lat.

- Wszystko zależy od finansów i funduszy przedakcesyjnych, które gmina ma nadzieję pozyskać, jako członek Związku Komunalnego Gmin Dorzecza Rudawy, Rudnej i Sanki. Wraz z innymi gminami składamy wniosek do funduszu ISPA na realizację kompleksowego programu gospodarki ściekami - wyjaśnia.

Przyznaje też, że prawdziwą zimą gminy jest prąd. Sieć jest przeciążona, rezerwy mocy niewielkie,

staw do dostatniego życia mieszkańców. Podobnie jak dzisiaj, wielu mieszkańców pracowało w Krakowie. Pozostali trudnili się rzemiosłem, które swoje tradycje zachowało do dziś. Wikliniarze z okolic Rącznej - od wieków znani byli w całej Polsce. Giętką wiklinę do dzisiaj uprawiają i plotą w tych okolicach rzemieślnicy także z Jezioran i Ściejowic. Konkurencję stanowiły ubojnie, które do dziś z powodzeniem prosperują w okolicach Kaszowa.

Obecnie w rejonie Liszek funkcjonują nieco większe przedsięwzięcia gospodarcze. W Kryspinowie działa firma branży metalowej Pro-

Spółdzielnia Mieszkaniowa w Wieliczce os. Sienkiewicza 24

oferuję mieszkania własnościowe w nowo realizowanych budynkach na os. Szymanowskiego w Wieliczce

**W ATRAKCYJNEJ CENIE
BOGATE WYPOSAŻENIE**

Mieszkania o powierzchni 32 m² - 67 m².

Miejsca w garażu wielostanowiskowym w przyziemiu.

Planowany termin oddania I budynku - IV kw. 2000 r.

INFORMACJE I ZAPISY w siedzibie SM, tel. 278-27-66

LOKALE HANDLOWO - USŁUGOWE

60 m² - 1 lokal

72 m² - 2 lokale

100 m² - 1 lokal

os. Zakrzówek

(rejon ulic Ceglarskiej i Kapelanki)

sprzeda

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Dom dla Młodych”

Kraków, ul. Turniejowa 65,

tel. 654-59-08, 654-59-09

Istnieje możliwość spłaty w dogodnych ratach.

ŚRÓDMIEŚCIE!!!

ul. Ułanów/Pszona
Ostatnie wolne mieszkania !

**Cena: 2 990 zł/m²
gwarantowana**

Zakończenie inwestycji grudzień 2000 !

Zapraszamy:
S.M.SALWATOR ul. Długa 17
tel. 012 634 22 65

pierwszy taki

kredyt mieszkaniowy



Zadzwoń do nas i umów się na spotkanie z Twoim osobistym doradcą kredytowym w dogodnym dla Ciebie miejscu i czasie.

Wstępną decyzję o przyznaniu kredytu poznasz w ciągu około 48 godzin od złożenia wniosku i niezbędnych dokumentów.

Kupno, rozbudowa, remont bez poręczycieli i zbędnych formalności, a oprocentowanie już od 14,9%*

- to z pewnością pierwszy taki kredyt.

* aktualizowane co tydzień - stan z dnia 28.01.2000

Zadzwoń do naszego
krakowskiego oddziału
pod numer **(012) 431 12 80**

lub na bezpłatną DB-Infolinię:

0 800 50 50 50

Deutsche Bank
pierwszy taki bank



W ogrodzie



Ludwik Jerzy Kern

Nasturcja

Każda nasturcja
Psychicznie zdrowa
Żółta powinna być
Lub pomarańczowa.
Innych kolorów
Spoza tej gamy
Nasturcji raczej
Nie polecamy.
Broń Boże, żeby spiekła raczka.
Ją obowiązuje
Pełna żółtaczka.
Dzięki tej swojej
Pełnej żółtości
Sprawia ludziom
Trochę radości.
W dni pełne smutku,
Zastępuje
Słońce w ogródku.
A znów pod jesień
Z żółtego kwiatka
Robi się super extra gratka.
Kwiatek,
Zapewne dzięki owadkom,
W nasionko zmienia się, co kwiatkom
Podobno zdarza się nierazdko.
A to nasionko, to losu darek:
Niezbity rasowy
Cymes smakowy,
Taki ludowy kaparek.

Myśląc o zbliżającej się wiosnie nie zapomnijmy o lubianej i dobrze znanej nasturcji, choć ostatnio jakby odsuniętej na boczny tor. Niewątpliwie mniejsze nią zainteresowanie sprawiło pojawienie się wielu nowości kwiatowych, ale roślina broni się przed nimi urodą swych kwiatów. Wystarczy popatrzeć na fotografię. Z pełnym przekonaniem można powtórzyć za Poetą: „W dni pochmurne, w dni pełne smutku, zastępuje słońce w ogródku”. Nie całkiem przy tym prawdą jest, że w kolorystyce kwiatów „obowiązuje ją pełna żółtaczka”, bo obok barwy złotożółtej, złotopomarańczowej, niektóre odmiany, mają kwiaty jasnoszkarłatne, szkarłatnopomarańczowe, nawet czerwone, jak jubilerskie rubiny.

Nasturcja jest rośliną wyjątkową. W przeciwieństwie do innych, pochodzących także z tropików, z łatwością przystosowała się do nowych warunków. Co więcej, im są one gorsze, tym piękniej kwitnie, gdy ziemię ma żyzniejszą, bujniejsza jest tylko ulistnienie.

Nasturcja pochodzi z Ameryki Południowej. Do Europy przywieziono pierwsze rośliny w XVI w., jako miododajne i lecznicze. W Polsce na dobre zadomowiła się w ogrodach. Dziś zdobi tarasy i balkony, choć nieraz naraża nas na „wizyty” pszczoł, które potrafią z daleka wyczuć jej miododajny, słodki nektar. Dzięki zdolnościom tak do wspinania się (do 1,5 m), jak i płożenia, ma różne zastosowanie przy ozdobieniu nawet skrawka ziemi.

Kwiaty nasturcji są delikatne, aksamitne, ze zwisającą ostrogą (z łaciny ostroga tropaeolum). Toteż uzasadniona jest jej botaniczna nazwa Tropaeolum majus, po polsku nasturcja większa.

W sprzedaży mamy duży wybór nasion różnych gatunków i odmian: pojedyncze, pełne, żółte, pomarańczowe, czerwone. Nasiona są duże, w 1 g bywa ich 9-10. Jeśli umieścimy je w odległości co 20 cm, taki gram wystarczy na sporą powierzchnię.

Nic tak nie zdobi ogrodu, jak rośliny jednoroczne, nie powinno więc wśród nich zabraknąć wdzięcznych, słonecznych kwiatów nasturcji.

Irgi i berberysy

Uniwersalne krzewy

Wiele osób po raz pierwszy urządzających ogród zaczyna od sadzenia drzew i krzewów iglastych. Iglaki to przeważnie rośliny zawsze zielone, zatem zawsze piękne. Jednak po pewnym czasie okazuje się, że ogród obsadzony wyłącznie roślinami iglastymi wygląda dość monotennie. I wtedy, by jakoś ożywić rabaty, właściciele ogrodu sięgają po krzewy liściaste, najczęściej po któryś z wielu gatunków irg lub berberysów.

Powodów takiego właśnie wyboru jest kilka. Po pierwsze: olbrzymi wybór gatunków i odmian o najrozmaitszym pokroju – od dużych, rozłożystych krzewów, po formy karłowe i płzące. Duża jest też różnorodność barw liści, często dodatkowo efektownie zmieniających barwę na jesieni, a u niektórych gatunków zimozielonych. Dodatkową ozdobą są barwne owoce, często utrzymujące się na gałązkach przez całą zimę. Kwiaty na ogół są niewielkie i niezbyt efektowne, ale i tu są wyjątki.

Po drugie: większość spotykanych u nas gatunków irg i berberysów to rośliny o niewielkich wymaganiach, łatwo dostosowujące się do różnych siedlisk. Odmiany o zielonych liściach mogą rosnąć zarówno w miejscach słonecznych, jak i zacienionych, formy barwonolistne na ogół wymagają więcej słońca, z wyjątkiem tych o liściach żółtych, które lepiej sadzić w półcieniu, gdyż ostre słońce może poparzyć delikatniejsze niż u innych odmian listki.

Wymagania glebowe

Krzewy te nie mają również większych wymagań glebowych. Dobrze rosną niemal wszędzie, nie lubią jedynie miejsc nadmiernie wilgotnych. Tolerancyjnie są także co do odczynu gleby, choć najle-

piej rosną, gdy odczyn podłoża zbliżony jest do obojętnego. Nieco większe wymagania siedliskowe

znany gatunkiem, irgą poziomą (*Cotoneaster horizontalis*), która rozrasta się bardzo silnie. Nieco



mają jedynie gatunki zimozielone, które potrzebują miejsc zacisznych, raczej półcienistych i lekkiej ochrony na zimę.

Bogactwo gatunków pozwala na zastosowanie tych krzewów niemal w każdej funkcji. Odmiany wyższe, o zwartym pokroju, znakomicie nadają się na żywopłoty, głównie nieformowane, choć również dobrze znoszą strzyżenie (słabiej wtedy owocują). W tej funkcji najczęściej stosuje się berberys pospolity (*Berberis vulgaris*) oraz wyższe i średnie odmiany berberysu Thunberga (*B. thunbergii*), a wśród irg najbardziej popularne są irga błyszcząca (*Cotoneaster lucida*), rozkrzewiona (*C. divaricata*) i ozdobna także z kwiatów irga wielokwiatowa (*C. multiflorus*).

Gatunki płzące

Na przeciwnym krańcu zastosowań ogrodowych znajdują się gatunki płzące, znakomite do okrywania gleby, nawet na dość stromych stokach. Tu prym wiodą irgi, na czele z najlepiej

słabszy wzrost i jeszcze gęstsze pokrycie podłoża dają odmiany wywodzące się od irgi Dammera (*C. dammeri*), na przykład irga Coral Beauty i polska odmiana Ursynów. Natomiast zupełnym karzełkiem w tej grupie jest pochodząca od irgi drobnolistnej (*C. microphyllus*) odmiana Streib's Findling, która nie przekraczając wysokości 5 cm, pokrywa ziemię dywanikiem drobnych listków w promieniu 30-50 cm i znakomicie nadaje się do najmniejszych ogródków. Poza irgą poziomą gatunki płzące są zimozielone, choć mogą zimą tracić liście na pędach nie przykrytych śniegiem. Wśród berberysów trudniej o gatunki o płzącym pokroju, aczkolwiek kilka niskich odmian berberysu Thunberga, np. Green Carpet czy Bagatelle, można zastosować jako rośliny okrywowe.

Drzewko płaczące

Niemal wszystkie z dostępnych u nas gatunków i odmian można też zastosować jako rośliny

soliterowe lub w kompozycji mieszanych rabat z krzewów liściastych i iglastych, bądź z krzewów i bylin. Szczególnie efektownie wyglądają pojedynczo płaczące drzewka uzyskane przez szczepienie płających odmian irg na wysokim pniu, a także swobodnie rosnące okazy gatunków obficie owocujących, jak wspomniana już irga pozioma oraz irga wierzbolistna (*Cotoneaster salicifolius*) czy mieszańcowe odmiany Gnom i Cornubia. Spośród odmian berberysu Thunberga szczególnie efektowne są wysoki, czerwonoлистny Red Chief, niższy, pstrokaty Harlequin, a także odmiany o pokroju kolumnowym, jak Erecta czy Red Pillar. Obfitością owoców zwraca uwagę wysoki, rozłożysty berberys koreański (*Berberis koreana*) odmiany Red Tears, zaś gatunki zimozielone, jak najodporniejszy berberys Juliana (*B. julianae*), gruczołkowaty (*B. verruculosa*) czy Gagnepaina (*B. gagnepainii*), choć nie tracą liści na zimę, to jednak częściowo przebarwiają się na czerwono, co stanowi dodatkową ozdobę.

Dekoracja balkonów

Zastosowań dla tych efektownych i mało kłopotliwych krzewów jest jeszcze więcej. Większość gatunków dobrze rośnie w pojemnikach i nadaje się do dekoracji balkonów. Z form płających można przez odpowiednie kształtowanie uzyskać formy szpalerowe, podobne jak z pnączy. Lubiący eksperymenty kulinarnie mogą spróbować konfitur z berberysu (tylko z gatunków o czerwonych owocach). Są to również znakomite rośliny dla kolekcjonerów i miłośników bonsai, choć formowanie mocno kłujących berberysów może być prawdziwym wyzwaniem. I jeszcze jeden plus. Wzrastająca od kilku lat popularność tych krzewów sprawiła, że obecnie dostępne są w handlu bez trudu i w bardzo dużym wyborze.

OLAWIA WOŹNICKA

Ziemniaki, kartofle, pyry, grule

Wyhodowane na wiosnę

Z wody, pureé, pieczone, smażone, placki, kluski, frytki, pyzy, krokiety, sałatki, chipsy i jeszcze na sto innych sposobów można przyrządzić nasze pocziwe ziemniaki.

Egzotyczne pochodzenie

Pochodzą z Ameryki Południowej. Za ojczyznę ziemniaka uważa się kraje takie jak Boliwia, Kolumbia, Chile i Peru. Indianie od tysięcy lat znali je, uprawiali i spożywali. Znalezione dowody, że suszone ziemniaki były nawet środkiem płatniczym.

Do Europy trafiły w 1565 r. za sprawą konkwistadorów hiszpańskich i powoli wzrastała ich popularność na naszym kontynencie. Przy pałacach i dworach sadzono je jako rośliny dekoracyjne, a królowa Maria Antonina często używała kwiatów ziemniaka do ozdoby stroju.

Polacy się brzydzili...

Pierwsze kartofle do Polski przywiózł król Sobieski z wyprawy wiedeńskiej, ale rozpowszechniły się one bardziej w czasach saskich za sprawą osadników niemieckich i holenderskich. Jak podaje Zygmunt Gloger „Długo Polacy brzydzili się nimi, za szkodliwe je poczytywali zdrowiu” i dalej: „Piotr Dobrzyński, szlachcic starej daty, nie pozwalał więcej uprawiać karto-

fli nad kilka zagonów w ogrodzie, jako rośliny, dające pokarm niezdrowy i mitręgę czasu w skrobianiu” (Encyklopedia Staropolska).

2 tysiące odmian

Po irlandzku nazwano go „kroker” i to właśnie Irlandczycy jako pierwsi zaczęli pędzić z ziemniaków alkohol. Znanych jest w świecie ok. 2 tys. odmian ziemniaków, z czego w Polsce uprawia się kilkadziesiąt.

Ziemniak, kartofel o wdzięcznej łacińskiej nazwie *Solanum tuberosum* należy do rodziny psiankowatych. Kwitnie białą, różową lub fioletową, a na końcach pędów podziemnych, zwanych stolonami (dł. 15-20 cm), wytwarza zgrubienia – jadalne bulwy. Pokryte białą, różową lub czerwoną skórką zawierają miąższ, zależnie od odmiany, w kolorze białym do żółtego. Na bulwach znajdują się tzw. oczka zawierające po 3-4 pączki pędowe.

Wartości odżywcze

Bulwy ziemniaka to spiżarnia substancji odżywczych. Zawierają 25-36 proc. skrobi, 2 proc. białka, sporo wit. C, wit. z grupy B, błonnik, substancje pektynowe, sole mineralne (potas, fosfor), karotenoidy (prowitamina A), a także kwasy organiczne (cytrynowy, szczawowy, jabłkowy). W skórcie pokrywa-

jającej bulwy oraz w całej części nadziemnej rośliny zawarta jest substancja trująca zwana solaniną. Szczególnie dużo solaniny występuje w bulwach porośniętych.

Miedzy frytką a pureé

Kartofle użytkowe występują jako spożywcze, pastewne i przemysłowe. Wśród spożywczych, zależnie od przeznaczenia i jakości miąższu powinno się wyróżniać inne na frytki czy sałatki, a jeszcze inne do przygotowania pureé. Odmiany pastewne służą do skarmiania bydła i trzody chlewnej, stanowiąc doskonałą paszę. Ostatnia grupa to odmiany znajdujące zastosowanie w gorzelnictwie i tzw. przemysłowe ziemniaczanym, czyli do produkcji mączki kartoflanej, dekstryn, syropu skrobiowego, glukozy, kwasu mlekowego i in. Część z tych produktów znajduje dalsze zastosowanie w przemyśle ogólnospożywczym, kosmetycznym, także farmaceutycznym.

Walory lecznicze

Świeży sok ziemniaczany leczy owrzodzenia żołądka i dwunastnicy, a także jest skutecznym środkiem przeciw nadkwaśności (zgaga). Wyciąg z bulw stosowany bywa przy chronicznych zaparciach, a także dzięki zawartości soli potasu działa diuretycznie. Przy suchym kaszlu i nieżytach górnych dróg od-

dechowych można stosować inhalacje z par ziemniaka (ugotowane w mundurkach z małą ilością wody). Przygotowane kisiele z mączki ziemniaczanej działają osłaniająco i chroniąco na błonę śluzową żołądka, doskonale zwłaszcza po zatruciach pokarmowych.

Skrobia wykorzystywana jest jako zasyпка przy oparzeniach i oparzeniach skórnych u dzieci. Użytkowana z ziemniaków glukoza stanowi główny składnik preparatów krwiozastępczych (kroplówki), a alkohol etylowy to popularny środek antyseptyczny i składnik wielu nalewek, wyciągów i leków do stosowania wewnętrznego.

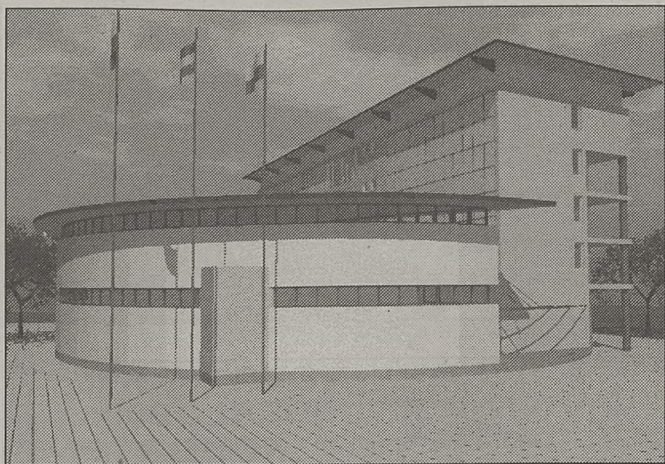
Przepis na „młode” ziemniaczki

Działkowcom, amatorom „młodych” ziemniaczków, polecam sposób przyspieszający uzyskanie przysmaku z własnej grządki. Bulwy ziemniaków należy przed sadzeniem poddać zabiegowi rozszczepienia, czyli podkiełkowania. W tym celu układa się jedną warstwę ziemniaków (oczekami ku górze) w płaskich skrzyneczkach na około 5-6 tygodni przed planowanym sadzeniem. Skrzynki trzeba ustawić w widnym pomieszczeniu o temp. 10-12 st. C. Tak przygotowane bulwy ziemniaków muszą być systematycznie spryskiwane wodą, aby nie przeschły. Podkiełkowane ziemniaki sadzimy ostrożnie na głębokość ok. 6 cm. Dalej postępujemy jak przy standardowej uprawie ziemniaka, zapewniając im dobrze nawiezoną glebę i odpowiednią wilgoć.

ANNA SZALANKIEWICZ

Rotunda dla Panoramy

Wielkie płótno ciął na polecenie Jana Styki, i w obecności mistrza, jego zięć dr praw Michał Nieć.



Panorama Siedmiogrodzka została namalowana dla Węgrów przez międzynarodowy zespół artystów, pracujących pod kierunkiem Jana Styki. Na płótnie liczącym 15 metrów wysokości i 120 metrów obwodu stworzono wizję jednej z najśłynniejszych bitew w dziejach powstania narodowego Węgier – zdobycie Sybinu, dokonane 11 marca 1849 r. przez armię powstańczą, dowodzoną przez naszego rodaka – tarnowianina gen. Józefa Bema.

Dzieło to nie istnieje już w swej pierwotnej postaci, ale od początku wyzwało i wyzwało do dziś ogromne emocje. Tym razem mają one związek z koncepcją stworzenia w Tarnowie bryły architektonicznej, która mogłaby być miejscem godnym wyeksponowania dzieła sztuki. W tej koncepcji mieści się też śmiały pomysł „upłynnienia” biurowca. Kompozycja z rotundą całkowicie wchłania i przetwarza brzydotę ponurego obiektu, zmieniając go nie do poznania.

Kilka dni temu w tarnowskim ratuszu, w obecności węgierskich przedstawicieli rządu uczestniczących w uroczystości inauguracji obchodów milenijnych państwa węgierskiego w naszym kraju, pokazano rysunki adaptacji biurowca na gmach z rotundą dla Panoramy Siedmiogrodzkiej. Autorem koncepcji jest tarnowski architekt Wiktor Biedroń. Wyobraźnię poruszyła prezentacja fragmentu

dzieła. Tuż obok pokazano świeży nabytek muzeum – okazałe płótno z walczącymi żołnierzami, oglądane przez Węgrów z wyraźnym wzruszeniem. Parę metrów dalej, w Muzeum Okręgowym, goście mogli oglądać kilka innych „skrawków” wielkiego dzieła. Dlaczego „skrawków”?

„Panoramę” ciął na polecenie Jana Styki, i w obecności mistrza, jego zięć dr praw Michał Nieć. Nie wiadomo dlaczego „Panorama” wróciła z Węgier do pracowni Styki. – Istnieją przypuszczenia – twierdzi kustosz tarnowskiego muzeum Alicja Majcher-Węgrzynek, że Węgrzy nie wywiązali się z finansowych zobowiązań wobec Styki.

Rozczarowany malarz postanowił spieniężyć większe lub mniejsze obrazy gigantycznego płótna. I w taki oto sposób uległo ono rozproszeniu. Węgrom zawdzięczamy to, że możemy dziś wyobrazić sobie jak wyglądała całość. „Panoramę” prezentowano w Budapeszcie pod koniec 1897 r. – Biecznym dla nas drukiem – mówi A. Majcher-Węgrzynek jest wydany wówczas okolicznościowy album zawierający reprodukcję „Panoramy” w 11 obrazkach. Wydawnictwo to, poprzedzone obszernym tekstem objaśniającym, stanowi jedyny dokument, na podstawie którego możemy dzisiaj odtworzyć wygląd całości dzieła.

Na wiele lat zaginął słuch o pociętym płótnie. „Panoramę”

wskrzeszono w 1928 r. gdy rozgłosu nabrała wiadomość o sprowadzeniu do Tarnowa prochów bohatera bitwy pod Sybinem – gen. Józefa Bema. Do tarnowskiego magistratu zaczęły napływać oferty sprzedaży fragmentów dzieła. Szczególnie interesująca była propozycja dr. Stanisława Zawadzkiego z Poznania, który zaofertował sprzedaż miastu obrazu z gen. Bemem na koniu i stojącym przed nim trębaczem na tle orszaku generalskiego. Była to główna scena „Panoramy”. Odpowiedź magistratu brzmiała: „nie mamy pieniędzy”. Obraz przepadł bez wieści.

I znów wokół „Panoramy” zapanowała cisza. W 1977 r. zewidencjonowano pięć wyciętych z niej obrazów. Wreszcie, w 1985 r., po odsłonięciu w Tarnowie pomnika gen. Józefa Bema i prezentacji pięciu fragmentów dzieła wraz z fotografiami całości, rozpoczęło się detektywistyczną akcję poszukiwania kolejnych obrazów nie tylko w Polsce, ale także na świecie. Od tamtej pory Alicja Majcher-Węgrzynek utrzymuje kontakty z wszystkimi placówkami handlującymi dziełami sztuki, a także z kolekcjonerami. Muzeum posiada dziesięć obrazów, drugie tyle znajduje się w kolekcjach prywatnych i innych placówkach, o czterech wiadomo, że istnieją, lecz adres właścicieli jest nieznany.

Nadzieje na odnalezienie innych fragmentów wiąże się z szeroką prezentacją zachowanego zbioru. Kolekcjonerzy mogą nie zdawać sprawy z tego, że na ścianach ich mieszkań wisi jakaś część tego płótna. „Dwa lata temu – wspomina – kustosz tarnowskiego muzeum zidentyfikowano pejzaż z wierzbami. Okazało się, że jest to „kawałek” z dalekiego planu „Panoramy”.

Tarnowską kolekcję już wkrótce obejrzą Węgrzy. Wystawa jest jednym z głównych punktów programu obchodów 1000-lecia państwa węgierskiego. Po powrocie do Tarnowa obrazy powinny znaleźć stałe miejsce na ekspozycji. Krzysz-

tof Borowiec, prezes Tarnowskiej Agencji Rozwoju Regionalnego, wskazuje na wspomniany biurowiec przy ul. Szujskiego. Na pierwszy rzut oka można ocenić, że budynek jest w fatalnym stanie. Konstrukcję wznieziono w latach 70. gdy nikomu się nie śniło się o tym, by oszczędzać energię. Budynek przeszkłono pojedynczymi szybami.

Przy dzisiejszych rachunkach za ogrzewanie jest to wystarczający powód, by obiekt poddać całkowitej modernizacji, wtapiając w konstrukcję dawnej czytelnicy rotundę. W tym miejscu, przy użyciu supernowoczesnych środków wizualnych, można byłoby odtworzyć całą „Panoramę”, eksponując zachowane do dziś fragmenty. Byłoby dosyć miejsca na militaria, stroje i dokumenty z epoki. Wprowadzenie widza w atmosferę pola bitwy nie stanowi dziś problemu. Prezentacji obrazu o tematyce batalistycznej mogą towarzyszyć efekty dźwiękowe np. szczerk oręża jak i zapachowe. Woń prochu jest tak samo możliwa do uzyskania, jak i zapach kwiatów. Widzowi powinno się dostarczyć wielu emocji, by zechciał tu wrócić. Gości rotundy byłoby niewątpliwie Węgrzy, tak licznie odwiedzający mauzoleum gen. Bema w tarnowskim parku Strzeleckim.

Koncepcja budowy rotundy przypadła do gustu nie tylko muzealnikiem i specjalistom od promocji miasta. – To wielka szansa dla Tarnowa – mówi także i ci, którzy z niepokojem obserwują postępujący, niestety, proces odchodzenia w przeszłość wszystkiego co dowartościowywało niedawne miasto wojewódzkie.

Ruch turystyczny jest sposobem na to, by nie popaść w szarość prowincji. Oby tylko władze miasta i powiatu w rozmowach na temat finansów na rotundę nie powiedziały jak przed siedemdziesięciu laty, gdy proponowano sprzedaż głównej sceny „Panoramy” – nie ma pieniędzy ...

KRZYSZTOFA BIK-JURKOW

W myśl obowiązującej ustawy o ochronie i kształtowaniu środowiska decyzje pozwalające na wycinkę drzew lub krzewów nie objętych nadzorem konserwatorskim wydaje Wydział Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Krakowa na wniosek właściciela tere-

relacji. Dlatego też zazwyczaj nakazujemy nasadzenie wielokrotności wyciętych drzew i krzewów. Nasze stanowisko uwzględniać musi jednak warunki terenu, na którym podmiot ma dokonać nasadzeń. Warunki wpisane do decyzji określają również termin, w jakim otrzymujący decyzję musi dokonać nasadzeń. Jeżeli nie zostaną one spełnio-

Wycinka pod nadzorem

WGKiOŚ wydał w ubiegłym roku 60 zezwoleń na usunięcie zieleni na terenach inwestycyjnych

nu. Bez zezwolenia można wycinać jedynie drzewa i krzewy owocowe, rosnące na plantacjach, w wieku do 5 lat, a także drzewa i krzewy w wieku do 30 lat, rosnące na terenach stanowiących własność lub będących w użytkowaniu osób fizycznych. Bez administracyjnej decyzji można również wykonywać cięcia pielęgnacyjne i korekcyjne drzew i krzewów, jednakże pod warunkiem przestrzegania zasad sztuki ogrodniczej.

Bez opłat

– W minionym roku Wydział Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska wydał 135 decyzji negatywnych dotyczących usunięcia drzew i krzewów oraz około tysiąca decyzji pozytywnych bez opłat – mówi inspektor WGKiOŚ Jadwiga Kurdziel. Te ostatnie dotyczą przypadków, w których zieleni stanowiła zagrożenie dla ludzi lub mienia, drzew i krzewów rosnących na ciągach ciepłowniczych, kanalizacyjnych, obumarłych itp. Wspomnianym rozwiązaniem objęto również wycinki związane z remontem i modernizacją ulic oraz „terenów zieleni tymczasowej”, przewidziane na inne cele w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego miasta Krakowa.

– Decyzje bez opłat zawsze są jednak warunkowane nowymi nasadzeniami – podkreśla Jadwiga Kurdziel. – W najgorszym wypadku liczba nasadzanych drzew jest taka sama jak wyciętych. Ustawa o ochronie i kształtowaniu środowiska nie ustala ściśle tej

Kary i opłaty

62 tys. 976 zł wpłacili w 1999 r. na konto Gminnego Funduszu ukarani za usunięcie drzew. WGKiOŚ odnotował trzy takie przypadki, które dotyczyły kilkudziesięciu okazów. W dwóch kolejnych przekroczenie prawa polegało na uszkodzeniu drzew, wydano decyzje wstępne z odroczeniem na dwa lata zapłaty kary. Ich wysokość będzie uzależniona od przetrwania okazu. Dla ukaranych wiąże się to z koniecznością pielęgnacji drzewa, (m.in. jego nawożenia i nawadniania) oraz jego zabezpieczenia. Jeżeli drzewo przeżyje, wtedy ukarany zapłaci jedną setną naliczonej kwoty. Jeżeli nie, pokryje ją w całości.

WGKiOŚ wydał również w ubiegłym roku 60 zezwoleń na usunięcie zieleni na terenach inwestycyjnych. Naliczone z tego tytułu opłaty zasiliły Gminny Fundusz Ochrony Środowiska w wysokości 4 mln. 629 tys. zł. Podjęto również decyzje związane z przesadzeniami 22 sztuk drzew. Jeżeli przesadzone drzewa nie przyjmą się w nowym siedlisku, zobowiązani do wykonania decyzji będą musieli wpłacić na wiadome konto kwotę 426.824 zł. Takie inspekcje zostaną przeprowadzone przez WGKiOŚ po upływie dwóch lat od dnia przesadzenia okazu.

(MF)

Nie można poniżej kosztów

Uzasadnienie do orzeczenia Trybunału Konstytucyjnego w sprawie czynszów regulowanych w prywatnych budynkach

12 stycznia 2000 Trybunał Konstytucyjny stwierdził, że przepisy, ustalające reguły stosowania czynszów regulowanych w prywatnych budynkach mieszkalnych, są niezgodne z Konstytucją RP. Pod koniec stycznia opublikowane zostało uzasadnienie do tego orzeczenia.

Za niskie stawki

W uzasadnieniu tym Trybunał Konstytucyjny podkreślił, że nie kwestionuje samej zasady ochrony lokatorów poprzez stosowanie czynszów regulowanych. Zaznaczył jednak, że sposób kształtowania czynszów regulowanych jest niezgodny z Konstytucją RP. Z jednej strony – lokatorzy nie mogą być narażeni na nieprzewidywalne podwyżki czynszów, z drugiej strony – koszty ochrony lokatorów przed takimi podwyżkami nie powinny spadać na właścicieli budynków, bo jest to ograniczenie prawa

własności, gwarantowanego w Konstytucji.

Trybunał uznał więc, że ustawa o najmie lokali i dodatkach mieszkaniowych umożliwia stosowanie tak niskich czynszów regulowanych, że wpływy z nich nie pokrywają kosztów utrzymania i eksploatacji mieszkań. Ponieważ czynsze regulowane w prywatnych kamienicach ustalają rady gmin, często radni – w obawie o nastroje społeczne – decydują się na uchwalenie stosunkowo niskich stawek. To stawia właścicieli w trudnej sytuacji – albo nie są w stanie wypełnić podstawowych obowiązków w zakresie zarządzania obiektem, albo dokładają do mieszkań, bo ustalone dla nich czynsze nie wystarczają na pokrycie podstawowych kosztów. Trybunał Konstytucyjny uznał, że ustawodawca ma prawo chronić lokatorów, ale nie może się to odbywać kosztem właścicieli budynków.

Przypadkowa ochrona

W uzasadnieniu do orzeczenia z 12 stycznia 2000 roku Trybunał Konstytucyjny jednoznacznie stwierdził, że system ochrony lokatorów, stosowany w Polsce, jest zły. Podstawową jego wadą jest oparcie się tego systemu na sposobie nawiązania stosunku najmu, co – zdaniem TK – jest kryterium bardzo przypadkowym. Oznacza to, że ochroną objęci są lokatorzy, którzy nawiązali stosunek najmu w określonym czasie, bez względu na ich sytuację majątkową (pozwalającą np. na płacenie czynszu wolnego). A ustawa o najmie lokali i dodatkach mieszkaniowych nie daje takiej samej ochrony lokatorom mieszkań spółdzielczych czy płacących czynsz na wolnym rynku.

1,5 roku na zmiany

Z drugiej strony – Trybunał Konstytucyjny uznał, że prawa lokatorów i prawa do mieszkania są wartościami,

które chroni Konstytucja RP. Dlatego też wprowadzenie czynszów wolnych (zamiast regulowanych) też byłoby sprzeczne z Konstytucją RP.

Z uzasadnienia do orzeczenia wynika więc, że dotychczasowe mechanizmy ochrony lokatorów muszą być zmienione – mają być bardziej sprawiedliwe dla poszczególnych grup społecznych i bardziej obciążać kosztami środki publiczne (a nie tylko właścicieli prywatnych kamienic). Na wprowadzenie konstytucyjnych zasad przy ustalaniu czynszów regulowanych postawiono 1,5 roku – muszą to zrobić do 11 lipca 2001 roku. Trybunał jednoznacznie stwierdził, że do tego czasu sytuacja lokatorów nie może ulec zmianie, a do końca roku 2004 obowiązuje zasada górnego limitu czynszów regulowanych, czyli 3 procent wartości odtworzeniowej lokalu.

Co dalej?

Sam wyrok Trybunału Konstytucyjnego nie zadowolili ani właściciele, ani lokatorów. Pierwsi uznali, że

wyrok wprawdzie potwierdza ochronę prawa własności, ale pozwala na jej dalsze naruszanie przez 1,5 roku. Drudzy wyrazili obawę, że po 11 lipca 2001 roku zostaną wprowadzone czynsze regulowane. Uzasadnienie podkreśla tak naprawdę tylko to, że rady gmin nie mogą ustalać stawek czynszowych poniżej kosztów eksploatacji i utrzymania mieszkań. Wydaje się więc, że przede wszystkim konieczne będzie wprowadzenie zasady, że radni nie mogą ustalić czynszu poniżej tych kosztów. Gdyby zaś chcieli chronić lokatorów, uchwalając niższe stawki, to musieliby równocześnie dopłacić z budżetu gminy do tych kosztów minimalnych, który powstałby w wyniku spór – tym razem o ustalenie tych minimalnych kosztów, który zapewne będzie trwał nie krócej niż spór o same czynsze regulowane.

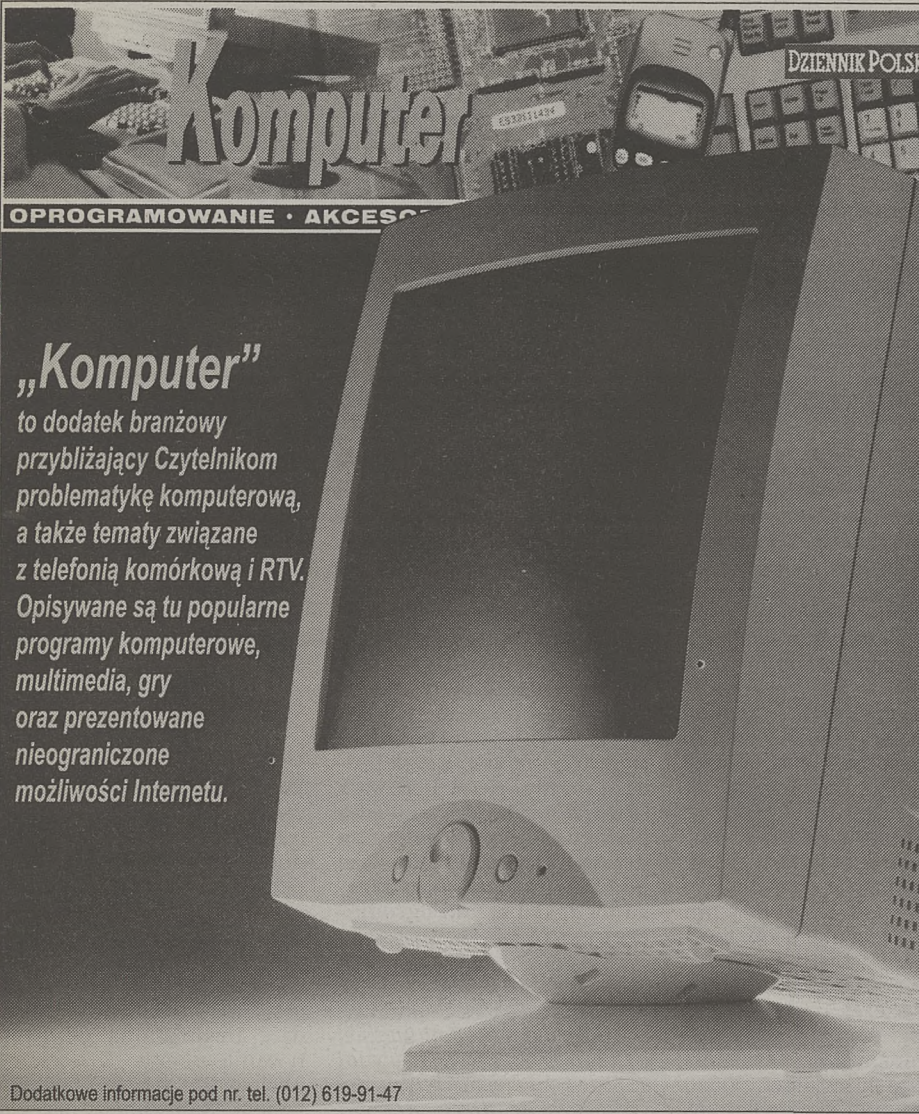
Proste, ale trudne

Najprostszym rozwiązaniem byłoby pozostawienie górnego limitu czynszów regulowanych na poziomie 3 procent wartości odtworzeniowej lokalu i pozostawienie ustalania czynszu regu-

lowanego w prywatnych budynkach właścicielowi. Na leżałoby wtedy stworzyć gminie możliwość dofinansowania tych lokatorów, którzy nie byłoby w stanie ponieść tak wysokich kosztów mieszkaniowych. Można by też pozwolić gminie ustalać niższe czynsze regulowane niż 3 proc. wartości odtworzeniowej, ale pod warunkiem dopłacenia różnicy pomiędzy tym, co płaciłby lokator, a tym, co wynikałoby z obliczeń dla górnego limitu. Ta dopłata nie musiałaby być jednakowa dla wszystkich – można by ją uzależnić od dochodów lokatora.

Takie rozwiązanie wydaje się najbardziej logiczne – radni odpowiedzialni przed wyborcami, gdyby chcieli ustalić zbyt wysoki poziom czynszów regulowanych, a z drugiej – właściciele kamienic mieliby zapewnione dochody na przyzwoitym poziomie, pozwalającym właściwą eksploatację budynków. Ale do podjęcia takiej decyzji potrzeba sporej odwagi i być może nawet stycziowe orzeczenie Trybunału Konstytucyjnego nie jest w stanie jej wyzwolić.

(GEC)



„Komputer”
to dodatek branżowy
przybliżający Czytelnikom
problematykę komputerową,
a także tematy związane
z telefonią komórkową i RTV.
Opisywane są tu popularne
programy komputerowe,
multimedia, gry
oraz prezentowane
nieograniczone
możliwości Internetu.

OPROGRAMOWANIE • AKCESORIA

W KADY

Cena 1 modułu:
- na 1 stronie - 200 zł
- na pozostałych stronach - 70 zł

Dodatkowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-47

Oferta dla firm

OGŁOSZENIA NA TELEFON!

Chcesz zamieścić reklamę
w „Dzienniku Polskim”
— **zadzwoń:**
tel./fax 61-99-130
Informacja: tel. 619-91-34,
w godz. 10-15.

Przedstawiciel Działu Sprzedaży
Reklam poinformuje, doradzi,
przyjedzie do firmy.
Oferta dotyczy tylko
ogłoszeń ramkowych.

Pamiętaj!
Ogłoszenie
w „Dzienniku Polskim”,
to ogłoszenie
skuteczne



oknokrak sp. z o.o.
systemy okienne PCV i ALU
Centrala: Kraków, ul. Polonijna 1,
tel./fax (012) 658 09 04 w. 170, 177.

szyba K1,1, okucie antywyważeniowe
mikrouchyl, transport, pomiar
GRATIS aluplast®
poszukujemy przedstawicieli handlowych

**NOWY PROFIL
IDEAL 2000
„RONDO”**

- Kraków, ul. Bosaków 11,
tel. (012) 411 96 03
- Nowa Huta, „TOMEX”
tel. (012) 425 76 66 w. 104
- Kraków, ul. Bojki 7/11
tel. (012) 654 55 04

RATY 0% odsetek

OKNOLIT **UWAGA !!!**

**OKNA I DRZWI PCV
OKNA DACHOWE**

SPADAJĄCE CENY!

RATY !!!

SPRAWDŹ - ZADZWOŃ !

GWARANCJA 10 LAT

BIURA: KRAKÓW
ul. Centralna 53, tel. 641 17 19 w. 36, 37, ul. Jerzmanowskiego 44, tel. 658 97 17

ROMOCJA
na
okna typowe

**ECO SYSTEM
FERNO®
OKNA I DRZWI**

**TÜV
CERT
ISO 9002**

Bezpłatna infolinia
0800 138 000
www.ferno.com.pl

**15 % w dół
a ciepła szyba za darmo!**

BIURO HANDLOWE KRAKÓW UL. KLIMECKIEGO 14, TEL./FAX 012/6527683
DEALERZY: BRZESKO - MARK TEL. 014/6631615, KRAKÓW
LEVICO TEL. 012/6322608, OKNO-REM TEL. 4225100
CENTRALA: WARSZAWA, UL. OSTROBRAMSKA 38, TEL. 022/8798000, FAX 022/6123311

NAJLEPSZE

DRZWI I OKNA ANTYWŁAMANIOWE

ZAMKI GERDA ALARMY

sklep firmowy : Czarnowiejska 75, Kraków
TEL. 633 31 81

MATERIAŁY BUDOWLANE

Kotły co, grzejniki FARBY

OKNA drewniane, PCV, aluminium **STYROPIAN** kleje, siatki, kotki, tynki

KAMIENNA Kraków, ul. Kamienna 19,
tel./fax (012) 633-93-99, (012) 423-38-17



Producent
STOLPLAST
RATY!

OKNA PCV żaluzje, rolety

**RABATY DO 15%
NA OKNA**

**TRANSPORT
GRATIS!**

Bezołowiowe

Biuro Handlowe: Tel./fax 655-03-09 od 9-17
Pl. Braci Dudzińskich 2a, Dworzec PKP-Płaszów

PARKIET

WYSOKIEJ JAKOŚCI
PRODUKCJA - SPRZEDAŻ - USŁUGI
PANELE PODŁOGOWE

KRAKÓW, UL. WARMIJSKA 1, tel. (012) 637-50-17, 0601 460-656

**INSTALACJE
WOD.-KAN.-CO**

rury miedziane
lub polietylenowo-aluminiowe
grzejniki, kotły co.

Gwarancje - rachunki VAT,
tel. (012) 644-07-79

Największy wybór w Polsce

KOMINKI
z wkładem grzewczym
oferuje
„STYLART” Sp. z o.o.

Nowy Sącz, ul. Grodzka
018/444-26-36.

Kraków, ul. Wadowicka 8a
(Centrum Mix)
012/269-21-71

Tarnów, ul. Goldammera 7,
tel. 014/622-42-37.

Sprzedaż - Dostawa - Montaż
**SUPERPROMOCJA -
SPRAWDŹ**

THERMOPLAST®

OKNA

**25%
Super cena**

ZNIŻKI na montaż

Kraków 31-503, ul. Lubicz 25
tel. (0-12) 619 76 51, 422 16 23
fax 619 76 52

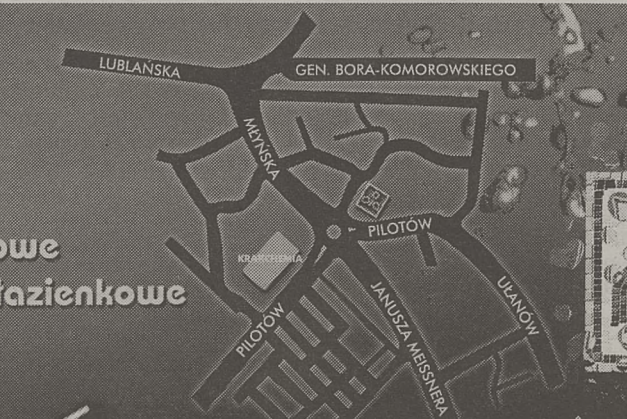
Adresy kolejnych 17-tu biur dostępne
w naszej bezpłatnej infolinii 0 800 120047.
www.thermoplast.com.pl

- płytki ceramiczne
- baterie
- ceramika łazienkowa
- kabiny
- wanny i brodziki akrylowe
- meble, lustra, dodatki łazienkowe i wiele innych ...

eleganckie łazienki

Zapraszamy do naszych salonów:

- Kraków, ul. Pilotów 22, tel. (012) 412-13-67
- Nowy Sącz, ul. Jagiellońska 39, tel. (018) 443 50 06



piasecki

W cierpliwym oczekiwaniu

Lokatorzy i właściciele o czynszu regulowanym

W związku z orzeczeniem Trybunału Konstytucyjnego z dnia 12 stycznia br. dotyczącym ustalania czynszu regulowanego za mieszkania w prywatnych budynkach, wynajmowane przez lokatorów na podstawie administracyjnego przydziału, organizacje lokatorskie oraz właściciele nieruchomości ustosunkowali się do zaistniałej sytuacji. W poprzednim „Domu” sygnalizowaliśmy stanowisko lokatorów, których przedstawiciele złożyli w tej sprawie memoriał w Kancelarii Prezydenta RP. Dziś przedstawiamy główne treści tego memoriału oraz wypowiedź drugiej zainteresowanej strony – właścicieli nieruchomości.

Stanowisko Stowarzyszenia Właścicieli Nieruchomości

Po ogłoszeniu orzeczenia Trybunału Konstytucyjnego z dnia 12 stycznia 2000 roku, stało się jasne, że dalsza eksploatacja prywatnych zasobów mieszkaniowych na obecnie ustalonych warunkach nie będzie możliwa. Szkoda jedynie, że potrzeba aż 18 miesięcy, aby ustawa normująca najem mieszkań została poprawiona w nowym duchu i zgodnie z Konstytucją.

W zaistniałej sytuacji dziwnie fakt, iż różne osoby na łamach prasy i w innych środkach masowego przekazu potępiają właścicieli, którzy w ramach dozwolonych przez obowiązującą ustawę podnieśli czynsze w swoich kamienicach.

Nie są to czynsze rynkowe. W wielu wypadkach nie osiągały 3 % wartości odtworzenia, są jednak zdecydowanie wyższe od ustalonych przez Radę Miasta.

Stowarzyszenie Właścicieli Nieruchomości, Zrzeszenie oraz osoby prywatne złożyli do NSA w Krakowie pozwy o ostateczne rozstrzygnięcie problemu, czy opisane wyżej działania są zgodne z ustawą o najmie i dodatkach mieszkaniowych.

Sprawy zostały zawieszone do czasu ogłoszenia wyroku Sądu Najwyższego badającego

przypadek z Gdyni, gdzie właściciele pierwsi pozwali gminę.

Teraz należy cierpliwie czekać na wyrok SN, ewentualnie myśleć jak rozwiązać problem dopłat do czynszów w prywatnych kamienicach, aby w czerwcu 2001 roku wiadomo było, jakimi środkami się dysponuje i jakie są faktyczne potrzeby.

W prywatnych budynkach mieszkają zamożni ludzie, czego dowodem są niewykorzystane dodatki mieszkaniowe i inne systemy pomocy materialnej proponowane przez gminę. Będzie ich niewątpliwie stać na zapłacenie ekonomicznego czynszu, tzn. takiego, który pokryje koszty eksploatacji i remontów. System dopłat pozwoliłby pomóc najuboższym w poniesieniu zwiększonych wydatków na mieszkanie.

Tymczasem obserwujemy dalsze niewybredne ataki na właścicieli domów, w których najemcy wiele dziesięcioleci mieszkają, płacąc bardzo niskie czynsze.

Organizacje lokatorskie nawołują do procesów sądowych z właścicielami, wiedząc, że wyrok SN jeszcze nie zapadł, niepotrzebnie antagonizują obie strony.

Podobne skutki odnoszą artykuły prasowe, pełne błęd-

nych danych, podające niezgodny z zasadami sposób naliczania czynszu regulowanego.

Najem mieszkań dla osób posiadających tzw. przydziały pozostał jedyną dziedziną nie podporządkowaną zasadom rynkowym. Lokatorzy zajmujący mieszkania spółdzielcze, właściciele domów i mieszkań wykupionych na własność od gminy, wszyscy pokrywają koszty utrzymania budynków, gdzie zamieszkują. Jedynie niewielka grupa (około 2 proc.) mieszkańców w zasobach prywatnych oraz lokatorzy gminni walczą o swoje niczym nie uzasadnione przywileje i żądają, aby do nich dopłacać. Jeżeli finansuje to gmina – realizuje określoną politykę mieszkaniową, ale dlaczego właściciel kamienicy nadal ma świadczyć na rzecz narzuconych mu decyzją administracyjną lokatorów?

Szczególnie w kontekście, że spotyka go za to nienawiść, pomówienia i niewybredne ataki sterowane przez organizacje lokatorskie. Najwyższy czas skierować pretensje do gminy i wspólnie szukać rozwiązania trudnych problemów, przerzucanych na barki prywatnych osób – właścicieli nieruchomości.

**WICEPREZES SWN
BOGUMIŁA TOKARCZYK**

Memoriał Polskiego Zrzeszenia Lokatorów, Stowarzyszenia Lokatorów w Obronie Prawa i Zrzeszenia Właścicieli Lokali w Budynkach Komunalnych Krakowa

(...) Panie Prezydencie!

Aby przeciwstawić się wyniszczeniu materialnemu, moralnemu, biologicznemu Polaków wnosimy o wystąpienie przez Pana do Zgromadzenia Narodowego o:

1. Stwierdzenie istnienia w Rzeczypospolitej Polskiej stanu katastrofy mieszkaniowej wymagającego specjalnego ustawodawstwa chroniącego jednostki i rodziny – słabsze ekonomicznie, prawnie, intelektualnie.

2. Dostosowanie Konstytucji RP do rzeczywistego, pełnego i skutecznego egzekwowania, a nie tylko wyszczególniania praw człowieka innych niż prawo własności, to jest: prawa do życia, mieszkania, wyżywienia, odzieży, spokojnego i zdrowego bytu itp. oraz do obrony tych praw przed dominującym prawem własności powodującym poddańcze, a nawet niewolnicze uzależnienie człowieka przez człowieka. (...)

3. Dostosowanie ustaw i przepisów wykonawczych do wymagań Konstytucji RP umieszczonych w art. 75 i 76 oraz do wymagań paktów i konwencji międzynarodowych ratyfikowanych przez Polskę, zatem i wykluczenie z polskich przepisów eksmisji bez przyznania lokalu zastępczego odpowiadającego godności człowieka, a zatem wykluczenie eksmisji „na bruk” lokatora zarówno czynszowego, spółdzielczego jak i właściciela zajmowanego przez siebie mieszkania.

4. Ustanowienie ustaw specjalnych zobowiązujących władzę administracji państwowej, jak i samorządowej do pilnej budowy rzeczywistych mieszkań komunalnych (...) wynajmowanych za czynsze dostępne dla rodzin o niskich i przeciętnych dochodach, przy udostępnieniu tym władzom odpowiednich środków materialnych i przy umożliwieniu ograniczenia prawa własności prywatnej dla realizacji tego celu, a to w myśl art. 64 ust. 3 Konstytucji RP.

5. Ustalenie zmiany doktryny społeczno – gospodarczej opartej na uzyskiwaniu jak największego zysku i rentowności na doktrynę priorytetu przydatności dla większej części społeczeństwa – przed doraźnymi zyskami – rentownością, gdyż ta pierwsza doktryna, za pozorami korzyści, powoduje, że większość polskiego społeczeństwa jest poddana wyniszczeniu (...)

(...) sumaryczny wzrost kosztów utrzymania mieszkań (czynsze + media + usługi komunalne) nie powinny wzrastać procentowo więcej niż emerytury, renty i przeciętne płace. (...)

6. Ustanowienie przepisów oraz przystosowanie organów kontroli państwa (NIK), organów ścigania i sprawiedliwości do sprawdzenia za ubiegłe lata rzetelności w przekazywaniu majątku narodowego, w tym także nieruchomości,

w ręce osób prywatnych, jak również rzetelności w obrocie nieruchomościami (...) w przypadku oczywistego zafałszowania praw własności (...).

7. Ustanowienia obowiązku dopuszczania przez sądy społecznych, pozarządowych organizacji lokatorskich do postępowań związanych z warunkami najmu, jak również z prawem własności do mieszkań i budynków mieszkalnych oraz korzystaniem z mieszkania w ramach spółdzielni mieszkaniowych.

8. Ustanowienia obowiązku informowania zarejestrowanych organizacji lokatorskich o zamierzonych – projektowanych zmianach przepisów dotyczących mieszkaniowości czy też projektów nowych przepisów, a także merytorycznego ustosunkowania się do opinii tych organizacji.

9. Zasięganie przez Kancelarię Pana Prezydenta opinii organizacji lokatorskich, występujących z niniejszym memoriałem, przed decyzją Pana o podpisaniu jakiegokolwiek ustawy dotyczącej lokatorów zarówno czynszowych, komunalnych, zakładowych jak i właścicieli wspólnot mieszkaniowych.

(Od Red.: Przedstawiliśmy Czytelnikom najistotniejsze treści memoriału, który częściowo omówiliśmy już w poprzednim wydaniu magazynu „Dom”).

(O)

W latach 1996–1999 Krajowy Fundusz Mieszkaniowy (KFM) udzielił kredytów o łącznej wartości ponad 946 mln zł. Tylko w 1999 roku ich suma wyniosła przeszło 593 mln zł – poinformował Bank Gospodarstwa Krajowego.

„Dzięki tym funduszom, oddano do użytku 6.401

nictwa i Rozwoju Miast (UMiRM) wiceprezes Banku Gospodarstwa Krajowego Irena Herbst.

Z preferencyjnych kredytów, udzielanych przez zasilany z budżetu państwa KFM, mogą korzystać towarzystwa budownictwa społecznego oraz spółdzielnie mieszkaniowe, o ile budują mieszka-

Kredyty z KFM są udzielane na sfinansowanie do 70 proc. kosztów inwestycji. Mają zmienną stopę procentową, wynoszącą 1/2 stopy redyskonta weksli NBP.

„Z sumy zaciągniętych kredytów w latach 1996–1999 aż 65 proc. trafiło do towarzystw (ponad 618 mln zł), 33 proc. wykorzystali spółdzielnie (po-

Pieniądze na mieszkania

Do końca 1999 r. KFM udzielił kredytów na ponad 946 mln zł. Pieniądze pożyczają przede wszystkim TBS-y.



Fot. Robert Glac

mieszkań, a w trakcie budowy jest m.in. 9.285 mieszkań powstających w ramach towarzystw budownictwa społecznego oraz 4.633 mieszkań budowanych przez spółdzielnie mieszkaniowe” – powiedziała na konferencji prasowej w Urzędzie Mieszkal-

nia na wynajem lub spółdzielcze lokatorskie.

Krajowy Fundusz Mieszkaniowy przewiduje, że w 2000 r. udzieli kredytów na sumę ponad 772 mln zł. Ma to wystarczyć na budowę lub przebudowę dalszych 8.500 mieszkań.

(PAP)

Specjalne!

wiaderko szpachlarza

w prezencie, oraz możliwość wylosowania

zestawów narzędzi do montażu płyt g-k!

dla tych, którzy kupią 50 kg masy do wykonywania mocnych spoin między płytami gipsowo-kartonowymi:

**Standard
Super**

**Extra
Vario**

To nie są gładzie gipsowe!

Uwaga!

Wielka promocja mas szpachlowych Rigips

Rigips nie zaleca szpachlowania płyt gipsowo-kartonowych zwykłymi gładziami gipsowymi



Dealerzy biorący udział w promocji:

• **Debica** SURIGS, Drogowców 1, (014) 681 18 88 • **Kraków** ATTIC, Cegielniana 39, (012) 266 24 30; EKOSYSTEM, Prandoty 6, (012) 412 46 31; VEGA, Saska 27, (012) 656 12 73; WKT, Obrońców Modlina 9, (012) 653 25 79 • **Nowy Sącz** BIEGONICE SKŁADY, Węgierska 144H, (018) 442 91 29 • **Nowy Targ** TURBACZ, Os. Bereki, (018) 266 32 31 • **Osielec** GLUCPOL, Osielec 482, (018) 277 36 15 • **Skawina** JUBOX, Sikorskiego 18, (012) 276 38 20 • **Spytkowice** SAGAPOL, Spytkowice 25, (018) 268 82 97 • **Tarnów** IZOLATOR, Przemysłowa 23, (014) 622 46 04; SURIGS, Kochanowskiego 43, (014) 621 38 72 • **Zawoja** GLUCPOL, Zawoja, (033) 877 52 28 • **Zakopane** KASARO, Szymony 37, (018) 201 47 54.

Promocja do wyczerpania prezentów



Teodor Axentowicz – litografia

Co powiesić na ścianie

Plakaty...

Młodym ludziom plakat kojarzy się, całkiem zresztą słusznie, z reklamą dóbr konsumpcyjnych. Współczesne plakaty reklamowe zachwalać rozmaite gatunki piwa, poszczególne marki papierosów, komórkowe telefony, kosmetyki, i wiele, wiele innych rzeczy mających uszczęśliwić ich potencjalnych posiadaczy. Jedno szczęście odchodzi szybko w zapomnienie, inne pojawia się na nowych, komercyjnych plakatach. Pośród

tej reklamowej tandety, i owszem zdarzają się całkiem udane, trafione artystycznie i psychologicznie, prace współczesnych grafików, malarzy czy fotografików artystów. Dzisiejszy plakat trudno uznać za dzieło sztuki, ale drzewiej bywało całkiem inaczej. Polska ulica lat sześćdziesiątych i siedemdziesiątych, a nawet i osiemdziesiątych była unikatową w skali światowej galerią sztuki. Jeden z największych kolekcjonerów plakatu polskiego, wy-

bitny znawca jego historii i artystycznych walorów, krakowianin Krzysztof Dydo tak m.in. pisał kiedyś o plakacie polskim: „Mało kto zdaje sobie sprawę z tego, że przeciętny Europejczyk, Amerykanin, Japończyk czy Meksykanin kojarzy sobie Polskę właśnie z „polskim”, czyli artystycznym plakatem. Jest to właściwie jedyna dziedzina sztuki, jaką zadziwiliśmy świat w drugiej połowie wieku XX”. Historia polskiego plakatu zaczyna się z końcem wieku XIX. Stanisław Wyspiański, Wojciech Weiss, Feliks Wygrzywański, Teodor Axentowicz, Wincenty Wodziański, Stanisław Fabiański, Stanisław Kamocki, Jan Styka czy Piotr Stachiewicz, to tylko kilka nazwisk twórców wybitnych lub tylko znanych, którzy znaleźli swoje miejsce w historii polskiego plakatu na przełomie dwóch ostatnich stuleci. Polski plakat od samego początku związany był z jednej strony z reklamą rozmaitych dóbr materialnych, z drugiej zaś strony z kulturą w szerokim tego słowa znaczeniu. Po II wojnie światowej, po okresie socrealizmu, kiedy plakat służył prawie wyłącznie politycznym sprawom propagan-

od czasu do czasu poświęcał swój czas plakatowi właśnie. Katalog wydany w roku 1993 z okazji stulecia polskiej sztuki plakatu wymienia ponad 400 autorów polskich plakatów. Polski plakat bywał bardzo malarski, ale bywał też dziełem sztuki zbliżonym do grafiki czy rysunku. Jedni artyści mieli ciągotki do groteski, ironii czy żartu. Inni do psychologicznej analizy postaci ze sztuk teatralnych czy filmów, które starali się streścić w swoich pracach. Nie brakowało liryki, nastrojowości, poetyckich klimatów... Jednym słowem każdy, kto ceni sobie dzieło sztuki, mógł i może znaleźć pośród tysięcy polskich plakatów coś, co odpowiada jego estetycznym gustom. Przewrotny znajdzie przewrotność. Liryk lirykę, ironista żart. Kto lubi portret znajdzie niezliczone jego odmiany, kto ceni krajobraz doszuka się pejzaży, które go ukoją, kto lubi erotykę znajdzie dziesiątki jej odmian od bujnej namiętności przez sentymentalizm, aż po kpinę czy żart pozwalający na swobodny i szczerzy uśmiech. Powszechnie uważa się, że plakat to ulotny druk, służący doraźnym celom. Plakat owszem jest drukiem ulotnym, ale jest także dziełem sztuki dostępnym w galeriach. W Polsce, może na zasadzie paradoksu, mało jest mieszkań czy lokali publicznych, gdzie eksponuje się plakaty właśnie ze względu na ich wartości artystyczne. Tymczasem odpowiednio dobrany plakat, oprawiony w tanie metalowe ramki może być ozdobą salonu, sypialni czy też przytulnego małego pokoiku. Nie do każdego pomieszczenia pasują oprawne w złote ramy obrazy olejne. Wręcz odwrotnie, źle skomponowane z otoczeniem wprowadzają kakofonię estetyczną i kiepskie wystawiają świadectwo ich właścicielom. Przyglądnijmy się więc naszym mieszkańcom, ścianom, pośród których przebywamy każdego dnia kilka godzin. Może właśnie kilka plakatów potrafi tak zmienić ich nastrój, że życie stanie się nie tylko znosić, ale wręcz radosne.

ANDRZEJ WARZECHA

Doświetlanie strychu

Dziennego światła, zwłaszcza w naszej strefie klimatycznej nigdy nie jest za dużo.

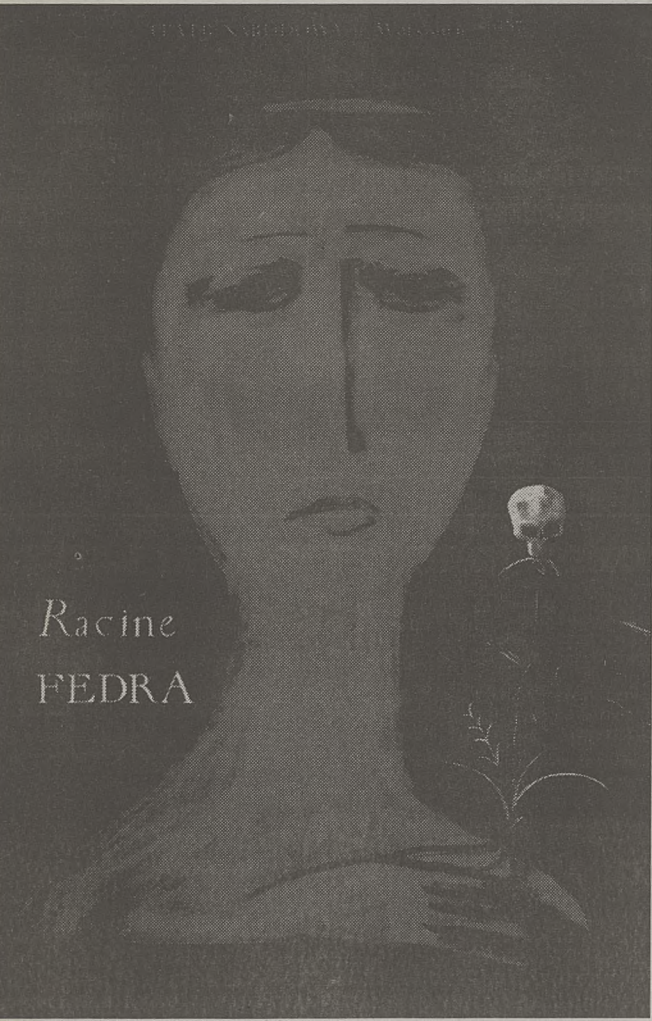
Strych i poddasza stają się coraz atrakcyjniejszym miejscem do adaptacji na cele mieszkalne. Często dają one możliwość ciekawej aranżacji wnętrza. Niejednokrotnie wymagają jednak podłączenia mediów. Poważnym problemem bywa również... brak okien.



Istnieje wiele sposobów oświetlenia poddasza światłem dziennym. Dość powszechnym zabiegiem jest wstawienie okna w szczycie budynku. Jednak ze względu na niewystarczające doświetlenie pomieszczeń położonych w jego głębi, na ogół, konieczne jest oświetlenie strychu lub poddasza za pomocą lukarn. Są one wykonywane w wieżbie dachowej. Ich konstrukcja opiera się na krokwiach i belkach poprzecznych pomiędzy krokwiami. Drewniane elementy lukarny należy pokryć środ-



kiem impregnującym, zabezpieczającym konstrukcję przed działaniem wilgoci. Jeżeli ze względów architektonicznych lub konstrukcyjnych nie można zastosować wystających z dachu lukarn, wówczas warto zastanowić się nad oknem połaciowym. Jego zaletą jest to, iż wpuszcza ono do pomieszczeń o około 30 procent więcej światła niż lukarna. Proces instalacji jest jednak bardzo pracochłonny. Po odstąpieniu więźby dachowej trzeba wyciąć otwór, ten zaś powinien być nieco szerszy od okna, które chcemy zamontować. Rama z kolei musi zostać solidnie przymocowana do więźby dachowej. Do uszczelnienia można użyć pianki poliuretanowej. Bardzo ważna jest odpowiednia „obróbka” okna. Uszczelniający kołnierz z blachy powinien być wpuszczony pod kołnierz okna połaciowego. Możemy, na strychu lub poddaszu, zainstalować również doświetlacze. Jest to specjalny zestaw, za pomocą którego można doprowadzić światło, nawet do bardzo ciemnych pomieszczeń bez konieczności zmiany zabudowy. Doświetlacz składa się ze specjalnej tuby wykonanej z pokrytego warstwą refleksyjną aluminium. Tuba przepuszcza światło dzienne od zamontowanego na dachu specjalnie wyprofilowanego świetlika do dyfuzora zamocowanego w suficie pomieszczenia. Dyfuzor stanowi przezroczystą kopułę ze specjalnego tworzywa. Rozprasza on światło dzienne po całym pomieszczeniu. Przed rozpoczęciem montażu należy „odkryć” ten fragment dachu, gdzie będzie usytuowany doświetlacz. Drugi otwór, wycinamy w suficie poddasza. Po zdjęciu pokrycia wycinamy w poszyciu dachu otwór o średnicy 1-2 większej od tuby. Po zainstalowaniu w pokryciu dachu świetlika uszczelniamy brzegi wokół tuby silikonem. Po nałożeniu pokrycia dachowego warto jeszcze założyć wokół rury specjalny kołnierz aluminiowy albo samoprzylepną dachową folię uszczelniającą. Wewnątrz pomieszczenia na suficie przytwierdzamy specjalny pierścień metalowy wraz z dyfuzorem. Aluminiowa tuba o średnicy 10 cali (25 cm) jest w stanie oświetlić pomieszczenie o powierzchni do 9 metrów kwadratowych, natomiast doświetlacz o średnicy 21 cali (52,5 cm) pomieszczenie dwa razy większe. (KOS) FOT. ROBERT GLAC

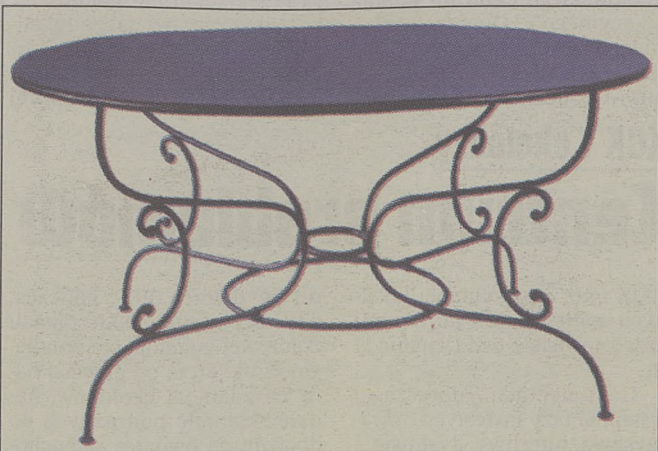


Jan Lenica – plakat teatralny



Wiktor Sadowski – plakat teatralny

Wyposażenie wnętrz



Pochodzą z niewielkich Niwek pod Zalipiem. Stąd jadą w świat. Drobne ozdoby i przemysłne konstrukcje są delikatne i miękkie, choć wykonano je z metalu. Czasem wracają do Niwek, ale już nie w swej materialnej postaci, lecz na kartach obcojęzycznych folde-

formie spirali lub nitki związanej u góry w supeł. Bardzo oryginalnie prezentuje się masywny stojak imitujący pień drzewka z koroną uformowaną w kulę. Między gałązkami umieszcza się świece – kule.

W przedpokoju z podłogą z desek pełnych sęków dobrze wygląda „koronkowy” stojak.

właśnie ucięto z ostrego berberysu.

Meble ogrodowe są proste, bez zbędnych ozdób. I właśnie takie najlepiej harmonizują z ozdobnymi krzewami, ponieważ nie przytłaczają przesadną formą naturalnego uroku zakątków z kwiatami. Wykonując stół czy krzesło konieczne trzeba sięgnąć po wyrafinowany wzór i kształt mebli antycznych.

Ślusarz artysta

Metal gnie się łatwo, w coraz piękniejsze wzory. Czy rzeczywiście łatwo? – Ślusarzy jest wielu – mówi Jarosław Lesiński – ale tego z duszą artysty trzeba szukać ze świecą.

Zdolności manualne nie przesądzą o sukcesie zawodowym w firmie Eljot. Wymagane są jeszcze takie cechy, jak cierpliwość, precyzja i zwykła chęć do pracy. Pracownik wie, że niezależnie od tego, ile wykonuje przedmio-

Wiotka linia metalu

Wiele form podpowiada przyroda. Czyż może być ładniejsza ozdoba pergoli, niż delikatny azur winorośli?

Pęk konwalii to idealny wzór na ogrodową lampę...

rów. Coraz częściej spotkać je można na zdjęciach kolorowych pism, wpadających w zachwyt nad gustami ludzi Zachodu, traktujących metaloplastykę jako oryginalne dopełnienie wystroju wnętrz lub zakątka w ogrodzie.

Bywa, że rodak podróżujący po Zachodzie zapędzi się do galerii i nie mogąc oprzeć się urodzie np. świecznika, wyda je tu ostatnie euro, by po pewnym czasie stwierdzić, że cudo powstało w Niwkach.

Metalowa nić

Na Zachodzie metaloplastyka już od wielu lat robi zawrotną karierę, wypierając bezlitośnie resztki plastiku. U nas odwrotnie: plastik króluje, a metaloplastyka kojarzy się raczej z drabinką do podtrzymywania rachitycznego bluszczu lub z topornymi stojakami na doniczki z paprotkami i kaktusami, jakie wciąż spotkać jeszcze można w przyzakładowych szkołach lub przychodniach.



Gdy bliżej przyjrzymy się tej robocie, okazuje się, że powtarzającym się elementem jest ozdobna litera S. W harmonii z tak misternym wieszakiem pozostaje stół z czarnym blatem podpartym wygiętymi na kształt litery H nogami. Można się pogubić we wzorach regałów, parawanów, półek, stolików, ławek, krzeseł, kanap i szelągów.

Naśladować przyrodę

Wiele form podpowiada przyroda. Czyż może być ładniejsza ozdoba pergoli, niż delikatny azur winorośli? Pęk konwalii to idealny wzór na ogrodową lampę. Wystarczy na metalowych łodyżkach zawiesić szklane dzwonki tego kwiatu. Albo liść ostu, szczególnie dziewięciśli, czyż nie nadaje się na podstawę szklanej patery na owoce? Paterę tę może podtrzymać metalową zwykłą gałązką identyczną do tej, jaką

tów, każdy musi być zrobiony perfekcyjnie, tak jak dla siebie.

Pozowanie na antyk

Klient zachodni, do którego trafia niemal cała produkcja, ma specyficzne wymagania. Szuka idealnie wykonanego rękodziela udającego starość. Niemcy lubią metaloplastykę solidną, kutą, błyszczącą, Belgowie i Holendrzy – niedoczyszczoną z resztkami czegoś, co przypomina rdzę. Z kolei Skandynawowie do tej pory otaczali się przedmiotami z żywego metalu, ale od pewnego czasu interesują się „pożółkłym antykiem”.

Bogactwo metaloplastyki można podziwiać na międzynarodowych Targach AMBIENTE we Frankfurcie. Targi odbywają się dwa razy w roku, w lutym oraz na przełomie sierpnia i września. Potrzeba kilku dni, by zwiedzić stoiska z metaloplastyką. Na każde targi Eljot przygotowuje nową kolekcję. W żadnej nie może zabraknąć bardzo ważnych drobiazgów w postaci świątecznych, dyndających na drutach ozdób do ogrodów, które wbija się w trawniki, a więc stosownie do pory roku: bożonarodzeniowych aniołków, gwiazdek, lampionów na świece, lub zajączków, króliczków i piskląt na Wielkanoc.

Rzadki towar

W krajowych sklepach niezbyt często spotyka się te dekoracyjne przedmioty. Jeśli są, to tylko w nielicznych galeriach. I w naszym kraju z pewnością nie zabrakłoby amatorów, a może nawet wielbicieli metaloplastyki, ale producent wstrzymuje się od zawierania umów. Decydują o tym bezsilność wobec dużej swobody w kopiowaniu wzorów. Wciąż zbyt liczna jest grupa fałszerzy, którzy bez żenady kradną cudze wzory, by natychmiast uruchomić produkcję. Perfekcja, jakoś, to pojęcia zupełnie im obce. Zadowolą ich głównie zysk, choćby jednorazowy.

KRZYSZTOFA BIK-JURKOW

Jak sobie pościelisz...

Dobre łóżko, obok estetycznego wyglądu, powinno być zdrowe i wygodne. Dlatego wyborowi tego mebla poświęca się tak dużo uwagi. Naprzeciw oczekiwaniom klientów, którzy temu sprzętowi stawiają bardzo wysokie wymagania, wychodzą producenci, obejmując swą ofertą nie tylko łóżka, ale również wkłady nośne do nich, odpowiednie materace oraz kołdry i poduszki.

Wkłady nośne

Stelaże do łóżek różnej szerokości wykonane są z liściatego drewna klejonego warstwowo. Poprzeczne sprężynujące listwy w zależności od typu wkładu osadzone są przy pomocy wahlowych gniazd łóżysk lub umocowane w elastycznych plastikowych gniazdach wewnątrz listew nośnych.

Niektóre typy wkładów nośnych mają możliwość dodatkowej regulacji twardości w środkowej części stelaża. Wszystkie



Zdjęcie z katalogu firmy SLUMBERLAND

się pielęgnacją, ale także samym chorem.

Materace

Wkłady nośne, które montuje się w estetycznych, standardowych stelażach nie stanowią jeszcze o całkowitym komforcie łóżka. Wygodę zapewnia odpowiednie materace.

Kierując się potrzebą zapewnienia komfortu snu i wypo-

wych i strefami zróżnicowanej twardości. System ten pozwala na dobre dopasowanie się do profilu użytkownika.

Uzupełnieniem wkładu nośnego sterowanego pilotem jest specjalny materac wykonany na bazie trwałej i elastycznej formatki lateksowej. Charakteryzuje go bardzo dobra zdolność przejmowania wilgoci i doskonałe właściwości wentylacyjne.

Pościel

Kołdry i poduszki mają dwójakiego rodzaju wypełnienie. Te z włókien naturalnych takich jak: wełna owcza, sierść wielbłądzia, puch i pierze gęsie oraz kapok zapewniają użytkownikom ciepło i lekkość.

Dla osób uczulonych na włókna naturalne oraz alergików uczulonych na kurz i roztocza przeznaczona jest pościel wykonana z włókien sztucznych. Można ją prać w warunkach domowych w temperaturach od 40 do 95 stopni. Szeroki asortyment kołder umożliwia wybranie kołdry całorocznej, typowo letniej, przejściowej; jesienno – zimowej bądź zimowej, w zależności od upodobania.

Do grupy wyrobów specjalnych należą ortopedyczne poduszki profilowane, które posiadają wstawkę podpierającą odcinek szyjny kręgosłupa. Oprócz nich można kupić także specjalne wałki oraz zagłówki usztywniające kark.

MAGDALENA MUSIALIK-FURDYNA



Zdjęcie z katalogu firmy SLUMBERLAND

występują w dwóch wersjach – proste i z regulowanymi ręcznie podgłówkiem i podnóżkiem. Oferowane są też wkłady, w których wysokość sterowana jest elektrycznie. Ten ostatni typ najczęściej kupowany jest dla potrzeb przewlekłych chorych osób, bowiem bezstopniowa płynnie przebiegająca regulacja pozycji leżenia (pozycja półleżąca, siedząca), ustawiana jest za pomocą pilota. Takie rozwiązanie ułatwia zmiany położenia nie tylko osobom zajmującym

czynku oraz zaspokojenia różnych potrzeb zdrowotnych, producenci oferują całą gamę materacy. Współczesne materace najczęściej mają dwie strony: letnią i zimową. Strona letnia zawsze przeszywana jest naturalną, regulującą wilgotność, wentylującą tkaniną bawełnianą. Jej rewers to izolujące, zatrzymujące ciepło pokrycie z owczej wełny.

Szczególną kategorię stanowią materace ortopedyczne z systemem sprężym kieszonko-

PROMOGAZ
 Urządzenia grzewcze, wodne i gazowe

ekonomiczny, estetyczny, nowoczesny

rozsądna cena = wysoka wydajność

KERMI

Grzejnik na zimę i... na lata
 Produkcja: KERMI GmbH, Grupa Preussag - Niemcy
 Wysoka jakość, 5 lat gwarancji, możliwość współpracy z wszystkimi typami instalacji, łatwy dobór wielkości, wieszaki w cenie grzejnika.
 Dystrybucja, porady praktyczne, dobór wielkości:

PROMOGAZ - SALON I HURTOWNIA:
 Kraków - Nowa Huta, os. Hutnicze 7, tel./fax (0-12) 644-73-12, 642-14-24

Kraków Prądnicka 43 tel./fax (012)632-97-02	Wieliczka Grottgera 32 tel. (012)288-00-98	Niepołomice Bocheńska 18 tel./fax (012)281-26-90	Bochnia Poniatowskiego 33 tel./fax (014)611-10-60	Tarnów Mościckiego 197 tel./fax (014)621-68-08
--	---	---	--	---

Kryte pływanie pod Krakowem

W Bochni na spragnionych miękkiego lądowania w wodzie czeka zjazd rynną z włókna szklanego o długości 60 metrów



Proszów. Basen przyszkolny

Chcąc korzystać z zimowych kąpiel, trzeba wcześniej wykupić karnet lub mieć dużo szczęścia, by trafić na godziny wolnego wstępu. Sytuacja powoli ulega zmianie, ale miejsc do wodnej rekreacji nadal brakuje. Nadzieją napawają gminne inwestycje w pobliżu Krakowa i budowa miasteczka wodnego w samym mieście.

W ogonku po czepek

Basen w Bochni otwarty jest od kilku tygodni. W sklepach brakło czepków, kąpielówek i dmuchanych skrzydełek do nauki pływania – narzekają mieszkańcy. Tą formą rozrywki zainteresowanych jest tak wielu bochniaków, że popołudniami na wejście oczekuje się w kolejce.

Basen może przyjąć każdego dnia ok. 1800 osób. Czas pobytu i opłatę dokładnie określi karta magnetyczna, którą każdy otrzyma przy wejściu i zakoduje poprzez wprowadzenie do czytnika elektronicznego. Na hali do wyboru są dwie niecki: sportowa (25 m na 16 m, głębokość od 1,80 m do 2,20 m) oraz rekreacyjna z dwoma bieżniami wodnymi i podwodnymi gejerami (12 m na 7 m, głębokość od 60 cm do 110 cm). Dodatkowych rozkoszy masażu wodnego można zakosztować w sześciopersonowej wannie jacuzzi. Temperatura wody wynosi tam aż 36 st.C. Główne atrakcje to strumienie wodne i rozpędzone bąbelki powietrza.

Na spragnionych miękkiego lądowania w wodzie czeka zjazd rynną z włókna szklanego o długości 60 metrów. Na tle szklanej elewacji od strony ulicy św. Leonarda niebieska spirala prezentuje się imponująco. Rura zaopatrzona w kilka świetlnych lufcików, wieczorem, od wewnątrz jawi się jako czarna dziura, którą w oka mgnieniu można przesmyknąć się do wody o temperaturze 28 st. C.

Komfortową temperaturę w całym obiekcie zapewnia kilka oddzielnych obiegów grzewczych. Dzięki odpowiedniej wentylacji na hali temperatura powietrza wynosi aż 30 st. C. Źródłem ciepła jest także woda w basenach. Pod plażami basenowymi dodatkowo ogrzewana jest posadzka. W obiekcie działa też centralne ogrzewanie, zasilane ciepłem z nowoczesnej kotłowni gazowej na os. Słonecznym.

Nad czystością wody czuwać mają tylko pracownicy i Sanepid, ale i elektroniczne urządzenia – rejestratory. Te badają i następnie, zgodnie z tradycyjną metodą uzdatniania wody, dozują roztwór podchlorynu sodu, kwasu siarkowego, siarczanu glinu i koagulantu. Obniżenie stężenia chlorów powoduje

rozwój bakterii. – Ważny jest właściwy odczyn wody – 7,2 do 7,6 pH, zbyt kwaśny powoduje, że u pływających robią się czerwone oczy, a jeżeli jest powyżej 8 pH woda staje się mętna – wyjaśnia Wojciech Rudnik, kierownik działu technicznego.

Woda w głównym basenie waży aż 800 ton. Filtrowana i dezynfekowana jest w ciągu 4 godzin w zamkniętym obiegu. Wszystkie urządzenia techniczne umiejscowione zostały pod niecką basenu. Działa tam również wentylatornia, centrala wywiewno – nawiewna, która podpycha podgrzane powietrze na halę od strony wschodniej,

południowych, po zajęciach szkolnych, będzie ogólnodostępny. Halę główną w kształcie litery L z dwoma nieckami basenowymi, rodzice będą mogli obserwować z piętra, przez duże przeszklone okna. Wyposażony został on w zjeżdżalnię o długości 46 metrów i dodatkowo wannę z wodnymi atrakcjami dla 10 osób.

Inwestycja ta pochłonie około 3,5 mln zł. Podczas wizytacji Jacek Dębski – szef UKFiT ocenił tę budowę, jako jedną z najtańszych krytych pływalni w Polsce. – Sposobem na obniżenie kosztów jest budowanie w systemie gospodarczym. U nas rolę głównego wykonawcy sprawuje Urząd Gminy: pracownicy mają więcej pracy, ale jest taniej. Ponieważ posiadam uprawnienia konstrukcyjne, w ramach oszczędności, projekt i dokumentację wykonałem sam – mówi wójt Jerzy Lysy.

Obiekt powstaje od jesieni 1997 roku w systemie tradycyjnym jako, kolejny segment szkoły. W przyziemiu mieści się niezbędna infrastruktura technologiczna. Urządzenia do uzdatniania wody firmy Lacron Ltd. pochodzą z Francji. Centrala klimatyzacyjna szwedzkiej firmy ENA posiada wydajność 660 m. sześć. na godzinę. Dzięki temu odzysk ciepła i wtórny obieg pozwoli na obniżenie

chodniej, ze szkła wykonana zostanie cała ściana, a nad trybunami pojawi się widok na Plebańską Górę. Użytkownicy będą korzystać z dwóch basenów (25 x 16 m, o głębokości 1,40 – 2 m i 12,5 x 6 m, o gł. ok. 1 m). Znakami natury i ozdobą hali już dzisiaj są drewniane wiązary firmy Andrewex z Cierpicy, stanowiące konstrukcję nośną dachu. Najdłuższy z nich ma 27 m.

W projekcie z lat 1992/93 brakowało komercyjnych rozwiązań. Dlatego, po dodatkowych zmianach w projekcie, powstaną zjeżdżalnie (80 i 120 m długości) oraz obudowana szkłem wieża od strony zachodniej, która zasłoni pływającym widok na bloki z os. Tysiąclecia.

W mniejszym basenie przewidziane są cztery atrakcje: masaż gejerem wodno – powietrznym, obwiedniowe wiry na ścianach bocznych, bicz wodny i kaskada. Ze względu na wysokie ceny nie wszystkie rozrywki wodne będą gotowe od razu – zastrzega G. Żuławińska. – Wśród nowości pojawiają się: elektroniczny system obsługi klienta – bramki, czytnik, a transponder w kształcie zegarka, notujący czas pobytu na basenie wymusi szybsze korzystanie z pływalni. Przewidziane jest również oświetlenie pod lu-



Mysienice. Basen w budowie

szklanej ściany. Natomiast powietrze znad tafli wodnej, z oparami związków chloru, wysysane jest na zewnątrz od strony zachodniej.

Z galerii na piętrze widzowie mogą obserwować zawody sportowe, pluskanie swoich pociech lub udać się do barku na kawę. Nowocześnie i funkcjonalnie wyposażone szatnie, łazienki, jak również winda przystosowane zostały także dla niepełnosprawnych użytkowników. – Budowa krytej pływalni realizowana była przez firmę Resbud. Koszt zamknął się w kwocie 10 mln zł, w tym około 25 proc. finansowane było z pieniędzy Urzędu Kultury Fizycznej i Sportu – wyjaśnia Stanisław Bukowiec z Urzędu Miasta – co zaś będzie dalej, czy obiekt będzie się sam finansował, okaże się w najbliższym czasie.

Alternatywne moczenie

Nieopodal wyrasta konkurencja. Basen przy szkole w Proszówkach (gmina Bochnia) jeszcze nie został ukończony, ale jego otwarcie to kwestia kilku tygodni. Zdaniem wójta Jerzego Lysego, basen to przede wszystkim odpowiedź na potrzeby dzieci i młodzieży z 30 gminnych wiosek. – Rodzice chętnie przyślą do nas dzieci, bo zaoferujemy basen do nauki pływania – wyjaśnia wójt.

Powstają dwie niecki o rozmiarach 25 na 12 m i 12 na 9 m dla mniejszych dzieci. Obiekt w Proszówkach, w godzinach po-

kosztów ogrzewania do 60 proc. Pływalnie obsługiwać będzie lokalna kotłownia gazowa, choć zdaniem wójta, w przyszłości nie można wykluczyć zastosowania niekonwencjonalnych technologii pozyskania energii. – Baterie typu solar do podgrzewania wody są drogie, więc amortyzacja kosztów wyniosłaby kilkadziesiąt lat. Nas na to nie stać. Być może jednak znajdą się inne formy finansowania takich inwestycji proekologicznych – twierdzi wójt.

Elementem odbiegającym od pierwotnego projektu jest drewniana konstrukcja dachu ze szwedzkiego klejonego drewna świerkowego, odporna na działanie wody. Dobre doświetlenie hali zapewnia oszklona ściana. Gra promieni słonecznych, detali i dekoracji w niebieskim, żółtym, czerwonym kolorze, będzie sprzyjać fantazji w wodnych igraszkach najmłodszych mieszkańców okolic Bochni.

Relaks na zboczach

Czy kryta pływalnia w Mysienicach zostanie oddana do użytku w tym roku? – Jeżeli prace będą postępować zgodnie z planem, a dla uruchomienia basenów potrzeba miesiąca, realnym terminem zakończenia prac jest przełom czerwca i lipca – wyjaśnia Grażyna Żuławińska z gminnego Wydziału Inwestycji.

Położony na zboczach obiekt o powierzchni użytkowej ponad 3 tys. m. kw. będzie w dużej części przeszklony. Od strony za-

strem wody basenu sportowego. Rozważa się też zainstalowanie 4 podwodnych kamer i kolorowego monitora dla podglądania podwodnego obrazu na hali.

Wszystkie urządzenia techniczne: filtry, chlorownia, wentylatornia i pomieszczenia dla personelu umiejscowione zostaną pod niecką basenu. Na poziomie basenu przewidziana została sala fitness, 2 bufety oraz gabinet odnowy biologicznej z suchą sauną typu fińskiego dla 12 osób, a w przyszłości z łaźnią parową. Wanna w kształcie ośmiokąta do masażu wodnego ze sprężonymi bąbelkami powietrza pomieści 6 osób. Natomiast na trybunach dla obserwatorów przygotowane zostaną 244 miejsca.

W tym roku inwestycja zgodnie z planem pochłonie z budżetu gminy 1 mln 091 tys. zł. Szacuje się, że rozpoczęcia budowy w 1997 roku do zakończenia gmina przeznaczyły w sumie na budowę 12 mln 290 tys. na projekt podstawowy oraz dodatkowe roboty ponad 3 mln zł. Dotacja z UKFiT wyniosła 1 mln zł, a z Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych 200 tys. zł. Ponadto w ubiegłym roku gmina zaciągnęła kredyty bankowe w wysokości 3 mln i 6 mln zł.

Dla Mysienic otwarcie pływalni będzie kolejną atrakcją, służącą nie tylko mieszkańcom tej sympatycznej miejscowości, lecz również turystom z Krakowa.

JOANNA BOBOWSKA

Za sprawą Tishman Seyer Properties i Agencji Rozwoju Krakowa w siedzibie Polskiego Klubu Ekologicznego okręg Małopolska, odbyło się spotkanie dotyczące decyzji WZiZT dla inwestycji pod nazwą „Układ Komunikacyjny dla zachodniej i wschodniej części Krakowskiego Centrum Komunikacyjnego”. Oprócz ekologów udział wzięli w nim przedstawiciele Wydziału Architektury, Geodezji i Budownictwa

KCK i ekolodzy

Centrum problemów

UMK oraz reprezentanci lokalnych społeczności, m. innymi przedstawiciele Rad Dzielnic I i II.

Dokumentacji dotyczącej wstępnej fazy inwestycji, towarzyszyła burzliwa dyskusja i wymiana opinii na temat rozwiązań zaproponowanych w projekcie Krakowskiego Centrum Komunikacyjnego dla Krakowa. Ekolodzy skoncentrowali się przede wszystkim na mankamentach i niedociągnięciach opracowania. Jednocześnie przedstawili własne wnioski warunkujące wydanie pozytywnej opinii WZiZT dla wspomnianej inwestycji przez Polski Klub Ekologiczny.

Niepokój ekologów budzi przede wszystkim usytuowanie KCK w bezpośrednim sąsiedztwie zabytkowego śródmieścia. Harmonia tego miejsca – mówiono – może zostać zaburzona na skutek budowy nowych obiektów. Gigantyczne przedsięwzięcie, z pewnością nie zostanie również bez wpływu na krakowskie zabytki i środowisko. Ich zdaniem, w tej chwili, trudno jednak jest ten wpływ ocenić, ponieważ autorzy studium przeanalizowali jedynie problemy hałasu i stanu aerosanitarnego; nie podjęli jednocześnie możliwości urządzenia zieleni na obszarze inwestycji.

Negatywnej ocenie poddali ekolodzy także przyjętą przez Tishmana „absurdalną, niezgodną z ekorozwojem”, zasadę preferowania komunikacji samochodowej przed komunikacją zbiorową. Ich zdaniem,

plany Tishmana, nie odzwierciedlają przyjętej przez Kraków polityki transportowej. Zgodnie z nią, w ścisłym centrum Krakowa, powinien być preferowany ruch pieszy i rowerowy, następnie komunikacja zbiorowa, a dopiero potem uwzględniony ruch samochodowy.

Przykładem niezgodności z tą konwencją jest także lokalizacja parkingów samochodowych w obrębie KCK. Jeden z nich usytuowano na górnej

placie dworca PKP podczas, gdy przystanki komunikacji zbiorowej znajdują się w odległości ok. 80 m od głównej hali. To zdaniem ekologów, będzie skłaniało podróżnych do dojazdu na dworzec samochodami. Dodatkowy ruch samochodów będą generowały planowane przez Tishmana parkingi obsługujące centrum komercyjne. Projekt przewiduje w sumie 2 tys. 550. miejsc parkingowych. Zdaniem ekologów ich liczba nie powinna przekraczać tysiąca.

Ekolodzy uważają, że w projekt KCK powinien uwzględnić również uspokojenie ruchu na ul. Warszawskiej, pl. Matejki i w ul. Lubicz. Zdaniem ekologów, trzeba również zmienić lokalizację dworca PKS, tak, aby znalazł się w zasięgu dojścia pieszego do Starego Miasta oraz przenieść lokalizację wlotu tunelu W-Z, z ul. Szlak w inne miejsce. Ich zdaniem projekt nie powinien doprowadzić do rozproszenia węzła przesiadkowego komunikacji zbiorowej.

PKE zwrócił ponadto uwagę na konieczność uwzględnienia w projekcie Tishmana ścieżek rowerowych zapisanych w planie zagospodarowania przestrzennego, w tym wzdłuż wschodniego toru kolejowego. Opinie w tej sprawie Polski Klub Ekologiczny przekazał Wydziałowi Architektury, Geodezji i Budownictwa Urzędu Miasta Krakowa, do którego należy wydawanie decyzji WZiZT.

(MF)

Koniec chaosu?

Brak planu rozwoju przestrzennego gminy uniemożliwi inwestycje

Gminy, które nie sporządzą do końca 2001 roku planów rozwoju przestrzennego, nie będą mogły przeprowadzać na swoich terenach żadnych nowych inwestycji – wynika z projektu ustawy o zagospodarowaniu przestrzennym. Prezes Urzędu Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast Sławomir Najnigier powiedział na konferencji prasowej, że zahamowanie procesu inwestowania będzie spowodowane brakiem możliwości wydawania pozwoleń na budowę.

Rządowy projekt ustawy ma zastąpić znowelizowaną ustawę, która przedłuży ważność planów zagospodarowania przestrzennego do końca 2001 roku. Tylko 18 proc. gmin ma ważne studia uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego, na podstawie których z początkiem 2002 roku mają powstać plany rozwoju przestrzennego. Najnigier przewiduje, że do końca 2000 roku około 70 proc. gmin zakończy prace nad studiami.

Przepisy projektu ustawy o zagospodarowaniu przestrzennym mają przyspieszyć reali-

zację inwestycji publicznych, np. budowy dróg czy linii energetycznych. Projekt dostosowuje system planowania przestrzennego do nowej sytuacji administracyjnej kraju. Określa zasady kształtowania polityki przestrzennej w gminach, województwach i państwie. Przewiduje sporządzenie planów zagospodarowania przestrzennego dla całego kraju, poszczególnych województw i gmin.

Zgodnie z przepisami projektu, plany gmin byłyby zawarte w 2 dokumentach: w planie rozwoju przestrzennego – który miałby zastąpić obecnie ustalane studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy – oraz w lokalnym planie zagospodarowania przestrzennego.

Najnigier powiedział, że jednym z celów zmiany przepisów jest opanowanie chaotycznego lokalizowania różnych inwestycji. Nowe przepisy mają doprowadzić do tego, by budowano tylko na obszarach przeznaczonych pod zabudowę.

(PAP)

POLICEALNE STUDIUM
"Vademecum"
JEDNOROCZNE O SPECJALNOŚCI:

- SOCJOLOGICZNO-PSYCHOLOGICZNEJ
- SEKRETARSKO-ASYSTENCKIEJ
- TURYSTYKA ZAGRANICZNA
- MARKETING I REKLAMA
- ZARZĄDZANIE PERSONELEM
- DORADCA
- UBEZPIECZENIOWY
- HOTELARSTWO
- MENEDŻER

Kraków, Aleja Mickiewicza 5
tel. (012) 632-70-80

NABÓR ZIMOWY

149K

CENTRUM Kształcenia Menedżerów przyjmie zapisy do dwusemestralnego studium informatycznego, rachunkowości i finansów, graficzno-plastycznego, marketingu i reklamy. Rozpoczęcie 5 lutego. Promocyjne ceny, ilość miejsc ograniczona. /012/633-40-76, /012/633-03-15, ul. Szlak 21/7. 217537

CHEMIA. /012/262-26-48. 773896

„COSMAX”, zawodowe kursy: kosmetyczny, kosmetyki paznokci, wizażu i makijażu. /012/422-87-67. Raty! Promocje! 216284

EDUCATOR kursy księgowości. /012/269-41-10, 0602-28-12-34. 217821

ELEKTRYCZNE, energetyczne, gazowe urządzenia D E. /012/411-21-11 wew. 222. Aleja Pokoju 5, „Profil”. 770366

FAKTUROWANIA kurs. /012/633-96-17. 763797

FRANCUSKI w dobrym towarzystwie - kursy dla dzieci, młodzieży, dorosłych, specjalne dla seniorów, przygotowanie do matury i DELF. Towarzystwo Przyjaźni Polsko-Francuskiej, Kraków, Tomaszka 1. /012/421-28-23 (12.00-17.00). 213813

GRAFIKA komputerowa, kurs 60 godz. 500 zł, al. Mickiewicza 5, /012/632-70-80, /012/632-71-44. 762926

GRUPA Edukacyjno - Konsultingowa „Warimex” i ZNP AE w Krakowie ogłasza zapisy na: roczne zawodowe Studium Księgowości i Finansów, semestralne Studium Kadry, Plac, 3-mies. Studium Księgowości. /012/633-02-22, Członek Krajowej Izby Edukacyjnej. 774153

HISTORIA. /012/421-08-60. 768145

HISZPAŃSKI. /012/425-65-00. 216397

INFORMATYKA - solidnie, lekcje. /012/659-01-51. 773628

KAS fiskalnych obsługi kurs. /012/633-96-17. 763796

KOMPUTEROWE kursy Bankowy Dom Handlowy. /012/633-96-17. 763795

KOMPUTEROWE kursy, Windows, Word, Excel, grafika, „Artax”, /012/429-57-42. 216370

KOSZTORYSOWANIA komputerowego kurs. /012/633-96-17. 763794

KSIĘGOWOŚĆ komputerowa, 3 stopnie zaawansowania, oferty pracy, /012/632-70-80, /012/632-72-20, al. Mickiewicza 5. 762927

CENTRUM NAUKI I BIZNESU
ŻAK

Bez egzaminów wstępnych do

Liceum Ogólnokształcącego

- na podbudowie szkoły podstawowej i zasadniczej

Dwuletniego Policealnego Studium

- Ekonomicznego (rachunkowość i finanse, ekonomika i organizacja)
- Architektonicznego
- Informatycznego
- Turystycznego

Jednorocznego Policealnego Studium

- Marketingu i reklamy
- Menedżerskiego
- Zarządzania personelem (psychologiczno-socjologiczne)
- Asystencko-sekretarskiego

KURSY

- Przygotowujące do szkół średnich, matury oraz szkół wyższych
- Języków obcych (angielski, niemiecki, francuski, włoski, hiszpański)
- Obsługi komputera
- Księgowości komputerowej
- Głównego księgowego
- Agenta celnego
- Energetyczne „E” i „D”
- Minimum sanitarnego
- BHP
- Wózków spalinowych i elektrycznych

Informacja i zapisy:
Kraków, ul. Kochanowskiego 18,
tel./fax 012/633-27-68,
tel. 292-62-94 w godz. 9-17.

1201K

KURS gąrfiki komputerowej, 21.02.00, tel. /012/633-03-15. 217548

KURS komputerowy, 7.02.00, tel. /012/ 633-40-76. 217551

KURS komputerowy 40 godz. 170 zł, al. Mickiewicza 5. Tel. /012/632-70-80, /012/632-72-20. 762934

KURS księgowości, 12.02.00, tel. /012/633-03-15. 217542

KURS przygotowawczy dla ósmoklasistów. /012/655-17-85. 774327

KURS sekretarsko - asystencki, 07.02.00, tel. /012/633-40-76. 217546

KURS tańca. /012/634-44-25. 772302

KURS włoskiego z Włochem. Tel. 0602-320-433. 773671

KURSY komputerowe, księgowość komputerowa. Excogito. /012/429-53-56. 772891

KURSY półroczne, sekretarskie, od lutego, w renomowanej szkole. System dzienny, wieczorowy. Policealne Studium dr Małgorzaty Jantos, Dunajewskiego 6 Kraków, /012/422-71-03. 215154

KURSY samodzielnego księgowego, prowadzenia książki przychodów i rozchodów, obsługi komputera, masażu leczniczego, manicure, pedicure, BHP. KSP Oświata. /012/430-52-43. 772870

KURSY, szkolenia dla firm. Tel. /012/632-70-80, /012/632-71-44. 762933

Bez egzaminów wstępnych

▲ Liceum Ogólnokształcące w dwa lata !

Nauka od 1 marca

Na podbudowie szkoły podstawowej lub zasadniczej szkoły zawodowej

Kraków ul.Topolowa 13
tel:(012)422-30-68 , 421-67-25

▲ POLICEALNE STUDIUM “BODYGUARD 2000”
Detektyw - ochroniarz

▲ KURSY

- Przygotowujące do matury
- Licencja I i II stopnia (ochrona osób i mienia)

1201K

KURSY - Windows, Word, Excel, Księgowość (CDN), Kadry, Profesjonalna Szkoła Komputerowa. /012/292-62-85 (86). 774004

LICEUM Ogólnokształcące i Handlowe Zaoczne Mgra Stefana Kwietniowskiego, od lutego, Kraków, Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka. /012/276-50-91, 0604-266-151. 773423

MARKETING i Reklama, kurs 100 godz. 800 zł. Tel. /012/632-70-80, /012/632-72-20. 762930

MATEMATYKA. /012/262-93-77. 757474

MATEMATYKA. /012/413-57-80. 772344

MATEMATYKA. /012/657-02-64. 767448

MATEMATYKA, akademicki nauczyciel. /012/276-54-73. 774326

MATEMATYKA, efektywnie, niedrogo. /012/421-58-53. 773148

MATEMATYKA, nauczyciel akademicki. /012/412-26-39. 760635

MATEMATYKA, nauczyciel. /012/421-38-09. 768081

NAUCZYCIEL LO fizyka, matematyka. 0501-737-240 770944

NIEMIECKI. 0501-98-04-17. 772495

NIEMIECKI do matury, wyjazdów. Profesjonalne wszelkie tłumaczenia. /012/415-48-84. 217253

POLICEALNE Studium Zawodowe Zaoczne Mgra Stefana Kwietniowskiego, ekonomiczne, informatyczne, turystyczne, od lutego, Kraków, Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka. /012/276-50-91, 0604-266-151. 773422

POLSKI. /012/431-12-90. 772250

POLSKI. /012/641-19-65. 217335

POLSKI matura. /012/658-71-28. 774469

POLSKI - ośmioklasiści. /012/658-71-28. 774463

POLSKI - wypracowania. /012/658-71-28. 774464

POLSKI - zakres dowolny. /012/658-71-28. 774462

PRAWO jazda - Refleks - Halicka 9. /012/421-29-80 (plac manewrowy). 761952

PRAWO jazdy, Tysiąclecia 75. /012/647-18-08. 768737

PRAWO Pracy - Kurs 40 godz. 180 zł. Kraków, al. Mickiewicza 5, tel. /012/632-70-80, /012/632-72-20. 762919

ROSYJSKI. /012/637-38-91 pokój 407A. 774320

SEKRETARKA - asystentka. Kurs 80 godz. 270 zł, oferty pracy, tel. /012/632-70-80, al. Mickiewicza 5. 762921

TANIEC. 0604-473-666. 772607

WŁOSKI. 0606-366-067. 217512

WYPRACOWANIA (humanistyka). /012/634-52-48 768334

ZAPISY, na basen, naukę pływania. 0603-416-053, 0601-441-030. 774347

Matrymonialne

A. Małopolskie Centrum Matrymonialne. /012/658-05-32. 773105

BIURO Inteligencji matrymonialno-przyjacielskie". /012/413-41-53 (17.00-19.00). 761008

BIURO „Małgośka”. /012/638-14-87, 0604-397-125. 769972

BIURO „Maria”. /012/634-49-68. 759170

KAWALER, 32 lata, wykształcony, chyba przystojny, na pewno sympatyczny z poczuciem humoru pozna panią. Oferty 774064, Kraków, Starowiślna 2. 774064

„KUPIDO” kojarzy, łączy samotne serduszka. /012/633-91-38. 771517

MATRYMONIALNIE. /012/637-12-16. 217142

POZNAJ partnera. /012/634-05-08. 773614

TELEFONOSWATKA, matrymonialno-różrywkowa. /012/411-59-73 773448

WDOWA, niezależna pozna pana 60 - 70-letniego. Oferty 774044 Kraków, Starowiślna 2. 774044

Kupno

A. Aukcje w Warszawie! Przyjmujemy, kupujemy porcelanę, malarstwo, brązy. Dom Aukcyjny Ostoya, Grodzka 6/lp., tel. /012/429-54-39. 217600

A. Auta uszkodzone, kupię. /012/645-03-72. 767330

A. Polski Dom Aukcyjny „Sztuka”, plac Wszystkich Świętych 6, przyjmie dzieła sztuki na wiosenną aukcję. /012/429-14-13. 772411

A. Skup, komis RTV. /012/411-55-75. 773953

ANTYCZNE obrazy kupi Salon „Connaissance”, Rynek Główny 11. /012/421-02-34. 213595

ANTYKI na aukcję w Warszawie przyjmie Dom Aukcyjny „Rempex” w Krakowie, ul. Jagiellońska 6a. Tel. /012/421-88-62. 213094

ANTYKI, skup, sprzedaż, renowacja, raty. /012/278-41-82, /012/291-43-33. 217483

EUROPALETY. /012/276-29-88, 0603-541-014. 762022

GSM. 0604-717-419 763983

KONTENER morski. /012/644-62-97. 770202

KORALE, złoto, srebro, monety. /012/422-03-50, „Perla”, Wielopole 24. 758138

KUPIĘ słomę lub zamiennie na obornik. /012/28-11-624. 217531

LAMPE kryształową wiszącą, stylowy stół rozkładany, łóżko, szafę, krzesła. /012/625-41-60. 773949

ŁÓDKĘ wędkarską, /012/414-20-90. 772301

MAKULATURA, metale kolorowe, Dąbrowskiego 24. /012/423-63-53. 765403

MAKULATURA, złom. „Sinoma”, /012/425-96-96, /012/644-19-02. 214173

MAKULATURĘ, /012/647-63-75. 764732

PRZEDWOJENNE meble, obrazy, porcelana, inne. Skup, sprzedaż, renowacja. „Belle epoque” pl. Wolnica 7. /012/430-63-08. 772601

WÓZEK inwalidzki z silnikiem. /012/278-59-32. 774122

ZNACZKI, monety, stare pocztówki, Floriańska 53, /012/431-13-52. 213793

Sklepy

FLAGI, /012/423-71-16. 773913

KARCHER, nowe, używane, wypożyczalnia. /012/636-55-55, Balicka 41 773901

KOMIS meblowy ul. Brzozowa 8. /012/431-18-09 możliwość gotówki. 762974

ODSTĄPIĘ sklep z odzieżą. /012/429-56-74 771298

ROWERY, wyprzedaż. Fabryczna 7a. /012/412-71-88, 0601-418-414. 772936

Sprzedaż

AKCESORIA GSM, komis, naprawy, baterie. Retoryka 24. /012/292-00-28. 766473

ALUMINIOWE, blachy i profile. „Hart”, ul. Skwewska 44. /012/266-66-42, 266-06-31. 773634

BANER przy „zakopiance” (Myslenice). /012/274-12-83 771738

BRAMY garażowe, ogrodzeniowe, automatyka. Drzwi sosnowe. /012/276-12-61. 213523

BRYKIET do kominków, pieców. /012/412-43-58. 772569

CHŁODNIA oszklona, lodówkozamrażarka. /012/276-24-31, 0605-421-334. 217474

DESKI, więźby dachowe Tadox Wola Rzędzińska. 014/679-21-91, 678-43-81, 0606-505-719. 765445

DREWNO kominkowe. /012/388-11-99. 764926

FOTELE „Recaro”. /012/656-20-30. 774526

GARAŻE najtańsze w Polsce, (3x5) dwustronnie ocynkowane 850 zł, montaż gratis. /018/332-00-23, /018/332-00-18, /018/332-10-52, /012/655-17-29, /012/451-72-58. 771309

Przewoźne i przenośne nagrzewnice powietrza Kurtyny powietrzne

F.H.U. Degro
ul. Swoboda 4, Kraków
tel./fax 269-06-33, 656-06-00

GARAŻE ocynkowe (3 x 5), 880,- (dowóz, montaż gratis!). /012/271-51-50, 0601-349-934. 766963

GRĘBAŁÓW, grobowiec (granit), 5 miejsc. /012/412-26-73. 773761

GSM komis, Powiśle 2. 216185

HURTOWNIA odzieży używanej, sortowanej. /012/284-21-99. 773857

Firma sprzeda

kontener

biurowy

Tel. (012) 656-25-47

1252K

1344K

KASA pancerna 100x60x60 cm. 0501-433-546. 217704

KASY fiskalne, najtaniej! /012/656-16-14 wew. 25, 0501-47-38-32. 217277

KIOSK. /012/649-59-72 wieczorem. 774352

KIOSK ogólnospożywczy, owoce, warzywa - lokalizacja. /012/641-39-81. 772189

KASY FISKALNE
WIELKA PROMOCJA

BIURO SERVICE
Kraków
PEŁNY WYBÓR,
SERWIS
telefon GSM GRATIS !!

Kraków, ul. Kościuszki 43, 421-86-97
al. Powst. Warszawskiego 12, 411-56-62

1063

KOLOROWE obrusy restauracyjne. /012/633-51-05 771742

KONTENERY, pakamery - sprzedaż, wynajem. kupno - raty. /012/644-62-97, 0501-458-332. 761157

KORA drukowana od 5,00 brutto, kora barwiona od 4,95 brutto. Tel. 042/718-17-26, 042/678-13-68. 774104

KOSTKARKA. /012/285-50-81 771736

HURT - DETAL

PANELE PCV
wewn./zewn. od **13,30 z VAT**

TRANSPORT GRATIS

50 lat gwarancji od 14,50 z VAT

Firma „Spring”, ul. Klimeckiego 10, tel./fax (012) 65-65-222

961K

MEBLE

- meblościanki
- komplety wypoczynkowe
- szafki kuchenne
- wykonujemy również meble na zamówienie

Rabat 10%

Kraków: ul. Dajwór 12, tel. 292-64-54
ul. Cegielniana 4, tel. 267-25-45, 267-68-88
ul. Wybickiego 3a, tel. 634-54-58

0-4613

KSEROKOPIARKI, używane, sprzedaż, naprawa. Kraków, ul. Szafirowa 8. /012/415-74-34. 758130

KSEROKOPIARKI używane sprzedaż, gwarancja, serwis. Kraków ul. Ładna 25. /012/413-89-32. 773958

MASZYNĘ do gęplowania wełny owczej lub zespół do pędzenia. /074/815-25-35 wieczorem. 217459

Plus
SALON SPRZEDAŻY
TELEFONÓW GSM

Kraków, ul. Kościuszki 43,
tel. (012) 421-86-97
0601-41-07-13, 0601-20-13-87

PROMOCJA

1349K

PANELE ściennie, podłogowe, parkiet, kleje, lakiery. „Krupol” Zwierzyniecka 26. /012/ 421-89-68, Targowa 2 /012/656-23-76. 217204

PANELE Tarkett Kahrs. 0602-273-168. 761983

PARKIET. 0603-365-274. 762793

PARKIET - Bochnia. Producent. /012/611-83-09. 774129

PARKIET, ceny konkurencyjne, usługi, gwarancja. /012/643-35-61. 770575

PARKIET, cyklinowanie, układanie, raty,

Firma sprzeda
samochody osobowe:
**Lanos,
Polonez - gaz.**
Tel. (012) 656-25-47

1343K

AC, OC (najtańsze). 012/655-17-02. 773179

AC, OC najtańsze. 012/633-13-21. 773739

ALARM. Antykidnap, blokady, immobilisery. Konopnickiej 82. 012/423-55-44 771668

ALARM. Antykradzieżowe zabezpieczenia. Nowości. 012/411-84-25. 764731

ALARM. Autoblokada. Centralne zamki. Elektromechanika. Spawanie plastików. 0501-456-609. 773316

ALARMY, antynapad, autoblokady, centralne zamki. 012/644-45-17, Cienista 12. 772005

ALARMY, autoblokady, immobilisery, radioodtwórzacze, GSM, sprzedaż, montaż. /012/411-15-33, /012/413-13-33 773452

ALARMY, blokady, autoradio, centralne zamki, GSM, montaż, /012/636-55-55, Balicka 41. 773907

ALARMY od 290,- „Titan-Lock”. /012/266-81-76. 773257

AUTA powypadkowe uszkodzone kupię. /012/284-52-68, 0601-350-654. 771739

AUTOGAZ. /012/657-76-76. Raty. 758314

AUTOGAZ. 0603-600-051. 759835

Sprzedam
betonowóz TATRA 815
betonowóz TATRA 148
ładowarka Ł-34
tel. 0-601 42-11-42

04654

AUTOGAZ. Autoryzacja Daewoo, Fiat. Raty, Lindego 5. 012/423-76-44. 750290

AUTOGAZ, autoryzacja Daewoo Fiat, raty, Płaszowska 22, /012/656-27-75. 772079

AUTOGAZ, Cystersów 21, raty. /012/412-57-05, 012/413-88-21. 758126

AUTOGAZ, Grabowskiego 6. 012/413-26-56. 758129

AUTOGAZ hurtownia. 012/655-47-22. 773920

AUTOGAZ hurtownia, montaż. 012/412-90-61. 773918

AUTOGAZ, montaż, raty. Politechnika, Czyżyny. 648-05-55 wew.3359. 773141

AUTO każde od 1992 do 1999 kupię. /012/274-17-20, 0603-374-917. 773507

AUTOKONSERWACJA. 6-letnia gwarancja. Bonifikaty. Autoryzacja. Kwiatkowski, Kryspinów, /012/280-60-91, 090-333-826, 0501-333-826. 772364

AUTOKONSERWACJA, autoryzacja, myjnia. 012/637-15-63 Lea 122. 772675

AUTOKONSERWACJA - Batowice. 012/412-81-52, 0604-27-44-58. 768714

Sprzedam

Kupię

s a m o c h ó d



DZIENNIK POLSKI

tylko 50 gr
za słowo + VAT

Promocja dotyczy
ogłoszeń drobnych
sprzedaży i kupna samochodu
w poniedziałkowym dodatku
„Jeżdż z Dziennikiem”.

AUTOKONSERWACJA. Firma Zajączkowski. /012/267-63-60, /012/648-66-44 774026

AUTOKONSERWACJA - Kolaczek - Stacja Autoryzowana. 012/278-25-87 oraz całodobowo 0602-28-31-94. 773626

AUTOSZYBY. 012/266-52-20, Zakopiańska. 217345

AUTOSZYBY. 012/415-90-05, 012/413-10-27, 29 Listopada. 215511

AUTOSZYBY. /012/425-93-86. 774124

AUTOSZYBY. /012/636-17-30, Zygmuntowska, całodobowo 0605-44-33-36. 755252

AUTOSZYBY. 012/658-77-33 Wielicka. 772339

AUTOSZYBY. 012/425-88-21, Ptaszyckiego. 774119

AUTOSZYBY, 012/647-67-86. „Jaan”, sprzedaż, montaż, naprawa. Os. Kombatantów 16. 773713

BEZGOTÓWKOWE naprawy powypadkowe, płyta „Autorobot”. /012/657-76-76. 758315

BEZGOTÓWKOWE naprawy powypadkowe. Auta zastępcze. 0501-30-11-39. 771645

BLACHARSTWO, lakiernictwo tanio. /012/388-42-53. 772333

BLACHARSTWO, lakiernictwo, bezgotówkowo. 012/644-90-96. 774434

BLACHARSTWO, lakiernictwo, komora bezpyłowa, naprawy bezgotówkowe. 012/643-38-38, 425-79-89. 774435

BLACHARSTWO lakiernictwo pojazdowe, naprawy bezgotówkowe, komora lakiernicza. /012/267-11-40, 0501-421-876. 216883

BLACHARSTWO, płyta. 012/387-16-78. 773707

C. A. Autokup (gotówka). 012/647-30-83. 772996

C. Auta kupię. 012/641-53-68. 766843

C. Autokup. 012/645-55-45. 773072

C. Autokup. 012/647-57-93. 768699

C. Uszkodzone. 012/645-55-45. 773073

CARO, Atu, Poloneza kupię. /012/274-18-10. 773501

CINQUECENTA kupię. 012/641-53-68. 766842

CINQUECENTO, Favorit kupię. /012/276-80-40. 214527

CINQUECENTO, Favorit, Tico kupię. /012/274-17-27. 768421

CINQUECENTO, Favoritkę kupię. /012/274-18-10. 773505

CZĘŚCI używane. 012/266-77-47. 759844

DAEWOO Lanos 1.6 SX, 1998, 34.000 km, 29.500 zł. 0501-43-73-30. 217390

DO wynajęcia warsztat samochodowy. 0603-203-163. 771937

FELICIE, Punto, Uno kupię. 012/274-17-27. 768417

FELICIE, Uno kupię. /012/276-80-40. 214528

FIAT 126 bis, 1988, sprzedam. /012/647-24-99. 217795

FIAT 126p - 1985 r. biały - stan dobry pilnie sprzedam. 018/446-33-89. 774014

FIAT Brava 1.6, 1996 sprzedam. /012/415-88-76. 770580

FIAT Bravo, czerwony, 1600 cm³, 16V, po tuningu, 1997* rok, 72.000 km, przebieg, stan idealny. 0601-74-30-40. K-321

FIAT Punto 75SX (1995), 65 tys. stan bardzo dobry sprzedam. 012/272-37-03, 0601-93-16-85. 774294

FORDA, Opla, VW, kupię. /012/284-52-68. 771745

FORD Escort 1.3, 1996, sprzedam. 0501-420-578. 773771

FORD Mondeo, 1998, tanio sprzedam. 0603-509-900. 771472

FORD Sierra kombi 2,3D, 1988 bezwypadkowy, 10.500 zł sprzedam. 012/415-55-01, 012/634-53-50, 012/655-10-32. 774301

FORD Windstar, 1995 r. tanio - sprzedam. 0602-24-60-38. 773051

G. A. Auta kupię. 012/641-53-68. 773045

GOLF III 1994, 1.8, benzynowy, 25.500 zł. 0604-48-55-47. 217756

JAGUAR, 1989/90 r, 3.6L, 170 tys. km. 0605-062-939. 771716

JEEP Cherokee 4.0, szary metalik, skóra, automatik, klimatyzacja, 4 zapasowe opony, 1990, 24.500. 0603-591-944. 217792

JELCZ 325 DH, 1982 r., skrzyniowy. 014/671-71-11. 771308

KAŻDE auto uszkodzone po wypadku, kupię. 014/68-49-100, 0603-58-20-48. 773904

KUPIĘ Gokarta lub Simsona skutera. Tel. /012/419-24-48. 217694

KUPIĘ osobowy. /012/655-33-92. 774008

KUPIĘ Poloneza 1994-98. 0602-76-08-31. 765786

KUPIĘ Poloneza, Favoritkę, Cinquecento. 012/657-79-21. 770815

LOMBARD samochodowy, Wielopole 24. 012/422-03-50, 431-21-47. 758140

MERCEDES 300d combi 1992r. tel. 0603-796-889. 769908

NAJTAŃSZE, najtańsze ubezpieczenia. 012/655-17-02. 773177

NAJTAŃSZE ubezpieczenia OC, AC. 012/411-52-03. 773750

OPEL Combo, 1997, 21.000,- + VAT. /012/632-91-59. 771471

OPEL Omega kombi 1998 sprzedam lub zamienię na tańszy. 012/645-86-92. 771943

POLONEZ, 1992. 012/643-73-49. 772146

POLONEZA Caro kupię. 012/274-17-27. 768424

POLONEZ Caro 1,5 GLE XII/93 gaz 8300 zł - sprzedam. 012/273-73-16. 774620

POLONEZ Caro 1992, gaz, 6.700,-. /012/290-11-72, 0601-211-720. 771873

POLONEZY używane, tani kredyt. 0602-760-831. 769232

SPRZEDAM Audi A6 - 2.0, rok 1995, przeb. 136.000 km, automat, ABS, klimatyzacja. 0602-775-928. 774397

SPRZEDAM Fiata Punto 55SX, rok 1995/96, 45.000 km, trzydrzwiowy. Tel. /012/411-80-66. 217709

SPRZEDAM Ford Escort, 1993. /012/262-01-60. 774354

SPRZEDAM FSO 1990. 012/654-21-95. 773657

SPRZEDAM Jelcz 317 z naczepą + praca. /090-32-93-14, /012/269-42-76. 774116

SPRZEDAM Nysę. 012/271-45-16 774315

SPRZEDAM okazjynie Poloneza 1994. 012/278-59-32. 774118

SPRZEDAM Pontiac Trans - Sport VAN, rok 1991, stan idealny, cena 30.000 PLN. 012/412-26-14, 0601-52-58-59. 774360

TAPICER, 012/423-71-16. 773909

TERENOWY luksusowa wersja. /012/429-90-22 wieczorem 773647

ŁŁUMIKI, Bieńczyka 2 a. 012/648-27-62. 773667

ŁŁUMIKI, Gdynska 28, wymiana, faktury VAT. 012/638-03-81. 773645

ŁŁUMIKI, naprawa i nowe. 012/413-36-36. 769374

TOLEDO 1,6 przebieg 85.000, rocznik 96, cena 24.000,- 0601-88-62-17. 774121

TOYOTA Camry combi 2.0 TD, 1989, lekko uszkodzona, jeżdżąca, pilnie sprzedam. /012/429-52-27. 773770

TRABANT 1,1, kombi pilnie sprzedam. /012/638-33-44. 773588

UNO kupię. /012/278-46-81 770873

VW Golf III 1.9 Diesel, 1997. 0602-274-810. 774266

VW Passat 1997 1,6 sprzedam. 0601-42-54-00. 770571

ŁŁOMOWANIE pojazdów. /012/270-22-20. 769178

ŁŁOMOWANIE samochodów. /012/266-79-93. 772862

8. Autokup. 012/647-57-93. 773703

9. Autokup (gotówka). 012/647-30-83. 772995

Lokale

A. A. A. A. Bezprowizyjnie! Poszukuję mieszkań, pokoi, lokali, do wynajęcia. 012/431-22-00, 012/431-23-70. 217601

A. A. A. A. Dąbkiewicz (licencja zawodowa). 012/413-11-22, 632-60-19. 773600

A. A. A. „Bracia Sadurscy”, 012/619-74-46. 772310

A. A. Duży wybór mieszkań do wynajęcia. 012/645-71-18. 773815

A. A. Pilnie poszukuję - mieszkań do wynajęcia. /012/645-71-18. 773809

A. Agencja, kupno, sprzedaż, wynajem. 012/269-22-56, 0604-37-10-37. 217186

A. Agencja kupno, sprzedaż, wynajem. 012/292-60-59. 774899

A. Do wynajęcia mieszkania. /012/429-40-66. 771788

A. Mieszkania, lokale, wynajem. /012/422-01-10. 771450

A. Mieszkania od 400. 012/421-74-53. 216744

A. Nowe, superkomfortowe, 70 m², ścisła Krowodrza, 400 USD, wynajmie „Interdom”. 012/413-15-56. c21/a

A. „Pol locum”. /012/633-16-17. 774557

A. „Rezydent” kupno, sprzedaż, wynajem. 012/632-22-45, 634-21-75. 772912

Nieruchomości
Barbary Krakowiak
Kraków ul. Dobrego
Pasterza 68
☎ 413-25-79, 413-15-56

OS. KRAKOWIAKÓW
NOWE MIESZKANIA

- pow. od 40 do 94 m²

- garaże

- lokale użytkowe

- cena 2600 zł/m²

- termin odbioru
czerwiec 2000 r.

ABRYS - Dekerta, biurowy, 35 m², 700. 012/421-74-61. 772942

ADMINISTRACJA, wynajem, kupno, sprzedaż „Fidus”, Krakowska 32. 012/430-59-63. 773694

AGENCJA „Aneks” sprzedaż, kupno, najem. 012/636-62-69. 772808

AGENCJA, mieszkania, lokale wynajmujemy. /012/636-60-04. 772668

AKTUALNIE dwupokojowe, Żabiniec, tanio. /012/633-05-02. 773469

AKTUALNIE, Żabiniec, nowe, 600. /012/632-11-70. 773472

ANNY Jagiellonki, garsoniera, 400. /012/632-03-41. 773460

APARTAMENTY z garażem. 012/636-08-68. 772846

APARTAMENT z odpisem Dębni. /012/421-93-09. 772974

„ARKADA”. 012/427-00-56. 772475

„ATM” bezpiecznie kupisz, sprzedasz, wynajmiesz. /012/632-06-52. 772533

ATRAKCYJNE dwupokojowe, Królewska, wynajmujemy. 012/636-62-69. 772809

ATRAKCYJNE lokale, biura. 012/421-74-53. 216743

ATRAKCYJNE mieszkanie ul. Długa do wynajęcia. /012/656-49-20. 774232

ATRAKCYJNE trzypokojowe, Salwator, 250.000, sprzedamy. 012/422-68-66. 217758

AZORY 45 m², 125.000, sprzedamy. 012/636-62-69. 772811

AZORY, Huta, 550. 012/636-08-68. 772845

BARDZO tanio garsonierę na Krupniczej najmę. /012/633-05-02. 773470

WYNAJME POWIERZCHNIĘ
BIUROWĄ KL. A

Klimatyzacja, ISDN, parking,
ochrona, dowolne podziały
pomieszczeń, okolica Geant,
powierzchnia od 16 m²
lub jej wielokrotność.

Informacje 0601-435-016.

274731

BERNARDYŃSKA, jednopokojowe, sprzedamy. 012/632-60-21. 773381

BEZPOŚREDNIO kupię nowe. 012/422-31-59. 766678

BEZPOŚREDNIO, Mogilska, 30 m², 92.000,-. 0501-328-991. 217106

BEZPROWIZYJNIE mieszkań, lokale do wynajęcia poszukujemy. 012/422-31-59. 766675

BIAŁY Prądnik - nowe mieszkanie sprzedam. 0602/22-65-15, 0602/72-00-30. 771835

BIELANY, domek, 650. 012/423-02-06. 774229

BIURA oferujemy, 012/619-74-48. 772340

BIURA „Pol locum”. /012/633-16-17. 774559

BIURA poszukujemy, 012/619-74-46. 772324

BIURO do wynajęcia. 012/634-26-04. 217449

BIUROWE - centrum. 012/636-08-68. 772852

Poszukuję lokalu
na sklep
instalacyjno-sanitarny
z dobrym dojazdem
o powierzchni
od 50 m² - 100 m².

274822

Tel. 654-72-27
lub 0501-33-24-17.

BIUROWE - handlowe, piętnasto-, sześćdziesięciometrowe, Wielopole wynajmujemy. 012/634-17-10, 633-09-11. 772863

BLYSKAWICZNIE wynajmujemy każde mieszkanie. 012/421-74-53. 216745

BLYSKAWICZNIE wynajmujemy. 012/422-31-59. 766676

BRZESKO! Sprzedam mieszkanie 47,5 m². /014/66-301-04. 773961

CAŁKOWICIE umeblowana garsoniera przy Łokietka, tanio do wynajęcia. 012/431-20-81. 217599

CENTRUM E, czteropokojowe /nowe/, bardzo ładne, sprzedamy. 012/413-11-22. 773384

CENTRUM Krakowa, doskonale zlokalizowane lokale biurowe i handlowe wynajmie właściciel. Tel. 012/634-45-50, 634-41-20 do 17.00. 769595

CENTRUM, tanie jednopokojowe (bez studentów). /012/632-11-70. 773473

CHEŁMOŃSKIEGO, jednopokojowe, 600,-. /012/632-03-41. 773458

CZTEROPOKOJOWE, 65 m², lp., Prądnik Czerwony - 170.000 zł, garaż, 25.000 zł, „Interdom”. 012/413-25-79. c21/a

DLA pary, mieszkania poszukuję. 012/649-52-69. 761946

DLA studentów 3-pokojowe, przy AGH, tanio. /012/431-22-57. 217533

Kraków, ul. Centralna 53
(012) 641 17 19, 641 17 27

LOKALE
USŁUGOWE
SPRZEDAM
70 m², 108 m²

DLUGA - lokale biurowe 12-200 m² wynajmujemy, telefon, parking, ochrona. 012/634-22-65. 774494

DO sprzedaży, wynajęcia, lokale biurowe, handlowe, mieszkania, domy, działki, magazyny. 012/292-60-59. 774902

DO wynajęcia 1-pokojowe. 090-68-80-69. 770836

DO wynajęcia 44 m² na parterze, na gabinet lub ciche rzemiosło. 012/425-10-82. 217766

DO wynajęcia atrakcyjny lokal handlowy 200 m² na każdą działalność (bank, handel), ul. Pachofńskiego (rejon ul. Opolskiej). 0604-261-328, /012/415-01-07. 217172

DO wynajęcia dwupokojowe 36 m², Nowa Huta. /012/645-85-59 po 16.00. 217816

DO wynajęcia lokal 80 m² Zakopane, Szymony 3a. 018/20-627-64, 0601-699-326. 772684

DO wynajęcia lokal biurowy. 012/261-92-67. 773962

DO wynajęcia lokale biurowe, użytkowe w Krzeszowicach, ul. Krakowska. 012/641-17-19. 771840

DO wynajęcia lokal na siedzibę firmy, wolno stojący, nowy, 130 m². Tel. 012/637-80-33. 217194

DO wynajęcia mieszkania poszukuję. /012/278-19-28. 771795

DO wynajęcia piętro willi (okolica Błoni). 012/425-22-40. 217303

DO wynajęcia pokój, Ruczaj. 0501-430-398. 774412

DO wynajęcia pokój. 012/425-24-40. 772676

DO wynajęcia pomieszczenie biurowe 14 m², z telefonem, w chronionym budynku przy ul. Lublańskiej. 0501-729-419. 217827

DO wynajmu dwupokojowe 600-700 zł, trzypokojowe 900-1000 zł. 012/659-00-40. 772961

DO wynajmu niedrogo mieszkanie. 012/659-00-40. 772968

DWUPOKOJOWE. 012/655-92-42. 773220

DWUPOKOJOWE 48-metrowe, na Królewskiej, 750. /012/431-22-57. 21753

DWUPOKOJOWE, 600. 012/649-52-69. 761944

DWUPOKOJOWE, 700. 012/619-77-91. 774309

DWUPOKOJOWE, 73 m², aleja Słowackiego, idealne na biura - 200.000 zł. „Interdom”. 012/413-15-56. c21/a

DWUPOKOJOWE, 99.000. 012/619-77-88. 774314

DWUPOKOJOWE, centrum. 012/636-08-68. 772854

DWUPOKOJOWE do wynajęcia. /012/634-26-04. 217448

DWUPOKOJOWE do wynajęcia, Krowodrza. /012/634-35-77. 771750

DWUPOKOJOWE Grzegórzki sprzedam. 0501-721-942. 773729

DWUPOKOJOWE, Halszki, nowe 700,- PLN. 012/634-17-10, 633-09-11. 772859

DWUPOKOJOWE, Kobierzyńska, 110.000 PLN, ulga. 012/633-09-11, 634-17-10. 772850

DWUPOKOJOWE, Krowodrza, do wynajęcia. /012/632-06-52. 772528

DWUPOKOJOWE kupię. 012/619-77-88. 774307

Kraków, ul. Centralna 53
(012) 641 17 19, 641 17 27

MIESZKANIA
Z TERMINEM
REALIZACJI
I kw. 2000

DWUPOKOJOWE kupimy pilnie. 012/266-46-94. 773289

DWUPOKOJOWE Lea - 165.000, Ślachiwicz - 98.000, Jaremy - 122.000, „Fidus”. 012/430-59-63. 773691

DWUPOKOJOWE mieszkanie sprzedamy. 012/261-92-67. 773959

DWUPOKOJOWE, Mistrzejowice poszukujemy (najem). 012/266-46-94. 773315

DWUPOKOJOWE, Młyńska, 46 m², sprzedamy. 012/266-46-94. 773304

DWUPOKOJOWE, niedrogo do wynajęcia. 012/634-54-02. 772841

DWUPOKOJOWE, Pilotów, sprzedamy. 012/634-17-10, 633-09-11. 772855

DWUPOKOJOWE, Wybickiego, 105.000. 012/429-11-46. 772446

DWUPOZIOMOWE, nowe, Ruczaj sprzedamy. 012/423-02-06. 774210

„ELBA” - licencja. 012/412-18-96, 413-07-87. Kredyty. 761948

ESTOŃSKA, 35 m², sprzedamy. 012/266-46-94. 773310

EXPEDITE - sprzedamy dwupokojowe: Wrocławska, Miłowskiego, Oświecenia, Pszona, Rusznikarska, Siemaszki, Miechowity, Bojki, Wieczysta. 012/266-54-52, 266-69-10. 773354

EXPEDITE - superkomfortowe dwupokojowe mieszkanie do wynajęcia ul. Łokietka. 012/266-54-52, 266-69-10. 773358

„FIDUS” udział kamienica Krakowska - 440.000. 012/430-59-63. 773778

FIRMA wynajmie dom na cele biurowe, okolice ronda Mogińskiego. 012/292-16-91, 0501-331-799. 773421

FIRMA wynajmie lokal na cele biurowe (min. 70 m²) okolice ronda Mogińskiego. /012/292-16-91, 0501-331-799. 773416

Dąbkiewicz

„Olisa” rok zał. 1991 - Grupa A.N.
Warszawska 20, 632-60-19, fax 632-96-96
Olisańska 16, 413-11-22, fax 413-13-44

Sprzedaż: 1-pok. Centrum A, Halszki, Meissnera, Wielicka. 2-pok. Zbrojów, os. Wysokie (nowe), Szuwarowa, Grota Roweckiego, Jerzmańskiego, Kalinowe, Kościuszkowskie, Agatowa. 3-pok. Narutowicza, Centrum E, Wężyka, Komandosów, Krowoderska. 4-pok. Centrum E, Nawojki, Nad Sudółem.

BIURO Z LICENCJĄ ZAWODOWĄ

1022K

GARAŻ, Kłasztorna, sprzedam. /012/644-25-46. 773434

GARAŻ, rejon Łęgu /14.000/ sprzedamy. 012/413-11-22. 773385

GARAŻ w okolicy Mistrzejowice Nowe - kupię. 012/645-72-12. 774422

GARSONIERA, Kalinowe, 68.000 PLN. 012/633-09-11, 634-17-10. 772853

GARSONIERA (Rakowicka), 600 zł. 0501-426-095. 217129

GARSONIERA sprzedam, Huta. /012/647-06-04. 774621

GARSONIERA Stachiewicza - 74.000 „Fidus”. 012/430-59-63. 773686

GARSONIERA, Wola Duchacka, nowe poddasze w prywatnym domu, umeblowana, 600- /miesięcznie + media. Ogłądać 9.00-16.00, Sempolowskiej 36, 0605-135-662. 772453

GARSONIERE, Kazimierza Wielkiego 600, wynajmiemy. 012/636-62-69. 772810

GARSONIERE w centrum, 20-metrową, 350. /012/431-23-70. 217572

GÓRALI, 68 m², sprzedamy. 012/266-46-94. 773321

GROTTGERA, 2-pokojowe do wynajęcia. 012/ 422-95-18, /012/411-18-96. 217802

HUTA, dwupokojowe sprzedamy. 012/643-63-85. 774211

HUTA, kupimy mieszkania. 012/425-74-92. 774383

HUTA, największy wybór mieszkań. 012/644-32-95. 774384

„INTERWEST” Rynek Główny 7, sprzedaż mieszkania 3-pokojowe, ul.Powstańców, ul. Wiśniowa, Azory. Tel. 012/422-39-28. 216017

JEDNO, dwupokojowe kupię. /012/422-76-29 767868

JEDNO, dwupokojowe wynajmiemy. 012/422-31-59. 766685

JEDNOPOKOJOWE, 500. 012/649-52-69. 763059

JEDNOPOKOJOWE, 600. 012/619-77-88. 774308

JEDNOPOKOJOWE, 75.000. 012/619-77-91. 774313

JEDNOPOKOJOWE centrum pilnie kupimy. 012/266-46-94. 773288

JEDNOPOKOJOWE Lea - 145.000, Filarecka - 135.000. „Fidus”. 012/430-59-63. 773690

JEDNOPOKOJOWE, Ruczaj nowe sprzedamy. 012/423-02-06. 774204

JEDNOPOKOJOWE, ul. Królewska sprzedamy. /012/656-34-59. 774239

JEDNOPOKOJOWE w Skawinie, sprzedam. Tel. 0602-43-78-63. 217286

JEDNOPOKOJOWE z ogródkiem, Krzeszowice, 27.000. /012/429-23-13. 774021

KARMEŁICKA, mieszkanie studenckie 350 zł /osoba. 0501-27-44-33. 216423

KOLOROWE - dwupokojowe, sprzedamy. 012/658-76-18. 772966

KRAKÓW, ul. Wrocławska, mieszkanie 43 m². 014/67-84-790, 012/415-15-55. 772465

KROWODRZA, 48 m², sprzedamy. 012/266-46-94. 773302

KUPIĘ 2-pokojowe, 012/619-74-46. 772320

KUPIĘ dwu-, trzypokojowe. 012/644-07-54. 762467

KUPIĘ garsonierę, 012/619-74-48. 772321

KUPIĘ jednopokojowe, garsonierę. 012/619-77-91. 774306

KUPIĘ mieszkanie. 012/643-58-21. 773863

KUPIĘ trzypokojowe. 012/619-77-91. 774304

Wzgórze zielone osiedle

NOWE OSIEDLE MIESZKANIOWE PRZY UL. WIELICKIEJ

- nowoczesna technologia
- własny 2-hektarowy park
- zaplecze usługowe

- I ETAP - ODDANIE GRUDZIEŃ 2000
- II ETAP - ODDANIE GRUDZIEŃ 2002

ATRAKCYJNA CENA

PUNKTY OBSŁUGI:

- Pn. - Pt. 9-18, sobota 10-14
- PLAC MATEJKI 8, tel. 422 47 80
- KALWARYJSKA 16
- tel. 656 01 57
- WIELICKA 230, tel. 657 61 23, 657 92 83

www.dominium.pl/zielonewzgorze

INWEST-TOJ Sp. z o.o.

INWESTOR I GENERALNY WYKONAWCA W III ETAPIE REALIZACJI OFERUJE PRZY UL. BIAŁOPRĄDNICKIEJ

- MIESZKANIA OD 31 DO 183 M²
- APARTAMENTY 170, 183 M²
- GARAŻE POD BUDYNKIEM

LOKALE USŁUGOWO-HANDLOWE MIESZKANIA DO ODBIORU PRZY UL. TUCHOWSKIEJ

Stafa cena, raty, ulga podatkowa, premia gwarancyjna, wysoki standard.

BUDOWY ROZPOCZĘTE

Termin oddania: I kw. 2000, IV kw. 2000

Biuro Obsługi Klienta zaprasza ul. Centralna 53, Kraków (012) 641 17 19, 641 17 27

KURDWANÓW, 35 m², 83.000, sprzedamy. 012/266-46-94. 773308

LEA, 3-pokojowe trzyletnie sprzedamy. 012/422-95-18, /012/411-18-96. 217801

LOKAL biurowy 70 m² Rynek Podgórski do wynajęcia. /012/411-92-73 770837

LOKAL do wynajęcia na biuro, handel, usługi - ul. Opolska (właściciel). 090-251-081, 0501-251-081. 773782

LOKAL do wynajęcia o powierzchni około 250 m², na gastronomię lub handel w Zakopanem, ul. Krupówki. 0602-68-66-40, 0602-69-09-33, 0602-77-00-56. 217291

LOKALE użytkowe sprzedam, wynajmę. 012/421-44-44, 0604-075-527. 768359

LOKALE wynajmiemy. 012/422-31-59. 766687

LOKAL handlowy, Długa, 26 m² do wynajęcia. 0501-452-007, 0501-452-008. 773895

LOKAL handlowy do wynajęcia. 012/266-09-10, 261-92-67. 773956

LOKAL handlowy ściśle centrum, 012/619-74-46. 772334

LOKAL na gabinet lekarski, Śródmieście do wynajęcia. /012/636-94-44. 773701

LOKALU handlowego ok. 100 m² poszukuję. 0604-69-34-58. 217206

LOKALU handlowego poszukujemy, 012/619-74-48. 772330

LOKAL użytkowy 180 m², Wola Justowska, do wynajęcia. 012/425-14-39. 217297

LUBOMIRSKIEGO, sześćdziesięciometrowe, 960 PLN. 012/633-09-11, 634-17-10. 772857

LUKSUSOWE dwupokojowe, urządzone wynajmę. /012/655-74-01. 217754

LUKSUSOWE poddasze na Prądniku Białym, 400 zł. /012/431-22-00. 217558

ŁADNE dwupokojowe, Grota Roweckiego /tanio/, sprzedamy. 012/413-11-22. 773386

MAGAZYNOWO-produkcyjne (2X200 m²) Zabierzów, wynajmę, sprzedam, podejmę współpracę. /012/412-95-66, 0602-350-119. 772981

MAGAZYNY, „Pol locum”. 012/633-16-17. 774575

MAŁY lokal sklepowy w centrum wynajmę. 012/633-43-92. 217571

MIESZKANIA do wynajmu (szeroka oferta). 012/266-46-94. 773300

MIESZKANIE dwupokojowe, Fiołkowa, do wynajęcia. /012/611-19-41 wieczorem. 217248

MIESZKANIE kupię. /012/422-00-13. 772585

MIESZKANIE superkomfortowe 130 m² (trzy pokoje + kuchnia, łazienka + media) po kapitalnym remoncie, II p., okolice Rynku Podgórskiego do wynajęcia, tylko poważne oferty (tel. 012/266-76-23) po godz. 17.00. Czynsz do uzgodnienia. 774251

MŁODYM kawalerkę przy Wawelu, tanio. /012/431-22-57. 217534

NAD Sudolem, czteropokojowe sprzedamy. 012/632-60-19. 773387

NIEKONFLIKTOWA studentka poszukuje współlokatorki. /012/412-31-50, /012/658-29-86 773589

NIERUCHOMOŚCI kupno, sprzedaż, najem „Pro-Domo”. 012/267-25-76. 758148

NOWE jednopokojowe, Kurdwanów, sprzedam, wynajmę. /012/637-81-31. 217824

NOWE mieszkania sprzedamy. 012/422-31-59. 766677

OKAZJA. Sprzedam nowe mieszkanie, ul. Tuchowska 3. 0602/72-00-30, 0602/22-65-15. 771841

ÓSWIECENIA, trzypokojowe sprzedamy. 012/266-46-94. 773293

PACHOŃSKIEGO, trzypokojowe sprzedamy. 012/266-46-94. 773297

PĘDZICHÓW, mieszkania sprzedamy. /012/421-44-44, 0604-075-527. 768362

PIĘTRO domu z garażem do wynajęcia. 0601-44-05-55. 217184

PILNIE sprzedam mieszkanie 37 m² przy al. Pokoju, 97.000, bez pośredników. 012/ 653-28-74. 773753

POKÓJ dla studentki. 0601-41-12-61. 217316

POKÓJ dla studentów. 012/657-90-63. 771844

POKÓJ dwuosobowy (może być para). /012/270-61-85, /012/425-61-79. 772985

POKÓJ, Krowodrza. 012/635-16-43, 0501-230-436. 217332

POKÓJ studentce. /012/645-92-59. 773120

POKÓJ w centrum, 250. 012/633-05-02. 773471

POMIESZCZENIA na stolarnię poszukuję. /012/267-60-36, /012/654-51-27. 773810

POMIESZCZENIE 90 m² na pracownię, biuro (Salwator) do wynajęcia. 012/425-13-20. 217818

POSZUKUJEMY lokali handlowych. /012/656-49-20. 774250

POSZUKUJEMY lokali. 012/636-60-04. 772669

POSZUKUJEMY lokalu biurowego. 012/261-92-67, 261-92-79. 773966

POSZUKUJEMY lokalu handlowego w Śródmieściu. 012/261-92-67, 266-09-10. 773963

POSZUKUJEMY mieszkań Krowodrza, Ruczaj - najem. 012/658-76-18, 412-83-49. 772962

POSZUKUJEMY mieszkań do wynajmu. 012/266-46-94. 773294

POSZUKUJEMY mieszkań do wynajęcia. /012/656-49-20. 774248

POSZUKUJĘ do wynajęcia mieszkania. 012/422-01-10. 771448

POSZUKUJĘ do wynajmu małego mieszkania. 012/658-76-18, 412-83-49. 772963

POSZUKUJĘ dwupokojowego, trzypokojowego, do wynajmu. 012/658-76-18, 412-83-49. 772964

POSZUKUJĘ lokalu handlowego, centrum. /012/4220-470. 772060

POSZUKUJĘ małego, taniego mieszkania. 0601-53-00-63, 0604-393-010. 773598

POSZUKUJĘ pomieszczenia do 40 m² (Huta), siła, woda, telefon. /012/655-48-00, 0606-21-24-57. 217739

PRAŻMOWSKIEGO, mieszkanie na pokoje, tanio. /012/431-22-00. 217559

PROKOCIM 135 tys. sprzedam. 0602-750-933. 766689

PROKOCIM, 54 m², 105.000. /012/421-93-09. 772972

RACŁAWICKA, 3-pokojowe sprzedamy. 012/422-95-18, /012/411-18-96. 217804

RUCZAJ, 46 m², odpis, sprzedamy. 012/266-46-94. 773299

RUCZAJ, dwupokojowe, nowe z garażem wynajmiemy. 012/423-02-06. 774222

RUSZNIKARSKA, 71 m², sprzedamy. 012/266-46-94. 773307

SALWATOR 71 m², I piętro sprzedamy, tel. 012/632-77-60. 773611

SANOCKA, trzypokojowe, sprzedamy. 012/266-46-94. 773322

SAŃKA - 012/643-58-21, 012/643-34-76. 773856

SAŃKA - 2-pok. Huta - 82.000; Huta 48 m² - 92.000, Azory - 95.000, Złocień 54 m² - 115.000. 773851

SAŃKA - 2-pok. Mogilska 61 m² - 142.500; Rydla - 145.000, Centrum - 64 m² - 175.000. 773866

SAŃKA - 3-pok. Wileńska - 115.000, Prądnik Czerwony - 125.000, Mistrzejowice - 127.000, Widok - 145.000. 773853

SAŃKA - 4-pok: Wola Duchacka 70 m² - 120.000. 773848

SŁOMIANA sprzedam 3-pokojowe, IV/ IV. 0601-51-57-91. 771228

SPRZEDAM 2-pokojowe, bez pośredników. /012/637-29-88. 771906

SPRZEDAM 38 m², ul. Białoruska. 0603-392-473. 772445

SPRZEDAM dwupokojowe 39 m kw. (nowe) Złocień tel. 033/844-15-60. 772272

SPRZEDAM lokal usługowy w ciągu handlowym 50 m². 012/645-57-27. 774224

SPRZEDAM mieszkanie bez pośredników. /012/412-13-66. 217061

SPRZEDAM mieszkanie własnościowe w Skawinie 48 m². Tel. 012/277-44-41 wieczorem. 772564

SPRZEDAM mieszkanie na poddaszu w nowo wybudowanym budynku, 50 m², ulga budowlana. 0602-697-999. 772999

SPRZEDAM, Skawina, os. Awaryjne, 2-pokojowe, 48,4 m², cena 70.000 PLN. 0601-414-391. 216418

SPRZEDAM trzypokojowe na Kurdwanowie. 012/654-42-56. 774418

STAROWIŚLNA 91m², 220.000,- 012/423-02-06. 774244

STUDENTKI poszukują współlokatorki. 012/415-16-15, 0606-382-361. 770465

STUDENTOM wynajmę kawalerkę, tanio. 012/431-20-81. 217595

ŚRÓDMIEŚCIE, dwupokojowe, wynajmiemy. 012/632-60-21. 773390

TANICH mieszkań poszukujemy. 012/422-31-59. 766684

TANIE pokoje w willi dla studentów, 200.- /012/431-22-00. 217556

TANIO nowe, 3-pokojowe, do wynajęcia - Kurdwanów. 012/657-73-76. 773194

TANI pokój dla studentki, dobra lokalizacja. 012/413-76-34, od 16.00. 217461

TANI pokój parze, 400 zł. 012/431-22-00. 217560

TANI pokój w samodzielnym mieszkaniu. 012/632-11-70. 773474

TRZYPOKOJOWE, 120.000,- /012/619-77-88. 774312

TRZYPOKOJOWE, 900. 012/619-77-91. 774310

TRZYPOKOJOWE, kominek, taras, 90 m², Wola Justowska, do wynajęcia. 012/425-14-39. 217298

TRZYPOKOJOWE, Krowodrza, pilnie kupimy. 012/266-46-94. 773291

TRZYPOKOJOWE kupię. 012/422-76-29. 767871

TRZYPOKOJOWE, Narutowicza, Wężyka sprzedamy. 0604-524-141. 773392

TRZYPOKOJOWE na Sobieskiego, tanio od zaraz. /012/632-03-41. 773459

TRZYPOKOJOWE, Nowe Bronowice, sprzedam. /012/429-23-13. 774018

UROCZE 50 m², sprzedamy. 012/266-46-94. 773298

WIDOK, 3-pokojowe sprzedamy. /012/422-95-18, /012/411-18-96. 217805

WIELICZKA, mieszkanie 38 m² atrakcyjna lokalizacja, telefon, bez pośredników sprzedam. 0605-38-47-95, 014/612-31-72 po 17.00. 774532

WÓJTOWSKA, 45 m², sprzedamy. 012/266-46-94. 773317

WSPÓŁLOKATORA, studenta do pokoju dwuosobowego poszukuję. 012/637-36-79. 217246

WYNAJMĘ trzypokojowe, właściciel. /012/658-77-70. 774159

WYNAJMĘ dwa mieszkania 1-pokojowe, Kurdwanów. /012/269-42-76. 774114

WYNAJMĘ mieszkanie, pokój z kuchnią z telefonem. /012/645-59-05. 217823

WYNAJMĘ pokój. /012/412-17-85. 772847

WYNAJMĘ pokój z kuchnią. 012/278-59-76. 772829

ZAMIENIĘ mieszkanie jednopokojowe 30,38 m² własnościowe na trzypokojowe kwaterek lub spółdzielcze. 012/643-45-37 od 8.00-9.30. 774305

ZAMIENIĘ trzypokojowe 51 m² na dwa oddzielne. 0602-750-933. 766691

ZŁOTEGO Wieku, 49 m², sprzedamy. 012/266-46-94. 773314

150 m² lokal. /012/632-81-81 770851

250, w Hucie, garsonierę 28-metrową. /012/431-23-70. 217568

2 pokoje parze lub dwóm dziewczynom, w samodzielnym mieszkaniu. /012/648-93-87 po 20.00. 217666

3-pokojowe od już, Dietla, umeblowane, 750. /012/431-23-70. 217575

3-pokojowe, rejon Jubilat, 80-metrowe, 700. /012/431-20-81. 217597

4-pokojowe, atrakcyjne, tanio do wynajęcia. 012/641-01-01, 645-71-71. 773675

52 m, parter, Żybkiewicza, na biuro, gabinet, specjalistyczne. 0602-792-970. 773881

Nieruchomości

A. A. A. Poldom, kupno, sprzedaż, wynajem. Administracja kamienic, wspólnot mieszkaniowych. 012/430-16-16, 012/421-86-95. 217401

HYDROTREST S.A. ul. Tyniecka 18, 30-323 Kraków

Informuje, że posiada jeszcze do sprzedaży:

- mieszkania w zabudowie szeregowej o pow. 135-141 m² z indywidualnym ogrzewaniem gazowym
- mieszkania w budynku wielorodzinnym o pow. 45-72 m²

Lokalizacja osiedla w okolicy skrzyżowania Kobierzyńska-Babińskiego.

INFORMACJA I PROSPEKT:

- Kierownictwo kontraktu przy placu budowy - ul. Kwiecista
- Deweloper:

siedziba firmy: ul. Tyniecka 18, tel. 261-49-40 i 261-49-41.

Do 15 lutego - ceny ubiegłoroczne!!!

1270K

A. A. Agencja, działki, domy, sprzedaż. /012/4222-777. 772582

ABRYS - Murowana, dom 120 m², do remontu, działka 4,7 ara, 160.000. 012/421-74-61. 772949

ABRYS - Rymanów Zrój, dom 300 m², stan surowy zamknięty, działka 9 arów, media - 150.000. 012/421-74-61. 772944

ADMINISTRACJA budynków. /012/266-92-21, 0601-43-49-62. 773766

ADMINISTRACJA Domów „Lokia”. Tel./fax 012/421-83-11. 767755

ADMINISTROWANIE budynków. 012/292-60-59. 774903

ADMINISTROWANIE nieruchomościami. 012/423-13-12. 217146

AGENCJA „Parcela”. 012/411-44-78. 773668

ATRAKCYJNA rezydencja - Zielonki, sprzeda „Twój Dom”. 0501-406-227. 773793

ATRAKCYJNE działki. 012/636-08-68. 772848

ATRAKCYJNY dom, 200 m², 2,5 ara, 470.000 zł (Kraków, Krowodrza, okolice, Widok, Zarzecze), telefon, cicha lokalizacja, sprzedamy. 012/425-25-17, 0602-24-97-97. 771612

LICENCJONOWANY ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI

oferuje profesjonalne usługi w zakresie zarządzania i administrowania budynkami mieszkalnymi.

Tel. 644-99-88, 642-02-20.

25-4K

BUDYNEK gastronomiczno - handlowy 240 m², sprzedam, Czychów. 0601-559-881. 773862

BUDYNEK produkcyjno-usługowy, działka 1,8 ha, możliwość rozbudowy, 680.000 zł, sprzeda „Interdom”. 012/413-15-56. 773180

DOM do remontu, gmina Zabierzów, kupię. /012/421-48-91. 774024

DOM, działkę, Kraków, kupimy. /012/422-00-13. 772581

DOM - Modlniczka, sprzeda inwestor. 0601-502-706. 769696

DOM na obrzeżach Krakowa, sprzedamy. /012/636-93-54. 773711

DOMÓW do sprzedaży (Kraków), poszukujemy. 012/266-46-94. 773334

DOM w Krowodrzy, Podgórzu kupimy. 012/266-09-10, 261-92-79. 773950

DOMY w zabudowie bliźniaczej oraz wolno stojące w Bronowicach, odpis, sprzedamy. /012/656-34-59. 774225

DO sprzedaży domy: Żmudzka - 360 m², Kliny - 260 m², ul. Opatkowska - 320 m², Gębałów - 220 m². „Interdom” 012/413-25-79. 772977

MAŁOPOLSKIE BIURO INWESTYCYJNE

AGIMEN

Kraków, ul. Szpitalna 34, tel. 422 11 65 421 79 33 (10-14 i 15-18)

Własność hipoteczna, Płatność ratalna, Ceny gwarantowane.

Krowodrza ul. Wybickiego

- kontynuacja inwestycji
- mieszkania od 30 m², lokale użytkowe, garaże
- termin realizacji IV/2000/I 2001

Os. Podwawelskie ul. Rozdroże

- mieszkania od 30 m², garaże
- termin realizacji IV/I 2001

Śródmieście ul. Na Barciach

- gotowe garaże.

8825K

DZIAŁKA, Pietrząckiego, M-3, M-4, 118 A, sprzedam. /012/266-05-93, 0602-481-242. 772636

DZIAŁKĘ, dom, Kraków, kupię. /012/654-21-85. 772584

DZIAŁKĘ komercyjną 58 arów „zakopianka”, 24 ary Wieliczka, sprzedamy. 012/423-54-29. 774665

DZIAŁKĘ kupię. /012/422-76-29 767867

DZIAŁKI budowlanej w Krakowie, poszukujemy. 012/266-09-10, 261-92-79. 773946

DZIAŁKI w Modlnicy sprzedam. 012/636-20-93. 774137

EXPEDITE - sprzedamy działki budowlane - Wola Justowska, Podgórk Tynieckie, Kurdwanów, Bronowice. 012/266-54-52. 773353

GARAŻ - Prokocim Nowy - sprzedam. /012/266-54-89. 773964

„GRUNT” - Nieruchomości - pośrednictwo z licencją, specjalizacja - działki, rzetelna i skuteczna obsługa - zapraszamy: ul. Mazowiecka 4. 012/632-88-38, 012/633-99-98. 760522

KLINY, 8a, 10a budowlane, sprzedamy. 012/266-46-94. 773330

KLINY domy, 9-letni, wolno stojące i nowa szeregówka, sprzedamy. 012/266-46-94. 773327

KOSTRZE, 36 arów sprzedamy. /012/422-95-18, /012/411-18-96. 217807

KUPIĘ dom - Kraków, okolice - również do remontu. 012/658-76-18. 772976

KUPIĘ działkę Podgórze, Libertów, Gaj, Lusina. 012/266-35-12. 772825

KUPIMY nowe mieszkania, jedno-, dwupokojowe. 012/266-09-10, 261-92-67. 773947

NOWY dom, Giebułtów (stan surowy), sprzedamy. 012/266-46-94. 773325

OKAZYJNIE Rybna dom stan surowy. /012/421-93-09 772965

PIĘTRO domu do wynajęcia. /012/636-93-54. 773706

POŁOWA bliźniaka, stan surowy, Prokocim, sprzedam. /012/421-56-25. 774009

SPRZEDAM dużą działkę budowlaną. /012/648-99-57. 774220

SPRZEDAM działkę 29 arów budowlaną, uzbrojoną wraz z pozwoleniem na budowę plus projekt domu. 012/641-51-66. 7673243

SPRZEDAM działkę budowlaną 10 arów. 012/270-32-99 po 20.00. 217557

SPRZEDAM lub wynajmę dom. /012/278-53-64. 217053

SPRZEDAMY</

SZAFY

Z DRZWIAMI SUWANymi DSH KANADA

Kraków, ul. Pilotów 6 (DHO KrakChemia), tel. 411 21 33 w.142; ul. Grzegorzewska 7, tel. 429 17 00; ul. Wybickiego 1, DH Gigant, tel. 634 39 70 w.117; produkcja: tel. 645 55 40

PRODUCENT
INDECO KRAK

PROMOCJA!
Najnowsze wykończenie płyty meblowej
Odpis od podatku

A. A. A. Anteny TV, satelitarne, alarmy. 012/6370-370. 758493

A. A. A. Anteny satelitarne telewizyjne, sprzedaż, montaż, raty, Canal+, Cyfra+ tylko 99 zł. 012/427-15-99. 770500

A. A. Alarmowe autoryzowane systemy. Licencja. 012/658-81-58, 0501-18-80-81. 773873

A. Malowanie, tapetowanie, panele. 012/423-57-57, 0501-958-428. 774536

ALARM, instalacje. 0501-410-942. 736596

ALARMY. 012/423-55-44. 771669

ALARMY, domofony. 012/423-38-79, 0501-798-690. 768666

ALARMY, najtaniej! 012/277-77-89. 771839

ANTENY. 012/421-62-54. 772252

ANTENY. 012/422-87-39. 772895

ANTENY. Cyfra, Wizja. 012/641-48-20, 0601-42-46-35. 774165

ANTENY, Cyfra, Wizja. 012/430-66-47, 771611

ANTENY montaż, naprawa. 012/647-85-26, 0602-10-95-10. 770313

ANTENY montaż naprawa. 012/645-13-92, 0606-641-995. 766981

ANTYWLAM. drzwi. 0501/47-11-33. 764729

ANTYWLAMANIA. 012/648-80-33. 771636

ANTYWLAMANIA. Blacha, drugie drzwi. „Omega”. 012/632-29-58. 772506

ANTYWLAMANIA. Tapicerka drzwi, zamki. VAT. Marzyński. 012/645-42-95. 217347

ANTYWLAMANIA, blacha, blokady, tapicerka, zamki. Platek. 012/415-42-87. 771953

ANTYWLAMANIA, blacha, blokady, tapicerka, zamki. VAT, gwarancja. 012/412-37-82. 773221

ANTYWLAMANIA, drzwi metalowe, zamki, tapicerki, VAT, „Tempo” 012/634-46-34, 649-71-51, 423-45-04. 746049

ROLETY

ŻALUZJE

BRAMY ROLOWANE

- doradztwo
- produkcja
- montaż

RATY!

„INTECH” Kraków, ul. Helciów 2/5
tel./fax 012-632-94-94, 632-69-77

ANTYWLAMANIA, tapicerka. 012/421-83-06. 771975

ARANŻACJA, projektowanie, wystrój wnętrz, mebli, wykonawstwo, nadzór. 012/292-60-59, 0501-378-666. 774908

AUTORYZOWANY serwis urzędzeń Rainbow. 012/632-84-61. 767789

AWARYJNE całodobowe otwieranie samochodów, mieszkań. Montaż zamków. 0501-12-12-12. 773891

BRAMY rolowane garażowe, przemysłowe, przesuwne. Skalmar, Kraków, Wielicka 61. 012/656-20-04. 767552

CYKLIARIKI, elektronarzędzia wypożyczam. 012/285-81-38. 771430

CYKLIARIKI, elektronarzędzia wypożycz Techno-Con. 012/412-71-88, Fabryczna 7a. 772939

RATY ! RABATY !

ULTRA

Kraków-Libertów 1
tel. (012) 270-32-59 w.3, 270-35-15
czynne codz. 8-18, soboty 8-14

SIDING BORYSZEW S.A.
RÓŻNE KOLORY od **14,40/m²**
50 lat pisemnej gwarancji

PANELE ŚCIENNE
MDF od **12,90/m²**

PCV od **13,20/m²**
50 KOLORÓW

PODŁOGI
PANELOWE
PŁYTA HDF od **28,90/m²**
ścieralność W3 11.000

PARAPETY PCV
wewn.-zewn.

OGRODZENIA PCV

CYKLIARIKI, elektronarzędzia wypożycza: Fachman - 012/644-01-73, Kolorowe 35. 773769

CZYSZCZENIA. 012/412-72-58. Dywany, tapicerka, żaluzje. 772764

„DOMOF” - Domofony, alarmy. Kolorowe 9A - sprzedaż, montaż. 012/645-18-97. 773733

DOMOFON. 012/388-16-72. 773755

DOMOFONY serwis. 012/412-27-79. 763100

ROLETY ALUMINIOWE

BRAMY GARAŻOWE

JAKOŚĆ I ESTETYKA

ALUMINIUM SYSTEMS S.C.
ul. Skośna 12, Kraków.
tel. 012/262-02-11, 0602-498-201.

ELEKTROAWARIA. 012/429-58-68. 768349

ELEKTROAWARIA. 012/266-20-61. 772656

ELEKTROINSTALACJA, pomiary - 50% rabat. 012/415-24-10. 769618

ELEKTROINSTALACJA, tanio. 012/634-03-50. 771469

ELEKTROINSTALACJE. 012/277-44-47. 773425

ELEKTROINSTALACJE. 0501-286-994. 773427

ELEKTROINSTALACJE. 012/643-61-02, 0602-283-614. 217027

ROLETY

ZEWNETRZNE

BRAMY KRATY
MARKIZY
OKNA I DRZWI
z PCV I ALUMINIUM
TYLKO U NAS
WZASY DLA 2 OSÓB - GRATIS!!!
„AL. - MAR” s.c., Kraków, ul. Legnicka 4
tel./fax 415 69 88

ELEKTROINSTALACJE. 012/267-14-09, 0603-188-873. 764937

ELEKTROINSTALACJE. 012/647-74-10. 772172

ELEKTROINSTALACJE, ogrzewania, remonty, przeróbki, odgromy. 012/267-21-00. 772828

ELEKTROINSTALACJE, pełny zakres. 012/423-38-79, 0501-798-690. 768663

ELEKTRYCZNE. 012/647-02-50. 773861

ELEKTRYK. 012/413-94-26, 0501-828-985. 770303

ELEKTRYK ekspres. 012/423-42-45, 0604-828-907. 755737

ELEKTRYK - ekspres. 012/636-94-41. 768414

ELEKTRYK, uprawnienia. 012/632-47-18. 771955

FIRMA prowadzi sprzedaż detaliczną prętów mosiężnych o średnicy 12; 13,5; 18 i 24 mm. Jednocześnie świadczymy usługi ślusarsko-tokarskie. 012/266-97-12. 217114

CHCESZ KUPIĆ

PANELE ...

Podłogowe, ściennie, PCV
TANIO I W DUŻYM WYBORZE ?!
...Szukaj
KRAK - PANEL - u !*
* nasze adresy na tej samej stronie

FLIZOWANIE - hydraulika, remonty, VAT. 012/657-22-59. 771586

FLIZOWANIE, hydraulika, rachunki, gwarancja. 012/637-74-79. 758134

FLIZOWANIE, hydraulika, suche tynki, sufity podwieszane, malowanie, tapetowanie, panele, faktury, gwarancja. 012/658-39-51, 012/422-29-20, 0604-79-69-94. 770931

FLIZOWANIE, hydraulika, elektryka, remonty, aranżacja wnętrz, suche tynki, malowanie, gładź, układanie parkietu, paneli, cyklinowanie, rachunki, gwarancja. 012/415-68-34, 012/278-37-55, 0601-45-41-53. 772938

FLIZOWANIE, hydraulika, VAT. 012/431-15-31, 0501-97-62-23. 773974

FLIZOWANIE, suche tynki, panele, malowanie. 012/272-16-15, 0603-371-726. 760402

G. Awaria. Piecyki. Hydraulika. 012/636-26-61. 768533

G. Gaz. Hydraulika. Piecyki. 012/422-54-08. 217660

GAZ. A. Hydraulika. Piecyki. 012/425-90-57. 773061

GAZ. Kontrola szczelności, piecyki, uprawnienia, gwarancje. 012/292-60-59, 0501-378-666. 774905

MEBLE NA WYMIAR

oraz
SZAFY, ZABUDOWA WNĘK
drzwiami przesuwanymi i składanymi.
CIECIE PŁYT MEBLOWYCH + AKCESORIA

FIRMA SEKO

KRAKÓW, ul. Pasternik 116, tel./fax 636 35 45

GAZ, awarie, piecyki, hydraulika. 012/419-22-63. 766009

GAZ, szczelność, instalacje, hydraulika, uprawnienia. 012/644-69-93 po 16.00 0604-244-106. 773091

GLĄDŹ. 012/637-02-26. 771413

„HALOHYDRAULIK” awarie, piecyki, usługi. 090-625-819. 772071

PARAPETY

aluminiowe i stalowe,
zewnętrzne, lakierowane

Przykładowe ceny:
TYP 9 cm - od 15,73 zł/mb.
15 cm - od 15,73 zł/mb.
20 cm - od 19,05 zł/mb.
25 cm - od 23,33 zł/mb.
30 cm - od 26,54 zł/mb.
40 cm - od 32,74 zł/mb.

ORLITA www.orbita.pl
Kraków, ul. Puskarska 7, tel. (12) 269 01 39, 269 01 80

HYDRAULICY, wodomierze. 012/656-23-38. 773152

HYDRAULICZNA, awaria. 012/429-53-18. 773046

HYDRAULICZNA, instalacje naprawy. 012/423-74-71. 774594

HYDRAULICZNE naprawy, przeróbki. 012/655-11-33. 217079

HYDRAULIKA. 012/412-38-67. 771774

HYDRAULIKA. 012/423-23-95. 770688

HYDRAULIKA. 012/644-28-78. 768505

SZAFY · GARDEROBY

ZABUDOWA WNĘTRZ

na dowolny wymiar drzwiami przesuwanymi i składanymi firmy **STANLEY**

10 lat gwarancji
raty * ulga podatkowa

Kraków, ul. Zakopiańska 58
(budynek Petrosol - naprzeciwko Castoramy)
tel./fax (012) 2-668-666

HYDRAULIKA, co, gaz. 012/644-33-76, 0501-148-331. 771359

HYDRAULIKA, instalacje. 012/422-29-20. 770936

HYDRAULIKA, przeróbki. 012/421-62-54. 215704

HYDRAULIKA, przeróbki. 012/634-40-20. 215705

HYDRAULIKA, przeróbki, awarie. 0601-47-09-63. 215706

INSTALACJE, miedź, plastik, woda, kanalizacja, ogrzewanie centralne, podłogowe, hydraulika, remonty, przeróbki. 012/270-34-84, 423-11-91, 0501-449-640. 764789

INSTALACJE miedź, plastik. 012/412-54-69. 773730

INSTALACJE wod-kan., co, gaz, remonty, montaż wodomierzy, przeróbki, naprawy. Zakład, 012/423-08-92, 0501-458-591. 216735

INSTALACJE wod-kan., co, gaz, remonty, montaż wodomierzy, przeróbki, naprawy. Zakład, 012/423-08-92, 0501-458-591. 216735

KOMANDOR

SZAFY

z drzwiami przesuwanymi

ul. Cystersów 3a, tel. 413-83-45
Al. 29 Listopada 104 tel. 415-72-87
ul. Łobzowska 19, tel. 633-96-99
ul. Na Zjeździe 6 tel. 423-57-29
ul. Klimeckiego 14 tel. 652-76-59
Bochnia ul. Kazimierza Wielkiego 61

NAJNIŻSZE
CENY W KRAKOWIE

PANELE NIEMIECKIE

- **EKSKLUZYWNE PANELE PODŁOGOWE Z NATURALNEGO DREWNA**
- **PANELE PODŁOGOWE LAMINOWANE 11000 HDF OD 28,90 zł**
- **PANELE ŚCIENNE MDF 8mm OD 10,70 zł**
- **PANELE ŚCIENNE PCV WEW. I ZEWN. OD 13,50 zł**
- **SPECJALNA OFERTA DLA HURTU, INWESTORÓW I MONTERÓW**

EUROFLOOR tel. (012) 652 76 81, Kraków, ul. Klimeckiego 14, Paw. H 652 77 26 (teren Stalej Wystawy Budownictwa)

INSTALACJE wod-kan. gaz, co, miedź, plastik, tradycyjnie, kotłownie, uprawnienia, gwarancja. 012/292-60-59, 0501-378-666. 774926

KOMINKI, piece kaflowe. 012/416-12-73. 772106

KONSTRUKCJE i rysunki mechaniczne, system CAD. 012/633-51-72. 772969

SZAFY

KOMANDOR STANDARD

NAJTANIEJ

Skrzydło drzwi o szerokości
70 cm - płyta 139,-, lustro 196
80 cm - płyta 148,-, lustro 214
Wnętrza - półki - 40 zł/m²

HM Alkauf - Witosa 7, tel. 654-57-53 w. 137, pon.-pt. 14-20 sob. 10-18
KrakChemia - DH Galeria, II p.
Tel. 417-31-25 codziennie 13.00 - 21.00

KOPARKA - mini, usługi, ubijarka, wypożyczanie. 012/413-43-65, 0601-54-16-00. 759922

KOPARKOSPYCHARKA. 012/278-36-69, 0602-35-01-08. 216903

KOSZTORYSOWANIE komputerowe, PIT-y. 012/655-15-26. 774173

KRATY rozsuwane, inne. 012/422-46-71. 772655

KRATY, ślusarstwo. 012/656-53-00. 766770

MALOWANIE, filizowanie. 012/632-03-06. 772242

ROLETY

BRAMY GARAŻOWE

Produkcja, sprzedaż, montaż
PPH „Esko-Al”,
32-700 Bochnia, ul. Proszowska 92,
tel./fax (0-14) 61-125-02
Kraków, tel. (0-12) 634-04-85

MALOWANIE, flizy, inne. 012/657-35-32. 764250

MALOWANIE, gładź. 012/278-52-50, 0602-788-260. 216258

MEBLE kuchenne na wymiar. 012/429-52-00. 773644

MYCIE okien, sprzątanie. 012/411-11-88. 772946

MYCIE okien, sprzątanie. 012/415-11-34, 0501-933-611. 215951

NAPRAWA lodówek, zamrażarek. Zakład usługowy. 012/411-49-66. 774151

NAPRAWA, piece łazienkowe, wszystkie typy, gwarancja. 012/430-57-59. 770834

NAPRAWA, piece łazienkowe, spalanie, szczelność, gwarancja. Uprawnienia. 012/421-09-97. 772888

NAPRAWA pieców gazowych, wymiana; „Mora”, „Junkers”. 012/421-35-33. 768351

KRAK - PANEL

ul. Lipowa 3
tel. (012) 656-30-66
ul. Dobrego Pasterza 68
tel. (012) 413-23-88
ul. Wybickiego 1 (DH GIGANT)
tel. (012) 415-95-33
JUŻ WKRÓTCE ul. Kobierzyńska 106

NAPRAWA pieców łazienkowych, szczelność, dojazd bezpłatny, gwarancja. 012/422-66-82. 774684

NAPRAWA piecyków łazienkowych, term itp. Gwarancja. 012/423-58-35, 0501-430-453. 772313

NAPRAWA piecyków łazienkowych, gwarancja, dojazd bezpłatny. 012/430-67-82. 772534

NAPRAWA pralek automatycznych. 012/637-62-14. 217138

NAPRAWA pralek, lodówek, zamrażarek. Mazowiecka 41. 012/633-30-68 (9.00-17.00). 772201

NAPRAWA profesjonalna telewizorów, magnetowidów, dojazd gratis, gwarancja. 012/648-45-75. 769774

NAPRAWA telewizorów (wszystkie). 012/266-83-44, 0603-32-74-37. 764645

NAPRAWA telewizorów, magnetowidów. Dojazd gratis. Gwarancja. 012/645-85-46. 769775

PANELE NIEMIECKIE

• **EKSKLUZYWNE PANELE PODŁOGOWE Z NATURALNEGO DREWNA**

• **PANELE PODŁOGOWE LAMINOWANE 11000 HDF OD 28,90 zł**

• **PANELE ŚCIENNE MDF 8mm OD 10,70 zł**

• **PANELE ŚCIENNE PCV WEW. I ZEWN. OD 13,50 zł**

• **SPECJALNA OFERTA DLA HURTU, INWESTORÓW I MONTERÓW**

EUROFLOOR tel. (012) 652 76 81, Kraków, ul. Klimeckiego 14, Paw. H 652 77 26 (teren Stalej Wystawy Budownictwa)

NAPRAWA telewizorów, magnetowidów, wszystkie typy, 012/430-66-47, 0601-56-37-15. 771610

OKNA. Naprawa, przeróbki, uszczelnianie. Kodura. 012/633-70-35. 773586

OKNA naprawa, uszczelnianie, zaczepy VAT. 012/633-79-14, 501-434-803. 761188

OKNA PCV, tanio. 0601-41-22-33, 0604-06-99-47. 771337

PANELARZ. 012/643-35-61. 770578

PANELARZ. 012/643-31-33. 771656

PANELARZ. 012/649-38-73. 770109

PANELARZ, podłogi, ściany, szafy. 012/290-30-52. 217006

PANELE. 012/292-60-59, 0501-378-666. 774912

PANELE. 012/417-25-71. 761699

PANELE. 012/430-33-77. 770110

PANELE. 012/637-02-26. 771414

PANELE. 012/644-71-52. 774369

PANELE. 0501-731-755. 774323

PANELE, 012/655-87-05. 772383

PANELE najtaniej. 012/649-79-22. 769538

PANELE ściennie, podłogowe, remonty, adaptacje, szafy szybko. 012/412-59-04 rach. VAT. 771181

PANELE, wykładziny. 012/411-11-88. 772948

PANELOWANIE. 012/637-74-79. 758137

PODŁOGI panelowe, okna, sprzedaż, montaż. 012/270-

ZABUDOWA balkonów, daszki. /012/658-15-72. 766512

ZABUDOWA wnek, szafy, drzwi suwane, meble na wymiar, kuchnie, okna PCV. 0601-41-22-33, 0604-06-99-47. 771333

ŻALUZJA /012/425-21-92. 769530

ŻALUZJA, roleta, najtaniej. 012/266-04-54 wew. 15. 767346

ŻALUZE 012/423-70-09. 214368

ŻALUZE /012/636-56-97. 772645

ŻALUZE antywłamaniowe pionowe, poziome, niskie ceny. 012/658-25-43 0604-89-59-42. 773661

ŻALUZE drewniane, poziome, pionowe, rolety zewnętrzne, tekstylne. /012/417-12-01, /012/412-35-20. 772793

ŻALUZE, pionowe, poziome, produkcja, montaż, gwarancja. /012/636-89-45. 772642

ŻALUZE pionowe, poziome - produkcja, sprzedaż, montaż „Zalmax”. 012/655-74-74. 754927

ŻALUZE, rolety. 012/415-75-66. „Almes” Opolska 12 (Agroefekt). 215589

ŻALUZE, rolety najtaniej. Rolety zewnętrzne, aluminiowe z montażem od 198 zł/m². 012/422-76-30. 765689

ŻALUZE, rolety, produkcja, montaż, Westerplatte 18. 012/422-34-11 „Mag”. 774343

Cyklinowanie

A. A. A. Cyklinowanie, układanie, lakierowanie, solidnie. Gwarancja. Sprzedaż parkietu, ceny konkurencyjne. 012/643-35-61. 770573

A. A. „Abad” cyklinowania, układania. /012/413-23-11. 216847

A. A. Cyklinowania, układania. 012/643-11-59. 773720

A. A. Cyklinowania, układania. 012/643-29-40. 773820

A. Cyklinowanie, układanie, polerowanie. /012/389-15-55, 0603-222-782. 772988

C. Cyklinowania. 012/632-04-78. 772283

CADER cyklinowanie, układanie, VAT. /012/634-47-25, 0602-480-977. 214522

CYKLINOWANIA /012/636-18-05. 768662

CYKLINOWANIA /012/648-34-57. 769026

CYKLINOWANIA /012/637-33-10. 772280

CYKLINOWANIA 012/636-95-43. 774527

CYKLINOWANIA, układania. 012/647-76-09. 768702

CYKLINOWANIA, układania. 012/657-03-80. 773888

CYKLINOWANIE 012/658-13-97. Lasota. 774368

CYKLINOWANIE 0603-365-274. 762790

CYKLINOWANIE bezpyłowe, układanie. 0501-46-36-13. 772821

CYKLINOWANIE, lakierowanie. 012/655-68-50. 772826

CYKLINOWANIE, układanie, Klara. /012/637-85-97. 214010

CYKLINOWANIE, układanie parkietów. 012/643-77-90. 769349

CYKLINOWANIE, układanie. /012/451-32-21. 769606

CYKLINOWANIE, układanie. /012/278-67-69. 770532

CYKLINOWANIE, układanie parkiety, panele. /012/267-28-73 772932

CYKLINOWANIE, układanie, flizowanie, panele, tanio. /012/267-54-22, 773592

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż, parkietów, raty, gwarancja, VAT. 012/429-47-30, 411-07-87, 0601-47-17-75 (10.00 - 18.00). 773649

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż - parkiet „Jarząbek” - gwarancja. Grodex Łużycka 37. 012/655-52-77, 0602-249-879. 773783

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietów, solidnie. /012/636-55-86. 773923

GNIĄDEK /012/430-50-23 0501-42-27-14. 766980

JAK parkiet, to tylko „Krak - Parkiet”, sprzedaż, usługi, raty, profesjonalne kleje, lakiery „Bona”, „Deva”, amerykańskie bejce. Wypożyczanie cykliniarek i polerek. Narzmyskiego 11. 012/412-43-58. 772892

UKŁADANIE, cyklinowanie. /012/388-10-82, 0606-682-501. 217678

Czyszczenie

A. A. Czyszczenia dywanów, tapicerek. /012/649-14-70, /012/647-43-18. 217265

A. A. Dywanów, tapicerek, żaluzji. /012/634-33-73. 216874

A. Dywanów, tapicerek, żaluzji. /012/655-79-58. 762198

CZYSZCZENIA /012/412-72-58. 772765

CZYSZCZENIA 012/648-19-88 Karcherem - profesjonalnie. 772171

CZYSZCZENIA dywanów, tapicerek, żaluzji. 012/637-17-84. 217329

CZYSZCZENIA Karcherem. 012/654-01-96. 772749

CZYSZCZENIE 012/634-03-50 solidnie. 773951

DYWANÓW Wap-em. 012/411-67-36. 217392

KARCHER /012/649-57-59. 772245

KARCHEREM /012/643-65-92. 762188

KARCHEREM /012/654-75-64. 774801

Flizowanie

A. A. 012/636-36-48, 0604-871-443. 217763

A. Flizowanie, malowanie. 012/641-42-37. 774429

„DOM Styl”, flizowanie. 0603-914-217. 770760

EFEKTOWNE łazienki - flizowanie, hydraulika, sufity podwieszane, generalne remonty - referencje. 012/451-84-29. 773662

FLIZIARSKIE, hydraulika. 012/636-65-12. 765475

FLIZIARSKIE remonty. 012/282-47-98. 773117

FLIZOWANIE 012/292-60-59, 0501-378-666. 774933

FLIZOWANIE /012/412-38-67. 771775

FLIZOWANIE 012/642-22-09. 774430

FLIZOWANIE 012/645-55-88. 759236

FLIZOWANIE 012/654-39-16. 217480

FLIZOWANIE 012/658-76-66. 771582

FLIZOWANIE. Tel. 012/425-06-88 w. 18, 0601-86-82-35. 768015

FLIZOWANIE - duże powierzchnie. 012/643-51-18, 0501-040-548. 773710

FLIZOWANIE fachowo, tanio. 0602-105-365. 771429

FLIZOWANIE, hydraulika. 012/657-89-20. 773927

FLIZOWANIE, hydraulika. 012/649-66-95. 774432

FLIZOWANIE, malowanie, suche tynki, panele, gładź. /012/654-04-28, /012/645-05-41. 770138

FLIZOWANIE, malowanie, tapetowanie, boazerie, panele. 0601-188-449. 773579

FLIZOWANIE, panele, prace wykończeniowe. /012/653-13-52 770570

FLIZOWANIE, panele. 0604-274-008. 773080

FLIZOWANIE superfachowo. 012/451-42-05. 770450

012/413-19-84. 215556

Malowanie

A. Malowanie, kompleksowe remonty, tel. 012/266-25-94, 0501-212-240. 773875

A. Malowanie remonty kompleksowe. 012/657-38-02. 773876

A. Malowanie, tanio. /012/647-93-05. 758244

A. Malowanie, tapetowanie, czysto, solidnie. /012/647-17-46. 773351

ADAPTACJE, malowanie. 012/412-00-13. 772046

CZYSTO malujemy. /012/638-27-00. 216949

CZYSTO, solidnie malowanie, gładź. /012/425-50-13 770014

EKSPRES, malowanie, tapetowanie. /012/425-75-78. 217840

GŁADŹ. Elektroinstalatorstwo, Flizy. 012/-644-83-64, 643-26-63. 773099

GŁADŹ. Malowanie. /012/425-71-72, 0501-168-380. 772774

GŁADŹ, malowanie. 012/292-60-59, 0501-378-666. 774931

GŁADŹ, malowanie niedrogo. 0603-610-893. 772504

GŁADŹ, malowanie, panele. 012/415-93-68, 0602-647-012. 773824

GŁADŹ, sufity podwieszane, panele. /012/637-02-26. 771411

GŁADŹ, malowanie, solidnie. /012/633-17-89, 0602-38-75-45. 768610

GŁADŹ, malowanie, tapetowanie. /012/422-03-43. 774206

MALARSKIE 0604-750-351. 765340

MALARSKIE. Tapety natryskowe. /012/657-79-69. 760592

MALARSKIE. Tapety natryskowe. /012/636-18-49, 0603-926-708. 772637

MALARSKIE, tapetowanie. /012/425-25-23. 217308

MALOWANIE /012/423-75-63. 772673

MALOWANIE 012/645-93-95. 767238

MALOWANIE /012/654-06-39. 769535

MALOWANIE. Tel. 012/425-06-88 w. 18, 0601-86-82-35. 768016

MALOWANIE, ekspres, tapetowanie, gładź. /012/648-73-11. 773497

MALOWANIE, gładź, panele. /012/654-91-08. 772651

MALOWANIE, gładź, tapetowanie. /012/632-72-35. 746903

MALOWANIE, panele. 012/412-38-67. 771776

MALOWANIE, remonty. 012/415-50-53. 771924

MALOWANIE, tapetowanie i inne. /012/649-42-51, 0501-985-863. 767633

MALOWANIE, tapetowanie. /012/655-74-55. 769858

TANIO /012/425-55-24. 770888

TAPETOWANIE /012/262-17-55. 774131

TAPETOWANIE, malowanie. 012/642-17-64. 774425

Usługi budowlane

A. A. Adaptacja strychów, wnętrz, malowanie, tapetowanie, ścianki działowe, szpachlowanie, podłogi panelowe. 0601-49-21-77. 217659

A. Architekt. /012/411-88-49. 217310

A. Ekobem - 10 lat stażu - flizowanie, hydraulika, sufity podwieszane, malowanie, gładź, tapetowanie, panele, boazerie, suche tynki, ścianki działowe - referencje. 012/451-84-29. 773650

ADAPTACJE budowlane pomieszczeń, suche tynki „pod klucz”. VAT, gwarancja. /012/412-37-82. 773229

ADAPTACJE, flizowanie, wod. - kan., kompleksowe remonty. /012/417-30-81, 0501-301-035. 217103

ADAPTACJE poddaszy, schody, balustrady, podłogi, stolarstwo. /012/412-29-26 771283

ADAPTACJE poddaszy. Tel. 012/425-06-88 w. 18. 0601-86-82-35. 768012

ADAPTACJE poddaszy i budynków, na cele mieszkalne. Projektowanie, wykonawstwo, referencje. /012/266-17-31, /012/415-21-93, 0604-578-864, 0604-913-871, /012/647-07-00 w.114. 772049

ADAPTACJE, remonty. 0601-837-055. 767772

ATRAKCYJNE adaptacje. Panele, podłogi, ściany, remonty. Ekspresowo. /012/290-30-52. 217001

BRUKARSKA firma; place, parkingi, wjazdy. 0602-597-415, 0602-584-625, /012/657-84-65 po 20.00. 772239

BRUKARSTWO kompleksowe, solidnie. Tel./fax /012/270-42-15, 0603-691-013. 771715

BUDOWLANE, remontowe, drobne. /012/645-42-81. 772667

BUDOWY domów, dachy, schody, antresole. 0602-229-202, /012/451-47-49 wieczorem. 773712

BUDOWY domów jednorodzinnych nadzór. 014/61-317-34. 774535

BUDUJEMY domy jednorodzinne, tanio. /012/422-95-91. 773118

BUDUJEMY domy jednorodzinne, stan surowy zamknięty. /012/643-16-90. 773672

DACHY. 0601-44-79-59. 216218

DACHY. 0605-42-37-20. 216902

DACHY, remonty - solidnie. 012/655-34-09, 0501-192-109. 772491

DACHY, remonty. 0604-717-137. 771509

KWASOODPORNE wkłady kominowe. /012/272-08-62. 766173

MALOWANIE, tapetowanie, szybko, solidnie. 0603-224-965. 217319

MUROWANIE, remonty, tynki. /012/633-91-38 773466

NADZORY budowlane, kosztorysowanie, sprzedaż projektów typowych, usługi ogólnobudowlane (flizowanie, malowanie, suche tynki), sprzedaż okien drewnianych „Ferno”, PCV (rabat) montaż i demontaż, profesjonalnie, rachunki. Tel./fax 012/266-11-21, 012/389-15-97, 0501-417-488. 771986

ODGRZYBIANIE. Tel. 012/425-06-88 w. 18, 0601-86-82-35. 768013

REEGIPSIARZE 012/643-31-33. 772111

DACHY, wszystkie pokrycia remonty. 012/284-17-45. 769851

DAM prowizję za zlecenie robót wykończeniowych. Tel. 0501-698-445. 217715

DOCIEPLENIA, elewacje, wykończenia wnętrz - faktury VAT. 012/266-94-70, 0604-538-669. 774063

FLIZOWANIE, gładź. 012/643-50-49. 774424

FLIZOWANIE
ROBOTY REMONTOWE WYKONA FIRMA "CARO" s.c.
Dobra jakość - dobra cena
ul. Makuszyńskiego 15
☎ 643-55-12 1267k

FLIZOWANIE, panele, suche tynki, remonty. 0603-354-058, po 19.00 /012/280-83-35. 217525

FLIZOWANIE, tapetowanie, panele, adaptacja. /012/388-25-42. 771855

FRESK, chcesz, by słynne malowidła ścienne zdobiły Twój dom, zadzwoni. 0602-11-89-26. 217334

INSTALACJE 012/636-46-13. 214341

INSTALACJE sanitarne - domki, łazienki. 012/ 647-57-14. 770165

BUDEX INTERNATIONAL S.A.
ul. Szlak 65 31-153 KRAKÓW
tel. (012) 425 06 88 w. 18, 0601 86 82 35
♦ kompleksowe remonty mieszkań
♦ malowanie, flizowanie, tapetowanie
♦ montaż suchych tynków
♦ gładź gipsowa
♦ odgrzybianie
♦ montaż sufitów podwieszanych
♦ montaż okien
♦ docieplanie budynków
metodą lekką mokrą 166k

KOMINKI /012/278-62-62. 771132

KOMINKI grzewcze. 012/643-62-39. 772958

KOMINKI, niespotykane ceny. 0602-705-331. 217024

KOMPLEKSOWE budowy, remonty. 012/ 262-47-07 (po 18.00), 0604-41-81-73. 770527

KOPAKOŁADOWAKI, transport, dźwigi, młoty, sprzężarki. 012/643-55-02. 773860

PRZEWIOZĘ bardzo tanio ładunki w kierunku Tarnobrzeg, Sandomierz. 0603-641-797, 012/388-28-53. 774302

RENAULT Master maxi, 1,6 t 13 m³, kraj, zagranica, faktury VAT. /012/262-23-51, 0602-23-10-33, 0602-24-60-05 768132

RÓŻNE samochody, 13-41 m³. /012/656-37-99, 0602-239-370. 733066

STAR, 6 t, oplandekowany. 012/411-00-34, 0603-68-74-40. 772056

STAR, Jelcz z HDS, Kamaz. 012/644-93-54. 761431

STAR, koparkoladowarka. 012/645-98-95, 0602-249-184. 771539

TANI 1,5-3,5 t. 012/634-03-22, 0602-644-370. 773214

TANI 80 gr. 012/635-15-34, 0602-61-89-37. 217391

TANI transport 1,5 tony. 012/636-15-77.66059

TANI transport, 3 t. 012/6-422-522, 0606-456-286. 773189

TRANSPORT. 012/288-00-12 po 18.00, 0501-477-556. 216609

TRANSPORT, 6-20 t, do 32 europalet. 012/415-40-75, 0601-43-14-64. 768443

TRANSPORT 70 gr. 0604-481-879. 772807

TRANSPORT kontenerami gruzu, ziemi i śmieci. 0501-37-33-00. /012/658-28-33. 762892

TRANSPORT zagraniczny i krajowy. Ładunki do 3,5 tony, 30 m³. 012/416-31-07, 0501-371-687. 773664

TRANSPORT z noszeniem, Żuk meblowy. 0604-22-14-77. 771463

TRANSPORT Żukiem. 0501-935-815. 771091

Ż Najtańszy. 0603-674-821. 771760

ŻUK, /012/266-04-87. 761268

Biznes

A. „ACCO” Prowadzimy księgowość. 012/634-14-44 wew. 340 765317

A Biuro podatkowo - prawne, pełna obsługa, licencja, ZUS, Agnieszki 10. 012/422-69-41, 012/423-14-44. 771911

ABAK. Biuro Rachunkowe, Królewska 47. 012/632-77-13. 773914

AGENCJA Esecutor, windykacja należności. 0501-32-32-34. 774420

AGENCJA „Lider”. Długi najskuteczniej. /012/ 411-23-38, /012/416-13-68. 773674

AGENCJA „Magus”, odzyski, wywiadownia. /012/422-37-50. 772624

F. P. H. „ROMSTAN”

30-390 Kraków ul. Zawila 65

BIURO RACHUNKOWE

Pełna księgowość
Książki przychodów i rozchodów
Rozliczenia z ZUS

tel. 262 22 22

AGENTÓW ubezpieczeń życiowych, do współpracy w ubezpieczeniach majątkowych. Przyjmie Interconcept Centrum Ubezpieczeniowe, Kraków, ul. Limanowskiego 18. 012/656-31-26. 773057

ALZA Biuro Rachunkowo-Kadrowe. 0601-146-936. 217471

„AS” Biuro Rachunkowe. 012/267-38-28. 757562

BHP - szkolenia, obsługa firm. 0602-12-47-48. 771798

BHP szkolenie, nadzór. 012/648-79-25. 772188

BIURO księgowe. /012/649-12-13. 766919

BIURO rachunkowe, księgowość, place, ZUS. 012/292-60-59, 0501-378-666. 774934

BIURO rachunkowe, licencja. 012/655-88-94. 772510

BIURO rachunkowe, tanie. /012/413-84-16, 0601-096-650. 772789

BIURO rachunkowe (uprawnione). /012/415-86-43. 769730

BIURO Tłumaczeń „Lexicon”. Również rumuński, hebrajski. Plac Matejki 8. /012/429-29-39. 769283

BÓB - nasiona. 0603-515-560. 770232

CIUCHOLAND odstąpię. /012/641-16-52 wieczorem. 773419

DŁUGI natychmiastowo, wywiadownia, doradztwo. 0602-48-39-95. 207055

WASZE NALEŻNOŚCI ODZYSKA

DRYL S.C.

Kraków, ul. Librowszczyna 1
tel.: (012) 429-24-41; fax: (012) 429-24-87
czynne: poniedziałek- piątek w godz. 8 - 16

EKOKONSULTANT Biuro Rachunkowe, usługi księgowe, place ZUS. /012/636-19-70. 763979

FIDELIS S.C., prowadzenie ksiąg podatkowych, ul. Solskiego 1 (Żabiniec). 012/416-18-44. 767974

HURTOWNIA odzieży używanej bezpośredni importer. 012/415-86-26 (9.00-16.00) 770821

KSIĘGI przychodów i handlowe, uprawnienia. /012/412-20-58. 215270

KSIĘGOWOŚĆ (CDN), podatki, poprowadzę. 0601-48-96-64. 769522

KSIĘGOWOŚĆ każdemu, specjalizacja: budownictwo, eksport. Spółki, ZUS. /012/429-58-43. 773233

KSIĘGOWY, usługi. 012/423-55-10, 0501-368-568. 759965

KUPIĘ odpady z tworzyw sztucznych PSPP cena 0,30 i 0,60 zł/kg. 012/270-66-62, 0501-462-041. 771622

„LEKARZ” firm. /012/415-05-52. 764990

ODSTĄPIĘ dyskotekę w okolicach Proszowic. 0601-074-652. 772104

PEŁNA obsługa księgowa sp. z o.o. 012/413-84-16, 0601-096-645. 772792

PRYMUS - księgowość, podatki. Oferta leasingu. 012/643-41-28. 763418

PRYWATNY detektyw, windykacja. 0501-777-844. 774075

PRZYJMĘ produkcję w stolarstwie, wejdę w kooperację lub wydzierżawię lokal 300 m² (woda, siła, co). 033/87-66-181 wieczorem. 217797

ROZLICZANIE zeznań podatkowych, rocznych. Wystawiam rachunki VAT. /012/657-09-30 (16.00-18.00). 768623

ROZLICZENIA firm, PIT-y. 012/288-11-02. 770611

SPÓŁKĘ z o.o. każdą zadłużoną przejmę. 0501-471-482. 770359

SPRZEDAM kiosk spożywczy z lokalizacją, Huta, informacje po godz. 20.00. 012/649-47-37. 771062

STÓŁ bilardowy 6' wydzierżawię. 0603-608-298. 773679

SZWALNIA wykona zlecenia. /012/632-09-06. 770882

TANDETA kiosk - sprzedam 35.000 zł. 0501-188-098. 772325

WINDYKACJE należności. 0603-97-68-72. 762685

WYNAJMĘ miejsce na reklamę - skrzyżowanie - Nowohucka - Klimeckiego (7 m x 2 m). 0501-420-160. 773071

ZAKŁADANIE firm, pełna obsługa rachunkowo-księgowa, deklaracje, roczne zeznania podatkowe PIT. 012/637-09-57, 012/413-05-35. 763109

ZLECĘ badanie bilansu spółki z o.o. Oferty pisemne D-16180 „Biuro Ogłoszeń” Kraków, ul. Józefińska 21/1. 773068

Pożyczki

A. A. A. Lombard „Perla” (012)422-03-50, 012/431-21-47, Wielopole 24, al. Słowackiego 1, korale, złoto, srebro, antyki, obrazy, nieruchomości, samochody. 758136

A. A. Atrakcyjny lombard, Długa 5, pożyczki pod zastaw wszystkiego, także nieruchomości, samochody. 012/430-01-23. 737055

A. Aktualnie korzystny lombard (wszystko przyjmujemy), ul. Długa 76. 012/632-43-66. 737078

A. Atrakcyjne pożyczki pod RTV, złoto, samochody, nieruchomości, działki, najkorzystniejsze oprocentowanie. Rabaty, skup, komis, Grzegorzeczka 17. /012/411-55-75. 773955

A. Lombard, os. Teatrakne 10 (kino Świt). 012/644-58-44. RTV, złoto, antyki, nieruchomości, samochody. 773837

A. Lombard, ul. Grottgera 6 (równoległa do Mazowieckiej). 012/643-22-12. 773847

ATRAKCYJNE pożyczki gotówkowe, Best SA. /012/422-89-13, /012/656-59-69, /012/652-76-42 (10.00-18.00). 767786

ATRAKCYJNE pożyczki w 24 godziny Best SA. /012/655-13-09, /012/422-89-13, 012/656-59-69, /012/652-76-42. 772068

BANKOWA pożyczka do 4.000 bez poręczycieli. /012/431-01-79. 774400

BANKOWE pożyczki bez żyrantów, pl. Kossaka 5. 012/422-33-22 wew. 15, 0603-499-195, 012/411-58-05. 772878

BANKOWE pożyczki do 3.000 zł bez poręczyciela. Pszona. 012/413-00-59. 763603

KORZYSTNY lombard, Kalwaryjska 18, naprzeciw Korony. /012/65-65-150, 0601-56-51-50. 756803

KREDYTY gotówkowe. 012/270-17-18. 774341

KREDYTY gotówkowe, samochodowe, budowlane, hipoteczne. Leasing, kredyty dla firm. Tel. 012/633-95-40, 632-51-62, 634-20-55 wew. 359, 323 w godz. 8.00-18.00. 774654

LOMBARD Kalwaryjska 6. 012/656-37-68. 764335

LOMBARD Kalwaryjska 43 - pożyczki pod zastaw wszystkiego! Czynne poniedziałek - sobota, tel. 012/656-56-77, 0601-51-18-99. 767327

LOMBARD - Kazimierzowskie 23 (za ABC) pożyczki także bez zastawu. 012/641-13-77. 773833

LOMBARD, Legionów 2 (dawna Cekiera), skup RTV, antyki, obrazy, korale. /012/656-40-36. 774161

LOMBARD, os. Centrum D2. 012/643-76-59. 773865

NISKOPROCENTOWE. 012/632-12-36 wew. 34. 771613

NISKOPROCENTOWE pożyczki gotówkowe. 014/621-46-12. 763581

POŻYCZKI, 3.000,- bez poręczycieli. Bez współmałżonka i inne. 012/413-72-72, /012/649-64-08 773580

POŻYCZKI gotówkowe bez poręczycieli. „Profit” ul. Tomasz 1. 012/430-21-79. 217394

SZYBKIE kredyty gotówkowe, samochodowe, mieszkaniowo-hipoteczne. Kredyty inwestycyjne dla firm. Leasing. Tel. 012/645-81-89, 0501/331-976 w godz. 8.00-18.00. 774658

SZYBKIE pożyczki bankowe. /012/411-08-10. 773629

SZYBKIE pożyczki gotówkowe. 012/632-60-53. 217793

UDZIELANIE pożyczek pod zastaw, najniższe oprocentowanie, rok założenia 1990, skup RTV, lombard, Kościuszk 17. 012/421-80-59. 758699

UDZIELANIE pożyczek, niskie oprocentowanie, lombard, Szeroka 29. /012/421-19-37. 773139

Różne

A. Śluby, wesela, komunie, przyjęcia okolicznościowe, wideofilmowanie. Limuzyny (Lincoln, Mercedes). Fotografia, makijaż, fryzury, dekoracja kościołów, sal, zaproszenia, bukiety. Projektowanie, szycie, sprzedaż sukni ślubnych, wieczorowych. Modele jednostkowe. 012/292-60-59. 774939

ATRAKCYJNY teren pod reklamę. Tel. 012/276-21-04. 247287

BIAŁA limuzyna. 0601-44-07-87. 768467

CATERING. /012/422-85-77. 217124

CHIROMANCJA, tarot. 012/266-90-37, 0605-140-104. 773494

CHUDNIJ! Herbalife. /012/274-21-15. 773483

„GASTRONOM” catering przyjęcia. 0501-342-354. 772650

HERBALIFE. /012/415-11-63. 773338

HERBALIFE - dystrybutor. 0604/853-421. 773656

KOMIS ślubny, czyszczenie. 012/292-60-59. 774948

KOMUNIE, wesela. /012/422-85-77. 217123

MASAŻ, rehabilitacja. 0601-41-12-74 773606

MUZYKA disco. 012/657-93-99. 761150

OBORNIK koński sprzedam lub zamienię na słomę. 0602-295-349. 771677

ODCHUDZANIE, Herbalife. /012/657-37-96, 0604-16-10-12. 774130

PANOWIE! Superwiadomość- pranie, prasowanie koszul, pościeli - usługa wykonana w 48 godz. 0601-59-44-62 do 21.00. 768948

PORTRETY olejne maluje. 0604-359-515. 772794

PRZYJĘCIA i wesela, 55.00,-. 012/412-18-72. 773342

PRZYJĘCIA okolicznościowe 40 zł. 012/411-94-74, 0601-44-13-60. 773699

RESTAURACJA „Dunia” wesela. 012/636-61-09. 768480

RESTAURACJA „Srebrna Góra” wesela, przyjęcia, bankiety. 012/429-71-23. 764239

RESTAURACJA „Staropolskie Jadło” organizuje przyjęcia weselne, catering, bankiety. Piątek-sobota zabawy karnawałowe od 20.00. 012/632-05-45. 768401

RESTAURACJA, wesela, tanio. /012/267-09-50. 217693

SKUTECZNE odchudzanie. 012/654-32-99. 772741

TATUAŻ artystyczny, kolczykowanie, Lea 17. /012/632-56-11 768651

TIPSY. Również u klienta. 012/292-60-59. 774938

WESELA, bankiety, klimatyzacja, „Hotel Kazimierz”, Miodowa 16. /012/421-66-29. 761076

WESELA, bankiety, konferencje. /012/27-232-31. 773457

WESELA, bankiety, tanio. Restauracja „Królewka”, Grodzka. /012/422-96-94. 216051

WESELA i śluby od A do Z. Wszystko zrobimy za Ciebie. Tel. 0602-502-089. 766645

WESELA, miła atmosfera, oryginalne wnętrza, profesjonalna obsługa. /012/278-21-46. 774340

WESELA od 140 osób - tanio, bogate menu. 012/411-41-10, 0601-400-566. 774120

WESELA od 30 do 120 osób. 012/637-93-19. 216924

WESELA, studniówki, restauracja. /012/656-29-60. 765608

WESELA, tanio. /012/413-67-50 768179

WESELNE przyjęcia - Wieliczka, promocja. 012/278-29-33, 411-53-80. 763070

WESELNE przyjęcia. 012/648-36-04, 411-26-54. 763068

WRÓŻBY. 012/657-31-80. 765869

WRÓŻBY wiarygodne. 012/421-58-84. 768247

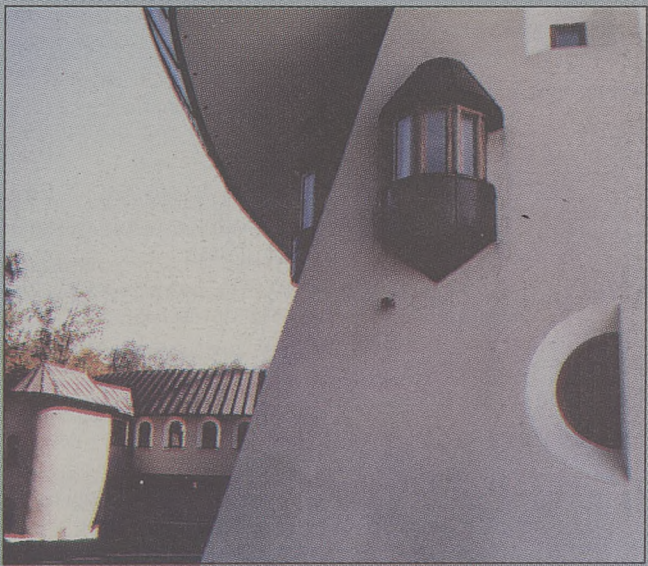
WRÓŻKA. /012/413-40-39. 217811

WRÓŻKA. /012/656-14-05. 771908

WRÓŻKA Izda. /012/430-72-49. 769148

WRÓŻKA Larysa tarot. Jasnowidz Cyryl. /012/429-21-06. 772338

WYPOŻYCZALNIA kostiumów, karnawałowych, masek. Grodzka 54. /012/281-34-33, /012/430-20-96. 764832



Pocztówka z Nowego Sącza

Liść wśród drzew

Budowa została ukończona trzy lata temu. Już w jej trakcie obiekt został wpisany do rejestru zabytków. Obecnie zdobi pocztówki z Nowego Sącza. - Pracowaliśmy popołudniami i po nocach, bo była to ogromna inwestycja - wspominają architekci. W budowę, która realizowana była „metodami gospodarczymi”, zaangażowani byli liczni parafianie.

Koncepcja kościoła Matki Bożej Niepokalanej usytuowanego w zabytkowym parku przy Białym Klasztorze w Nowym Sączu powstała na początku lat 80., a jej autorami są krakowscy architekci: Krystyna Sołhaj-Janczykowska i Joanna Matuszek oraz nieżyjący już Leszek Filar, dziekan Wydziału Architektury Wnętrz ASP.

Projekt obejmuje Ośrodek Parafialny Millennium przy ul. Królowej Jadwigi, w skład którego wchodzi kościół, kaplica, zespół katechetyczny i plebania. - Projektując kościół w zabytkowym parku, wśród sta-

rych drzew, znajdujących się pod ścisłą ochroną, nie mogliśmy pozwolić sobie na wycięcie choćby jednego z nich. Plebania była projektowana w miejscu, gdzie znajdowało się jedno takie bardzo stare drzewo. Zaprojektowaliśmy więc budynek w formie bryły okalającej dziedzińiec, na którym znajduje się to drzewo. Wśród drzew lawirowaliśmy też ustawiając stacje i alejki Drogi Krzyżowej. Architektura agresywna była tu nie na miejscu. Zdecydowaliśmy się na kościół w formie bryły organicznej; z lotu ptaka ma on formę liścia - mówią projektantki.

Ozdobą kościoła są drzwi z brązu wykonane przez prof. Bronisława Chromego - krakowskiego rzeźbiarza, medaliera, malarza i rysownika (do najbardziej znanych jego prac należą: Pomnik Żołnierza Polskiego w Katowicach, rzeźba Ukrzyżowanego w kościele w Szczecinie, Pomnik Lotników w Krakowie oraz zięjący ogniem Smok Wawelski).

Kościół jest potężny - ma 60 metrów długości i tyle samo szerokości. W najwyższym punkcie - wieży wraz z dzwonnica - osiąga 52 metry wysokości.

Projektowany był w czasach, kiedy architekci pracowali jeszcze bez pomocy komputerów. - Bryły o tak skomplikowanym kształcie nie da się narysować od przykładowicy i ekierki. Rysowaliśmy ją więc na układzie współrzędnych. Przedtem musieliśmy przypomnieć sobie dokładnie geometrię i matematykę. Same współrzędne dachu obliczaliśmy przez cztery miesiące, tym bardziej, że bryła ulegała korektom - wspominają projektantki.

Ściany wzniesiono w systemie monolitycznym i tradycyjnym, natomiast konstrukcja dachu kościoła jest stalowa, a kaplicy - żelbetowa. Posadzkę granitową, która zdobi wnętrze kościoła, sprowadzono z Włoch.

ALEKSANDRA NOWAK

